RIO

ספר נהג

הוראות תפעול, טיפול ובטיחות

Movement that inspires

לקוחות נכבדים,

חברת KIA MOTORS קבעה אמות מידה מחייבות למתן שירות איכותי, מקצועי וחברותי תוך אימוץ הסיסמה הייחודית "Promise to Care" הטומנת בחובה פילוסופיה ותפיסת שירות שמשמעותן מתן יחס חם, הוגן וידידותי ללקוח כאילו היה בן משפחה בדגש על טיפול אישי בלקוח ומתן תשומת לב יתרה לדרישותיו ולצרכיו. אמות מידה אלו ותפיסת שירות זו מחייבות את כל הבאים במגע עם לקוחות KIA ועוסקים במתן שירות באשר הם ומהוות קוד אתי.

טלקאר חברה בע"מ מבקרת, סוקרת ובוחנת באופן שוטף ובאמצעים שונים את איכות השירות שניתן לך הלקוח, בדגש על קיום כלל הנהלים וההוראות המוכתבות הן ע"י חברת KIA MOTORS והן ע"י היבואן.

מתוך רצון כן ואמיתי להיות קשובים ללקוחותינו, אנו מקדמים בברכה כל הערה, הארה, ביקורת וגם מילה טובה. בכל עניין, אנא פנו לשירות הלקוחות של KIA 24 שעות ביממה בטלפון: 1-800-377-775 (שיחת חינם).

KIA Service

מבוא

לקוח/ה יקר/ה,

אנו מודים לך על בחירתך ברכב מתוצרת קיה.

כיצרנית רכב עולמית שמתמקדת בייצור מכוניות איכותיות שמעניקות תמורה טובה לכסף, מחויבת חברת קיה לספק ללקוחותיה שירות ברמה שהיא מעל ומעבר לכל הציפיות.

אם דרוש סיוע טכני לרכב שלך, עומדים לרשותך מרכזי שירות מורשים של קיה המציעים טכנאים שהודרכו על-ידי המפעל, כלים מיוחדים המומלצים על-ידי היצרן וחלקי חילוף מקוריים של קיה.

ספר הנהג יסביר לך את תפעול המאפיינים והציוד המותקנים כסטנדרט או כאופציה ברכב, יחד עם דרישות התחזוקה של הרכב הזה. לכן, אולי תגלה תיאורים ואיורים שאינם ישימים לרכב שלך. מומלץ לקרוא ספר זה בקפידה ולפעול לפי ההוראות וההמלצות. שמור את הספר הזה תמיד ברכב, עבורך, ועבור כל בעלים אחר, לעיון בעת הצורך.

המידע והמפרטים המסופקים לך בספר זה, היו מדויקים בזמן הדפסת הספר. למרות זאת, קיה מוטורס בע"מ ממשיכה כל הזמן לבצע שיפורים במוצריה, ולכן החברה שומרת לעצמה את הזכות לבצע בכל עת שינויים בספר זה או בכל כלי רכב שלה ללא הודעה מוקדמת וללא כל התחייבות.

נהג בזהירות ותיהנה מהקיה שלך!

© 2020 Kia Corporation
כל הזכויות שמורות. הפצה בכל אמצעי אלקטרוני או מכני, כולל צילום ממנו אסורים ללא אישור בכתב מטלקאר חברה בע"מ.
הפקת הספר - מחלקת שירות טלקאר חברה בע"מ

כיצד להשתמש בספר זה

ברצוננו לסייע לך להפיק את מלוא ההנאה מהנהיגה ברכבך. ספר הנהג שברשותך, יכול לסייע לך בדרכים רבות.

אנו ממליצים לך מאוד לקרוא את הספר במלואו. כדי למנוע ולהפחית ככל האפשר את סכנת המוות או הפציעה, חובה לקרוא את קטעי ה**אזהרה** וה**זהירות** המפורטים בספר.

האיורים אשר מלווים את הטקסט בספר זה, באים להסביר בצורה הטובה ביותר כיצד ליהנות מהרכב. על-ידי קריאת הספר, תלמד על אודות תכונות חשובות, מידע בטיחות חשוב ועצות לנהיגה בתנאי דרך שונים.

סדר הפרקים של הספר מפורט בתוכן העניינים. השתמש במפתח העניינים (אינדקס) כדי לחפש עניין או נושא מסוים; הוא כולל רשימה אלפביתית של כל המידע בספר.

פרקים: בספר זה תשעה פרקים וכן פרק אינדקס. כל פרק מתחיל ברשימת נושאים קצרה, המאפשרת לך לקבוע במהירות אם המידע הנחוץ לך נמצא בפרק זה.

בספר זה תמצא קטעי **אזהרה**, **זהירות** ו**הערה** שונים. קטעים אלה הוכנו על מנת להגביר את בטיחותך האישית. עליך לקרוא בעיון ולציית **לכל** הנהלים וההמלצות אשר קטעי **אזהרה**, **זהירות** ו**הערה** אלה מספקים.

⚠ אזהרה

אזהרה מציינת מצב שבו עלולים להיגרם פציעה גופנית חמורה או מוות, עקב התעלמות מהאזהרה.

⚠ זהירות

זהירות מציינת מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכב, עקב התעלמות מהתראה זו.

✳ הערה

הערה מציינת מידע מעניין או מועיל.

תוכן עניינים

1 מבוא

2 מבט על הרכב

3 מערכות בטיחות ברכב

4 הכרת הרכב

5 מערכת המידע והבידור

6 נהיגת הרכב

7 במקרה חירום

8 תחזוקה

9 מפרטים ומידע ללקוח

A קיצורים וראשי תיבות

I אינדקס

1 מבוא

כיצד להשתמש בספר זה..... 1-2

דרישות דלק..... 1-3

• מנוע הבנזין..... 1-3

שינויים ברכב..... 1-6

תהליך הרצת הרכב..... 1-6

סכנת שריפה בעת החניית הרכב או עצירתו..... 1-7

מבוא

כיצד להשתמש בספר זה

ברצוננו לסייע לך להפיק את מלוא ההנאה מהנהיגה ברכבך. ספר הנהג שברשותך, יכול לסייע לך בדרכים רבות.

אנו ממליצים לך מאוד לקרוא את הספר במלואו. כדי למנוע ולהפחית ככל האפשר את סכנת המוות או הפציעה, חובה לקרוא את קטעי ה**אזהרה** וה**זהירות** המפורטים בספר.

האיורים אשר מלווים את הטקסט בספר זה, באים להסביר בצורה הטובה ביותר כיצד ליהנות מהרכב. על-ידי קריאת הספר, תלמד על אודות תכונות חשובות, מידע בטיחות חשוב ועצות לנהיגה בתנאי דרך שונים.

סדר הפרקים של הספר מפורט בתוכן העניינים. השתמש במפתח העניינים (אינדקס) כדי לחפש עניין או נושא מסוים; הוא כולל רשימה אלפביתית של כל המידע בספר.

פרקים: בספר זה תשעה פרקים וכן פרק אינדקס. כל פרק מתחיל ברשימת נושאים קצרה, המאפשרת לך לקבוע במהירות אם המידע הנחוץ לך נמצא בפרק זה.

בספר זה תמצא קטעי **אזהרה**, **זהירות** ו**הערה** שונים. קטעים אלה הוכנו על מנת להגביר את בטיחותך האישית. עליך לקרוא בעיון ולציית לכל הנהלים וההמלצות אשר קטעי **אזהרה**, **זהירות** ו**הערה** אלה מספקים.

⚠ אזהרה

אזהרה מציינת מצב שבו עלולים להיגרם פציעה גופנית חמורה או מוות, עקב התעלמות מהאזהרה.

⚠ זהירות

זהירות מציינת מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכב, עקב התעלמות מהתראה זו.

✱ הערה

הערה מציינת מידע מעניין או מועיל.

דרישות דלק

מנוע הבנזין

נטול עופרת

כדי להפיק מהרכב את מיטב ביצועיו, אנו ממליצים להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן של הבנזין של 95 (לפי שיטת RON).

הרכב החדש שלך תוכנן לשמור על רמת ביצועים מרבית בשימוש בדלק נטול עופרת, וכן לצמצם את פליטת המזהמים וזיהום המצתים.

⚠ זהירות

אסור בהחלט להשתמש בדלק המכיל עופרת. השימוש בדלק המכיל עופרת מזיק לממיר הקטליטי, יגרום נזק לחיישן החמצן של מערכת בקרת המנוע, וישפיע לרעה על בקרת המזהמים בגזי הפליטה.

אסור בהחלט להוסיף תכשירי ניקוי כלשהם למיכל הדלק, מלבד הללו שפורטו על ידי קיה. (לפרטים, מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.)

⚠ אזהרה

- אסור להוסיף דלק לאחר שפיית המילוי עצרה את התדלוק באופן אוטומטי.
- הקפד לוודא שמכסה פתח התדלוק מאובטח היטב כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה.

בנזין המכיל אלכוהול או מתנול

גזוהול (שהוא תערובת של בנזין עם אתנול וידוע גם כאלכוהול מדגנים), ובנזין או גזוהול המכילים מתנול (הידוע גם ככוהל עץ), משווקים עם בנזין עם עופרת, בנזין נטול עופרת או במקומם.

אל תשתמש בגזוהול המכיל יותר מ-10% אתנול, ואל תשתמש בבנזין או גזוהול המכילים כמות כלשהי של מתנול. כל אחד מסוגי הדלק האלה עלול לגרום לבעיות בנהיגה ונזק למערכת הדלק, מערכת הבקרה של המנוע ומערכת בקרת הפליטה.

אם מתעוררות בעיות נהיגה, הפסק להשתמש בגזוהול מכל סוג שהוא.

אחריות היצרן אינה מכסה נזק לרכב או בעיות בנהיגה אם הם נובעים משימוש בסוגי הדלק הבאים:

1. גזוהול המכיל יותר מ-10% אתנול.
2. בנזין או גזוהול המכילים מתנול.
3. בנזין עם עופרת או גזוהול עם עופרת.

⚠ זהירות

אסור בהחלט להשתמש בגזוהול המכיל מתנול. הפסק להשתמש בכל מוצר של גזוהול הפוגם ביכולת הנהיגה.

סוגי דלק אחרים

שימוש בסוגי דלק כגון

- דלק המכיל צורן (Si),
- דלק המכיל MMT (מנגן, Mn),
- דלק המכיל ברזל (Fe), וגם
- דלק המכיל תוספי מתכת אחרים עלול לגרום לנזק לרכב או למנוע, או לגרום לסתימות, זיופים בהצתה, האצה גרועה, הדממת מנוע לא-מכוונת, התכת הממיר הקטליטי, שיתוך ("קורוזיה") חריג, קיצור משך חיי הפעולה ועוד.

כמו-כן, נורית חיווי תקלה (MIL) עשויה להאיר.

✳ הערה

ייתכן שנזק למערכת הדלק או בעיות ביצועים שייגרמו משימוש בסוגי דלק אלה לא יהיו מכוסים באחריות המוגבלת לרכב חדש.

שימוש ב-MTBE

מומלץ להימנע מתדלוק הרכב בדלק שמכיל MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל).

כתוצאה משימוש בדלק שמכיל MTBE בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל) עלולים ביצועי הרכב להיפגע, תיווצר נעילת אדים וכן ייתכנו קשיי התנעה.

⚠ זהירות

האחריות המוענקת לרכב החדש אינה מכסה נזק למערכת הדלק ובעיות ביצועים שנגרמו כתוצאה משימוש בדלק שמכיל MTBE בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל).

אסור להשתמש במתנול

אסור לתדלק את הרכב בדלק שמכיל מתנול (כוהל עץ). דלק כזה עלול לפגוע בביצועי הרכב ולגרום נזק לרכיבים של מערכת הדלק, מערכת הבקרה של המנוע ומערכת בקרת הפליטה.

תוספי דלק

קיה ממליצה להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן של הבנזין (RON) של 95.

אם הלקוח אינו משתמש דרך קבע בבנזין באיכות גבוהה הכולל את התוספים הדרושים, והוא נתקל בבעיות של התנעה או בפעולה לא חלקה של המנוע, אזי יש להוסיף למיכל הדלק בקבוק אחד של תוסף כל 15,000 ק"מ. ניתן לרכוש תוספים וכן לקבל הנחיות לשימוש בתוספים אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה. אסור לערבב תוספים אחרים.

שימוש במדינות אחרות

אם עומדים לנהוג ברכב במדינות אחרות:

- יש לפעול בהתאם לכל התקנות המתייחסות לרישוי וביטוח.
- יש לוודא שניתן להשיג דלק מתאים.

שינויים ברכב

אין לבצע שינויים ברכב. שינויים ברכב עלולים להשפיע לרעה על הביצועים, על הבטיחות ועל אורך חיי השירות; כמו-כן הם עלולים להפר את הוראות החוק ותקנות התעבורה הישימות לנושאי בטיחות ובקרת המזהמים בגזי הפליטה.

בנוסף לכך, נזק או בעיות ביצועים הנובעים משינויים כלשהם, עלולים לא להיות מכוסים במסגרת האחריות.

- שימוש במכשירים אלקטרוניים לא מאושרים עלול לגרום לפעולה לא תקינה של הרכב, נזק לחיווט, פריקה של המצבר או התלקחות שריפה. לבטיחותך, אל תשתמש במכשירים אלקטרוניים לא מאושרים.

תהליך הרצת הרכב

אין צורך בתקופת הרצה מיוחדת. על-ידי ציות למספר הנחיות זהירות פשוטות במשך 1,000 הק"מ הראשונים, תוכל לשפר את הביצועים, להגדיל את החיסכון ולהאריך את חיי השירות של הרכב.

- אל תאיץ את המנוע יתר על המידה.
- במהלך הנסיעה יש לשמור על מהירות מנוע של עד 3,000 סל"ד (סיבובים לדקה).
- אל תיסע במהירות קבועה ואחידה, גבוהה או אטית, במשך פרקי זמן ארוכים. על מנת להריץ את המנוע כהלכה, דרושה מהירות מנוע משתנה.
- הימנע מבלימות חזקות למעט במקרי חירום, על מנת לאפשר לבלמים להתאים עצמם כהלכה.
- אסור לגרור גרור במהלך 2,000 הק"מ הראשונים לפעולת הרכב.

1

סכנת שריפה בעת החניית הרכב או עצירתו

- אסור להחנות את הרכב או לעצור אותו בקרבת עצמים דליקים כגון עלים, נייר, שמן וצמיגים. פריטים מסוג זה הנמצאים בסמוך למערכת הפליטה עלולים להתלקח.
- כאשר המנוע פועל בסיבובי סרק במהירות גבוהה והצד האחורי של הרכב נוגע בקיר, החום מצינור הפליטה עלול לגרום לדהיית צבע או לשריפה. שמור על מרווח נאות בין החלק האחורי של הרכב לבין הקיר.
- היזהר שלא לגעת במערכת הפליטה ובממיר הקטליטי במהלך הפעולה של המנוע ומיד לאחר הדממתו. קיימת סכנת כוויה מכיוון שהמערכות לוהטות.

2 מבט על הרכב

תיאור חיצוני 2-2

סקירה פנימית 2-5

תיאור לוח המכשירים 2-7

תא מנוע 2-9

מבט על הרכב

תיאור חיצוני

מראה מלפנים



OYB010001L

* האיור עשוי להיות שונה מהצורה בפועל.

1. מכסה תא המנוע 4-31
2. פנס ראשי (הכרת הרכב) 4-104
פנס ראשי (תחזוקה) 8-73
3. פנס ערפל קדמי (הכרת הרכב) 4-112
פנס ערפל קדמי (תחזוקה) 8-73
4. פנסי ערפל קדמיים או פנסי תאורת יום (הכרת הרכב) 4-104
פנסי ערפל קדמיים או פנסי תאורת יום (תחזוקה) 8-73
5. גלגלים וצמיגים 9-5

6. מראות חיצוניות 4-45
7. גג שמש 4-36
8. להבי מגבי השמשה הקדמית (הכרת הרכב) 4-114
להבי מגבי השמשה הקדמית (תחזוקה) 8-35
9. חלונות 4-26
10. חיישנים אולטרה-סוניים קדמיים 4-98

מראה מאחור

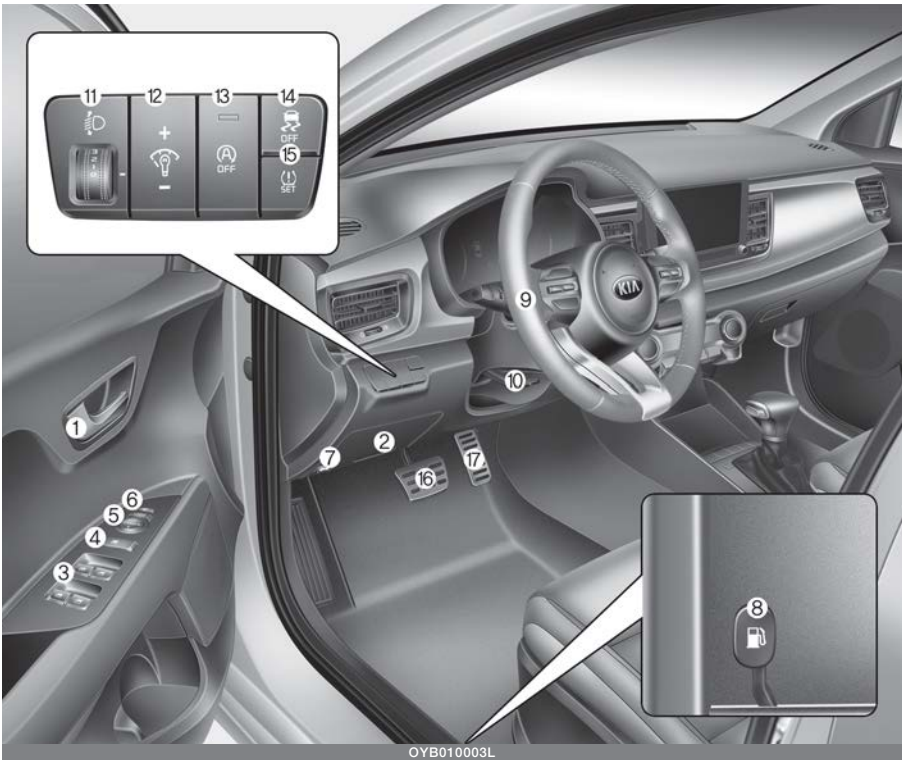


OYB010002L

* האיור עשוי להיות שונה מהצורה בפועל.

1. מנעולי הדלתות 4-17
2. דלת פתח התדלוק 4-33
3. מכלול פנס אחורי (תחזוקה) 8-73
4. פנס בלימה עילי (תחזוקה) 8-73
5. דלת תא המטען 4-23
6. אנטנה 5-3
7. מצלמה אחורית 4-94
8. חיישנים אולטרה-סוניים מאחור 4-95, 4-98
9. להב המגב של השמשה האחורית (הכרת הרכב) 4-118
להב המגב של השמשה האחורית (תחזוקה) 8-35

סקירה פנימית



1. ידית פנימית של הדלת	4-19
2. לוח נתיכים פנימי	8-54
3. מתגי חלונות חשמליים	4-26
4. לחצן נעילת חלונות חשמליים	4-29
5. מתג בקרת המראות החיצוניות	4-46
6. מתג קיפול המראות החיצוניות	4-46
7. ידית שחרור מכסה תא המנוע	4-31
8. ידית שחרור דלת פתח התדלוק	4-33
9. גלגל הגה	4-40
10. ידית כוונון גובה גלגל ההגה	4-41
11. כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים	4-113
12. מתג בקרת תאורת לוח המכשירים	4-49

13. מתג ניתוק מערכת עצור וסע 6-17
14. לחצן ESC OFF 6-57
15. מתג TPMS SET 7-10
16. דוושת בלם 6-51
17. דוושת האצה 6-51

תיאור לוח המכשירים



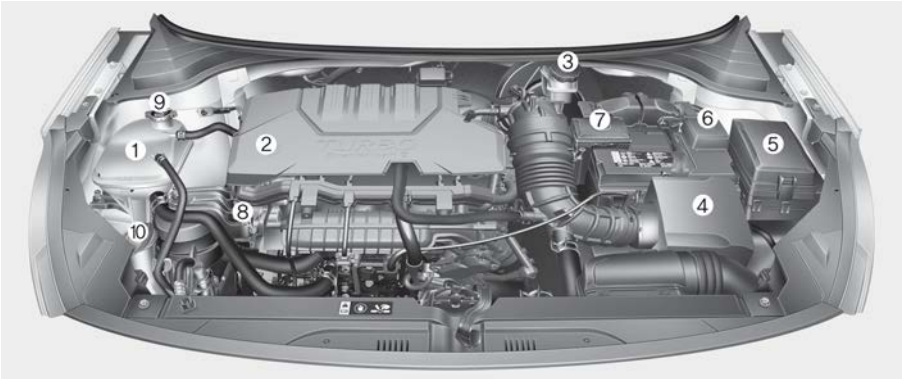
OYB010004L

1. לוח המחוונים	4-48
2. צופר	4-42
3. כרית אוויר קדמית של הנהג	3-49
4. מתג תאורה	4-105
5. מגב/מתז	4-114
6. מתג התנעה	6-9
לחצן Engine Start/Stop	6-12
7. מתג מהבהבי חירום	7-3
8. מערכת מידע ובידור	5-3
9. מתג נעילת דלתות מרכזית	4-20
10. מערכת בקרת אקלים ידנית	4-148
מערכת בקרת אקלים אוטומטית	4-150

11. שקע USB 5-4
12. תיבת הילוכים ידנית 6-25
תיבת הילוכים ידנית חכמה 6-29
תיבת הילוכים אוטומטית 6-34
תיבת הילוכים כפולת מצמדים 6-42
13. ידית בלם חניה 6-52
14. כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי 3-49
15. שקע חשמלי 4-158
16. תא כפפות 4-151
17. מתגי בקרה למערכת השמע בגלגל ההגה 5-9
18. מצית סיגריות 4-154
19. חימום מושבים 4-156
20. מתג מחמם גלגל ההגה 4-42
21. לחצן בטיחות בחניה 4-95
22. לחצן מצב נסיעה 6-64
23. מטען USB 4-159

תא מנוע

Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV

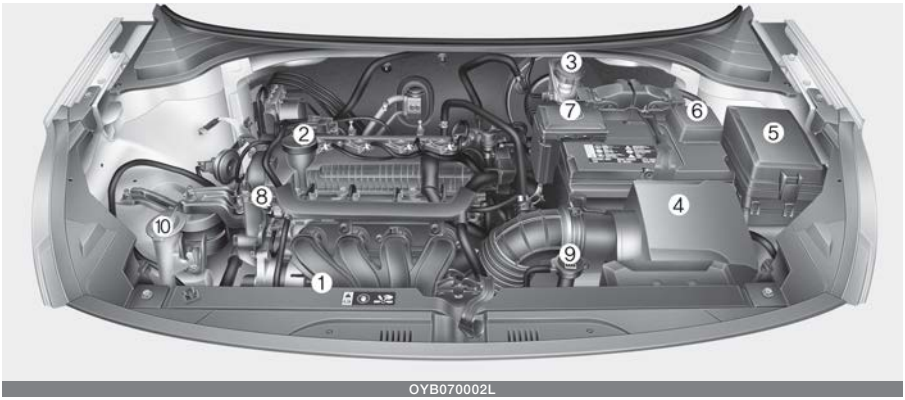


OYB070001L

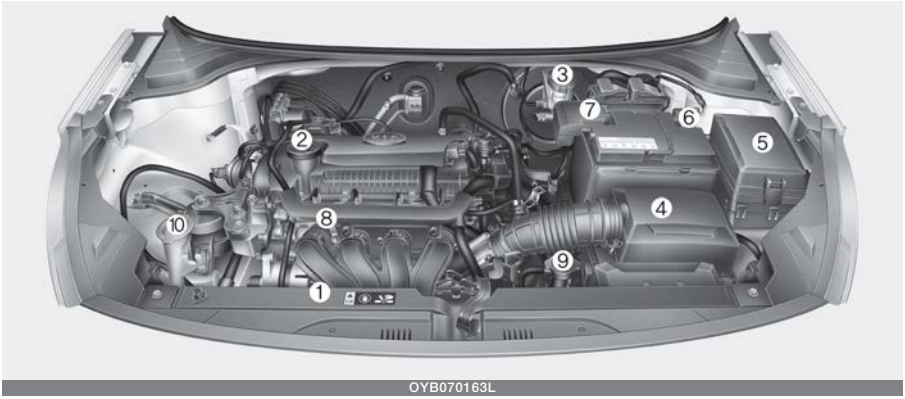
* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

1. מיכל נוזל קירור מנוע 8-25
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע 8-22
3. מיכל נוזל בלמים/מצמד 8-28
4. מסנן אוויר 8-32
5. תיבת נתיכים 8-56
6. קוטב מצבר שלילי 8-38
7. קוטב מצבר חיובי 8-38
8. מדיד שמן מנוע 8-22
9. מכסה המקרן 8-25
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית 8-31

Smartstream G1.2



(מנוע בנזין) MPI 1.4



* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

1. מיכל נוזל קירור מנוע 8-25
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע 8-22
3. מיכל נוזל בלמים/מצמד 8-28
4. מסנן אוויר 8-32
5. תיבת נתיכים 8-56
6. קוטב מצבר שלילי 8-38
7. קוטב מצבר חיובי 8-38
8. מדיד שמן מנוע 8-22
9. מכסה המקרן 8-25
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית 8-31

3 מערכות בטיחות ברכב

מושבים 3-3

- המאפיינים של מושבי עור 3-6
- כוונון מושב קדמי 3-6
- משענת הראש 3-7
- כיס במשענת הגב 3-10
- כוונון מושב אחורי 3-10

חגורות בטיחות 3-15

- מערכת חגורות בטיחות 3-15
- קדם מותחן לחגורת בטיחות 3-23
- הנחיות זהירות לחגורות בטיחות 3-25
- טיפול בחגורות הבטיחות 3-28

מערכות ריסון לילדים 3-29

- המלצתנו: ילדים תמיד מאחור 3-29
- בחירה של מערכת ריסון לילדים (CRS) 3-30
- התקנה של מערכת ריסון לילדים (CRS) 3-32
- נקודות עיגון ISOFIX ונקודת עיגון לרצועת עיגון עליונה (מערכת עיגון ISOFIX) לילדים 3-33

מערכת כריות אוויר (SRS) 3-42

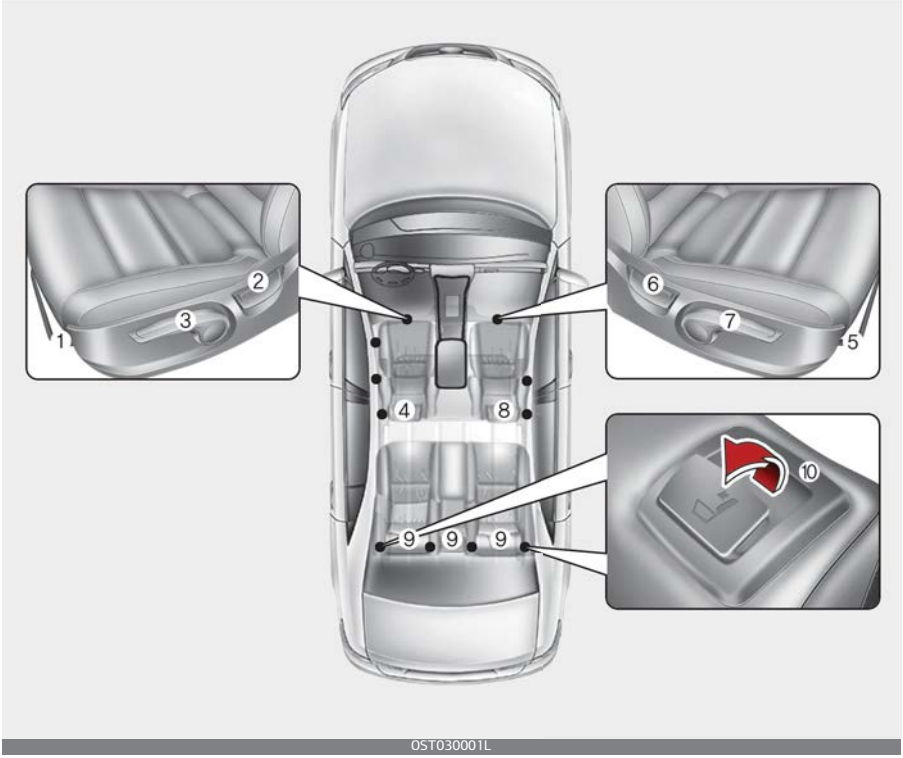
- כיצד פועלת מערכת כריות האוויר 3-43
- נורית התראה למערכת כריות אוויר 3-45
- רכיבים והתקנים של מערכת כריות האוויר 3-47
- כרית האוויר הקדמית של הנהג ושל הנוסע הקדמי 3-49
- כריות אוויר צדיות 3-55
- כריות אוויר וילון 3-56
- מדוע כרית האוויר לא התנפחה בהתנגשות? (מצבים שבהם כרית האוויר תפעל ומצבים בהם לא תפעל) 3-57
- תחזוקת כריות אוויר 3-62
- אמצעי זהירות נוספים 3-63

3 מערכות בטיחות ברכב

• הוספת ציוד או שינויים ברכב המצויד בכריות אוויר 3-64
• מדבקת אזהרה לכרית אוויר 3-64

מערכות בטיחות ברכב

מושבים



OST030001L

* המושבים המותקנים בפועל ברכב עשויים להיות שונים מהמתואר באיור.

מושב הנהג

1. לפנים ולאחור
2. הטיית משענת הגב
3. גובה כרית המושב*
4. משענת הראש

מושב הנוסע הקדמי

5. לפנים ולאחור
6. הטיית משענת הגב
7. גובה כרית המושב*
8. משענת הראש

המושבים האחוריים

9. משענת הראש
10. קיפול משענת הגב

*: אם קיים

⚠ אזהרה

חפצים משוחררים

חפצים משוחררים באזור הרגליים של הנהג, עלולים להפריע בהפעלת הדוושות ולגרום לתאונה אפשרית. אל תניח דבר כלשהו מתחת למושבים הקדמיים.

⚠ אזהרה

החזרת משענת הגב למצב זקוף

כאשר מחזירים את משענת הגב למצב זקוף, יש להחזיק את משענת הגב ולהחזיר אותה באטיות למצב הזקוף. אם מחזירים את משענת הגב מבלי להחזיק אותה, משענת הגב עלולה "לזנק" קדימה בבת אחת, לפגוע במישהו ולגרום לפגיעה גופנית.

⚠ אזהרה

אחריות הנהג לנוסעים

נהיגה ברכב כשמשענות הגב של המושבים הקדמיים מוטות לאחור, עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית בתאונה. אם משענת הגב של מושב קדמי מוטה לאחור בזמן תאונה, אגן הירכיים של היושב במושב עלול להחליק מתחת לרצועת המותניים של חגורת הבטיחות, כך שיופעל כוח רב על בטנו וצווארו הבלתי מוגנים. עקב זאת עלולות להיגרם פציעות פנימיות אנושות. חובתו של הנהג להעיר לנוסע לשמור על משענת גב במצב זקוף, כאשר הרכב נמצא בתנועה.

⚠ אזהרה

אסור להשתמש בכריות ישיבה שמפחיתות את החיכוך בין הנוסע לבין המושב. במקרה של תאונה או עצירה פתאומית עלול פלג הגוף התחתון של הנוסע להחליק מתחת רצועת המותניים של חגורת הבטיחות. חגורת הבטיחות לא תוכל לפעול כנדרש והתוצאה עלולה להיות פציעה פנימית קשה או קטלנית.

⚠ אזהרה

מושב הנהג

- אסור בהחלט לנסות לכוונן את המושב, בעת שהרכב בתנועה. פעולה זו עלולה להוביל לאיבוד שליטה, ולתאונה שתגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.
- אל תניח לחפץ כלשהו להפריע למצב הרגיל של משענת הגב. אחסון פריטים כנגד משענת הגב או בכל דרך אחרת, המפריעה לנעילה נכונה של משענת הגב, עלולה להסתיים בפציעה חמורה או קטלנית במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.
- נהג תמיד וסע כשמשענת הגב שלך זקופה, ורצועת המותניים של חגורת הבטיחות הדוקה היטב ומונחת נמוך ככל האפשר על ירכיך. מצב זה יעניק לך את ההגנה הטובה ביותר, במקרה של תאונה.

- על מנת להימנע מפציעות בלתי נחוצות ולעתים חמורות מכריות האוויר, שב רחוק ככל האפשר מגלגל ההגה באופן המאפשר לך שליטה נוחה ברכב. מומלץ שהחזה שלך יהיה במרחק של 250 מ"מ לפחות מגלגל ההגה.

⚠ אזהרה

משענת המושב האחורי

- משענת המושב האחורי חייבת להיות מאובטחת היטב. אחרת, נוסעים וחפצים עלולים להיזרק קדימה והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות במקרה של עצירה פתאומית או תאונה.
- באזור המטען יש לסדר את המזוודות ושאר פריטי המטען בצורה שטוחה. חובה לאבטח היטב פריטים גדולים וכבדים, או פריטים שחייבים לערום זה על גבי זה. אסור בהחלט לערום פריטי מטען מעבר לגובה של משענת המושב. אם לא פועלים בהתאם להנחיות אלה התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות במקרה של עצירה פתאומית, התנגשות או התהפכות.
- אסור לאף נוסע לשבת באזור המטען, או לשבת או לשכב על משענת המושב המקופלת כשהרכב בתנועה. כל הנוסעים חייבים לשבת היטב במושבים ולהשתמש באמצעי הריסון המתאימים בזמן הנסיעה.
- לאחר שמחזירים את משענת המושב למצב זקוף יש לנסות ולטלטל אותה לפנים ולאחור כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב.
- כדי למנוע סכנת כוויות אסור להסיר את השטיח מאזור המטען. האמצעים לבקרת פליטה שמותקנים מתחת לרצפה מתחממים לטמפרטורות גבוהות.

⚠ אזהרה

לאחר כוונון המושב, נסה להזיז אותו לפנים או לאחור מבלי להיעזר בידית שחרור הנעילה, וזאת כדי לבדוק שהמושב נעול היטב במקומו. תנועה פתאומית או בלתי צפויה של מושב הנהג עלולה לגרום לך לאבד את השליטה ברכב וכתוצאה מכך עלולה להיגרם תאונה.

⚠ אזהרה

- פעל בזהירות רבה כדי למנוע לכידה של הידיים או עצם כלשהו במנגנון במהלך התנועה של המושב.
- אסור להניח מצית סיגריות על הרצפה או על המושב. כתוצאה מתנועת המושב עלול גז להיפלט מהמצית ולגרום לשריפה.
- אם יושבים נוסעים במושבים האחוריים, יש לפעול בזהירות כאשר מזיזים את המושב הקדמי.
- כשמרימים חפצים קטנים שנלכדו מתחת למושבים או בין המושב לקונסולה המרכזית, יש לפעול בזהירות רבה. ידיך עלולות להיחתך או להיפצע מהפינות החדות של מנגנון המושב.

המאפיינים של מושבי עור

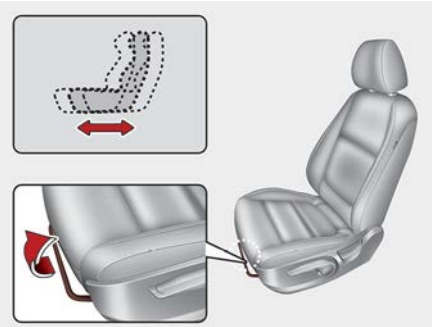
- מקורו של העור בבעלי חיים, והוא עובר תהליך מיוחד כדי להתאים אותו לשימוש. מכיוון שזהו חומר טבעי, קיים שוני בחלקים מבחינת העובי או הצפיפות.
  קמטים עשויים להופיע כתוצאה טבעית של מתיחה וכיווץ, בהתאם לטמפרטורה וללחות.
- כיסוי המושב עשוי מאריג גמיש כדי לשפר את הנוחות של הנוסעים.
- החלקים הבאים במגע עם הגוף הם מקומרים ואזור תמיכת הצד הוא גבוה, מה שמספק נוחות ויציבות בנהיגה.
- קמטים עשויים להופיע באופן טבעי עקב השימוש. זה אינו פגם במוצר.

⚠ זהירות

- קמטים או שפשופים המופיעים כתוצאה טבעית מהשימוש אינם מכוסים באחריות.
- חגורות עם אביזרי מתכת, רוכסנים או מפתחות בכיס הפנימי עלולים לפגוע בבד המושב.
- הקפד שלא להרטיב את המושב. זה עלול לשנות את מבנה העור הטבעי.
- ג'ינס ובדים העשויים לעבור הלבנה עלולים לפגוע במשטח הבד המכסה את המושב.

כוונון מושב קדמי

כוונון המושב לפנים ולאחור

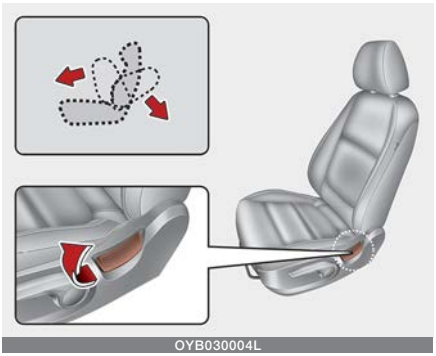

OYB030003L

להזזת המושב לפנים או לאחור:

1. משוך כלפי מעלה את ידית כוונון מיקום המושב הנמצאת מתחת לקצה הקדמי של כרית המושב והחזק אותה במצב זה.
2. החלק את המושב למיקום הרצוי.
3. שחרר את הידית. ודא שהמושב נעול במקומו.

כוונן את המושב לפני הנהיגה, כדי לוודא שהמושב נעול היטב, נסה להזיז אותו לפנים או לאחור, ללא שימוש בידית. אם המושב זז, הוא אינו נעול היטב במקומו.

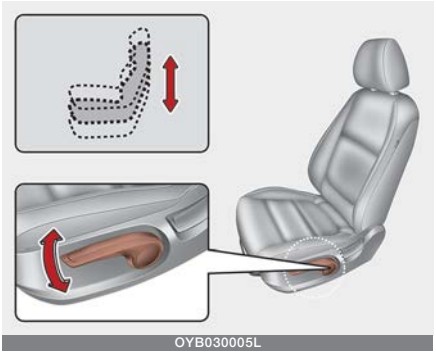
הטיית משענת הגב


OYB030004L

כדי להטות את משענת הגב:

1. רכון מעט לפנים והרם כלפי מעלה את ידית הטיית משענת הגב.
2. הישען בזהירות לאחור על המושב, וכוונן את משענת הגב של המושב למצב הרצוי.
3. שחרר את הידית, וודא שמשענת הגב נעולה במקומה. (הידית **חייבת** לחזור למצבה ההתחלתי כדי שמשענת הגב תינעל).

גובה המושב (אם קיים)

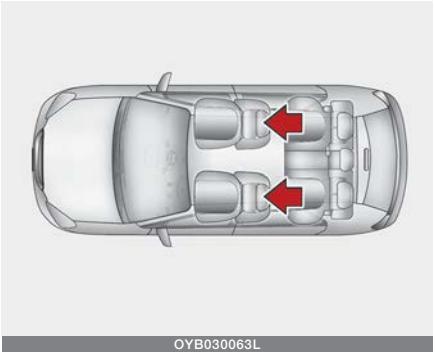

OYB030005L

כדי לשנות את גובה כרית המושב, משוך מעלה או לחץ מטה את הידית אשר נמצאת בצד שמאל של כרית המושב.

- כדי להנמיך את גובה כרית המושב, לחץ על הידית כלפי מטה פעמים אחדות.
- כדי להגביה את גובה כרית המושב, משוך את הידית כלפי מעלה פעמים אחדות.

3

משענת הראש


OYB030063L

המושבים של הנהג ושל הנוסע הקדמי מצוידים במשענות ראש לנוחות ולבטיחות.

תפקיד משענות הראש אינו רק לספק נוחות לנהג ולנוסעים, הן גם מסייעות בהגנת הראש והצוואר במקרה של התנגשות.

⚠ אזהרה

- כדי להשיג יעילות מרבית של משענת הראש במקרה של תאונה, יש לכוונן אותה כך שמרכזה יימצא בגובה זהה למרכז הכובד של ראש הנוסע.

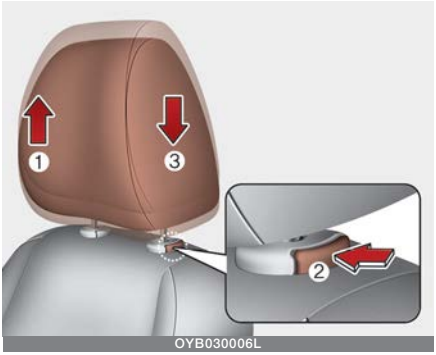
אצל רוב האנשים מרכז הכובד של הראש נמצא בגובה הקו העליון של עיניהם. בנוסף, כוונן את משענת הראש כך שתימצא קרוב ככל האפשר לראשך. לכן, לא מומלץ להשתמש בכרית אשר מרחיקה את גבך ממשענת הגב.

- אל תנהג ברכב כשמשענות הראש מוסרות משום שהנוסעים עלולים להיפצע באופן חמור במקרה של תאונה. שמשענות הראש מכוונות כהלכה עשויות לספק הגנה מפני פגיעות צוואר.
- אל תכוונן את גובה משענת הראש של הנהג כשהרכב בתנועה.

⚠ זהירות

כשלא יושבים נוסעים במושבים האחוריים, יש לכוונן את משענות הראש למצב הנמוך ביותר. משענת הראש של המושב האחורי עלולה להפחית את הראות לאחור.

כוונון משענת הראש מעלה ומטה



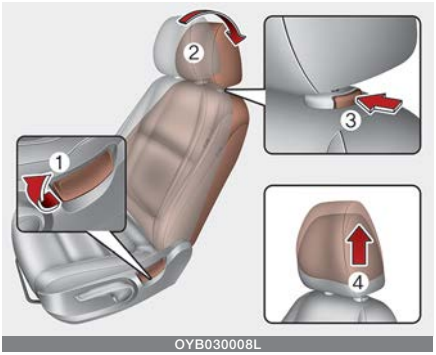
להרמת משענת הראש, משוך אותה למעלה למצב הרצוי (1). להנמכת משענת הראש, דחוף אותה תוך לחיצה על לחצן השחרור (2) בתומך משענת הראש, והנמך את משענת הראש למצב הרצוי (3).



⚠ זהירות

אם מטים את גב המושב קדימה כשמשענת הראש וכרית המושב מוגבהים, משענת הראש עלולה לפגוע בסוכך השמש או בחלקים אחרים של הרכב.

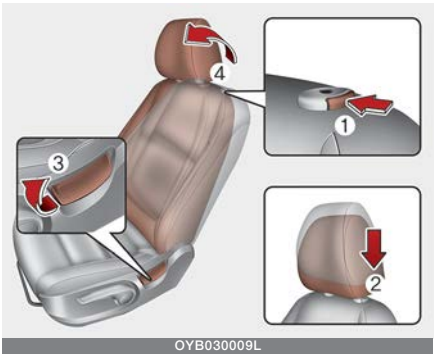
הסרה והתקנה



1. הטה את משענת הגב (2) באמצעות ידית ההטיה (1).
2. הגבה את משענת הראש עד קצה מהלכה.
3. לחץ על לחצן שחרור משענת הראש (3) תוך משיכת משענת הראש מעלה (4).

⚠ אזהרה

אסור בהחלט להניח לאף נוסע לנסוע במושב שמשענת הראש שלו הוסרה.



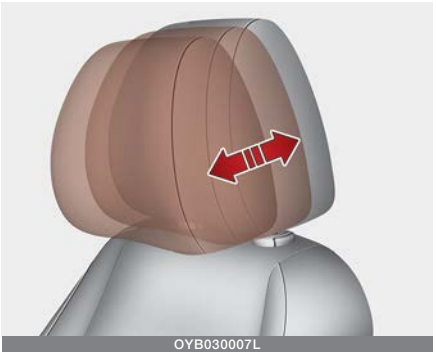
כדי לשוב ולהתקין את משענת הראש:

1. הכנס את מוטות משענת הראש (2) לקדחים תוך לחיצה על לחצן השחרור (1).
2. הטה את משענת הגב (4) באמצעות ידית ההטיה (3).
3. כוונן את משענת הראש לגובה המתאים.

⚠ אזהרה

לאחר ששבים ומתקינים את משענת הראש יש לכוונן אותה ולוודא שהיא נעולה היטב במקומה.

כוונון המושב לפנים ולאחור (אם קיים)



אפשר לכוונן את משענת הראש קדימה, ל-4 מצבים שונים, במשיכה של משענת הראש קדימה, למצב הרצוי. כדי לכוונן את משענת הראש למצבה האחורי ביותר, משוך אותה קדימה עד תום מהלכה והרפה ממנה. יש לכוונן את משענת הראש למצב שבו היא תומכת היטב בראש ובצוואר.

⚠ אזהרה

כשיושבים על המושב, מושכים או דוחפים אותו עלול להיווצר רווח בין המושב לבין לחצן השחרור של משענת הראש. היזהר שהידיים או עצמים כלשהם לא יילכדו ברווח.

כיס במשענת הגב



OYB030010L

בחלק האחורי של משענת הגב של הנוסע הקדמי, מותקן כיס.

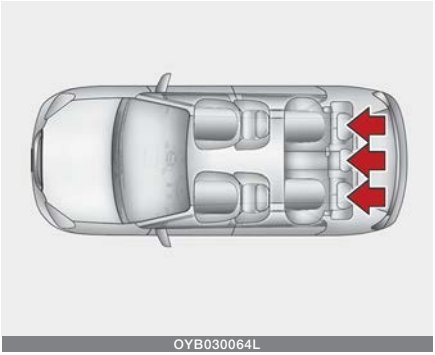
⚠ אזהרה

כיסים במשענות הגב

אל תשים חפצים כבדים או חדים בכיסים של משענות הגב. במקרה של תאונה הם עלולים להיזרק החוצה ולפצוע את נוסעי הרכב.

כוונון מושב אחורי

משענת הראש



OYB030064L

לבטיחות הנוסעים ונוחותם מותקנות משענות ראש בכל מקומות הישיבה שבמושב(ים) האחורי(ים).

תפקיד משענות הראש אינו רק לספק נוחות לנהג ולנוסעים, הן גם מסייעות בהגנת הראש והצוואר במקרה של התנגשות.

⚠ אזהרה



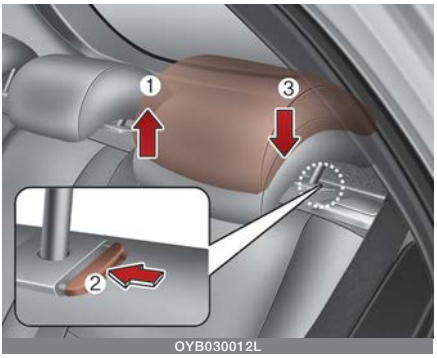
OJA030058

- כדי להשיג יעילות מרבית של משענת הראש במקרה של תאונה, יש לכוונן אותה כך שמרכזה יימצא

בגובה זהה למרכז הכובד של ראש הנוסע. אצל רוב האנשים מרכז הכובד של הראש נמצא בגובה הקו העליון של עיניהם. בנוסף, כוונן את משענת הראש כך שתימצא קרוב ככל האפשר לראשך. לכן, לא מומלץ להשתמש בכרית אשר מרחיקה את גבך מגב המושב.

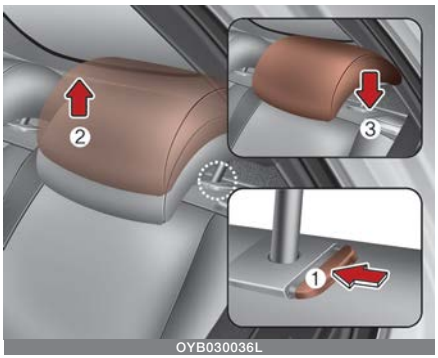
- אל תנהג ברכב כשמשענות הראש מוסרות. הנוסעים עלולים להיפצע באופן חמור במקרה של תאונה. שמשענות הראש מכוונות כהלכה עשויות לספק הגנה מפני פגיעות צוואר חמורות.

כוונון משענת הראש מעלה ומטה



להרמת משענת הראש, משוך אותה למעלה למצב הרצוי (1). להנמכת משענת הראש, דחוף אותה תוך לחיצה על לחצן השחרור (2) בתומך משענת הראש, והנמך את משענת הראש למצב הרצוי (3).

הסרה והתקנה



להסרת משענת הראש, הרם אותה ככל שניתן ולאחר מכן, לחץ על מתג השחרור (1), תוך כדי משיכתה למעלה (2).

כדי להתקין את משענת הראש, הכנס את מוטות משענת הראש (3) לקדחים תוך לחיצה על מתג השחרור (1). כעת כוונן אותה לגובה המתאים.

⚠ אזהרה

לאחר הכוונון ודא שמשענת הראש נעולה במקומה כדי שתוכל לספק הגנה נאותה לנוסעים.

קיפול המושב האחורי

ניתן לקפל את משענות הגב של המושב האחורי כדי לאפשר הובלה של פריטי מטען ארוכים או כדי להגדיל את מרחב המטען של הרכב.

⚠ אזהרה

קיפול משענות הגב האחוריות מיועד לאפשר לך הובלה של פריטים ארוכים, שלא ניתן להוביל בצורה אחרת.

אסור בהחלט לאפשר לנוסעים לשבת על משענות הגב המקופלות כשהרכב בתנועה. הן אינן מיועדות לשמש כמקומות ישיבה ולא ניתן להשתמש בחגורות הבטיחות כשהן מקופלות. ישיבה על משענות גב מקופלות עלולה להוביל לפציעות חמורות או למוות במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. אסור שהחפצים שמובילים על משענות הגב המקופלות יבלטו אל מעל לגובה המושבים הקדמיים. אחרת, המטען עלול להחליק קדימה ולגרום לפציעה או לנזק במהלך עצירות פתאומיות.

את משענות הגב של המושב האחורי אפשר לקפל כלפי חזית המכונית כדי להגדיל את מרחב המטען ולהקל על הגישה לתא המטען.

- כדי להחזיר את משענת הגב למצב הרם אותה ודחוף אותה בחוזקה עד שתישמע נקישת הנעילה של משענת הגב במקומה.
- כשמחזירים את משענת הגב למצב זקוף יש להחזיר את חגורות הבטיחות האחוריות למקומן כדי שהנוסעים מאחור יוכלו להשתמש בהן.

⚠ אזהרה

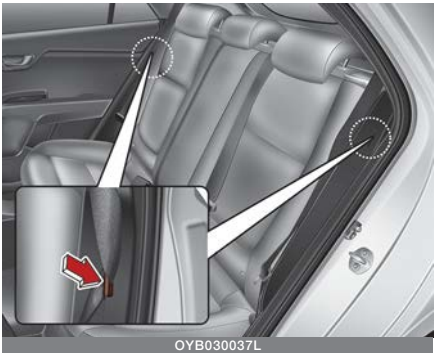
אסור לקפל את המושב האחורי אם לאחר הקיפול לא ניתן יהיה לכוונן את מושב הנהג בהתאם למידותיו של הנהג. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות התוצאה עלולה להיות פציעה.

⚠ זהירות

- כשמקפלים את המושב האחורי או מחזירים אותו למצב זקוף יש להקפיד שהמושב הקדמי יהיה במצב הקדמי ביותר. כשאין מספיק מקום לקפל את המושב האחורי, אסור לקפל אותו בכוח. נזק עלול להיגרם למשענת הראש או לרכיבים שונים של המושב.
- לפני השימוש בחגורת הבטיחות יש להסירה מהמנשא. אם מושכים את חגורת הבטיחות כשהיא במנשא, חגורת הבטיחות או המנשא עלולים להינזק.
- מותר להשתמש במנשא רק כשאיש אינו יושב במושב האחורי, או כשצריך לקפל את המושב האחורי.

כדי לקפל את משענות הגב של המושב האחורי כלפי מטה:

1. כשמקפלים את גב המושב, יש להכניס את האבזם של חגורת הבטיחות האחורית לכיס שבין גב המושב האחורי והכרית, ולאחר מכן לוודא ששתי חגורות הבטיחות אינן מפריעות לאחסון המטען. לאחר מכן, הכנס את חגורת הבטיחות לשני החורים הממוקמים בשני הצדדים.


OYB030037L

2. הצב את משענת הגב של המושב הקדמי במצב זקוף ובמידת הצורך החלק את המושב הקדמי לפנים.
3. הנמך את משענות הראש האחוריות ככל האפשר.
4. משוך את ידית שחרור הנעילה וקפל היטב את גב המושב האחורי קדימה וכלפי מטה.


OYB030013L

כדי להחזיר את המושב האחורי למצב זקוף

1. כדי להשתמש במושב האחורי, הרם את גב המושב ומשוך אותו לאחור. משוך את גב המושב בחוזקה עד שיינעל במקומו בנקישה. ודא שמשענת הגב נעולה במקומה. כשמחזירים את משענת הגב למצב זקוף יש להקפיד ולנסות לדחוף את חלקה העליון כדי לוודא שמשענת הגב ננעלה היטב במקומה.
כשמשענת הגב ננעלה היטב, לא ניתן לראות את הסימן האדום בחלק התחתון של ידית הקיפול.
2. החזר את חגורת הבטיחות של המושב האחורי למקומה הנכון.
3. בתום ההתקנה של משענת הגב, בדוק פעם נוספת את ידית הקיפול של משענת הגב.

⚠ אזהרה

החזרת משענת הגב למצב זקוף

כשמחזירים את גב המושב למצב זקוף יש לאחוז בגב המושב ולהחזיר אותו למקומו בתנועה אטית. אם מחזירים את משענת הגב למצב זקוף מבלי לאחוז בה היא עלולה לנוע קדימה במהירות, בכוח קפיץ, ולגרום לפגיעה גופנית.

⚠ אזהרה

אם לאחר שמקפלים את המושב האחורי לא ניתן לכוונן את המושב הקדמי בהתאם למידותיו של הנהג, אסור לקפל את המושב האחורי. הסכנה לפציעה במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות תהיה גבוהה יותר.

⚠ אזהרה

לאחר החזרת משענת הגב האחורית ממצב מקופל למצב זקוף:

היזהר שלא לגרום נזק לרצועת החגורה או לאבזם. אל תאפשר לרצועת חגורת הבטיחות או לאבזם שלה להילכד או להיתפס במושב האחורי. דחוף את החלק העליון של משענת הגב כדי לוודא שהיא נעולה לחלוטין במצב זקוף. אם משענת הגב אינה נעולה, במקרה של תאונה או עצירה פתאומית, המושב עלול להתקפל כלפי מטה, ומטען מאזור המטען עלול לחדור לתא הנוסעים ולגרום לפציעה חמורה או למוות.

⚠ זהירות

מניעת נזק לאבזמי חגורת הבטיחות במושב אחורי

כאשר מקפלים את משענת הגב של המושב האחורי או מניחים מטען על כרית המושב האחורי, יש להכניס את האבזם לכיס שבין משענת הגב של המושב האחורי לבין כרית המושב. הכנסת האבזם בצורה זו מונעת ממשענת הגב של המושב האחורי לגרום נזק לאבזם.

⚠ זהירות

חגורות הבטיחות האחוריות

בעת החזרת משענות הגב של המושב האחורי למצב זקוף, זכור להחזיר את רצועות הכתף של חגורות הבטיחות האחוריות למקומן הנכון.

⚠ אזהרה

מטען

המטען חייב להיות תמיד מאובטח, כדי למנוע את השלכתו ברכב במקרה של התנגשות, אשר עלולה לגרום לפציעת נוסעי הרכב. אל תניח חפצים במושב האחורי מכיוון שלא ניתן לאבטח אותם כהלכה והם עלולים לפגוע בנוסעים במושבים הקדמיים במקרה של התנגשות חזיתית.

⚠ אזהרה

הטענת מטען

ודא שהמנוע מודמם, שתיבת ההילוכים האוטומטית (או תיבת הילוכים כפולת המצמדים) נמצאת במצב P (חנייה), או שתיבת ההילוכים הידנית (או תיבת ההילוכים הידנית החכמה) נמצאת בהילוך ראשון, ושבלם החניה מופעל היטב בכל פעם שאתה מטעין או פורק מטען. אי-מילוי ההוראות המצוינות לעיל עלול לגרום לרכב לנוע, אם מוט ההילוכים מועבר בטעות למצב אחר.

חגורות בטיחות

מערכת חגורות בטיחות

⚠ אזהרה

- להגנה מרבית של מערכת חגורות הבטיחות, חובה לחגור את חגורות הבטיחות כאשר הרכב בתנועה.
- חגורות הבטיחות יפעלו באופן היעיל ביותר כאשר משענות הגב זקופות.
- חובה לחגור באופן תקין ילדים שגילם פחות מ-13 במושב האחורי. אסור בהחלט להרשות לילדים לנסוע במושב הנוסע הקדמי. אם מוכרחים להושיב ילד שגילו מעל 13 במושב הקדמי, יש לחגור אותו כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל האפשר.
- אסור להעביר את רצועת הכתף מתחת לזרוע או מאחורי הגב. רצועת כתף שאינה ממוקמת נכון עלולה להוביל לפציעות חמורות בתאונה. יש למקם את רצועת הכתף באמצע הכתף מעל עצם הבריח.
- אסור בהחלט לחגור חגורת בטיחות על חפצים שבירים. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, חגורת הבטיחות עלולה לגרום להם נזק.
- אסור לחגור חגורת בטיחות מפותלת. חגורת בטיחות מפותלת אינה יכולה להחזיק אותך כהלכה. במקרה של התנגשות, היא אף עלולה לחתוך אותך. ודא שרצועת חגורת הבטיחות ישרה ואינה מפותלת.
- היזהר שלא לגרום נזק לסיבי אריג החגורה או לאביזריה. אם נגרם נזק לרצועת חגורת הבטיחות או לאביזריה, יש להחליף את החגורה.

⚠ אזהרה

חגורות הבטיחות של המושבים מתוכננות לעבור מעל עצמות הגוף ויש לחגור אותן נמוך ככל האפשר מעל אגן הירכיים או אגן הירכיים, החזה והכתפיים, לפי סוג החגורה. יש להימנע מהעברת רצועת המותניים מעל אזור הבטן.

על מנת שחגורות הבטיחות יוכלו לספק את ההגנה שהן תוכננו להעניק, יש לחגור אותן בצורה נוחה והדוקה ככל האפשר.

חגורת בטיחות רפויה תפחית במידה רבה את ההגנה הניתנת לאדם החוגר אותה.

יש להיזהר שסיבי האריג לא יבואו במגע עם מזהמים כגון חומרי הברקה, שמנים וכימיקלים, במיוחד חומצת המצבר.

ניתן לנקות בבטחה את סיבי האריג בתמיסת סבון עדינה. יש להחליף את חגורת הבטיחות אם התגלו בה פגמים, זיהום או סימני נזק אחרים.

חובה להחליף את כל מכלול חגורת הבטיחות אם היא הייתה חגורה במהלך התנגשות חמורה גם אם לא ניתן לראות סימני נזק במכלול החגורה. אסור לחגור חגורות בטיחות מפותלות. אסור בהחלט להשתמש בחגורת בטיחות אחת ליותר מאדם אחד;

מסוכן להעביר חגורת בטיחות סביב ילד הנישא על ברכי הנוסע.

⚠ אזהרה

- אסור למשתמש בחגורה לבצע שינויים או תיקונים כלשהם העלולים למנוע מהתקני הגלילה של חגורת הבטיחות להדק את החלק הרפוי, או למנוע כוונון של מכלול החגורה לצורך הידוק החלק הרפוי.
- יש להקפיד על הכנסת הלשונית של חגורת הבטיחות לאבזם הנכון ולא לאבזם של מקום ישיבה אחר. אם לא עושים כן עלול להיווצר מצב מסוכן מאוד משום שחגורת הבטיחות לא תעניק הגנה נאותה.
- אסור לשחרר את חגורת הבטיחות במהלך הנסיעה ואסור לחגור אותה לסירוגין. פעולה שכזו עלולה להוביל לאיבוד שליטה, ולתאונה שתגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.
- אסור להעביר את הרצועה של חגורת הבטיחות על עצמים חדים או שבירים.
- הקפד לוודא שהאבזם פנוי לחלוטין. אחרת חגורת הבטיחות לא תינעל היטב.

התראה לחגורת הבטיחות

התראה לחגורת הבטיחות של הנהג



כתזכורת לנהג, מאירות נוריות ההתראה של חגורת הבטיחות של הנהג במשך כ-6 שניות בכל פעם שמעבירים את לחצן Engine Start/Stop למצב ON, בין אם חוגרים את חגורת הבטיחות ובין אם לאו. אם חגורת הבטיחות אינה חגורה, צלצול ההתראה יישמע במשך 6 שניות בערך. אם אתה מתחיל לנסוע כשחגורת הבטיחות אינה חגורה או אם אתה משחרר את חגורת הבטיחות בזמן נסיעה במהירות מתחת 20 קמ"ש או בזמן עצירה, נורית ההתראה המתאימה תאיר.

אם אתה מתחיל לנסוע כשחגורת הבטיחות אינה חגורה או אם אתה משחרר את חגורת הבטיחות בזמן נסיעה במהירות 20 קמ"ש או גבוהה יותר, נורית ההתראה תהבהב וצלצול אזהרה יישמע במשך 100 שניות בערך.

כאשר משחררים את חגורת הבטיחות בזמן נסיעה, נורית ההתראה תאיר כשהמהירות מתחת ל-20 קמ"ש.

כשמהירות הנסיעה מעל 20 קמ"ש, נורית ההתראה מהבהבת ומושמע צליל התראה במשך 100 שניות.

התראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי (אם קיימת)



כתזכורת לנוסע הקדמי, מאירות נוריות ההתראה של חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי במשך כ-6 שניות בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON, בין אם חוגרים את חגורת הבטיחות ובין אם לאו.

אם אתה מתחיל לנסוע כשחגורת הבטיחות אינה חגורה או אם אתה משחרר את חגורת הבטיחות בזמן נסיעה במהירות מתחת 20 קמ"ש או בזמן עצירה, נורית ההתראה המתאימה תאיר.

אם אתה מתחיל לנסוע כשחגורת הבטיחות אינה חגורה או אם אתה משחרר את חגורת הבטיחות בזמן נסיעה במהירות 20 קמ"ש או גבוהה יותר, נורית ההתראה תהבהב וצלצול אזהרה יישמע במשך 100 שניות בערך.

כשמשחררים את חגורת הבטיחות בזמן נסיעה, נורית ההתראה תאיר כשהמהירות מתחת ל-20 קמ"ש. כשמהירות הנסיעה מעל 20 קמ"ש, נורית ההתראה מהבהבת ומושמע צליל התראה במשך 100 שניות.

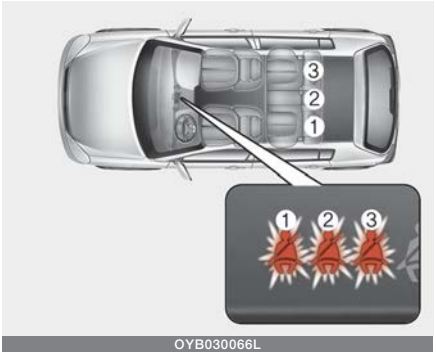
⚠ אזהרה

נסיעה בתנוחה שגויה משפיעה לרעה על מערכת ההתראה של חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי. חשוב שהנהג יורה לנוסע לשבת בצורה נאותה כפי המוצג בספר זה.

✱ הערה

- נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי מותקנת במרכז לוח המכשירים.
- גם אם לא יושבים במושב הנוסע הקדמי, נורית ההתראה לחגורת הבטיחות מהבהבת או מאירה במשך 6 שניות.
- נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי עשויה להאיר או להבהב כאשר מניחים מטען על מושב הנוסע הקדמי.

התראה לחגורת הבטיחות של הנוסע האחורי (אם קיימת)



כתזכורת לנוסע האחורי, מאירות נוריות ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע האחורי במשך כ-6 שניות בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, בין אם חוגרים את חגורת הבטיחות ובין אם לאו.

אם חגורת הבטיחות אינה חגורה כאשר מעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, נורית ההתראה של חגורת הבטיחות תאיר למשך 70 שניות בערך.

אם אתה מתחיל לנסוע כשחגורת הבטיחות אינה חגורה או אם אתה משחרר את חגורת הבטיחות בזמן נסיעה במהירות מתחת 20 קמ"ש, נורית ההתראה המתאימה תאיר למשך 70 שניות בערך.

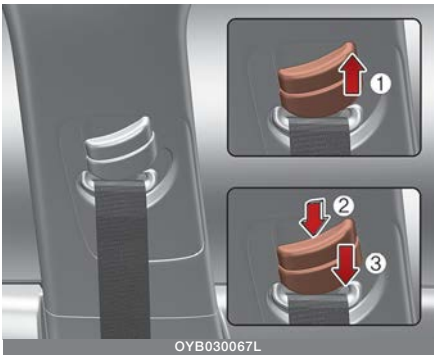
אם אתה ממשיך לנסוע כשחגורת הבטיחות אינה חגורה או אם אתה משחרר את חגורת הבטיחות בזמן נסיעה במהירות 20 קמ"ש ומעלה, אות ההתראה הקולי של חגורת הבטיחות יישמע במשך 35 שניות בערך ונורית ההתראה המתאימה תהבהב.

אם הדלת האחורית נפתחת בזמן נסיעה מתחת ל-10 קמ"ש, נורית התראה ואת התראה קולי אינם פועלים גם אם נוסעים במהירות העולה על 20 קמ"ש.

חגורת מותניים/כתף

כוונון גובה (במושבים הקדמיים) (אם קיים)

מושב קדמי



ניתן לכוונן את גובה עוגן רצועת הכתף של חגורת הבטיחות לאחד מ-3 מצבים לנוחות ולבטיחות מרביות.

אסור שגובה העוגן של רצועת הכתף יהיה קרוב מדי לצווארך. יש לכוונן את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות כך שתעבור לרוחב החזה ומעל אמצע הכתף הקרובה לדלת ולא לרוחב הצוואר.

כדי לכוונן את גובה עוגן רצועת הכתף, הנמך או הרם את העוגן המתכוונן למיקום המבוקש.

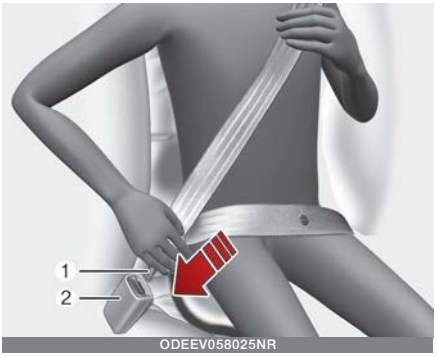
כדי להרים את העוגן המתכוונן, משוך אותו כלפי מעלה (1). כדי להנמיך אותו, דחוף אותו כלפי מטה (3) תוך לחיצה על לחצן כוונון גובה העוגן (2). שחרר את הלחצן כדי לנעול את העוגן במקומו. נסה להחליק את העוגן מעלה ומטה כדי לוודא שהוא נעול במקומו.

חגורות בטיחות הממוקמות באופן שגוי עלולות לגרום לפציעות חמורות במקרה של תאונה.

⚠ אזהרה

- בדוק שעוגן רצועת הכתף נעול במקומו בגובה המתאים. אסור להעביר את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות לרוחב צווארך או פניך.
- אם אין מחליפים את חגורות הבטיחות לאחר תאונה, חגורות הבטיחות שניזוקו ונותרו ברכב לא יספקו הגנה במקרה של התנגשות אחרת ועלולות להוביל לפציעה אישית או למוות. החלף בהקדם האפשרי את חגורות הבטיחות של הרכב לאחר תאונה.

לחגירת חגורת הבטיחות:



ODEEV058025NR

כדי לחגור את חגורת הבטיחות, משוך אותה מתוך מנגנון הגלילה והכנס את לשונית המתכת (1) לאבזם (2). תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם.

רק לאחר כוונון החלק הרפוי של רצועת המותניים באופן ידני והידוקה סביב ירכיך יתבצע כוונון אוטומטי של חגורת הבטיחות לאורך המתאים. כאשר רוכנים לפנים בתנועה אטית ונינוחה, חגורת הבטיחות תתארך ותאפשר לך לנוע במושב. אולם במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, חגורת הבטיחות תינעל. חגורת הבטיחות תינעל גם אם תנסה לרכון קדימה מהר מדי.

* הערה

אם אינך מצליח למשוך את חגורת הבטיחות מתוך התקן הגלילה, משוך אותה בחוזקה ושחרר אותה. כעת ניתן למשוך את החגורה החוצה בקלות.

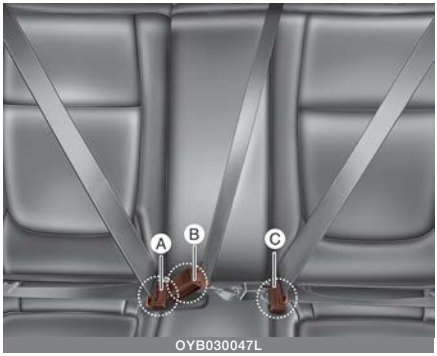

ODEEV058026NR

⚠ אזהרה

חגור את רצועת המותניים של חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר והקפד לוודא שהיא מהודקת היטב סביב ירכיך. אם רצועת המותניים ממוקמת גבוה מדי על המותניים, תגדל סכנת הפציעה במקרה התנגשות. אסור ששתי הזרועות יימצאו מתחת לחגורה ומעליה. המצב התקין הוא כשאחת הזרועות נמצאת מתחתיה והשנייה מעליה כמתואר באיור.

אסור בהחלט לחגור את חגורת הבטיחות מתחת לזרוע הקרובה לדלת.

יש להקפיד ולהכניס את הלשונית של חגורת הבטיחות לאבזם השייך לאותו מקום ישיבה.



OYB030047L

* A: אבזם הידוק חגורת בטיחות במושב ימני אחורי

B: אבזם הידוק חגורת בטיחות במושב מרכזי אחורי

C: אבזם הידוק חגורת בטיחות במושב שמאלי אחורי

כאשר משתמשים בחגורת הבטיחות האחורית המרכזית, חובה להשתמש באבזם שעליו המילה CENTER.



OYB030048L

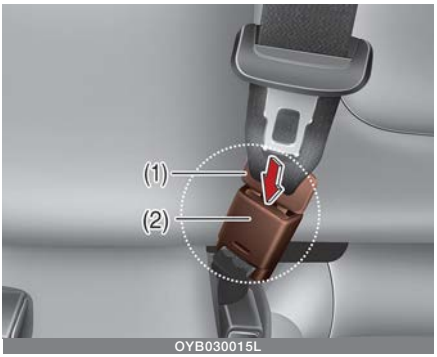
⚠ זהירות

אסור לנסות להכניס בכוח את הלשונית של חגורת הבטיחות הימנית או השמאלית לאבזם חגורת הבטיחות המרכזית.

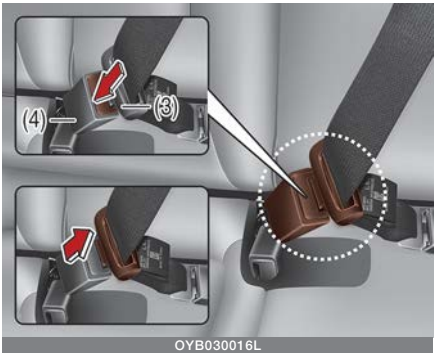
הקפד להכניס את הלשונית של חגורת הבטיחות המרכזית לאבזם חגורת הבטיחות המרכזית.

אחרת, חגורת הבטיחות שלא נחגרה כהלכה לא תוכל לספק את ההגנה.

חגורת בטיחות אחורית–מרכזית:



OYB030015L



משוך את הלשונית המתכתית (3) והכנס אותה לאבזם (4). תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם. ודא שרצועת חגורת הבטיחות ישרה ואינה מפותלת. כאשר משתמשים בחגורת הבטיחות האחורית המרכזית, חובה להשתמש באבזם שעליו המילה CENTER.

לשחרור חגורת הבטיחות:



לחץ על לחצן השחרור (1) באבזם הנעילה כדי לשחרר את חגורת הבטיחות. לאחר שחרור חגורת הבטיחות, היא תיגלל חזרה באופן אוטומטי.

אם חגורת הבטיחות אינה נגללת חזרה, בדוק אם חגורת הבטיחות אינה מפותלת, ונסה לגלול אותה מחדש.

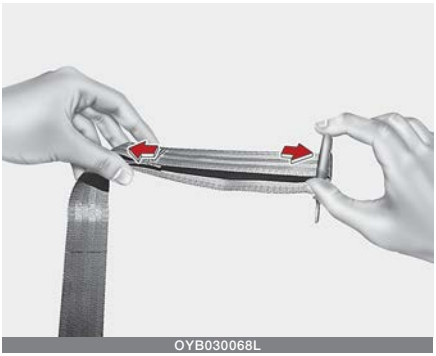
חגורת מותניים (אם קיימת)

לחגירת חגורת הבטיחות:

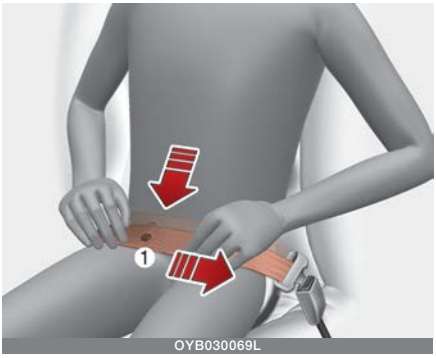
כדי לחגור חגורת בטיחות בעלת 2 נקודות עיגון שאינה נגללת, הכנס את לשונית המתכת (1) לאבזם (2). תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם. ודא שחגורת הבטיחות נעולה היטב ושהיא אינה מפותלת.



בחגורת בטיחות בעלת 2 נקודות עיגון שאינה נגללת, יש לכוונן ולהדק את חגורת הבטיחות סביב גופך באופן ידני. חגור את חגורת הבטיחות ומשוך את הקצה החופשי כדי להדק אותה.


OYB030068L

העבר את חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר על ירכיך (1) ולא סביב מותניך. אם חגורת הבטיחות ממוקמת גבוה מדי, תגבר אפשרות הפציעה במקרה תאונה.



OYB030069L

כאשר משתמשים בחגורת הבטיחות של המושב האחורי המרכזי, חובה להשתמש באבזם שעליו המילה CENTER.

לשחרור חגורת הבטיחות:



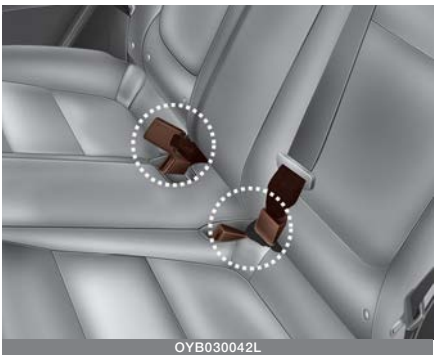
OYB030070L

לחץ על לחצן השחרור (1) באבזם הנעילה כדי לשחרר את חגורת הבטיחות.

⚠ אזהרה

מנגנון הנעילה של חגורת המותניים המרכזית שונה מאלו של חגורות הבטיחות האחוריות בעלות רצועת כתף. בעת חגירת חגורות הבטיחות האחוריות מותניים/כתף או חגורת הבטיחות המרכזית, ודא שלשוניות החגורות מוכנסות לאבזמים המתאימים כדי להשיג את ההגנה המרבית ממערכת חגורות הבטיחות וכדי להבטיח את הפעולה התקינה של החגורות.

אחסון חגורות הבטיחות האחוריות


OYB030042L

אפשר לאחסן את האבזמים של חגורות הבטיחות האחוריות בכיס המותקן בין משענת הגב של המושב האחורי לבין הכרית שלו.

קדם מותחן לחגורת בטיחות (אם קיים)


OON038092NR

הרכב מצויד בקדם-מותחנים לחגורות הבטיחות במקומות הישיבה הקיצוניים מלפנים ומאחור. מטרת קדם המותחן היא לוודא שחגורת הבטיחות תהודק היטב לגוף הנוסע, בהתנגשויות מסוימות. יחידות הקדם מותחן של חגורות הבטיחות עשויות לפעול בהתנגשויות שעצמתן מספקת.

אם הרכב עוצר בפתאומיות או אם האדם החגור מנסה להישען קדימה מהר מדי, יינעל התקן הגלילה של חגורת הבטיחות. בהתנגשויות חזיתיות מסוימות, קדם המותחן יפעל ויהדק את חגורת הבטיחות כנגד גוף האדם החגור.

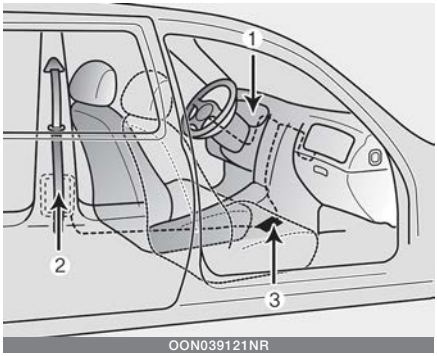
אם המערכת מאתרת מתח גבוה מדי של חגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי כאשר קדם המותחן פועל, מגביל העומס בתוך קדם המותחן ישחרר חלק מהלחץ המופעל על אותה חגורת בטיחות. (אם קיים)

⚠ אזהרה

למען בטיחותך, הקפד לוודא שרצועות החגורה אינן רופפות או מפותלות, ושב על המושב בצורה נכונה.

✱ הערה

אם הרכב מצויד בכרית אוויר צדית או כרית אוויר וילון, קדם המותחן יופעל לא רק במקרי התנגשות חזיתית, אלא גם במקרי התנגשות צדית.



מערכת קדם-מותחני חגורות הבטיחות כוללת בעיקר את הרכיבים הבאים. מיקומיהם מוצגים באיור:

1. נורית ההתראה של כרית אוויר SRS
2. מכלולי קדם מותחן של מנגנון הגלילה
3. יחידת בקרה SRS

⚠ אזהרה

להשגת יעילות מרבית של קדם המותחן של חגורת הבטיחות:

1. חובה לחגור את חגורת הבטיחות היטב ולכוונן אותה כהלכה. הקפד לקרוא את כל המידע וההנחיות החשובים המפורטים בספר זה בנוגע למערכות הבטיחות של הרכב - כולל חגורות בטיחות וכריות אוויר - ולפעול לפיהם.
2. ודא שאתה ונוסעי הרכב חוגרים תמיד חגורות בטיחות בצורה נכונה.

* הערה

- יחידות הקדם מותחן שמותקנות במקומות הישיבה הקיצוניים מלפנים ומאחור מופעלות בהתנגשויות מסוימות. יחידות הקדם מותחן של חגורות הבטיחות עשויות לפעול בהתנגשות שעצמתה מספקת, ביחד עם כריות האוויר.
- כאשר קדם מותחני חגורות הבטיחות מופעלים, רעש חזק עשוי להישמע ואבק עדין הנראה כעשן עשוי להיראות בתא הנוסעים. תופעות אלו הן חלק מאופן הפעולה הרגיל ואינן מסוכנות.
- למרות שאין הוא מזיק, האבק העדין עלול לגרום לגירויי עור ואין לנשום אותו במשך פרקי זמן ארוכים. שטוף את חלקי העור שנחשפו לאבק ביסודיות לאחר תאונה שבה קדם מותחני חגורות הבטיחות הופעלו.
- מאחר שהחיישן המפעיל את כרית האוויר SRS מחובר לקדם מותחני חגורות הבטיחות, נורית ההתראה של כרית אוויר SRS בלוח המחוונים תאיר במשך 6 שניות לערך, לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON, ולאחר מכן הנורית חייבת לכבות.

⚠ זהירות

אם פעולתו של קדם-המותחן של חגורת הבטיחות אינה תקינה, נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר תאיר גם אם אין תקלה במערכת כריות האוויר. אם נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר אינה מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, או אם היא ממשיכה להאיר לאחר שהאירה במשך 6 שניות לערך, או אם היא מאירה במהלך הנסיעה, יש לדאוג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן

מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- קדם מותחני חגורות הבטיחות מיועדים לפעול פעם אחת. לאחר הפעלתם, חובה להחליף את קדם-המותחנים של חגורות הבטיחות. חובה להחליף את כל חגורות הבטיחות, מכל סוג שהוא, אם הן נחגרו בעת התנגשות.
- מכלול מנגנוני קדם המותחן של חגורות הבטיחות מתחמם במהלך ההפעלה. אל תיגע במכלול מנגנוני קדם המותחן של חגורות הבטיחות במשך כמה דקות לאחר הפעלתו.
- אל תנסה לבדוק או להחליף את קדם מותחני חגורות הבטיחות בעצמך. דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אל תכה על המכלולים של קדם מותחני חגורות הבטיחות.
- אל תנסה לטפל בקדם מותחני חגורות הבטיחות או לבצע בהם תיקונים כלשהם.
- טיפול לקוי בקדם מותחני חגורות הבטיחות ואי ציות לאזהרות לא להכות, לא לשנות, לא להלום, לא לטפל או לתקן את מכלולי קדם מותחני חגורות הבטיחות, עלול לגרום להפעלה בלתי נכונה או להפעלה מקרית, שתגרום לפציעות חמורות.
- חגור תמיד את חגורת הבטיחות, כאשר אתה נוהג או נוסע ברכב.
- אם יש לסלק את קדם מותחני חגורות הבטיחות, או אם יש לגרוט את הרכב, יש לפנות למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

ביצוע של עבודות פחחות בחזית הרכב עלול לגרום נזק למערכת קדם המותחנים של חגורות הבטיחות. דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

הנחיות זהירות לחגורות בטיחות

⚠ אזהרה

- כל נוסעי הרכב חייבים להיות חגורים בכל מהלך הנסיעה. חגורות בטיחות ומערכות בטיחות לרכב מפחיתות את הסכנה שהנוסעים ייפצעו באופן חמור או אנוש במקרה של התנגשות או עצירה פתאומית. נוסעים שאינם חגורים עלולים לנוע קרוב מדי אל כרית אוויר מתנפחת, להיפגע מחלקי תא

הנוסעים או להיזרק אל מחוץ לרכב. חגירה נכונה של חגורות הבטיחות מפחיתה סכנות אלו במידה רבה.

הקפד למלא אחר כל ההנחיות העוסקות בחגורות בטיחות, כריות אוויר ומושבי הנוסעים בספר זה.

- אסור בהחלט לחגור חגורת בטיחות על חפצים שבירים. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, חגורת הבטיחות עלולה לגרום להם נזק.

תינוקות או ילדים קטנים

הקפד להיות מעודכן בכל תקנות הבטיחות של ארצך. חובה להתקין מושבי בטיחות לילד ו/או לתינוקות בצורה נכונה במושב האחורי. למידע נוסף על אופן השימוש במערכות הריסון לילדים, עיין בנושא "מערכות ריסון לילדים" בעמוד 3-29.

⚠ אזהרה

כל נוסעי הרכב, כולל תינוקות וילדים, חייבים להיות מרוסנים היטב בכל מהלך הנסיעה. אסור בהחלט להחזיק ילד על ברכיך או בזרועותיך, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הכוחות החזקים הפועלים במהלך התנגשות יקרעו את הילד מבין זרועות האדם האוחז בו וישליכו אותו בתוך הרכב. יש להשתמש במערכת ריסון המתאימה לגובה הילד ולמשקלו.

✳ הערה

ילדים קטנים מוגנים יותר מפציעה במקרה של תאונה כאשר הם רתומים כהלכה במושבים האחוריים במערכות ריסון לילדים העומדות בתקנות הבטיחות של ארצך. לפני כל רכישה של מערכת ריסון לילדים, ודא שהיא נושאת תווית המאשרת שהיא עומדת בתקנות בטיחות אלו. מערכת הריסון לילד חייבת להתאים לגובה הילד ולמשקלו. בדוק את התווית על מערכת הריסון לילד למידע זה. עיין בנושא "מערכות ריסון לילדים" בעמוד 3-29.

ילדים גדולים

ילדים שהם גדולים מכדי לשבת במערכת ריסון לילד צריכים לשבת במושב האחורי ולחגור את חגורת הבטיחות מותניים/כתף. רצועת המותן של חגורת הבטיחות חייבת להיות ממוקמת נמוך ככל האפשר על ירכי הילד ולהיות הדוקה ככל האפשר. בדוק את התאמת החגורה באופן סדיר. התפתלויות הילד במושב עלולות לפגוע בהתאמת החגורה. ילדים בטוחים יותר במקרה של תאונה כאשר הם רתומים כהלכה במושבים האחוריים במערכות ריסון לילד. אם חייבים להושיב ילד גדול (מעל גיל 13) במושב הקדמי, הוא חייב להיות חגור באמצעות חגורת בטיחות מותניים/כתף וחובה להזיז את המושב לאחור עד סוף מהלכו. ילדים בגיל 13 ומטה חייבים להיות רתומים במושב האחורי. **אסור בהחלט** להושיב ילד בגיל 13 ומטה במושב הקדמי. **אסור בהחלט** להתקין מושב בטיחות עם

הגב אל כיוון הנסיעה במושב הקדמי של הרכב.

אם רצועת הכתף של חגורת הבטיחות נוגעת קלות בצוואר הילד או בפניו, נסה להושיב את הילד קרוב יותר למרכז הרכב. אם רצועת הכתף עדיין נוגעת בצוואר או בפני הילד, ייתכן שיש לחזור ולהושיבו במערכת ריסון לילדים.

⚠ אזהרה

חגורות כתף על ילדים קטנים

- אסור בהחלט לאפשר לחגורת כתף לבוא במגע עם צוואר הילד או עם פניו, בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- אם אין חוגרים ומתאימים את חגורות הבטיחות בצורה נכונה, נשקפת סכנת מוות או פציעה חמורה.

חגירת נשים בהיריון

מומלץ לנשים בהיריון לחגור חגורות בטיחות כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה. כאשר נעשה שימוש בחגורת בטיחות, רצועת המותניים של החגורה צריכה לעבור הדוק ונמוך ככל האפשר, ולא על פני הבטן. לקבלת המלצות מיוחדות, יש לפנות לרופא.

⚠ אזהרה

חגירת נשים בהיריון

לנשים הרות אסור להעביר את רצועת המותניים של חגורת הבטיחות באזור הבטן שבו נמצא העובר, או מעל לבטן משום שהעובר עלול להימחץ במקרה של פגיעה.

חגירת אדם פצוע

יש להשתמש בחגורת בטיחות בעת הסעת אדם פצוע. במידת הצורך, יש לפנות לרופא לקבלת המלצות.

חגירת אדם אחד בחגורה אחת

אסור לשני אנשים (כולל ילדים) לנסות להשתמש בחגורת בטיחות אחת באותו מושב. במקרה של תאונה, חומרת הפציעות עלולה לגדול.

איסור שכיבה במושב

כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה וכדי שמערכת הריסון תפעל באופן היעיל ביותר, כל הנוסעים צריכים לשבת זקופים והמושבים שמלפנים ומאחור צריכים להיות מכוונים למצב זקוף כשהרכב בתנועה. חגורות הבטיחות לא יוכלו לספק הגנה נאותה אם האדם שוכב במושב האחורי או אם המושבים שמלפנים ומאחור מוטים לאחור.

⚠ אזהרה

נסיעה כשמשענת גב המושב מוטה לאחור מגבירה את סיכוייך להיפצע באופן חמור או אנוש במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. הטיית המושב מפחיתה במידה ניכרת את ההגנה שמעניקה מערכת הריסון (חגורות בטיחות של המושבים וכריות אוויר). חגורות הבטיחות חייבות להיות הדוקות ככל האפשר על הירכיים והחזה לצורך פעולתן התקינה. ככל שמשענת הגב מוטה יותר לאחור, כך גדל הסיכוי שירכי הנוסע יחליקו מתחת לרצועת המותניים והתוצאה עלולה להיות פציעות פנימיות חמורות או פגיעת צוואר הנוסע ברצועת הכתף. הנהג והנוסעים חייבים להיות חגורים היטב ולשבת זקוף, כשמשענת הגב של המושב מכוונת למצב זקוף.

טיפול בחגורות הבטיחות

אל תפרק את מערכות חגורות הבטיחות או תבצע בהן שינויים. כמו כן ודא שצירי המושבים, הדלתות וכו' לא גרמו נזקים לחגורות הבטיחות ואביזרי החגורות.

⚠ אזהרה

- כאשר מחזירים את משענת הגב של המושב האחורי למצב זקוף לאחר שהוא היה מקופל, היזהר שלא לגרום נזק לסיבי אריג חגורות הבטיחות או לאבזמים שלהן. ודא שאריג החגורה או האבזמים אינם תפוסים או תקועים במושב האחורי. ייתכן שחגורת בטיחות שניזוקה לא תעמוד בעומס המופעל עליה בעת התנגשות או עצירה פתאומית, וכתוצאה מכך תיגרם פציעה חמורה. אם נגרם נזק לרצועה או לאביזרים, החלף אותם מיד.
- ברכב סגור, ביום חם, חגורות הבטיחות עלולות להתחמם. ילדים ותינוקות עלולים להיכוות.

בדיקה תקופתית

בדוק באופן סדיר את כל חגורות הבטיחות לסימני בלאי ונזקים מכל סוג שהוא. החלף בהקדם חלקים שניזוקו.

שמירה על ניקיון חגורות הבטיחות וייבושן

יש לשמור על חגורות הבטיחות נקיות ויבשות. אם החגורות מתלכלכות, יש לנקות אותן בעזרת תמיסה עדינה של סבון ומים פושרים. אסור להשתמש באקונומיקה, בצבע, בחומרי ניקוי חזקים או בחומרים שוחקים משום שהם עלולים לגרום נזק לסיבי אריג החגורה ולהחליש אותם.

מועדי החלפת חגורות הבטיחות

יש להחליף את מכלל או מכללי חגורות הבטיחות הנמצאים בשימוש אם הרכב

היה מעורב בתאונה. יש לבצע את ההחלפה גם אם אין נזק נראה לעין. במצב זה, דאג להחלפת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

מערכות ריסון לילדים

המלצתנו: ילדים תמיד מאחור

⚠ אזהרה

הקפד להסיע ילדים אך ורק כשהם רתומים היטב, במערכת ריסון מתאימה. ילדים בכל גיל שהוא בטוחים יותר כאשר הם נוסעים במושבים האחוריים. אסור בהחלט להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד הפונה לאחור אלא אם כרית האוויר נותקה.

ילדים מתחת לגיל 13 חייבים לשבת במושבים האחוריים, וחייבים להיות רתומים כהלכה במערכת הריסון על מנת להפחית למינימום את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, בלימה או תמרון פתאומיים.

בהתאם לסטטיסטיקות של תאונות, ילדים בטוחים יותר כאשר הם רתומים כהלכה במערכות ריסון במושבים האחוריים מאשר במושב הקדמי. ילדים שהם גדולים מכדי להשתמש במערכת ריסון לילדים, צריכים להשתמש בחגורות הבטיחות של הרכב.

במרבית המדינות יש תקנות שמחייבות להסיע ילדים במערכות ריסון מאושרות.

החוקים הקובעים את המגבלות ביחס לגיל, לגובה ו/או למשקל שבהם ניתן להשתמש בחגורות בטיחות במקום במערכת ריסון לילדים הם שונים בכל מדינה, ועליך להכיר את הדרישות הספציפיות במדינתך ובמדינות שבהן אתה נוסע.

יש להתקין את מערכת הריסון לילדים בצורה נכונה במושב הרכב. הקפד להשתמש במערכות ריסון מסחריות לילדים, שעומדות בתקנות הבטיחות של ארצך.

מערכות ריסון לילדים

יש לרתום תינוקות וילדים קטנים במערכת ריסון מתאימה לילדים הפונה לאחור או לפנים, לאחר שהיא אובטחה היטב למושב הרכב. קרא את הוראות ההתקנה והשימוש שמסופקות על ידי היצרן של מערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.

⚠ אזהרה

- הקפד למלא אחר הוראות ההתקנה והשימוש במערכת הריסון לילדים המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילדים.
- הקפד לרתום את הילד היטב, במערכת ריסון מתאימה.
- אסור בהחלט להשתמש במנשא תינוק או במושב בטיחות לילד שניתן "לתלותו" על משענת הגב של המושב; הם עלולים לא לספק הגנה מספקת במקרה של תאונה.
- לאחר תאונה, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

בחירה של מערכת ריסון לילדים (CRS)

כשבוחרים מערכת ריסון לילדים:

- ודא שמערכת הריסון לילד נושאת תווית המאשרת שהיא עומדת בתקני הבטיחות הישימים למדינתך. ניתן להתקין מושב מערכת ריסון לילד רק אם היא נושאת אישור לדרישות התקנות האירופיות ECE-R44 או ECE-R129.
- יש לבחור במערכת ריסון המתאימה לגובה הילד ולמשקלו. המידע מופיע בדרך כלל בתווית הנדרשת או בהוראות השימוש.
- יש לבחור במערכת ריסון לילדים המתאימה למקום הישיבה שבו מתכוונים להתקין אותה ברכב. למידע על ההתאמה של מערכות הריסון לילדים למקומות הישיבה ברכב, יש לעיין בטבלאות ההתקנה.
- קרא את ההתראות ואת הוראות ההתקנה והשימוש שנלוות למערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.

סוגי מערכות ריסון לילדים

ישנם שלושה סוגים עיקריים של מערכות ריסון לילדים: מערכות ריסון לילדים שפונות לאחור או לפנים ומושבי הגבהה

הסיווג הוא בהתאם לגיל הילד, גובהו ומשקלו.

מערכת ריסון לילדים המותקנת עם הגב בכיוון הנסיעה


OYB030072L

מערכת ריסון לילדים המותקנת עם הגב בכיוון הנסיעה מספקת ריסון באמצעות משטח הישיבה התומך בגב הילד. מערכת הריתום מצמידה את הילד למקומו ובמקרה של תאונה היא ממקמת את הילד במערכת הריסון לילדים ומפחיתה את העומס על החלקים העדינים של הצוואר וחוט השדרה.

יש להושיב תמיד את כל הילדים שטרם מלאה להם שנה במערכת ריסון לילד המותקנת עם הגב בכיוון הנסיעה. ישנם סוגים שונים של מערכות ריסון לילדים הפונות לאחור: במערכות ריסון המיועדות לתינוקות בלבד, ניתן להשתמש רק כאשר הן פונות לאחור. למערכות ריסון לילדים מסוג Convertible ו-3-in-1 יש בדרך כלל מגבלות גבוהות יותר של גובה ומשקל ביחס למצב שבו הן פונות לאחור, והן מאפשרות להשאיר את הילד עם הפנים לאחור במשך פרק זמן ארוך יותר.

יש להמשיך ולהשתמש במערכת ריסון לילדים הפונה לאחור כל עוד היא מתאימה לגובה ולמשקל של הילד, על פי המגבלות שקבע היצרן של מערכת הריסון לילדים.

מערכת ריסון לילדים המותקנת עם הפנים בכיוון הנסיעה


OYB030073L

מערכת ריסון לילדים המותקנת עם הפנים בכיוון הנסיעה מספקת ריסון לגוף הילד בעזרת רתמה. יש להושיב את הילד במערכת ריסון לילדים הפונה לפנים, כשהם רתומים ברתמה, עד שיגיע לגובה או למשקל המרביים שמתיר היצרן של מערכת הריסון לילדים.

כשהילד גדל ומערכת הריסון לילדים הפונה לפנים אינה מתאימה לו יותר, הוא מוכן לעבור למושב הגבהה.

מושבי הגבהה

מושב הגבהה הוא מערכת ריסון לילדים שנועדה לשפר את ההתאמה של מערכת חגורות הבטיחות של הרכב. בעזרת מושב הגבהה, חגורת הבטיחות עוברת בצורה נכונה על החלקים החזקים של גוף הילד. יש להושיב את הילד במושב הגבהה כל עוד הוא זקוק לו לצורך התאמה טובה של חגורת הבטיחות של הרכב.

כדי להבטיח התאמה נכונה של חגורת הבטיחות, יש להעביר את רצועת המותניים בצורה נכונה על החלק העליון של הירכיים, ולא על הבטן. רצועת הכתף של חגורת הבטיחות צריכה לעבור בנוחות על הכתף והחזה, ולא על הצוואר או הפנים. ילדים מתחת לגיל 13 חייבים להיות רתומים כהלכה במערכת הריסון על מנת להפחית למינימום את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, בלימה או תמרון פתאומיים.

התקנה של מערכת ריסון לילדים (CRS)

⚠ אזהרה

לפני שמתקינים את מערכת הריסון לילד:

קרא את ההוראות שמסופקות על ידי היצרן של מערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.

אם לא פועלים על פי כל ההתראות וההוראות האלה, יגבר הסיכון לפציעה קשה או מוות במקרה של תאונה.

⚠ אזהרה

אם לא ניתן להתקין את מערכת הריסון לילדים בצורה נכונה מפני שמשענת הראש של הרכב מונעת זאת, יש לשנות את הכוונון של משענת הראש של מושב הרכב, או להסיר את משענת הראש.

אחרי שבוחרים מערכת ריסון לילד הולמת ומוודאים שהיא מתאימה היטב למקום הישיבה, מתקינים את מערכת הריסון לילד בצורה נכונה, בתהליך הכולל בדרך כלל שלושה צעדים:

- **יש לאבטח את מערכת הריסון לילדים היטב לרכב.** יש לאבטח את כל מערכות הריסון לילדים לרכב בעזרת חגורת המותניים, או בעזרת רצועת המותניים של חגורת המותניים/כתף, או באמצעות רצועת העיגון העליונה של מערכת ISOFIX ו/או נקודות העיגון של מערכת ISOFIX ו/או רגל התמיכה.
- **ודא שמערכת הריסון לילדים מאובטחת היטב.** אחרי שמתקינים ברכב מערכת ריסון לילדים, יש לדחוף את מערכת הריסון ולמשוך אותה לפנים ומצד לצד, כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב למושב הרכב. יש לאבטח את מערכת הריסון לילדים בעזרת חגורת הבטיחות בצורה איתנה ככל האפשר. אולם, תיתכן תנועה מסוימת מצד לצד.

כשמתקינים מערכת ריסון לילדים, יש לכוונן את מושב הרכב ומשענת הגב (מעלה ומטה, קדימה ואחורה) כך שהילד יוכל לשבת בנוחות במערכת הריסון לילדים.

- **אבטח את הילד במערכת הריסון לילדים.** הקפד לרתום את הילד היטב במערכת הריסון לילדים, בהתאם להוראות היצרן של מערכת הריסון לילדים.

⚠ זהירות

מערכת ריסון לילדים עלולה להתחמם מאוד אם הרכב נשאר סגור ביום שמש. כדי למנוע כוויות, לפני שתושיב את הילד במערכת הריסון לילדים, בדוק את פני השטח של המושב ואת האבזמים.

נקודות עיגון ISOFIX ונקודת עיגון לרצועת עיגון עליונה (מערכת עיגון ISOFIX) לילדים (אם קיימת)

מערכת ISOFIX מקבעת את מערכת הריסון לילדים בזמן הנסיעה ובמקרה של תאונה. המערכת תוכננה להקל על ההתקנה של מערכת הריסון לילדים ולהפחית את הסיכון להתקנה לא נכונה של מערכת הריסון לילדים. מערכת ISOFIX משתמשת בנקודות עיגון ברכב ובחיבורים של מערכת הריסון לילדים. מערכת ISOFIX חוסכת את הצורך להשתמש בחגורות בטיחות כדי לאבטח את מערכת הריסון לילדים למושבים האחוריים.

נקודות עיגון ISOFIX הן מוטות מתכת המובנים ברכב. שתי נקודות עיגון תחתונות בכל מקום ישיבה המצויד במערכת ISOFIX מיועדות להתקנה של מערכת ריסון לילדים עם חיבורים תחתונים.

כדי להשתמש במערכת ISOFIX של הרכב, יש להצטייד במערכת ריסון לילדים עם חיבורי ISOFIX.

היצרן של מערכת הריסון לילדים יספק לך הנחיות ביחס לשימוש במערכת הריסון לילדים ובחיבורים שלה לנקודות העיגון של מערכת ISOFIX.

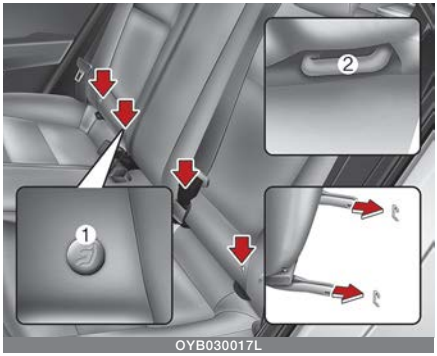

ODEEV058037NR

נקודות עיגון ISOFIX מותקנות במקומות הישיבה האחוריים-קיצוניים, בצד שמאל ובצד ימין. מיקומיהם מוצגים באיור.

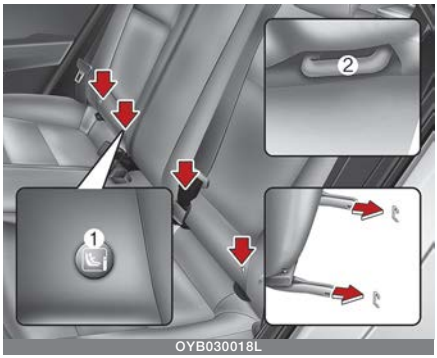
⚠ אזהרה

אין לנסות ולהתקין מערכת ריסון לילדים באמצעות נקודות עיגון ISOFIX במקום הישיבה האחורי-מרכזי. עבור מושב זה אין נקודות עיגון של מערכת ISOFIX. שימוש בנקודות העיגון של מקומות הישיבה הקיצוניים להתקנה של מערכת ריסון לילדים במקום הישיבה המרכזי מאחור, עלול לגרום נזק לנקודות העיגון.

סוג A



סוג B



נקודות עיגון ISOFIX ממוקמות בין משענת הגב לבית כרית המושב במיקומי המושבים הקיצוניים מימין ומשמאל, המסומנים בסמלים.

* (1): מחוון מיקום נקודת עיגון ISOFIX (סוג A -)، סוג B -)

(2): נקודת עיגון ISOFIX

אבטחת מערכת הריסון לילד באמצעות "מערכת רצועת עיגון ISOFIX"

כדי להתקין מערכת ריסון לילדים מסוג i-Size או ISOFIX באחד ממקומות הישיבה האחוריים-קיצוניים:

1. הרחק את האבזם של חגורת הבטיחות מנקודות עיגון ISOFIX.
2. הרחק מנקודות העיגון כל עצם שעלול למנוע חיבור מאובטח של מערכת הריסון לילדים לנקודות עיגון ISOFIX.
3. הצב את מערכת הריסון לילדים על מושב הרכב וחבר את מערכת הריסון לילדים לנקודות עיגון ISOFIX, בהתאם להוראות שסיפק היצרן של מערכת הריסון לילדים.
4. הקפד לפעול על פי הוראות היצרן של מערכת הריסון לילד ביחס להתקנה וחיבור נכונים של חיבורי ISOFIX של מערכת הריסון לילד לנקודות עיגון ISOFIX של הרכב.

⚠ אזהרה

כשמשתמשים במערכת ISOFIX יש לפעול על פי הנחיות הזהירות הבאות:

- קרא את כל הוראות ההתקנה שנלוות למערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.
- כדי למנוע מהילד אפשרות להגיע אל חגורות הבטיחות המשוחררות ולאחוז בהן, הכנס את כל הלשוניות של חגורות הבטיחות שאינן בשימוש לאבזמים ואסוף את הרצועה מאחורי הילד. אם חגורת הבטיחות תיכרך ותתהדק סביב צוואר הילד, הילד עלול להיחנק.

- **אל תחבר** יותר ממערכת ריסון לילדים אחת לנקודת עיגון אחת. נקודת העיגון או החיבור עלולים להשתחרר או להישבר.
- לאחר תאונה, הקפד לוודא שמערכת ISOFIX תיבדק במרכז שירות מורשה של קיה. במקרה של תאונה, מערכת ISOFIX עלולה להינזק וייתכן שלא תוכל לאבטח היטב את מערכת הריסון לילד.

אבטחת מערכת הריסון לילד באמצעות מערכת "רצועת עיגון עליונה" (אם קיימת)



OYB030019L

נקודות עיגון לרצועת עיגון עליונה של מערכת ריסון לילדים ממוקמות בחלק האחורי של משענות הגב של המושבים האחוריים.


OYB030074L

1. העבר את רצועת העיגון העליונה של מערכת הריסון לילדים מעל משענת הגב. ביחס להעברת רצועת העיגון העליונה, יש לפעול על פי הנחיות היצרן של מערכת הריסון לילדים.
2. חבר את רצועת העיגון העליונה לנקודת העיגון של רצועת העיגון העליונה, והדק את רצועת העיגון העליונה על פי הוראות היצרן של מערכת הריסון לילד, כדי לאבטח היטב את מערכת הריסון לילד למושב הרכב.

⚠ אזהרה

כשמתקינים רצועת עיגון עליונה יש לפעול על פי הנחיות הזהירות הבאות:

- קרא את כל הוראות ההתקנה שנלוות למערכת הריסון לילדים והקפד לפעול על פיהן.
- **אל תחבר** יותר ממערכת ריסון לילדים אחת לאותה נקודת עיגון ISOFIX של רצועת עיגון עליונה. נקודת העיגון או החיבור עלולים להשתחרר או להישבר.
- אין לחבר את רצועת העיגון העליונה לשום מקום אחר מלבד נקודת העיגון הנכונה שמיועדת לאותה

רצועת עיגון. אם מחברים למקום אחר, פעולת המערכת עלולה שלא להיות תקינה.

- נקודות העיגון למערכות הריסון לילדים תוכננו לעמוד רק בעומסים שמפעילות עליהן מערכות ריסון לילדים המותקנות כהלכה.

אסור בהחלט להשתמש בנקודות העיגון לחיבור חגורות בטיחות עבור אנשים בוגרים או רתמות או לחיבור חפצים או ציוד לרכב.

התאמה של כל אחד ממקומות הישיבה למערכות ריסון לילדים שמותקנות באמצעות חגורות בטיחות ומערכת ISOFIX על פי תקנות UN (מידע עבור המשתמשים ברכב ויצרני מערכות ריסון לילדים)

- כן: מתאים להתאמה לקטגוריה המיועדת של מערכות ריסון לילדים
- לא: אינו מתאים להתאמה לקטגוריה המיועדת של מערכות ריסון לילדים
- "–": לא ישים

קטגוריות מערכת ריסון לילדים		מיקומי מושבים						הערות
		1	2		3	4	5	
			כרית אוויר מופעלת	כרית אוויר מופסקת				
מערכת ריסון לילדים בעיגון חגורת בטיחות מסוג Universal		-	לא	כן לפנים, לאחור	כן לפנים, לאחור	כן לפנים, לאחור	כן לפנים, לאחור	F: פונה לפנים R: פונה לאחור
מערכות ריסון לילדים i-size	ISOFIX CRF: F2, F2X, R1, R2	-	לא	לא	כן לפנים, לאחור	לא	כן[3*] F,R	
מנשא לתינוק (מערכת ריסון לילדים התקנה רוחבית ISOFIX)	ISOFIX CRF: L1, L2	-	לא	לא	לא	לא	לא	
מערכת ריסון לילדים* (*: מערכת ריסון לתינוק ISOFIX)	ISOFIX CRF: R1	-	לא	לא	כן לאחור	לא	כן לאחור	
מערכת ריסון לפעוט ISOFIX - קטן	ISOFIX CRF: F2,F2X, R2,R2X	-	לא	לא	כן[3*] F,R	לא	כן[3*] F,R	
מערכת ריסון לפעוט ISOFIX - גדול* (*: לא מושבי הגבהה)	ISOFIX CRF: F3,R3	-	לא	לא	כן[3*] F,R	לא	כן[3*] F,R	
מושב הגבהה - רוחב מופחת	ISO CRF: B2	-	לא	לא	כן[3*]	לא	כן[3*]	
מושב הגבהה - רוחב מלא	ISO CRF: B3	-	לא	לא	כן[3*]	לא	כן[3*]	

*1. מערכת ריסון לילדים (CRS) בעיגון חגורת בטיחות מסוג Universal ישימה עבור כל הקבוצות
*2. מיקום המושב מספר 5 אינו מתאים להתאמת מערכת ריסון לילדים עם רגל תמיכה
*3. עבור התקנת CRS במידות R2, R3,B2, B3.

- מושב הנהג: יש להעביר את מושב הנהג לאמצע מהלכו ולכוונן את גובה המושב למצב הגבוה ביותר.

- מושב הנוסע הקדמי: יש להעביר את מושב הנוסע למיקום הקדמי ביותר.

※ אסור בהחלט להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד הפונה לאחור אלא אם כרית האוויר נותקה.

※ ביחס למערכות ריסון לילדים מסוג "semi-universal" או "ספציפי לרכב" (התקנה באמצעות מערכת ISOFIX או חגורות הבטיחות), עיין ברשימה של כלי הרכב שבחוברת הנלווית למערכת הריסון לילדים.



OYB030088L

מושב מספר	מיקום ברכב
1	שמאלי קדמי
2	ימני קדמי
3	שורת מושבים שנייה מושב שמאלי
4	שורת מושבים שנייה, מושב מרכזי
5	שורת מושבים שנייה, מושב ימני

אבטחת מערכת ריסון לילדים בעלת חגורת מותניים/כתף

כשלא משתמשים במערכת ISOFIX, יש לאבטח את כל מערכות הריסון לילדים למושב האחורי בעזרת רצועת המותניים של חגורת הבטיחות מותניים/כתף.

התקנת מערכת ריסון לילדים בעלת חגורת מותניים/כתף

להתקנת מערכת ריסון לילדים במושב האחורי, פעל באופן הבא:

1. הצב את מערכת הריסון לילדים במושב אחורי והעבר את חגורת הבטיחות מותניים/כתף סביב מערכת הריסון לילדים או דרכה, בהתאם להוראות היצרן של מערכת הריסון לילדים.
ודא שרצועות חגורת הבטיחות אינן מפותלות.


OYB030075L

2. נעל את חגורת המותניים/כתף באבזם הנעילה. עליך לשמוע את נקישת הנעילה "קליק". מקם את לחצן שחרור הנעילה במקום נגיש כך שיהיה קל להגיע אליו במקרה חירום.


ODEEV058042NR

3. הסר חופש ככל האפשר מחגורת הבטיחות באמצעות לחיצה על מערכת הריסון לילדים כלפי מטה ומתן אפשרות לחגורת הבטיחות להיאסף אל מנגנון האיסוף.
4. דחוף ומשוך את מערכת הריסון לילדים כדי לוודא שחגורת הבטיחות מצמידה אותה היטב למקומה.


ODEEV058043NR

אם יצרן מערכת הריסון לילדים ממליץ על שימוש ברצועת עיגון עליונה ביחד עם חגורת הבטיחות מותניים/כתף.

כדי להסיר את מערכת הריסון לילדים, לחץ על לחצן השחרור באבזם ולאחר מכן משוך את חגורת הבטיחות מותניים/כתף מחוץ למערכת הריסון לילדים והנח לחגורה להיאסף במלואה.

התאמה של כל אחד ממקומות הישיבה למערכות ריסון לילדים מסוג "universal", שמותקנות באמצעות חגורות בטיחות, על פי תקנות ECE (עבור אירופה)

השתמש במערכת ריסון לילדים אשר אושרה רשמית והמתאימה לילדיך. כשמשתמשים במערכת ריסון לילדים, יש לפעול על פי ההנחיות שבטבלה הבאה.

קבוצת משקל		מקומות ישיבה				
		מושב הנוסע הקדמי–קיצוני		שורת המושבים השנייה		
		כרית אוויר פעילה	כרית אוויר מנותקת	שמאלי–קיצוני	מקום ישיבה אחורי–מרכזי (חגורות בטיחות – מערכת שלוש נקודות)	ימני–קיצוני
קבוצה 0 (0 - 9 חודשים)	עד 10 ק"ג	X	U	U	U*	U
קבוצה 0 + (0 - 2 שנים)	עד 13 ק"ג	X	U	U	U*	U
קבוצה I (9 חודשים - 4 שנים)	9 עד 18 ק"ג	X	U	U	U*	U
קבוצה II (15 עד 25 ק"ג)	15 עד 25 ק"ג	UF	U	U	U*	U
קבוצה III (22 עד 36 ק"ג)	22 עד 36 ק"ג	UF	U	U	U*	U

U = מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו

U* = מקום הישיבה אינו מתאים להתקנה של מערכות ריסון לילדים עם רגל תמיכה

UF = מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" הפונה לפנים המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו

L = מתאים למערכות ריסון לילד מסוימות שמפורטות ברשימה שלהלן. מערכות ריסון אלה יכולות להיות מסוג "מיוחד לרכב", "מוגבל" או "semi-universal".

B = מערכת ריסון מובנית המאושרת עבור קבוצת משקל זו

X = מיקום התקן זה אינו מתאים להתקנת מערכת ריסון לילד עבור קבוצת משקל זו.

מערכות ריסון לילדים מסוג i-Size, על פי תקנות ECE

קבוצת משקל	מקומות ישיבה			
	נוסע קדמי	שורת המושבים השנייה		
		מושב קיצוני שמאלי	מקום ישיבה אחורי–מרכזי	מושב קיצוני ימני
מערכות ריסון לילדים מסוג i-Size	X	i-U	X	i-U

i-U = מקום הישיבה מתאים למערכות ריסון לילדים מסוג i-Size "universal" הפונות לפנים ולאחור

X = מקום הישיבה אינו מתאים להתקנה של מערכות ריסון לילדים מסוג i-size.

מערכות ריסון מומלצות לילדים

קבוצת משקל	שם	יצרן	מאפייני התקנה	מס' אישור ECE-R44
קבוצה 0-1	Baby Safe Plus	Britax Römer	פונה לאחור עם בסיס ISOFIX	E1 04301146
קבוצה 1	Duo Plus	Britax Römer	פונה לפנים עם ISOFIX ורצועת עיגון עליונה	E1 04301133
קבוצה 2	KidFix II XP	Britax Römer	פונה לפנים עם ISOFIX וחגורת הבטיחות של רכב	E1 04301323
קבוצה 3	Junior III	Graco	פונה לפנים עם חגורת הבטיחות של רכב	E11 03.44.164 E11 03.44.165

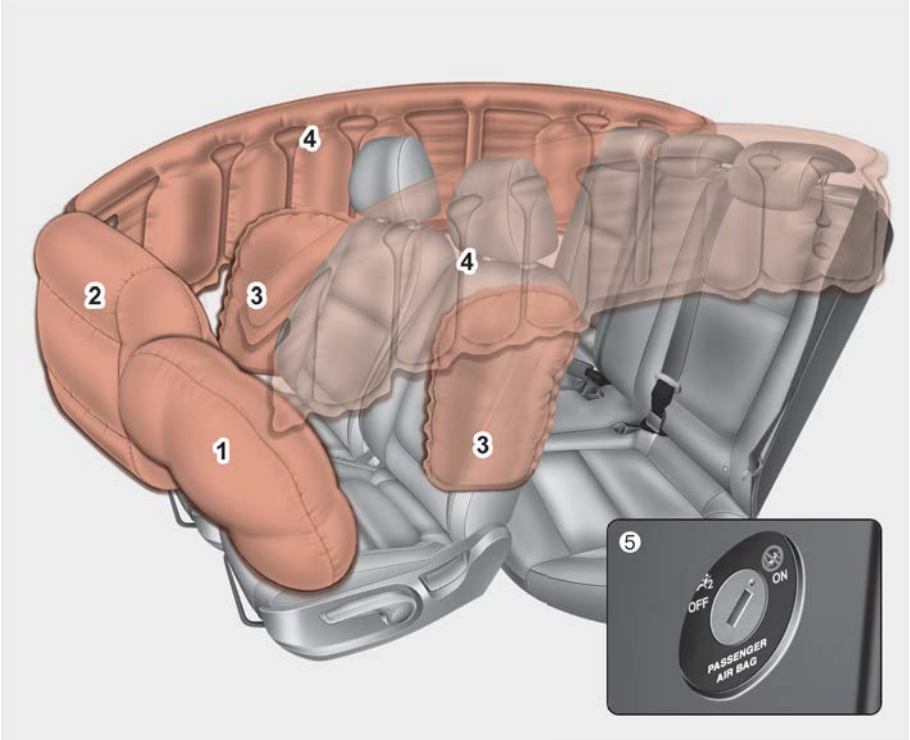
* **השימוש ב–Graco Junior III ייעשה ללא משענת גב**

פרטי היצרן של מערכת הריסון לילד

Britax Romer http://www.britax.com

Graco http://www.gracobaby.com

מערכת כריות אוויר (SRS) (אם קיימת)



OYB030029L

* כריות האוויר שמותקנות בפועל ברכב עשויות להיות שונות מהמתואר באיור.

1. כרית אוויר קדמית של הנהג*
2. כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי*
3. כרית אוויר צדית*
4. כריות אוויר וילון*
5. מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי*

*: אם קיים

⚠ אזהרה

- גם אם הרכב מצויד בכריות אוויר אתה ונוסעיך חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות של הרכב כדי להפחית את סכנת הפציעה וחומרתה במקרה של התנגשות או התהפכות.
- כריות האוויר ומותחני הקדם מכילים חומרים נפיצים.
  אם גורטים את הרכב מבלי להסיר ממנו את מערכת כריות האוויר ומותחני הקדם, עלולה להתלקח שריפה. לפני שגורטים את הרכב, יש לפנות למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- יש למנוע מגע של מים או נוזלים אחרים בחלקים ובחיווט של מערכת כריות האוויר. אם הרכיבים של מערכת כריות האוויר אינם פועלים בשל חשיפה למים או נוזלים, התוצאה עלולה להיות התלקחות שריפה או פציעה קשה.

כיצד פועלת מערכת כריות האוויר

- כריות האוויר פעילות (ומסוגלות להתנפח במידת הצורך) רק כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, או במצב START.
- כריות האוויר מתנפחות מיד, במקרה של התנגשויות חזיתיות או צדיות חזקות (אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות או כריות אוויר וילון), כדי לעזור בהגנה על נוסעי הרכב מפני פציעה גופנית חמורה.
- בתנאים רגילים, כרית האוויר מתוכננת להתנפח בהתבסס על זווית ועוצמה מסוימים של ההתנגשות. שני גורמים אלה הם רכיבים חיוניים בקביעה האם לשלוח אות לניפוח כרית האוויר או בהתחלת הפעולה החשמלית, או לא.
- כרית האוויר תתנפח בהתבסס על הזווית והעוצמה של ההתנגשות. היא לא תתנפח בכל מצב של התנגשות או תאונה
- כריות האוויר הקדמיות יתנפחו במלואן ויתרוקנו מיד. אין כל אפשרות למעשה שתראה את התנפחות כריות האוויר במהלך תאונה.
  סביר יותר להניח, שתראה את כריות האוויר הריקות תלויות מתוך תאי האחסון שלהן, לאחר ההתנגשות.
- כדי לסייע לספק הגנה במקרה של התנגשות חזקה, כריות האוויר חייבות להתנפח במהירות רבה ביותר. ההתנפחות המהירה של כרית האוויר נחוצה בשל הזמן הקצר שבו מתרחשת ההתנגשות והצורך לנפח את כרית האוויר בין הנוסע למרכב הרכב לפני שהנוסע יפגע בהם.
  ההתנפחות המהירה מפחיתה את הסכנה של פציעות חמורות או מסכנות חיים בהתנגשות ולכן היא רכיב חיוני בתכנון כרית האוויר.
  עם זאת, התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעות, אשר לרוב עלולות לכלול שריטות בפנים, חבורות ואף עצמות שבורות

מפני שמהירות הפעלת כריות האוויר גורמת להן להתנפח בכוח רב מאוד.

- **יש גם מצבים שבהם מגע עם כרית האוויר של גלגל ההגה, עלול לגרום לפציעות אנושות, בפרט כאשר הנוסע יושב קרוב באופן חריג לגלגל ההגה.**

⚠ אזהרה

- כדי להפחית את סכנת הפציעה או המוות הנגרמת מכרית האוויר בעת התנגשות, על הנהג לשבת רחוק ככל האפשר מכרית האוויר של גלגל ההגה (250 מ"מ לפחות). על הנוסע הקדמי להזיז את מושבו לאחור ככל האפשר ולשבת קרוב ככל האפשר למשענת הגב שלו.
- מכיוון שכרית אוויר מתנפחת באופן מידי במקרה של התנגשות, הנוסעים עלולים להיפצע מכוח ההתנפחות של כרית האוויר, אם אינם יושבים בתנוחה נכונה.
- התנפחות כרית אוויר עלולה לגרום לפציעות, הכוללות בדרך כלל שריטות בפנים או בגוף, חתכים ממשקפיים שנשברו או כוויות.

רעש ועשן

כאשר כריות האוויר מתנפחות הן משמיעות רעש חזק ומשאירות עשן ואבקה באוויר חלל הרכב. זוהי תופעה רגילה ואין היא מעידה על התלקחות של מנגנון ניפוח כרית האוויר. לאחר שכרית אוויר מתנפחת, אתה עלול לחוש אי נעימות רבה בנשימה, עקב מגע של חזק עם חגורת הבטיחות וכרית האוויר, וכן משאיפת העשן והאבקה. **פתח את הדלתות ו/או החלונות בהקדם האפשרי לאחר ההתנגשות, על מנת להפחית את אי הנוחות ולמנוע חשיפה ממושכת לעשן ולאבקה.**

אף כי העשן והאבקה אינם רעילים, הם עלולים לגרום לגירויי עור (עיניים, אף, גרון וכו'). במקרה כזה, שטוף את פניך מיד במים קרים. אם התסמינים נמשכים, התייעץ ברופא.

⚠ אזהרה

כאשר כריות האוויר מתנפחות, כל החלקים הקשורים לכריות האוויר בגלגל ההגה ו/או בלוח המכשירים ו/או בשני צדדי מסילות הגג מעל לדלת הקדמית והאחורית, חמים מאוד. כדי למנוע פציעה, אל תיגע באזורי האחסון של הרכיבים הפנימיים של כריות האוויר, מיד לאחר שכרית אוויר מתנפחת.

אסור להתקין או להניח אביזרים כלשהם באזורים שמהם מתנפחות כריות האוויר, דוגמת לוח המכשירים, החלונות, העמודים וקורות הגג, או בקרבת אזורים אלה.

תווית אזהרה לכרית האוויר של הנוסע הקדמי ביחס למערכת ריסון לילדים



אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילדים הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר תתנפח, היא תחבוט בעצמה במערכת הריסון לילדים הפונה לאחור, ותגרום לו פציעות קשות או אנושות.

בנוסף לכך, אל תתקין מערכת ריסון לילדים הפונה לפנים על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח, היא עלולה לגרום פציעות קשות או אנושות לילד.

בכלי רכב שמצוידים במתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אפשר להפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי או לנתק אותה לפי הצורך.

⚠ אזהרה

- פעל בזהירות רבה! אל תתקין מערכת ריסון לילדים הפונה לאחור על מושב שמותקנת לפניו כרית אוויר.
- **אסור בהחלט** להתקין מערכת ריסון לילדים הפונה לאחור על מושב שמוגן ב**כרית אוויר פעילה** המותקנת מולו.

אחרת **הילד** עלול **להיפצע קשה** או אף **להיהרג**.

- אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילדים על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח, היא עלולה לגרום לפציעות קשות או אנושות.
- כאשר מושיבים ילדים במושבים האחוריים הצדדיים של רכב המצויד בכריות אוויר צדיות ו/או וילון, הקפד להתקין את מערכת הריסון לילדים הרחק ככל האפשר מדופן הדלת, ואבטח את מערכת הריסון לילדים תוך נעילתה במקומה.

התנפחות כרית אוויר צדית ו/או וילון, עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות של תינוק או ילד עקב חבטת ההתנפחות.

נורית התראה למערכת כריות אוויר



נורית התראת כרית אוויר בלוח המחוונים מיועדת להזהיר אותך על בעיה אפשרית במערכת כריות האוויר (SRS).

כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, נורית ההתראה תאיר למשך 6 שניות לערך ולאחר מכן תכבה.

דאג לבדוק את המערכת, אם:

- נורית ההתראה אינה מאירה לרגע קצר, כאשר אתה מעביר את מתג ההתנעה למצב ON.

- נורית ההתראה ממשיכה להאיר למעלה מ-6 שניות בקירוב לאחר התנעת המנוע.
- נורית ההתראה מאירה בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- נורית ההתראה מהבהבת כשמתג ההתנעה במצב ON.

נורית החיווי של כרית האוויר של הנוסע הקדמי (אם קיימת)



נורית החיווי לפעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה במשך כ-4 שניות לאחר שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON.

נורית החיווי לפעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה גם כשמעבירים את מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי למצב מנותק (OFF) וכבית לאחר ששבים ומעבירים את מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי למצב פעולה (ON).

נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי (אם קיימת)



נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה במשך כ-4 שניות לאחר שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON.

נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה גם כשמעבירים את מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי למצב מנותק (OFF) וכבית לאחר ששבים ומעבירים את מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי למצב פעולה (ON).

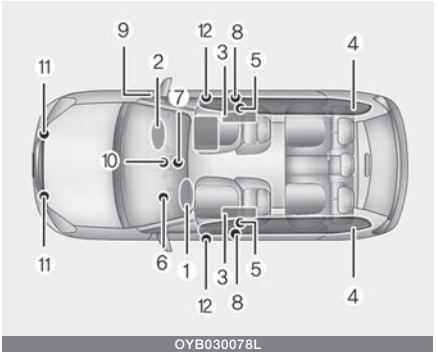
⚠ זהירות

כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אינו פועל כהלכה, נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי אינה מאירה (נורית החיווי לפעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נדלקת, מאירה במשך כ-60 שניות לאחר מכן כבית). כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח אפילו אם המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב מנותק (OFF).

במקרה זה, דאג שהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי, ומערכת כריות האוויר, ייבדקו על-ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

רכיבים והתקנים של מערכת כריות האוויר



מערכת כריות האוויר כוללת את הרכיבים הבאים:

1. כרית אוויר קדמית של הנהג*
2. מודול כרית האוויר של הנוסע הקדמי*
3. מודולים של כריות אוויר צדיות*
4. מודולים של כריות אוויר וילון*
5. מכלולי קדם מותחן של מנגנון הגלילה*
6. נורית התראה למערכת כריות אוויר
7. יחידת בקרת SRS (SRSCM)*
8. חיישני התנגשות צדית*
9. מתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי*
10. נורית חיווי להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי*
11. חיישן התנגשות קדמי
12. חיישן לחץ צדי

*: אם קיים

יחידת בקרת SRS מנטרת ברציפות את כל רכיבי מערכת כריות האוויר כאשר מתג ההתנעה במצב ON כדי לקבוע אם עצמת החבטה בהתנגשות חזקה דיה כדי להפעיל את כרית האוויר או את קדם המותחן של חגורת הבטיחות.

נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר מאירה בלוח המחוונים למשך 6 שניות בקירוב לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON, ולאחר מכן היא צריכה לכבות.

⚠ אזהרה

אם אחד המצבים הבאים מתרחש, הוא מציין תקלה במערכת כריות האוויר. במצב זה, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- נורית ההתראה אינה מאירה לרגע קצר, כאשר אתה מעביר את מתג ההתנעה למצב ON.
- נורית ההתראה ממשיכה להאיר למעלה מ-6 שניות בקירוב לאחר התנעת המנוע.
- נורית ההתראה מאירה בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- נורית ההתראה מהבהבת כשמתג ההתנעה במצב ON.

כרית אוויר קדמית של הנהג (1)



ODEEV058048NR

המודולים של כריות האוויר מותקנים הן במרכז גלגל ההגה והן בלוח שמול הנוסע הקדמי, מעל תא הכפפות. כאשר יחידת בקרת SRS מזהה עוצמת חבטה חזקה דיה בחזית הרכב, היא תפעיל את כריות האוויר הקדמיות באופן אוטומטי.

כרית אוויר קדמית של הנהג (2)



ODEEV058049NR

כאשר כריות האוויר מתנפחות, תפרי קריעה הטבועים ישירות ברפידות הכיסוי של הכריות יתנתקו בשל לחץ ההתנפחות של כריות האוויר. רפידות הכיסוי ימשיכו להיפתח באופן המאפשר את ההתנפחות המלאה של כריות האוויר.

כרית אוויר קדמית של הנהג (3)



ODEEV058050NR

כרית אוויר המנופחת במלואה, יחד עם חגורת בטיחות החגורה כהלכה, מאטה את התנועה קדימה של הנהג או הנוסע, ומפחיתה את סכנת הפגיעה בראש ובחזה.

לאחר שכרית האוויר התנפחה במלואה, היא תתחיל להתרוקן באופן מידי, וכך הנהג יוכל להמשיך לראות את הקורה מלפנים ולשמור על יכולת ההיגוי והשליטה ברכב.

כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי (אם קיימת)



ODEEV058051NR

⚠ אזהרה

- אל תתקין או תניח חפצים ואביזרים (מחזיק כוסות, מחזיק קלטות, מדבקה וכו') על לוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות. פריטים אלו עלולים להתעופף באופן מסוכן ולגרום לפציעה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי מתנפחת.
- בעת השימוש במיכל של מטהר אוויר נוזלי בתוך הרכב, אל תניח אותו בקרבת לוח המחוונים או על פני לוח המכשירים.
  הוא עלול להתעופף באופן מסוכן ולגרום לפציעה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי מתנפחת.

⚠ אזהרה

- כאשר כרית אוויר מתנפחת, היא עשויה להשמיע רעש חזק ולשחרר אבקה באוויר חלל הרכב. זוהי תופעה רגילה ואין היא מעידה על סכנה — כריות האוויר מכוסות באבקה זו. האבקה המשתחררת במהלך התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לגירויים בעור או בעיניים ולעורר קשיי נשימה אצל חלק מהאנשים. שטוף היטב את כל חלקי הגוף החשופים במים קרים ובסבון עדין לאחר תאונה שבה הופעלה כרית האוויר.
- מערכת כריות האוויר תפעל רק אם מתג ההתנעה במצב ON. אם נורית ההתראה של כרית אוויר SRS "🚹" אינה מאירה כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON, או אם היא ממשיכה להאיר לאחר שהאירה במשך 6 שניות לערך, או אם היא מאירה במהלך נהיגת הרכב, מערכת כריות האוויר (SRS) אינה פועלת באופן תקין. במצב זה, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- לפני החלפת נתיך או ניתוק קוטב מצבר, העבר את מתג ההתנעה למצב LOCK והוצא את מפתח ההתנעה. אסור בהחלט להסיר או להחליף את הנתיך(ים) כשמתג ההתנעה במצב ON. אם לא פועלים בהתאם לאזהרה זו תאיר נורית ההתראה של כריות האוויר 🚹.

כרית האוויר הקדמית של הנהג ושל הנוסע הקדמי (אם קיימת)

כרית אוויר קדמית של הנהג



OYB030038L

כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי



הרכב מצויד בכריות אוויר ובחגורות בטיחות מותניים/כתף עבור הנהג והנוסע הקדמי.

הכיתוב AIRBAG החרוט על רפידות הכיסוי של כרית האוויר בגלגל ההגה ועל הלוח שמול הנוסע הקדמי, מעל תא הכפפות, מציין שהמערכת מותקנת ברכב.

מערכת כריות האוויר כוללת כריות אוויר המותקנות מתחת לרפידות הכיסוי במרכז גלגל ההגה ובלוח שמול הנוסע הקדמי, מעל תא הכפפות.

מערכת כריות האוויר נועדה לספק הגנה לנהג הרכב ו/או לנוסע הקדמי יחד עם ההגנה הנוספת שמערכת חגורות הבטיחות מספקת רק במקרה של התנגשות חזיתית בעוצמה מספקת.

⚠ אזהרה

ידי הנהג צריכות להחזיק את גלגל ההגה במיקום המקביל לשעות 9:00 ו-3:00 בפני השעון. זרועות הנוסע הקדמי וידיו צריכות להיות מונחות על ירכיו.

⚠ אזהרה

השתמש תמיד בחגורות בטיחות ובמערכות ריסון לילד — בכל נסיעה, בכל רגע, בכל מקום. כריות אוויר מתנפחות בעצמה רבה בהרף עין. חגורות בטיחות עוזרות לשמור את הנוסעים בתנוחת ישיבה המאפשר להפיק תועלת מרבית מהגנת כריות האוויר. אפילו עם כריות אוויר, נוסעים בלתי חגורים שאינם יושבים כהלכה עלולים להיפצע באופן חמור וזאת עקב התנפחות כרית האוויר. הקפד למלא אחר כל ההנחיות העוסקות בחגורות בטיחות, כריות אוויר ומושבי הנוסעים בספר זה.

כדי להפחית את הסכנה לפציעות חמורות או אנושות ולזכות בהגנה המרבית שמעניקה מערכת כריות האוויר:

- אסור להושיב ילד במושב בטיחות או מושב מגביה כלשהו במושב הקדמי.
- חגור תמיד ילדים במושב האחורי. זהו המקום הבטוח ביותר לילדים בכל גיל שהוא.
- נוסעים שאינם יושבים באופן נכון במושבים הקדמיים עלולים להיפגע מכריות האוויר הקדמיות והצדיות.

- הזז את מושב הרכב לאחור רחוק ככל האפשר מכריות האוויר הקדמיות אך באופן שעדיין יאפשר לך שליטה ברכב.
- אסור לנהג ולנוסעים לשבת בקרבת כריות האוויר או להישען עליהן ללא צורך. נהג ונוסעים שאינם יושבים באופן נכון עלולים להיפצע באופן חמור מכריות האוויר המתנפחות.
- אסור להישען על הדלת או על הקונסולה המרכזית — שב תמיד במצב זקוף.
- אין להניח לנוסע לשבת במושב הנוסע הקדמי כשנורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה, משום שכרית האוויר לא תתנפח במקרה של תאונה חזיתית בעצמה בינונית או גבוהה.
- אסור להניח חפצים על כרית האוויר שעל גלגל ההגה, לוח המחוונים ולוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות או בקרבתם, משום שכל חפץ שהוא עלול לגרום נזק אם הרכב מעורב בתאונה חמורה דיה הגורמת לכריות האוויר להתנפח.
- אל תעבוד על חיווט מערכת כריות האוויר או על רכיבים אחרים שלה ואל תנתק אותם. פעולות מסוג זה עלולות לגרום לכריות האוויר להתנפח בשוגג או לא לפעול במקרה הצורך, ועקב זאת תיתכן פציעה אפשרית של אחד הנוסעים.
- אם נורית ההתראה של כרית אוויר SRS ממשיכה להאיר במהלך הנסיעה, הבא את הרכב לבדיקה על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- ניתן להשתמש בכל כרית אוויר פעם אחת — דאג להחלפת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- מערכת כריות האוויר תפעיל את כריות האוויר הקדמיות רק במקרה של פגיעה בעצמה חזקה דיה וכשזווית הפגיעה קטנה מ-30° מציר האורך הקדמי של הרכב. כמו כן, כריות האוויר יתנפחו פעם אחת בלבד. חובה לחגור חגורות בטיחות בכל זמן הנסיעה.
- כריות האוויר אינן מיועדות להתנפח במקרים של התנגשויות מהצד, התנגשויות מאחור או התהפכות של הרכב. כמו כן, כריות האוויר לא יפעלו בהתנגשויות חזיתיות שעצמתן קטנה מסף ההפעלה של הכריות.
- אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד במושב הקדמי. התינוק או הילד עלולים להיפצע פציעה קשה ואף להיהרג כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר במקרה של תאונה.
- חובה לחגור באופן תקין ילדים שגילם פחות מ-13 במושב האחורי. אסור בהחלט להרשות לילדים לנסוע במושב הנוסע הקדמי. אם מוכרחים להושיב ילד שגילו מעל 13 במושב הקדמי, יש לחגור אותו כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל האפשר.
- לבטיחות והגנה מרבית בכל סוגי ההתנגשויות, כל הנוסעים כולל הנהג חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות שלהם, בלי קשר לסוג כרית האוויר המותקנת במקום מושבם וזאת כדי להפחית

את סכנת הפציעה החמורה או המוות במקרה של תאונה. אסור לשבת בקרבת כריות האוויר או להישען עליהן ללא צורך כשהרכב בתנועה.

- ישיבה בלתי נכונה או מחוץ למיקום הנכון עלולה לגרום לפציעה חמורה או אנושה במקרה של תאונה. כל הנוסעים צריכים לשבת זקופים וחגורים באמצע כרית המושב, במושב שמשענת הגב שלו זקופה, כשהם חגורים וכפות רגליהם מושטות בנוחות ונחות על הרצפה עד לחניית הרכב והוצאת מפתח ההתנעה מהמתג.
- מערכת כריות האוויר חייבת להתנפח במהירות רבה מאוד כדי להעניק הגנה במקרה של התנגשות. אם נוסע יושב מחוץ למיקום הנכון משום שלא חגר חגורת בטיחות, כרית האוויר עלולה לחבוט בו בעצמה ולגרום לו פציעות חמורות או אנושות.

מתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי (אם קיים)



כאשר מתקינים מערכת ריסון לילדים במושב הנוסע הקדמי, או כשלא יושבים במושב הנוסע הקדמי, אפשר לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי בעזרת המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

כדי לשמור על בטיחות הילד, במקרים חריגים שבהם אין שום ברירה אחרת וחייבים להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד שפונה לאחור, חובה לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

כדי לנתק או לשוב ולהפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי:



כדי לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, הכנס את להב המפתח למתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי וסובב אותו למצב OFF. נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי (⚠) מאירה וממשיכה להאיר עד ששבים ומפעילים את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

כדי לשוב ולהפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, הכנס את להב המפתח למתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי וסובב אותו למצב ON.

נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי תכבה ונורית החיווי לפעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי (⚠) תאיר למשך כ-60 שניות.

⚠ אזהרה

את המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אפשר לסובב בעזרת כל חפץ קטן וקשיח שמבנהו דומה למבנה המפתח. בדוק תמיד את מצב המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי ואת נורית חיווי לפעולה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

* הערה

- כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב ON, כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה ואסור להתקין מושב בטיחות לילד או לתינוק במושב הנוסע הקדמי.
- כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב OFF, כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנותקת.

⚠ זהירות

- כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אינו פועל כהלכה, נורית ההתראה של כריות האוויר (⚠) מאירה בלוח המחוונים. כמו כן, נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי (⚠) אינה מאירה (נורית החיווי להפעלת כרית האוויר של הנוסע הקדמי דולקת וכבית לאחר כ-60 שניות), יחידת הבקרה של כריות האוויר שבה ומפעילה את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, וכרית האוויר של הנוסע הקדמי עשויה להתנפח

במקרה של התנגשות חזיתית אפילו אם המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב OFF.
במצב זה, דאג שהמערכת תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- אם נורית ההתראה של כריות האוויר מהבהבת או אינה נדלקת לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, או אם היא מאירה במהלך הנסיעה, יש לדאוג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- באחריות הנהג לוודא שהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב המתאים.
- כדי למנוע תקלה במודול בקרת מערכת כריות האוויר יש לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי רק כאשר מתג ההתנעה במצב OFF.
זאת גם כדי למנוע סכנה שכריות האוויר של הנהג ו/או של הנוסע הקדמי, ו/או כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון לא יתנפחו כלל, או לא יתנפחו בצורה נכונה, במקרה של התנגשות.
- אסור בהחלט להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד הפונה לאחור אלא אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנותקת. התינוק או הילד עלולים להיפצע פציעה קשה ואף להיהרג כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר במקרה של תאונה.
- למרות שהרכב מצויד במתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי, אין להתקין מערכת ריסון לילדים במושב הנוסע הקדמי. אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד במושב הקדמי. ילדים שהם גדולים מכדי לשבת במערכת ריסון לילד צריכים לשבת במושב האחורי ולחגור את חגורת הבטיחות מותניים/כתף. המקום הבטוח ביותר לילדים במקרה של תאונה הוא במושב האחורי, כשהם רתומים כהלכה במערכת ריסון מתאימה.
- ברגע שאין עוד צורך להתקין מושב בטיחות לילד במושב הנוסע הקדמי יש לשוב ולהפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.
- אסור בהחלט לתחוב חפצים לפתחים הקטנים הסמוכים לתוויות של כריות האוויר במושבי הרכב. אם כרית האוויר תופעל, החפצים עלולים להפריע להתנפחותה ולפצוע או לגרום נזק.

⚠ אזהרה

אסור לחבר עצמים

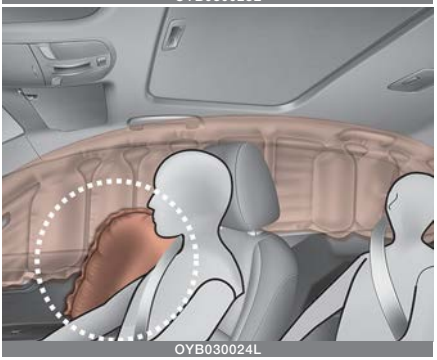
אסור להניח או להצמיד עצמים (כגון כיסוי רפידת התנגשות, מחזיק טלפון סלולרי, מחזיק כוסות, בושם או מדבקות) על מודולי כרית האוויר בגלגל ההגה, בלוח המכשירים, בקרבת השמשה הקדמית ובלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות או בקרבתם. חפצים כאלה עלולים לפצוע ולגרום נזק בהתנגשות שבה מופעלות כריות האוויר. אל תניח חפצים כלשהם

על כרית האוויר או בין כרית האוויר לבינך.

כריות אוויר צדיות (אם קיימות)

מלפנים





בכל אחד מהמושבים הקדמיים של הרכב מותקנת כרית אוויר צדית. כריות האוויר הצדיות נועדו לספק לנהג ו/או לנוסע הקדמי הגנה נוספת לזו שמספקת חגורת הבטיחות בלבד.

כריות האוויר הצדיות מתוכננות להתנפח רק במהלך התנגשות צדיות מסוימות, בהתאם לעוצמת ההתנגשות, ובהתאם למהירות החבטה, לזווית החבטה ולנקודת החבטה. כריות האוויר לא תוכננו לפעול בכל מקרי ההתנגשות הצדית.

⚠ אזהרה

אל תרשה לנוסעים להשעין את ראשיהם או גופם על הדלתות, להניח ידיים על הדלתות, להוציא את זרועותיהם מחוץ לחלונות, או להניח חפצים בינם לבין הדלתות, כאשר הם יושבים במושבים המצוידים בכריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון.

⚠ אזהרה

- כרית האוויר הצדית היא התקן משלים למערכות חגורות הבטיחות ואינה מהווה תחליף להן. לכן, חובה לחגור תמיד חגורות בטיחות כשהרכב בתנועה. כריות האוויר מתנפחות רק בהתנגשויות צדיות מסוימות או מקרי התהפכות מסוימים בעוצמה שמספיקה לגרום פציעות משמעותיות ליושבים ברכב.
- כדי ליהנות מההגנה הטובה ביותר שמערכת כריות האוויר הצדיות יכולה לספק וכדי למנוע פגיעה עקב התנפחות כריות האוויר הצדיות, הנהג והנוסע הקדמי, וכל הנוסעים מאחור (אם קיים), צריכים לשבת זקוף במושביהם, כשהם חוגרים כהלכה את חגורות הבטיחות.
- אסור להתקין כיסויי מושבים שאינם מקוריים.

- התקנה של כיסויי מושבים עלולה להפריע לפעולת כרית האוויר הצדית או אף למנוע את התנפחותה.
- כדי למנוע התנפחות בלתי צפויה של כרית האוויר הצדית אשר עלולה לגרום לפציעה, אל תהלום בחיישן של כרית האוויר הצדית כאשר מערכת ההצתה במצב מחובר.
- אם קיים נזק למושב או לכיסוי המושב, דאג לטיפול במערכת על-ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

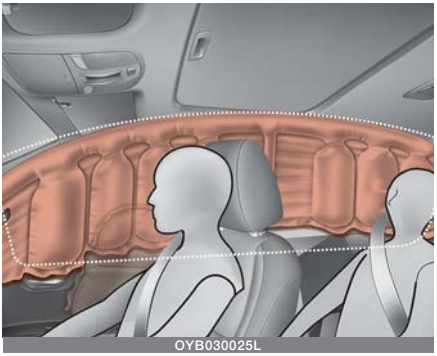
⚠ אזהרה

אסור לחבר עצמים

- אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר או בין כרית האוויר לבינך. כמו כן, אסור להצמיד חפצים כלשהם באזורים שבהם מתנפחות כריות האוויר - דוגמת הדלתות, חלונות הצד, העמוד הקדמי והעמוד האחורי.
- אל תניח חפצים כלשהם בין הדלת לבין המושב. חפצים אלו עלולים להתעופף בצורה מסוכנת אם כרית האוויר הצדית מתנפחת.
- אל תתקין אביזרים כלשהם בצדי כריות האוויר הצדיות או בקרבתן.
- מטעמי בטיחות, אסור לתלות חפצים כבדים על ווי המעילים.

כריות אוויר וילון (אם קיימות)


OYB030026L


OYB030025L

כריות אוויר וילון ממוקמות לאורך שני צדדי מסילות הגג, מעל לדלתות הקדמיות והאחוריות.

הן מיועדות לסייע בהגנה על ראשי הנוסעים במושבים הקדמיים, ועל ראשי הנוסעים במושבים האחוריים הקיצוניים בהתנגשויות צד מסוימות.

כריות אוויר וילון מתוכננות להתנפח רק במהלך התנגשויות צד מסוימות, לפי חומרת ההתנגשות ובהתאם לזווית, למהירות ולעוצמה של החבטה. כריות אוויר וילון אינן מתוכננות להתנפח בכל סוגי התנגשויות הצד, התנגשויות מהחזית או מאחור במכונית או במרבית מקרי ההתהפכות.

⚠ אזהרה

- על מנת שכריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון יספקו את ההגנה הטובה ביותר שלהן, הן הנוסעים מלפנים והן הנוסעים במושבים האחוריים הצדדיים חייבים לשבת זקופים כשהם חגורים כהלכה בחגורות הבטיחות. ילדים בפרט חייבים לשבת במערכת ריסון מתאימות לילדים במושב האחורי.
- כאשר ילדים יושבים במושבים האחוריים הצדדיים, הם חייבים לשבת במערכות ריסון מתאימות לילדים. הקפד להציב את מערכת הריסון לילדים הרחק ככל האפשר מדופן הדלת, ואבטח את מערכת הריסון לילדים תוך נעילתה במקומה.
- אל תרשה לנוסעים להשעין את ראשיהם או גופם על הדלתות, להניח ידיים על הדלתות, להוציא את זרועותיהם מחוץ לחלונות, או להניח חפצים בינם לבין הדלתות, כאשר הם יושבים במושבים המצוידים בכריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון.
- אסור בהחלט לנסות לפתוח או לתקן רכיבים כלשהם של מערכת כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון. במידת הצורך, דאג שהמערכת תטופל על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

אי-מילוי ההוראות המצוינות לעיל, עלול להוביל לפציעות חמורות או למוות של נוסעי הרכב במקרה של תאונה.

⚠ אזהרה

אסור לחבר עצמים

- אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר. בנוסף, אסור להצמיד עצמים סביב האזור בו נפרשת כרית האוויר, כגון הדלת, חלון הצד בדלת, והעמוד הקדמי והאחורי, מסילת הצד של הגג.
- אסור לתלות עצמים קשים או שבירים על קולב הבגדים.

מדוע כרית האוויר לא התנפחה בהתנגשות? (מצבים שבהם כרית האוויר תפעל ומצבים בהם לא תפעל)

קיימים סוגים רבים של תאונות שבהם כריות האוויר אינן צפויות להעניק הגנה נוספת.

תאונות אלה כוללות התנגשויות אחוריות, התנגשות משנה ברמה שנייה או שלישית בתאונות הכוללת התנגשויות בין מספר כלי רכב, וכמו כן בהתנגשויות במהירות נמוכה.

חיישני התנגשות של כריות אוויר



1 2 3 4









* חיישני ההתנגשות של כריות האוויר שמותקנים בפועל ברכב עשויים להיות שונים מהמתואר באיור.

1. יחידת בקרה SRS
2. חיישן התנגשות קדמית (אם קיים)
3. חיישן לחץ צדי (אם קיים)
4. חיישן התנגשות צדית (אם קיים)

⚠ אזהרה

- אל תהלום בנקודות התקנת חיישני כריות אוויר או תניח לחפצים להלום בהן.
המהלומות עלולות לגרום להתנפחות בלתי צפויה של כרית אוויר, שתוביל לפציעה חמורה או למוות.
- אם מקום ההתקנה או זווית ההתקנה של החיישנים משתנים מסיבה כלשהי, כריות האוויר עלולות להתנפח כשאינן צריכות להתנפח, או שהן עלולות לא להתנפח כלל כשהן צריכות להתנפח, תוך גרימת פציעות חמורות או מוות.
לכן אל תנסה לבצע עבודות תחזוקה על חיישני כריות האוויר או בסביבתם. דאג שהמערכת תטופל על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- ייתכנו בעיות במקרה שזווית ההתקנה של החיישנים שונו, עקב עיוות הפגוש הקדמי, המרכב או הדלתות הקדמיות ועמודי B, שבהם מותקנים חיישני התנגשות צדית. במצב זה, דאג לטיפול במערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- הרכב תוכנן לספוג התנגשויות ולנפח את כרית(ות) האוויר, בהתנגשויות מסוימות. התקנת מגיני פגוש או החלפת פגוש בחלקים שאינם חלקי קיה מקוריים, עלולות להשפיע לרעה על ביצועי ההתנגשות של הרכב ועל התנפחות כריות האוויר.

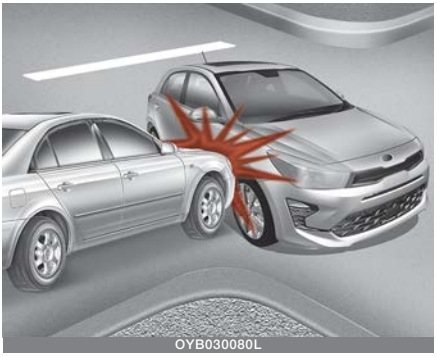
מצבים שבהם כרית האוויר תפעל

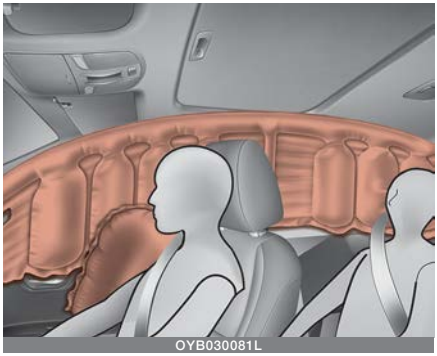
כריות אוויר קדמיות


OYB030079L

כריות האוויר הקדמיות מתוכננות להתנפח בהתנגשות חזיתית, בהתאם לעוצמת ההתנגשות, למהירות או לזווית החבטה של ההתנגשות החזיתית.

כריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון (אם קיימות)


OYB030080L


OYB030081L

כריות האוויר הצדיות וכריות אוויר וילון תוכננו להתנפח כשחיישני ההתנגשות הצדית מגלים פגיעה, בהתאם לעוצמה, למהירות או לזווית הפגיעה, במקרה של התנגשות צדית.

אף כי כריות האוויר הקדמיות (כריות האוויר של הנהג והנוסע הקדמי) מתוכננות להתנפח רק בהתנגשויות חזיתיות, הן עלולות להתנפח בכל התנגשות שהיא אם חיישני ההתנגשות החזיתית מזהים עוצמת התנגשות מספקת. כריות האוויר הצדיות וכריות אוויר וילון תוכננו להתנפח רק בהתנגשויות צדיות, אך הן עשויות להתנפח גם בהתנגשויות מסוגים אחרים, אם חיישני הפגיעה הצדית מגלים פגיעה בעוצמה מספקת.

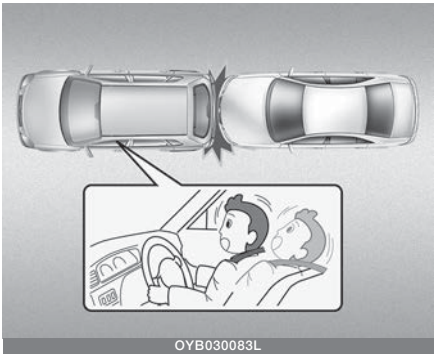
אם שלדת הרכב סופגת זעזועים בדרכים משובשות או ממדרכות, כריות האוויר עלולות להתנפח. נהג בזהירות על דרכים משובשות, או על פני שטח שאינם מיועדים לתנועה של כלי רכב כדי למנוע את הפעלת כריות האוויר שלא לצורך.

מצבים שבהם כרית האוויר לא תפעל

- ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו במקרים מסוימים, בהתנגשויות במהירויות נמוכות. כריות האוויר אינן מתוכננות להתנפח במקרים אלו משום שהן אינן תורמות להגנה שמעניקות חגורות הבטיחות בהתנגשויות אלו.

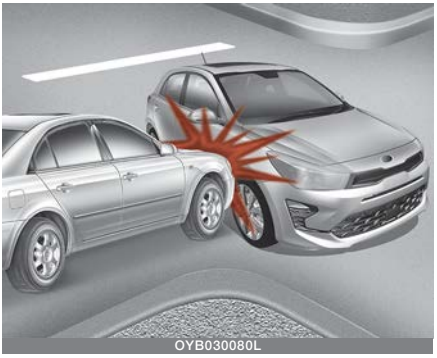

OYB030082L

- כריות האוויר הקדמיות לא תוכננו להתנפח בהתנגשויות מאחור, מפני שהנוסעים נעים לאחור כתוצאה מהכוח המופעל בהתנגשות. במקרה שכזה, התנפחות כריות האוויר לא תתרום להגנת הנוסעים.


OYB030083L

- ייתכן שכריות אוויר קדמיות לא יתנפחו בהתנגשויות צדיות, מפני שהנוסעים נעים לכיוון ההתנגשות, ולכן התנפחות כרית האוויר הקדמית לא תתרום להגנת הנוסעים.

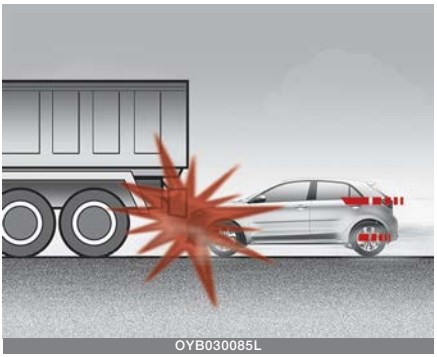
  עם זאת, כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון עשויות להתנפח בהתאם לעוצמת החבטה, מהירות הנסיעה וזוויות החבטה.


OYB030080L

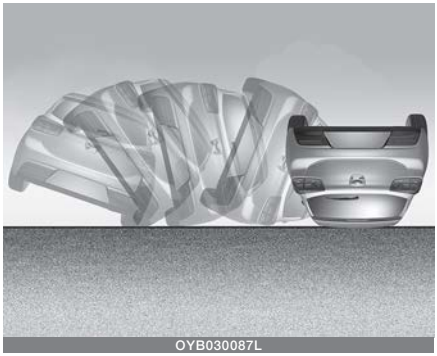
- בהתנגשות אלכסונית, עוצמת הפגיעה עלולה להזיז את הנוסעים בכיוון שבו כריות האוויר לא יתרמו להגנה עליהם, ולכן ייתכן שהחיישנים לא יפעילו את כריות האוויר.


OYB030084L

- ברגע ההתנגשות, נהגים נוטים לבלום בחזקה. בבלימה חזקה מסוג זה החלק הקדמי של הרכב מונמך בשל עצמת הבלימה, והרכב עלול להיכנס מתחת לכלי רכב אחר בעל מרווח גחון גבוה יותר. ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו במקרה מסוג זה של כניסה מתחת לכלי רכב אחר, משום שכוחות התאוטה שהחיישנים מגלים יופחתו במידה רבה במצב זה.


OYB030085L

- כריות האוויר אינן מתנפחות במרבית ההתהפכויות, גם אם הרכב מצויד בכריות אוויר צידיות ובכריות וילון.


OYB030087L

* הערה

עם זאת, אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות ובכריות אוויר וילון, כריות האוויר הצדיות ו/או כריות האוויר וילון עשויות להתנפח כאשר התנגשות צדית גורמת להתהפכות הרכב.

- ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו, אם הרכב מתנגש בעצמים כגון עמודים או עצים, כאשר מוקד הפגיעה מרוכז באזור אחד ועוצמת החבטה המלאה אינה מועברת לחיישנים.


OYB030086L

תחזוקת כריות אוויר

מערכת כריות האוויר כמעט ואינה זקוקה לתחזוקה. אין בה חלקים שבאפשרותך לטפל בהם. אם נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר אינה מאירה, או אם היא ממשיכה להאיר ברציפות, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- ביצוע שינויים ברכיבים או בחיווט של מערכת כריות האוויר, כולל הוספה של מדבקות או סמלים מכל סוג שהוא על רפידות הכיסוי או ביצוע שינויים במרכב, עלול לפגוע בפעולת מערכת כריות האוויר ולגרום לפציעה אפשרית.
- כדי לנקות את רפידות הכיסוי של כרית האוויר, השתמש אך ורק במטלית רכה ויבשה או במטלית הספוגה במעט מים רגילים. ממיסים או חומרי ניקוי עלולים לפגוע ברפידות הכיסוי של כרית האוויר ובמהלך ההתנפחות של כריות האוויר.
- אסור להניח חפצים על או בקרבתם של כרית האוויר שעל גלגל ההגה, לוח המחוונים ולוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות, משום שכל חפץ שהוא עלול לגרום נזק אם הרכב מעורב בתאונה חמורה דיה הגורמת לכריות האוויר להתנפח.

- אם כריות האוויר התנפחו, דאג להחלפת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.
מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אל תעבוד על חיווט מערכת כריות האוויר או על רכיבים אחרים שלה ואל תנתק אותם. פעולות מסוג זה עלולות לגרום לכריות האוויר להתנפח בשוגג או לא לפעול במקרה הצורך, ועקב זאת תיתכן פציעה.
- אם יש להשליך רכיבים של מערכת כריות האוויר, או אם יש לגרוט את הרכב, יש לנקוט באמצעי זהירות מסוימים. מרכז שירות מורשה של קיה מכיר אמצעי זהירות אלה ויוכל לספק לך את המידע הנחוץ. אי ציות להנחיות בטיחות ולנוהלי בטיחות אלו מגדילים את הסכנה לפציעה אישית.
- אם רכבך הוצף ושטיחי הרצפה ספוגים מים או אם יש מים על הרצפה, אין לנסות ולהתניע את המנוע. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

אמצעי זהירות נוספים

- **אסור בהחלט לאפשר לנוסעים לנסוע באזור המטען או על משענת גב המקופלת כלפי מטה.** כל הנוסעים חייבים לשבת זקופים במושביהם, קרוב ככל האפשר למשענות הגב, כאשר הם חגורים בחגורות הבטיחות שלהם ורגליהם מונחות על הרצפה לפניהם.
- **אסור לנוסעים לצאת ממושביהם או להחליף מקום ישיבה כאשר הרכב נמצא בתנועה.** נוסע שאינו חגור בחגורת בטיחות במהלך התנגשות או בלימת חירום, עלול לפגוע בנוסעים אחרים בתוך הרכב או להיזרק החוצה.
- **כל חגורת בטיחות נועדה לחגירת נוסע אחד.** אם שני נוסעים או יותר משתמשים באותה חגורת בטיחות, הם עלולים להיפצע באופן חמור או להיהרג בהתנגשות.
- **אל תשתמש בכל אביזר שהוא בחגורות הבטיחות.** התקנים שמטרתם לשפר את נוחות הנוסע, או למקם מחדש את חגורות הבטיחות, עלולים להפחית את ההגנה שמספקות חגורות הבטיחות, ולהגביר את הסיכוי לפציעה חמורה בהתנגשות.
- **אסור לנוסעים להניח חפצים קשים או חדים בינם לבין כריות האוויר.** נשיאת חפצים חדים על מותניך או בפיך עלולה לגרום לפציעות אם כריות האוויר מתנפחות.
- **הרחק את הנוסעים מרפידות הכיסוי של כריות האוויר.** כל הנוסעים חייבים לשבת זקופים במושביהם, קרוב ככל האפשר למשענות הגב, כאשר הם חגורים בחגורות הבטיחות שלהם ורגליהם מונחות על הרצפה לפניהם. אם הנוסעים יושבים קרוב מדי לרפידות הכיסוי של כריות האוויר, הם עלולים להיפצע אם כריות האוויר מתנפחות.

- **אל תצמיד או תניח חפצים על רפידות הכיסוי של כריות האוויר או בקרבתן.** כל חפץ המוצמד לרפידות הכיסוי של כריות האוויר הקדמיות או הצדיות או המונח עליהן עלול להפריע לפעולה התקינה של כריות האוויר.
- **אל תשנה את המושבים הקדמיים.** ביצוע שינויים במושבים הקדמיים עלול להפריע לפעולת החיישנים של מערכת כריות האוויר או לכריות האוויר הצדיות.
- **אל תניח פריטים מתחת למושבים הקדמיים.** הנחת פריטים מתחת למושבים הקדמיים עלולה להפריע לפעולת רכיבי החיישנים ורתמות החיווט של מערכת כריות האוויר.
- **אסור בהחלט להחזיק תינוק או ילד על הברכיים.** התינוק או הילד עלולים להיפצע באופן חמור או להיהרג במקרה של התנגשות. כל התינוקות והילדים חייבים להיות רתומים כהלכה במושבי ילדים מתאימים או חגורים בחגורות בטיחות במושב האחורי.

⚠ אזהרה

- ישיבה בלתי נכונה או מחוץ למיקום הנכון עלולה לגרום לנוסעים להימצא קרוב מדי לכרית אוויר מתנפחת, אשר תהדוף אותם כנגד פנים הרכב או תשליך אותם מחוץ לרכב וכתוצאה מכך תיגרם פציעה חמורה או מוות.
- שב תמיד זקוף וחגור בחגורת הבטיחות שלך באמצע כרית המושב, כשמשענת הגב במצב זקוף, ורגליך מושטות בנוחות כשכפות הרגליים מונחות על הרצפה.

הוספת ציוד או שינויים ברכב המצויד בכריות אוויר

ביצוע שינויים ברכב כגון שינוי שלדת הרכב, מערכת הפגושים, לוחות המתכת הקדמיים או הצדיים או גובה הנסיעה עלול לפגוע בפעולת מערכת כריות האוויר של הרכב.

מדבקת אזהרה לכרית אוויר


OYB030040L

מדבקת האזהרה לכרית האוויר מיועדת להזהיר את הנוסעים מפני סכנה אפשרית ממערכת כריות האוויר.

שים לב שהתראות ממשלתיות אלה מתמקדות בסיכון לילדים. גם מבוגרים חשופים לסכנות. אלו תוארו בעמודים הקודמים.

4 הכרת הרכב

מפתחות 4-6

- רשום את מספר המפתח 4-6
- פעולות המפתח 4-6
- מערכת משבת מנוע 4-7

מערכת שלט רחוק 4-9

- הפעלת מערכת השלט רחוק 4-9
- אמצעי זהירות ביחס לשלט רחוק 4-10
- החלפת סוללה 4-11

מפתח חכם 4-12

- תפקודי המפתח החכם 4-12
- אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם 4-13

מערכת אזעקה מקורית 4-14

- דריכת המערכת 4-15
- מצב אזעקה 4-16
- מצב דריכה מבוטלת 4-16

מנעולי הדלתות 4-17

- הפעלת מנעולי הדלתות מחוץ לרכב 4-17
- הפעלת מנעולי הדלתות מתוך הרכב 4-19
- מערכת חיישני התנגשות לשחרור דלת מנעילה 4-21
- מערכת נעילת הדלתות לפי מהירות נסיעה 4-21
- נועל בטיחות לילדים בדלתות האחוריות 4-21
- מערכת התראת נוסע מאחור (ROA) 4-22

דלת תא המטען 4-23

- פתיחת דלת תא המטען 4-23
- סגירת דלת תא המטען 4-23
- ידית שחרור בטיחותי בחירום של דלת תא המטען 4-24

חלונות 4-26

- חלונות חשמליים 4-27
- חלונות ידניים 4-30

4 הכרת הרכב

מכסה תא המנוע 4-31

• פתיחת מכסה תא המנוע 4-31
• אזהרת מכסה תא המנוע פתוח 4-32
• סגירת מכסה תא המנוע 4-32

דלת פתח התדלוק 4-33

• פתיחת דלת פתח התדלוק 4-33
• סגירת דלת פתח התדלוק 4-33

גג שמש פנורמי 4-36

• החלקת גג השמש 4-37
• הטיית גג שמש 4-38
• תריס 4-39
• אתחול גג השמש 4-39

גלגל ההגה 4-40

• הגה כוח חשמלי 4-40
• גלגל הגה עם כוונון גובה ומרחק 4-41
• מחמם גלגל ההגה 4-42
• צופר 4-42

מראות 4-43

• מראה פנימית 4-43
• מראות חיצוניות 4-45

לוח המחוונים 4-48

• בקרת לוח המכשירים 4-49
• בקרת צג LCD 4-49
• מדים 4-50
• מחוון שילוב הילוכים בתיבת הילוכים 4-55

מחשב דרך 4-58

• מידע נסיעה (מחשב דרך) (ללוח מחוונים סוג A) 4-58
• מידע נסיעה (מחשב דרך) (בלוח מחוונים מסוג B) 4-62

4 הכרת הרכב

צג LCD (בלוח מחוונים מסוג B) 4-66

• מצבי צג LCD 4-66
• הודעות התראה (בלוח מחוונים מסוג B) 4-76

נוריות התראה וחיווי 4-81

• נוריות התראה 4-81
• נוריות חיווי 4-90

מצלמת נסיעה לאחור (RVM) 4-94

מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור (PDW) 4-95

• הפעולה של מערכת העזר לחניה-בנסיעה לאחור 4-95
• תנאים שבהם מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל 4-96
• הנחיות זהירות למערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור 4-97
• אבחון עצמי 4-97

מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור 4-98

• הפעלת מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור 4-99
• תנאים שבהם מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור לא תפעל 4-102
• אבחון עצמי 4-103

תאורה 4-104

• כיבוי אורות אוטומטי 4-104
• תאורת ליווי 4-104
• תאורת קבלת פנים 4-104
• תאורת פניות סטטית 4-105
• תאורת יום 4-105
• בקרת תאורה 4-105
• הפעלת אורות גבוהים 4-108
• סייען האלומה הגבוהה (HBA) 4-109
• מהבהבי פנייה ואיתות על שינוי נתיב 4-111
• פנסי ערפל קדמיים 4-112

4 הכרת הרכב

• פנס ערפל אחורי 4-113
• כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים 4-113

מגבים ומתזים 4-114

• מגבי השמשה (קדמית) 4-115
• מתזי השמשה (קדמית) 4-117
• מתג ניגוב/שטיפה של השמשה האחורית 4-118

תאורה פנימית 4-120

• מנורת מפה 4-120
• תאורת תא הנוסעים 4-121
• תאורת תא המטען 4-122
• תאורה במראת האיפור 4-122
• תאורת תא הכפפות 4-122

מפשיר אדים 4-123

• מפשיר שמשה אחורית 4-123

מערכת בקרת אקלים ידנית 4-125

• חימום ומיזוג אוויר 4-126
• פעולת המערכת 4-130
• הפעלה בעת שימוש בנוזל השטיפה 4-132
• מסנן אוויר של בקרת האקלים 4-133
• תווית הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר 4-133
• בדיקת כמות קרר במערכת מיזוג האוויר ושמן במדחס 4-134
• מצב מיחזור אוויר פנימי וגג השמש 4-135

מערכת בקרת אקלים אוטומטית 4-136

• פעולה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר 4-136
• שליטה ידנית על החימום ומיזוג האוויר 4-137
• פעולת המערכת 4-142
• הפעלה בעת שימוש בנוזל השטיפה 4-144
• מסנן אוויר של בקרת האקלים 4-144

4 הכרת הרכב

• תווית הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר 4-145
• בדיקת כמות קרר במערכת מיזוג האוויר ושמן במדחס..... 4-146
• מצב מיחזור אוויר פנימי וגג השמש 4-147

הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית 4-147

• מערכת בקרת אקלים ידנית..... 4-148
• מערכת בקרת אקלים אוטומטית..... 4-148
• לוגיקת ההפשרה 4-149

תאי אחסון 4-151

• תא אחסון בקונסולה המרכזית..... 4-151
• תא כפפות..... 4-151
• מחזיק למשקפי שמש 4-152
• רשת ריסון מטען..... 4-152
• לוח אזור המטען..... 4-153
• הגדלת אזור המטען..... 4-153

אביזרי נוחות בתא הנוסעים..... 4-154

• מצית סיגריות 4-154
• מאפרה..... 4-155
• מחזיק ספלים..... 4-155
• סוכך שמש 4-156
• חימום מושבים..... 4-156
• שקע חשמלי 4-158
• מטען USB..... 4-159
• נקודה(ות) עיגון לשטיחון רצפה 4-159
• מדף כיסוי אזור המטען..... 4-160
• מתלה לשקית קניות..... 4-161
• וו המעילים..... 4-161

הכרת הרכב

מפתחות

רשום את מספר המפתח



מספר קוד המפתח מוטבע על תווית הברקוד המצורפת לערכת המפתחות. אם תאבד את מפתחותיך, פנה למתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה. הסר את תווית הברקוד ואחסן אותה במקום בטוח. כמו כן, רשום את מספר הקוד של המפתח ושמור אותו במקום בטוח ובהישג יד, אך לא בתוך הרכב.

פעולות המפתח

מפתח מתקפל

מפתח מתקפל



OYB040575L

כדי לשלוף את המפתח, לחץ על לחצן השחרור והמפתח יישלף באופן אוטומטי.

כדי לקפל את המפתח קפל אותו באופן ידני תוך לחיצה על לחצן השחרור.

⚠ זהירות

אסור לקפל את המפתח מבלי ללחוץ על לחצן השחרור. המפתח עלול להינזק.

המפתח החכם

המפתח החכם



OYB040576L

כדי להסיר את המפתח המכני, לחץ על לחצן השחרור (1) לחיצה ממושכת והסר את המפתח המכני (2).

כדי לשוב ולהתקין את המפתח המכני, הכנס את המפתח לפתח ודחוף אותו עד שתישמע נקישת הנעילה.

⚠ אזהרה

מפתח התנעה (מפתח חכם)

מסוכן להשאיר ילדים ללא השגחה ברכב עם מפתח התנעה (מפתח חכם), גם אם מפתח ההתנעה אינו במתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצא במצב ACC או ON.

ילדים נוהגים לחקות התנהגות של מבוגרים, והם עלולים להכניס את מפתח ההתנעה למתג ההתנעה או ללחוץ על לחצן ההתנעה. מפתח ההתנעה (מפתח חכם) יאפשר לילדים להפעיל את החלונות החשמליים או בקרים אחרים, או אף לגרום לרכב לנוע, ועקב זאת עלולים להיגרם פגיעה גופנית ואף מוות. אסור בהחלט להשאיר את המפתחות ברכב, עם ילדים שנותרו ללא השגחה, כאשר המנוע פועל.

⚠ אזהרה

מומלץ להשתמש רק בחלקי קיה מקוריים ממרכז שירות מורשה של קיה. אם נעשה שימוש במפתח משוכפל בלתי מקורי, מתג ההתנעה עלול לא לחזור למצב ON לאחר סיבוב למצב START. במקרה כזה, המתנע ימשיך לפעול וייגרם נזק למנוע המתנע, וכמו כן עלולה לפרוץ שרפה עקב זרם חשמל גבוה יתר על המידה בחיווט.

מערכת משבת מנוע

הרכב מצויד במשבת מנוע אלקטרוני, להפחתת הסכנה של שימוש בלתי מורשה ברכב.

מערכת משבת המנוע כוללת משדר-משיב קטן במפתח ההתנעה והתקנים אלקטרוניים בתוך הרכב.

בכלי רכב שאינם מצוידים במערכת מפתח חכם

בכל פעם שמכניסים את מפתח ההתנעה למתג ההתנעה ומסובבים אותו למצב ON, מערכת משבת המנוע בודקת את האות כדי לברר אם מפתח ההתנעה תקף.

אם המפתח תקף, המנוע יותנע.

אם המפתח אינו תקף, המנוע לא יותנע.

כדי להשבית את מערכת משבת המנוע:

הכנס את מפתח ההתנעה לצילינדר מתג ההתנעה, וסובב אותו למצב ON.

כדי להפעיל את מערכת משבת המנוע:

סובב את מפתח ההתנעה למצב OFF. מערכת משבת מנוע מופעלת באופן אוטומטי. ללא מפתח מורשה עבור הרכב, המנוע לא יותנע.

בכלי רכב שמצוידים במערכת מפתח חכם

כאשר לחצן Engine Start/Stop מועבר למצב ON, מערכת משבת המנוע בודקת ומאמתת האם המפתח תקף או לא.

אם המפתח תקף, המנוע יותנע.

אם המפתח אינו תקף, המנוע לא יותנע.

כדי להשבית את מערכת משבת המנוע:

העבר את לחצן Engine Start/Stop למצב ON.

כדי להפעיל את מערכת משבת מנוע:

העבר את לחצן Engine Start/Stop למצב OFF. מערכת משבת מנוע מופעלת באופן אוטומטי. ללא מפתח חכם מורשה עבור הרכב, המנוע לא יותנע.

⚠ אזהרה

כדי למנוע את גניבת הרכב, אל תשאיר עותקים של המפתחות ברכב. סיסמת משבת המנוע היא סיסמה ייחודית המותאמת אישית ללקוח ויש לשמור אותה חסויה. אל תשאיר מספר זה ברכב.

✳ הערה

בעת התנעת המנוע, אל תשתמש במפתח אם נמצאים סביבו מפתחות אחרים המצוידים במשבת מנוע. במצב כזה ייתכן שהמנוע לא יותנע או יודמם זמן קצר לאחר התנעתו. שמור את המפתחות בנפרד זה מזה כדי למנוע תקלת התנעה.

⚠ זהירות

אל תשים חפצים מתכתיים בקרבת מפתח ההתנעה או מתג ההתנעה. ייתכן שלא תתאפשר התנעה של המנוע משום שהחפצים המתכתיים מפריעים לשידור תקין של האות מהמשדר-משיב.

✳ הערה

אם תזדקק למפתחות נוספים או אם תאבד את מפתחותיך, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

המשדר-משיב במפתח ההתנעה שלך, הוא חלק חשוב במערכת משבת המנוע. הוא נועד לפעול שנים ארוכות ללא בעיות. עם זאת, עליך להימנע מלחשוף אותו ללחות, לחשמל סטטי ולחבטות. עלולה להיגרם תקלה למערכת משבת המנוע.

⚠ זהירות

אל תחליף, תשנה או תכוונן את מערכת משבת המנוע בעצמך, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת משבת המנוע. במצב זה, דאג לטיפול במערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תקלות שייגרמו מביצוע לקוי של תיקונים, כוונונים או שינויים במערכת משבת המנוע, לא יכוסו על ידי האחריות שמעניק יצרן הרכב.

מערכת שלט רחוק (אם קיימת)

הפעלת מערכת השלט רחוק

מפתח מתקפל



מפתח חכם



נעילה (1)

כל הדלתות (ודלת תא המטען) ננעלות בעקבות לחיצה על לחצן הנעילה כאשר כל הדלתות סגורות.

אם כל הדלתות סגורות, מהבהבים מהבהבי החירום פעם אחת כדי לציין את הנעילה של כל הדלתות.

אולם אם אחת הדלתות, מכסה תא המנוע או דלת תא המטען נותרו פתוחים, לא יהבהבו מהבהבי החירום. אך אם כל הדלתות, מכסה תא המנוע או דלת תא המטען סגורים לאחר הלחיצה על לחצן הנעילה, יהבהבו מהבהבי החירום פעם אחת.

שחרור (2)

בעקבות לחיצה על לחצן השחרור משתחררת הנעילה של כל הדלתות (ודלת תא המטען).

מהבהבי החירום יהבהבו פעמיים כדי לציין שנעילת כל הדלתות השתחררה.

אולם, אם אין פותחים אף דלת בתוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן זה, ישובו ויינעלו כל הדלתות באופן אוטומטי.

שחרור הנעילה של דלת תא המטען (3)

בעקבות לחיצה של שנייה אחת לפחות על הלחצן משוחררת הנעילה של דלת תא המטען. מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים כדי לציין שהנעילה של דלת תא המטען השתחררה.

אם אין פותחים את דלת תא המטען בתוך 30 שניות מרגע הלחיצה על הלחצן, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

גם לאחר שפותחים את דלת תא המטען ושבים וסוגרים אותה, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

כאשר דלת תא המטען נעולה והמפתח החכם ברשותך, לחץ על מתג פתיחת דלת תא המטען. כעת, דלת תא המטען תיפתח.

* על הלחצן מוטבעת המילה "HOLD" כדי לציין שחייבים ללחוץ עליו במשך שנייה אחת.

אמצעי זהירות ביחס לשלט רחוק

* הערה

השלט-רחוק לא יפעל אם יתרחש אחד המצבים הבאים:

- מפתח ההתנעה נמצא בתוך מתג ההתנעה.
- השלט רחוק נמצא מחוץ לתחום ההפעלה (כ-10 מטרים).
- הסוללה בשלט רחוק חלשה.
- כלי רכב אחרים או עצמים אחרים, חוסמים את אות השלט רחוק.
- מזג האוויר קר מאוד.
- השלט רחוק קרוב למשדר רדיו, כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, המפריעים לפעולה תקינה של השלט רחוק.

כאשר השלט רחוק אינו פועל היטב, פתח וסגור את הדלת באמצעות מפתח ההתנעה. אם יש לך בעיות עם השלט רחוק, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

- אם השלט רחוק נמצא בקרבת טלפון סלולרי או סמארטפון, האות מהשלט רחוק עשוי להיחסם כתוצאה מהפעולה הרגילה של הטלפון הסלולרי או הטלפון החכם. זה חשוב במיוחד כאשר הטלפון פעיל, כגון במהלך חיוג שיחות, קבלת שיחות, הודעות טקסט ו/או שליחה/קבלה של הודעות דואר אלקטרוני.

הימנע מהחזקה של השלט-רחוק והטלפון הסלולרי או הטלפון החכם באותו כיס מכנסיים או מעיל ושמור על מרחק מתאים בין שני ההתקנים.

⚠ זהירות

- מנע מגע של מים או נוזלים אחרים בשלט-רחוק. אם מערכת השלט רחוק לא תפעל עקב מגע עם מים או נוזלים, היא לא תכוסה באחריות שמעניק יצרן הרכב.
- הרחק את השלט-רחוק מחומרים אלקטרומגנטיים שעלולים לחסום הגעת גלים אלקטרומגנטיים למשטח המפתח.

⚠ זהירות

בעקבות שינויים או תיקונים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות עלול לפוג תוקף הרישיון להפעלת הציוד. אם מערכת השלט רחוק מפסיקה לפעול בעקבות שינויים או תיקונים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות, היא לא תכוסה באחריות שמעניק יצרן הרכב.

החלפת סוללה

מפתח מתקפל



מפתח חכם



השלט רחוק משתמש בסוללת ליתיום בת 3 וולט, אשר אורך חייה הוא מספר שנים בדרך כלל. כאשר יש צורך להחליפה, פעל באופן הבא.

1. הכנס כלי דק לתוך החריץ ופתח בעדינות את המכסה המרכזי של השלט רחוק.
2. החלף את הסוללה בסוללה חדשה (CR2032). בעת החלפת הסוללה, ודא שסמל הקוטב החיובי "+" של הסוללה פונה למטה.
3. התקן את הסוללה בסדר הפוך להסרה.

לקבלת יחידות שלט-רחוק חלופיות, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- השלט-רחוק או המפתח החכם מתוכנן לספק שנים של שימוש חסר-דאגות, אך הוא עלול להתקלקל אם יהיה חשוף ללחות או לחשמל סטטי. אם אינך בטוח מהו אופן השימוש או אופן החלפת הסוללה, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- שימוש בסוללה בלתי מתאימה עלול לגרום לתקלה בשלט רחוק. ודא שאתה משתמש בסוללה נכונה.
- על מנת להימנע מגרימת נזק לשלט רחוק, הימנע מהפלתו, הרטבתו או חשיפתו לחום ולקרני השמש.

⚠ זהירות

סילוק לא נכון של הסוללה עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות. סלק את הסוללות בהתאם להוראות החוק ולתקנות הרלוונטיות.

מפתח חכם (אם קיים)


OXM043002

בעזרת המפתח החכם אפשר לנעול את הדלתות (כולל דלת תא המטען) ולשחרר את נעילתן, וכן להתניע את המנוע מבלי להכניס את המפתח.

פעולת הלחצנים של המפתח החכם דומה לאלו של המפתח המתקפל.

תפקודי המפתח החכם


OYB040010L

כשהמפתח החכם עמך אפשר לנעול את דלתות הרכב (כולל דלת תא המטען) ולשחרר את נעילתן. כן ניתן להתניע את המנוע. להלן פרטים נוספים.

נעילה

בעקבות לחיצה על הלחצן שבידיות החיצוניות של הדלתות הקדמיות, כשכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) סגורות ונעילה של דלת כלשהי משוחררת, יינעלו כל הדלתות (כולל דלת תא המטען). כשכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) סגורות, ומכסה תא המנוע סגור, יהבהבו מהבהבי הפנייה פעם אחת כדי לציין שכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) נעולות.

הלחצן פועל רק כשהמפתח החכם נמצא בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מהידית החיצונית של הדלת. כדי לבדוק אם הדלת נעולה או שנעילתה משוחררת, בדוק את לחצן הנעילה הפנימי שבתא הנוסעים או משוך בידית החיצונית של הדלת.

אפילו אם לוחצים על הלחצנים שבידיות החיצוניות של הדלתות, הדלתות לא יינעלו ויושמע צליל התראה במשך 3 שניות במקרים הבאים:

- המפתח החכם נמצא במכונית.
- לחצן Engine Start/Stop נמצא במצב ACC או ON.
- דלת כלשהי, מלבד דלת תא המטען, פתוחה.

שחרור נעילה

בעקבות לחיצה על הלחצן שבידיות החיצוניות של הדלתות הקדמיות, כשכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) סגורות ונעולות, תשוחרר הנעילה של כל הדלתות (כולל דלת תא המטען). מהבהבי החירום יהבהבו פעמיים כדי לציין שנעילת כל הדלתות (כולל דלת תא המטען) השתחררה.

הלחצן פועל רק כשהמפתח החכם נמצא בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מהידית החיצונית של הדלת.

כשהמפתח החכם מזוהה בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מידית חיצונית של דלת קדמית, יכולים גם אנשים אחרים לפתוח את הדלת, אפילו אם המפתח החכם אינו ברשותם.

אולם, אם אין פותחים אף דלת בתוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן זה, ישובו ויינעלו כל הדלתות באופן אוטומטי.

שחרור נעילת דלת תא המטען

כשאתה בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מהידית החיצונית של דלת תא המטען והמפתח החכם ברשותך, הנעילה של דלת תא המטען משוחררת והיא נפתחת בעקבות לחיצה על הלחצן שבידית של דלת תא המטען.

מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים כדי לציין שהנעילה של דלת תא המטען השתחררה.

גם לאחר שפותחים את דלת תא המטען ושבים וסוגרים אותה, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

התנעה

אפשר להתניע את המנוע מבלי להכניס את המפתח. לקבלת מידע מפורט, עיין בנושא "לחצן ENGINE START/STOP (אם קיים)" בעמוד 6-12.

אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם

* הערה

- אם המפתח החכם אבד מסיבה כלשהי לא ניתן להתניע את המנוע. גרור את הרכב ובמידת הצורך פנה למתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- ניתן לרשום עד 2 מפתחות חכמים לרכב אחד. אם תאבד את המפתח החכם, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- המפתח החכם לא יפעל כאשר:
  - השלט רחוק קרוב למשדר רדיו, כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, המפריעים לפעולה תקינה של השלט רחוק.
  - המפתח החכם נמצא סמוך למכשיר קשר דו-כיווני או טלפון סלולרי.
  - מפתח חכם של רכב אחר מופעל סמוך לרכבך.

  כאשר השלט רחוק אינו פועל היטב, פתח וסגור את הדלת באמצעות המפתח המכני. אם יש לך בעיות עם המפתח החכם, קיה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם המפתח החכם נמצא בקרבת טלפון סלולרי או טלפון חכם, האות מהמפתח החכם עשוי להיחסם כתוצאה מהפעולה הרגילה של הטלפון הסלולרי או הטלפון החכם. זה חשוב במיוחד כאשר הטלפון פעיל, כגון במהלך חיוג שיחות, קבלת שיחות, הודעות טקסט ו/או שליחה/קבלה של הודעות דואר

אלקטרוני. הימנע מהחזקה של המפתח החכם והטלפון הסלולרי באותו כיס מכנסיים או מעיל ושמור על מרחק מתאים בין שני ההתקנים.

⚠ זהירות

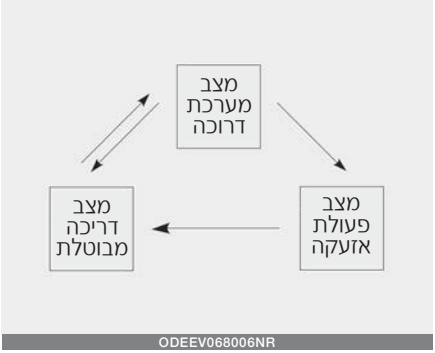
מנע מגע של מים או נוזלים אחרים במפתח החכם. אם מערכת השלט רחוק לא תפעל עקב מגע עם מים או נוזלים, היא לא תכוסה באחריות שמעניק יצרן הרכב.

מערכת אזעקה מקורית (אם קיימת)



בכלי רכב שמצוידים במערכת אזעקה מקורית מוטבעת על הרכב מדבקה ועליה המלים הבאות:

1. WARNING (אזהרה)
2. SECURITY SYSTEM (מערכת אזעקה)



מערכת זו נועדה להגן מפני פריצה לרכב. למערכת שלושה מצבים: במצב הראשון המערכת "דרוכה", במצב השני פועלת "אזעקה" והמצב השלישי הדריכה "מבוטלת". כשהאזעקה מופעלת, מושמע צליל אזעקה ומהבהבי החירום מאירים.

דריכת המערכת

שימוש במפתח החכם

החנה את הרכב והדמם את המנוע.
דרוך את המערכת כמוסבר להלן.

1. הפסק את פעולת המנוע.
2. ודא שכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) ומכסה תא המנוע נסגרו היטב.
3. בצע אחת מהפעולות הבאות:

- נעל את הדלתות בלחיצה על הלחצן שבידית החיצונית של הדלת הקדמית, כשהמפתח החכם ברשותך.

  לאחר שהצעדים שתוארו לעיל הושלמו מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת כדי לציין שהמערכת נדרכה.

  אם אחת הדלתות נותרה פתוחה הדלתות לא יינעלו ויושמע צליל במשך 3 שניות. סגור את הדלת ונסה לנעול את הדלתות פעם נוספת.

  אם דלת תא המטען או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא תידרך. לאחר מכן, אם סוגרים את דלת תא המטען ומכסה תא המנוע, מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת.
- נעל את הדלתות בלחיצה על לחצן הנעילה שבמפתח החכם.

  לאחר שהצעדים שתוארו לעיל הושלמו מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת כדי לציין שהמערכת נדרכה.

  אם אחת הדלתות (כולל דלת תא המטען) או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא תידרך. לאחר מכן, אם סוגרים את כל הדלתות (כולל דלת תא המטען) ומכסה תא המנוע, מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת.

שימוש בשלט-רחוק

החנה את הרכב והדמם את המנוע.
דרוך את המערכת כמוסבר להלן.

1. לאחר הדממת המנוע שלוף את המפתח ממתג ההתנעה.
2. ודא שכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) ומכסה תא המנוע נסגרו היטב.
3. נעל את הדלתות בלחיצה על לחצן הנעילה שבשלט-רחוק.

לאחר שהושלמו הצעדים שפורטו לעיל, יהבהבו מהבהבי החירום פעם אחת כדי לציין שהמערכת דרוכה.

אם אחת הדלתות (כולל דלת תא המטען) או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא תידרך. לאחר מכן, אם סוגרים את כל הדלתות (כולל דלת תא המטען) ומכסה תא המנוע, מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת.

- **אסור לדרוך את מערכת האזעקה עד שכל הנוסעים יצאו מהרכב. אם המערכת נדרכה כשיש עדיין נוסע(ים) ברכב, עשויה המערכת להפעיל אזעקה כשהנוסע(ים) שנותר(ו) ברכב יצאו ממנו. אם פותחים אחד מהדלתות (כולל דלת תא המטען) או את מכסה תא המנוע תוך 30 שניות מרגע שנדרכה מערכת האזעקה, הדריכה מבוטלת כדי למנוע הפעלה מיותרת של אזעקה.**

מצב אזעקה

כשהמערכת דרוכה, מופעלת אזעקה כשמתקיים אחד מבין התנאים הבאים.

- דלת נפתחת מבלי שנעשה שימוש בשלט-רחוק (או במפתח החכם).
- דלת תא המטען נפתחת מבלי שנעשה שימוש בשלט-רחוק (או במפתח החכם).
- מכסה תא המנוע נפתח.

הצופר מופעל ומהבהבי החירום מהבהבים ברציפות במשך כ-30 שניות. כדי להפסיק את האזעקה שחרר את נעילת הדלתות בעזרת השלט-רחוק (או המפתח החכם).

מצב דריכה מבוטלת

דריכת המערכת מבוטלת בעקבות:

שלט-רחוק

- לחיצה על לחצן שחרור הנעילה.
- התנעה של המנוע.
- העברה של מתג ההתנעה למצב ON למשך 30 שניות לפחות.

המפתח החכם

- לחיצה על לחצן שחרור הנעילה.
- לחיצה על הלחצן שבידית החיצונית של דלת קדמית תוך נשיאה של המפתח החכם.
- התנעה של המנוע.

בעקבות שחרור של נעילת הדלתות מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים כדי לציין שדריכת המערכת בוטלה.

אם לא פותחים דלת כלשהי (כולל דלת תא המטען) תוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן השחרור, שבה המערכת ונדרכת.

✳ הערה

מערכת משבת מנוע

- אם הדריכה של המערכת לא בוטלה בעזרת השלט-רחוק, הכנס את המפתח למתג ההתנעה והתנע את המנוע. דריכת המערכת תבוטל.
- אם תאבד את מפתחותיך, מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

אל תחליף, תשנה או תכוונן את מערכת האזעקה המקורית בעצמך, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת האזעקה המקורית. דאג שהמערכת תטופל על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תקלות שייגרמו מביצוע לקוי של תיקונים, כוונונים או שינויים במערכת האזעקה המקורית, לא יכוסו על ידי האחריות שמעניק יצרן הרכב.

מנעולי הדלתות

הפעלת מנעולי הדלתות מחוץ לרכב

המפתח המכני



- סובב את המפתח כלפי החלק האחורי של הרכב כדי לנעול וכלפי חזית הרכב כדי לשחרר את הנעילה.
- כשנועלים דלת כלשהי או משחררים את נעילתה בעזרת המפתח, ננעלת או משוחררת אותה דלת.
- כשנועלים את דלת הנהג או משחררים את נעילתה בעזרת המפתח, ננעלות באופן אוטומטי כל הדלתות, או משוחררת באופן אוטומטי הנעילה של כל הדלתות. (אם קיימת)
- לאחר שמשחררים את נעילת הדלתות ניתן לפתוח אותן במשיכת הידית שלהן.
- לסגירה דחוף את הדלת ביד. הקפד לוודא שהדלתות נסגרו היטב.

שלט-רחוק/מפתח חכם

- ניתן לנעול את נעילת הדלתות ולשחרר את נעילתן בעזרת השלט-

רחוק (או המפתח החכם). (אם קיימת)

- לנעילת הדלתות או שחרור הנעילה לחץ על הלחצן שבידית החיצונית של הדלת כשהמפתח החכם ברשותך.
- לאחר שמשחררים את נעילת הדלתות ניתן לפתוח אותן במשיכת הידית שלהן.
- לסגירה דחוף את הדלת ביד. הקפד לוודא שהדלתות נסגרו היטב.

* הערה

- במזג אוויר קר ולח ייתכן שמנעולי הדלת ומנגנוניה לא יפעלו באופן תקין בשל טמפרטורות קפיאה.
- אם נועלים דלת ומשחררים את נעילתה מספר פעמים רב ברציפות ובמהירות, בין אם באמצעות מפתח הרכב ובין אם באמצעות מתג הנעילה הפנימי, המערכת עלולה להפסיק לפעול באופן זמני, כדי להגן על המעגל החשמלי וכדי למנוע נזק לרכיבי המערכת.

⚠ אזהרה

- אם הדלת לא נסגרה היטב, היא עלולה לשוב ולהיפתח.
- היזהר שלא יילכדו ידיים או אברי גוף אחרים בדלת הנסגרת.

⚠ אזהרה

אם אנשים חייבים לשהות ברכב לפרק זמן ארוך יותר כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה או נמוכה מאוד, קיימת סכנה לפציעות וסכנת חיים.

אסור לנעול את הרכב מבחוץ כאשר אנשים שוהים בו.

⚠ זהירות

הימנע מפתיחה וסגירה תכופות של הדלתות, או מהפעלת כוח חריג על הדלת כאשר התקן סגירת הדלת פועל.

במקרה חירום בעת הנהיגה (אם קיים)

אם מתג הנעילה החשמלית של הדלת אינו פועל באופן חשמלי, הדרך היחידה לנעול את הדלת/ות היא באמצעות המפתח המכני באמצעות הצילינדר החיצוני.

ניתן לנעול דלתות ללא צילינדר חיצוני כדלהלן:

1. פתח את הדלת.
2. הכנס את המפתח לתוך חור נעילת החירום של הדלת וסובב את המפתח למצב אופקי כדי לנעול (1).



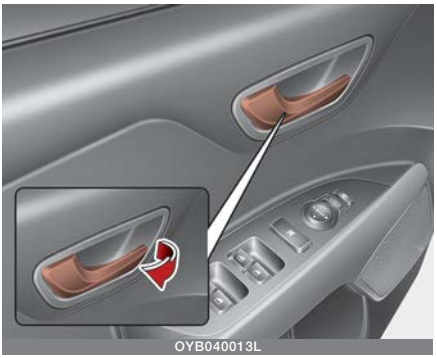
3. סגור את הדלת בצורה מאובטחת.

✱ הערה

לאחר שדלת תא המטען סגורה ומתג הנעילה החשמלית של הדלת אינו פועל באופן חשמלי, לא תוכל לפתוח את דלת תא המטען.

הפעלת מנעולי הדלתות מתוך הרכב

עם ידית הדלת



דלת קדמית

אם ידית הדלת הפנימית נמשכת כאשר הדלת נעולה, נעילת הדלת תשוחרר והיא תיפתח.

דלת אחורית

אם ידית הדלת הפנימית נמשכת כאשר הדלת נעולה, נעילת הדלת תשוחרר.

אם ידית הדלת הפנימית נמשכת שוב, הדלת תיפתח.

⚠ אזהרה

תקלה במנעולי הדלתות

אם מערכת הנעילה המרכזית אינה פועלת כשאתה בתוך הרכב, נסה לצאת ממנה באחת הדרכים הבאות:

- נסה לשחרר את נעילת הדלתות שוב ושוב (הן בעזרת מתג נעילת הדלתות המרכזית והן בעזרת מתג הנעילה הפנימי) תוך כדי משיכה בידית הדלת.
- נסה להשתמש במתגי הנעילה הפנימיים ובידיות של דלתות אחרות, מלפנים ומאחור.
- פתח חלון קדמי ושחרר את נעילת הדלת מבחוץ, בעזרת המפתח.
- עבור אל אזור המטען ופתח את דלת תא המטען.

⚠ אזהרה

אסור למשוך את הידית הפנימית של הדלת בצד הנהג (או הנוסע) כשהרכב בתנועה.

עם מתג נעילת/שחרור נעילת דלתות מרכזית



הוא מופעל בלחיצה על מתג נעילת/שחרור נעילת הדלתות.

- כאשר תלחץ על מתג נעילת הדלתות המרכזית, כל דלתות הרכב יינעלו ונורית החיווי במתג תאיר.
- אם דלת קדמית כלשהי תיפתח כאשר המתג לחוץ, כל הדלתות לא יינעלו.
- אם נעילת דלת כלשהי תשוחרר, הנורית במתג נעילת הדלתות המרכזית תכבה.
- כאשר תלחץ על מתג נעילת הדלתות המרכזית, נעילת כל הדלתות ברכב תשוחרר.
- כשכל הדלתות נעולות, אם משחררים את הנעילה של אחת מהדלתות (מלבד דלת הנהג) נורית החיווי מהבהבת.

✱ הערה

לאחר נעילת כל הדלתות באמצעות השלט רחוק או המפתח החכם, לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות באמצעות מתג נעילת/שחרור נעילת הדלתות המרכזית.

⚠ אזהרה

דלתות

- כאשר הרכב נמצא בתנועה, הדלתות חייבות להיות תמיד סגורות במלואן ונעולות, כדי למנוע פתיחה בשוגג של אחת הדלתות. דלתות נעולות גם ימנעו מפורצים אפשריים לפתוח אותן בעת שהרכב עוצר או מאט.
- היה זהיר בעת פתיחת אחת הדלתות, ושים לב שאין כלי רכב, אופנועים, אופניים או הולכי רגל המתקרבים לנתיב פתיחת הדלת. פתיחת דלת כאשר דבר-מה מתקרב, עלולה לגרום לנזק או לפציעה.

⚠ אזהרה

רכב לא נעול

השארת הרכב לא נעול, עלולה להזמין גניבה או פגיעה אפשרית לך או לאחרים, מאדם כלשהו שנכנס ומתחבא ברכב לאחר שאתה עזבת אותו. הוצא תמיד את מפתח ההתנעה, שלב את בלם החניה, סגור את כל החלונות ונעל את כל הדלתות, כאשר אתה עוזב את הרכב ללא השגחה.

⚠ אזהרה

ילדים ללא השגחה

תא הנוסעים של רכב סגור עלול להתחמם מאוד, ולגרום מוות או פציעה חמורה לילדים או לחיות מחמד שנותרו בו ללא השגחה ואינם יכולים להימלט מהרכב. בנוסף לכך, ילדים עלולים להפעיל ציוד ואביזרים ברכב העלולים

לפצוע אותם, או הם עלולים להיתקל במפגעים אחרים, עקב חדירת אדם כלשהו שהצליח להיכנס לרכב. אסור בהחלט להשאיר ילדים או חיות מחמד ללא השגחה ברכב.

מערכת חיישני התנגשות לשחרור דלת מנעילה (אם קיימת)

לאחר שכריות האוויר מופעלות במקרה של התנגשות, משוחררת באופן אוטומטי הנעילה של כל הדלתות.

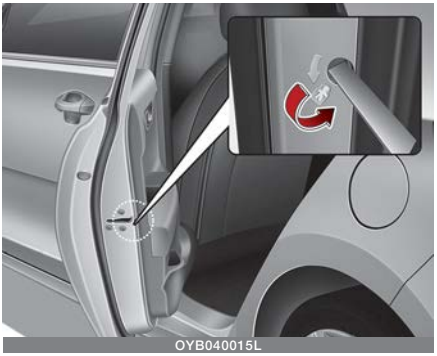
מערכת נעילת הדלתות לפי מהירות נסיעה (אם קיימת)

כל הדלתות ננעלות באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה עולה על 15 קמ"ש. הנעילה של כל הדלתות משוחררת באופן אוטומטי לאחר שמדוממים את המנוע ושולפים את המפתח ממתג ההתנעה. (אם קיימת)

נועל בטיחות לילדים בדלתות האחוריות

נועל הבטיחות לילדים נועד לסייע לך למנוע מילדים לפתוח בשוגג את אחת הדלתות האחוריות מתוך פנים הרכב. יש להשתמש בנועלי הבטיחות בדלתות האחוריות, בכל פעם שילדים נמצאים ברכב.

1. פתח את הדלת האחורית.
2. הכנס מפתח (או מברג) לחור וסובב אותו למצב נעילה (🔒) כאשר נועל הבטיחות לילדים בדלת נמצא במצב נעילה, לא ניתן לפתוח את הדלת האחורית גם כאשר מושכים את ידית הדלת הפנימית בתוך הרכב.



3. סגור את הדלת האחורית.

כדי לפתוח את הדלת האחורית, משוך את ידית הדלת החיצונית.

אפילו אם נעילת הדלתות משוחררת, ניתן לפתוח דלת אחורית במשיכת ידית הדלת הפנימית, רק כאשר נועל בטיחות ילדים נמצא במצב שחרור נעילה.

⚠ אזהרה

נועלי בטיחות בדלתות האחוריות

אם ילדים פותחים במקרה את הדלתות האחוריות כאשר הרכב נמצא בתנועה, הם עלולים ליפול החוצה, להיפצע או להיהרג. כדי למנוע מילדים את פתיחת הדלתות האחוריות מתוך הרכב, יש להשתמש בנועלי הבטיחות לילדים בכל פעם שילדים נמצאים ברכב.

מערכת התראת נוסע מאחור (ROA) (אם קיימת)

מערכת התראת נוסע מאחור (ROA) מסופקת כדי לסייע במניעת יציאה מהרכב כשנוסע במושב האחורי הושאר ברכב.

- כאשר תפתח דלת קדמית לאחר פתיחה וסגירה של דלת אחורית והדממת המנוע, הודעת ההתראה "בדוק את המושבים האחוריים" תופיע בלוח המחוונים.



OYB040608L

ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת מערכת התראת נוסע מאחור (ROA) ממצב הגדרות משתמש בלוח המחוונים בצג LCD.

ניתן למצוא את האופציה בתפריט הבא:

1. לחץ על לחצן MODE (מצב) מספר פעמים בגלגל ההגעה עד שתפריט 'User Settings' (הגדרות משתמש) מופיע בצג LCD.
2. בחר Convenience (מערכות נוחות) ← Rear Occupant Alert (התראת נוסע מאחור) באמצעות המתג MODE (מצב) והלחצן OK בגלגל ההגה.

⚠ אזהרה

מערכת התראת נוסע מאחור (ROA) אינה מזהה למעשה חפצים או אנשים במושב האחורי. היסטוריית הפתיחה והסגירה של הדלתות האחוריות מאפשרת למערכת להודיע לנהג שייתכן שיש משהו במושב האחורי.

⚠ זהירות

מערכת התראת נוסע מאחור (ROA) משתמשת בהיסטוריית הפתיחה והסגירה של הדלתות האחוריות.

ההיסטוריה מאופסת לאחר שהנהג מדומם את המנוע כרגיל, יוצא מהרכב ונועל את הדלתות מרחוק באמצעות מפתח השלט-רחוק. לכן אפילו אם לא פותחים שוב דלת אחורית, עדיין יכולה להתרחש התראה של מערכת ROA.

לדוגמה, לאחר הופעת התראה של מערכת ROA, אם הנהג אינו נועל את הדלת ומתחיל שוב בנסיעה, עשויה להתרחש התראה.

דלת תא המטען

פתיחת דלת תא המטען



- דלת תא המטען ננעלת, או שנעילתה משוחררת, כשנועלים את כל הדלתות או משחררים את נעילתן בעזרת השלט-רחוק (או המפתח החכם) או מתג הנעילה המרכזית.
- לאחר שנעילתה שוחררה ניתן לפתוח את דלת תא המטען בלחיצה על הידית ומשיכת הדלת כלפי מעלה.
- כשכל הדלתות נעולות, בעקבות לחיצה על לחצן השחרור של דלת תא המטען במפתח החכם במשך שנייה אחת לפחות, הנעילה של דלת תא המטען משוחררת. לאחר שפותחים את דלת תא המטען ושבים וסוגרים אותה, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

* אין צילינדר שלתוכו ניתן להכניס את המפתח.

* הערה

במזג אוויר קר ורטוב ייתכן שהמנעול והדלת לא יפעלו היטב בשל תנאי קפיאה.

⚠ אזהרה

דלת תא המטען נפתחת כלפי מעלה. לפני הפתיחה ודא שבאזור הסמוך לחלק האחורי של הרכב לא נמצאים אנשים או חפצים.

⚠ זהירות

לפני תחילת הנסיעה ודא שדלת תא המטען סגורה. אם לא סוגרים את דלת תא המטען לפני הנסיעה עלול להיגרם נזק לבוכנות הגז שלה ולרכיבים נוספים.

סגירת דלת תא המטען



כדי לסגור את דלת תא המטען הורד אותה ולחץ לחיצה חזקה כלפי מטה. ודא שהדלת ננעלה היטב.

⚠ אזהרה

לפני שסוגרים את דלת תא המטען יש לוודא שאיש אינו תוחב יד, רגל או אברי גוף אחרים במסלול התנועה שלה.

⚠ זהירות

לפני שסוגרים את דלת תא המטען יש לוודא שאף חפץ אינו מונח סמוך למנגנון הנעילה שלה. המנעול של דלת תא המטען עלול להינזק.

⚠ אזהרה

גזי פליטה

אם דלת תא המטען פתוחה במהלך הנסיעה עלולים גזי פליטה מסוכנים לחדור לחלל הרכב והנוסעים עלולים להיפגע פגיעה קשה ואף להיהרג.

אם חייבים לנסוע כאשר דלת תא המטען פתוחה יש לפתוח את פתחי האוורור ואת כל החלונות כדי להחדיר אוויר טרי לחלל הרכב.

חובה להקפיד שדלת תא המטען תהיה סגורה במלואה כאשר הרכב בתנועה. אם היא תישאר פתוחה באופן חלקי או במלואה, גזי פליטה רעילים עלולים לחדור למכונית ולגרום למחלה חמורה או למוות.

⚠ אזהרה

נסיעה באזור המטען

אסור בהחלט להסיע נוסעים באזור המטען משום שאין בו אמצעי ריסון. כדי למנוע פציעה במקרה של עצירה פתאומית או תאונה חייבים הנוסעים להיות רתומים היטב.

⚠ אזהרה

- למקרי חירום, עליך להיות מודע למיקום ידית השחרור הבטיחותי של דלת תא המטען ברכב, וכיצד לפתוח את דלת תא המטען אם תינעל בטעות באזור המטען.
- אסור לאף אדם לשהות בזמן כלשהו באזור המטען של הרכב. אזור המטען הוא מקום מסוכן ביותר במקרי תאונה.
- השתמש בידית השחרור למקרי חירום בלבד. היזהר מאוד, במיוחד כאשר הרכב נמצא בתנועה.

ידית שחרור בטיחותי בחירום של דלת תא המטען

הרכב מצויד בידית שחרור בטיחותי לדלת תא המטען, הנמצאת בתחתית דלת תא המטען. כאשר מישהו ננעל ללא כוונה באזור המטען.

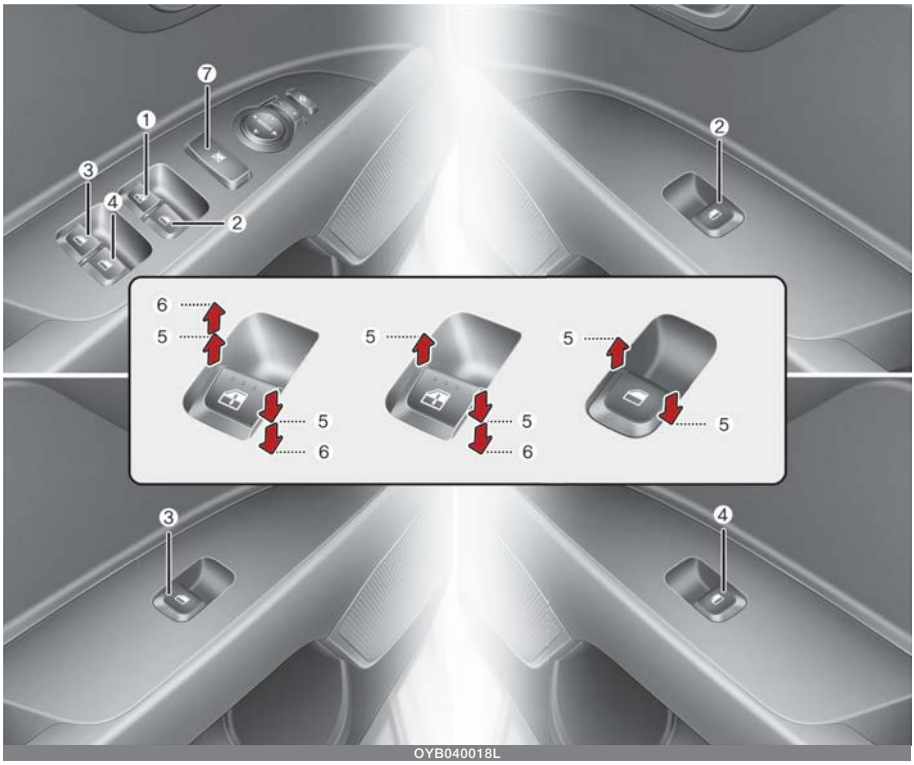
ניתן לפתוח את דלת תא המטען כדלהלן:

1. הכנס את המפתח המכני אל הפתח.
2. דחוף את המפתח המכני לימין (1).



3. דחוף את דלת תא המטען כלפי מעלה.

חלונות



1. מתג החלון החשמלי של הנהג
2. מתג החלון החשמלי של הנוסע הקדמי
3. מתג חלון חשמלי אחורי (שמאלי)*
4. מתג חלון חשמלי אחורי (ימני)*
5. פתיחת חלון וסגירתו
6. פתיחה*/סגירה* אוטומטית של החלון החשמלי (חלון הנהג)
7. מתג נעילת חלונות חשמליים*

*: אם התפקוד קיים

* הערה

במזג אוויר קר ורטוב ייתכן שהחלונות החשמליים לא יפעלו היטב עקב תנאי קיפאון.

חלונות חשמליים (אם קיימים)

כדי שהחלונות החשמליים יוכלו לפעול מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON.

בכל אחת מהדלתות מותקן מתג להפעלת החלון שבאותה הדלת. בדלת הנהג מותקן מתג נעילה שמאפשר למנוע את הפעלת החלונות שבדלתות האחוריות. ניתן להמשיך ולהפעיל את החלונות החשמליים למשך כ-3 דקות לאחר שמפתח ההתנעה הוסר, או הועבר למצב ACC או LOCK. עם זאת, אם הדלתות הקדמיות פתוחות, לא ניתן להפעיל את החלונות החשמליים גם בתוך 3 הדקות לאחר הסרת מפתח ההתנעה). (אם קיימת)

אם החלון אינו יכול להיסגר מכיוון שהוא חסום על-ידי עצמים, הסר את העצמים וסגור את החלון.

✳ הערה

במהלך נסיעה כאשר אחד מהחלונות האחוריים פתוח או כאשר גג השמש (אם קיים) פתוח (או פתוח חלקית), עלולים להישמע קולות חבטה שמקורם ברוח. הרעש הוא תופעה רגילה וניתן להפחית אותו או לסלק אותו באמצעות הפעולות הבאות. אם נשמעים קולות חבטה כשאחד החלונות האחוריים פתוח, או כששני החלונות האחוריים פתוחים, פתח מעט את שני החלונות כדי שני ס"מ. אם תשמע רעש כאשר גג השמש פתוח, סגור מעט את פתיחת גג השמש.

⚠ אזהרה

אסור להתקין אביזרים באזור החלונות. הם עלולים לפגוע בהגנה מפני לכידה.

פתיחת חלון וסגירתו

בעזרת מתגי החלונות החשמליים שבדלת הנהג אפשר לשלוט על כל החלונות החשמליים של הרכב.

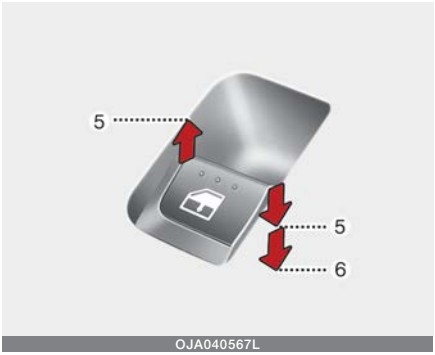
סוג A

כדי לפתוח חלון או לסגור אותו, לחץ כלפי מטה או משוך כלפי מעלה את החלק הקדמי של המתג המתאים לנקודת העצירה הראשונה (5).



סוג B – פתיחה אוטומטית (אם קיים)

בעקבות לחיצה רגעית על מתג החלון החשמלי עד לנקודת העצירה השנייה (6) נפתח חלון הנהג עד תום מהלכו אפילו אם מרפים מהמתג. כדי לעצור את תנועת החלון בנקודה מסוימת תוך כדי מהלכו משוך את המתג משיכה רגעית כלפי מעלה, בכיוון המנוגד לכיוון התנועה של החלון.



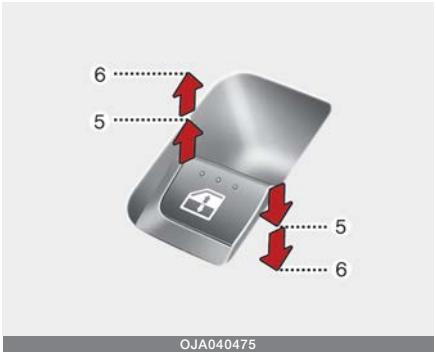
OJA040567L

סוג C – פתיחה/סגירה אוטומטית (אם קיים)

בעקבות לחיצה רגעית על מתג החלון החשמלי, או משיכה רגעית שלו כלפי מעלה, עד לנקודת העצירה השנייה (6) נפתח החלון או נסגר עד סוף מהלכו אפילו אם מרפים מהמתג. כדי לעצור את תנועת החלון בנקודה מסוימת תוך כדי מהלכו משוך את המתג כלפי מעלה או לחץ עליו, בכיוון המנוגד לכיוון התנועה של החלון.

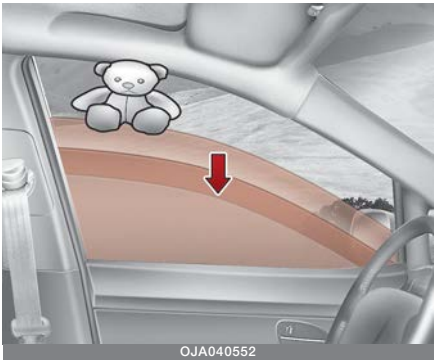
אם החלון החשמלי אינו פועל בצורה נכונה יש לאתחל את הפעולה האוטומטית של מערכת החלונות החשמליים כמוסבר להלן:

1. סובב את מתג ההתנעה למצב ON.
2. סגור את החלון והמשך למשוך את מתג החלון החשמלי של הנהג כלפי מעלה במשך שנייה אחת לפחות לאחר שהחלון נסגר עד תום מהלכו.



OJA040475

מנגנון למניעת לכידה בגג השמש


OJA040552

אם עצם כלשהו או איבר גוף מפריע לתנועת החלון כלפי מעלה, ההפרעה תתגלה והתנועה של החלון כלפי מעלה תיעצר. כדי לאפשר את פינוי העצם ינוע החלון כלפי מטה למרחק של כ-30 ס"מ.

אם ההפרעה מתגלה תוך כדי משיכה רציפה של מתג החלון החשמלי כלפי מעלה, תנועת החלון כלפי מעלה תיעצר והוא ינוע כלפי מטה למרחק של כ-2.5 ס"מ.

אם מושכים את מתג החלון החשמלי כלפי מעלה משיכה רציפה נוספת תוך 5 שניות לאחר שהחלון נע כלפי מטה בעקבות התערבות של המנגנון למניעת לכידה, המנגנון למניעת לכידה לא יופעל פעם נוספת.

* הערה

המנגנון למניעת לכידה בחלון הנהג פעיל רק בסגירה אוטומטית של החלון, בעקבות משיכה של המתג כלפי מעלה לנקודת העצירה השנייה. המנגנון למניעת לכידה אינו פועל כשסוגרים את החלון במשיכה של המתג כלפי מעלה לנקודת העצירה הראשונה.

⚠ אזהרה

למניעת תאונות ונזק לרכב, לפני שסוגרים חלון יש לוודא שדבר אינו מפריע לתנועתו. אם עצם בקוטר קטן מ-4 מ"מ נלכד בין זגוגית החלון לבין המסגרת העליונה שלו, המנגנון למניעת לכידה עלול שלא לגלות את ההפרעה, תנועת החלון לא תיעצר והוא לא ינוע בכיוון הנגדי.

⚠ אזהרה

המנגנון למניעת לכידה לא יופעל בעת איפוס מערכת החלונות החשמליים.

הקפד לוודא כי חלקי גוף או עצמים אחרים אינם נמצאים בנתיב החלונות בעת סגירת החלונות, כדי למנוע פציעות או נזק לרכב.

לחצן נעילת חלונות חשמליים (אם קיים)



- הנהג יכול להשבית את פעולת מתגי החלונות החשמליים בדלתות הנוסעים מאחור, באמצעות לחיצה על מתג נעילת החלונות החשמליים הממוקם בדלת הנהג, למצב נעילה (המתג לחוץ).
- **כאשר מתג נעילת החלונות החשמליים מופעל (לחוץ למצב נעילה), אפשר להפעיל את כל החלונות החשמליים באמצעות לוח ההפעלה המרכזי בדלת הנהג. בנוסף, לוח ההפעלה של הנוסע הקדמי יכול להפעיל את החלון החשמלי של הנוסע הקדמי.**

⚠ זהירות

- כדי למנוע נזק אפשרי למערכת החלונות החשמליים, אל תפתח או תסגור שני חלונות חשמליים או יותר בו זמנית. הקפדה על כך גם תבטיח את אורך חיי השירות של הנתיך.

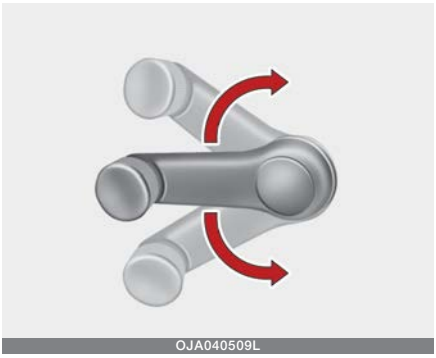
- אסור בהחלט לנסות להפעיל בו זמנית בכיוונים מנוגדים מתג של חלון בלוח ההפעלה הראשי בדלת הנהג ואת מתג ההפעלה של אותו החלון בדלת שלו. במקרה כזה, החלון ייעצר ולא תהיה אפשרות לפתוח או לסגור אותו.

⚠ אזהרה

חלונות

- **אסור בהחלט** להשאיר את מפתח ההצתה ברכב, עם ילדים שנותרו ללא השגחה, כאשר המנוע פועל.
- **אסור בהחלט** להשאיר ברכב ילדים ללא השגחה. אפילו פעוטות עלולים לגרום לרכב לנוע מבלי להתכוון לכך, להילכד במסלול הסגירה של החלונות, להיפצע או לפצוע אחרים.
- בדוק בקפידה רבה שכל הזרועות, הידיים ומכשולים אחרים מצויים הרחק מנתיב הסגירה של החלון לפני סגירתו.
- אסור להניח לילדים לשחק במתגי החלונות החשמליים. הקפד שלחצן נעילת החלונות החשמליים שבדלת הנהג יהיה במצב נעילה (לחוץ). הפעלה בלתי מכוונת של חלון על ידי ילד עלולה להסתיים בפציעה קשה.
- אל תוציא פנים או זרועות מחוץ לחלון, בעת הנהיגה.

חלונות ידניים (אם קיימים)


OJA040509L

כדי לסגור את החלון או לפתוח אותו סובב את הידית בכיוון השעון או כנגד כיוון השעון.

⚠ אזהרה

לפני שפותחים חלונות או סוגרים אותם יש לוודא שאף נוסע אינו מקרב כפות ידיים, זרועות או אברי גוף אחרים למסלול התנועה של החלון.

מכסה תא המנוע

פתיחת מכסה תא המנוע

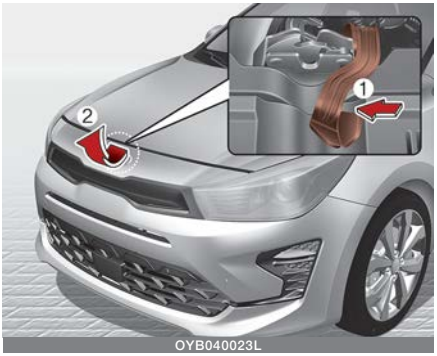
1. משוך את ידית הפתיחה כדי לשחרר את הנעילה של מכסה תא המנוע. מכסה תא המנוע ייפתח ויתרומם מעט.


OYB040022L

⚠ אזהרה

לפני שפותחים את מכסה תא המנוע יש להחנות את הרכב על משטח ישר ומפולס, לדומם את המנוע, להעביר את ידית ההילוכים למצב חניה (P), בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית או תיבת הילוכים כפולת מצמדים או להילוך ראשון או אחורי (1 או R) בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, ולהפעיל את בלם החניה.

2. גש לחזית הרכב, הרם מעט את מכסה תא המנוע, דחוף את הבריח המשני (1) הנמצא במרכז החלק הפנימי של מכסה תא המנוע והרם (2) את מכסה תא המנוע.



OYB040023L

3. משוך את המוט התומך.


OYB040024L

4. אבטח את מכסה תא המנוע במצב פתוח בעזרת המוט התומך.

⚠ אזהרה

חלקים חמים

החזק את המוט התומך באזור העטוף בגומי. הגומי יגן עליך מפני כווייה ממתכת חמה כאשר המנוע חם.

אזהרת מכסה תא המנוע פתוח (אם קיימת)


OYB040547L

הודעת ההתראה תופיע בצג ה-LCD כאשר מכסה תא המנוע פתוח.

צליל התרעה יופעל כאשר נוסעים ברכב במהירות הגבוהה מ-3 קמ"ש כאשר מכסה תא המנוע פתוח.

סגירת מכסה תא המנוע

1. לפני סגירת מכסה תא המנוע, בדוק את הדברים הבאים:
   - כל מכסי המילוי בתא המנוע חייבים להיות סגורים היטב.
   - חובה להוציא כפפות, מטליות וכל חומר דליק אחר מתוך תא המנוע.
2. החזר את המוט התומך לתפס כדי למנוע רעידה או רעש.
3. הורד את מכסה תא המנוע עד למרחק של כ-30 ס"מ מעל תא המנוע והרפה ממנו כדי שייסגר בכובד משקלו. ודא שמכסה תא המנוע ננעל היטב במקומו.
4. בדוק שמכסה תא המנוע נסגר כהלכה. אם ניתן להרים מעט את מכסה תא המנוע, הוא אינו סגור כהלכה. פתח אותו שוב וסגור אותו בכוח מעט גדול יותר.

⚠ אזהרה

- לפני שסוגרים את מכסה תא המנוע יש לוודא שלא נותרו חפצים בפתח של תא המנוע. סגירה של מכסה תא המנוע כאשר חפצים מונחים בפתח של תא המנוע עלולה להסתיים בנזק לרכוש ואף בפציעה קשה.
- אל תשאיר כפפות, מטליות או כל חומר דליק אחר בתא המנוע. השארת חומרים דליקים עלולה לגרום לפריצת שריפה הנובעת מחום.

⚠ אזהרה

- לפני שמתחילים בנסיעה יש לוודא פעם נוספת שמכסה תא המנוע נעול היטב. אם מכסה תא המנוע אינו נעול היטב הוא עלול להיפתח במהלך הנסיעה, לחסום לחלוטין את שדה הראייה ולגרום לתאונה.
- בכל פעם שפותחים את מכסה תא המנוע חייבים להכניס במלואו את חלק המוט התומך המיועד לכך בתושבת. זאת כדי למנוע סגירה בלתי מכוונת של מכסה תא המנוע שעלולה להסתיים בפציעה.
- אסור להסיע את הרכב כשמכסה תא המנוע פתוח. מכסה תא המנוע חוסם את שדה הראייה והמכסה עלול להיטרק בחזקה או להינזק.

דלת פתח התדלוק

פתיחת דלת פתח התדלוק

את דלת פתח התדלוק אפשר לפתוח רק מתוך הרכב במשיכת ידית השחרור של דלת פתח התדלוק כלפי מעלה.

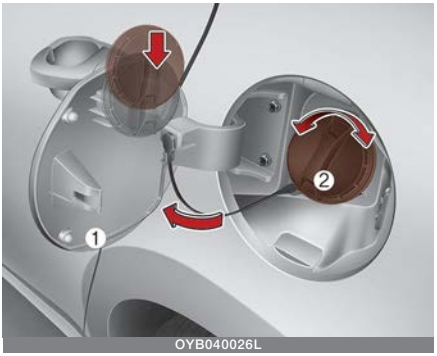
* הערה

אם אי אפשר לפתוח את דלת פתח התדלוק משום שהצטברה סביבה שכבת קרח, הקש על הדלת נקישות קלות או לחץ עליה כדי לשבור את שכבת הקרח ולשחרר אותה. אל תנסה לשחרר את המכסה בעזרת מברג או כלי אחר. במידת הצורך התז סביב המכסה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) או העבר את הרכב למקום חם והמתן שהקרח יימס.

1. הפסק את פעולת המנוע.
2. לפתיחת דלת פתח התדלוק משוך כלפי מעלה את ידית השחרור.


OYB040025L

3. משוך את דלת פתח התדלוק (1) החוצה ופתח אותה פתיחה מלאה.
4. להסרת המכסה (2), סובב את מכסה פתח התדלוק נגד כיוון השעון.



OYB040026L

5. תדלק במידה הנדרשת.

⚠ אזהרה

לפני תדלוק, הקפד לבדוק איזה סוג של דלק יש למלא ברכב.

אם תמלא סולר בכלי רכב המופעל בבנזין או בנזין בכלי רכב דיזל, זה עלול להשפיע על מערכת הדלק ולגרום לנזק חמור לרכב.

סגירת דלת פתח התדלוק

1. להחזרת מכסה פתח התדלוק, סובב אותו בכיוון השעון עד שתישמע נקישה "קליק". הנקישה מעידה כי המכסה סגור היטב.
2. סגור את דלת פתח התדלוק ודחוף אותה קלות, כדי לוודא שהיא סגורה היטב.

⚠ אזהרה

תדלוק

- דלק שהותז בלחץ עלול להיספג בבגדיך או להרטיב את עורך, ולחשוף אותך לסכנת שרפה וכוויות. הסר תמיד את מכסה פתח התדלוק בזהירות ובאטיות. אם במהלך פתיחת המכסה נפלטים מפתח התדלוק אדי דלק או אם אתה שומע קול נשיפה, המתן עד להיפסקות תופעות אלו, לפני סיום הסרת מכסה פתח התדלוק.
- אסור להוסיף דלק לאחר שפיית המילוי עצרה את התדלוק באופן אוטומטי.
- הקפד לוודא שמכסה פתח התדלוק מאובטח היטב כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה.

⚠ אזהרה

סכנות בתדלוק

דלק לרכב הוא חומר דליק/נפיץ. כאשר אתה מתדלק, נא הקפד על ההנחיות הבאות בזהירות. אי-מילוי הנחיות אלו עלול לגרום לפציעה גופנית קשה, לכוויות חמורות או למוות עקב שריפה או התפוצצות.

- קרא את כל שלטי האזהרה בתחנת הדלק ופעל בהתאם.
- לפני תחילת התדלוק, שים לב תמיד למיקום ניתוק הדלק בחירום, אם קיים במתקן תחנת הדלק.
- לפני שאתה נוגע באקדח משאבת הדלק, עליך לסלק את הסכנה הפוטנציאלית הנובעת מפריקת חשמל סטטי, על-ידי נגיעה בחלק מתכתי אחר ברכב, במרחק בטוח ממכסה פתח התדלוק, אקדח משאבת הדלק או כל מקור דלק אחר.
- אל תחזור לרכב לאחר שהתחלת בתדלוק. אל תיגע, תשפשף או תתחכך כנגד כל פריט או אריג (פוליאסטר, סאטן, ניילון וכו'), העלול לייצר חשמל סטטי. פריקת חשמל סטטי עלולה להביא להצתת אדי דלק ולגרום להתפוצצות.
אם אתה חייב להיכנס חזרה לרכב, אתה חייב לסלק פעם נוספת את הסכנה הפוטנציאלית הנובעת מפריקת חשמל סטטי, על-ידי נגיעה בחלק מתכת של הרכב הרחק מפתח מילוי הדלק, אקדח משאבת הדלק או כל מקור דלק אחר.
- כאשר אתה משתמש במיכל דלק נייד מאושר, הקפד להניח אותו על הקרקע לפני שאתה מתדלק ממנו. פריקת חשמל סטטי מהמיכל, עלולה להצית את אדי הדלק ולגרום לפריצת שרפה.
לאחר תחילת התדלוק חובה לשמור על מגע עם הרכב, עד לתום התדלוק.
השתמש אך ורק במיכלי דלק ניידים מאושרים המיועדים לנשיאה ולאחסון של בנזין.

- אסור להשתמש בטלפונים סלולריים בזמן התדלוק. זרם חשמלי ו/או הפרעה אלקטרונית מטלפונים סלולריים, עלולים להביא להצתה אפשרית של אדי דלק ולגרום לשרפה.
- כאשר אתה מתדלק, דומם תמיד את המנוע. ניצוצות הנוצרים מרכיבים אלקטרוניים הקשורים למנוע, עלולים להצית אדי דלק ולגרום לשרפה. בתום התדלוק, ודא כי דלת פתח התדלוק ומכסה פתח התדלוק סגורים היטב, לפני התנעת המנוע.
- **אסור** להשתמש בגפרורים או במצית **ואסור לעשן**, או להשאיר סיגריה בוערת בתוך הרכב כאשר אתה נמצא בתחנת דלק, בפרט במהלך התדלוק. דלק לכלי רכב דליק ביותר, ועלול לגרום להתפוצצות כאשר הוא ניצת.
- אם פורצת שרפה במהלך התדלוק, התרחק מקרבת הרכב, צור קשר מידי עם מנהל תחנת הדלק ולאחר מכן הזעק את מכבי האש. מלא אחר כל הוראות הבטיחות שהם מספקים.

⚠ זהירות

- הקפד לתדלק את הרכב בהתאם להנחיות המופיעות בנושא "דרישות דלק" שבעמוד 3-1.
- אם יש צורך להחליף את מכסה פתח התדלוק, השתמש אך ורק במכסה פתח תדלוק מקורי של קיה, או במכסה זהה המתאים במיוחד לרכב.

שימוש במכסה תדלוק שאינו מתאים, עלול לגרום לתקלה במערכת הדלק או במערכת בקרת הפליטה. למידע מפורט יותר, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

- אל תשפוך דלק על המשטחים החיצוניים של הרכב. כל סוג של דלק שיישפך על המשטחים הצבועים של הרכב, עלול לגרום נזק לצבע.
- כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה הקפד לוודא בתום התדלוק שמכסה פתח התדלוק סגור היטב.

גג שמש פנורמי (אם קיים)


OYB040027L

אם הרכב מצויד בגג שמש, ניתן להחליק או להטות את גג השמש באמצעות לחצני הבקרה שמותקנים בקונסולה העילית.

ניתן לפתוח, לסגור או להטות את גג השמש, רק כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON.

✻ הערה

- באקלים קר ורטוב, ייתכן שגג השמש לא יפעל באופן תקין עקב תנאי קיפאון.
- לאחר שטיפה של הרכב או לאחר שירד גשם על הרכב, הקפד לנגב את המים הנמצאים על גג השמש לפני הפעלתו.

⚠ זהירות

- אל תמשיך ללחוץ על מתג הבקרה של גג השמש לאחר שגג השמש נפתח, נסגר או הוטה באופן מלא. נזק עלול להיגרם למנוע המערכת או לרכיביה.
- לפני עזיבת הרכב הקפד לוודא שגג השמש סגור היטב.
  כשגג השמש פתוח עלול תא הנוסעים להירטב כתוצאה מחדירה של גשם או שלג, וקיים חשש גם לגניבה.

✻ הערה

לא ניתן להטות את גג השמש כאשר הוא נמצא במצב הטיה, ולא ניתן להטותו כאשר הוא פתוח או במצב החלקה.

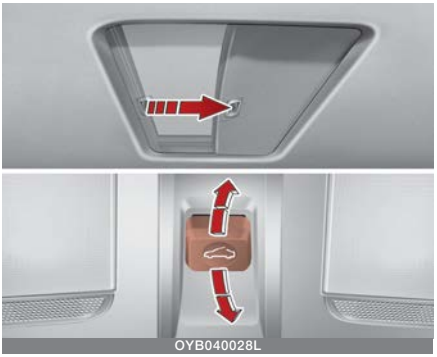
⚠ אזהרה

אסור לכוונן את גג השמש או התריס במהלך נהיגה. כתוצאה מכך ייתכן שתאבד השליטה ברכב ותיגרם תאונה אשר עלולה לגרום למוות, לפציעה חמורה או נזק לרכוש.

⚠ אזהרה

- כדי למנוע הפעלה לא-מכוונת של גג השמש, במיוחד על-ידי ילדים, אל תאפשר להם להפעיל את גג השמש.
- אסור לשבת על החלק העליון של הרכב. הדבר עלול לגרום נזק לרכב.

החלקת גג השמש


OYB040028L

כדי לפתוח את גג השמש, דחוף לאחור את לחצן הבקרה של גג השמש.

אפשר לסגור את גג השמש גם במשיכה של לחצן הבקרה כלפי מטה.

כדי לפתוח את גג השמש באופן אוטומטי

משוך את לחצן הבקרה של גג השמש לאחור עד נקודת העצר השנייה והרפה ממנו. גג השמש יחליק למצב הפתוח המומלץ (בערך 5 ס"מ לפני מצב פתיחה בהחלקה מרבי).

כדי לעצור את ההחלקה של גג השמש בשלב כלשהו, דחוף את לחצן הבקרה בדחיפה קלה.

כדי לסגור את גג השמש באופן אוטומטי

דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש קדימה עד נקודת העצר השנייה והרפה ממנו. גג השמש יחליק וייסגר באופן אוטומטי עד תום מהלכו.

כדי לעצור את ההחלקה של גג השמש בשלב כלשהו, דחוף את לחצן הבקרה בדחיפה קלה.

✻ הערה

כדי להפחית את רעש הרוח במהלך נסיעה, מומלץ לנהוג כאשר גג השמש סגור חלקית, עצור את גג השמש בערך 5 ס"מ לפני מצב הפתיחה בהחלקה המרבי.

⚠ אזהרה

הקפד לוודא כי ראשים, חלקי גוף אחרים או עצמים אחרים אינם נמצאים בנתיב החלונות בעת סגירת החלונות, כדי למנוע פציעות או נזק לרכב.

המנגנון למניעת לכידה עלול שלא לגלות עצמים בקוטר קטן מ-4 מ"מ הנלכדים בין זגוגית גג השמש לבין מסגרת החלון הקדמי, ותנועת החלון לא תיעצר והוא לא ינוע בכיוון הנגדי.

מנגנון למניעת לכידה


OJA040478

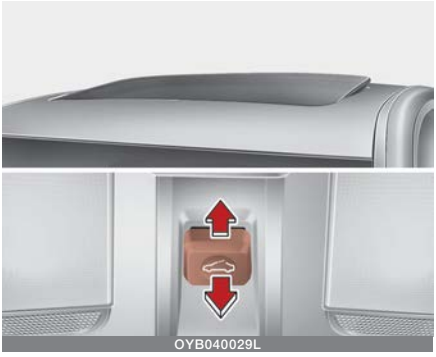
אם מתגלה עצם כלשהו או חלק גוף בנתיב הסגירה של גג השמש במהלך סגירה אוטומטית, כיוון התנועה של גג השמש יתהפך, ולאחר מכן הוא ייעצר.

ייתכן שהמנגנון למניעת לכידה בגג השמש לא יפעל אם יש מכשול זעיר בין הזכוכית המחליקה לבין מסגרת גג השמש. הקפד לבדוק שאין חפצים או נוסעים בנתיב סגירת גג השמש לפני סגירתו.

⚠ אזהרה

- אסור "לבחון" את המנגנון למניעת לכידה באמצעות תחיבה מכוונת של איברי גוף למסלול התנועה.
- הפרעות סמוך לסגירה המלאה של גג השמש עלולות שלא להתגלות על ידי המנגנון למניעת לכידה.

הטיית גג שמש



כדי לפתוח את גג השמש, דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש כלפי מעלה עד שגג השמש יגיע למצב הרצוי.

כדי לסגור את גג השמש משוך את לחצן הבקרה של גג השמש כלפי מטה עד שגג השמש יגיע למצב הרצוי.

⚠ אזהרה

- הקפד לוודא כי ראשים, חלקי גוף אחרים או עצמים אחרים אינם נמצאים בנתיב בעת סגירת גג השמש, כדי למנוע פציעות או נזק לרכב.
- אסור לכוונן את גג השמש או התריס במהלך נהיגה. במצב כזה ייתכן אבדן שליטה ברכב שיוביל לתאונה.
- כדי למנוע פציעה קשה או מוות, אל תוציא את הראש, הזרועות או איברי גוף אחרים מבעד לפתח גג השמש, בעת הנהיגה.

⚠ זהירות

- הסר תקופתית כל לכלוך העלול להצטבר על המסילות המובילות של גג השמש.
- אם תנסה לפתוח את גג השמש כשהטמפרטורה נמוכה מטמפרטורת הקפיאה, או כשגג השמש מכוסה בקרח או שלג, עלול להיגרם נזק לזגוגית או למנוע החשמלי של גג השמש.
- כאשר משתמשים בגג השמש לפרק זמן ארוך, אבק בין גג השמש לבין לוח הגג עלול לגרום לרעשים.

פתח את גג השמש ונקה את האבק באופן סדיר באמצעות מטלית נקייה.

- גג השמש מתוכנן להחליק ביחד עם התריס. אל תשאיר את התריס סגור כאשר גג השמש פתוח.

תריס


ORBC040097

כאשר לוח הזכוכית מחליק לפתיחה, התריס ייפתח אתו באופן אוטומטי. אם תרצה לסגור אותו, תצטרך לעשות זאת באופן ידני.

אתחול גג השמש

יש לאתחל את גג השמש אם (במצבים הבאים)

- המצבר פרוק או מנותק או הנתיך המקושר הוחלף או נותק.
- תפקוד ההחלקה בנגיעה אחת של גג השמש אינו פועל כהלכה.

1. מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON.
2. סגור את גג השמש עד סוף מהלכו.
3. שחרר את ידית הבקרה.
4. דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש קדימה עד שגג השמש ייטה וינוע מעט מעלה ומטה. לאחר מכן הרפה מהידית.
5. דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש קדימה, בכיוון הסגירה, עד שגג השמש יפעל באופן הבא:
   החלקה לפתיחה ← הטיה לפתיחה ← החלקה לסגירה
   כעת, שחרר את ידית הבקרה.

אם גג השמש אינו פועל כהלכה לאחר האתחול, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

גג השמש לא יפעל כהלכה אם לא מאתחלים אותו לאחר שמצבר הרכב נותק או נפרק, או הנתיך הרלוונטי נשרף.

גלגל ההגה

הגה כוח חשמלי

הגה הכוח משתמש במנוע כדי לסייע לך בהיגוי הרכב. כאשר המנוע כבוי או אם מערכת הגה הכוח אינה פעילה, עדיין ניתן לבצע פעולות היגוי ברכב אך יידרש כוח רב יותר לסיבוב גלגל ההגה.

הגה הכוח המשתמש במנוע נשלט על-ידי יחידת הבקרה של הגה הכוח, אשר מקבלת נתונים על מומנט ההגה ומהירות הנסיעה ומשתמשת בהם לצורך הפעלת מנוע הגה הכוח.

פעולות ההיגוי נעשות קשות יותר ככל שמהירות המכונית עולה וקלות יותר ככל שמהירות המכונית יורדת וזאת לצורך שליטה טובה יותר בגלגל ההגה.

אם אתה מבחין בשינוי כלשהו במאמץ הנדרש להיגוי הרכב, במהלך נסיעה רגילה, דאג לבדוק את הגה הכוח על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

ייתכן שהתופעות הבאות יתרחשו במהלך הפעולה הרגילה של הרכב:

- נורית ההתראה EPS אינה מאירה.
- קשה יותר לסובב את גלגל ההגה מיד לאחר העברת מתג ההתנעה למצב מחובר. הסיבה לכך היא שהמערכת מבצעת אבחון של מערכת EPS. לאחר השלמת האבחון, ישוב גלגל ההגה לפעול באופן רגיל.
- ייתכן שממסר ה-EPS ישמיע קולות נקישה לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON או LOCK.
- ייתכן שיישמע קול פעולת מנוע כאשר הרכב עומד במקום או במהירויות נסיעה נמוכות.
- אם מתגלה תקלה במערכת של הגה הכוח החשמלי, הפעולה של סיוע הכוח נפסקת כדי לצמצם סכנה של תאונה קטלנית. במקביל, נורית ההתראה מאירה או מהבהבת בלוח המחוונים. יהיה קשה יותר לשלוט בהגה או שהוא יפעל באופן לא תקין. עצור את הרכב במקום בטוח ודאג שהוא ייבדק מיד.
- אם מערכת EPS אינה פועלת כרגיל, תופעל נורית התראה בלוח המחוונים. יהיה קשה יותר לשלוט בהגה או שהוא יפעל באופן לא תקין. במצב זה, דאג לבדיקת המערכת אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- כשהרכב אינו בתנועה, נדרש מאמץ רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה סיבובים חוזרים ונשנים. לאחר

מספר דקות תשוב המערכת לפעול כרגיל.

- כשמסובבים את גלגל ההגה בטמפרטורה נמוכה עשויים להישמע רעשים חריגים. כשהטמפרטורה תעלה הרעשים ייעלמו. זו תופעה רגילה ותקינה.
- כאשר נורית התראת מערכת טעינה מאירה או כאשר המתח נמוך (כאשר האלטרנטור (או המצבר) אינו פועל כראוי או קיימת בו תקלה), ייתכן שגלגל ההגה יהיה קשה יותר לתפעול והנהיגה ברכב תהיה קשה באופן חריג.

גלגל הגה עם כוונון גובה ומרחק (אם קיים)

הטיית גלגל ההגה מאפשרת לך לכוונן את גלגל ההגה לפני הנהיגה.

אפשר גם להרים אותו לגובה המרבי האפשרי שלו, כדי ליצור מרחב רגליים גדול יותר, כאשר אתה יוצא מהרכב או נכנס אליו.

גלגל ההגה חייב להיות ממוקם כך שיהיה נוח לך לנהוג, אך בה בעת תוכל גם לראות את נוריות ההתראה והמחוונים שבלוח המחוונים.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט לכוונן את זווית גלגל ההגה תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה בהיגוי ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בפציעה חמורה ואף מוות.
- לאחר הכוונון, דחוף את גלגל ההגה מעלה ומטה, כדי להבטיח שהוא נעול היטב במקומו.



כדי לשנות את זווית גלגל ההגה: משוך את ידית שחרור הנעילה כלפי מטה (1), וכוונן את גלגל ההגה לזווית הרצויה (2) ולגובה הרצוי (3, אם קיים), ולאחר מכן, משוך את ידית שחרור הנעילה כלפי מעלה, כדי לנעול את גלגל ההגה במקומו. הקפד לכוונן את גלגל ההגה למצב הרצוי לפני תחילת הנהיגה.

מחמם גלגל ההגה (אם קיים)


OYB040030L

כדי לחמם את גלגל ההגה, כשמתג ההתנעה במצב ON לחץ על מתג מחמם גלגל ההגה. נורית החיווי הקבועה במתג תאיר.

כדי להפסיק את החימום של גלגל ההגה לחץ על המתג לחיצה נוספת. נורית החיווי הקבועה במתג תכבה.

החימום של גלגל ההגה יופסק באופן אוטומטי כ-30 דקות לאחר שהופעל.

אם תעביר את ההצתה למצב מופסק בתוך 30 דקות לאחר לחיצה על לחצן מחמם גלגל ההגה, מהפעם הבאה שתעביר את ההצתה למצב מחובר, המחמם יהיה במצב מופסק.

⚠ זהירות

- אסור להתקין ידיות כלשהן לסיוע בהפעלת גלגל ההגה. מחמם גלגל ההגה עלול להינזק.
- כאשר מנקים את גלגל ההגה (בכלי רכב שמצוידים במחמם גלגל הגה), אין להשתמש בממיס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלכוהול או בנזין. פני השטח של גלגל ההגה עלולים להינזק.
- אם פני השטח של גלגל ההגה נפגעו מחפץ חד, יתכן שנגרם נזק גם לרכיבים של מחמם גלגל ההגה.

צופר



OJA040479

על מנת להפעיל את הצופר, לחץ על סמל הצופר בגלגל ההגה. בדוק את הצופר באופן סדיר, כדי לוודא שהוא פועל כהלכה.

✱ הערה

על מנת להפעיל את הצופר, לחץ על האזור המסומן בסמל הצופר בגלגל ההגה (ראה איור). הצופר פועל רק כאשר לוחצים על אזור זה.

⚠ זהירות

אל תכה על הצופר בחזקה, כדי להפעילו ואל תהלום בו באגרופך. אל תלחץ על הצופר באמצעות חפץ מחודד.

מראות

מראה פנימית

כוונן את המראה הפנימית למרכז השמשה האחורית. בצע כוונון זה לפני תחילת הנהיגה.

⚠ אזהרה

שדה ראייה מאחור

אל תניח חפצים על המושב האחורי או באזור המטען העלולים להפריע לשדה הראייה שלך דרך השמשה האחורית.

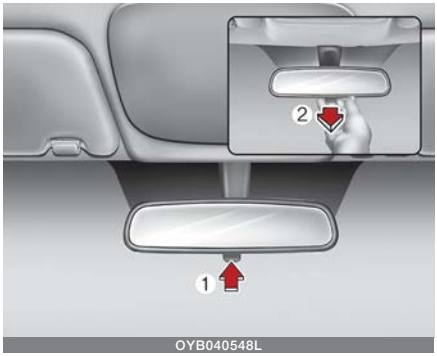
⚠ אזהרה

אסור בהחלט לכוונן את המראה הפנימית תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה ברכב ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בנזק לרכוש, פציעה חמורה ואף מוות.

⚠ אזהרה

אסור לערוך שינויים במראה הפנימית ואסור להתקין מראה פנורמית. התוצאה עלולה להיות פציעה כתוצאה מתאונה או הפעלה של כרית אוויר.

מראה פנימית בעלת מצב יום/לילה



* (1): יום, (2): לילה

בצע כוונון זה לפני תחילת הנהיגה, בעת שידית בחירת מצב יום/לילה נמצאת במצב יום (1).

משוך את ידית בחירת מצב יום/לילה אליך (2), כדי להפחית את הסנוור הנגרם מהפנסים הראשיים של כלי הרכב מאחוריך, במהלך נהיגת לילה.

זכור כי אתה מאבד מעט מבהירות שדה הראייה מאחור, במצב לילה.

מראה פנימית מתכהה (ECM) (אם קיימת)



המראה הפנימית החשמלית שולטת באופן אוטומטי בסנוור מהפנסים הראשיים של הרכב שמאחוריך בלילה או בתנאי נהיגה חשוכים. במראה מותקן חיישן (3) שמודד את עצמת האור בסביבת הרכב ומכהה באופן אוטומטי את המראה כדי למנוע סנוור מהפנסים הראשיים של כלי הרכב שמאחור.

כשהמנוע פועל, בהירות המראה משתנה באופן אוטומטי בהתאם לנתונים שמעביר החיישן המותקן במראה הפנימית.

כשמעבירים את בורר ההילוכים להילוך אחורי (R), המראה מתכוננת באופן אוטומטי למצב הבהיר ביותר כדי לשפר את שדה הראייה לאחור של הנהג.

⚠ זהירות

כאשר מנקים את המראה, השתמש במגבת נייר או בחומר דומה הספוג חומר לניקוי זכוכית. אל תרסס חומר לניקוי זכוכית ישירות על המראה. פעולה זו עלולה לגרום לחומר הניקוי הנוזלי לחדור לתוך בית המראה.

להפעלת המראה הפנימית החשמלית:

- בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, מופעלת המראה כברירת מחדל.
- לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי (1) כדי לבטל את פעולת העמעום האוטומטי. נורית החיווי של המראה (2) תכבה.

לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי (1) כדי להפעיל את פעולת העמעום האוטומטי. נורית החיווי של המראה (2) תאיר.

מראות חיצוניות

הקפד לכוונן את זוויות המראות לפני הנהיגה.

הרכב מצויד הן במראה חיצונית שמאלית והן במראה חיצונית ימנית. ניתן לכוונן את המראות בשליטה מרחוק, באמצעות מתג חשמלי. ניתן לקפל את המראות לאחור, למניעת נזק במהלך שטיפת הרכב במתקן שטיפת כלי רכב, או בעת מעבר ברחוב צר.

⚠ אזהרה

מראות חיצוניות

- המראה החיצונית הימנית היא מראה קמורה. במספר ארצות גם המראה החיצונית השמאלית קמורה. עצמים הנראים במראה קרובים יותר במציאות מאשר הם נראים.
- השתמש במראה הפנימית או הבט לאחור, כדי להחליט מה המרחק המדויק מכלי הרכב שמאחוריך, כאשר אתה עובר נתיב.

⚠ זהירות

אל תגרד קרח מעל פני המראה; פעולה זו עלולה לגרום נזק לזגוגית. אם הקרח מגביל את תנועת המראה, אל תכוונן את המראה בכוח. להסרת קרח, השתמש בתרסיס הפשרה, או בספוג או מטלית רכה ספוגים במים חמים מאוד.

⚠ זהירות

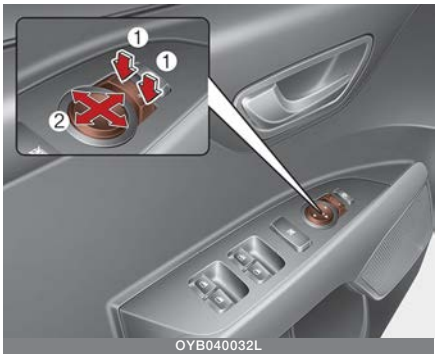
אם המראה נתקעה בשל הצטברות קרח, אין לנסות ולכוונן אותה בכוח. התז סביב המראה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) כדי לשחרר את המנגנון שקפא או העבר את הרכב למקום חם והמתן שהקרח יימס.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לכוונן את המראות החיצוניות תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה ברכב ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בנזק לרכוש, פציעה חמורה ואף מוות.

שליטה מרחוק

קיפול חשמלי (אם קיים)



מתג הבקרה מרחוק החשמלי של המראות מאפשר לך לכוונן את המראות החיצוניות משמאל ומימין. ניתן לכוונן את המראות כשמתג ההתנעה במצב ACC.

כדי לכוונן את המצב של אחת המראות, לחץ על הלחצן R או הלחצן L (1) כדי לבחור במראה הימנית או במראה השמאלית, ולאחר מכן לחץ בנקודה המתאימה (▲) של כפתור הכוונון כדי לכוונן את המראה הנבחרת כלפי מעלה, כלפי מטה, שמאלה או ימינה.

בתום הכוונון, לחץ שוב על הלחצן R או L כדי למנוע תזוזה בלתי מכוונת של המראות.

⚠ זהירות

- המראות מפסיקות לנוע כאשר הן מגיעות לזוויות הכוונון המרביות שלהן, אך מנוע הכוונון ממשיך לפעול בעת שהמתג לחוץ. אל תלחץ על המתג יותר מהדרוש, משום שעלול להיגרם נזק למנוע הכוונון.
- אל תנסה לכוונן את המראות החיצוניות בידיך. פעולה זו עלולה לגרום לנזק לחלקיהן.
- כדי לכוונן את המראה, לחץ בדיוק על הסימון "▲" (2). אחרת המראה עלולה לנוע למיקום לא רצוי, או שתיגרם תקלה.

קיפול המראות החיצוניות

קיפול חשמלי (אם קיים)



לחץ על הלחצן כדי לקפל את המראה החיצונית.

לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לפתוח אותה.

⚠ זהירות

ניתן להפעיל את המראות החיצוניות החשמליות אפילו כשמתג ההתנעה במצב OFF. אולם, כדי למנוע פריקה מיותרת של המצבר, אל תכוונן את המראות מעבר לנחוץ כשהמנוע דומם.

⚠ זהירות

בכלי רכב שמצוידים בקיפול חשמלי של המראות, אין לקפל את המראות בכוח היד. הדבר עלול לגרום לתקלה במנוע המראה.

כוונון ידני



לקיפול מראה חיצונית, תפוס בבית המראה ולאחר מכן קפל אותה לכיוון החלק האחורי של הרכב.

לוח המחוונים

סוג A



OYB040100R

סוג B



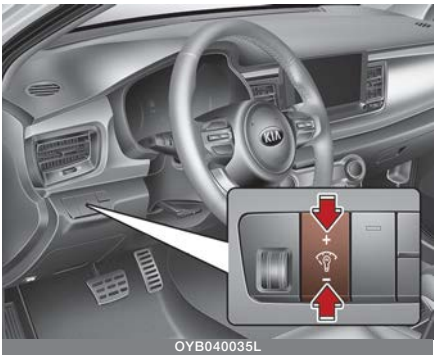
OYB040550L

1. מד סל"ד
2. מד מהירות
3. מד טמפרטורת נוזל קירור המנוע
4. מד דלק
5. נוריות התראה וחיווי
6. צג LCD

* ייתכן שלוח המחוונים המותקן ברכב יהיה שונה מזה שמופיע באיורים.
למידע נוסף, עיין בנושא "מדים" בעמוד 4-50.

בקרת לוח המכשירים

כוונן תאורת לוח המחוונים (אם קיימת)



⚠ אזהרה

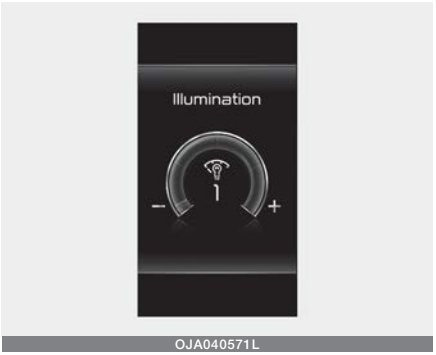
אסור לכוונן את לוח המכשירים במהלך נהיגה. כוונן במהלך הנהיגה עלול לגרום לאבדן שליטה ולתאונה אשר עלולה לגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.

ניתן לשנות את בהירות תאורת לוח המכשירים באמצעות לחיצה על לחצן בקרת התאורה (″+″ או ″-″) כאשר מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop במצב ON, או אם הפנסים האחוריים מאירים.

לוח מחוונים סוג A



לוח מחוונים סוג B



- אם תלחץ ברציפות על לחצן בקרת התאורה (″+″ או ″-″), הבהירות תשתנה באופן רציף.
- אם בהירות התאורה מגיעה לעצמה המרבית, יישמע צליל התרעה.

בקרת צג LCD

ניתן לשנות את מצבי צג ה-LCD באמצעות לחצני הבקרה שעל גלגל ההגה.

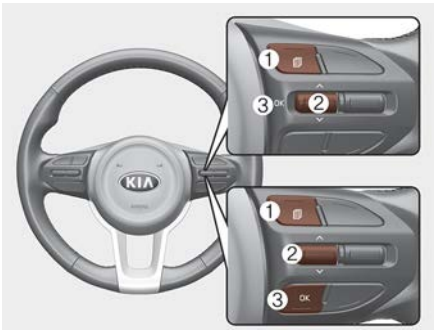
• סוג A



OJA040037

1. TRIP (נסיעה): לחצן TRIP (נסיעה) לשינוי מצבים.
2. RESET (איפוס): לחצן RESET לאיפוס פריט נבחר.

• סוג B



OJA040482

1. : לחצן MODE (מצב) לשינוי מצב LCD
2. ∧/∨: מתג גלילה לבחירת פריטים
3. OK: לחצן SET/RESET (קבע/איפוס) לקביעת הפריטים או איפוס הפריטים

מדים

מד מהירות

סוג A (קמ"ש)



OYB046104

סוג B (מיילים לשעה, קמ"ש)



OYB046105

מד המהירות מציין את המהירות של הרכב במיילים לשעה (MPH) ו/או קילומטרים לשעה (km/h).

מד סל"ד



OYB046106

מד סיבובי המנוע מציין את המספר המקורב של סיבובי המנוע לדקה (סל"ד).

היעזר במד הסל"ד כדי לבחור בנקודות המתאימות ביותר לשילוב הילוכים וכדי למנוע מאמץ יתר של המנוע עקב סיבובי מנוע נמוכים או גבוהים מדי.

⚠ זהירות

בעת הפעלת המנוע הקפד שהמחוג לא יגיע ל**אזור האדום** במד הסל"ד. כאשר המחוג נמצא באזור האדום עלול להיגרם נזק חמור למנוע.

מד טמפרטורת נוזל קירור המנוע



OYB046111

כשמתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, מציין המחוון את טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע.

⚠ זהירות

אם המחוג של המחוון חורג מהתחום הרגיל ומתקרב לסימון "130" או "H" הדבר מצביע על התחממות יתר שעלולה לגרום נזק למנוע.

כשהמנוע התחמם התחממות יתר אסור להמשיך בנסיעה. במקרה של התחממות יתר פעל כמוסבר בנושא "התחממות יתר של המנוע" בעמוד 7-8.

⚠ אזהרה

לעולם אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע והמקרן חמים. נוזל הקירור של המנוע עלול לפרוץ החוצה ולגרום לכוויות. הנח למנוע להתקרר לפני שתוסיף נוזל קירור למיכל.

מד דלק



מד הדלק מציין את כמות הדלק המשוערת שנותרה במיכל הדלק.

✻ הערה

- קיבול מיכל הדלק מפורט בנושא "חומרי סיכה וקיבולות מומלצות" בעמוד 9-9.
- מד הדלק מצויד בנורית התראת מפלס דלק נמוך, המאירה כאשר מיכל הדלק כמעט ריק.
- במהלך נסיעה על מדרונות או בעיקולים, מחוג מד הדלק עלול לנוע ונורית התראת מפלס דלק נמוך עלולה להאיר מוקדם מן הרגיל, בגלל תנועת הדלק במיכל הדלק.

⚠ אזהרה

מד דלק

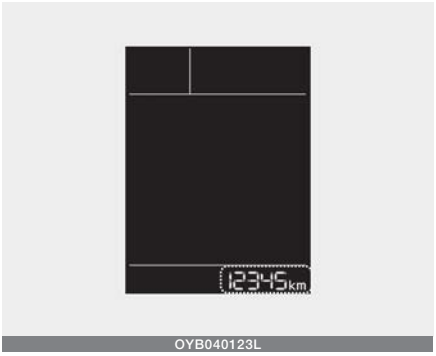
הפעלת הרכב עד להתרוקנות מיכל הדלק עלולה לחשוף את נוסעי הרכב לסכנה. עליך לעצור ולמלא דלק בהקדם האפשרי לאחר שנורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה או כאשר מחוג מד הדלק מתקרב למפלס "0" או "E" (ריק).

⚠ זהירות

הימנע מנסיעה כאשר מפלס הדלק נמוך מאוד. הפעלת הרכב עד להתרוקנות מיכל הדלק עלולה לגרום להחטאת שריפה שתזיק לממיר הקטליטי.

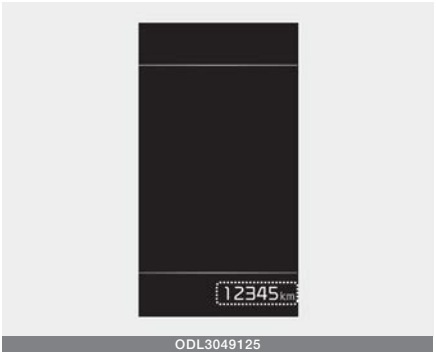
מונה מרחק נסיעה מצטבר

סוג A



OYB040123L

סוג B



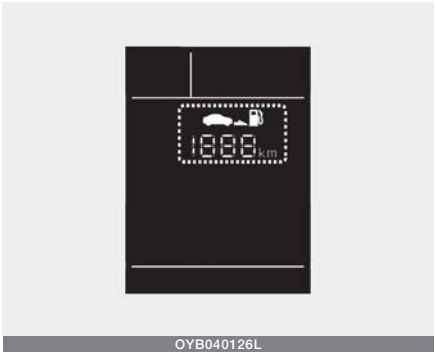
ODL3049125

מונה המרחק המצטבר מציין את מרחק הנסיעה הכולל של הרכב והוא מסייע גם בקביעת מועדי הטיפולים התקופתיים.

- הטווח של מונה מרחק הנסיעה המצטבר: 0 ~ 1,599,999 ק"מ.

טווח נסיעה

סוג A



OYB040126L

סוג B



ODL3049126

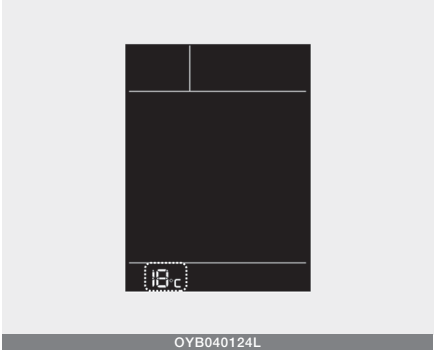
- טווח הנסיעה הוא המרחק המשוער שניתן לנסוע ברכב עם כמות הדלק שנותרה.
  - טווח מרחק: 1~9,999 ק"מ.
- כשהמרחק המשוער קטן מ-1 ק"מ, מופיע החיווי "---" בתצוגת מחשב הדרך.

⚠ זהירות

- כשהרכב אינו נמצא על משטח ישר ומפולס, או בעקבות ניתוק של המצבר, יתכן שהתפקוד של טווח הנסיעה לא יפעל היטב.
- טווח הנסיעה עשוי להיות שונה ממרחק הנסיעה בפועל כיוון שהוא רק הערכה של מרחק הנסיעה שנותר.
- אם ממלאים במיכל דלק בכמות של פחות מ-6 ליטר, ייתכן שמחשב הנסיעה לא יבחין שנוסף דלק למיכל.
- טווח הנסיעה עלול להשתנות באופן משמעותי עקב תנאי הנסיעה, סגנון הנהיגה ומצב הרכב.

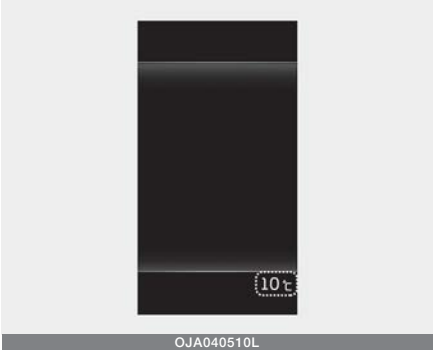
מד טמפרטורה חיצונית

סוג A



OYB040124L

סוג B



OJA040510L

מחוון זה מציין את הטמפרטורה הנוכחית מחוץ לרכב בדיוק של 1°C.

- טווח טמפרטורות:
  - סוג A: 40°C- ~ 85°C
  - סוג B: 40°C- ~ 85°C

הטמפרטורה החיצונית המופיעה בתצוגה עשויה שלא להתעדכן באופן מיידי בדומה למד-חום כללי על מנת לשמור על הנהג ערני וקשוב לנעשה בכביש.

לשינוי יחידת המידה לטמפרטורה (מ-°C ל-°F או מ-°F ל-°C)

- לוח מחוונים סוג A
  - בכלי רכב שבהם היחידות במד המהירות הן קמ"ש: לחץ על הלחצן TRIP במשך 5 שניות והיחידות של צריכת הדלק יהבהבו. לחץ על הלחצן TRIP והיחידות של הטמפרטורה יהבהבו. לחץ על הלחצן RESET והיחידות של הטמפרטורה יוחלפו.

- בכלי רכב שבהם היחידות במד המהירות הן מיילים לשעה: לחץ על הלחצן TRIP במשך 5 שניות והיחידות של הטמפרטורה יהבהבו. לחץ על הלחצן RESET ויחידות הטמפרטורה יוחלפו.

• לוח מחוונים מסוג B

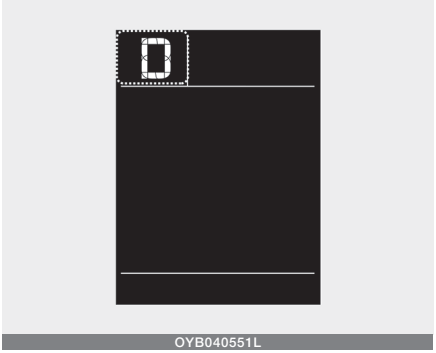
ניתן להחליף את יחידות המדידה של הטמפרטורה החיצונית באמצעות מצב "הגדרות משתמש" בצג LCD.

* לפרטים נוספים, עיין בנושא "צג LCD (בלוח מחוונים מסוג B)" בעמוד 4-66.

מחוון שילוב הילוכים בתיבת הילוכים

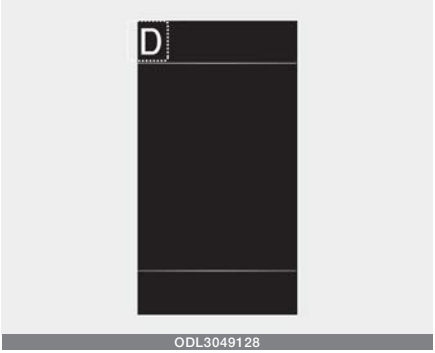
מחוון החלפת הילוך בתיבת הילוכים אוטומטית (אם קיים)

סוג A



OYB040551L

סוג B



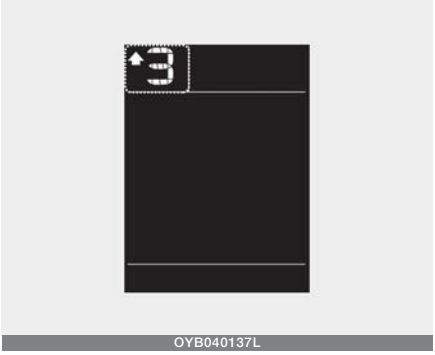
ODL3049128

מחוון זה מציג את ההילוך הנבחר בתיבת ההילוכים האוטומטית.

- חניה: P
- הילוך אחורי: R
- סרק: N
- נסיעה לפנים: D
- מצב ספורט: 1, 2, 3, 4, 5, 6

חיווי החלפת הילוך בתיבת הילוכים אוטומטית במצב ספורט (אם קיים)

סוג A



OYB040137L

סוג B



במצב ספורט, חיווי זה מציין את ההילוך שיש לשלב כדי לחסוך דלק.

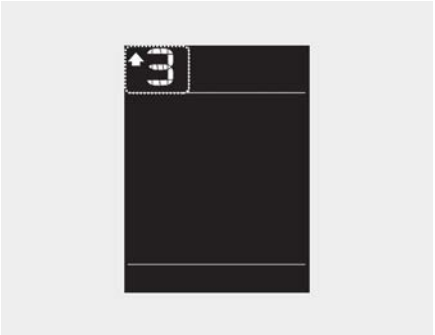
- העלאת הילוך: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6

למשל

▲3: ממליץ להעלות מהילוך שני או ראשון להילוך שלישי (ידית ההילוכים נמצאת כעת בהילוך 2 או 1). במקרה של תקלה במערכת, המחוון לא יוצג.

חיווי תיבת הילוכים ידנית/חיווי תיבת הילוכים ידנית חכמה (אם קיים)

סוג A



סוג B



מציין את ההילוך שיש לשלב כדי לחסוך דלק.

תיבת הילוכים ידנית

- בתיבת הילוכים בעלת 5 הילוכים
  - העלאת הילוך: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5
  - הורדת הילוך: ▼3, ▼4
- בתיבת הילוכים בעלת 6 הילוכים
  - העלאת הילוך: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
  - הורדת הילוך: ▼3, ▼4, ▼5

תיבת הילוכים ידנית חכמה

- בתיבת הילוכים בעלת 6 הילוכים
  - העלאת הילוך: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
  - הורדת הילוך: ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

למשל

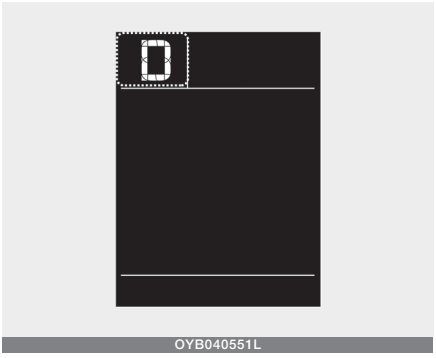
▲3: ממליץ להעלות להילוך שלישי (ידית ההילוכים נמצאת כעת בהילוך 2 או 1).

▼3: ממליץ להוריד להילוך שלישי (ידית ההילוכים נמצאת כעת בהילוך 4, 5 או 6).

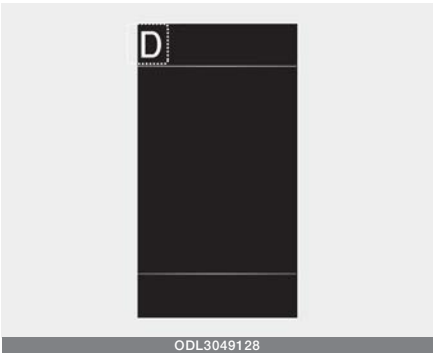
במקרה של תקלה במערכת, המחוון לא יוצג.

חיווי שילוב ההילוכים בתיבת הילוכים כפולת מצמדים (אם קיימת)

סוג A



סוג B

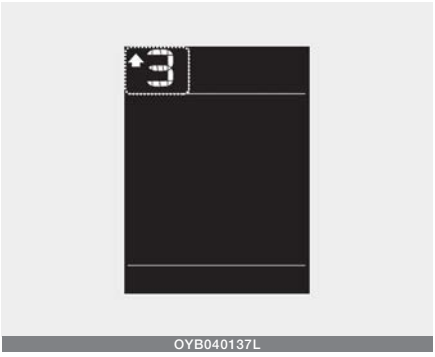


מחוון זה מציג את ההילוך הנבחר בתיבת ההילוכים.

- חניה: P
- הילוך אחורי: R
- סרק: N
- נסיעה לפנים: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7
- מצב ספורט: S1, S2, S3, S4, S5, S6, S7

מחוון שילוב הילוכים בתיבת הילוכים כפולת המצמדים במצב ספורט (אם קיימת)

סוג A



סוג B



במצב ספורט, זה מציין את ההילוך שיש לשלב כדי לחסוך דלק.

- העלאת הילוך: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7

למשל

▲3: ממליץ להעלות להילוך שלישי (ידית ההילוכים נמצאת כעת בהילוך 2 או 1).

במקרה של תקלה במערכת, המחוון לא יוצג.

מחשב דרך (אם קיים)

מידע נסיעה (מחשב דרך) (ללוח מחוונים סוג A)

מחשב הדרך הוא מערכת מידע לנהג הנשלטת על-ידי מחשב זעיר ומציגה מידע לגבי הנסיעה.

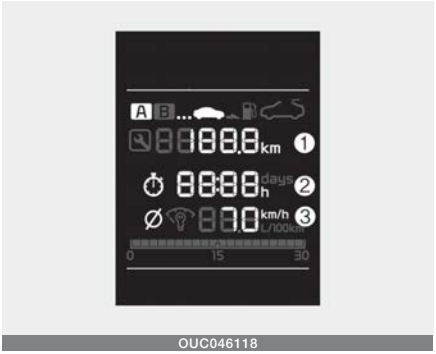
✻ הערה

חלק מנתוני נסיעה השמורים במחשב הדרך (למשל: מהירות הנסיעה הממוצעת) מתאפסים עם ניתוק המצבר.

מצבי נסיעה



נסיעה B/A



OUC046118

מונה מרחק נסיעה (1)

- מונה מרחק הנסיעה מציין את המרחק הכולל שעבר הרכב מאז האיפוס האחרון של המונה.
  - טווח מדידה: 0.0 ~ 9999.9 ק"מ או מיילים
- לאיפוס מונה מרחק הנסיעה, לחץ על הלחצן RESET שעל גלגל ההגה במשך יותר משנייה אחת כאשר מוצג מונה מרחק הנסיעה.

משך נסיעה (2)

- משך הנסיעה הוא זמן הנסיעה הכולל מאז איפוס משך הנסיעה האחרון.
  - טווח המדידה (hh:mm): 00:00 ~ 99:59
- לאיפוס מונה הזמן החולף, לחץ על הלחצן RESET שעל גלגל ההגה במשך יותר משנייה אחת כאשר מוצג מונה הזמן החולף.

* הערה

משך הנסיעה נמדד אפילו כשהרכב במצב נייח, כל עוד המנוע הפועל.

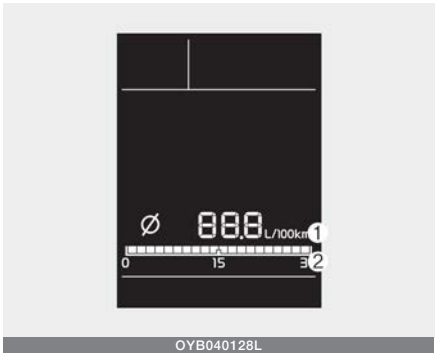
מהירות ממוצעת של הרכב (3)

- המהירות הממוצעת שבה נסע הרכב מחושבת על סמך המרחק הכולל שעבר הרכב וזמן הנסיעה הכולל מאז האיפוס האחרון של נתון המהירות הממוצעת.
  - טווח מהירות: 0 ~ 999 קמ"ש
- לאיפוס המהירות הממוצעת של הרכב, לחץ על הלחצן RESET שעל גלגל ההגה במשך יותר משנייה אחת כאשר מוצג מהירות הרכב הממוצעת.

* הערה

- המהירות הממוצעת של הרכב לא תוצג אם מרחק הנסיעה היה פחות מ-300 מטרים או אם זמן הנסיעה היה פחות מ-10 שניות מהעברת מערכת ההצתה הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
- המהירות הממוצעת של הרכב נמדדת אפילו כשהרכב במצב נייח, כל עוד המנוע הפועל.

צריכת דלק



OYB040128L

צריכת דלק ממוצעת (1)

- צריכת הדלק הממוצעת מחושבת לפי נתוני כמות הדלק הכוללת שנצרכה ומרחק הנסיעה הכולל מאז האיפוס האחרון של צריכת הדלק הממוצעת.
  - טווח צריכת דלק: 0 ~ 99 ל׳/100 ק״מ, ק״מ/ל׳ או MPG
- ניתן לאפס את צריכת הדלק הממוצעת באופן ידני ובאופן אוטומטי.

- **אתחול ידני**

כדי לנקות באופן ידני את צריכת הדלק, לחץ על לחצן RESET (איפוס) בגלגל ההגה למשך יותר משנייה כאשר מוצגת צריכת הדלק הממוצעת.

- **אתחול אוטומטי**

כדי שצריכת הדלק הממוצעת תאופס באופן אוטומטי.

- בעת תדלוק: לאחר תדלוק ביותר מ-6 ליטר ונסיעה למרחק של יותר מקילומטר, הרכב יועבר אוטומטית למצב ברירת המחדל:

* הערה

חישוב מדויק של צריכת הדלק הממוצעת של הרכב לא יוצג אם מרחק הנסיעה היה פחות מ-300 מטרים או אם זמן הנסיעה היה פחות מ-10 שניות מהעברת מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.

צריכת דלק רגעית (2)

- במצב זה מוצגת צריכת הדלק הרגעית במהלך מספר השניות האחרונות כאשר מהירות הרכב עולה על 8 קמ״ש.
  - טווח צריכת דלק: 0.0 ~ 30 ל׳/100 ק״מ, ק״מ/ל׳ או 0.0 ~ MPG 50.0

כדי לשנות את היחידות של צריכת הדלק (ק״מ לליטר ↔ ליטר ל-100 ק״מ)

לחץ על הלחצן TRIP במשך 5 שניות, היחידות של צריכת הדלק יהבהבו. לחץ על הלחצן RESET והיחידות של צריכת הדלק יוחלפו.

תזכורת טיפול

אם המרחק או הזמן שנותר מגיע ל-1,500 ק״מ או 30 ימים, יהבהב סמל הטיפול ( ) במשך מספר שניות בכל פעם שתעביר את מערכת ההצתה למצב ON.

אם חורגים ממרווחי הטיפול שצוינו, סמל הטיפול (🔧) יהבהב בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON.

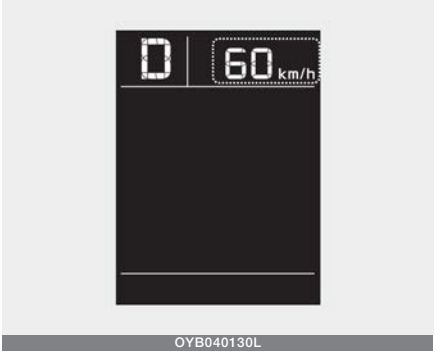
כדי לאפס את מרווחי הטיפול, לחץ על הלחצן RESET במשך יותר מ-5 שניות וכשהתצוגה של הק"מ והימים תהבהב לחץ על הלחצן RESET למשך יותר משנייה אחת.

אם מרווחי הטיפול לא נקבעו, סמל הטיפולים (🔧) לא יוצג.

✻ הערה

אם לא ניתן לקבוע מרווחי טיפול ברכב, דאג שהמערכת תטופל על-ידי מתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

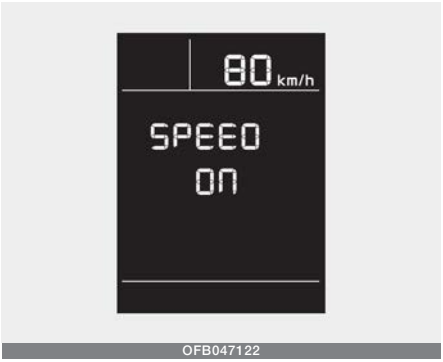
מד מהירות דיגיטלי



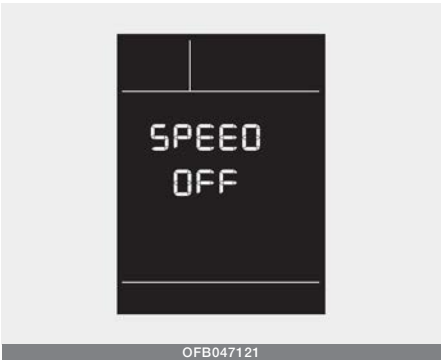
OYB040130L

מצב זה מציג את המהירות הנוכחית של הרכב.

מצב הפעלה/ביטול של מד המהירות הדיגיטלי



OFB047122



OFB047121

עבור למצב של מד המהירות הדיגיטלי באמצעות מתג TRIP במצב של מחשב הדרך, ולחץ לחיצה ממושכת על לחצן RESET במשך יותר משנייה. מד המהירות הדיגיטלי יעבור ממצב SPEED ON למצב SPEED OFF, או להיפך.

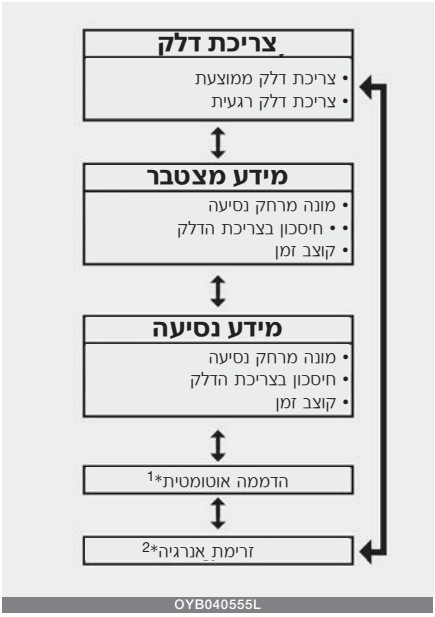
מידע נסיעה (מחשב דרך) (בלוח מחוונים מסוג B)

מחשב הדרך הוא מערכת מידע לנהג הנשלטת על-ידי מחשב זעיר ומציגה מידע לגבי הנסיעה.

* הערה

חלק מנתוני נסיעה השמורים במחשב הדרך מתאפסים עם ניתוק המצבר.

מצבי נסיעה



OYB040555L

לשינוי מצב הנסיעה, גלול באמצעות המתג (∧ / ∨) שעל גלגל ההגה.

*1: אם קיים

*2: בכלי רכב היברידיים עם מערכת של 48 וולט

צריכת דלק



OJA040518L

צריכת דלק ממוצעת (1)

- צריכת הדלק הממוצעת מחושבת לפי נתוני כמות הדלק הכוללת שנצרכה ומרחק הנסיעה הכולל מאז האיפוס האחרון של צריכת הדלק הממוצעת.
  - טווח צריכת דלק: 0 ~ 99.9 ל'/100 ק"מ, ק"מ/ל' או MPG
- ניתן לאפס את צריכת הדלק הממוצעת באופן ידני ובאופן אוטומטי.

- **אתחול ידני**

  כדי לנקות באופן ידני את צריכת הדלק, לחץ על הלחצן OK בגלגל ההגה למשך יותר משנייה כאשר מוצגת צריכת הדלק הממוצעת.

- **אתחול אוטומטי**

  לאיפוס אוטומטי של צריכת הדלק הממוצעת בכל תדלוק של הרכב, בחר במצב "Fuel Econ. Reset" (איפוס אוטומטי של צריכת הדלק הממוצעת) בתפריט הגדרות המשתמש בצג ה-LCD (עיין בנושא "מצב הגדרות משתמש" בעמוד 4-69).

- מנותק: כשמצב זה מוגדר כברירת המחדל, האיפוס צריך להיעשות באופן ידני באמצעות לחצן האיפוס של מרחק הנסיעה.
- אחרי הפעלת הרכב: הרכב יועבר באופן אוטומטי למצב ברירת המחדל לאחר שחלפו 4 שעות מהעברת מערכת ההצתה למצב OFF.
- לאחר תדלוק: לאחר תדלוק ביותר מ-6 ליטר ונסיעה למרחק של יותר מקילומטר, הרכב יועבר אוטומטית למצב ברירת המחדל.

* הערה

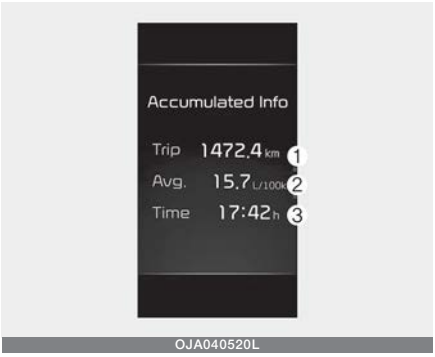
חישוב מדויק של צריכת הדלק הממוצעת של הרכב לא יוצג אם מרחק הנסיעה היה פחות מ-300 מטרים או אם זמן הנסיעה היה פחות מ-10 שניות מהעברת מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.

צריכת דלק רגעית (2)

- במצב זה מוצגת צריכת הדלק הרגעית במהלך מספר השניות האחרונות כאשר מהירות הרכב עולה על 8 קמ"ש.
  - טווח צריכת דלק:
    0 ~ 30 ל'/100 ק"מ, ק"מ/ל' או 0 ~ 50 MPG

תצוגה מצטברת של מידע נהיגה

התצוגה מציגה את מרחק הנסיעה המצטבר (1), יעילות צריכת הדלק הממוצעת (2) ואת זמן הנסיעה הכולל (3).



OJA040520L

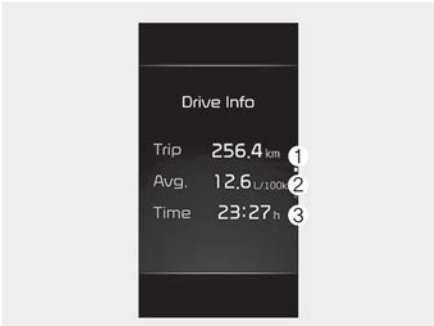


OJA040519L

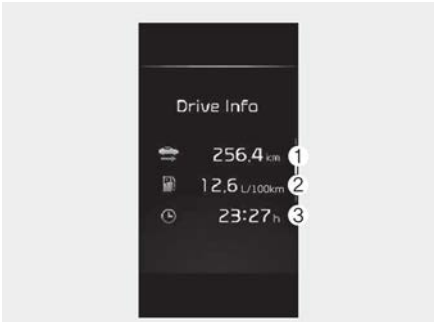
- המידע המצטבר מחושב לאחר שהרכב עבר יותר מ-300 מטר.
- אם תלחץ על הלחצן OK למשך יותר משנייה לאחר שיוצג המידע המצטבר, המידע יאופס.
- אם המנוע פועל, אפילו כאשר הרכב אינו בתנועה, המידע יתחיל להצטבר.

תצוגת מידע נסיעה

התצוגה מציגה את מרחק הנסיעה (1), יעילות צריכת הדלק הממוצעת (2) ואת זמן הנסיעה הכולל (3), פעם אחת לכל מחזור התנעה.



OJA040521L



OJA040522L

- החיסכון בצריכת הדלק מחושב לאחר שהרכב עבר יותר מ-300 מטר.
- מידע הנהיגה יאופס 4 שעות לאחר העברת ההצתה למצב מנותק. לכן, אם מערכת ההצתה ברכב תועבר למצב מחובר בתוך 4 שעות, המידע לא יאופס.
- אם תלחץ על הלחצן OK למשך יותר משנייה לאחר שיוצג מידע הנהיגה, המידע יאופס.
- אם המנוע פועל, אפילו כאשר הרכב אינו בתנועה, המידע יתחיל להצטבר.

משך ההדממה האוטומטית (אם התפקוד קיים)



OJA040523L

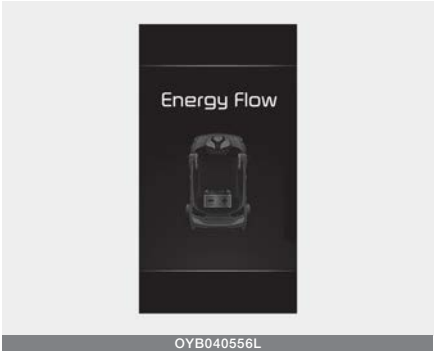
במצב זה מוצג הזמן שחלף במצב הדממה אוטומטית של מערכת עצור וסע.

למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת עצור וסע (ISG) (אם קיימת)" בעמוד 17-6.

זרימת האנרגיה (בדגמי HEV עם מערכת 48 וולט) (אם התפקוד קיים)

המערכת ההיברידית המתונה מציינת לנהג את זרימת האנרגיה במצבי פעולה שונים. במהלך הנהיגה, זרימת האנרגיה הנוכחית מצוינת באמצעות 3 מצבים.

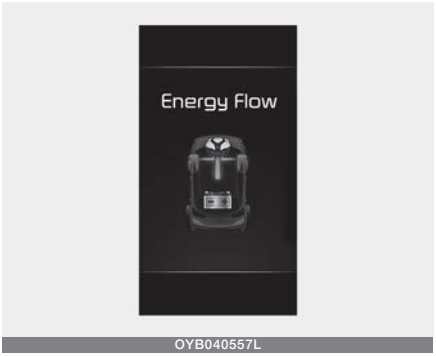
הרכב עוצר



OYB040556L

הרכב עצר. (אין זרימת אנרגיה)

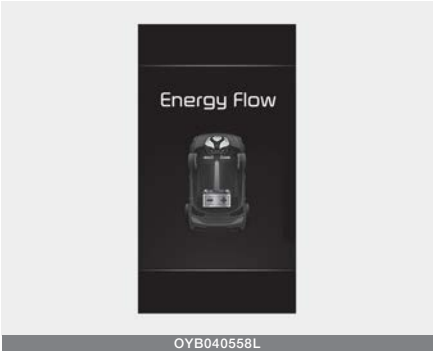
מנוע הבנזין פועל כגנרטור/מערכת רגנרטיבית



OYB040557L

מנוע הבנזין ומערכת הבלימה הרגנרטיבית טוענים את סוללת המתח הגבוה. (מנוע וגלגלים ← סוללה)

סיוע כוח



OYB040558L

הן כוח המנוע החשמלי והן כוח מנוע הבנזין משמשים להנעת הרכב. (סוללה ומנוע בנזין ← גלגלים)

צג LCD (בלוח מחוונים מסוג B)

מצבי צג LCD

	מצב				
	מחשב דרך	סיוע לנהג	הגדרות משתמש	מידע	התראה ראשית
מעלה/מטה	Fuel Economy (צריכת דלק)	• Lane Keeping Assist (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב) • Lane Following Assist (מערכת עקיבה בנתיב)	Driver Assistance (סיוע לנהג)	מד מהירות דיגיטלי	מצב אזהרה ראשית מציג הודעות התראה הקשורות לרכב כאשר מערכת אחת או יותר אינן פועלות כהלכה.
	Accumulated Info (מידע מצטבר)	Driver Attention Warning (התראת ערנות הנהג)	Lights (תאורה)		
	Drive Info (מידע נסיעה)	Intelligent Speed Limit Warning (התראה חכמה על המהירות המרבית המותרת)	Door (דלתות)		
	Auto Stop (הדממה אוטומטית)		Convenience (מערכות נוחות)		
	Energy Flow (זרימת האנרגיה)		Service Interval (מרווחי טיפול)		
			Theme Selection (בחירת ערכת נושא)		
			Other features (מאפיינים אחרים)		
			Language (שפה)		
			Reset (איפוס)		

המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

* למצבי LCD עיין בנושא "בקרת צג LCD" בעמוד 4-49.

מצב מחשב דרך



OJA040514L

מצב זה מציג מידע לגבי הנסיעה כגון מונה מרחק נסיעה, צריכת דלק ומהירות רכב.

* למידע נוסף, עיין בנושא "מידע נסיעה (מחשב דרך) (לוח מחוונים סוג B)" בעמוד 4-62.

מצב סיוע לנהיגה (אם קיים)


OYB040553L

מצב זה מציג את המצב של:

- בקרת נסיעת שיוט חכמה (אם קיימת)
- מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (אם קיימת)
- מערכת עקיבה בנתיב (אם קיימת)
- התראת ערנות הנהג (אם קיימת)
- התראה חכמה על המהירות המרבית המותרת (אם התפקוד קיים)

* למידע נוסף, עיין במידע על כל מערכת בנושא "נהיגת הרכב" בעמוד 6-1.

הגדרות

כדי לשנות את הגדרות הסיוע לנהיגה, כאשר מוצג המצב של הסיוע לנהיגה לחץ על הלחצן OK בגלגל ההגה במשך יותר משנייה.

⚠ אזהרה

אין לשנות את ההגדרות במהלך הנהיגה. הפעולה עלולה להסיח את הדעת ולגרום לתאונה.

פריט	הסבר
Driving Assist (סיוע לנהג)	התראת מרחק מהירות
Warning Timing (תזמון ההתראה)	Normal/Late (רגיל/מאוחר)
Driver Attention Warning (התראת ערנות הנהג)	התראת נסיעה של רכב מלפנים/התראת נהיגה רשלנית
Forward Safety (בטיחות מלפנים)	Active Assist/Warning Only/Off (סיוע פעיל/התראה בלבד/מופסקת)
Lane Safety (בטיחות נסיעה בנתיב)	Lane Keeping Assist/Lane Departure Warning/Off (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב/התראה על סטייה מנתיב/מופסקת)
Blind-Spot Safety (בטיחות בשטחים מתים)	Active Assist/Warning Only/Off (סיוע פעיל/התראה בלבד/מופסקת)

פריט	הסבר
Parking Safety (בטיחות בחניה)	מערכת עזר לחניה - הפעלה אוטומטית/מערכת בטיחות לרכב חוצה מאחור

✻ הערה

המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

מידע

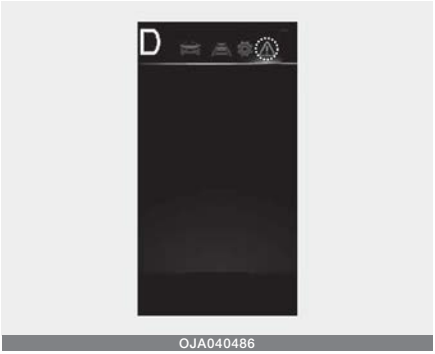
מד מהירות דיגיטלי

תצוגת מד המהירות הדיגיטלי הזה מציגה את מהירות הרכב.



ODL3049152

מצב התראה ראשית



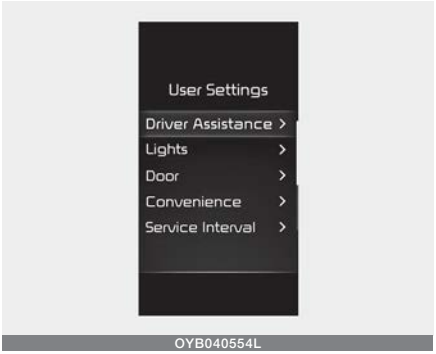
OJA040486

נורית התראה זו מציינת לנהג את המצבים הבאים.

- תקלה במערכת מניעת התנגשות מלפנים (אם קיימת)
- הרדאר של מערכת מניעת התנגשות מלפנים (אם קיימת) חסום
- תקלה במערכת התראה לשטחים מתים (אם קיימת)
- הרדאר של מערכת התראה לשטחים מתים (אם קיימת) חסום
- תקלה בהתראה החכמה על המהירות המרבית המותרת (אם קיימת)
- תקלה בסייען האלומה הגבוהה (אם קיים)
- תקלת מערכת בקרת שיוט חכמה (אם קיימת)
- הרדאר של מערכת בקרת שיוט חכמה חסום (אם קיימת)
- תקלה בפנס ראשי LED (אם קיים)
- כשל במערכת TPMS, לחץ נמוך (אם קיימת) וכו'.

במקביל, סמל ההתראה הראשית (⚠) מופיע בצג ה-LCD. אם מצב האזהרה ייפתר, נורית התראה ראשית תכבה וסמל אזהרה ראשית ייעלם.

מצב הגדרות משתמש



במצב זה באפשרותך לשנות את ההגדרות של לוח המחוונים, הדלתות, התאורה וכדומה.

1. Driving Assist (סיוע לנהג)
2. Lights (תאורה)
3. Door (דלתות)
4. Convenience (מערכות נוחות)
5. Service interval (מרווחי טיפול)
6. Theme Selection (בחירת ערכת נושא)
7. Other (אחר)
8. Language (שפה)
9. Reset (איפוס)

המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

Shift to P to edit settings/Engage parking brake to edit settings (עבור למצב P כדי לערוך הגדרות/הפעל את בלם החנייה כדי לערוך הגדרות)

הודעת התראה זו מופיעה אם תנסה לכוונן את הגדרות המשתמש במהלך נהיגה.

- תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים

לבטיחותך, בצע שינויים ב-User Settings (הגדרות משתמש) לאחר החניית הרכב, הפעלת בלם החנייה והעברת ידית ההילוכים למצב P (חנייה).

- תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה

לבטיחותך, בצע שינויים בהגדרות המשתמש לאחר שילוב בלם החניה.

1. Driver Assistance (מערכת סיוע לנהג, אם קיימת)

פריטים	הסבר
SCC Reaction (תגובת מערכת SCC)	• Fast/Normal/Slow (מהירה/רגילה/אטית) כוונן הרגישות של בקרת שיוט חכמה. * לקבלת מידע נוסף, עיין בנושא "מערכת בקרת שיוט חכמה עם תפקוד עצור-סע (אם קיימת)" בעמוד 6-117.
Driver Assist (סיוע לנהג)	• Speed Limit Warning (התראת מרחק מהירות) להפעלה או ניתוק של התראת מגבלת מהירות חכמה. * לפרטים נוספים, עיין בנושא "התראת מגבלת מהירות חכמה (מערכת ISLW) (אם קיימת)" בעמוד 6-102.
Warning timing (תזמון התראה)	• Normal/Late (רגיל/מאוחר) כדי לבחור את זמן ההתראה
Driver Attention Warning (מערכת התראת ערנות הנהג)	• התראת נסיעה של רכב מלפנים/התראת נהיגה רשלנית כדי לבחור את התפקוד. * לקבלת מידע נוסף, עיין בנושא "התראת ערנות הנהג (DAW, אם קיימת)" בעמוד 6-107.
Forward Safety (בטיחות מלפנים)	• Active Assist/Warning Only/Off (סיוע פעיל/התראה בלבד/מופסקת) כדי לבחור את התפקוד. * לפרטים נוספים, עיין בנושא "סיוע למניעת התנגשות מלפנים (מערכת FCA) (שילוב חיישנים) (אם קיימת)" בעמוד 6-66.
Lane Safety (בטיחות נסיעה בנתיב)	• Lane Keeping Assist/Lane Departure Warning/Off (סיוע אקטיבי לשמירת נתיב/התראה על סטייה מנתיב/מופסקת) כדי לבחור את התפקוד. * למידע נוסף, עיין בנושא "סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיים)" בעמוד 6-81.
Blind-Spot Safety (בטיחות גילוי בשטחים מתים)	• Active Assist/Warning Only/Off (סיוע פעיל/התראה בלבד/מופסקת) כדי לבחור את התפקוד. * למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת התראה לשטחים מתים (BCW) (אם קיימת)" / "מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) (אם קיימת)" בעמוד 6-88.

פריטים	הסבר
Parking safety (בטיחות בחניה)	• Parking Distance Warning - Auto On (הפעלה אוטומטית של מערכת עזר לחניה) כדי לבחור את התפקוד. * לפרטים נוספים, עיין בנושא "מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור (מערכת PDW) (אם קיימת)" בעמוד 4-95. • התראת רכב חוצה מאחור כדי לבחור את התפקוד. * למידע נוסף, עיין בנושא "התראת רכב חוצה מאחור (RCCW) (אם קיימת)" בעמוד 6-136 וגם "סיוע במניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור (RCCA) (אם קיימת)" בעמוד 6-143.

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם המערכות הישימות לרכב שלך.

2. Lights (תאורה)

פריטים	הסבר
One Touch Turn Signal (איתות פנייה בנגיעה אחת)	• Off (מופסק): תפקוד איתות פנייה בנגיעה אחת יופסק. • 3, 5, 7 Flashes (3, 5, 7 הבהובים): מהבהבי הפנייה יהבהבו 3, 5 או 7 פעמים בהזזה קלה של ידית מהבהבי הפנייה. * למידע נוסף, עיין בנושא "תאורה" בעמוד 4-104.
Headlight Delay (השהיה של הפנסים הראשיים)	• כדי להפעיל או להפסיק את ההשהיה של הפנסים הראשיים.
High Beam Assist (סייען האלומה הגבוהה) (אם קיים)	• כדי להפעיל או להפסיק את סייען האלומה הגבוהה.

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

3. Door (דלתות)

פריטים	הסבר
Auto Lock (נעילה אוטומטית)	• Enable on Shift (אפשר לפי העברת הילוך, אם האפשרות קיימת, עם תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים): כל הדלתות יינעלו באופן אוטומטי אם מעבירים את הרכב ממצב P (חנייה) למצב R (הילוך אחורי), N (סרק), או D (נסיעה לפנים). (כשהמנוע פועל, הוא מופעל) • Enable on Speed (אפשר לפי מהירות): כל הדלתות ננעלות באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה עולה על 15 קמ"ש. • Off (מופסקת): פעולת נעילת הדלת האוטומטית תתבטל.
Auto Unlock (שחרור נעילה אוטומטי)	• On Shift to P (בהעברה למצב P, אם האפשרות קיימת, עם תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים): נעילת כל הדלתות תשתחרר באופן אוטומטי כשמעבירים את בורר ההילוכים למצב P (חניה). (כשהמנוע פועל, הוא מופעל) • העברת מערכת ההצתה למצב OFF/שליפת המפתח: נעילת כל הדלתות תשתחרר באופן אוטומטי לאחר העברת הלחצן Engine Start/Stop למצב OFF או שליפת מפתח ההתנעה ממתג ההתנעה. • Off (מופסקת): פעולת שחרור הנעילה האוטומטי של הדלת תתבטל.

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם המערכות הישימות לרכב שלך.

4. Convenience (מערכות נוחות, אם קיימות)

פריטים	הסבר
Wiper/Lights Display (תצוגת מגבים/תאורה)	• אם נבחר פריט זה, יופעל תפקוד תצוגת מגבים/תאורה
Icy road warning (התראת קרח על הכביש)	• כשמסמנים פריט זה, תצוגת ההתראה לקרח על הכביש פעילה.

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

5. Service Interval (מרווחי טיפול)

פריטים	הסבר
Enable Service Interval (אפשר מרווחי טיפול)	• אם מסמנים פריט זה, התפקוד של מרווחי הטיפול מופעל.
Adjust Interval (כוונן מרווח)	• אם תפריט מרווחי הטיפול הופעל, תוכל לכוונן את הזמן והמרחק.
Reset (איפוס)	• כדי לאפס את תפקוד מרווחי הטיפול.

4

אם מרווחי הטיפול הופעלו והזמן והמרחק כווננו, יוצגו הודעות במצבים הבאים בכל פעם שמעבירים את הרכב למצב ON (מחובר):

- Service in (טיפול בעוד): מוצגת כדי להודיע לנהג על מרחק הנסיעה והימים הנותרים עד לטיפול.
- Service required (הטיפול הנחוץ): מוצגת כאשר הגעת למרחק הנסיעה ולימים עד לטיפול או הם חלפו.

אם אחד המצבים הבאים מתרחש, ייתכן שמרחק הנסיעה והימים הנותרים עד לטיפול יהיו שגויים:

- כבל המצבר מנותק.
- המצבר פרוק.

6. Theme Selection (בחירת ערכת נושא)

פריטים	הסבר
Theme Selection (בחירת ערכת נושא)	• Theme A/Theme B/Theme C (ערכת נושא A/ערכת נושא B/ערכת נושא C) לבחירה בערכת נושא לצג ה-LCD שבלוח המחוונים.

7. Other (אחר)

פריטים	הסבר
Fuel Econ. Reset (איפוס של צריכת הדלק הממוצעת)	• Off (מופסק): צריכת דלק ממוצעת לא תתאפס. • לאחר הצתה/לאחר תדלוק: צריכת הדלק הממוצעת תתאפס באופן אוטומטי לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON או מתדלקים את הרכב.
Speedometer Unit (יחידות מד המהירות)	• km/h, MPH (קמ"ש, מייל/שעה) כדי לבחור את יחידות מד המהירות.
Fuel Economy Unit (יחידת מידה לצריכת דלק)	• ליטר ל-100 ק"מ או ק"מ לליטר, לגלון של ארה"ב או לגלון של בריטניה כדי לבחור את יחידת המידה לצריכת הדלק.
Temperature Unit (יחידת מידה לטמפרטורה)	• °F/°C כדי לבחור את יחידת הטמפרטורה.
Tire Pressure Unit (יחידת מידה ללחץ האוויר בצמיגים) (אם קיימת)	• psi, kPa, bar כדי לבחור את יחידת המידה ללחץ אוויר בצמיגים.

* המידע המסופק עשוי להיות שונה, בהתאם לתפקודים הישימים לרכב שלך.

8. Language (שפה)

פריטים	הסבר
Language (שפה)	• כדי לבחור שפה.

9. Reset (איפוס)

פריטים	הסבר
Reset (איפוס)	• ניתן לאפס את התפריטים במצב User Settings (הגדרות משתמש). כל התפריטים במצב User Settings (הגדרות משתמש) יאופסו להגדרות המפעל, לבד מהשפה ומרווחי הטיפול.

הודעות התראה (בלוח מחוונים מסוג B)

הודעות ההתראה מופיעות בצג ה-LCD כדי להזהיר את הנהג. הן מופיעות במרכז לוח המחוונים.

הודעות ההתראה עשויות להופיע בצורה שונה בהתאם לסוג לוח המחוונים, וחלק מלוחות המחוונים עשויים שלא להציג כלל הודעות התראה.

הודעת התראה מוצגת כסמל, סמל וטקסט או טקסט בלבד.

דלת, מכסה תא המנוע, דלת תא המטען פתוחים


OYB040559L

- הודעה זו מופיעה ומציינת איזו דלת, או מכסה תא המנוע, או דלת תא המטען פתוחים.

גג השמש פתוח (אם קיים)


OYB040560L

- הודעת התראה זו מופיעה אם מדוממים את המנוע כאשר גג השמש פתוח.

מצב תאורה

סוג A



OYB040571L

סוג B



OYB040572L

מחוון זה מציג איזו תאורה חיצונית נבחרת באמצעות בקרת התאורה.

ניתן להפעיל או להפסיק את תפקוד Wiper/Lights Display (תצוגת מגבים/תאורה) ממצב הגדרות משתמש בלוח המחוונים בצג LCD.

מצב מגבים

סוג A



ODL3049166L

סוג B



ODL3049167L

מחוון זה מציג איזו מהירות מגבים נבחרת באמצעות בקרת המגבים.

ניתן להפעיל או להפסיק את תפקוד Wiper/Lights Display (תצוגת מגבים/תאורה) ממצב הגדרות משתמש בלוח המחוונים בצג LCD.

Engine overheated (התחממות יתר של המנוע)

- הודעה זו מאירה כשטמפרטורת נוזל קירור המנוע עולה על 120°C. משמעות הדבר הוא שהמנוע התחמם התחממות יתר וייתכן שנגרם לו נזק.

* במקרה של התחממות יתר פעל כמוסבר בנושא "התחממות יתר של המנוע" בעמוד 7-8.

Shift to P (שלב מצב P, בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים)

- הודעת התראה זו תופיע אם תנסה לכבות את המנוע מבלי להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חניה).
- במקרה זה, הלחצן Engine Start/ Stop עובר למצב ACC (אם תלחץ על הלחצן Engine Start/Stop פעם נוספת הוא יעבור למצב ON).

Low Key Battery (סוללת המפתח חלשה) (עבור מערכת מפתח חכם)

- הודעת התראה זו מופיעה אם הסוללה במפתח החכם התרוקנה, לאחר העברת לחצן Engine Start/ Stop למצב OFF.

Press START button while turning wheel (לחץ על לחצן ההתנעה תוך סיבוב גלגל ההגה) (עבור מערכת מפתח חכם)

- הודעה זו מופיעה אם נעילת גלגל ההגה אינה משתחררת באופן תקין לאחר לחיצה על הלחצן Engine Start/Stop.
- משמעות הדבר היא שעליך ללחוץ על הלחצן Engine Start/Stop תוך סיבוב גלגל ההגה ימינה או שמאלה.

Check Steering Wheel Lock System (בדוק את מערכת נעילת גלגל ההגה) (עבור מערכת מפתח חכם)

- הודעת התראה זו מופיעה אם גלגל ההגה לא ננעל באופן רגיל לאחר העברת הלחצן Engine Start/Stop למצב OFF.

Press brake pedal to start engine (לחץ על דוושת הבלם להתנעת המנוע, בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים)

- הודעת התראה זו מופיעה אם מעבירים את הלחצן Engine Start/ Stop למצב ACC פעמיים באמצעות לחיצות חוזרות על הלחצן בלי ללחוץ על דוושת הבלם.
- משמעות הדבר היא שעליך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להתניע את המנוע.

Press clutch pedal to start engine (לחץ על דוושת המצמד להתנעת המנוע) (עבור מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים ידנית)

- הודעת התראה זו מופיעה אם מעבירים את הלחצן Engine Start/ Stop למצב ACC פעמיים באמצעות לחיצות חוזרות על הלחצן בלי ללחוץ על דוושת המצמד.
- משמעות הדבר היא שעליך ללחוץ על דוושת המצמד כדי להתניע את המנוע.

Press brake and clutch pedals to start engine (לחץ על דוושת הבלם ועל דוושת המצמד להתנעת המנוע, בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים ידנית חכמה)

- הודעת התראה זו מופיעה אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב ACC פעמיים באמצעות לחיצות חוזרות על Engine Start/Stop בלי ללחוץ על דוושת הבלם ועל דוושת המצמד.
- משמעות הדבר היא שעליך ללחוץ על דוושת המצמד ודוושת הבלם כדי להתניע את המנוע.

Key not in vehicle (המפתח לא ברכב) (עבור מערכת מפתח חכם)

- הודעת התראה זו מופיעה אם המפתח החכם אינו נמצא ברכב כאשר אתה לוחץ על הלחצן Engine Start/Stop.
- משמעות הדבר היא שעליך להקפיד לשאת עמך את המפתח החכם.

Key not detected (המפתח לא מזוהה) (עבור מערכת מפתח חכם)

- הודעת התראה זו מופיעה אם המפתח החכם אינו מזוהה כאשר אתה לוחץ על הלחצן Engine Start/Stop.

Press START button again (לחץ שוב על לחצן ההתנעה) (עבור מערכת מפתח חכם)

- הודעת התראה זו מופיעה אם לא ניתן ללחוץ על הלחצן Engine Start/Stop כאשר אירעה תקלה במערכת הלחצן Engine Start/Stop.
- משמעות הדבר היא שניתן להתניע את המנוע בלחיצה נוספת על הלחצן Engine Start/Stop.
- אם הודעת התראה זו מופיעה בכל פעם שאתה לוחץ על הלחצן Engine Start/Stop, אנו ממליצים שתפנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

Press START button with key (לחץ על לחצן ההתנעה באמצעות המפתח) (עבור מערכת מפתח חכם)

- הודעת התראה זו מופיעה אם תלחץ על הלחצן Engine Start/Stop כאשר מופיעה הודעת ההתראה Key not detected (המפתח לא מזוהה).
- במקרה זה נורית החיווי למשבת המנוע מהבהבת.

Check BRAKE SWITCH fuse (בדוק את נתיך מתג הבלם, בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים אוטומטית/ תיבת הילוכים כפולת מצמדים)

- הודעת התראה זו מופיעה אם נתיך מתג הבלם מנותק.
- משמעות הדבר היא שעליך להחליף את הנתיך בחדש. אם הדבר אינו אפשרי, כשלחצן Engine Start/Stop במצב ACC ניתן להתניע את המנוע בלחיצה של 10 שניות על הלחצן.

Shift to P or N to start engine (שלב מצב P או N להתנעת המנוע, בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים)

- הודעת התראה זו תופיע אם תנסה להתניע את המנוע מבלי להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) או N (סרק).

* הערה

אפשר להתניע את המנוע כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב N (הילוך סרק). אולם, למען בטיחותך, אנו ממליצים שתתניע את המנוע כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב P (חניה).

Check exhaust system (בדיקת מערכת הפליטה) (אם קיימת)

- הודעת התראה זו מופיעה אם התגלתה תקלה במערכת GPF.
- במקביל מהבהבת גם נורית ההתראה של מערכת GPF.

במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

Low Fuel (מפלס דלק נמוך)

- הודעת התראה זו מופיעה כשמיכל הדלק עומד להתרוקן.
- כשהודעה זו מוצגת, נורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה בלוח המחוונים.
- מומלץ לאתר את תחנת הדלק הקרובה ביותר ולמלא דלק בהקדם האפשרי.

Low Washer Fluid (מפלס נוזל שטיפה נמוך)

- הודעת התראה זו מופיעה אם מיכל נוזל השטיפה כמעט התרוקן.
- דאג למילוי מיכל נוזל השטיפה.

Low engine oil (מפלס שמן מנוע נמוך, אם קיימת)

- הודעת התראה זו מוצגת כשיש צורך לבדוק את מפלס שמן המנוע.
- אם הודעת ההתראה מופיעה, בדוק את מפלס שמן המנוע בהקדם האפשרי והוסף שמן מנוע לפי הנדרש.
- מזוג את השמן המומלץ באטיות לתוך המשפך. (כמות שמן למילוי: 0.6 עד 1.0 ליטר)
- השתמש רק בשמן מנוע העונה למפרטים. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולות מומלצות" בעמוד 9-9.)
- אל תמלא שמן מנוע יתר על המידה. הקפד שמפלס השמן לא יעלה על הסימון F (מלא) שעל המדיד.

* הערה

אם ההודעה מופיעה ברציפות למרות שהוספת שמן מנוע ונסעת 50 עד 100 ק"מ לאחר שהמנוע התחמם, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

Check headlight LED (בדוק את הפנסים הראשיים מסוג LED, אם התפקוד קיים)

- הודעת התראה זו מופיעה כשאירעה תקלה בפנסים הראשיים מסוג LED. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

Check 48V system (בדוק את מערכת 48 וולט – אם התפקוד קיים)

- הודעת התראה זו מופיעה כשמתגלה בעיה במערכת הבקרה של המערכת ההיברידית המתונה. אין לנהוג ברכב כשמוצגת הודעת ההתראה. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נוריות התראה וחיווי

נוריות התראה

* הערה

נוריות התראה

ודא שכל נוריות ההתראה כבו לאחר התנעת המנוע. אם נוריות התראה כלשהן עדיין מאירות, הן מציינות מצב הדורש התייחסות.

נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - מאירה במשך כ-6 שניות ואז כבית.
- כאשר ישנה תקלה במערכת כריות האוויר (SRS)
  במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראת חגורת בטיחות

נורית התראה זו מתריעה בפני הנהג על חגורת הבטיחות שלא נחגרה.

* למידע נוסף, עיין בנושא "חגורות בטיחות" בעמוד 3-15.

נורית התראת בלם חניה ונוזל בלמים

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - מאירה במשך כ-3 שניות
  - היא תמשיך להאיר אם בלם החניה פועל.
- כאשר בלם החנייה מופעל.
- כשמפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך.
  - אם נורית ההתראה מאירה כשבלם החניה משוחרר, היא מציינת שמפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך.

אם מפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך:

1. נהג בזהירות למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה ועצור את הרכב.
2. כשהמנוע מודמם, בדוק מיד את מפלס נוזל בלמים והוסף נוזל במידת הצורך (לפרטים נוספים, עיין בנושא "נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)" בעמוד 8-28). לאחר מכן, בדוק את כל רכיבי מערכת הבלמים לאיתור דליפות נוזל. אל תמשיך לנהוג ברכב אם התגלו דליפות, או אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר, או אם הבלמים אינם פועלים כהלכה.

   במקרה זה, דאג לגרירת הרכב למתקן מומחה לצורך בדיקה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת בלימה בעלת שני מעגלים צולבים

הרכב מצויד במערכת בלימה בעלת שני מעגלים צולבים. מאפיין זה מבטיח שגם אם חלה תקלה באחד המעגלים, עדיין ממשיכים הבלמים לפעול בשני גלגלים.

כאשר פועל רק מעגל אחד, מהלך הדוושה ארוך מהרגיל ויש ללחוץ עליה בכוח רב יותר כדי לעצור את הרכב.

כמו כן, כאשר פועל רק מעגל אחד, מרחק העצירה יהיה ארוך מהרגיל.

אם חלה תקלה במערכת הבלמים במהלך הנסיעה, שלב להילוך נמוך יותר כדי להיעזר בכוח הבלימה של המנוע ועצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בבטחה.

⚠ אזהרה

נורית התראת בלם חניה ונוזל בלמים

מסוכן לנהוג ברכב כאשר נורית ההתראה מאירה. אם נורית התראת בלם חניה ונוזל בלמים מאירה כשבלם החניה משוחרר, היא מציינת מפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך.

במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - מאירה במשך כ-3 שניות ואז כבית.
- כאשר ישנה תקלה במערכת ה-ABS (מערכת הבלימה הרגילה תפעל עדיין ללא עזרת מערכת הבלימה למניעת נעילת הגלגלים).
  במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראה למערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD) (אם קיימת)

שתי נוריות ההתראה מאירות בו-זמנית במהלך הנסיעה:

- כשמערכת ABS ומערכת הבלימה הרגילה עשויות שלא לעבוד כשורה.
  במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

נורית התראה למערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)

כשנורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) ונוריות אזהרת בלם חניה ונוזל בלמים מאירות ייתכן שמערכת הבלמים של הרכב לא תפעל באופן תקין ואתה עשוי להיקלע למצב בלתי צפוי ומסוכן במהלך בלימה פתאומית.

במצב כזה, הימנע מנהיגה במהירויות גבוהות ומבלימה פתאומית.

דאג לבדיקת הרכב בהקדם האפשרי על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

נורית התראה למערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)

כשנורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) מאירה או נוריות ABS ואזהרת בלם חניה ונוזל בלמים מאירות, ייתכן שמד המהירות, מונה מרחק נסיעה מצטבר, או מונה מרחק הנסיעה אינם פועלים. בנוסף, נורית ההתראה למערכת EPS עשויה להאיר ומאמץ ההיגוי עשוי לעלות או לרדת.

במקרה זה, דאג לבדיקת הרכב אצל מתקן מומחה בהקדם האפשרי.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראה למערכת הגה כוח חשמלי (EPS)

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - נורית ההתראה מאירה לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON וכבית לאחר כ-3 שניות.
- כאשר ישנה תקלה ב-EPS.

במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית חיווי תקלה כללית

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - היא תמשיך להאיר עד התנעת המנוע.
- כאשר ישנה תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה.

במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

נורית חיווי תקלה כללית

בעקבות נסיעה ממושכת כאשר נורית חיווי תקלה כללית מאירה עלולות מערכות בקרת הפליטה להינזק, הביצועים ייפגעו ו/או צריכת הדלק תעלה.

⚠ זהירות

מנוע בנזין

כשנורית חיווי תקלה כללית מאירה יתכן שנגרם נזק לממיר הקטליטי, דבר שעלול לגרום לירידה בהספק המנוע.

במקרה זה, דאג לבדיקת הרכב אצל מתקן מומחה בהקדם האפשרי. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראת מערכת טעינה

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - היא תמשיך להאיר עד התנעת המנוע.
- אם ישנה בעיה באלטרנטור או במערכת הטעינה החשמלית.

אם קיימת בעיה באלטרנטור או במערכת הטעינה החשמלית:

1. נהג בזהירות למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה ועצור את הרכב.
2. דומם את המנוע ובדוק אם רצועת ההינע של האלטרנטור התרופפה או נקרעה.
במקרה זה, דאג לבדיקת הרכב בהקדם האפשרי על-ידי מתקן מומחה, מומלץ במרכז שירות מורשה של קיה.
מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראה ללחץ שמן מנוע

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
- היא תמשיך להאיר עד התנעת המנוע.
- כאשר לחץ שמן המנוע נמוך.

אם לחץ שמן המנוע נמוך:

1. נהג בזהירות למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה ועצור את הרכב.
2. דומם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע (לפרטים נוספים, עיין בנושא "שמן מנוע (בנזין)" בעמוד 8-22). אם המפלס נמוך הוסף שמן בהתאם לנדרש.
אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר גם לאחר הוספת השמן, או אם אין שמן מנוע זמין, דאג לבדיקת הרכב בהקדם האפשרי על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

נורית התראה ללחץ שמן מנוע

- אם אין מדוממים את המנוע מיד לאחר שנורית ההתראה ללחץ שמן מנוע מאירה, עלול להיגרם נזק חמור למנוע.
- אם נורית ההתראה ללחץ שמן מנוע ממשיכה להאיר כשהמנוע פועל, הדבר מציין שייתכן שנגרם נזק חמור למנוע. במקרה זה,

1. עצור את הרכב בהקדם האפשרי במקום בטוח לעצירה.
2. הדמם את המנוע ובדוק את מפלס השמן. אם מפלס השמן נמוך, מלא במיכל שמן מנוע במידה הנחוצה.
3. התנע שוב את המנוע. אם הנורית ממשיכה להאיר לאחר התנעת המנוע, דומם מיד את המנוע. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראה למפלס שמן מנוע (אם קיימת)

נורית התראה למפלס שמן מנוע מאירה כשיש צורך לבדוק את מפלס שמן המנוע.

אם נורית ההתראה מאירה, בדוק את מפלס שמן המנוע בהקדם האפשרי והוסף שמן מנוע לפי הנדרש.

מזוג את השמן המומלץ באטיות לתוך המשפך.(קיבולת מילוי שמן: כ-0.6 ~ 1 ליטר)

השתמש רק בשמן מנוע העונה למפרטים (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולות מומלצות" בעמוד 9-9).

אל תמלא שמן מנוע יתר על המידה וודא שמפלס שמן המנוע אינו גבוה מהסימון F על המדיד.

* הערה

- אם תיסע כ-50 ק"מ לאחר הוספת שמן המנוע, נורית ההתראה תכבה.
- העבר את מתג ההתנעה ממצב OFF ל-ON שלוש פעמים ברצף בתוך 10 שניות, נורית ההתראה תכבה מיד. אולם, אם תכבה את נורית ההתראה מבלי להוסיף שמן מנוע, הנורית תופעל שוב לאחר נסיעה של כ-50 ק"מ.

⚠ זהירות

אם הנורית מאירה באופן רצוף לאחר הוספת שמן מנוע ונסיעה למרחק של כ-50 ק"מ, דאג לבדיקת הרכב בהקדם האפשרי על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה. גם אם הנורה אינה מאירה לאחר התנעת המנוע, יש לבדוק את מפלס שמן המנוע ולמלא באופן סדיר.

נורית התראת מפלס דלק נמוך

נורית ההתראה מאירה:

כאשר מיכל הדלק כמעט ריק.

אם מיכל הדלק כמעט ריק:

הוסף דלק במיכל בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות

מפלס דלק נמוך

נסיעה כאשר נורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה, או כשהמחוג של מד הדלק נמצא מתחת ל-"0" או "E", עלולה לגרום לזיופים בפעולת המנוע ולגרום נזק לממיר הקטליטי. (אם קיימת)

נורית התראת לחץ אוויר נמוך בצמיגים (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - מאירה במשך כ-3 שניות ואז כבית.
- כאשר לחץ האוויר בצמיג אחד או יותר נמוך באופן משמעותי.

* למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) (אם קיימת)" בעמוד 7-10.

נורית ההתראה מהבהבת במשך כ-70 שניות וממשיכה להאיר או מהבהבת לסירוגין במרווחים של כ-3 שניות:

- כאשר יש תקלה ב-TPMS.

במקרה זה, דאג לבדיקת הרכב בהקדם האפשרי על-ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

* למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) (אם קיימת)" בעמוד 7-10.

⚠ אזהרה

עצירה בטוחה

- מערכת TPMS אינה יכולה להתריע על נזק חמור ופתאומי בצמיגים הנגרם מגורמים חיצוניים.
- אם תחוש באי-יציבות של הרכב, הורד מיד את כף הרגל מדוושת ההאצה, הפעל את הבלמים בהדרגה וללא הפעלת כוח רב וסע בזהירות למקום בטוח בצד הכביש.

נורית התראה למערכת מניעת התנגשות מלפנים (FCA, אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - מאירה במשך כ-3 שניות ואז כבית.
- כאשר יש תקלה ב-FCA.

במצב זה, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראת מהירות נסיעה (אם קיימת) 120 km/h

נורית ההתראה מהבהבת:

- בנסיעה במהירות של 120 קמ"ש ומעלה.
  - זאת כדי למנוע נסיעה במהירות גבוהה מדי.
  - התראת מהירות נסיעה גם תישמע במשך כ-5 שניות.

נורית התראה ראשית (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- נורית התראה זו מציינת לנהג את המצבים הבאים
  - תקלה במערכת מניעת התנגשות מלפנים (אם קיימת)
  - הרדאר של מערכת מניעת התנגשות מלפנים (אם קיימת) חסום
  - תקלה במערכת התראה לשטחים מתים (אם קיימת)

- הרדאר של מערכת התראה לשטחים מתים (אם קיימת) חסום
- תקלה בהתראה החכמה על המהירות המרבית המותרת (אם קיימת)
- תקלה בסייען האלומה הגבוהה (אם קיים)
- תקלה במערכת בקרת שיוט חכמה (אם קיימת)
- הרדאר של מערכת בקרת שיוט חכמה חסום (אם קיימת)
- תקלה בפנס ראשי LED (אם קיים)
- כשל במערכת TPMS, לחץ נמוך (אם קיימת) וכו'.

אם מצב האזהרה נפתר, נורית ההתראה הראשית תכבה.

נורית התראה למערכת הפליטה (GPF) (בדגמים עם מנוע בנזין) (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

- כשמתגלה תקלה במערכת מסנן החלקיקים למנוע בנזין (GPF).
- כאשר נורית ההתראה מאירה, ייתכן שהיא תכבה לאחר נסיעה ברכב:
  - יש לנהוג ברכב במשך יותר מ-30 דקות במהירות של 80 קמ"ש לפחות.
  - ודא שכל התנאים הבאים מתקיימים: תנאי נהיגה בטוחים בכביש, הילוך שלישי ומעלה משולב בתיבת ההילוכים ומהירות המנוע היא 1,500 עד 4,000 סל"ד.

אם נורית ההתראה מאירה למרות הנוהל (במצב כזה תוצג הודעת ההתראה בצג LCD), דאג לבדיקת מערכת GPF על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

מנוע בנזין עם מערכת GPF (אם קיימת)

אם ממשיכים לנסוע במשך פרק זמן ארוך כשנורית ההתראה של מערכת GPF מהבהבת, עלול להיגרם נזק למערכת GPF וצריכת הדלק תהיה גבוהה יותר.

נורית התראה לדלת פתוחה (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

כאשר אחת הדלתות אינה סגורה היטב.

נורית התראת דלת תא מטען פתוחה (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

כאשר דלת תא המטען אינה סגורה היטב.

נורית התראה לנוזל שטיפה (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

- כשמיכל נוזל השטיפה התרוקן כמעט.

במקרה זה, עליך למלא מחדש את מיכל נוזל השטיפה.

נורית התראה לפנסים ראשיים מסוג LED- (אם קיימים)

נורית ההתראה מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.

  - מאירה במשך כ-3 שניות ואז כבית.

- כאשר ישנה תקלה בפנסים הראשיים LED

במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

נורית התראה לפנסים ראשיים LED

נהיגה רציפה כאשר נורית ההתראה לפנסים ראשיים LED מאירה עלולה לקצר את משך חיי השימוש בפנסים הראשיים LED (אלומה נמוכה).

נורית התראת קרח על הכביש

נורית התראה זו נועדה להזהיר שהכביש עלול להיות מכוסה בשכבת קרח.

במצבים הבאים, נורית ההתראה (כולל מד טמפרטורה חיצונית) תהבהב ואחרי כן תאיר, וצליל התרעה יושמע פעם אחת.

- הטמפרטורה במד הטמפרטורה החיצונית היא מתחת לכ-4°C.

* הערה

אם נורית ההתראה על קרח על הכביש מופיעה במהלך הנסיעה יש לנהוג בזהירות רבה יותר, להימנע מנסיעה במהירות גבוהה מדי, מהאצה חריפה, בלימה עזה, פנייה חדה ושאר תמרונים מסוכנים.

נוריות חיווי

נורית חיווי למערכת בקרת היציבות (ESC, אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - מאירה במשך כ-3 שניות ואז כבית.
- כאשר ישנה תקלה במערכת ESC. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית החיווי מהבהבת:

כאשר מערכת ESC פועלת.

* למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת בקרת היציבות (ESC) (אם קיימת)" בעמוד 6-57.

נורית חיווי מצב מנותק של מערכת בקרת יציבות (ESC) (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- ברגע שהעברת את מתג ההתנעה או הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.
  - מאירה במשך כ-3 שניות ואז כבית.
- בעת ביטול פעולת מערכת ESC באמצעות לחיצה על הלחצן ESC OFF.

* למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת בקרת היציבות (ESC) (אם קיימת)" בעמוד 6-57.

נורית חיווי להדממה אוטומטית (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- כשהמנוע עובר למצב Idle Stop של מערכת עצור וסע (ISG).
- בעקבות התנעה אוטומטית מהבהבת נורית החיווי להדממה אוטומטית במשך 5 שניות בלוח המחוונים.

* למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת עצור וסע (ISG) (אם קיימת)" בעמוד 6-17.

* הערה

לאחר שמערכת ISG מתניעה את המנוע באופן אוטומטי עשויות להידלק למשך מספר שניות חלק מנוריות ההתראה (ABS, ESC, ESC OFF, EPS או נורית ההתראה של בלם החנייה).

תופעה זו מתרחשת עקב מתח מצבר נמוך. אין משמעותה שקיימת תקלה במערכת.

נורית חיווי למשבת מנוע (ללא מפתח חכם)

נורית החיווי מאירה:

- כאשר הרכב מזהה את משבת המנוע שבמפתח בזמן שמתג ההתנעה במצב ON.
  - כעת ניתן להתניע את המנוע.
  - נורית החיווי כבית לאחר התנעת המנוע.

נורית החיווי מהבהבת:

- כאשר ישנה תקלה במערכת משבת המנוע.

במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית חיווי למשבת מנוע (עם מפתח חכם)

נורית החיווי מאירה במשך כ-30 שניות.

- כאשר הרכב מזהה את המפתח החכם שברכב בזמן שהלחצן Engine Start/Stop במצב ACC או ON.
  - כעת ניתן להתניע את המנוע.
  - נורית החיווי כבית לאחר התנעת המנוע.

נורית החיווי מהבהבת במשך מספר שניות:

- כשהמפתח החכם אינו ברכב.
  - לא ניתן להתניע את המנוע כעת.

נורית החיווי מאירה במשך כ-2 שניות ואז כבית:

- כאשר הרכב אינו יכול לזהות את המפתח החכם ברכב בזמן שהלחצן Engine Start/Stop במצב ON.

במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית החיווי מהבהבת:

- כאשר הסוללה במפתח החכם חלשה.
  - לא ניתן להתניע את המנוע כעת. עם זאת, באפשרותך להתניע את המנוע באמצעות לחיצה על הלחצן Engine Start/Stop באמצעות המפתח החכם. (למידע נוסף, עיין בנושא "התנעת המנוע" בעמוד 6-10).
- כאשר ישנה תקלה במערכת משבת המנוע.

במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

נורית חיווי למהבהבי פנייה

נורית החיווי מהבהבת:

- כאשר אתה מפעיל את מהבהבי הפנייה.

ייתכן שישנה תקלה במערכת מהבהבי הפנייה, באחד מהמקרים הבאים. במקרה זה, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- נורית החיווי אינה מהבהבת, אלא מאירה.

- נורית החיווי מהבהבת במהירות רבה יותר.
- נורית החיווי אינה מאירה כלל.

נורית חיווי אור נמוך בפנסים הראשיים (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- כאשי הפנסים הראשיים מאירים.

נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים

נורית החיווי מאירה:

- כאשר הפנסים הראשיים מאירים במצב אורות גבוהים
- כאשר מהבהבים בפנסים הראשיים על-ידי משיכת ידית מהבהבי הפנייה.

נורית חיווי לסייען האלומה הגבוהה (אם קיימת)

AUTO

נורית החיווי מאירה:

- כאשר הפנסים הראשיים מאירים במצב אלומה גבוהה ומתג התאורה במצב תאורה אוטומטית - AUTO.
- אם רכבך מזהה רכב המגיע מולו בנתיב הנגדי או כלי רכב מלפניו, מערכת סייען האלומה הגבוהה תשנה את מצב אלומה גבוהה לאלומה נמוכה באופן אוטומטי.

*למידע נוסף, עיין בנושא "סייען האלומה הגבוהה (HBA) (אם קיים)" בעמוד 4-109.

נורית חיווי אורות דולקים

נורית החיווי מאירה:

- כאשר הפנסים האחוריים או הפנסים הראשיים מאירים.

נורית חיווי פנסי ערפל קדמיים (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- כאשר פנסי הערפל הקדמיים מאירים.

נורית חיווי פנס ערפל אחורי (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- כאשר פנסי הערפל האחוריים מאירים.

נורית חיווי נסיעת שיוט CRUISE (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- כאשר בקרת נסיעת שיוט מופעלת.

*למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת בקרת שיוט (אם קיימת)" בעמוד 6-113.

נורית חיווי SET לקביעת מהירות נסיעת השיוט SET (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- כאשר נקבעה מהירות נסיעת השיוט.

* למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת בקרת שיוט (אם קיימת)" בעמוד 6-113.

נורית חיווי של סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- [בצבע ירוק] כשתנאי הפעולה של המערכת מתקיימים.
- [בצבע לבן] כשתנאי הפעולה של המערכת אינם מתקיימים.
- [בצבע צהוב] כשאירעה תקלה במערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב.

במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

* למידע נוסף, עיין בנושא "סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיים)" בעמוד 6-81.

נורית חיווי מצב SPORT (אם קיים)

נורית החיווי מאירה:

- כאשר תבחר את מצב "SPORT" כמצב הנסיעה.

* למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת בקרה משולבת למצבי נסיעה (אם קיימת)" בעמוד 6-64.

נורית חיווי מצב ECO (אם קיים)

נורית החיווי מאירה:

- כאשר תבחר את מצב "ECO" כמצב הנסיעה.

* למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת בקרה משולבת למצבי נסיעה (אם קיימת)" בעמוד 6-64.

מצלמת נסיעה לאחור (RVM) (אם קיימת)



מצלמת הנסיעה לאחור תופעל כאשר המנוע פועל וידית ההילוכים במצב R (הילוך אחורי).

זוהי מערכת עזר המציגה במהלך נסיעה לאחור את המתרחש באזור מאחורי הרכב באמצעות מראה או צג מערכת הניווט.

⚠ אזהרה

מצלמת הנסיעה לאחור אינה התקן בטיחות. הוא משמש רק כסיוע לנהג בזיהוי עצמים ישר מאחור ובמרכז הרכב. המצלמה אינה מכסה את כל האזור שמאחורי הרכב.

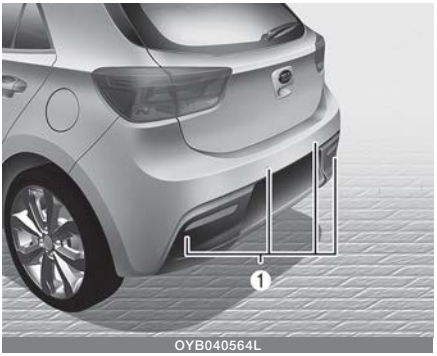
⚠ אזהרה

- אסור להסתמך באופן בלעדי על תצוגת מצלמת נסיעה לאחור בעת נסיעה לאחור.
- כדי למנוע התנגשות, לפני הזזת הרכב בכיוון כלשהו התבונן **תמיד** סביב כל הרכב שלך כדי לוודא שאין כל עצמים או מכשולים.
- היה ערני ביותר בעת נהיגה בקרבת עצמים, והקפד מאוד בקרבת הולכי רגל, ובמיוחד ילדים.

✳ הערה

- אסור להתיז מים בלחץ גבוה ישירות על המצלמה וסביבתה. זעזוע שנגרם מסילון מים בלחץ גבוה עלול לפגוע בתקינות פעולתו של המכשיר.
- בזמן ניקוי העדשה, אל תשתמש בתכשיר ניקוי כלשהו המכיל חומצה או בסיס. השתמש רק בתמיסת סבון עדינה או בחומר ניקוי ניטרלי, ושטוף ביסודיות במים.
- שמור תמיד על ניקיון עדשת המצלמה. ייתכן שהמצלמה לא תפעל כרגיל אם העדשה מכוסה בלכלוך, מים או שלג.

מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור (PDW) (אם קיימת)



מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור מסייעת לנהג בהסעת הרכב לאחור על-ידי השמעת צליל כאשר מאותר עצם כלשהו במרחק של 120 ס"מ מאחורי הרכב.

מערכת זו היא מערכת עזר, והיא אינה מיועדת להיות תחליף לזהירות ולערנות מצדו של הנהג. קיימת מגבלה ביחס לתחום האיתור של החיישנים האולטרה-סוניים האחוריים (1) ולעצמים שאותם הם יכולים לאתר. בכל נסיעה לאחור, נהג באותה מידה של זהירות שבה היית נוהג בעת נסיעה לאחור ברכב ללא מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור.

⚠ אזהרה

מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור היא אמצעי עזר בלבד. פעולת מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור עלולה להיות מושפעת מגורמים אחדים (כולל תנאי הסביבה). על הנהג מוטלת האחריות לבדוק את האזור מאחורי הרכב לפני כל נסיעה לאחור ובמהלכה.

הפעולה של מערכת העזר לחניה-בנסיעה לאחור

תנאי פעולה



- מערכת זו תופעל כאשר נורית החיווי הקבועה בלחצן הניתוק של מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור אינה מאירה.

  אם ברצונך לנתק את מערכת העזר לחניה בחניה בנסיעה לאחור, לחץ לחיצה נוספת על לחצן הניתוק של מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור. (נורית החיווי הקבועה בלחצן תאיר.) כדי לשוב ולהפעיל את המערכת, לחץ על הלחצן לחיצה נוספת. (נורית החיווי הקבועה בלחצן תכבה).
- מערכת זו תפעל בעת נסיעה לאחור כאשר מערכת ההצתה במצב ON.

  אם מהירות הרכב גבוהה מ-5 קמ"ש, ייתכן שהמערכת לא תופעל בצורה הנכונה.
- כאשר מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור פועלת, טווח החישה שלה הוא 120 ס"מ לערך.

- כאשר יותר משני עצמים מאותרים בו-זמנית, יצוין תחילה העצם הקרוב יותר.

סוגי צליל ההתראה	חיווי*
כאשר מאותר עצם במרחק של 60 עד 120 ס"מ מהפגוש האחורי: יושמע זמזם לסירוגין.	
כאשר מאותר עצם במרחק של 30 עד 60 ס"מ מהפגוש האחורי: יושמע זמזם לסירוגין בתדירות גבוהה יותר	
כאשר מאותר עצם במרחק של פחות מ-30 ס"מ מהפגוש האחורי: צליל הזמזם יושמע ברציפות	

* אם קיים

✻ הערה

החיווי של העצמים או מצב החיישן בפועל עשוי להיות שונה מזה שמופיע באיור.

אם המחוון מהבהב, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תנאים שבהם מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל

ייתכן שמערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל כרגיל במקרים הבאים:

1. כאשר לחות קפאה על החיישן. (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת הלחות).
2. כאשר החיישן מכוסה בחומר כלשהו, כגון שלג או מים, או כאשר כיסוי החיישן חסום (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת החומר או כאשר החיישן אינו חסום עוד).
3. בעת נהיגה על דרכים שאינן שטוחות ומפולסות (דרכים בלתי סלולות, חצץ, תלוליות, מדרון).
4. כאשר עצמים רועשים מאוד (צופרי מכוניות, מנועי אופנועים רועשים או בלמי אוויר של משאית) נמצאים בתוך תחום הפעולה של החיישן.
5. בתנאים של גשם כבד או רסס מים.
6. כאשר משדרים אלחוטיים או טלפונים סלולריים נמצאים בתחום הפעולה של החיישן.
7. כאשר החיישן מכוסה בשלג.
8. בעת גרירת גרור.

תחום האיתור של החיישן עלול לקטון:

1. כאשר על החיישן יש כתמי חומר זר כגון שלג או מים. (תחום האיתור יחזור לתחום התקין לאחר הסרת החומר).
2. כאשר טמפרטורת האוויר החיצוני גבוהה מאוד או נמוכה מאוד.

ייתכן שהחיישן לא יאתר את העצמים הבאים:

1. עצמים חדים או דקים כגון חבלים, שרשרות או עמודים קטנים.
2. עצמים העשויים לספוג את האות שמשדר החיישן כגון בגדים, חומר ספוגי או שלג.
3. עצמים שגובהם נמוך ממטר אחד ושקוטרם צר מ-14 ס"מ אינם ניתנים לאיתור.

הנחיות זהירות למערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור

- ייתכן שמערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור תישמע באופן מקוטע, בהתאם למהירות הנסיעה ולצורות העצמים המתגלים.
- ייתכן שמערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל כהלכה אם גובה פגוש הרכב או התקנת החיישן שונו, או אם נגרם לחיישן נזק. כמו כן, ייתכן שציוד או אביזרים שהוספו לרכב לאחר היציאה מהמפעל יפריעו לפעולת החיישן.
- ייתכן שהחיישן לא יזהה עצמים הנמצאים במרחק קטן מ-30 ס"מ ממנו או שהוא ישגה בקביעת המרחק מהם. שים לב.
- כאשר החיישן קפוא או שיש עליו כתמים של שלג, אבק או מים, ייתכן שהחיישן לא יפעל עד להסרת הכתמים בעזרת מטלית רכה.
- אסור ללחוץ על החיישן, לשרוט אותו או לחבוט בו. נזק עלול להיגרם לחיישן.

✻ הערה

המערכת יכולה לאתר רק עצמים הנמצאים בתחום הפעולה של החיישנים; היא אינה יכולה לאתר עצמים באזורים אחרים שבהם אין חיישנים. כמו כן, ייתכן שהחיישנים לא יאתרו עצמים קטנים או צרים, כגון עמודים, או עצמים הנמצאים בין החיישנים.

הקפד להסתכל תמיד לאחור בעת נסיעה לאחור.

הקפד ליידע נהגים אחרים העשויים לנהוג ברכב ואשר אינם מכירים את המערכת על יכולות המערכת ומגבלותיה.

⚠ אזהרה

היה ערני ביותר בעת נהיגה בקרבת עצמים על הכביש, והקפד מאוד בקרבת הולכי רגל, ובמיוחד ילדים. זכור כי יש עצמים שהחיישנים עלולים לא לאתר, בשל מרחק העצם, הגודל שלו או החומר שממנו הוא עשוי, וכי גורמים אלו עשויים לפגוע ביעילות החיישן. הקפד לבצע בדיקה חזותית לפני נסיעה בכיוון כלשהו כדי לוודא שאין מכשולים והפרעות במסלול נסיעת הרכב.

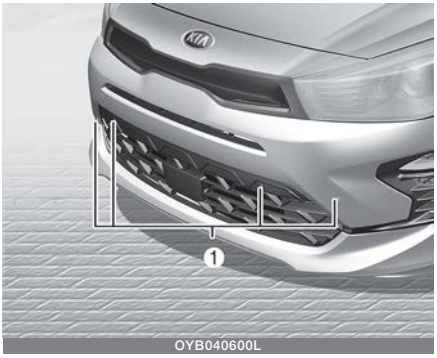
אבחון עצמי

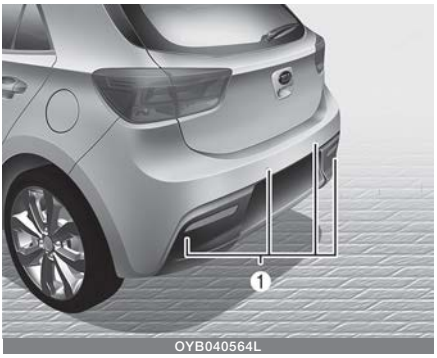
אם לא מושמע צליל התראה, או אם מושמע צליל מקוטע כאשר משלבים הילוך לנסיעה לאחור (R), ייתכן שאירעה תקלה במערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור. במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

האחריות המוענקת לרכב החדש אינה מכסה תאונות, נזק שנגרם לרכב או פציעות שנגרמו לנוסעים עקב תקלה במערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור. הקפד לנהוג בצורה בטוחה וזהירה.

מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור (PDW) (אם קיימת)





מערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור מסייעת לנהג בהפעלת הרכב, באמצעות השמעה של צליל התראה אם מזוהה עצם בטווח של 100 ס"מ מלפנים ו-120 ס"מ מאחורי הרכב.

מערכת זו היא מערכת עזר, והיא אינה מיועדת להיות תחליף לזהירות ולערנות מצדו של הנהג.

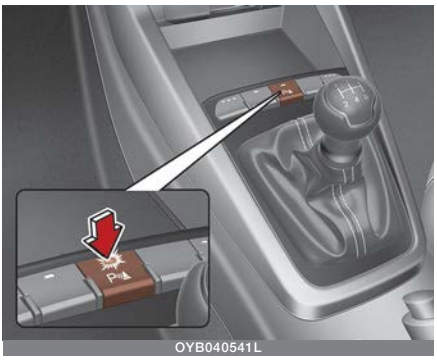
טווח החישה של החיישנים וסוגי העצמים שהם יכולים לגלות מוגבלים. בכל נסיעה, הקפד לשים לב לסביבת הרכב מלפנים ומאחור, כפי שהיית בוחן את סביבת הרכב ללא מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור.

⚠ אזהרה

מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור מיועדת לשמש כאמצעי עזר בלבד. על הנהג לבדוק היטב את סביבת הרכב מלפנים ומאחור. פעולת מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור מושפעת מגורמים רבים ותלויה בתנאי הסביבה, לכן האחריות המלאה מוטלת תמיד על הנהג.

הפעלת מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור

תנאי פעולה



- מערכת זו מופעלת בעקבות לחיצה על לחצן הבטיחות בחניה כאשר מערכת ההצתה או הלחצן Engine Start/Stop במצב ON.
- נורית החיווי של לחצן הבטיחות בחניה מאירה באופן אוטומטי ומערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור מופעלת בעקבות העברה של תיבת ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור). פעולת המערכת נפסקת באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה עולה על 20 קמ"ש.
- טווח החישה בנסיעה לאחור הוא כ-120 ס"מ, בנסיעה במהירות נמוכה מ-10 קמ"ש.
- תחום האיתור של המערכת במהלך נסיעה קדימה, במהירות שאינה עולה על 10 קמ"ש, הוא כ-100 ס"מ.
- כאשר יותר משני עצמים מאותרים בו-זמנית, יצוין תחילה העצם הקרוב יותר.

- החיישנים החיצוניים מופעלים באמצעות העברת ידית ההילוכים למצב R (הילוך אחורי).
- אם מהירות הנסיעה גבוהה מ-10 קמ"ש, המערכת אינה מופעלת, ומערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור תנותק כאשר המהירות תעלה על 20 קמ"ש.
  כדי לשוב ולהפעיל את המערכת, לחץ על לחצן הבטיחות בחניה.

* הערה

המערכת עשויה שלא לפעול אם כאשר מפעילים אותה

המרחק מהעצם כבר פחות מכ-25 ס"מ.

סוג צלילי אזהרה וחיווי התראה

מרחק מעצם		חיווי התראה		צליל התראה
		כאשר נוהגים לפנים	במהלך נסיעה לאחור	
60~100 ס"מ	מלפנים		-	יושמע זמזם לסירוגין
60~120 ס"מ	מאחור	-		יושמע זמזם לסירוגין
30~60 ס"מ	מלפנים			יושמע זמזם בתדירות גבוהה
	מאחור	-		יושמע זמזם בתדירות גבוהה
30 ס"מ	מלפנים			צליל הזמזם יושמע ברציפות
	מאחור	-		צליל הזמזם יושמע ברציפות

* הערה

- צליל ההתראה והחיווי עשויים להיות שונים בפועל מאלו המופיעים באיור בהתאם לעצמים ולמצב החיישן.
- אין לשטוף את החיישן המותקן ברכב באמצעות מים בלחץ גבוה.

⚠ זהירות

- המערכת יכולה לאתר רק עצמים הנמצאים בתחום הפעולה של החיישנים;
  היא אינה יכולה לאתר עצמים באזורים אחרים שבהם אין חיישנים. כמו כן, ייתכן שהחיישנים לא יאתרו עצמים קטנים או צרים, כגון עמודים, או עצמים הנמצאים בין החיישנים.
- הקפד להסתכל תמיד לאחור בעת נסיעה לאחור.
- הקפד ליידע נהגים אחרים העשויים לנהוג ברכב ואשר אינם מכירים את המערכת על יכולות המערכת ומגבלותיה.

תנאים שבהם מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור לא תפעל

פעולת מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור עשויה שלא להיות תקינה כאשר:

1. כאשר לחות קפאה על החיישן. (החיישן יפעל באופן תקין לאחר שהלחות תפשיר).
2. כאשר החיישן מכוסה בחומר כלשהו, כגון שלג או מים, או כאשר כיסוי החיישן חסום. (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת החומר או כאשר החיישן אינו חסום עוד).
3. כאשר על החיישן יש כתמי חומר זר כגון שלג או מים. (תחום האיתור יחזור לתחום התקין לאחר הסרת החומר).
4. לחצן הבטיחות בחניה במצב OFF.

תיתכן תקלה בפעולתה של מערכת העזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור כאשר:

1. נוהגים על דרכים שאינן שטוחות ומפולסות, כגון דרכים בלתי סלולות, חצץ, תלוליות, מדרון.
2. עצמים רועשים מאוד, כגון צופרי מכוניות, מנועי אופנועים רועשים או בלמי אוויר של משאית, עשויים להפריע לחיישן.
3. בתנאים של גשם כבד או רסס מים.
4. משדרים אלחוטיים או טלפונים סלולריים נמצאים בסמוך לחיישן.
5. החיישן מכוסה בשלג.

תחום האיתור של החיישן עלול לקטון:

1. כאשר טמפרטורת האוויר החיצוני גבוהה מאוד או נמוכה מאוד.

ייתכן שהחיישן לא יאתר את העצמים הבאים:

1. עצמים חדים או דקים כגון חבלים, שרשרות או עמודים קטנים.
2. עצמים העשויים לספוג את האות שמשדר החיישן כגון בגדים, חומר ספוגי או שלג.
3. עצמים שלא התגלו הקטנים מ-100 ס"מ ובקוטר הקטן מ-14 ס"מ.

* הערה

1. ייתכן שההתראה תישמע באופן מקוטע בהתאם למהירות הנסיעה ולצורות העצמים המאותרים.
2. אם גובה פגוש הרכב או התקנת החיישן שונו, ייתכן שמערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור לא תפעל כהלכה. כמו כן, ייתכן שציוד או אביזרים שהוספו לרכב לאחר היציאה מהמפעל יפריעו לפעולת החיישן.
3. ייתכן שהחיישן לא יזהה עצמים הנמצאים במרחק קטן מ-30 ס"מ ממנו או שהוא ישגה בקביעת המרחק מהם. נהג בזהירות.
4. כאשר החיישן קפוא או שיש עליו כתמים של שלג או מים, ייתכן שהחיישן לא יפעל עד להסרת הכתמים בעזרת מטלית רכה.

5. אסור ללחוץ על החיישן, לשרוט אותו או לחבוט בו בחפצים קשים העלולים לגרום נזק למשטח החיישן. נזק עלול להיגרם לחיישן.

* הערה

המערכת יכולה לאתר רק עצמים הנמצאים בתחום הפעולה של החיישנים; היא אינה יכולה לאתר עצמים באזורים אחרים שבהם אין חיישנים. כמו כן, ייתכן שהחיישנים לא יאתרו עצמים קטנים או צרים, או עצמים הנמצאים בין החיישנים.

הקפד להסתכל תמיד לפנים ולאחור בעת נסיעה.

הקפד ליידע נהגים אחרים העשויים לנהוג ברכב ואשר אינם מכירים את המערכת על יכולות המערכת ומגבלותיה.

⚠ אזהרה

היה ערני ביותר בעת נהיגה בקרבת עצמים על הכביש, והקפד מאוד בקרבת הולכי רגל, ובמיוחד ילדים. זכור כי יש עצמים שהחיישנים עלולים לא לאתר, בשל מרחק העצם, הגודל שלו או החומר שממנו הוא עשוי, וכי גורמים אלו עשויים לפגוע ביעילות החיישן. הקפד לבצע בדיקה חזותית לפני נסיעה בכיוון כלשהו כדי לוודא שאין מכשולים והפרעות במסלול נסיעת הרכב.

אבחון עצמי

כאשר תעביר את ידית ההילוכים למצב R (הילוך אחורי) ואם מתרחשת אחת או יותר מהתופעות להלן, ייתכן שקיימת תקלה במערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור.

- לא שומעים את צליל ההתראה, או שהצליל מושמע באופן מקוטע.
-  (מהבהב) מוצג. (אם קיימת)

במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

האחריות לרכב חדש אינה מכסה תאונות או נזק שנגרמו לרכב ולנוסעיו עקב תקלה במערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור. הקפד לנהוג באופן בטוח וזהיר.

תאורה

כיבוי אורות אוטומטי

- מטרת אפשרות זו היא למנוע את התרוקנות המצבר. המערכת מכבה באופן אוטומטי את פנסי החניה כשהנהג שולף את המפתח ממתג ההתנעה (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם: מדומם את המנוע) ופותח את דלת הנהג.
- כשאפשרות זו מופעלת, תופסק באופן אוטומטי פעולת פנסי החניה, אם הנהג יחנה בצד הדרך בלילה.

במידת הצורך, כדי שהפנסים ימשיכו להאיר לאחר ששולפים את המפתח ממתג ההתנעה (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם: דומם את המנוע), פעל באופן הבא:

1. פתח את דלת הנהג.
2. הפסק את פעולת פנסי החניה והפעל אותם מיד שוב, באמצעות מתג התאורה בעמוד ההגה.

תאורת ליווי (אם קיימת)

הפנסים הראשיים (ו/או הפנסים האחוריים) ממשיכים להאיר במשך כ-5 דקות לאחר השליפה של המפתח ממתג ההתנעה והדממת המנוע. אולם, בעקבות פתיחה וסגירה של דלת הנהג, כבים הפנסים הראשיים לאחר 15 שניות.

אפשר לכבות את הפנסים הראשיים בשתי לחיצות על לחצן הנעילה של השלט רחוק (או המפתח החכם), או בהעברה של מתג התאורה ממצב הפנסים הראשיים, או ממצב התאורה האוטומטית (AUTO), למצב OFF.

⚠ זהירות

אם הנהג יוצא מהרכב דרך דלת אחרת (מלבד דלת הנהג), מנגנון ההגנה על המצבר אינו מופעל ותאורת "לווה אותי הביתה" אינה נפסקת באופן אוטומטי. לכן, הוא עלול לגרום לפריקת המצבר. במקרה זה הקפד לכבות את האורות לפני היציאה מהרכב.

תאורת קבלת פנים (אם קיימת)

כשמתג הפנסים הראשיים נמצא במצב ON או במצב AUTO, וכל הדלתות (כולל דלת תא המטען) סגורות ונעולות, בעקבות לחיצה על לחצן שחרור הנעילה בשלט-רחוק (אן במפתח החכם) מאירים הפנסים הראשיים במשך כ-15 שניות.

כשמתג התאורה נמצא במצב AUTO פועל תפקוד זה רק בשעות החשיכה.

כדי להפסיק מיד את פעולת הפנסים הראשיים לחץ לחיצה נוספת על לחצן שחרור הנעילה או על לחצן הנעילה בשלט-רחוק או במפתח החכם.

תאורת פניות סטטית (אם קיימת)

בעת ביצוע פניות, כדי לשפר את הראות והבטיחות, תאורת הפניות הסטטית תופעל באופן אוטומטי. המערכת תפעל באופן אוטומטי כמפורט להלן.

- בעת הפעלת הפנסים הראשיים
- כאשר זווית גלגל ההגה גבוהה מ-35~40 (משתנה לפי מהירות הרכב)
- כשמהירות הרכב עולה על 3 קמ"ש
- כאשר נוהגים לפנים או לאחור.

תאורת יום (אם קיימת)

תאורת היום (Daytime Running - DRL Lights) מקילה על נהגים אחרים להבחין בחזית רכבך בשעות היום. תאורת היום יכולה לסייע בתנאי נהיגה רבים, ובמיוחד בעלות השחר ובשעות בין ערביים.

תאורת היום כבית כאשר:

1. מתג הפנסים הראשיים במצב ON.
2. המנוע כבוי.
3. פנסי הערפל הקדמיים מאירים.
4. הפעלת בלם החניה

בקרת תאורה

סוג A



OYB040408L

סוג B



OYB040584L

סוג C



OYB040409L

למתג התאורה יש מצב פנסים ראשיים ומצב פנסי חניה.

להפעלת הפנסים, סובב את הכפתור בקצה ידית הבקרה לאחד המצבים הבאים:

1. מצב הפסקת פעולה
2. מצב תאורה אוטומטית
3. מצב פנסי חניה
4. מצב פנסים ראשיים

מצב פנסי חניה ( )

סוג A



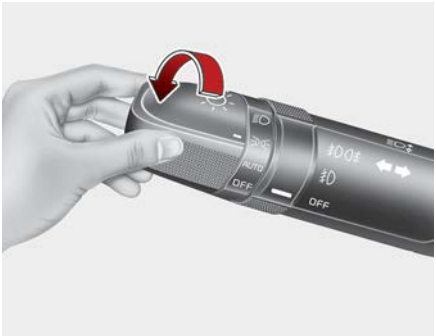
OYB040410L

סוג B



OYB040585L

סוג C



OYB040411L

כאשר מתג התאורה נמצא במצב "פנסי חניה" (מצב שני), מופעלים תאורת הפנסים האחוריים, פנסי החניה, תאורת לוחית הרישוי ותאורת לוח המחוונים.

מצב פנסים ראשיים ( )

סוג A



OYB040412L

סוג B



סוג C



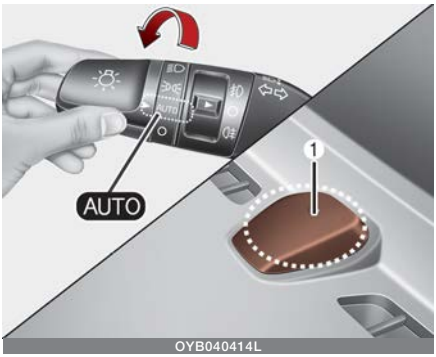
כאשר מתג התאורה נמצא במצב "פנסים ראשיים" (מצב שלישי), מופעלים הפנסים הראשיים, הפנסים האחוריים, פנסי החניה, תאורת לוחית הרישוי ולוח המחוונים.

✻ הערה

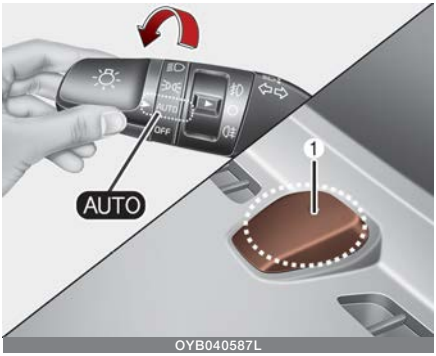
מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON כדי שניתן יהיה להפעיל את הפנסים הראשיים.

מצב תאורה אוטומטית

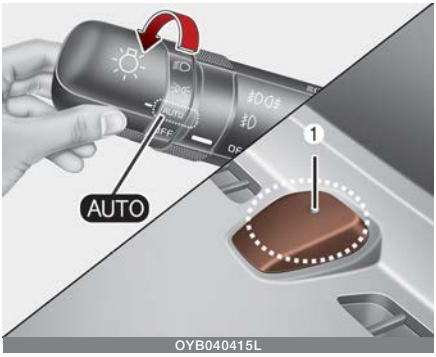
סוג A



סוג B



סוג C



בעקבות העברה של מתג התאורה למצב AUTO מופעלים או מכובים

הפנסים האחוריים והפנסים הראשיים באופן אוטומטי, בהתאם לתנאי התאורה בסביבת הרכב.

⚠ זהירות

- אסור להניח אף חפץ על החיישן (1) שבלוח המכשירים; זה יבטיח בקרה טובה יותר של מערכת התאורה האוטומטית.
- אסור לנקות את החיישן בתכשירים לניקוי חלונות, כי התכשירים עלולים להותיר שכבה דקה שתפריע לפעולת החיישן.
- אם השמשה הקדמית של הרכב צופתה בציפוי כהה או בציפוי מתכתי אחר, ייתכן שמערכת התאורה האוטומטית לא תפעל היטב.

הפעלת אורות גבוהים

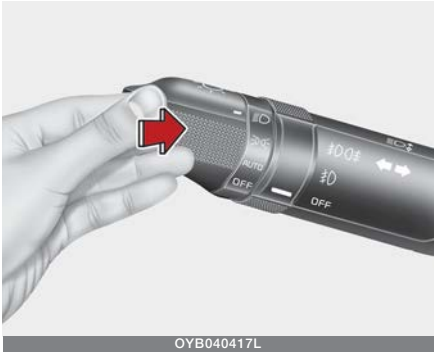
סוג A



סוג B



סוג C



כדי להפעיל את האורות הגבוהים בפנסים הראשיים: דחוף את הידית הרחק ממך. משוך את הידית חזרה להפעלת האורות הנמוכים.

נורית החיווי של האורות הגבוהים תאיר, כאשר האורות הגבוהים מופעלים. כדי למנוע את התרוקנות המצבר, אל תשאיר את האורות פועלים לפרקי זמן ארוכים, כאשר המנוע אינו פועל.

⚠ אזהרה

אסור להשתמש באורות הגבוהים כשכלי רכב אחרים נמצאים בסביבה.

שימוש באורות הגבוהים עלול להקשות על נהגים אחרים להבחין בנעשה בדרך.

סוג A



סוג B

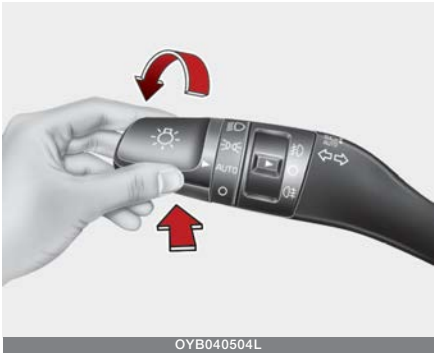


סוג C



על מנת להבהב בפנסים הראשיים, משוך את הידית אליך. היא תחזור למצבה הרגיל (אלומה נמוכה) כאשר תשחרר אותה. אין צורך להעביר את מתג התאורה למצב של פנסים ראשיים, כדי להשתמש בהבהוב הפנסים הראשיים.

סייען האלומה הגבוהה (HBA) (אם קיים)



המערכת של סייען האלומה הגבוהה מכוונת באופן אוטומטי את הטווח של הפנסים הראשיים (מעבר בין האלומה הגבוהה לאלומה הנמוכה) בהתאם לתאורה של כלי רכב אחרים ותנאי הדרך.

תנאי פעולה

1. העבר את מתג התאורה למצב AUTO.
2. הפעל את האורות הגבוהים בפנסים הראשיים, בדחיפה של הידית הרחק ממך.
   נורית החיווי של סייען האלומה הגבוהה (AUTO) תאיר.
3. סייען האלומה הגבוהה יופעל כאשר מהירות הרכב גבוהה מ-45 קמ"ש.

- אם תדחוף את הידית הלאה ממך כאשר סייען האלומה הגבוהה פועל, הוא יופסק והאלומה הגבוהה תפעל באופן רציף. נורית חיווי סייען האלומה הגבוהה (AUTO) תכבה.
- אם הידית משוכה כלפיך כאשר הפנסים הראשיים מאירים כשסייען האלומה הגבוהה פעיל, הוא יופסק.

4. אם מתג התאורה מופעל במצב פנסים ראשיים, סייען האלומה הגבוהה יופסק והאלומה הנמוכה תופעל באופן רציף.

האלומה הגבוהה תשתנה לאלומה נמוכה במצבים הבאים.

- כאשר סייען האלומה הגבוהה מופסק.
- כאשר מתג התאורה אינו במצב AUTO.
- כאשר פנסים ראשיים מזוהים מרכב המגיע בנתיב הנגדי.
- כאשר המערכת מזהה אורות אחוריים של רכב מלפנים.
- כאשר התאורה הסביבתית בהירה מספיק כך שאין צורך באלומה גבוהה.
- כאשר מזוהים פנסי רחוב או תאורה אחרת.
- כאשר מהירות הרכב היא נמוכה מ-35 קמ"ש.
- כאשר מזוהים פנסים ראשיים/פנסים אחוריים של אופניים/אופנוע.

⚠ זהירות

ייתכן שהמערכת לא תפעל כשורה בתנאים הבאים.

- כאשר התאורה המגיעה מהרכב בנתיב הנגדי או מהרכב שלפנים אינה מזוהה עקב נזק לפנס, חלקים מוסתרים וכו'.
- כאשר הפנסים של הרכב בנתיב הנגדי או של הרכב מלפנים מכוסים באבק, שלג או מים.
- כאשר התאורה המגיעה מהרכב בנתיב הנגדי או מהרכב מלפנים אינה מזוהה עקב גזי פליטה, עשן, ערפל, שלג וכו'.
- כשהשמשה הקדמית מכוסה בחומר זר דוגמת קרח, אבק או ערפל, או אם נגרם לה נזק.
- כאשר קיים פנס שצורתו דומה לזו של פנסים קדמיים של הרכב.
- כאשר הראות גרועה עקב ערפל, גשם כבד או שלג.
- כאשר הפנסים הראשיים לא תוקנו או הוחלפו במרכז שירות מורשה של קיה.
- כאשר הפנסים הראשיים אינם מכוונים כהלכה.
- בעת נסיעה בדרך צרה מתפתלת או בנסיעה בדרך משובשת.
- בעת נסיעה במעלה או במורד.
- כאשר רק חלק מהרכב מלפנים גלוי בצומת או בכביש מתפתל.
- כאשר קיים רמזור, תמרור מחזיר אור, שלט מהבהב או מראה.
- כאשר תנאי הדרך גרועים, כגון כביש רטוב או כביש מכוסה בשלג.

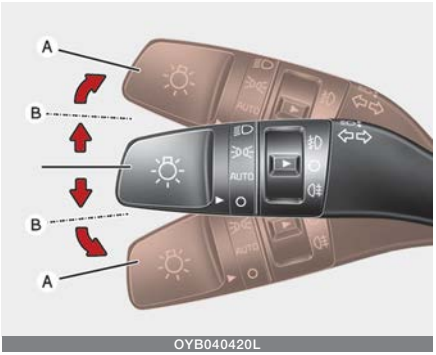
- כאשר הפנסים הראשיים של הרכב מלפנים כבויים אבל פנס הערפל פועל.
- כאשר רכב מגיח בפתאומיות מעיקול בדרך.
- כאשר הרכב נטוי עקב גרירה או צמיג נקור.
- כשנורית ההתראה של מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב (LKA) מאירה. (אם קיימת)

⚠ אזהרה

- אסור להניח אביזרים כלשהם על השמשה הקדמית או להדביק עליה מדבקות או לצפות אותה בציפוי כהה.
- דאג להחלפת זגוגית השמשה הקדמית במרכז שירות מורשה של קיה.
- אסור להסיר חלקים שקשורים למערכת של סייען האלומה הגבוהה ויש להיזהר שהם לא יספגו חבטות.
- היזהר שמים לא יחדרו ליחידת סייען האלומה הגבוהה.
- אסור להניח עצמים על רפידת ההתנגשות אשר מחזירים אור, כגון מראות, נייר לבן וכו'. עלולה להיות תקלה במערכת אם אור השמש ישתקף אליה.
- לעתים, מערכת סייען האלומה הגבוהה לא תפעל כהלכה, ולכן לבטיחותך בדוק תמיד את תנאי הדרך. כאשר המערכת אינה פועלת באופן סדיר, עבור באופן ידני בין אלומה גבוהה לבין אלומה נמוכה.

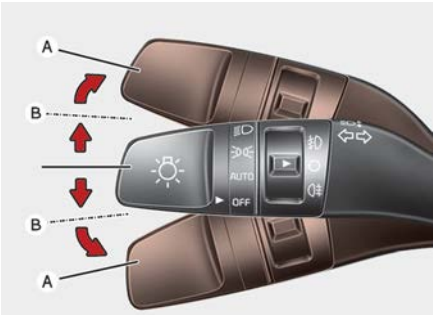
מהבהבי פנייה ואיתות על שינוי נתיב

סוג A



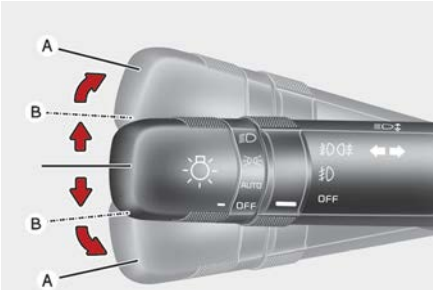
OYB040420L

סוג B



OYB040590L

סוג C



OYB040565L

4

מהבהבי הפנייה יפעלו רק כשמתג ההתנעה במצב ON. כדי להפעיל את מהבהבי הפנייה הסט את הידית כלפי מעלה או כלפי מטה (A).

החצים הירוקים מהבהבים בלוח המחוונים כדי לציין את הכיוון שעליו מורים מהבהבי הפנייה. לאחר הפנייה, ייפסק ההבהוב באופן אוטומטי.

אם ההבהוב נמשך גם לאחר הפנייה, השב את הידית באופן ידני למצב O (OFF).

כדי לסמן החלפת נתיב, הזז את ידית מהבהבי הפנייה מעט והחזק אותה במצב זה (B). הידית תחזור למצב למצב O (OFF) עם שחרורה.

אם אחת מנוריות החיווי ממשיכה להאיר ואינה מהבהבת, או אם היא מהבהבת בקצב שונה מהרגיל, ייתכן שאחת מנורות מהבהבי הפנייה נשרפה ויש להחליפה.

תפקוד שינוי נתיב בנגיעה אחת

כדי להפעיל את תפקוד שינוי נתיב בנגיעה אחת, הזז מעט את ידית מהבהבי הפנייה ושחרר אותה. מהבהבי הפנייה יהבהבו 3 פעמים.

* הערה

אם נורית חיווי מהבהבת במהירות או באטיות בלתי רגילות, ייתכן שנורת אחד מהבהבי הפנייה נשרפה, או שקיים מגע גרוע במעגל החשמלי.

פנסי ערפל קדמיים (אם קיימים)

סוג A, B



OYB040422L

סוג C



OYB040423L

פנסי ערפל נועדו לשפר את הראות ולמנוע תאונות כאשר הראות גרועה, עקב ערפל, גשם, שלג וכו'. פנסי הערפל יאירו לאחר סיבוב מתג פנסי הערפל (1) למצב הפעלה, לאחר הפעלת פנסי החניה.

סוג A, B

כדי לכבות את פנס הערפל הקדמי, סובב את מתג פנס הערפל הקדמי למצב מנותק.

סוג C

להפסקת פעולת פנסי הערפל הקדמיים, סובב את מתג פנסי הערפל (1) למצב O (OFF).

⚠ זהירות

פנסי הערפל צורכים חשמל רב ממערכת החשמל של הרכב בזמן פעולתם. השתמש בפנסי הערפל רק אם הראות לקויה.

פנס ערפל אחורי (אם קיים)

סוג A, B



סוג C



כדי להפעיל את פנס הערפל האחורי, סובב את מתג פנס הערפל האחורי (1) למצב מופעל כאשר הפנסים הראשיים פועלים.

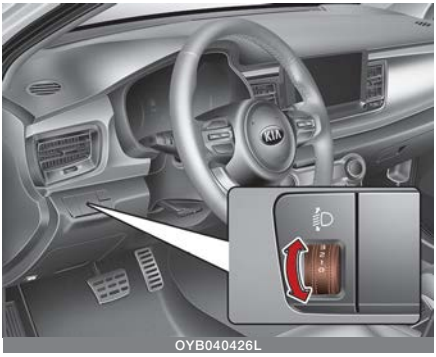
סוג A, B

כדי לכבות את פנס הערפל האחורי סובב את מתג פנס הערפל האחורי למצב מנותק.

סוג C

להפסקת פעולת פנסי הערפל האחוריים, סובב את מתג פנסי הערפל האחוריים (1) למצב O (OFF).

כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים (אם קיים)



כדי לכוונן את גובה אלומת הפנסים הראשיים בהתאם למספר הנוסעים ומשקל המטען באזור המטען, סובב את מתג כוונון אלומת הפנסים הראשיים.

ככל שהמתג מוצב על מספר גבוה יותר, כך גובה אלומת הפנסים הראשיים נמוך יותר. הקפד על כך שאלומת הפנסים הראשיים תהיה בגובה הנכון כדי למנוע סנוור אפשרי של משתמשים אחרים בדרך.

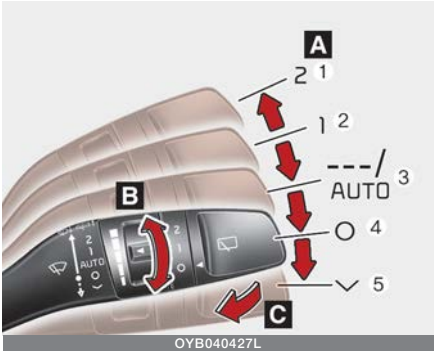
בטבלה להלן מפורטות דוגמאות למצבים אפשריים של המתג. אם קיימים מצבים נוספים שאינם מפורטים בטבלה להלן, שנה את מצב המתג למצב הקרוב ככל האפשר למצב המטען המפורט בטבלה.

מצב המתג	תנאי עומס
0	נהג בלבד
0	נהג + נוסע קדמי
1	כל הנוסעים (כולל נהג)
2	כל הנוסעים (כולל נהג) + עומס מרבי מותר
3	נהג + עומס מרבי מותר

מגבים ומתזים

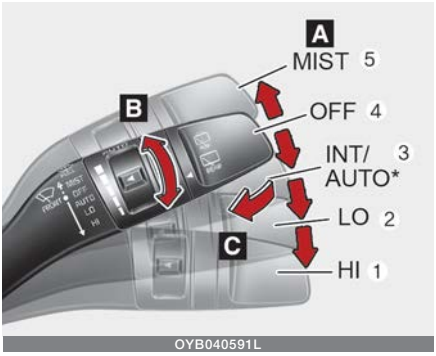
שמשה קדמית

סוג A



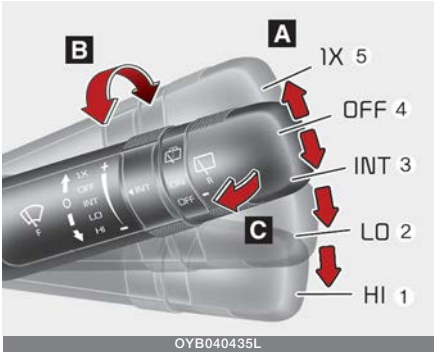
OYB040427L

סוג B



OYB040591L

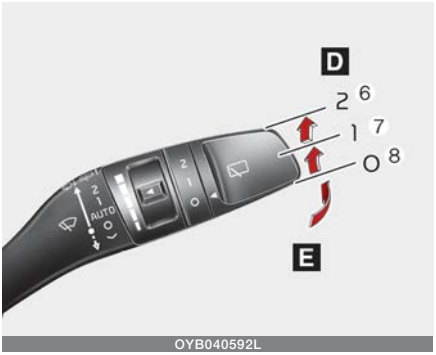
סוג C



OYB040435L

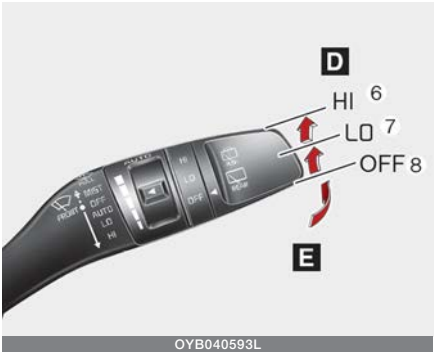
שמשה אחורית (אם קיים)

סוג A



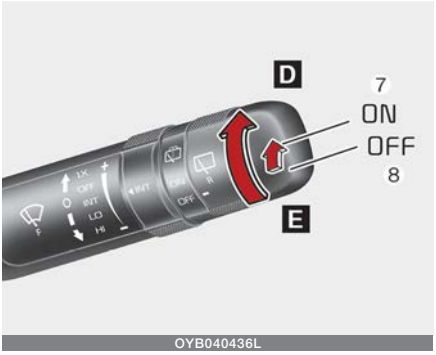
OYB040592L

סוג B



OYB040593L

סוג C



OYB040436L

A: בקרת מהירות המגבים (קדמיים)

1. 2/HI - ניגוב במהירות גבוהה
2. 1/LO - ניגוב במהירות נמוכה
3. INT/--- - פעולה לסירוגין
   AUTO* - בקרת ניגוב אוטומטית
4. O/OFF - הפסקת פעולה
5. MIST/1x ∨ - ניגוב יחיד

B: כוונון משך ההשהיה בפעולה לסירוגין

C: שטיפה ופעולות ניגוב ספורות (שמשה קדמית)*

D: בקרת שטיפה/ניגוב של השמשה האחורית*

6. 2/HI - ניגוב במהירות רגילה
7. 1/LO/ON - פעולה לסירוגין
8. O/OFF - המגב אינו פועל

E: שטיפה ופעולות ניגוב ספורות (שמשה אחורית)

*: אם התפקוד קיים

מגבי השמשה (קדמית)

כאשר מתג ההתנעה במצב ON, המגבים פועלים באופן הבא.

1. 2/HI: מהירות ניגוב גבוהה
2. 1/LO: מהירות ניגוב רגילה
3. INT/AUTO/---*: המגבים מופעלים לסירוגין במרווחי ניגוב שווים. השתמש במצב זה בגשם קל או בערפל. לשינוי הגדרת המהירות סובב את כפתור בקרת המהירות.
4. O/OFF: המגבים אינם מופעלים
5. MIST/1X ∨: למחזור ניגוב בודד, העבר את הידית למצב זה ושחרר אותה. המגבים יפעלו ברציפות כל עוד אוחזים בידית במצב זה.

* הערה

אם שלג או קרח רב הצטברו על השמשה הקדמית, הפשר את השמשה הקדמית במשך כ-10 דקות, או עד שהשלג ו/או הקרח יוסרו, לפני הפעלת מגבי השמשה הקדמית, כדי להבטיח פעולה תקינה. אם לא תסיר שלג ו/או קרח לפני השימוש במגבים ובמתזים, עלול להיגרם נזק למערכת המגבים והמתזים.

בקרת AUTO (הפעלה אוטומטית) (אם קיימת)

סוג A



סוג B



חיישן הגשם, הנמצא בקצה העליון של זגוגית השמשה הקדמית, חש בכמות הגשם היורדת ושולט במחזור הניגוב במרווח המתאים. ככל שהגשם חזק יותר, כך פעולת המגבים תהיה מהירה יותר. כאשר הגשם ייפסק, פעולת המגבים תופסק.

לשינוי הגדרת המהירות סובב את כפתור בקרת המהירות (1).

אם מתג המגבים הועבר למצב AUTO כאשר מתג ההתנעה במצב ON, המגבים יפעלו פעם אחת כדי לבצע בדיקה עצמית של המערכת. קבע את המגבים למצב O (OFF) כאשר הם אינם בשימוש.

⚠ זהירות

כאשר מתג ההתנעה במצב ON ומתג מגבי השמשה הקדמית במצב AUTO, היזהר במצבים הבאים כדי למנוע פציעה בידיים ובאיברי גוף אחרים:

- אל תיגע בקצה העליון של השמשה הקדמית שלפני חיישן הגשם.

- אל תנגב את החלק העליון של השמשה הקדמית במטלית לחה או רטובה.
- אל תפעיל לחץ על זגוגית השמשה הקדמית.

⚠ זהירות

- בעת שטיפת הרכב, העבר את מתג המגבים למצב O (OFF) כדי להפסיק את פעולת המגבים האוטומטית.
  המגבים עשויים לפעול ולהינזק אם המתג נמצא במצב AUTO בעת שטיפת הרכב.
- אל תסיר את מכסה החיישן הנמצא בקצה העליון של השמשה הקדמית בצד הנוסע. עלול להיגרם נזק לחלקי המערכת וייתכן שהוא לא יהיה מכוסה באחריות הרכב.
- בעת התנעת הרכב בחורף, העבר את מתג המגבים למצב OFF. אחרת, המגבים עלולים לפעול וקרח עלול לפגוע בלהבים של מגבי השמשה הקדמית. הסר תמיד את כל השלג והקרח והפשר את השמשה הקדמית כהלכה לפני הפעלת מגבי השמשה הקדמית.

מתזי השמשה (קדמית)

סוג A



OYB040430L

סוג B



OYB040596L

סוג C



OYB040566L

במצב O (OFF) משוך את הידית בעדינות אליך, כדי להתיז נוזל שטיפה

על השמשה הקדמית, ולהפעיל מחזור ניגוב אחד עד שלושה מחזורי ניגוב.

השתמש באפשרות זו כאשר השמשה הקדמית מלוכלכת.

פעולות ההתזה והניגוב ימשיכו עד לשחרור הידית.

אם המתזים אינם פועלים, בדוק את מפלס נוזל השטיפה. אם מפלס נוזל השטיפה אינו מספיק, תצטרך להוסיף נוזל מתאים שאינו שוחק למיכל נוזל השטיפה.

צוואר מיכל נוזל השטיפה ממוקם בחלק הקדמי של תא המנוע, בצד הנוסע הקדמי.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק אפשרי למשאבת נוזל השטיפה, אל תפעיל את המתזים כאשר מיכל נוזל השטיפה ריק.

⚠ אזהרה

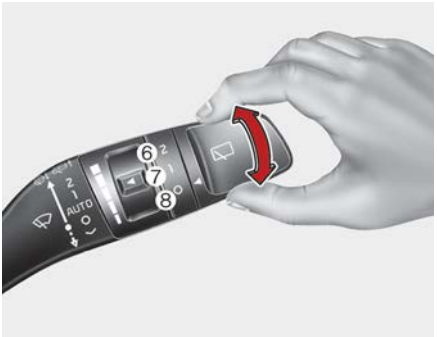
אל תשתמש במתזים במזג אוויר עם טמפרטורות קפיאה מבלי לחמם תחילה את השמשה הקדמית בעזרת המפשירים; נוזל השטיפה עלול לקפוא בבואו במגע עם השמשה הקדמית ולפגום בראות.

⚠ זהירות

- כדי למנוע נזק אפשרי למגבים או לשמשה הקדמית, אל תפעיל את המגבים כאשר השמשה הקדמית יבשה.
- כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, אל תשתמש בבנזין, נפט, מדלל צבע, או ממסים אחרים לניקוי הלהבים או בסמוך להם.
- כדי למנוע נזק לזרועות המגבים ורכיבים אחרים, אל תנסה להזיז את המגבים בידיך.
- כדי למנוע נזק אפשרי למערכת המגבים והמתזים, השתמש בחורף או במזג אוויר קר בנוזל שטיפה המכיל חומר מונע קפיאה.

מתג ניגוב/שטיפה של השמשה האחורית (אם קיים)

סוג A

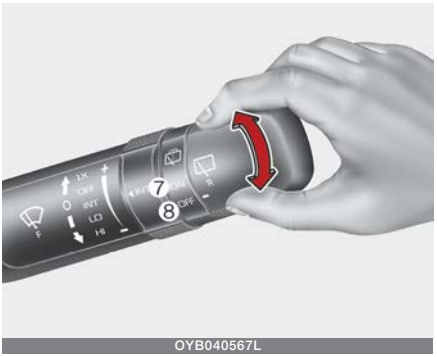


סוג B



OYB040597L

סוג C

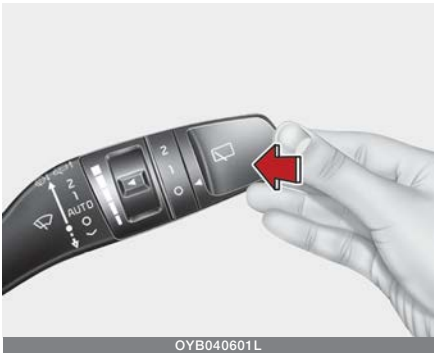


OYB040567L

המתג לניגוב/שטיפה של השמשה האחורית מותקן בקצה ידית בקרת המגבים. כדי להפעיל את המגב ומתז השטיפה של השמשה האחורית, העבר את המתג למצב הרצוי:

6. 2/HI - ניגוב במהירות רגילה
7. 1/LO/ON - פעולה לסירוגין
8. O/OFF - המגב אינו פועל

סוג A



OYB040601L

סוג B



OYB040598L

סוג C



OYB040460L

דחוף את הידית הלאה ממך או לחץ את מתג ידית המגבים כלפי מעלה פעמיים כדי להתיז נוזל שטיפה דרך

מתז השמשה האחורית ולהפעיל את מגב השמשה האחורית 1 עד 3 מחזורים. פעולות ההתזה והניגוב ימשיכו עד לשחרור הידית.

תאורה פנימית

⚠ זהירות

אסור להפעיל את התאורה הפנימית למשך פרק זמן ארוך כאשר המנוע אינו פועל.

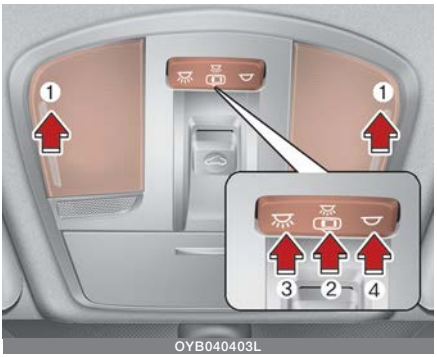
המצבר עלול להתרוקן.

⚠ אזהרה

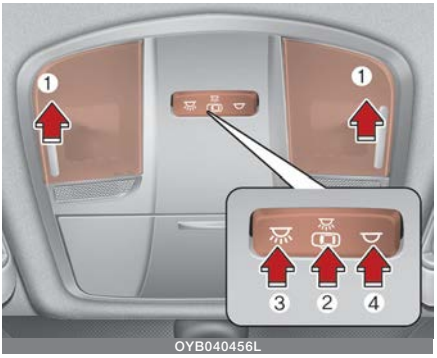
אסור להשתמש בתאורה הפנימית כשנוסעים במקום חשוך. כשהתאורה הפנימית פועלת, הראות החוצה נפגעת והתוצאה עלולה להיות תאונה.

מנורת מפה

סוג A



סוג B



- (1): לחץ על הנורות כדי להפעיל ולהפסיק את תאורת המפה הקדמית.
- (2):
  - תאורת המפה ותאורת תא הנוסעים נדלקות כאשר פותחים אחת מהדלתות. התאורה כבית לאחר כ-30 שניות.
  - כל עוד הדלתות סגורות, תאורת המפה והתאורה הפנימית יאירו כ-30 שניות לאחר ביטול נעילת הדלתות באמצעות השלט-רחוק או המפתח החכם.
  - תאורת המפה והתאורה הפנימית ימשיכו להאיר במשך כ-20 דקות אם פותחים אחת מהדלתות כאשר מתג ההתנעה במצב ACC או LOCK/OFF.
  - תאורת המפה והתאורה הפנימית יאירו באופן קבוע אם פותחים אחת מהדלתות כאשר מתג ההתנעה במצב ON.
  - תאורת המפה והתאורה הפנימית יכבו באופן אוטומטי אם מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON או נועלים את כל הדלתות.
  - לביטול מצב DOOR, לחץ על הלחצן DOOR (2) פעם נוספת (לא לחוץ).

הערה

לא ניתן לבחור במצבים DOOR ו-ROOM בו-זמנית.

תאורת מפה קדמית:

(3): לחץ על המתג כדי להפעיל את תאורת המפה הקדמית.

(4): לחץ על המתג כדי להפסיק את תאורת המפה הקדמית.

תאורת תא הנוסעים



- : התאורה ממשיכה להאיר כל הזמן.

תאורת תא המטען


OYB040405L

תאורת תא המטען נדלקת בעקבות פתיחה של דלת תא המטען.

⚠ זהירות

תאורת אזור המטען מאירה כל עוד דלת תא המטען פתוחה. למניעת פריקה של המצבר הקפד לסגור היטב את דלת תא המטען בתום השימוש בתא המטען.

תאורה במראת האיפור (אם קיימת)


OYB040406L

לחץ על המתג כדי להפעיל את התאורה או לכבות אותה.

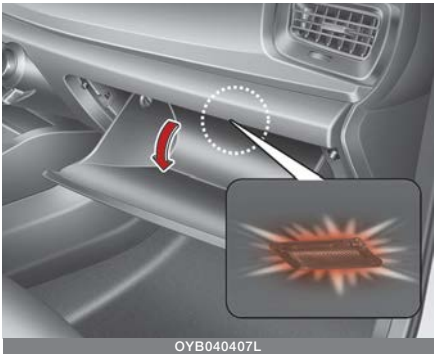
- : הנורה תאיר אם לוחצים על לחצן זה.
- : הנורה תכבה אם לוחצים על לחצן זה.

⚠ זהירות

תאורה במראת האיפור

הקפד תמיד להעביר את המתג למצב מופסק כאשר התאורה במראת האיפור אינה בשימוש. אם סוכך השמש במצב סגור כאשר הנורה מאירה, זה עלול לגרום לפריקת המצבר או לנזק לסוכך השמש.

תאורת תא הכפפות (אם קיימת)


OYB040407L

תאורת תא הכפפות נדלקת בעקבות פתיחה של תא הכפפות.

⚠ זהירות

למניעת פריקה של המצבר הקפד לסגור היטב את תא הכפפות בתום השימוש בו.

מפשיר אדים

⚠ זהירות

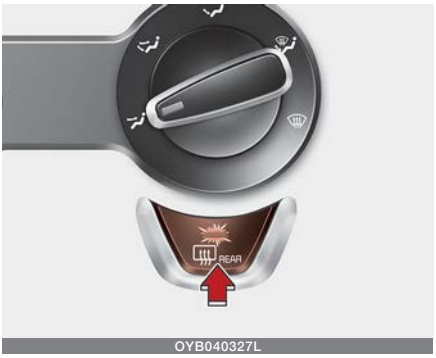
כדי למנוע נזק לתילים המוליכים הדבוקים לפני השטח הפנימיים של השמשה האחורית, אסור בהחלט להשתמש במכשירים חדים או בחומרי ניקוי המכילים חלקיקים שוחקים, כדי לנקות את השמשה האחורית.

✱ הערה

אם ברצונך להפשיר את השמשה הקדמית ולהסיר ממנה אדים, עיין בנושא "הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית" בעמוד 4-147.

מפשיר שמשה אחורית

סוג A



OYB040327L

סוג B



OYB040324L

מפשיר האדים מחמם את השמשה האחורית כדי להסיר כפור, ערפל וקרח דק, מפני השטח הפנימיים והחיצוניים של השמשה האחורית, בעת שהמנוע פועל.

כדי להפעיל את מפשיר השמשה האחורית, לחץ על מתג מפשיר השמשה האחורית.

נורית החיווי בלחצן מפשיר השמשה האחורית מאירה, כאשר מפשיר השמשה האחורית מופעל.

אם קיימת הצטברות של שלג רב על השמשה האחורית, הסר את השלג לפני הפעלת מפשיר השמשה האחורית.

פעולת מפשיר השמשה האחורית נפסקת באופן אוטומטי לאחר כ-20 דקות, או כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב מנותק. להפסקת פעולת מפשיר השמשה האחורית, לחץ על לחצן מפשיר השמשה האחורית פעם נוספת.

מפשיר מראות חיצוניות (אם קיים)

אם הרכב מצויד במפשירי מראות חיצוניות, הם יפעלו בו-זמנית עם מפשיר השמשה האחורית.

מערכת בקרת אקלים ידנית (אם קיימת)



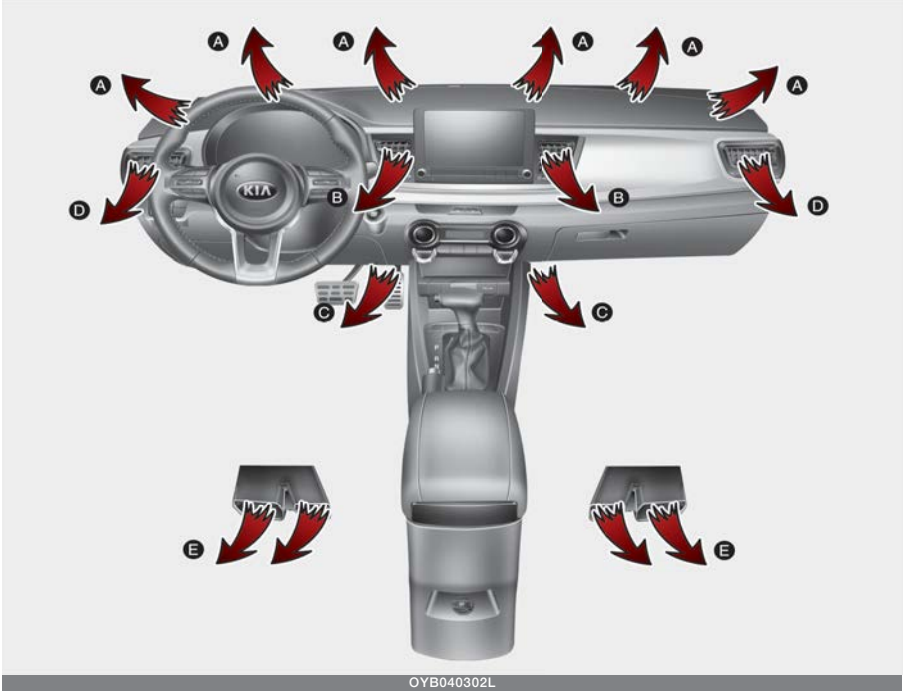
4

1. כפתור בקרת מהירות המאוורר
2. כפתור בקרת אופן הפעולה
3. כפתור בקרת הטמפרטורה
4. לחצן מיזוג אוויר (אם קיים)
5. לחצן הפשרת שמשה אחורית
6. לחצן בקרת כניסת אוויר

⚠ זהירות

הפעלת המאוורר כאשר מתג ההצתה במצב ON עלולה לגרום לפריקת המצבר. הפעל את המאוורר כאשר המנוע פועל.

חימום ומיזוג אוויר



OYB040302L

1. התנע את המנוע.
2. סובב את כפתור בקרת אופן הפעולה לאופן הפעולה הרצוי.
   כדי להגביר את יעילות החימום ומיזוג האוויר:
   - חימום:
   - קירור:
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
5. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
6. אם מעוניינים בקירור, לחץ על לחצן מיזוג אוויר כדי להפעיל את מיזוג האוויר.

בקרת אופן הפעולה


OYB040303L

כפתור בקרת אופן הפעולה שולט בכיוון זרימת האוויר דרך מערכת האוורור.

ניתן לכוון את זרימת האוויר לפתחים שברצפה, לפתחים שבלוח המכשירים או לפתחי הפשרת השמשה הקדמית. חמישה סמלים מייצגים את המצבים פנים, מצב משולב, רצפה, רצפה-הפשרה והפשרה.

מצב פנים (B, D)

זרימת האוויר מכוונת לפלג הגוף העליון ולפנים. בנוסף לכך, ניתן לשלוט בכל פתח אוורור ולכוון את האוויר הזורם מהפתח.

מצב משולב (B, D, E, C)

זרימת האוויר מכוונת כלפי הפנים והרצפה.

מצב רצפה (C, E, A, D)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של השמשה הקדמית וחלונות הצד הקדמיים.

מצב רצפה/הפשרה (A, C, E, D)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ולשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.

מצב הפשרה (פתחים A, D)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.

4

פתחי אוורור בלוח המכשירים


OYB040304L

ניתן לפתוח ולסגור את פתחי האוורור בנפרד באמצעות הכפתור הסובב. כדי לסגור את פתח האוורור, סובב אותו כלפי מטה עד למצב המרבי.

כמו-כן, ניתן לכוון את זרימת האוויר מפתחי האוורור באמצעות ידית בקרת פתח האוורור, כמתואר באיור לעיל.

בקרת טמפרטורה


OYB040305L

בעזרת כפתור בקרת הטמפרטורה אפשר לשלוט בטמפרטורת האוויר המוזרם מפתחי האוורור. כדי לשנות את הטמפרטורה בתא הנוסעים סובב את הכפתור ימינה לאוויר חם יותר או שמאלה לאוויר קר יותר.

לחצן בקרת כניסת אוויר



OYB040306L

לחצן זה מאפשר לבחור במצב אוויר חיצוני (טרי) או במצב מיחזור אוויר.

כדי לשנות את מקור כניסת האוויר, לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר.

מצב מיחזור אוויר



כאשר מצב מיחזור אוויר נבחר, יישאב אוויר מתוך תא הנוסעים דרך מערכת החימום, ויחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

מצב אוויר חיצוני (טרי)



במצב אוויר חיצוני, האוויר הנכנס לרכב מבחוץ (אוויר טרי), יחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

* הערה

יש לשים לב כי הפעלה ממושכת של החימום במצב מיחזור אוויר (כשמיזוג האוויר אינו פועל), תגרום להתעבות אדים על השמשה הקדמית וחלונות הצד והאוויר בתא הנוסעים ייהפך למחניק.

בנוסף לכך, הפעלת מיזוג האוויר במצב "מיחזור אוויר" תגרום לאוויר יבש במידה חריגה בתא הנוסעים.

⚠ אזהרה

- פעולה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לעלייה בלחות בתוך הרכב ולגרום להתעבות השמשות ולראות מעורפלת.
- אל תישן ברכב כאשר מערכת מיזוג האוויר או החימום מופעלות. במצב זה, בריאותך עלולה להיפגע באופן חמור ואתה אף עלול למוות, עקב ירידה ברמת החמצן ו/או בטמפרטורת הגוף.
- הפעלה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לנמנום או להירדמות ולאיבוד השליטה על הרכב. דאג שבעת הנהיגה בקרת כניסת האוויר תימצא במצב כניסת אוויר חיצוני (טרי) ככל שניתן.

בקרת מהירות המאוורר



OYB040307L

המאוורר יכול לפעול רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

בעזרת כפתור בקרת מהירות המאוורר אפשר לשלוט במהירות המאוורר המזרים את האוויר דרך פתחי האוורור. סובב את הכפתור ימינה כדי להגביר את מהירות המאוורר או שמאלה כדי להפחית אותה.

כדי להפסיק את פעולת המאוורר סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב "0".

כדי להפסיק את פעולת המאווררים



OYB040308L

כדי להפסיק את פעולת המאווררים, סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב 0.

מיזוג אוויר (A/C)



לחץ על לחצן מיזוג האוויר (A/C) כדי להפעיל את מיזוג האוויר (נורית החיווי הקבועה בלחצן תאיר). כדי להפסיק את פעולת המערכת של מיזוג האוויר, לחץ על הלחצן לחיצה נוספת.

פעולת המערכת

אוורור

1. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב .
2. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.

חימום

1. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב (פנים).
2. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
5. אם נחוץ חימום לייבוש הלחות והפשרת האדים, הפעל את מערכת מיזוג האוויר (אם קיימת).

- אם מתעבים אדים על השמשה הקדמית, העבר את אופן הפעולה למצב או למצב .

עצות להפעלה

- כדי למנוע חדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים דרך מערכת האוורור, העבר באופן זמני את לחצן בקרת כניסת אוויר למצב מיחזור האוויר. הקפד להחזיר את הלחצן למצב אוויר טרי כאשר החשש לחדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים חלף וזאת כדי להזרים לרכב אוויר טרי. הזרמת אוויר טרי תעזור לשמור על ערנות הנהג ועל נוחותו.
- האוויר למערכת החימום ומיזוג האוויר נשאב דרך פתחי אוויר שמותקנים בשבכות במפתן השמשה הקדמית. השגח שפתחים אלה לא ייחסמו בעלים, שלג, קרח או לכלוך.
- כדי למנוע התעבות אדים על השמשה הקדמית, העבר את לחצן בקרת כניסת אוויר למצב אוויר טרי, סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב הרצוי, הפעל את מיזוג האוויר וסובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה.

מיזוג אוויר

מערכות מיזוג האוויר של קיה מכילות קרר ידידותי לסביבה*.

1. התנע את המנוע. לחץ על לחצן מיזוג האוויר.
2. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב .
3. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי), או למצב מיחזור אוויר.
4. כוונן את בקרת מהירות המאוורר ואת בקרת הטמפרטורה, להשגת נוחות מרבית.

* :סוג הקרר המשמש ברכבך הוא R-134a או R-1234yf בהתאם לתקנה הרלוונטית בארצך בעת הייצור. סוג הקרר המשמש במערכת מיזוג האוויר ברכבך מופיע בתווית בתוך תא המנוע. עיין בפרק 9 למידע מפורט יותר על מיקום תווית הקרר של מערכת מיזוג האוויר.

⚠ זהירות

- על מנת להבטיח פעילות תקינה ובטוחה, הטיפול במערכת הקרר צריך להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד
- יש לטפל במערכת הקרר במקום מאוורר היטב.
- אין להחליף או לתקן את המאדה של מערכת מיזוג האוויר (סליל קירור) באמצעות מאדה שנלקח מרכב משומש או גרוט, ומאדי MAC חלופיים צריכים לעמוד בתנאי תקן SAE J2842 ומסווגים ככאלו.

* הערה

- כאשר מפעילים את מיזוג האוויר בתנאים של טמפרטורה חיצונית גבוהה ונוסעים במעלה מדרון או בעומס תנועה כבד יש להקפיד ולעקוב אחר מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע. פעולת מיזוג האוויר עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע. אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע מצביע על התחממות יתר של המנוע, ניתן להוסיף ולהשתמש במאוורר אך יש להפסיק את פעולת מיזוג האוויר.
- בתנאים של לחות גבוהה, פתיחת החלונות כאשר מיזוג האוויר פועל עלולה לגרום להתעבות של טיפות מים בתא הנוסעים. מאחר שריבוי טיפות מים עלול להזיק לציוד החשמלי, יש להפעיל את מיזוג האוויר רק כאשר החלונות סגורים.

עצות להפעלה של מערכת מיזוג האוויר

- אם הרכב חנה תחת קרינה ישירה של שמש במזג אוויר חם, פתח את החלונות לזמן קצר, כדי להניח לאוויר החם בתוך הרכב לצאת החוצה.
- על מנת להפחית את ההתעבות המצטברת בצד הפנימי של החלונות בימים גשומים או לחים, הפחת את הלחות בתוך הרכב באמצעות מערכת מיזוג האוויר.
- במהלך פעילות מערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין בשינוי קל במהירות סיבובי המנוע בסיבובי סרק כאשר מדחס מערכת מיזוג האוויר נכנס למחזור פעולה. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.

- השתמש במערכת מיזוג האוויר פעם לחודש גם אם למספר דקות מועט כדי להבטיח ביצועי מערכת מיטביים.
- כאשר אתה משתמש במערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין במים נוזלים (או אפילו בשלולית קטנה) על הקרקע מתחת לרכב בצד הנוסע. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.
- הפעלת מערכת מיזוג האוויר במצב מיחזור אוויר, מספקת קירור מרבי. עם זאת, הפעלה ממושכת במצב זה עלולה לגרום לאוויר בתוך הרכב להיות מחניק.
- במהלך פעולת מיזוג האוויר ניתן להבחין לעתים בזרימה של אדי מים, כתוצאה מקירור מהיר של אוויר לח שחודר לתא הנוסעים. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.

הפעלה בעת שימוש בנוזל השטיפה

כדי למנוע חדירה של ריח לא נעים לתא הנוסעים בעקבות התזה של נוזל שטיפה על השמשה הקדמית, מערכת האוורור עוברת לפרק זמן קצר למצב של מיחזור האוויר. אולם, כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה, כדי למנוע הצטברות של אדים על השמשה הקדמית, המערכת שבה למצב אוויר טרי.

הגדרת המערכת

1. הלחצן Engine Start/Stop או מערכת ההצתה במצב ON.
2. בחר במצב הרצפה (🚗) בלחיצה על לחצן בקרת אופן הפעולה.
3. תוך כדי לחיצה על לחצן מיזוג האוויר, לחץ על לחצן מיחזור האוויר יותר מ-4 לחיצות תוך 2 שניות.
4. לאחר שהמערכת הוגדרה, נורית החיווי הקבועה בלחצן מיחזור האוויר תהבהב 6 פעמים.

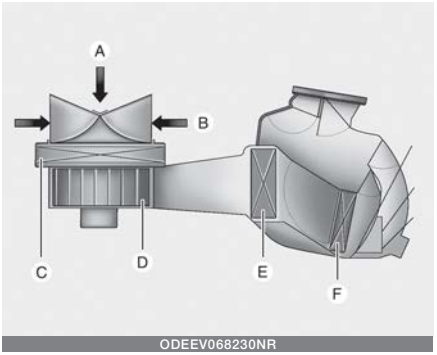
ביטול המערכת

1. הלחצן Engine Start/Stop או מערכת ההצתה במצב ON.
2. בחר במצב הרצפה (🚗) בלחיצה על לחצן בקרת אופן הפעולה.
3. תוך כדי לחיצה על לחצן מיזוג האוויר, לחץ על לחצן מיחזור האוויר יותר מ-4 לחיצות תוך 2 שניות.
4. לאחר שהמערכת בוטלה, נורית החיווי הקבועה בלחצן מיחזור האוויר תהבהב 3 פעמים.

הפעולה בעקבות התזה של נוזל שטיפה מופעלת בעקבות בחירה באפשרות Settings (הגדרות) ← Vehicle (רכב) ← Climate (בקרת אקלים) ← Recirculate Air (סחרור אוויר) ← Activate upon Washer Fluid Use (הפעל בעת שימוש בנוזל שטיפה) מתפריט Settings (הגדרות) בצג של מערכת המידע והבידור.

לפרטים נוספים, סרוק את קוד QR בחוברת הנפרדת להפעלה מהירה של מערכת המידע והבידור שסופקה עם הרכב.

מסנן אוויר של בקרת האקלים



ODEEV068230NR

A: אוויר חיצוני

B: מיחזור אוויר

C: מסנן אוויר של בקרת האקלים

D: מאוורר

E: ליבת מאדה

F: ליבת מחמם

מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים מותקן מאחורי תא הכפפות ומונע חדירה של אבק או מזהמים אחרים לתא הנוסעים דרך מערכת החימום ומיזוג האוויר.

אם אבק או מזהמים אחרים מצטברים במסנן במשך הזמן, זרימת האוויר דרך פתחי האוורור עלולה להיחלש ולחות עלולה להצטבר בצד הפנימי של השמשה הקדמית אפילו כאשר בוחרים במצב של אוויר טרי (חיצוני). במקרה זה יש להחליף את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

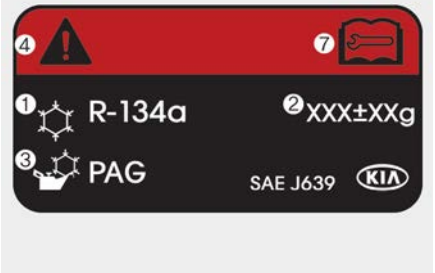
* הערה

- החלף את קרב מסנן האוויר בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.

  אם הרכב נוסע בתנאים קשים כגון אבק, דרכים משובשות וכו' עליך לבדוק בתכיפות רבה יותר את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים ובמידת הצורך להחליפו.
- כאשר קצב זרימת האוויר יורד בפתאומיות, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תווית הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר

דוגמה סוג A



OYB040568L

דוגמה סוג B



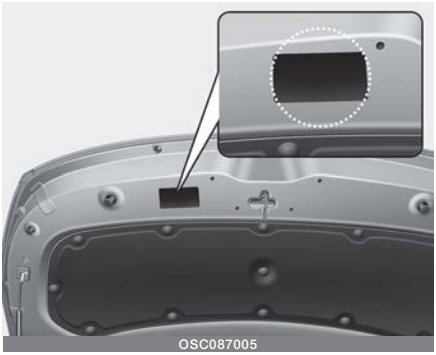
OYB040569L

*תווית הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר בפועל ברכב עשויה להיות שונה מהמתואר באיור.

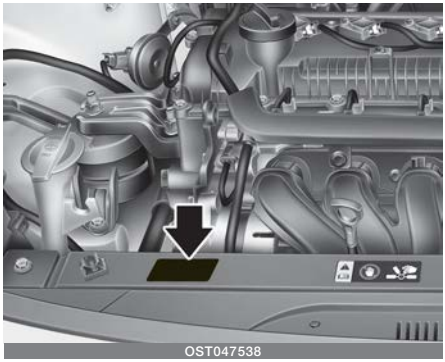
כל סמל והתוויה בתווית קרר מערכת מיזוג האוויר פירושו להלן;

1. סיווג הקרר
2. כמות קרר
3. סיווג שמן המדחס
4. זהירות
5. חומרים דליקים
6. טיפול במערכת מיזוג האוויר מחייב טכנאי מוסמך
7. מדריך שירות

סוג A


OSC087005

סוג B


OST047538

תווית זיהוי הקרר נמצאת:

- סוג A: מתחת למכסה תא המנוע.
- סוג B: חזית תא המנוע.

בדיקת כמות קרר במערכת מיזוג האוויר ושמן במדחס

כאשר כמות הקרר נמוכה, יש ירידה בביצועי מערכת מיזוג האוויר. גם הוספת קרר יתר על המידה משפיעה לרעה על פעולת מערכת מיזוג האוויר.

לכן, אם אתה מבחין בפעולה בלתי רגילה, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

רכבים המצוידים ב-R-134a

מכיוון שהקרר נמצא בלחץ גבוה מאוד, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריך להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד. חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים.

אחרת, הדבר עלול לגרום נזק לרכב ופציעות.

⚠ אזהרה

רכבים המצוידים ב-R-1234yf

מכיוון שהקרר עשוי להיות דליק והוא נמצא בלחץ גבוה מאוד, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריכים להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד.

חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים.

יש למחזר את כל סוגי הקררים באמצעות ציוד מתאים.

שחרור קררים ישירות לאטמוספרה מזיק לאנשים ולסביבה.

פעולה שלא לפי אזהרות אלה עלולה לגרום לפציעות חמורות.

מצב מיחזור אוויר פנימי וגג השמש (אם קיים)

מצב אוויר חיצוני (טרי) ייבחר באופן אוטומטי בעת פתיחת גג השמש.

כאשר תבחר מצב מיחזור אוויר, המערכת תשמור על מצב מיחזור האוויר למשך 3 דקות ותעבור אחרי כן באופן אוטומטי למצב אוויר חיצוני (טרי).

כאשר גג השמש נסגר, מצב בקרת כניסת האוויר חוזר למצב המקורי שנבחר.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית (אם קיימת)



OYB040326L

1. כפתור בקרת הטמפרטורה
2. לחצן AUTO (בקרת אקלים אוטומטית)
3. תצוגת בקרת הטמפרטורה
4. כפתור בקרת מהירות המאוורר
5. לחצן OFF
6. לחצן הפשרת שמשה קדמית
7. לחצן הפשרת שמשה אחורית
8. לחצן בקרת אופן הפעולה
9. לחצן מיזוג אוויר (אם קיים)
10. לחצן בקרת כניסת אוויר

⚠ זהירות

הפעלת המאוורר כאשר מתג ההצתה במצב ON עלולה לגרום לפריקת המצבר. הפעל את המאוורר כאשר המנוע פועל.

פעולה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר

1. לחץ על מתג AUTO. אופן הפעולה, מהירות המפוח, כניסת האוויר ומיזוג האוויר מבוקרים באופן אוטומטי כדי לשמור על הטמפרטורה שנקבעה.



OYB040313L

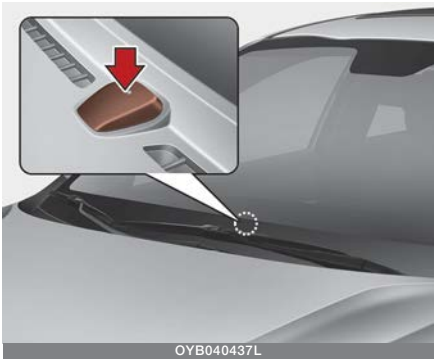
2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה כדי לקבוע את הטמפרטורה המבוקשת.



✻ הערה

- כדי להפסיק את הבקרה האוטומטית הפעל אחד מהכפתורים או הלחצנים הבאים:
  - לחצן בקרת אופן הפעולה
  - לחצן מיזוג אוויר
  - לחצן הפשרת שמשה קדמית (לחץ על הלחצן פעם נוספת כדי לבטל את תפקוד הפשרת השמשה הקדמית. הסימן AUTO יאיר שוב בתצוגת המידע).
  - לחצן בקרת כניסת אוויר
  - כפתור בקרת מהירות המאוורר

  התפקוד שנבחר יבוקר באופן ידני והבקרה האוטומטית על שאר התפקודים תימשך.
- לנוחותך ולפעולה יעילה יותר של בקרת האקלים לחץ על לחצן AUTO וקבע טמפרטורה של 23°C.



✻ הערה

כדי להבטיח פעולה יעילה של החימום ומיזוג האוויר אסור בהחלט להניח חפץ כלשהו על החיישן שבלוח המכשירים.

שליטה ידנית על החימום ומיזוג האוויר

אפשר להפעיל את החימום ומיזוג האוויר גם באופן ידני, בעזרת הכפתורים והמתגים, ללא לחיצה על מתג AUTO. במקרה זה המערכת פועלת בהתאם להוראות שניתנו בעזרת הכפתורים והמתגים.

כשהמערכת פועלת באופן אוטומטי, בעקבות לחיצה על לחצן כלשהו (מלבד לחצן AUTO) או סיבוב של כפתור כלשהו, נמשכת הבקרה האוטומטית על שאר התפקודים.

1. התנע את המנוע.
2. סובב את כפתור בקרת אופן הפעולה לאופן הפעולה הרצוי.

כדי להגביר את יעילות החימום ומיזוג האוויר:

- חימום:
- קירור:

3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
5. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
6. אם מעוניינים בקירור, לחץ על לחצן מיזוג אוויר כדי להפעיל את מיזוג האוויר.

כדי שהמערכת תפעל באופן אוטומטי לחץ על לחצן AUTO.

בקרת אופן הפעולה



לחצן בקרת אופן הפעולה שולט בכיוון זרימת האוויר דרך מערכת האוורור.

אופני הפעולה משתנים לפי הסדר הבא:



עיין באיור שבנושא "מערכת בקרת אקלים ידנית" בעמוד 4-153.

מצב רצפה/הפשרה (A, C, D ,E)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ולשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.

מצב פנים (B, D)

זרימת האוויר מכוונת לפלג הגוף העליון ולפנים. בנוסף לכך, ניתן לשלוט בכל פתח אוורור ולכוון את האוויר הזורם מהפתח.

מצב משולב (B, D, C, E)

זרימת האוויר מכוונת כלפי הפנים והרצפה.

מצב רצפה (C, A, D, E)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של השמשה הקדמית, חלונות הצד הקדמיים ופתחי האוורור הצידיים.

מצב הפשרה



OYB040321L

כאשר תבחר במצב הפשרה, הגדרות המערכת הבאות יבוצעו באופן אוטומטי:

- מערכת מיזוג האוויר תופעל.
- ייבחר מצב אוויר חיצוני (טרי).
- מהירות המאוורר תיקבע למהירות גבוהה.

כדי להפסיק את מצב ההפשרה, לחץ שוב על לחצן המצב או לחצן ההפשרה או על הלחצן AUTO.

פתחי אוורור בלוח המכשירים


OYB040304L

ניתן לפתוח ולסגור את פתחי האוורור בנפרד באמצעות הכפתור הסובב. כדי לסגור את פתח האוורור, סובב אותו כלפי מטה עד למצב המרבי. כדי לפתוח את פתח האוורור, סובב אותו כלפי מעלה למצב הרצוי.

כמו-כן, ניתן לכוון את זרימת האוויר מפתחי האוורור באמצעות ידית בקרת פתח האוורור, כמתואר באיור לעיל.

כפתור בקרת טמפרטורה



OYB040314L

הטמפרטורה תעלה לטמפרטורה המרבית (HI) בעקבות סיבוב הכפתור ימינה עד הסוף.

הטמפרטורה תרד לטמפרטורה הנמוכה ביותר (Lo) בעקבות סיבוב הכפתור שמאלה עד הסוף.

בעת סיבוב הכפתור, הטמפרטורה תעלה או תרד בחצי מעלה צלזיוס. בעקבות בחירה בטמפרטורה הנמוכה ביותר, פועל מיזוג האוויר ברציפות.

יחידות מדידה

כדי להחליף את יחידות המדידה מצלזיוס לפרנהייט או להיפך:

תוך כדי לחיצה על לחצן OFF לחץ על לחצן AUTO במשך 4 שניות לפחות.

יחידות המדידה המופיעות בצג יוחלפו מצלזיוס לפרנהייט, או מפרנהייט לצלזיוס.

בעקבות פריקה או ניתוק של המצבר מופיעות בצג כברירת מחדל מעלות צלזיוס.

לחצן בקרת כניסת אוויר



לחצן זה מאפשר לבחור במצב אוויר חיצוני (טרי) או במצב מיחזור אוויר.

כדי לשנות את מקור כניסת האוויר, לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר.

מצב מיחזור אוויר



כאשר מצב מיחזור אוויר נבחר, יישאב אוויר מתוך תא הנוסעים דרך מערכת החימום, ויחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

מצב אוויר חיצוני (טרי)



במצב אוויר חיצוני, האוויר הנכנס לרכב מבחוץ (אוויר טרי), יחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

✻ הערה

יש לשים לב כי הפעלה ממושכת של החימום במצב מיחזור אוויר (כשמיזוג האוויר אינו פועל), תגרום להתעבות אדים על השמשה הקדמית וחלונות הצד והאוויר בתא הנוסעים ייהפך למחניק.

בנוסף לכך, הפעלת מיזוג האוויר במצב "מיחזור אוויר" תגרום לאוויר יבש במידה חריגה בתא הנוסעים.

⚠ אזהרה

- פעולה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לעלייה בלחות בתוך הרכב ולגרום להתעבות השמשות ולראות מעורפלת.

- אל תישן ברכב כאשר מערכת מיזוג האוויר או החימום מופעלות. במצב זה, בריאותך עלולה להיפגע באופן חמור ואתה אף עלול למוות, עקב ירידה ברמת החמצן ו/או בטמפרטורת הגוף.
- הפעלה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לנמנום או להירדמות ולאיבוד השליטה על הרכב. דאג שבעת הנהיגה בקרת כניסת האוויר תימצא במצב כניסת אוויר חיצוני (טרי) ככל שניתן.

בקרת מהירות המאוורר



OYB040315L

ניתן לקבוע את מהירות המאוורר למהירות הרצויה על-ידי הפעלת כפתור הבקרה של מהירות המאוורר.

ככל שמהירות המאוורר גבוהה יותר, כן מוזרם יותר אוויר.

כדי להפסיק את פעולת המאוורר, לחץ על הלחצן OFF.

מיזוג אוויר (A/C)



OYB040316L

לחץ על לחצן מיזוג האוויר (A/C) כדי להפעיל את מיזוג האוויר (נורית החיווי הקבועה בלחצן תאיר).

כדי להפסיק את פעולת המערכת של מיזוג האוויר, לחץ על הלחצן לחיצה נוספת.

מצב OFF



OYB040323L

כדי להפסיק את הפעולה של מערכת בקרת האקלים לחץ על לחצן OFF. כל עוד מתג ההתנעה במצב ON ניתן להמשיך ולשלוט בלחצני כניסת האוויר.

פעולת המערכת

אוורור

1. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב .
2. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.

חימום

1. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב (פנים).
2. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
5. אם נחוץ חימום לייבוש הלחות והפשרת האדים, הפעל את מערכת מיזוג האוויר (אם קיימת).

- אם מתעבים אדים על השמשה הקדמית, העבר את אופן הפעולה למצב או למצב .

עצות להפעלה

- כדי למנוע חדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים דרך מערכת האוורור, העבר באופן זמני את לחצן בקרת כניסת אוויר למצב מיחזור האוויר. הקפד להחזיר את הלחצן למצב אוויר טרי כאשר החשש לחדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים חלף וזאת כדי להזרים לרכב אוויר טרי. הזרמת אוויר טרי תעזור לשמור על ערנות הנהג ועל נוחותו.
- האוויר למערכת החימום ומיזוג האוויר נשאב דרך פתחי אוויר שמותקנים בשבכות במפתן השמשה הקדמית. השגח שפתחים אלה לא ייחסמו בעלים, שלג, קרח או לכלוך.
- כדי למנוע התעבות אדים על השמשה הקדמית, העבר את לחצן בקרת כניסת אוויר למצב אוויר טרי, סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב הרצוי, הפעל את מיזוג האוויר וסובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה.

מיזוג אוויר

מערכות מיזוג האוויר של קיה מכילות קרר ידידותי לסביבה*.

1. התנע את המנוע. לחץ על לחצן מיזוג האוויר.
2. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב .
3. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי), או למצב מיחזור אוויר.
4. כוונן את בקרת מהירות המאוורר ואת בקרת הטמפרטורה, להשגת נוחות מרבית.

*: סוג הקרר המשמש ברכבך הוא R-134a או R-1234yf בהתאם לתקנה הרלוונטית בארצך בעת הייצור. סוג הקרר המשמש במערכת מיזוג האוויר ברכבך מופיע בתווית בתוך תא המנוע. עיין בפרק 9 למידע מפורט יותר על מיקום תווית הקרר של מערכת מיזוג האוויר.

⚠ זהירות

- על מנת להבטיח פעילות תקינה ובטוחה, הטיפול במערכת הקרר צריך להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד.
- יש לטפל במערכת הקרר במקום מאוורר היטב.
- אין להחליף או לתקן את המאדה של מערכת מיזוג האוויר (סליל קירור) באמצעות מאדה שנלקח מרכב משומש או גרוט, ומאדי MAC חלופיים צריכים לעמוד בתנאי תקן SAE J2842 ומסווגים ככאלו.

✱ הערה

- כאשר מפעילים את מיזוג האוויר בתנאים של טמפרטורה חיצונית גבוהה ונוסעים במעלה מדרון או בעומס תנועה כבד, יש להקפיד ולעקוב אחר מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע. פעולת מיזוג האוויר עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע. אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע מצביע על התחממות יתר של המנוע, ניתן להוסיף ולהשתמש במאוורר אך יש להפסיק את פעולת מיזוג האוויר.
- בתנאים של לחות גבוהה, פתיחת החלונות כאשר מיזוג האוויר פועל עלולה לגרום להתעבות של טיפות מים בתא הנוסעים. מאחר שריבוי טיפות מים עלול להזיק לציוד החשמלי, יש להפעיל את מיזוג האוויר רק כאשר החלונות סגורים.

עצות להפעלה של מערכת מיזוג האוויר

- אם הרכב חנה תחת קרינה ישירה של שמש במזג אוויר חם, פתח את החלונות לזמן קצר, כדי להניח לאוויר החם בתוך הרכב לצאת החוצה.
- על מנת להפחית את ההתעבות המצטברת בצד הפנימי של החלונות בימים גשומים או לחים, הפחת את הלחות בתוך הרכב באמצעות מערכת מיזוג האוויר.
- במהלך פעילות מערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין בשינוי קל במהירות סיבובי המנוע בסיבובי סרק כאשר מדחס מערכת מיזוג האוויר נכנס למחזור פעולה. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.
- השתמש במערכת מיזוג האוויר פעם לחודש גם אם למספר דקות מועט כדי להבטיח ביצועי מערכת מיטביים.
- כאשר אתה משתמש במערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין במים נוזלים (או אפילו בשלולית קטנה) על הקרקע מתחת לרכב בצד הנוסע. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.
- הפעלת מערכת מיזוג האוויר במצב מיחזור אוויר, מספקת קירור מרבי. עם זאת, הפעלה ממושכת במצב זה עלולה לגרום לאוויר בתוך הרכב להיות מחניק.

- במהלך פעולת מיזוג האוויר ניתן להבחין לעתים בזרימה של אדי מים, כתוצאה מקירור מהיר של אוויר לח שחודר לתא הנוסעים. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.

הפעלה בעת שימוש בנוזל השטיפה

כדי למנוע חדירה של ריח לא נעים לתא הנוסעים בעקבות התזה של נוזל שטיפה על השמשה הקדמית, מערכת האוורור עוברת לפרק זמן קצר למצב של מיחזור האוויר. אולם, כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה, כדי למנוע הצטברות של אדים על השמשה הקדמית, המערכת שבה למצב אוויר טרי.

הגדרת המערכת

1. הלחצן Engine Start/Stop או מערכת ההצתה במצב ON.
2. בחר במצב הרצפה (🚗) בלחיצה על לחצן בקרת אופן הפעולה.
3. תוך כדי לחיצה על לחצן מיזוג האוויר, לחץ על לחצן מיחזור האוויר יותר מ-4 לחיצות תוך 2 שניות.
4. לאחר שהמערכת הוגדרה, נורית החיווי הקבועה בלחצן מיחזור האוויר תהבהב 6 פעמים.

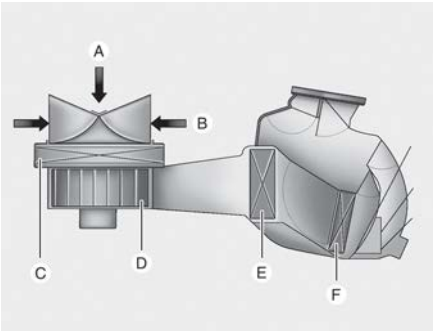
ביטול המערכת

1. הלחצן Engine Start/Stop או מערכת ההצתה במצב ON.
2. בחר במצב הרצפה (🚗) בלחיצה על לחצן בקרת אופן הפעולה.
3. תוך כדי לחיצה על לחצן מיזוג האוויר, לחץ על לחצן מיחזור האוויר יותר מ-4 לחיצות תוך 2 שניות.
4. לאחר שהמערכת בוטלה, נורית החיווי הקבועה בלחצן מיחזור האוויר תהבהב 3 פעמים.

הפעולה בעקבות התזה של נוזל שטיפה מופעלת בעקבות בחירה באפשרות Settings (הגדרות) ← Vehicle (רכב) ← Climate (בקרת אקלים) ← Recirculate Air (סחרור אוויר) ← Activate upon Washer Fluid Use (הפעל בעת שימוש בנוזל שטיפה) מתפריט Settings (הגדרות) בצג של מערכת המידע והבידור.

לפרטים נוספים, סרוק את קוד QR בחוברת הנפרדת להפעלה מהירה של מערכת המידע והבידור שסופקה עם הרכב.

מסנן אוויר של בקרת האקלים



ODEEV068230NR

A: אוויר חיצוני

B: מיחזור אוויר

C: מסנן אוויר של בקרת האקלים

D: מאוורר

E: ליבת מאדה

F: ליבת מחמם

מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים מותקן מאחורי תא הכפפות ומונע חדירה של אבק או מזהמים אחרים לתא הנוסעים דרך מערכת החימום ומיזוג האוויר.

אם אבק או מזהמים אחרים מצטברים במסנן במשך הזמן, זרימת האוויר דרך פתחי האוורור עלולה להיחלש ולחות עלולה להצטבר בצד הפנימי של השמשה הקדמית אפילו כאשר בוחרים במצב של אוויר טרי (חיצוני). במקרה זה יש להחליף את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

- החלף את קרב מסנן האוויר בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.
  אם הרכב נוסע בתנאים קשים כגון אבק, דרכים משובשות וכו' עליך לבדוק בתכיפות רבה יותר את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים ובמידת הצורך להחליפו.
- כאשר קצב זרימת האוויר יורד בפתאומיות, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

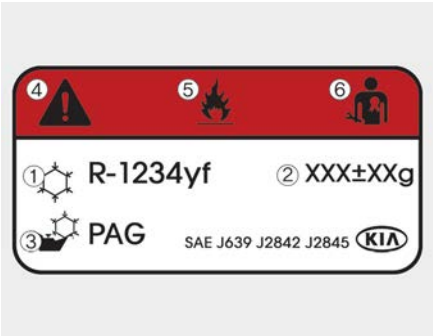
תווית הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר

דוגמה סוג A



OYB040568L

דוגמה סוג B



OYB040569L

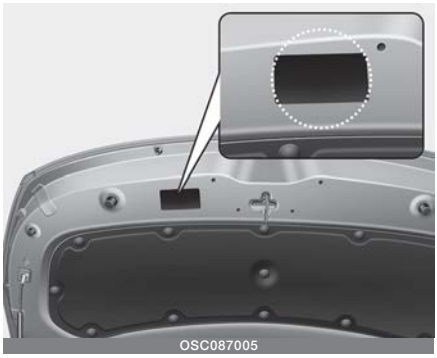
* תווית הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר בפועל ברכב עשויה להיות שונה מהמתואר באיור.

כל סמל והתוויה בתווית קרר מערכת מיזוג האוויר פירושו להלן;

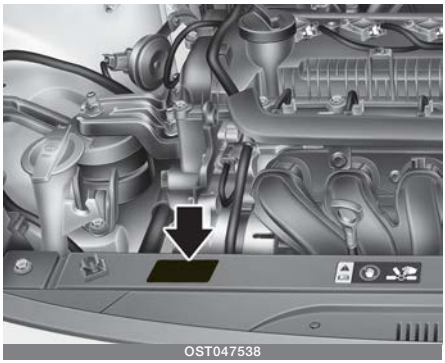
1. סיווג הקרר
2. כמות קרר
3. סיווג שמן המדחס

4. זהירות
5. חומרים דליקים
6. טיפול במערכת מיזוג האוויר מחייב טכנאי מוסמך
7. מדריך שירות

סוג A



סוג B



תווית זיהוי הקרר נמצאת:

- סוג A: מתחת למכסה תא המנוע.
- סוג B: חזית תא המנוע.

בדיקת כמות קרר במערכת מיזוג האוויר ושמן במדחס

כאשר כמות הקרר נמוכה, יש ירידה בביצועי מערכת מיזוג האוויר. גם הוספת קרר יתר על המידה משפיעה לרעה על פעולת מערכת מיזוג האוויר.

לכן, אם אתה מבחין בפעולה בלתי רגילה, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה, מומלץ במרכז שירות מורשה של קיה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

רכבים המצוידים ב-R-134a

מכיוון שהקרר נמצא בלחץ גבוה מאוד, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריך להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד. חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים.

אחרת, הדבר עלול לגרום נזק לרכב ופציעות.

⚠ אזהרה

רכבים המצוידים ב-R-1234yf

מכיוון שהקרר עשוי להיות דליק והוא נמצא בלחץ גבוה מאוד, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריכים להיעשות על-ידי טכנאי מוסמך ומורשה בלבד.

חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים.

יש למחזר את כל סוגי הקררים באמצעות ציוד מתאים.

שחרור קררים ישירות לאטמוספרה מזיק לאנשים ולסביבה.

פעולה שלא לפי אזהרות אלה עלולה לגרום לפציעות חמורות.

מצב מיחזור אוויר פנימי וגג השמש (אם קיים)

מצב אוויר חיצוני (טרי) ייבחר באופן אוטומטי בעת פתיחת גג השמש.

כאשר תבחר מצב מיחזור אוויר, המערכת תשמור על מצב מיחזור האוויר למשך 3 דקות ותעבור אחרי כן באופן אוטומטי למצב אוויר חיצוני (טרי).

כאשר גג השמש נסגר, מצב בקרת כניסת האוויר חוזר למצב המקורי שנבחר.

הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית

⚠ אזהרה

חימום השמשה הקדמית

אל תשתמש במצב או במצב , במהלך פעולת הקירור במזג אוויר לח ביותר. הבדלי הטמפרטורות בין האוויר החיצוני לשמשה הקדמית עלולים לגרום להתעבות אדים על פני השמשה הקדמית החיצוניים, ולגרום לאיבוד הראות. במקרה זה בחר באופן הפעולה ובמהירות המאוורר הנמוכים ביותר.

- לקבלת הפשרה מרבית, העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה ימינה עד סוף מהלכו לקביעת הטמפרטורה המרבית, והעבר את בקרת מהירות המאוורר למהירות הגבוהה ביותר.
- אם רצויה זרימת אוויר חם לרצפה במהלך ההפשרה או הסרת האדים, בחר באופן הפעולה רצפה-הפשרה.
- לפני תחילת הנהיגה, הסר את כל השלג והקרח מהשמשה הקדמית, השמשה האחורית, המראות החיצוניות וכל חלונות הצד.
- פנה את כל השלג והקרח ממכסה המנוע ומפתח האוויר בלוח שבתחתית השמשה הקדמית, לשיפור יעילות ההפשרה והחימום ולהפחתת אפשרות התעבות האדים על הצד הפנימי של השמשה הקדמית.

מערכת בקרת אקלים ידנית

הפשרת הצד הפנימי של השמשה הקדמית

1. בחר מהירות מאוורר כלשהי מלבד מצב "0".
2. בחר את הטמפרטורה הרצויה.
3. בחר במצב או .
4. מצב אוויר חיצוני (טרי) ומיזוג אוויר ייבחרו באופן אוטומטי.



אם מיזוג האוויר לא הופעל באופן אוטומטי ומצב האוויר החיצוני (טרי) לא נבחר באופן אוטומטי, הפעל את מיזוג האוויר ובחר במצב האוויר החיצוני באופן ידני.

הפשרת הצד החיצוני של השמשה הקדמית



1. בחר במהירות המאוורר הגבוהה ביותר (סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר ימינה עד תום מהלכו).
2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הגבוהה ביותר.
3. בחר במצב .
4. מצב אוויר חיצוני (טרי) ומיזוג אוויר ייבחרו באופן אוטומטי.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית

הפשרת הצד הפנימי של השמשה הקדמית



1. בחר במהירות האוורור הרצויה.
2. בחר את הטמפרטורה הרצויה.
3. לחץ על לחצן ההפשרה ().
4. מערכת מיזוג האוויר תופעל בהתאם לטמפרטורה החיצונית שתימדד ומצב האוויר החיצוני ייבחר באופן אוטומטי.

אם מיזוג האוויר לא הופעל באופן אוטומטי ומצב האוויר החיצוני (טרי) לא נבחר באופן אוטומטי, כוונן את הלחצן המתאים באופן ידני. כשבוחרים במצב

מהירות המאוורר מוגברת באופן אוטומטי (אם הייתה נמוכה).

הפשרת הצד החיצוני של השמשה הקדמית



OYB040318L

1. בחר במהירות המאוורר הגבוהה ביותר (סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר ימינה עד תום מהלכו).
2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הגבוהה ביותר.
3. לחץ על לחצן ההפשרה ().
4. מערכת מיזוג האוויר תופעל בהתאם לטמפרטורה החיצונית שתימדד ומצב האוויר החיצוני ייבחר באופן אוטומטי.

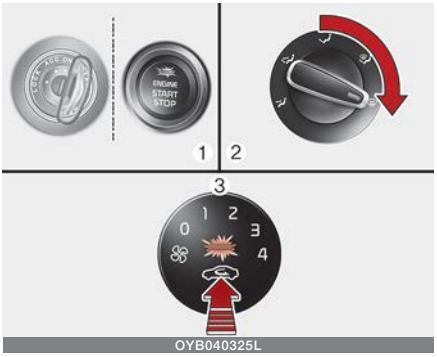
כשבוחרים במצב , מהירות מאוורר נמוכה תוגבר באופן אוטומטי.

לוגיקת ההפשרה (אם קיימת)

כדי להפחית את הסבירות שיצטברו אדים על חלקה הפנימי של השמשה הקדמית, מבוקרים כניסת האוויר או מיזוג האוויר באופן אוטומטי, בהתאם לתנאים מסוימים דוגמת מצב .

או . כדי לבטל את הבקרה האוטומטית של ההפשרה או להפעיל אותה פעל באופן הבא.

מערכת בקרת אקלים ידנית



OYB040325L

1. סובב את מתג ההתנעה למצב ON.
2. סובב את כפתור בחירת המצבים למצב הפשרה ().
3. דחוף את לחצן בקרת כניסת האוויר לפחות 5 פעמים בתוך 3 שניות.

נורית החיווי של לחצן בקרת כניסת האוויר תהבהב 3 פעמים. ההבהוב מציין כי הבקרה האוטומטית של ההפשרה בוטלה, או הוחזרה למצב המתוכנת.

אם המצבר התרוקן או נותק, המערכת תחזור אל תכנית ההפשרה המתוכנתת.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית

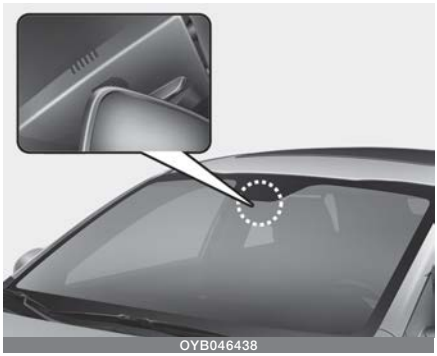


1. סובב את מתג ההתנעה למצב ON.
2. בחר את מצב ההפשרה בלחיצה על לחצן ההפשרה (🌫).
3. תוך כדי החזקת לחצן מיזוג האוויר (A/C) לחוץ, לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר לפחות 5 פעמים תוך 3 שניות.

תצוגת מיזוג האוויר תהבהב 3 פעמים. ההבהוב מציין כי הבקרה האוטומטית של ההפשרה בוטלה, או הוחזרה למצב המתוכנת.

אם המצבר התרוקן או נותק, המערכת תחזור אל תכנית ההפשרה המתוכנתת.

מערכת הפשרה אוטומטית (רק למערכת בקרת אקלים אוטומטית, אם קיימת)



ההפשרה האוטומטית מפחיתה את היכולת להצטברות אדים על פנים השמשה הקדמית על-ידי חישה אוטומטית של הצטברות לחות על פנים השמשה הקדמית ואז זרימת האוויר לעבר השמשה הקדמית עשויה לגדול.

מערכת ההפשרה האוטומטית פועלת כאשר מצב AUTO מופעל.

עבור אירופה

אם הרכב מצויד במערכת הפשרה אוטומטית, היא תופעל באופן אוטומטי כאשר התנאים מתמלאים.

כאשר מערכת ההפשרה האוטומטית חשה בהצטברות לחות על פנים השמשה הקדמית, זרימת האוויר לעבר השמשה הקדמית עשויה לגדול.

אולם, אם תרצה להפסיק את פעולת מערכת ההפשרה, החזק את לחצן הפשרת השמשה הקדמית לחוץ למשך יותר מ-3 שניות.

הסמל ADS OFF יופיע בתצוגת בקרת האקלים כדי להודיע לך שפעולת המערכת הופסקה.

כדי להפעיל מחדש את מערכת ההפשרה האוטומטית, פעל לפי הנוהל המוזכר לעיל וסמל ADS OFF ייעלם.

אם המצבר נותק או נפרק, הוא מאפס את מצב ההפשרה האוטומטית.

תאי אחסון

התאים הבאים מתאימים לאחסון פריטים קטנים לפי הצורך של הנהג או הנוסעים.

⚠ זהירות

- על מנת להימנע מגניבה אפשרית, אל תשאיר חפצי ערך בתאי האחסון.
- שמור תמיד את מכסי תאי האחסון סגורים בעת הנהיגה. אל תנסה להכניס פריטים רבים מדי לתאי האחסון, מכיוון שייתכן שמכסי תאי האחסון לא ייסגרו כהלכה.

⚠ אזהרה

חומרים דליקים

אל תאחסן מציתי סיגריות, מיכלי גז זעירים או חומרים דליקים/נפיצים אחרים ברכב. פריטים אלה עלולים להתלקח ו/או להתפוצץ, אם הרכב שוהה בטמפרטורות גבוהות מאוד לפרקי זמן ארוכים.

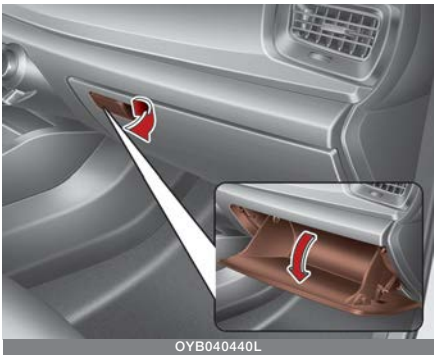
תא אחסון בקונסולה המרכזית (אם קיים)


OYB040439L

התאים הבאים מתאימים לאחסון פריטים קטנים לפי הצורך של הנהג או הנוסע הקדמי.

כדי לפתוח את תא האחסון בקונסולה המרכזית משוך את הידית כלפי מעלה.

תא כפפות


OYB040440L

לפתיחת תא הכפפות משוך בידית ותא הכפפות ייפתח באופן אוטומטי. בתום השימוש סגור את תא הכפפות.

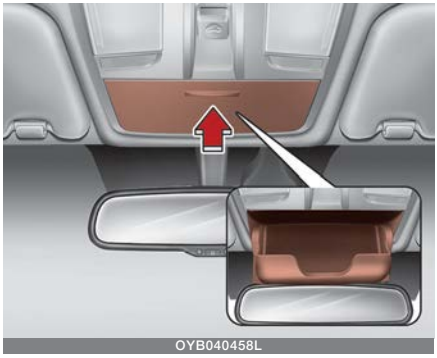
⚠ אזהרה

להפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה או בלימה פתאומית, שמור תמיד את דלת תא הכפפות סגורה בעת הנהיגה.

⚠ זהירות

אסור לאחסן מזון במשך פרק זמן ארוך בתא הכפפות.

מחזיק למשקפי שמש

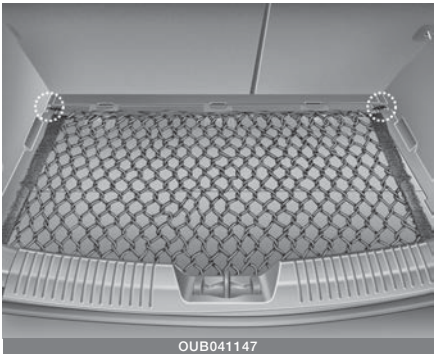

OYB040458L

לפתיחת המחזיק למשקפי השמש, לחץ על המכסה והמחזיק ייפתח באטיות. הנח את משקפי השמש כאשר העדשות פונות כלפי חוץ. לסגירת המחזיק למשקפי שמש, דחוף אותו כלפי מעלה.

⚠ אזהרה

- אסור לאחסן במחזיק למשקפי שמש אף חפץ מלבד משקפי שמש. חפצים אחרים עלולים לעוף מהמחזיק למשקפי שמש במקרה של עצירה פתאומית או תאונה ולפצוע את נוסעי הרכב.
- אסור לפתוח את המחזיק למשקפי שמש כשהרכב בתנועה. כשהמחזיק למשקפי שמש פתוח הוא עלול להסתיר את המראה הפנימית של הרכב.
- אסור להכניס משקפיים בכוח למחזיק למשקפי שמש, כדי למנוע שבר או עיוות של המשקפיים. אם תנסה לפתוח אותו בכוח, אתה עלול להיפצע כאשר המשקפיים תקועים במחזיק.

רשת ריסון מטען


OUB041147

כדי למנוע תזוזה של פריטים באזור המטען חבר את רשת ריסון המטען לארבע נקודות העיגון שבאזור המטען.

במידת הצורך, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

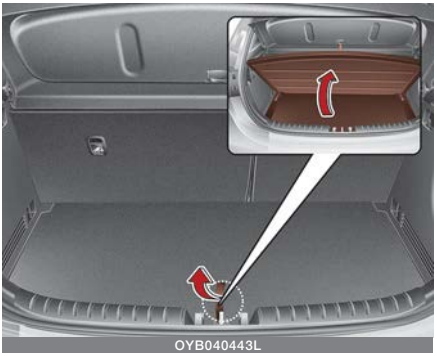
⚠ זהירות

כדי למנוע נזק למטען ולרכב יש לפעול בזהירות כשמובילים בתא המטען פריטים שבירים או גדולים.

⚠ אזהרה

סכנת פגיעה בעיניים. אסור בהחלט למתוח את הרשת לריסון מטען יתר על המידה, ויש להקפיד ולהרחיק מנתיב הפרישה שלה את הפנים ואברי הגוף. אסור להשתמש כאשר ניתן להבחין בסימני בלאי או נזק ברצועות.

לוח אזור המטען (אם קיים)


OYB040443L

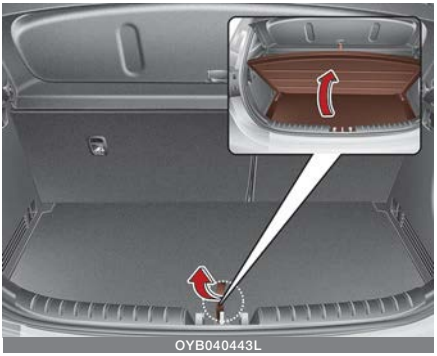
בתא אפשר לאחסן ערכת עזרה ראשונה, משולש אזהרה, כלי עבודה ופריטים נוספים לגישה נוחה.

1. אחוז בידית שבחלק העליון של הכיסוי ומשוך כלפי מעלה.
2. קפל את החלק האחורי של לוח אזור המטען לעבר החזית.
3. הרם את לוח אזור המטען לעבר החזית (לוח אזור המטען עומד עצמאית)

הגדלת אזור המטען (אם קיימת)

אם תרצה להגדיל את נפח המטען,

1. אחוז בידית שבחלק העליון של הכיסוי ומשוך כלפי מעלה

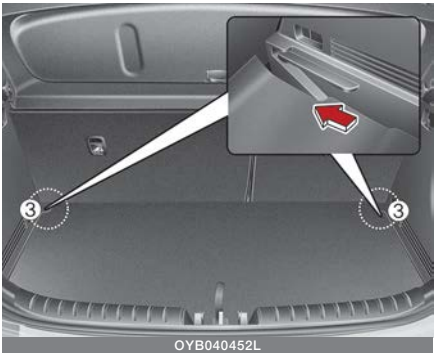

OYB040443L

2. קפל את החלק האחורי של לוח אזור המטען לעבר החזית



OYB040451L

3. משוך את ציר לוח המטען עד קצה חריץ ההחלקה והוא ייפול למפלס נמוך יותר, כדי להגדיל את נפח המטען.



4. החלק אותו לפנים (עיין בתמונות לעיל)

אביזרי נוחות בתא הנוסעים

מצית סיגריות (אם קיים)



מצית הסיגריות פועל רק כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON.

כדי להשתמש במצית הסיגריות, לחץ אותו פנימה במלואו. לאחר שגוף החימום מתלהט המצית יוצא החוצה וכעת הוא מוכן לשימוש.

מומלץ להשתמש רק בחלקי קיה מקוריים ממרכז שירות מורשה של קיה.

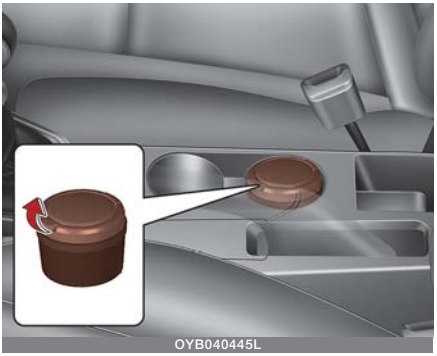
⚠ אזהרה

- אל תמשיך ללחוץ את מצית הסיגריות פנימה לאחר שהוא התחמם, מאחר שהוא עלול להתחמם יתר על המידה.
- אם המצית אינו קופץ החוצה לאחר 30 שניות, הוצא אותו כדי למנוע חימום יתר.
- אסור להכניס עצמים זרים לשקע מצית הסיגריות. הדבר עלול לגרום נזק למצית הסיגריות

⚠ זהירות

השימוש באביזרים שניתן לחברם לשקע מצית הסיגריות (מכונות גילוח חשמליות, שואבי אבק, קנקנים חשמליים לבישול קפה לדוגמה), עלול לגרום נזק לשקע או לתקלה חשמלית.

מאפרה (אם קיימת)



כדי להשתמש במאפרה פתח את המכסה.

כדי לנקות את המאפרה או לרוקן אותה, שלוף אותה החוצה.

השתמש במאפרה על-ידי השענתה על מחזיק הספלים שלצידה.

⚠ אזהרה

שימוש במאפרה

- אל תשתמש במאפרות הרכב כמיכלי אשפה.
- הכנסת סיגריות בוערות או גפרורים בוערים למאפרה, יחד עם חומרים דליקים אחרים, עלולה לגרום לשרפה.

מחזיק ספלים

⚠ אזהרה

נוזלים חמים

- אל תשים ספלים ללא מכסים עם נוזלים חמים במחזיק הספלים, בעת שהרכב נמצא בתנועה. אם הנוזל החם יישפך הוא עלול לגרום לכוויה. כוויה זו עלולה לגרום לנהג לאבדן שליטה ברכב.
- להפחתת הסכנה לפציעה אישית במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות, אל תציב במחזיק הספלים בקבוקים, כוסות, פחיות משקה וכו' שאין להם מכסה או שאינם סגורים היטב, בעת שהרכב נמצא בתנועה.

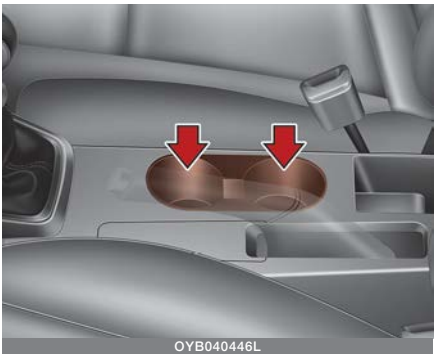
⚠ אזהרה

אין לחשוף פחיות משקה או בקבוקים לקרינה ישירה של שמש ואסור להשאיר אותם ברכב שעלול להתחמם. הם עלולים להתפוצץ.

✻ הערה

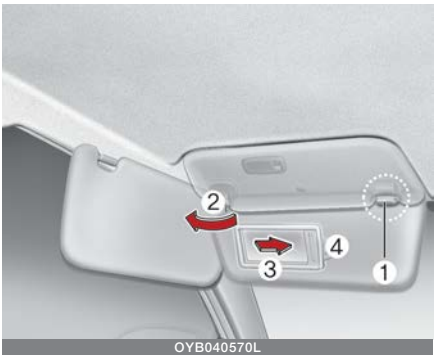
- הקפד שהמשקאות יהיו סגורים בזמן הנהיגה, כדי למנוע שפיכה של המשקאות. אם יישפך נוזל, הוא עלול לחדור למערכות החשמל והאלקטרוניקה של הרכב ולגרום נזק לרכיבים החשמליים והאלקטרוניים.

• בעת ניקוי נוזלים שנשפכו, אסור לייבש את מחזיק הספלים בטמפרטורה גבוהה. זה עלול לגרום לנזק למחזיק הספלים.


OYB040446L

ניתן להציב ספלים או פחיות משקה קטנות במחזיק הספלים.

סוכך שמש



OYB040570L

השתמש בסוכך השמש להגנה מפני קרני שמש ישירות, מבעד לשמשה הקדמית או הצד. כדי להשתמש בסוכך השמש משוך אותו כלפי מטה.

להגנה מקרני השמש בחלונות הצד משוך את סוכך השמש כלפי מטה, שחרר אותו מהתושבת (1) וסובב אותו הצדה (2).

כדי להשתמש במראת האיפור משוך את סוכך השמש כלפי מטה והחלק הצדה את מכסה המראה (3).

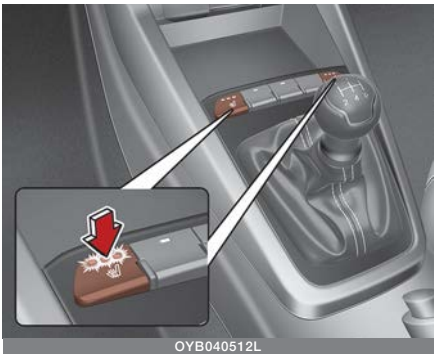
במחזיק הכרטיסים (4) אפשר להניח כרטיסים לפתיחת שערים ומחסומים.

⚠ אזהרה

לבטיחותך, מנע הסתרה של שדה הראייה על ידי סוכך השמש.

חימום מושבים (אם קיים)

מושב קדמי

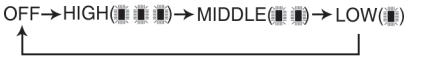

OYB040512L

חימום המושבים נועד לחמם את המושבים הקדמיים במזג אוויר קר. כשמתג ההתנעה במצב ON, לחץ על המתג המבוקש כדי להפעיל את חימום מושב הנהג או את חימום מושב הנוסע הקדמי.

במזג אוויר נוח או כאשר אין עוד צורך בפעולת חימום המושבים, המתגים צריכים להיות במצב "OFF".

• בעקבות כל לחיצה על המתג משתנה הטמפרטורה שנקבעת לפי הסדר הבא:

מושב קדמי



ODEEV068232NR

- בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON מנותק חימום המושבים כברירת מחדל (מצב OFF).

✱ הערה

כשמתג חימום המושבים במצב ON, מערכת החימום של המושב פועלת או מפסיקה לפעול באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורת המושב.

⚠ זהירות

- כאשר מנקים את המושבים, אין להשתמש בממיס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלכוהול או בנזין. אם תשתמש בהם, אתה עלול לגרום לנזקים לשטח המחמם או המושבים.
- כדי למנוע חימום יתר של מחמם המושב, אל תניח על המושבים שמיכות, כריות, כיסויי מושב או פריטים אחרים שמבודדים חום, בעת שהמחמם פועל.
- אל תניח חפצים כבדים או חדים על מושבים המצוידים במחממי מושבים. נזק עלול להיגרם לרכיבי מחממי המושבים.
- אסור לשנות את כיסוי המושב. נזק עלול להיגרם למחמם המושב או למערכת האוורור.

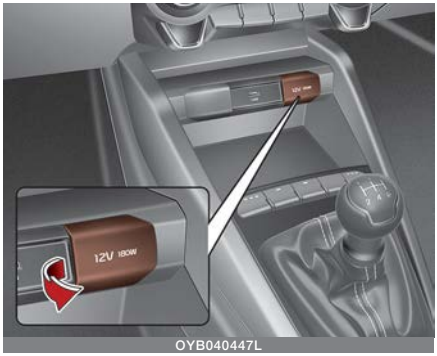
⚠ אזהרה

כוויות הנגרמות מחימום המושבים

על הנוסעים לנקוט זהירות רבה, כאשר הם משתמשים בחימום המושבים, עקב האפשרות של חימום חריג או כוויות. המחממים עלולים לגרום לכוויות אפילו בטמפרטורה נמוכה, במיוחד בשימוש ממושך. נוסעים הנמנים עם אחת הקבוצות המפורטות להלן צריכים להיזהר במיוחד:

1. תינוקות, ילדים, קשישים, אנשים בעלי נכות או מטופלים בבתי חולים
2. אנשים עם עור רגיש או אנשים הנכווים בקלות
3. אנשים מותשים מעייפות
4. אנשים הנמצאים תחת השפעת אלכוהול/סמים/תרופות
5. מי שנטלו תרופות שעלולות לגרום לנמנום או הירדמות (גלולות שינה, תרופות כנגד חום או הצטננות וכדומה)

שקע חשמלי



השקע החשמלי נועד לספק כוח לטלפונים סלולריים או מכשירים אחרים המיועדים לפעול עם מערכת החשמל של הרכב. על המכשירים לצרוך פחות מ-10 אמפר כאשר המנוע פועל.

⚠ זהירות

- השתמש בשקע החשמלי כאשר המנוע פועל, והוצא את תקע המכשיר החשמלי מהשקע בתום השימוש במכשיר.
  שימוש בשקע החשמלי לפרקי זמן ארוכים כשהמנוע דומם עלול לגרום להתרוקנות המצבר.
- הקפד להשתמש אך ורק במכשירי חשמל 12 וולט בעלי זרם נמוך מ-10 אמפר
- כוונן את מיזוג האוויר או את המחמם לרמת ההפעלה הנמוכה ביותר בזמן השימוש בשקע החשמלי.
- סגור את המכסה כאשר השקע אינו בשימוש.
- התקנים אלקטרוניים מסוימים עלולים לגרום להפרעות, כאשר הם מחוברים לשקע חשמלי ברכב. התקנים אלה עלולים לגרום להפרעות במערכת השמע ולתקלות במערכות אלקטרוניות אחרות, או למכשירים שנעשה בהם שימוש ברכב.
- שימוש במוצרי חשמל החורגים ממגבלת הקיבולת עלול לגרום להתחממות השקע והחיווט, מה שעלול לגרום לתקלת חשמל.
- הקפד תמיד כי תקע החשמל מחובר היטב לשקע החשמל. חיבור שאינו מלא עלול לגרום לתקלת חשמל.
- מוצרים חשמליים בעלי סוללה מובנית עלולים לגרום לזרימת זרם, מה שעלול לגרום לתקלה להתקן חשמלי/אלקטרוני ברכב. מותר להשתמש רק במוצרים חשמליים הכוללים התקן מניעה לחזרת זרם.

⚠ אזהרה

אסור לתחוב לשקע החשמלי אצבעות או עצמים זרים (מחטים וכו') ואסור לגעת בו בידיים רטובות. קיימת סכנת התחשמלות.

מטען USB (אם קיים)


OYB040457L

מטען USB מתוכנן לטעינה של התקנים חשמליים קטנים באמצעות כבל USB. ניתן לטעון את ההתקנים החשמליים כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב ACC/ON/START.

ניתן לנטר את מצב הטעינה של הסוללה בהתקן החשמלי.

ניתן לנטר את מצב הטעינה של הסוללה בהתקן החשמלי. נתק את כבל USB משקע USB לאחר השימוש.

- אין תמיכה לטעינה מהירה של התקנים מסוימים, אלא רק לטעינה רגילה.
- השתמש במטען USB כאשר המנוע פועל, כדי למנוע את פריקת המצבר.
- ניתן להשתמש רק במכשירים שמותר לחבר לשקע USB.
- ניתן להשתמש במטען USB לטעינת סוללה בלבד.
- לא ניתן לטעון מטעני סוללות.

נקודה(ות) עיגון לשטיחון רצפה


OYB040448L

כאשר מניחים שטיחון רצפה על שטיח הרצפה הקדמית, יש לחבר אותו לנקודה(ות) העיגון ברצפת הרכב. באופן זה תימנע החלקת שטיחון הרצפה לפנים.

⚠ אזהרה

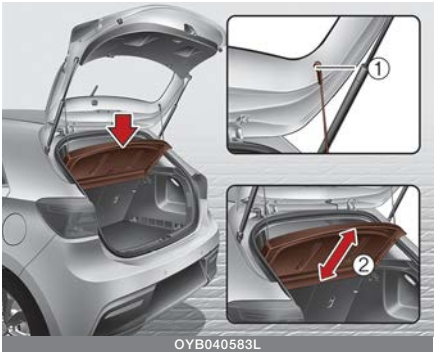
כשמתקינים ברכב שטיחון רצפה כלשהו יש להקפיד על ההנחיות הבאות.

- לפני תחילת הנסיעה ודא ששטיחוני הרצפה מאובטחים היטב לנקודה(ות) העיגון.
- אסור להשתמש באף שטיחון רצפה שאינו מאובטח היטב לנקודות העיגון שברכב.
- אסור להניח שטיחוני רצפה זה על גבי זה (למשל - שטיחון גומי לעונת החורף על שטיחון רצפה מרופד). בכל מקום ישיבה מותר להתקין אך ורק שטיחון רצפה אחד.

חשוב - כדי להבטיח ששטיחון הרצפה לא יזוז ממקומו, מותקנות ברכבך נקודות עיגון לשטיחון הרצפה של הנהג. כדי למנוע הפרעה כלשהי להפעלת הדוושות, ממליצה חברת

קיה להתקין אך ורק שטיחוני רצפה שתוכננו לשימוש ברכבך.

מדף כיסוי אזור המטען



המדף מכסה את אזור המטען וניתן להניח עליו פריטים קלים. כשפותחים את דלת תא המטען, המדף מתרומם ביחד איתה. כדי להשתמש במדף במצבו המקורי, הסר את הוו (1) מהמחזיק שלו.

כדי להסיר את המדף, נתק את הוו (1) מהמחזיק ומשוך את המדף בכוח תוך הטיה שלו בזווית (של כ-50 מעלות) (2).

התקן בסדר פעולות הפוך.

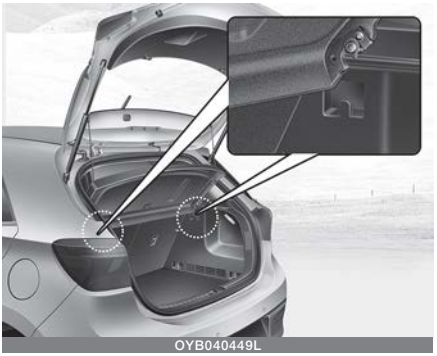
✱ הערה

- כשמסירים את הוו, יש להקפיד ולהנמיך את המדף תוך כדי החזקתו ביד.
- אם המדף נותק לגמרי, יש להקפיד ולאחסן אותו ברכב באופן שלא יפריע לנהיגה.
- כשפותחים את דלת תא המטען, המדף מתרומם ביחד איתה. אם מונחים על המדף חפצים כלשהם, יש להקפיד ולהסיר אותם כדי שלא יפלו.
- אין להפעיל כוח רב על המדף ואין להניח עליו חפצים כבדים. המדף עלול להינזק.

⚠ אזהרה

- במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, החפצים שמונחים על המדף עלולים להתעופף קדימה. אין להניח על המדף חפצים שעלולים לפצוע את הנוסעים.
- מותר להוביל באזור המטען רק מטען. אסור להסיע נוסעים באזור המטען.
- כשמכניסים מטען לאזור המטען, יש להניח אותו קדימה ככל האפשר כדי לשמור על איזון הרכב.

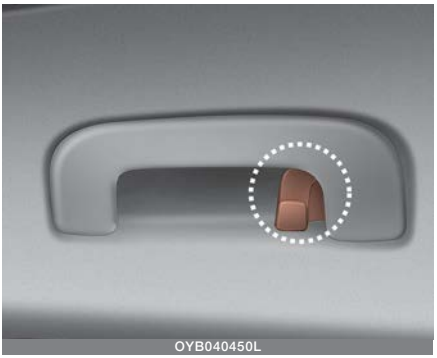
מתלה לשקית קניות


OYB040449L

⚠ זהירות

- אסור לתלות שקית שמשקלה גדול מ-3 ק"ג. זה עלול לגרום לנזק למתלה לשקית קניות.
- אסור לתלות חפצים שבירים בעת נסיעה בדרך משובשת, כי הם עלולים להינזק.

וו המעילים


OYB040450L

כדי להשתמש בוו לתליית מעילים, משוך כלפי מטה את החלק העליון שלו.

⚠ זהירות

אין לתלות בגדים כבדים, משום שהוו עלול להינזק.

⚠ אזהרה


OYB040578L

אסור לתלות חפצים אחרים כגון קולבים או עצמים קשים מלבד בגדים. בנוסף, אל תשים חפצים כבדים, חדים או שבירים בכיסי הבגדים. במקרה תאונה או התנפחות כריות אוויר וילון, הם עלולים לגרום לנזק לרכב או לפציעה.

5 מערכת המידע והבידור

מערכת מידע ובידור 5-3

- אנטנה 5-3
- שקע USB 5-4
- כיצד מערכת השמע של הרכב פועלת 5-4

מערכת שמע (ללא צג מגע) 5-7

- תיאור המערכת - לוח הבקרה 5-7
- תיאור המערכת - מתגים בגלגל ההגה לשליטה מרחוק 5-9
- הפעלת המערכת וכיבויה 5-12
- הפעלת הצג וכיבויו 5-13
- היכרות עם עקרונות ההפעלה הבסיסיים 5-13

רדיו 5-14

- הפעלת הרדיו 5-14
- שינוי מצב הרדיו 5-18
- סריקה של תחנות רדיו זמינות 5-18
- חיפוש תחנות רדיו 5-18
- שמירת תחנות רדיו 5-19
- האזנה לתחנות רדיו שנשמרו 5-19

נגן מדיה 5-20

- שימוש בנגן המדיה 5-20
- שימוש במצב USB 5-21

Bluetooth 5-24

- חיבור התקני Bluetooth 5-24
- שימוש בהתקן שמע Bluetooth 5-27
- שימוש בטלפון Bluetooth 5-29

סמלי המצב של המערכת 5-35

- Bluetooth 5-35
- עצמת אות 5-36

5 מערכת המידע והבידור

מפרטי המערכת 5-36

- USB 5-36
- Bluetooth 5-37

סימנים מסחריים 5-38

הצהרת תאימות 5-39

- CE 5-39
- EAC 5-40
- NBTC 5-40
- NCC 5-41
- BSMI 5-42
- UkrSEPRO 5-42

מערכת המידע והבידור

מערכת מידע ובידור

* הערה

אם מתקינים ברכב פנסי HID שאינם מקוריים, עלולות לחול תקלות במערכת השמע ובציוד האלקטרוני של הרכב.

---

* אם הרכב מצויד במערכת מידע ובידור, עיין במדריך הנפרד לקבלת מידע נוסף.

אנטנה

אנטנת מוט זעירה (אם קיימת)


OYB040453L

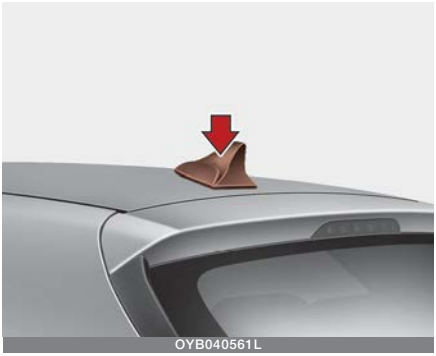
הרכב מצויד באנטנת מוט זעירה לקליטה של שידורים. את מוט האנטנה אפשר להסיר. להסרת אנטנת המוט, סובב אותה נגד כיוון השעון. להתקנת האנטנה סובב אותה בכיוון השעון.

⚠ זהירות

אנטנת מוט זעירה

- לפני כניסה למקום שבינו לבין גג הרכב מרווח קטן, או למתקן לרחיצת מכוניות, הקפד להסיר את אנטנת המוט על-ידי סיבובה נגד כיוון השעון. אחרת עלולה האנטנה להינזק.
- כדי להבטיח קליטה טובה, כששבים ומתקינים את האנטנה יש להדק אותה היטב עד תום מהלכה ולכוונן אותה למצב זקוף. כשהרכב חונה, או לצורך הובלת מטען על גגון, ניתן לקפל את האנטנה או להסיר אותה.
- כשמובילים מטען על גגון המטען, כדי להבטיח קליטה טובה אין להניח את המטען סמוך למוט האנטנה.

אנטנה מסוג סנפיר כריש (אם קיימת)


OYB040561L

האנטנה מסוג סנפיר כריש משמשת לקליטה של שידורים.

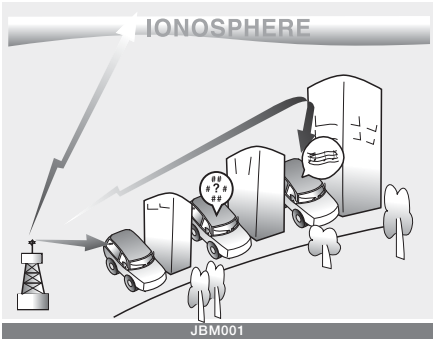
שקע USB (אם קיים)



ניתן להשתמש בשקע USB לחיבור התקן USB.

כיצד מערכת השמע של הרכב פועלת

קליטת FM

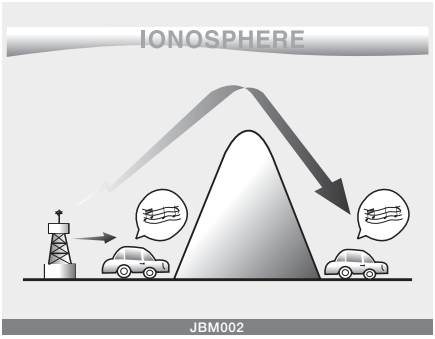


אותות רדיו AM ו-FM משודרים ממגדלי שידור, הממוקמים סביב העיר. הם נקלטים באמצעות אנטנת הרדיו של הרכב. אות זה הנקלט באמצעות הרדיו נשלח לרמקולים של הרכב.

כאשר אות רדיו חזק הגיע לרכב, ההנדסה המדויקת של מערכת המידע והבידור מבטיחה את איכות ההשמעה האפשרית הטובה ביותר. עם זאת, בכמה מקרים ייתכן שהאות המגיע לרכב לא יהיה חזק וברור.

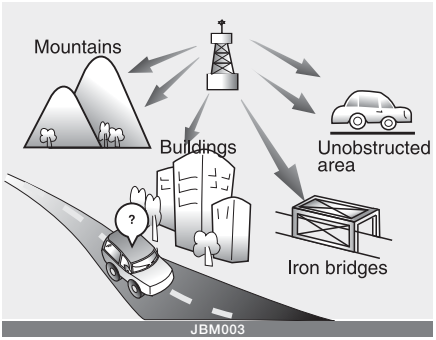
מצב שכזה עלול לקרות עקב גורמים כגון המרחק מתחנת הרדיו, הקרבה לתחנות רדיו אחרות או הנוכחות של בניינים, גשרים או מבנים גדולים אחרים באזור.

קליטת שידורי AM



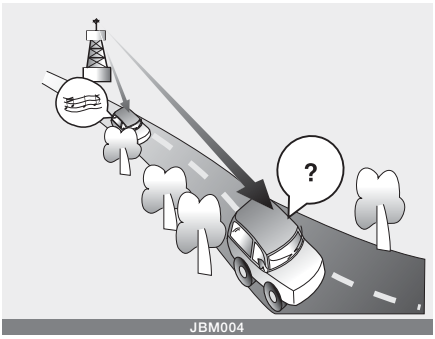
שידורי AM נקלטים במרחקים גדולים יותר מאשר שידורי FM. מסיבה זו, גלי רדיו AM משודרים בתדרים נמוכים. תדרי גלי רדיו ארוכים ונמוכים אלה, מסוגלים לעקוב אחר עקמומיות כדור הארץ במקום לנוע היישר לתוך האטמוספירה. בנוסף לכך, הם מתקמרים מעל מכשולים, כך שהם מסוגלים להעניק כיסוי אות טוב יותר.

תחנת רדיו FM

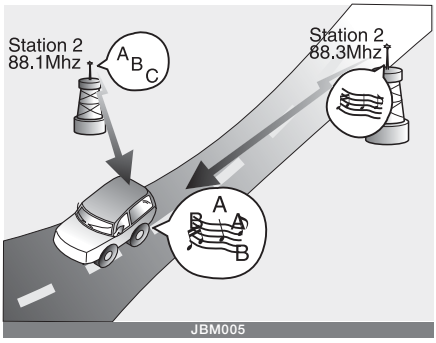


שידורי FM משודרים בתדרים גבוהים ואינם מתעקלים כדי לעקוב אחר פני כדור הארץ. מסיבה זו, שידורי FM מתחילים בדרך כלל להתעמעם במרחק קצר מהתחנה. כמו כן, אותות FM מושפעים בקלות רבה מבניינים, הרים ומחסומים אחרים. מצבים שכאלה יכולים להסתכם בתנאי האזנה מסוימים, אשר יגרמו לך לחשוב שקיימת בעיה ברדיו. התנאים הבאים הם רגילים, ואין הם מציינים על בעיית רדיו:

- עמעום — כאשר הרכב נע ומתרחק מתחנת הרדיו, האות ייחלש והצליל יתחיל להתעמעם. כאשר מצב שכזה קורה, אנו ממליצים לך לבחור בתחנת רדיו חזקה יותר.



- תנודות/הפרעות חשמל — אותות חלשים או מחסומים גדולים בין המשדר ומקלט הרדיו, יכולים להפריע לאות בגרימת הפרעות חשמל או רעשי תנודות. הפחתה בצלילים הגבוהים תפחית את התופעה עד שההפרעה תיעלם.
- התחלפות תחנה — כאשר אות FM נחלש, תחנה אחרת חזקה יותר קרובה לאותו התדר, עשויה להתחיל להישמע. מצב שכזה קורה עקב העובדה, שהרדיו מתוכנן להינעל על האות הברור ביותר. אם מצב שכזה קורה, בחר בתחנה אחרת עם אות חזק יותר.



- ביטול נתיב רב-אותות — אותות רדיו הנקלטים מכמה כיוונים, יכולים לגרום לעיוותים או תנודות. מצב שכזה עלול להיגרם על ידי אות ישיר ואות חוזר מאותה התחנה, או על ידי אותות משתי תחנות בתדרים קרובים. אם מצב זה מתרחש, בחר תחנה אחרת, עד שמצב תנאים זה יחלוף.

השימוש בטלפון נייד או במכשיר קשר

כאשר משתמשים בטלפון נייד בתוך הרכב, עשוי להיווצר רעש ממערכת המידע והבידור. אין הפירוש הוא שדבר-מה משובש בציוד מערכת השמע. במקרים שכאלה, השתמש בטלפון נייד במקום מרוחק ככל האפשר מציוד מערכת השמע.

⚠ זהירות

כאשר משתמשים במערכת תקשורת כגון טלפון נייד או מכשיר קשר בתוך הרכב, חובה להתקין אנטנה חיצונית נפרדת. כאשר משתמשים בטלפון נייד או במכשיר קשר בתוך הרכב עם אנטנה פנימית בלבד, השימוש בהם עלול להפריע למערכת החשמלית של הרכב ולהשפיע באופן שלילי על בטיחות ההפעלה של הרכב.

⚠ אזהרה

אסור להשתמש בטלפונים סלולריים בזמן נהיגה. עליך לעצור במקום בטוח, כדי להשתמש בטלפון נייד.

iPod®

iPod® הוא סימן מסחרי של חברת Apple Inc.

Bluetooth® Wireless Technology

המונח Bluetooth® והסמלים הם סימנים מסחריים רשומים של Bluetooth SIG, Inc. והשימוש בסימנים אלה על ידי חברת קיה נעשה ברישיון. סימנים מסחריים ושמות מסחריים אחרים שייכים לבעלים המתאימים.



BLUETOOTH LOGO_BLACK

מערכת שמע (ללא צג מגע)

תיאור המערכת – לוח הבקרה

סוג A



סוג B



(עם טכנולוגיית ®*Bluetooth* לתקשורת אלחוטית)

* המראה והפריסה הממשיים של המערכת עשויים להיות שונים, בהתאם לדגם ולמפרט של הרכב.

5

1. לחצן RADIO (רדיו)

- לחץ כדי להציג את חלון בחירת מצב רדיו.
- כשחלון בחירת המצב מוצג, סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור את המצב הרצוי ולחץ על הכפתור.
- כאשר חלון קופץ של מצב אינו נבחר ב-[**MENU**] ◀ **Mode popup** (חלון קופץ של מצב), לחץ על הלחצן [**RADIO**] (רדיו) בלוח הבקרה כדי לשנות את המצב.

  בעקבות כל לחיצה על הלחצן [**RADIO**] (רדיו) בלוח הבקרה, המצב יעבור בין רדיו FM ◀ AM לפי הסדר.

2. לחצן MEDIA (מדיה)

- לחץ כדי להציג את חלון בחירת מצב מדיה.
- כשחלון בחירת המצב מוצג, סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור את המצב הרצוי ולחץ על הכפתור.
- כאשר חלון קופץ של מצב אינו נבחר ב-[**MENU**] ◀ **Mode popup** (חלון קופץ של מצב), לחץ על הלחצן [**MEDIA**] (מדיה) בלוח הבקרה כדי לשנות את המצב.

  בעקבות כל לחיצה על הלחצן [**MEDIA**] (מדיה) בלוח הבקרה, מצב המדיה יעבור בין USB ◀ Bluetooth audio (שמע Bluetooth) לפי הסדר.

סוג A



סוג B



(עם טכנולוגיית ®*Bluetooth* לתקשורת אלחוטית)

* המראה והפריסה הממשיים של המערכת עשויים להיות שונים, בהתאם לדגם ולמפרט של הרכב.

3. לחצן PHONE (טלפון)

- לחץ כדי להתחיל לחבר טלפון נייד בתקשורת Bluetooth.
- לאחר שהטלפון חובר בתקשורת Bluetooth, לחץ כדי להציג את תפריט הטלפון בתקשורת Bluetooth.

4. לחצן SEEK/TRACK

- החלפת תחנה/קטע/קובץ.
- במהלך האזנה לרדיו, לחץ לחיצה ממושכת כדי לחפש תחנה.
- במהלך השמעת מדיה, לחץ לחיצה ממושכת כדי להחזיר לאחור או לקדם במהירות (מלבד במצב של שמע Bluetooth).

5. כפתור הפעלה/כפתור עצמת קול

- לחץ כדי להפעיל את המערכת או לכבות אותה.
- סובב שמאלה או ימינה כדי לכוונן את עצמת הקול של המערכת.

6. לחצן FAV (מועדפים)

- במהלך האזנה לרדיו, לחץ כדי לעבור לדף הבא ברשימת התחנות שנשמרו.

7. לחצן DISP (תצוגה)

- כיבוי והפעלה של התצוגה.
- בעקבות כל לחיצה על הלחצן, התצוגה תופעל או תכבה.

8. לחצן CLOCK (שעון)

- לחץ כדי לגשת למסך כוונון השעון.

9. לחצן MENU (תפריט)

- לחץ כדי להציג את מסך התפריט של המצב הנוכחי.

10. לחצן FOLDER (תיקייה)

- במצב USB, לחץ כדי לגשת לרשימת התיקיות.

סוג A



סוג B



(עם טכנולוגיית Bluetooth® לתקשורת אלחוטית)

* המראה והפריסה הממשיים של המערכת עשויים להיות שונים, בהתאם לדגם ולמפרט של הרכב.

11. כפתור TUNE (כוונון)/כפתור FILE (קובץ)/לחצן ENTER (אישור)

- במהלך האזנה לרדיו, סובב כדי לכוונן את התדר.
- במהלך השמעת מדיה, סובב כדי לחפש קטע/קובץ (מלבד במצב של שמע Bluetooth).
- בעת חיפוש בלחיצה על הכפתור, לחץ כדי לבחור את הקטע/קובץ הנוכחיים (לבד ממצב שמע Bluetooth).

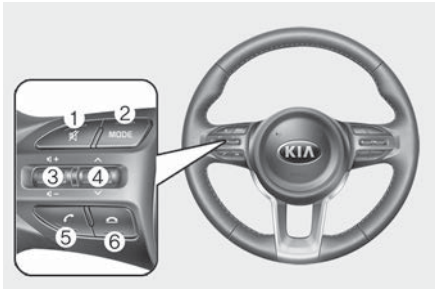
12. לחצני ספרות (1 RPT-4)

- במהלך האזנה לרדיו, לחץ כדי להאזין לתחנת רדיו שנשמרה.
- במהלך האזנה לרדיו, לחץ לחיצה ממושכת כדי לשמור את תחנת הרדיו הנוכחית בלחצן.
- במצבים USB/שמע Bluetooth, לחץ על הלחצן [**1 RPT**] כדי לשנות את מצב ההשמעה החוזרת. לחץ על הלחצן [**2 SHFL**] כדי לשנות את מצב ההשמעה האקראית.

13. לחצן BACK (חזרה)

- לחץ על הלחצן [**BACK**] (חזרה) כדי לשוב למסך הקודם (למעט הרשימה של תחנות הרדיו שנשמרו).

תיאור המערכת – מתגים בגלגל ההגה לשליטה מרחוק



(בדגמים המצוידים בתקשורת Bluetooth®)

* המראה והפריסה הממשיים של המערכת עשויים להיות שונים, בהתאם לדגם ולמפרט של הרכב.

1. לחצן MUTE

- לחץ כדי להשתיק את המערכת או לבטל את ההשתקה.
- במהלך שיחה, לחץ כדי להשתיק את המיקרופון או לבטל את ההשתקה.
- במהלך השמעת מדיה, לחץ לחיצה ממושכת כדי להשהות או לחדש את ההשמעה. (אם קיימת)

2. לחצן MODE (מצב)

- לחץ כדי לעבור בין מצבי הרדיו והמדיה.
- לחץ לחיצה ממושכת כדי להפעיל את המערכת או לכבות אותה.

3. מתג עצמת הקול

- הסט כלפי מעלה או כלפי מטה כדי לכוונן את עצמת הקול.

4. מתג מעלה/מטה

- החלפת תחנה/קטע/קובץ.
- במהלך האזנה לרדיו, לחץ כדי להאזין לתחנת הרדיו הקודמת או הבאה שנשמרה.
- במהלך האזנה לרדיו, לחץ לחיצה ממושכת כדי לחפש תחנה.
- במהלך השמעת מדיה, לחץ לחיצה ממושכת כדי להחזיר לאחור או לקדם במהירות (מלבד במצב של שמע Bluetooth).

5. לחצן שיחה/מענה

- לחץ כדי להתחיל לחבר טלפון נייד בתקשורת Bluetooth.
- לאחר שמחברים טלפון נייד בתקשורת Bluetooth, אפשר ללחוץ כדי לגשת להיסטוריית השיחות. לחץ לחיצה ממושכת כדי לחייג למספר הטלפון האחרון. כשמתקבלת שיחה, לחץ כדי לענות לשיחה.
- במהלך שיחה, לחץ כדי לעבור בין שיחה פעילה לשיחה ממתינה. לחץ לחיצה ממושכת כדי להעביר את השיחה בין המערכת לבין הטלפון הנייד.

6. לחצן סיום שיחה

- כשנכנסת שיחה, אפשר לדחות אותה.
- במהלך שיחה, אפשר לסיים את השיחה.

⚠ אזהרה

הסבר על נהיגה

- אין להפעיל את המערכת במהלך הנהיגה. נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאובדן שליטה על הרכב, תאונה, פציעה קשה ואף מוות. אחריותו הראשונה במעלה של הנהג היא להפעיל את הרכב כחוק ובבטחה. אסור להשתמש במהלך הפעלת הרכב בהתקנים שאוחזים ביד, או בציוד אחר, או במערכות של הרכב תוך הסחת הדעת מהפעלה בטוחה של הרכב.
- אל תביט במסך במהלך הנהיגה. נהיגה בהיסח דעת עלולה להסתיים בתאונת דרכים. עצור את הרכב במקום בטוח לפני שתשתמש בתפקודים שמחייבים לבצע סדרת פעולות.
- עצור את הרכב לפני שתשתמש בטלפון נייד. שימוש בטלפון נייד בזמן הנהיגה עלול להסתיים בתאונת דרכים. במידת הצורך, השתמש בתפקוד של דיבורית Bluetooth כדי לבצע שיחות, והשתדל לקצר את השיחה ככל האפשר.
- כוונן עצמת קול נמוכה מספיק, כדי שתוכל לשמוע קולות מבחוץ. נהיגה ללא יכולת לשמוע קולות מבחוץ עלולה להסתיים בתאונת דרכים. האזנה ממושכת בעצמת קול גבוהה עלולה לפגוע בשמיעה.

⚠ אזהרה

הסבר על הטיפול במערכת

- אסור לפרק את המערכת או לבצע בה שינויים. הדבר עלול להוביל לתאונות, לשרפה או להתחשמלות.
- יש להיזהר שנוזלים או חומרים זרים לא יחדרו למערכת. נוזלים או חומרים זרים עלולים לגרום לפליטה של אדים רעילים, התלקחות שריפה או תקלה במערכת.
- במקרה של תקלה, למשל כשלא ניתן לשמוע או המסך לא פועל, הפסק להשתמש במערכת. המשך שימוש במערכת במקרה של תקלה עלול לגרום להתלקחות שריפה, התחשמלות או כשל של המערכת.
- אל תיגע באנטנה במהלך סופת רעמים או ברקים כיוון שהדבר עלול לגרום להתחשמלות.

⚠ זהירות

הסבר על הפעלת המערכת

- השתמש במערכת כשהמנוע פועל. שימוש ממושך במערכת כשהמנוע דומם עלול לגרום לפריקת המצבר.
- אסור להתקין מוצרים שלא אושרו. שימוש במוצרים שלא אושרו עלול לגרום שגיאה במהלך השימוש במערכת. שגיאות מערכת שנגרמו כתוצאה מהתקנה של מוצרים שלא אושרו אינן מכוסות באחריות.

⚠ זהירות

הסבר על הטיפול במערכת

- אסור להפעיל כוח רב מדי על המערכת. לחץ חזק מדי על המסך עלול לגרום נזק לצג ה-LCD או למסך המגע.
- כשמנקים את המסך או את לוח הלחצנים, יש להקפיד ולדומם את המנוע ולהשתמש במטלית רכה ויבשה. ניגוב המסך או הלחצנים במטלית גסה, או שימוש בממיסים (כוהל, בנזן, מדלל צבע וכדומה) עלול לגרום לפני השטח שריטות או נזק כימי.
- אם מצמידים לשבכה של פתחי האוורור מטהר אוויר נוזלי, פני השטח של פתח האוורור עלולים להתעוות כתוצאה מזרימת האוויר.
- אם ברצונך לשנות את מיקום התקנת ההתקן, היוועץ במקום הקנייה או במרכז השירות. על מנת להתקין או לפרק את ההתקן, יש צורך בידע מקצועי.

✳ הערה

- אם נתקלת בבעיות כלשהן במהלך השימוש במערכת, פנה למקום הקנייה או למרכז השירות.
- התקנה של מערכת השמע בסביבה בעלת קרינה אלקטרומגנטית עלולה לגרום להפרעות ורעשים.

הפעלת המערכת וכיבויה

כדי להפעיל את המערכת, התנע את המנוע.

- אם אין ברצונך להשתמש במערכת בזמן הנהיגה, אפשר לכבות אותה בלחיצה על הלחצן [**POWER**] (הפעלה) שבלוח הבקרה. כדי לשוב ולהשתמש במערכת, לחץ לחיצה נוספת על הלחצן [**POWER**] (הפעלה).

לאחר הדממת הרכב, המערכת תכבה באופן אוטומטי לאחר פרק זמן מסוים או מיד לאחר פתיחת דלת הנהג.

- בהתאם לדגם הרכב או למפרטים שלו, ייתכן שהמערכת תכבה מיד לאחר הדממת המנוע.
- כששבים ומפעילים את המערכת, מושמע המצב הקודם וחלות כל ההגדרות שנקבעו.

⚠ אזהרה

- ייתכן שחלק מהתפקודים יושבתו מטעמי בטיחות כשהרכב בתנועה. הם פועלים רק כשהרכב במצב נייח. החנה את הרכב במקום בטוח לפני שתשתמש בתפקודים אלה.
- במקרה של תקלה, למשל כשלא ניתן לשמוע או המסך לא פועל, הפסק להשתמש במערכת. המשך שימוש במערכת במקרה של תקלה עלול לגרום להתלקחות שריפה, התחשמלות או כשל של המערכת.

⚠ זהירות

אפשר להפעיל את מערכת השמע כשמערכת ההצתה במצב ACC או ON. שימוש ממושך במערכת כשהמנוע אינו פועל עלול לגרום לפריקת המצבר. אם בכוונתך להשתמש במערכת פרק זמן ארוך, התנע את המנוע.

הפעלת הצג וכיבויו

כדי למנוע סנוור, אפשר לכבות את הצג. ניתן לכבות את הצג רק כשהמערכת פועלת.

1. בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט).
2. כשחלון בחירת אפשרות מוצג, סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור את **Display off** (תצוגה מופסקת) ולחץ על הכפתור.

- כדי לשוב ולהפעיל את הצג, לחץ על לחצן כלשהו בלוח הבקרה.

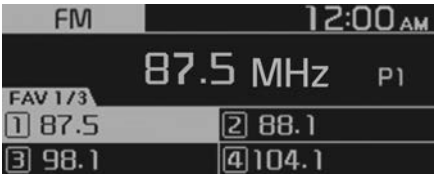
היכרות עם עקרונות ההפעלה הבסיסיים

ניתן לבחור פריט או לקבוע הגדרות באמצעות לחצני הספרות וכפתור [**TUNE**] **(כוונון)** בלוח הבקרה.

בחירת פריט

פריטים ממוספרים

לחץ על לחצן הספרה המתאים.





פריטים שאינם ממוספרים

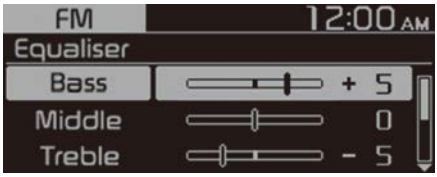
סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור בפריט המבוקש, ולאחר מכן לחץ על הכפתור.



קביעת הגדרות

סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לשנות את הערך, ולאחר מכן לחץ על הכפתור כדי לשמור את השינויים.

סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) ימינה כדי להגדיל את הערך, או סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) שמאלה כדי להקטין את הערך.

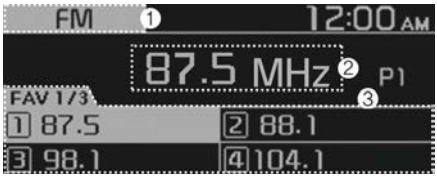


רדיו

הפעלת הרדיו

1. בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**RADIO**] (רדיו).
2. כשחלון בחירת המצב מוצג, סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור את המצב הרצוי של הרדיו ולחץ על הכפתור.

מצב FM/AM



1. המצב הנוכחי של הרדיו
2. מידע על תחנת הרדיו
3. רשימת התחנות שנשמרו

לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט) בלוח הבקרה כדי לגשת לאפשרויות הבאות:

- **Autostore (אחסון אוטומטי):** שמירה של תחנות הרדיו ברשימת התחנות שנשמרו.
- **Scan (סריקה):** המערכת תחפש תחנות רדיו בעלות אותות חזקים ותשמיע כל תחנת רדיו במשך כחמש שניות.

- **Sound settings (הגדרות צליל):** אפשר לשנות את הגדרות הצליל, דוגמת האזור בתא הנוסעים שבו יתמקד השמע, או העצמה של כל טווח צלילים.
  - **Position (מיקום):** בחירת האזור בתא הנוסעים שבו יתמקד השמע. בחר באפשרות **Fade** (**Fader**) (מדעך) או באפשרות **Balance** (איזון), סובב את הכפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור באזור הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור. כדי לקבוע שהשמע יתמקד במרכז תא הנוסעים, בחר באפשרות **Centre** (**Center**) (מרכז).
  - **Equaliser (צליל):** כוונון עצמת הקול של כל סוג צליל.
  - **Speed dependent vol. (התאמה של עצמת הקול למהירות):** קביעה שעצמת הקול תכוונן באופן אוטומטי בהתאם למהירות הנסיעה.

* הערה

- האופציות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם לדגם הרכב ולמפרטים.
- האופציות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם למפרטים של המערכת או המגבר המותקנים ברכב.

- **Mode popup (חלון קופץ של מצב):** קבע להצגת חלון בחירת מצב בעת לחיצה על לחצן [**RADIO**] (רדיו) בלוח הבקרה.
- **Date/Time (תאריך/שעה):** אפשר לשנות את התאריך והשעה שמופיעים בצג של המערכת.
  - **Set date (כוונון תאריך):** קביעת התאריך המופיע בצג המערכת.
  - **Set time (כוונון השעון):** כוונון השעון המופיע בצג המערכת.
  - **Time format (תבנית שעות):** בחירת תבנית של 12 שעות או 24 שעות בתצוגה.
  - **Display (מצב התצוגה כשהצג כבוי):** קביעה שהשעון יוצג כשהמערכת כבויה.
- **Language (שפה):** ניתן לשנות את שפת התצוגה.

ניתן גם ללחוץ על הלחצן [**CLOCK**] (שעון) כדי לכוונן את השעון.

מצב FM/AM (עם RDS)



1. המצב הנוכחי של הרדיו
2. מידע על תחנת הרדיו
3. רשימת התחנות שנשמרו

לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט) בלוח הבקרה כדי לגשת לאפשרויות הבאות:

- **Traffic announcement (הודעות תעבורה):** הפעלה או ביטול של הודעות תעבורה. הודעות ותוכניות ייקלטו באופן אוטומטי כשיהיו זמינות.
- **Autostore (אחסון אוטומטי):** שמירה של תחנות הרדיו ברשימת התחנות שנשמרו.
- **Scan (סריקה):** המערכת תחפש תחנות רדיו בעלות אותות חזקים ותשמיע כל אפשרות במשך כחמש שניות.
- **Sound settings (הגדרות צליל):** אפשר לשנות את הגדרות הצליל, דוגמת האזור בתא הנוסעים שבו יתמקד השמע, או העצמה של כל טווח צלילים.
  - **Position (מיקום):** בחירת האזור בתא הנוסעים שבו יתמקד השמע. בחר באפשרות **Fade** (מדרך) או באפשרות **Balance** (איזון), סובב את הכפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור באזור הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור. כדי לקבוע שהשמע יתמקד במרכז תא הנוסעים, בחר באפשרות **Centre** (**Center**) (מרכז).
  - **Equaliser (צליל):** כוונון עצמת הקול של כל סוג צליל.
  - **Speed dependent vol. (התאמה של עצמת הקול למהירות):** קביעה שעצמת הקול תכוונן באופן אוטומטי בהתאם למהירות הנסיעה.

* הערה

- האופציות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם לדגם הרכב ולמפרטים.
- האופציות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם למפרטים של המערכת או המגבר המותקנים ברכב.

- **Mode popup (חלון קופץ של מצב):** קבע להצגת חלון בחירת מצב בעת לחיצה על לחצן [**RADIO**] (רדיו) בלוח הבקרה.
- **Date/Time (תאריך/שעה):** אפשר לשנות את התאריך והשעה שמופיעים בצג של המערכת.
  - **Set date (כוונון תאריך):** קביעת התאריך המופיע בצג המערכת.
  - **Set time (כוונון השעון):** כוונון השעון המופיע בצג המערכת.
  - **Time format (תבנית שעות):** בחירת תבנית של 12 שעות או 24 שעות בתצוגה.
  - **Display (מצב התצוגה כשהצג כבוי):** קביעה שהשעון יוצג כשהמערכת כבויה.
- **Language (שפה):** ניתן לשנות את שפת התצוגה.

ניתן גם ללחוץ על הלחצן [**CLOCK**] (שעון) כדי לכוונן את השעון.

מצב DAB (רדיו לווייני)



1. המצב הנוכחי של הרדיו
2. מידע על תחנת הרדיו
3. רשימת התחנות שנשמרו

לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט) בלוח הבקרה כדי לגשת לאפשרויות הבאות:

- **Traffic announcement (הודעות תעבורה):** הפעלה או ביטול של הודעות תעבורה. הודעות ותוכניות ייקלטו באופן אוטומטי כשיהיו זמינות.
- **List (רשימה):** הצגה של כל תחנות הרדיו הזמינות.
- **Scan (סריקה):** המערכת תחפש תחנות רדיו בעלות אותות חזקים ותשמיע כל אפשרות במשך כחמש שניות.
- **Sound settings (הגדרות צליל):** אפשר לשנות את הגדרות הצליל, דוגמת האזור בתא הנוסעים שבו יתמקד השמע, או העצמה של כל טווח צלילים.
  - **Position (מיקום):** בחירת האזור בתא הנוסעים שבו יתמקד השמע. בחר באפשרות **Fade** (**Fader**) (מדרך) או באפשרות **Balance** (איזון), סובב את הכפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור באזור הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור. כדי לקבוע שהשמע יתמקד במרכז תא הנוסעים, בחר באפשרות **Centre** (**Center**) (מרכז).
  - **Equaliser (צליל):** כוונון עצמת הקול של כל סוג צליל.
  - **Speed dependent vol. (התאמה של עצמת הקול למהירות):** קביעה שעצמת הקול תכוונן באופן אוטומטי בהתאם למהירות הנסיעה.

* הערה

- האופציות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם לדגם הרכב ולמפרטים.
- האופציות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם למפרטים של המערכת או המגבר המותקנים ברכב.

- **Mode popup (חלון קופץ של מצב):** קבע להצגת חלון בחירת מצב בעת לחיצה על לחצן [RADIO] (רדיו) בלוח הבקרה.
- **Date/Time (תאריך/שעה):** אפשר לשנות את התאריך והשעה שמופיעים בצג של המערכת.
  - **Set date (כוונון תאריך):** קביעת התאריך המופיע בצג המערכת.
  - **Set time (כוונון השעון):** כוונון השעון המופיע בצג המערכת.
  - **Time format (תבנית שעות):** בחירת תבנית של 12 שעות או 24 שעות בתצוגה.
  - **Display (מצב התצוגה כשהצג כבוי):** קביעה שהשעון יוצג כשהמערכת כבויה.
- **Language (שפה):** ניתן לשנות את שפת התצוגה.

ניתן גם ללחוץ על הלחצן [**CLOCK**] (שעון) כדי לכוונן את השעון.

שינוי מצב הרדיו

1. בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**RADIO**] (רדיו).
2. כשחלון בחירת המצב מוצג, סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור את המצב הרצוי של הרדיו ולחץ על הכפתור.
   - בעקבות כל לחיצה על הלחצן [**MODE**] (מצב) בגלגל ההגה, מצב הרדיו יעבור בין המצבים FM ◀ AM לפי הסדר.

* הערה

כאשר חלון קופץ של מצב אינו נבחר ב-[**MENU**] ◀ **Mode popup** (חלון קופץ של מצב), לחץ על הלחצן [**RADIO**] (רדיו) בלוח הבקרה כדי לשנות את מצב הרדיו.

בעקבות כל לחיצה על הלחצן [**RADIO**] (רדיו) בלוח הבקרה, מצב הרדיו יעבור בין FM ◀ DAB (אם קיים) ◀ AM לפי הסדר.

סריקה של תחנות רדיו זמינות

אפשר להאזין לכל תחנת רדיו במשך מספר שניות כדי לבדוק את הקליטה ולבחור בתחנה הרצויה.

1. ממסך הרדיו, לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט) שבלוח הבקרה.
2. כשחלון בחירת אפשרות מוצג, סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור את **Scan** (סריקה) ולחץ על הכפתור.
   - המערכת תחפש תחנות רדיו בעלות אותות חזקים ותשמיע כל תחנת רדיו במשך כחמש שניות.
3. כשנמצאה תחנת רדיו שברצונך להאזין לה, לחץ על הכפתור [**TUNE**] (כוונון).
   - אפשר להמשיך ולהאזין לתחנה שנבחרה.

חיפוש תחנות רדיו

כדי לחפש את תחנת הרדיו הזמינה הבאה או הקודמת, לחץ על הלחצן [**<SEEK/TRACK>**] (חיפוש/רצועה) בלוח הבקרה.

- ניתן גם להחזיק את הלחצן [**<SEEK/TRACK>**] (חיפוש/רצועה) במצב לחוץ כדי לחפש תדרים במהירות. כשמרפים מהלחצן, נבחרת באופן אוטומטי תחנת רדיו בעלת אות חזק.

אם ידוע לך התדר המדויק של תחנת הרדיו המבוקשת, סובב את הכפתור [**TUNE**] (כוונון) בלוח הבקרה כדי לשנות את התדר.

שמירת תחנות רדיו

אפשר לשמור תחנות רדיו מועדפות ולהאזין להן בבחירה מרשימת התחנות שנשמרו.

שמירה של תחנת הרדיו הנוכחית

במהלך האזנה לרדיו, לחץ לחיצה ממושכת על הספרה של התחנה הרצויה בלוח הבקרה.

- תחנת הרדיו שמאזינים לה תתווסף בספרה שנבחרה.
- כדי לשמור את הדף הבא ברשימת התחנות שנשמרו, לחץ על הלחצן [**FAV**] (מועדפים).

* הערה

- ניתן לשמור עד 12 תחנות רדיו בכל מצב.
- אם נשמרה כבר תחנה בספרה שנבחרה, התחנה תוחלף בתחנה שאתה מאזין לה עכשיו.

שימוש בתפקוד השמירה האוטומטית

ניתן לחפש באזור תחנות רדיו שעוצמת האות שלהן חזקה. את תוצאות החיפוש אפשר לשמור באופן אוטומטי ברשימת התחנות שנשמרו.

- ממסך הרדיו, לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט) שבלוח הבקרה.
- כשחלון בחירת אפשרות מוצג, סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור את **Autostore** (אחסון אוטומטי) ולחץ על הכפתור.

האזנה לתחנות רדיו שנשמרו

מצב FM/AM

1. מצא את מספר התחנה השמורה של תחנת הרדיו שברצונך להאזין לה.
   - כדי לצפות בדף הבא של רשימת התחנות שנשמרו, לחץ על הלחצן [**FAV**] (מועדפים).
2. בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן של הספרה הרצויה.
   - לחלופין, לחץ על מתג מעלה/מטה בגלגל ההגה כדי לעבור לתחנה הרצויה.

נגן מדיה

שימוש בנגן המדיה

אפשר להשמיע מוזיקה שנשמרה במגוון התקנים לאחסון מדיה, דוגמת זיכרונות USB, מכשירי סמארטפון.

1. חבר את ההתקן הרצוי לשקע USB ברכב.
   - ההשמעה עשויה להתחיל מיד, בהתאם להתקן שחיברת למערכת.
2. בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**MEDIA**] (מדיה).
3. כשחלון בחירת המצב מוצג, סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור את המצב הרצוי של ולחץ על הכפתור.

* הערה

- כדי להפעיל את נגן המדיה, לחץ על הלחצן [**MEDIA**] (מדיה) בלוח הבקרה.
- אפשר לשנות את המצב גם בלחיצות חוזרות ונשנות על הלחצן [**MODE**] בגלגל ההגה.
- הקפד לחבר או לנתק התקני USB חיצוניים כשמערכת השמע כבויה.
- כאשר חלון קופץ של מצב אינו נבחר ב-[**MENU**] ◄ **Mode popup** (חלון קופץ של מצב), לחץ על הלחצן [**MEDIA**] (מדיה) בלוח הבקרה כדי לשנות את המצב של נגן המדיה.

  בעקבות כל לחיצה על הלחצן [**MEDIA**] (מדיה) בלוח הבקרה, מצב המדיה יעבור בין USB ◄ Bluetooth audio (שמע Bluetooth) לפי הסדר.
- בהתאם לדגם הרכב ולמפרט, הלחצנים הזמינים או המראה והארגון של שקע USB בפועל ברכב עשויים להיות שונים.
- אין לחבר סמארטפון או נגן MP3 למערכת במספר שיטות - למשל USB, Bluetooth בו-זמנית. הדבר עלול לגרום לרעשים, הפרעות או תקלה במערכת.
- אם מפעילים בו-זמנית את תפקוד האקווליזר של ההתקן המחובר ואת הגדרות **Equaliser (צליל)** של המערכת, האפקטים עלולים להפריע זה לזה והתוצאה עלולה להיות ירידה באיכות הצליל או עיוותים. במידת האפשר, השבת את תפקוד האקווליזר של ההתקן.

שימוש במצב USB

אפשר להשמיע קובצי מדיה שנשמרו בהתקנים ניידים, דוגמת זיכרונות USB או נגני MP3. לפני שמשתמשים במצב USB, יש לבדוק את התאימות של התקני אחסון USB ותבניות הקובץ.

חבר את התקן ה-USB לשקע USB של הרכב.

- ההשמעה תחל מיד.
- לחץ על הלחצן [**MEDIA**] (מדיה) בלוח הבקרה כדי להציג את חלון בחירת המצב, סובב את הכפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור **USB** ולחץ על הכפתור.



1. מספר הקובץ הנוכחי ומספר הקבצים הכולל
2. זמן השמעה
3. מידע על השיר שמושמע עכשיו

לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט) בלוח הבקרה כדי לגשת לאפשרויות הבאות:

- **List (רשימה)**: גישה לרשימת הקבצים.
- **Folder List (רשימת תיקיות)**: גישה לרשימת התיקיות.
- **Information (מידע)**: הצגת מידע על השיר שמושמע עכשיו.
- **Sound settings (הגדרות צליל)**: אפשר לשנות את הגדרות הצליל, דוגמת האזור בתא הנוסעים שבו יתמקד השמע, או העצמה של כל טווח צלילים.
  - **Position (מיקום)**: בחירת האזור בתא הנוסעים שבו יתמקד השמע. בחר באפשרות **Fade (Fader)** (מדרך) או באפשרות **Balance** (איזון), סובב את הכפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור באזור הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור. כדי לקבוע שהשמע יתמקד במרכז תא הנוסעים, בחר באפשרות **Centre (Center)** (מרכז).
  - **Equaliser (צליל)**: כוונון עצמת הקול של כל סוג צליל.
  - **Speed dependent vol. (התאמה של עצמת הקול למהירות)**: קביעה שעצמת הקול תכוונן באופן אוטומטי בהתאם למהירות הנסיעה.

* הערה

- האופציות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם לדגם הרכב ולמפרטים.
- האופציות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם למפרטים של המערכת או המגבר המותקנים ברכב.

- **Song information (מידע על השיר – תצוגת מדיה):** בחר מידע כגון תיקייה/קובץ או אמן/שם שיר/אלבום כדי להציג אותו במהלך השמעה של קובצי MP3.
- **Mode popup (חלון קופץ של מצב):** קבע להצגת חלון בחירת מצב בעת לחיצה על לחצן [**MEDIA**] (מדיה) בלוח הבקרה.
- **Date/Time (תאריך/שעה):** אפשר לשנות את התאריך והשעה שמופיעים בצג של המערכת.
  - **Set date (כוונון תאריך):** קביעת התאריך המופיע בצג המערכת.
  - **Set time (כוונון השעון):** כוונון השעון המופיע בצג המערכת.
  - **Time format (תבנית שעות):** בחירת תבנית של 12 שעות או 24 שעות בתצוגה.
  - **Display (מצב התצוגה כשהצג כבוי):** קביעה שהשעון יוצג כשהמערכת כבויה.
- **Language (שפה):** ניתן לשנות את שפת התצוגה.

ניתן גם ללחוץ על הלחצן [**CLOCK**] (שעון) כדי לכוונן את השעון.

החזרה/קידום מהיר

בלוח הבקרה, לחץ והחזק את הלחצן [**SEEK/TRACK >**] (חיפוש/רצועה).

- אפשר ללחוץ לחיצה ממושכת גם על מתג מעלה/מטה בגלגל ההגה.

השמעה מחדש של הקטע הנוכחי מתחילתו

בלוח הבקרה, לאחר שהשיר הושמע למשך 2 שניות, לחץ על הלחצן [**SEEK/TRACK <**] (חיפוש/רצועה).

- אפשר ללחוץ לחיצה ממושכת גם על מתג מעלה בגלגל ההגה.

השמעת השיר הקודם או הבא

כדי להשמיע את השיר הקודם בלוח בקרה בתוך 2 השניות הראשונות של השיר הנוכחי, לחץ על הלחצן [**SEEK/TRACK <**] (חיפוש/רצועה). כדי להשמיע את השיר הבא, לחץ על הלחצן [**SEEK/TRACK >**] (חיפוש/רצועה) בלוח הבקרה.

- אם חלפו יותר מ-2 שניות של ההשמעה, לחץ פעמיים על הלחצן [**SEEK/TRACK <**] (חיפוש/רצועה) בלוח הבקרה כדי להשמיע את השיר הקודם.
- אפשר ללחוץ לחיצה ממושכת גם על מתג מעלה/מטה בגלגל ההגה.

✳ הערה

לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט) בלוח הבקרה כדי להציג את חלון בחירת המצב, סובב את הכפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי למצוא את השיר הרצוי ולחץ על הכפתור כדי להשמיע את הקובץ.

השמעה חוזרת

בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**1 RPT**]. מצב ההשמעה החוזרת יוחלף בעקבות כל לחיצה. סמל המצב המתאים יופיע בצג.

השמעה אקראית

בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**2 SHFL**]. מצב ההשמעה האקראית יופעל או יבוטל בעקבות כל לחיצה. כשמפעילים את מצב ההשמעה האקראית, סמל המצב המתאים יופיע בצג.

חיפוש תיקיות

1. בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט).
2. נווט אל התיקייה הנבחרת ב-**Folder list** (רשימת תיקיות) ולחץ על הכפתור [**TUNE**] (כוונון).
   - השיר הראשון בתיקייה הנבחרת יושמע.

⚠ זהירות

- לפני שמחברים התקן USB למערכת, יש להתניע את מנוע הרכב. התנעת המנוע כשהתקן USB מחובר למערכת עלולה לגרום נזק להתקן USB.
- כשמחברים או מנתקים התקני USB יש להיזהר מחשמל סטטי. מטען חשמל סטטי עלול לגרום תקלה למערכת.
- היזהר שאברי גוף או עצמים חיצוניים לא יבואו במגע עם שקע USB. התוצאה עלולה להיות תאונה או תקלת מערכת.
- אין לחבר ולנתק את תקע USB שוב ושוב תוך פרק זמן קצר. התוצאה עלולה להיות שגיאה בהתקן או תקלת מערכת.
- אין להשתמש בהתקן ה-USB למטרות אחרות מלבד השמעת קבצים. אביזרי USB לטעינה או חימום עלולים לגרום לביצועים גרועים או תקלת מערכת.

* הערה

- כשמחברים התקן אחסון USB, אין להשתמש בכבל מאריך. חבר את ההתקן ישירות לשקע USB. אם משתמשים ברכזת USB או בכבל מאריך, ייתכן שההתקן לא יזוהה.

- הכנס את תקע USB לשקע USB עד תום מהלכו. אם לא פועלים על פי הוראה זו, התוצאה עלולה להיות שגיאת תקשורת.
- כשמנתקים התקן אחסון USB, עשויים להישמע רעשים ועיוותים.
- המערכת יכולה להשמיע רק קבצים שקודדו בתבנית סטנדרטית.
- ייתכן שהתקני USB מהסוגים הבאים לא יזוהו, או שפעולתם לא תהיה תקינה:
  - נגני MP3 מוצפנים
  - התקני USB לא מזוהים, כגון דיסקים נשלפים
- בהתאם למצב שלו, ייתכן שהתקן USB לא יזוהה.
- ייתכן שהתקני USB מסוימים לא יהיו תואמים למערכת.
- בהתאם לסוג ולקיבולת של התקן USB, או לתבנית הקבצים, ייתכן שהזיהוי של התקן USB יימשך זמן רב יותר.
- אין תמיכה בהצגת תמונות וסרטונים.

BLUETOOTH

חיבור התקני Bluetooth

Bluetooth היא טכנולוגיית רשת אלחוטית לטווח קצר. באמצעות תקשורת Bluetooth, אפשר לחבר התקנים ניידים סמוכים באופן אלחוטי, כדי להעביר נתונים בין ההתקנים המחוברים. כך ניתן להשתמש בהתקנים בצורה יעילה.

כדי להשתמש בתקשורת Bluetooth, צריך קודם כל לחבר למערכת התקן שתומך בתקשורת Bluetooth, דוגמת טלפון נייד או נגן MP3. ודא שההתקן שברצונך לחבר תומך בתקשורת Bluetooth.

⚠ אזהרה

לפני שמחברים התקני Bluetooth יש להחנות את הרכב במקום בטוח. נהיגה בהיסח דעת עלולה להסתיים בתאונת דרכים, פציעה ואף מוות.

✳ הערה

- במערכת שברכב, ניתן להשתמש רק בתפקודים של דיבורית ושמע Bluetooth. חבר התקן נייד שתומך בשני התפקודים.
- התקני Bluetooth מסוימים עלולים לגרום תקלות במערכת השמע, או רעשים והפרעות. במקרה זה, יתכן שהנחת ההתקן במקום אחר תפתור את הבעיה.
- כשמחברים התקני Bluetooth או טלפונים ניידים מסוימים, ייתכן

שתפקודי ההשמעה החוזרת וההשמעה האקראית אינם נתמכים.

- אם פעולת המערכת אינה יציבה בשל שגיאה בתקשורת בין הרכב לבין התקן Bluetooth, יש למחוק את ההתקנים המצומדים ולחבר את התקני Bluetooth מחדש.
- אם תקשורת Bluetooth אינה יציבה, בצע את הצעדים הבאים ונסה שוב.

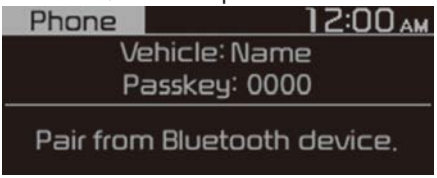
1. השבת את תקשורת Bluetooth והפעל אותה מחדש בהתקן. לאחר מכן, חבר את ההתקן מחדש.
2. כבה את ההתקן והפעל אותו מחדש. לאחר מכן, חבר אותו מחדש.
3. הסר את הסוללה של ההתקן ושוב והתקן אותה. לאחר מכן, הפעל את ההתקן וחבר אותו מחדש.
4. בטל את הרישום של צימוד Bluetooth הן במערכת והן בהתקן, ולאחר מכן בצע רישום מחדש וחבר את ההתקן למערכת.

- חיבור Bluetooth אינו זמין כשתפקוד Bluetooth של ההתקן מנותק. הקפד להפעיל את תפקוד Bluetooth של ההתקן.

צימוד התקנים למערכת

לגבי חיבורי Bluetooth, ראשית יש לצמד את ההתקן למערכת, כדי להוסיף אותו לרשימה של התקני Bluetooth במערכת. ניתן לרשום עד חמישה התקנים.

1. בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**PHONE**] (טלפון), ולאחר מכן בחר באפשרות **Add** ◀ **Phone settings** (הגדרות הטלפון - הוספת התקן חדש).
   - אם מצמדים התקן למערכת בפעם הראשונה, אפשר גם ללחוץ על מתג שיחה/מענה בגלגל ההגה.
2. בהתקן Bluetooth שרוצים לחבר, יש להפעיל את תקשורת Bluetooth, לחפש את המערכת שברכב ולבחור בה.
   - בדוק את השם של המערכת בתקשורת Bluetooth, אשר מוצג בחלון הקופץ של הרישום החדש במסך של המערכת.



3. כדי לאשר את החיבור, הזן או אשר את הסיסמה.
   - אם מסך הזנת הסיסמה מוצג במסך של התקן Bluetooth, הזן את הסיסמה '0000' אשר מוצגת במסך של המערכת.
   - אם במסך של התקן Bluetooth מוצגת סיסמה בעלת 6 ספרות, ודא שסיסמת Bluetooth המוצגת בהתקן Bluetooth זהה לסיסמה במסך של המערכת, ואשר את החיבור מההתקן.

✻ הערה

- תמונת המסך שמופיעה בספר זה היא דוגמה. בדוק במסך של המערכת את השם המדויק של הרכב ושל התקן Bluetooth.
- כברירת מחדל, הסיסמה היא '0000'.
- לאחר שמעניקים למערכת גישה להתקן, ייתכן שיחלוף זמן מה עד שהמערכת תחבר את ההתקן. לאחר שהחיבור בוצע, סמל המצב של תקשורת Bluetooth יופיע בראש המסך.
- אפשר לשנות את הגדרות ההרשאה באמצעות תפריט הגדרות Bluetooth של הטלפון הנייד. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של הטלפון הנייד.
- כדי לרשום התקן חדש, חזור על צעדים 1 עד 3.
- אם משתמשים בתפקוד החיבור האוטומטי בתקשורת Bluetooth, אפשר להעביר שיחה לדיבורית של הרכב כשהטלפון נמצא קרוב לרכב ומנוע הרכב פועל. אם לא רוצים שההתקן יתחבר למערכת באופן אוטומטי, יש להשבית את תקשורת Bluetooth בהתקן.
- כשמחובר התקן למערכת בתקשורת Bluetooth, קצב הפריקה של סוללת ההתקן עשוי להיות מהיר יותר.

חיבור התקן מצומד

כדי להשתמש במערכת בהתקן Bluetooth, חבר למערכת התקן מצומד. אפשר לחבר למערכת רק התקן אחד בכל פעם.

1. בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**PHONE**] (טלפון), ולאחר מכן בחר באפשרות **Phone settings** ◀ **Paired devices** (הגדרות הטלפון - התקנים מצומדים).
   - אם אין התקן מחובר, לחץ על מתג השיחה/מענה בגלגל ההגה.
2. סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור בהתקן שברצונך לחבר, ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
   - אם מחובר כבר התקן אחר למערכת, נתק אותו. בחר את ההתקן המחובר שברצונך לנתק.

✻ הערה

- אם חיבור הסתיים בגלל שההתקן נמצא מחוץ לטווח החיבור, או בשל שגיאה בהתקן, החיבור יחודש באופן אוטומטי כשההתקן ייכנס לטווח החיבור, או כשהשגיאה תנוקה.
- בהתאם לעדיפות שנקבעה לחיבור אוטומטי, ייתכן שחיבור ההתקן יימשך זמן מה.

ניתוק התקן

אם ברצונך להפסיק את השימוש בהתקן Bluetooth, או לחבר התקן אחר, נתק את ההתקן המחובר כעת.

1. בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**PHONE**] (טלפון), ולאחר מכן בחר באפשרות **Phone settings** ◀ **Paired devices** (הגדרות הטלפון - התקנים מצומדים).
2. סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור בהתקן המחובר כעת, ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
3. לחץ על הלחצן [**1 RPT**] כדי לבחור באפשרות Yes (כן).

מחיקת התקנים מצומדים

אם אינך מעוניין יותר שהתקן Bluetooth יהיה מצומד, או אם ברצונך לחבר התקן חדש והרשימה של התקני Bluetooth מלאה, מחק התקנים מצומדים.

1. בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**PHONE**] (טלפון), ולאחר מכן בחר באפשרות **Phone settings** ◀ **Delete devices** (הגדרות הטלפון - מחיקת התקנים).
2. סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור בהתקן שברצונך למחוק, ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
3. לחץ על הלחצן [**1 RPT**] כדי לבחור באפשרות **Yes** (כן).

✻ הערה

- כשמוחקים התקן מצומד, נמחקים גם היסטוריית השיחות ואנשי הקשר השמורים במערכת.
- כדי להשתמש שוב בהתקן שנמחק, עליך לצמד אותו שוב.

שימוש בהתקן שמע Bluetooth

אפשר להאזין מהרמקולים של הרכב למוזיקה שנשמרה בהתקן שמע שמחובר בתקשורת Bluetooth.

1. בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**MEDIA**] (מדיה).
2. כשחלון בחירת המצב מוצג, סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור **Bluetoothe audio–ב** (שמע Bluetooth) ולחץ על הכפתור.



1. מידע על השיר שמושמע עכשיו

לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט) בלוח הבקרה כדי לגשת לאפשרות התפריט הבאה.

- **Sound settings (הגדרות צליל)**: אפשר לשנות את הגדרות הצליל, דוגמת האזור בתא הנוסעים שבו יתמקד השמע, או העצמה של כל טווח צלילים.
- **Position (מיקום):** בחירת האזור בתא הנוסעים שבו יתמקד השמע. בחר באפשרות **Fade (Fader)** (מדרך) או באפשרות **Balance** (איזון), סובב את הכפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור באזור הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור. כדי לקבוע שהשמע יתמקד במרכז תא הנוסעים, בחר באפשרות **Centre (Center)** (מרכז).

- **Equaliser (צליל):** כוונן עצמת הקול של כל סוג צליל.
- **Speed dependent vol. (התאמה של עצמת הקול למהירות):** קביעה שעצמת הקול תכוונן באופן אוטומטי בהתאם למהירות הנסיעה.

✳ הערה

- האופציות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם לדגם הרכב ולמפרטים.
- האופציות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם למפרטים של המערכת או המגבר המותקנים ברכב.

- **Mode popup (חלון קופץ של מצב):** קבע להצגת חלון בחירת מצב בעת לחיצה על לחצן [**MEDIA**] (מדיה) בלוח הבקרה.
- **Date/Time (תאריך/שעה):** אפשר לשנות את התאריך והשעה שמופיעים בצג של המערכת.
  - **Set date (כוונון תאריך):** קביעת התאריך המופיע בצג המערכת.
  - **Set time (כוונון השעון):** כוונון השעון המופיע בצג המערכת.
  - **Time format (תבנית שעות):** בחירת תבנית של 12 שעות או 24 שעות בתצוגה.
  - **Display (מצב התצוגה כשהצג כבוי):** קביעה שהשעון יוצג כשהמערכת כבויה.
- **Language (שפה):** ניתן לשנות את שפת התצוגה.

ניתן גם ללחוץ על הלחצן [**CLOCK**] (שעון) כדי לכוונן את השעון.

השהיית השמעה וחידושה

כדי להשהות השמעה, לחץ על הכפתור [**TUNE**] (כוונון) בלוח הבקרה. כדי לחדש את ההשמעה, לחץ לחיצה נוספת על הכפתור [**TUNE**] (כוונון).

- ניתן גם ללחוץ על לחצן Mute (השתקה) במתגים בגלגל ההגה לשליטה מרחוק.

השמעה חוזרת

בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**1 RPT**]. מצב ההשמעה החוזרת יוחלף בעקבות כל לחיצה. סמל המצב המתאים יופיע בצג.

השמעה אקראית

בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**2 SHFL**]. מצב ההשמעה האקראית יופעל או יבוטל בעקבות כל לחיצה. כשמפעילים את מצב ההשמעה האקראית, סמל המצב המתאים יופיע בצג.

✳ הערה

- האמצעים לבקרת ההשמעה עשויים להשתנות בהתאם להתקן Bluetooth, הטלפון הנייד או נגן המוזיקה שבו משתמשים.
- כשמשתמשים בנגני מוזיקה מסוימים, ייתכן שהזרמה אינה נתמכת.
- כשמחברים התקני Bluetooth או טלפונים ניידים מסוימים, ייתכן שתפקודי ההשמעה החוזרת וההשמעה האקראית אינם נתמכים.

- אם משתמשים בטלפון התומך בתקשורת Bluetooth כדי להשמיע מוזיקה, ומתקבלת שיחה או מבצעים שיחה, השמעת המוזיקה נפסקת.
- קבלת שיחה נכנסת או ביצוע שיחה יוצאת במהלך הפעלת שמע Bluetooth עלולים לגרום להפרעות בשמע.
- כשמחברים טלפונים ניידים מסוימים ומשתמשים במצב טלפון Bluetooth במהלך שימוש בשמע Bluetooth, ייתכן שההשמעה לא תחודש באופן אוטומטי לאחר שהשיחה מסתיימת.
- בטלפונים ניידים מסוימים, מעבר לקטע הבא/הקודם במהלך השמעה במצב שמע Bluetooth עלול לגרום לרעשי פצפוץ.
- התפקוד של החזרה/קידום מהיר אינו נתמך במצב של שמע Bluetooth.
- התפקוד של רשימת השמעה אינו נתמך במצב של שמע Bluetooth.
- אם מנתקים את התקן Bluetooth, המצב של שמע Bluetooth מסתיים.

שימוש בטלפון Bluetooth

אפשר להשתמש בתקשורת Bluetooth כדי לשוחח בטלפון באמצעות דיבורית. אפשר להציג מידע על השיחה במסך של המערכת, וגם לבצע ולקבל שיחות בצורה נוחה ובטוחה, באמצעות המיקרופון והרמקולים המובנים ברכב.

⚠ אזהרה

- לפני שמחברים התקני Bluetooth יש להחנות את הרכב במקום בטוח. נהיגה בהיסח דעת עלולה להסתיים בתאונת דרכים, פציעה ואף מוות.
- אסור בהחלט לחייג מספר טלפון או להחזיק טלפון נייד בזמן הנהיגה. שימוש בטלפון נייד עלול להסיח את הדעת, להקשות על זיהוי של התנאים החיצוניים ולהפחית את היכולת להתמודד עם מצבים בלתי צפויים, והתוצאה עלולה להיות תאונה. במידת הצורך, השתמש בתפקוד של דיבורית Bluetooth כדי לבצע שיחות, והשתדל לקצר את השיחה ככל האפשר.

* הערה

- כשאין טלפון נייד מחובר, לא ניתן להציג את מסך הטלפון. כדי להשתמש בתפקוד של טלפון Bluetooth, חבר למערכת טלפון נייד.
- ייתכן שהתפקוד של דיבורית Bluetooth לא יפעל כשיוצאים מאזור הכיסוי של השירות הסלולרי, למשל במנהרה, בחניון תת-קרקעי או באזור הררי.
- בסביבות הבאות, איכות השיחה עשויה להיות נמוכה יותר:
  - כשהקליטה של הטלפון הסלולרי גרועה.
  - כשיש רעש בתא הנוסעים.
  - כשהטלפון הנייד מונח סמוך לחפצים מתכתיים, דוגמת פחית שתייה.
- עצמת הקול ואיכות הצליל של דיבורית Bluetooth עשויים להשתנות בהתאם לטלפון הנייד שמחברים.

ביצוע שיחה

אם הטלפון הנייד מחובר למערכת, אפשר לבצע שיחה באמצעות בחירת שם מהיסטוריית השיחות או רשימת אנשי הקשר.

1. בלוח הבקרה, לחץ על הלחצן [**PHONE**] (טלפון).
   - לחלופין, לחץ על מתג שיחה/מענה בגלגל ההגה.
2. בחר מספר טלפון.
   - כדי לבחור מספר טלפון מרשימת המועדפים, בחר באפשרות **Favourites** (מועדפים).
   - כדי לבחור מספר טלפון מהיסטוריית השיחות, בחר באפשרות **Call history** (היסטוריית שיחות).
   - כדי לבחור מספר טלפון מרשימת המועדפים שהורדת מהטלפון הנייד המחובר, בחר באפשרות **Contacts** (אנשי קשר).
3. כדי לסיים את השיחה, לחץ על הלחצן [**2 SHFL**] בלוח הבקרה.
   - לחלופין, לחץ על מתג סיום השיחה בגלגל ההגה.

רישום רשימת המועדפים

ניתן גם להשתמש בקלות רבה יותר ב-Bluetooth כדי לדבר בדיבורית לטלפון על-ידי רישום מספרי הטלפון כמועדפים שלך.

1. מהמסך Phone (טלפון), סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור באפשרות **Favourites** (מועדפים), ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
2. בחר [**MENU**] ◀ **Add new favourites** (תפריט > הוסף מועדפים חדשים).
3. לחץ על הלחצן [**1 RPT**] ובחר את מספר הטלפון הרצוי.

שימוש ברשימת המועדפים

1. מהמסך Phone (טלפון), סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור באפשרות Favourites (מועדפים), ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
2. סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור באיש הקשר הרצוי, ולאחר מכן לחץ על הכפתור כדי לבצע שיחת טלפון.



לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט) בלוח הבקרה כדי לגשת לאפשרויות הבאות:

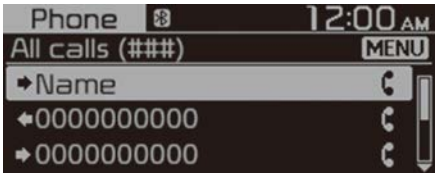
- **Add new favourites** (הוספת מועדפים חדשים): הוספה של מספרי טלפון שמרבים להשתמש בהם למועדפים.
- **Delete Items** (מחק פריטים): מחיקת הפריט שנבחר מהמועדפים.
- **Delete all** (מחיקת הכל): מחיקת כל הפריטים מהמועדפים.

* הערה

- ניתן לרשום עד 20 מועדפים לכל התקן.
- כדי שניתן יהיה לרשום מועדפים, יש להוריד למערכת את אנשי הקשר.
- רשימת המועדפים נשמרת בטלפון הנייד ולא יורדת למערכת.
- גם אם עורכים מידע על אנשי קשר בטלפון הנייד, המועדפים במערכת אינם נערכים באופן אוטומטי. מחק את הפריט והוסף אותו מחדש לרשימת המועדפים.
- כשמחברים טלפון נייד חדש, המועדפים שהוגדרו בטלפון הנייד הקודם אינם מוצגים, אך נותרים במערכת עד שמוחקים את הטלפון הקודם מרשימת ההתקנים.

שימוש בהיסטוריית השיחות

1. מהמסך Phone (טלפון), סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור באפשרות Call history (היסטוריית שיחות), ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
2. סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור ברשומה הרצויה, ולאחר מכן לחץ על הכפתור כדי לבצע שיחת טלפון.



לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט) בלוח הבקרה כדי לגשת לאפשרויות הבאות:

- **Download (הורדה)**: הורדת היסטוריית השיחות.
- **All calls (כל השיחות):** הצגת כל הרשומות.
- **Dialled calls (שיחות יוצאות):** הצגת השיחות היוצאות בלבד.
- **Received calls (שיחות נכנסות):** הצגת השיחות הנכנסות בלבד.
- **Missed calls (שיחות שלא נענו):** הצגת שיחות שלא נענו בלבד.

✻ הערה

- ייתכן שחלק מהטלפונים הניידים אינם תומכים בתפקוד ההורדה.
- אפשר לגשת להיסטוריית השיחות לאחר הורדת היסטוריית השיחות רק כשהטלפון הנייד מחובר למערכת.
- שיחות לא מזוהות אינן נשמרות ברשימה של היסטוריית השיחות.
- לכל רשימה נפרדת ניתן להוריד עד 50 רשומות של שיחות.
- מידע על משך השיחה והשעה אינם מוצגים במסך של המערכת.
- נחוצה הרשאה כדי להוריד את היסטוריית השיחות מטלפון נייד. כשמנסים להוריד נתונים, ייתכן שיהיה צורך לאשר את ההורדה בטלפון הנייד. אם ההורדה לא הושלמה בהצלחה, בדוק אם מופיעה במסך של הטלפון הנייד התראה כלשהי, או את ההרשאה של הטלפון הנייד.
- כשמורידים את היסטוריית השיחות, אם קיימים נתונים ישנים כלשהם, הם יימחקו.

שימוש ברשימת אנשי הקשר

1. מהמסך Phone (טלפון), סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור באפשרות Contacts (אנשי קשר), ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
2. סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור בקבוצה הרצויה של התווים האלפא-נומריים, ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
3. סובב את כפתור [**TUNE**] (כוונון) כדי לבחור באיש הקשר הרצוי, ולאחר מכן לחץ על הכפתור כדי לבצע שיחת טלפון.



לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט) בלוח הבקרה כדי לגשת לאפשרות התפריט הבאה:

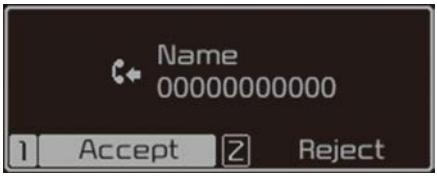
- **Download (הורדה)**: הורדת אנשי הקשר מהטלפון הנייד.

* הערה

- אפשר להציג את אנשי הקשר רק כשהתקן Bluetooth מחובר.
- אפשר להוריד ולהציג אנשי קשר מהתקן Bluetooth רק בתבנית הנתמכת. אנשי קשר מאפליקציות מסוימות אינם נכללים.
- אפשר להוריד מההתקן עד 2,000 אנשי קשר.
- ייתכן שחלק מהטלפונים הניידים אינם תומכים בתפקוד ההורדה.
- בהתאם למפרטי המערכת, ייתכן שחלק מהנתונים שיורדים יאבדו.
- מתבצעת הורדה הן של אנשי קשר שנשמרו בטלפון והן בכרטיס ה-SIM. בטלפונים ניידים מסוימים, ייתכן שלא תבוצע הורדה של אנשי קשר שנשמרו בכרטיס ה-SIM.
- ייתכן שתווים מיוחדים וספרות בשם של איש הקשר לא יוצגו כהלכה.
- נחוצה הרשאה כדי להוריד את אנשי הקשר מטלפון נייד. כשמנסים להוריד נתונים, ייתכן שיהיה צורך לאשר את ההורדה בטלפון הנייד. אם ההורדה לא הושלמה בהצלחה, בדוק אם מופיעה במסך של הטלפון הנייד התראה כלשהי, או את ההרשאה של הטלפון הנייד.
- ההורדה עשויה להתארך, בהתאם לסוג או למצב של הטלפון הנייד.
- כשמורידים את אנשי הקשר, אם קיימים נתונים ישנים כלשהם, הם יימחקו.
- לא ניתן לערוך או למחוק אנשי קשר במערכת.
- כשמחברים טלפון נייד חדש, אנשי הקשר שהורדו מהטלפון הנייד הקודם אינם מוצגים, אך הם נותרים במערכת עד שמוחקים את הטלפון הקודם מרשימת ההתקנים.

מענה לשיחות

כשמגיעה שיחה, מופיע במסך של המערכת חלון קופץ עם התראה על השיחה הנכנסת.



כדי להשיב לשיחה, לחץ על הלחצן [**1 RPT**] בלוח הבקרה.

- לחלופין, לחץ על מתג שיחה/מענה בגלגל ההגה.

כדי לדחות את השיחה, לחץ על הלחצן [**2 SHFL**] בלוח הבקרה.

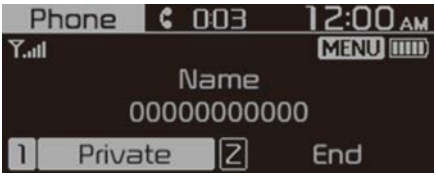
- לחלופין, לחץ על מתג סיום השיחה בגלגל ההגה.

* הערה

- בטלפונים ניידים מסוגים מסוימים, ייתכן שהתפקוד של דחיית שיחה אינו נתמך.
- לאחר שהטלפון הנייד מחובר למערכת, ייתכן שניתן יהיה לשמוע את השיחה מהרמקולים של הרכב גם כשיוצאים מהרכב, אם הטלפון נמצא בטווח החיבור. כדי לסיים את החיבור, נתק את ההתקן מהמערכת, או השבת את תקשורת Bluetooth בהתקן.

שימוש באפשרויות במהלך שיחה

במהלך שיחה, יופיע מסך השיחה המוצג להלן. לחץ על הלחצן המתאים כדי לבצע את הפעולה הרצויה.



כדי להעביר את השיחה לטלפון הנייד, לחץ על לחצן [**1 RPT**] בלוח הבקרה.

- לחלופין, לחץ לחיצה ממושכת על מתג שיחה/מענה בגלגל ההגה.

כדי לסיים את השיחה, לחץ על הלחצן [**2 SHFL**] בלוח הבקרה.

- לחלופין, לחץ על מתג סיום השיחה בגלגל ההגה.

לחץ על הלחצן [**MENU**] (תפריט) בלוח הבקרה כדי לגשת לאפשרות התפריט הבאה:

- **Microphone Volume (עצמת הקול של המיקרופון) (עצמת הקול היוצא):** כוונן את עצמת הקול של המיקרופון כדי שאנשים אחרים לא יוכלו לשמוע אותך.

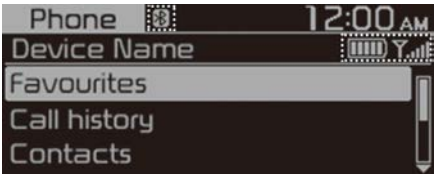
הערה

- אם מידע על המתקשר נשמר ברשימת אנשי הקשר, שם המתקשר ומספר הטלפון יוצגו. אם מידע על המתקשר לא נשמר ברשימת אנשי הקשר, יוצג רק מספר הטלפון של המתקשר.
- במהלך שיחת טלפון בתקשורת Bluetooth, לא ניתן לעבור למסך אחר כלשהו, דוגמת מסך השמע או מסך ההגדרות.
- איכות הקול של השיחה עשויה להשתנות בהתאם לסוג של הטלפון הנייד. בטלפונים מסוימים, ייתכן שהקול שלך יישמע פחות ברור למי שעמו משוחחים.
- בטלפונים ניידים מסוגים מסוימים, ייתכן שמספר הטלפון לא יוצג.
- בטלפונים ניידים מסוגים מסוימים, ייתכן שהתפקוד של העברת שיחה אינו נתמך.

סמלי המצב של המערכת

סמלי המצב מופיעים בחלק העליון של המסך ומציינים את המצב הנוכחי של המערכת.

חשוב להכיר את סמלי המצב שמופיעים כשמבצעים פעולות מסוימות, או משתמשים בתפקודים מסוימים, ואת המשמעויות שלהם.



Bluetooth

סמל	תיאור
	שיעור הטעינה של הסוללה של התקן שמחובר בתקשורת Bluetooth
	טלפון נייד או התקן שמע מחוברים בתקשורת Bluetooth
	שיחת טלפון מתנהלת בתקשורת Bluetooth
	המיקרופון כובה במהלך שיחה בתקשורת Bluetooth
	הורדה למערכת של היסטוריית שיחות מטלפון נייד שמחובר בתקשורת Bluetooth
	הורדה למערכת של אנשי קשר מטלפון נייד שמחובר בתקשורת Bluetooth

עצמת אות

סמל	תיאור
	עצמת האות של הטלפון הסלולרי המחובר בתקשורת Bluetooth

הערה

- שיעור הטעינה של הסוללה שמופיע במסך עשוי להיות שונה משיעור הטעינה של הסוללה שמופיע בהתקן המחובר.
- עצמת האות שמופיעה במסך עשוי להיות שונה מעצמת האות שמופיעה בטלפון הנייד המחובר.
- ייתכן שחלק מסמלי המצב לא יופיעו, בהתאם לדגם ולמפרט של הרכב.

מפרטי המערכת

USB

תבניות שמע נתמכות

- מפרט קובץ שמע
  - תבנית שמע WAVeform
  - Audio Layer3 2.5/MPEG1/2
  - Windows Media Audio גרסה 7.X ו-8.X
- קצב ביטים
  - MPEG1 (Layer3): 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 קב"ש
  - MPEG2 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 קב"ש
  - MPEG2.5 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 קב"ש
  - WMA (High Range): 48/64/80/96/128/160/192 קב"ש
- ביטים לדגימה
  - WAV (PCM(סטריאו)): 24 ביט
  - WAV (IMA ADPCM): 4 ביט
  - WAV (MS ADPCM): 4 ביט
- תדירות דגימה
  - MPEG1: 32000/44100/48000 Hz
  - MPEG2: 16000/22050/24000 Hz
  - MPEG2.5: 8000/11025/12000 Hz
  - WMA: 32000/44100/48000 Hz
  - WAV: 44100/48000 Hz

- אורך מרבי של שמות תיקיות/קבצים (לפי תקן Unicode): 40 תווים באנגלית או קוריאנית
- תווים נתמכים בשמות תיקיות/קבצים): (תמיכה בתקן Unicode): 2,604 תווים בקוריאנית, 94 תווים אלפא-נומריים, 4,888 תווים סיניים בשימוש נפוץ, 986 תווים מיוחדים
- מספר מרבי של קבצים: 1,000
- מספר מרבי של תיקיות: 5,000

✻ הערה

- ייתכן שקבצים שהתבנית שלהם אינה נתמכת לא יזוהו או יושמעו, או שמידע אודותיהם, דוגמת שם הקובץ, לא יוצג היטב.
- המערכת מזהה רק קבצים בעלי סיומת .mp3/.wma/.wav.. אם התבנית של הקובץ אינה נתמכת, שנה את תבנית הקובץ באמצעות תוכנת הקידוד העדכנית ביותר.
- ההתקן אינו תומך בקבצים שננעלו בטכנולוגיית DRM (ניהול זכויות בתכנים דיגיטליים).
- בקבצים שנדחסו בתבניות MP3/WMA ובקבצים בתבנית WAV, ייתכנו הבדלים באיכות הצליל, בהתאם לקצב הביטים. (איכות הצליל של קובצי מוזיקה בעלי קצב ביטים גבוה יותר טובה יותר.)
- ייתכן שתווים ביפנית או בסינית מפושטת בשמות תיקיות או קבצים לא יוצגו היטב.

תמיכה בהתקני אחסון USB

- בייטים/סקטורים: 64 kbyte לכל היותר
- מערכת אתחול: FAT12/16/32 (מומלץ), exFAT/NTFS

✻ הערה

- רק הפעולה של התקני אחסון USB עם תקע בעל כיסוי מתכתי מובטחת.
  - ייתכן שהתקני אחסון USB עם תקע פלסטי לא יזוהו.
  - התקני אחסון USB מסוגים שונים של כרטיס זיכרון, דוגמת כרטיסי CF או SD, לא יזוהו בהכרח.
- כונני דיסקים קשיחים בעלי חיבור USB לא יזוהו בהכרח.
- כשמשתמשים בהתקן אחסון USB בעל קיבול גדול ומספר מחיצות לוגיות, יזוהו רק קבצים שנשמרו במחיצה הראשונה.
- אם נטענה אפליקציה בהתקן אחסון USB, ייתכן שקובצי המדיה הרלוונטיים לא יושמעו.
- לתאימות טובה יותר, השתמש בהתקני USB 2.0.

Bluetooth

- Bluetooth Power Class 2: -6- עד 4 dBm
- הספק האנטנה: מקסימום 3 mW
- תחום תדרים: 2400 עד 2483.5 MHz
- גרסת תוכנת טלאי RAM של Bluetooth 1

סימנים מסחריים

סימנים מסחריים ושמות מסחריים אחרים שייכים לבעלים המתאימים.

- המונח Bluetooth® והסמלים הם סימנים מסחריים רשומים של Bluetooth SIG, Inc. והשימוש בסימנים אלה על ידי חברת קיה נעשה ברישיון.



הצהרת תאימות

CE

EU Declaration of Conformity [1]

HYUNDAI MOBIS

Product details [2]	
Product [3]	Car Auido System
Model [4]	Basic Model: ACBC2H8EP Additional Models: ACB12H8GG, ACB12H8GN, ACB13H8GG, ACB13H8GP, ACB12H8EG, ACB13H8EP, ACB13H8EG, ACB12H8EP, ACB12H8UG, ACB06H9GG, ACB06H9GN, ACB06H9GL, ACB06H9BB, ACB07H9GG, ACB06H9MG, ACB06H9MP, ACB06H9EG, ACB06H9FN, ACB16H9GL, ACB16H9BB, ACB16H9MG, ACB16H9MP, ACB16H9FN

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of [5]

Applied Standards [6]	
Article [7] **3.2** Radio [8]	EN 300 328 V2.1.1, Final Draft EN 303 345 V1.1.7
Article [7] **3.1b** EMC [9]	EN 301 489-1 V2.2.3, Draft EN 301 489-17 V3.2.0, EN 55032:2015, EN 55035:2017
Article [7] **3.1a** Safety [10], Health [11]	EN 60065:2014/A11:2017, EN 62311:2008

Manufacturer [12]
HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu,
Seoul, 06141 , Korea
Tel: +82-31-260-2707

Representative in the EU [13]
MOBIS Parts Europe N.V.
Wilhelm-Fay-Strabe 51,
Frankfurt Main, 65936, Germany
Tel: +49-69-85096-5011

Notified Body [14]	
TUV SUD Danmark	
Tuborg Boulevard 12, 3rd floor	
DK-2900 Hellerup, Denmark	
Notified Body Identification [17]	2443
Reference [18]	DK-RED001585 i01

Signed By [15]	17/12/2019
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. [16]	
최승훈	Seunghoon Choe Representative Hyundai MOBIS Co., Ltd.

Additional information [19]
HW: 1.0 SW: YB.EUR.001

EAC

קטגוריה	מפרט
דגם	ACB13H8GP
יצרן	**HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.** 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Korea
תאריך הייצור	בדוק את המוצר לאיתור התאריכים

NBTC



NCC

根據NCC低功遆電波斷射性電機管瓰辦法 規定:

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

על פי התקנות הטכניות של NCC למכשירים הפועלים בתדר רדיו בהספק נמוך:

סעיף 12

ללא אישור, אסור לאף חברה, פירמה או משתמש לשנות את התדר, להגביר את ההספק או לשנות את המאפיינים והתפקודים של התכנון המקורי של המכשיר החשמלי המאושר שפועל בתדר בהספק נמוך.

סעיף 14

אסור שהשימוש במכשירים חשמליים שפועלים בתדר בהספק נמוך ישפיע על בטיחות הניווט או יפריע לתקשורת חוקית, ואם התגלתה הפרעה, השירות יושעה עד שייעשה שיפור ולא תהיה יותר הפרעה.

BSMI

設備名稱：汽車音響 ，型號（型式）： ACB12H8EG
Equipment name Type designation (Type)

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼	O	O	O	O	O	O
顯示板	O	O	O	O	O	O
電路板	O	O	O	O	O	O
線材	O	O	O	O	O	O

備考1. 〝超出0.1 wt %〞及〝超出0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1：“Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. 〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2：“○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. 〝－〞係指該項限用物質為排除項目。
Note 3：The “–” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

UkrSEPRO

Категорія	Параметр	Значення
Виробник		HYUNDAI MOBIS Co., Ltd. вул. Тегеранно, 203, Каннамгу, Сеул, 06141, Корея
Bluetooth	Діапазон частот	2 400–2 483,5 МГц
	Підтримувана специфікація Bluetooth	4, 1
	Підтримуваний профіль	A2DP(1.3), AVRCP(1.5), HFP(1.5), PBAP(1.1)
	Потужність антени	3мВт(макс.)
	Кількість каналів	79
	Версія програмного забезпечення патча ОЗП Bluetooth	1

6 נהיגת הרכב

לפני נהיגה 6-7

• לפני הכניסה לרכב 6-7
• בדיקות חיוניות 6-7
• לפני ההתנעה 6-7

מצבי המפתח 6-9

• מצבי מתג ההתנעה 6-9
• התנעת המנוע 6-10
• הדממת המנוע (תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT)) 6-11

לחצן ENGINE START/STOP 6-12

• תאורת לחצן Engine Start/Stop 6-12
• התנעת המנוע 6-15
• הדממת המנוע (תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT)) 6-17

מערכת עצור וסע (ISG) 6-17

• הפעלת מערכת ISG 6-17
• ניתוק של מערכת ISG 6-18
• הדממה אוטומטית 6-18
• התנעה אוטומטית 6-20
• תנאי הפעולה של מערכת ISG 6-21
• חיווי מערכת ISG 6-22
• תקלה במערכת ISG 6-24

תיבת הילוכים ידנית (MT) 6-25

• הפעלת תיבת הילוכים ידנית 6-25
• הרגלי נהיגה טובים 6-28

תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT) 6-29

• ההפעלה של תיבת ההילוכים הידנית החכמה (iMT) 6-30
• הרגלי נהיגה טובים 6-33

6 נהיגת הרכב

תיבת הילוכים אוטומטית 6-34

• תפעול תיבת הילוכים אוטומטית 6-34
• הרגלי נהיגה טובים 6-40

תיבת הילוכים כפולת מצמדים (DCT) 6-42

• תיבת הילוכים כפולת מצמדים 6-42
• תצוגת טמפרטורה של תיבת ההילוכים והודעות התראה בצג ה-LCD 6-43
• הרגלי נהיגה טובים 6-49

מערכת הבלמים 6-51

• בלמי כוח 6-51
• בלם חניה 6-52
• מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 6-55
• מערכת בקרת יציבות (ESC) 6-57
• סיוע בתחילת נסיעה במעלה (HAC) 6-60
• מערכת ניהול יציבות הרכב (VSM) 6-60
• ESS: איתות בעת בלימת חירום 6-62
• הרגלי בלימה טובים 6-62

מערכת בקרה משולבת למצבי נסיעה 6-64

• מתג DRIVE MODE 6-64

מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה קדמית + רדאר קדמי) 6-66

• הגדרות המערכת 6-67
• הודעת ההתראה של מערכת FCA ובקרת פעולת המערכת 6-69
• הפעלת הבלמים 6-70
• הודעת התראה ונורית התראה 6-72
• תקלת מערכת 6-72
• מגבלות מערכת FCA 6-74
• מצב שבו ייתכן שהמערכת לא תגלה כהלכה הולך רגל ורוכב אופניים 6-79

6 נהיגת הרכב

סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA)..... 6-81

- חיישן גילוי..... 6-81
- הפעלת המערכת וכיבויה..... 6-83
- שינוי התפקוד של מערכת LKA..... 6-83
- הפעלה של מערכת LKA..... 6-84
- התראה..... 6-85

מערכת התראה לשטחים מתים (BCW)/סיוע במניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA)..... 6-88

- הגדרות והפעלת המערכת..... 6-89
- הודעות התראה ובקרה של התפקוד..... 6-91
- זיהוי חיישנים (המצלמה הקדמית ורדאר פינתי אחורי)..... 6-94
- מגבלות המערכת..... 6-96

סיוע להגבלה ידנית של המהירות (MSLA)..... 6-100

- פעולת התפקוד..... 6-100

התראה חכמה על המהירות המרבית המותרת (ISLW)..... 6-102

- הגדרות והפעלת המערכת..... 6-103
- תצוגה..... 6-104
- מגבלות המערכת..... 6-106

התראת ערנות הנהג (DAW)..... 6-107

- חיישן גילוי..... 6-107
- הגדרות והפעלת המערכת..... 6-108
- פעולת התפקוד..... 6-108
- התראת נסיעה של רכב מלפנים..... 6-111

מערכת בקרת נסיעת שיוט..... 6-113

- פעולת בקרת נסיעת השיוט..... 6-113
- פעולת התפקוד..... 6-113
- הגדלת המהירות שנקבעה:..... 6-114
- הפחתת המהירות שנקבעה:..... 6-114

6 נהיגת הרכב

• כדי להשהות את פעולת המערכת באופן זמני 6-114
• כדי לחדש את פעולת התפקוד 6-115
• כדי להפסיק את פעולת התפקוד..... 6-116

בקרת נסיעת שיוט חכמה (SCC) 6-117

• הגדרות המערכת..... 6-118
• כוונון הרגישות של בקרת נסיעת שיוט חכמה..... 6-122
• תגובת מערכת SCC 6-122
• תקלות ומגבלות מערכת 6-128

מערכת עקיבה בנתיב (LFA) 6-133

• חיישן גילוי..... 6-133
• הגדרות המערכת..... 6-133
• פעולת התפקוד..... 6-134
• תקלות ומגבלות מערכת 6-136

התראת רכב חוצה מאחור (RCCW)..... 6-136

• הגדרות המערכת..... 6-137
• פעולת התפקוד..... 6-138
• תקלות ומגבלות מערכת 6-139

מערכת סיוע במניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור (RCCA)..... 6-143

• הגדרות המערכת..... 6-144
• פעולת התפקוד..... 6-145
• תקלות ומגבלות מערכת 6-148

הצהרת תאימות..... 6-153

• רכיבי תדר הרדיו (רדאר אחורי צדי) תואמים: 6-153

תפעול חסכוני..... 6-153

תנאי נהיגה מיוחדים 6-155

• תנאי נהיגה מסוכנים 6-155

6 נהיגת הרכב

- "נדנוד" הרכב 6-156
- ביצוע פניות באופן מתון וחלק 6-157
- נהיגה בלילה 6-157
- נהיגה בגשם 6-157
- נהיגה באזורים מוצפים 6-158
- נהיגת שטח 6-158
- נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות 6-158

נהיגת חורף 6-160

- תנאים של שלג או קרח 6-160
- השתמש בנוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה 6-162
- בדוק את המצבר והכבלים 6-163
- החלף לשמן "חורפי" אם צריך 6-163
- בדוק את המצתים ואת מערכת ההצתה 6-163
- מניעת קפיאת המנעולים 6-163
- השתמש בנוזל שטיפה לשמשות מאושר המכיל תכשיר מונע קפיאה 6-163
- מניעת קפיאת בלם החניה 6-163
- מניעת הצטברות קרח ושלג 6-164
- ציוד חירום 6-164

גרירת גרור 6-164

- התקני גרירה 6-166
- שרשרות ביטחון 6-167
- בלמי גרור 6-167
- נהיגה עם גרור 6-167
- תחזוקה בעת גרירת גרור 6-171
- אם אתה מחליט לגרור גרור 6-171

משקל הרכב 6-175

נהיגת הרכב

⚠ אזהרה

גזי הפליטה של המנוע עלולים להיות מסוכנים!

גזי הפליטה של המנוע עלולים להיות מסוכנים מאוד. אם אתה מריח, בכל זמן שהוא, גזי פליטה בתוך הרכב, פתח מיד את החלונות.

- **אל תשאף גזי פליטה.**

גזי פליטה מכילים חד-תחמוצת הפחמן, גז חסר צבע וחסר ריח העלול לגרום לאיבוד ההכרה ולמוות בחנק.

- **ודא שאין דליפה ממערכת הפליטה.**

יש לבדוק את מערכת הפליטה בכל פעם שמגביהים את הרכב לצורך החלפת שמן או לכל מטרה אחרת. אם שומעים שינוי ברעש הבוקע ממערכת הפליטה או אם במהלך הנהיגה נחבט גחון הרכב במשהו, דאג שמערכת הפליטה תיבדק על ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- **אל תפעיל את מנוע הרכב במקום סגור.**

מסוכן להפעיל את המנוע במהירות סרק בחלל סגור כגון חניה ביתית סגורה, אפילו אם יש למקום דלת והיא פתוחה. אסור בהחלט להפעיל את המנוע בחניה ביתית סגורה למשך זמן ארוך מזה הנדרש להתנעת המנוע והסעת הרכב מחוץ לחניה.

- **הימנע מהפעלת המנוע בסיבובי סרק למשך פרקי זמן ארוכים כשיש נוסעים ברכב.**

אם צריך להפעיל את המנוע בסיבובי סרק למשך פרקי זמן ארוכים כאשר יש נוסעים ברכב, הקפד לעשות זאת רק באזור פתוח כאשר כפתור בקרת כניסת האוויר במצב אוויר חיצוני (טרי) והמאוורר פועל באחת מדרגות המהירות הגבוהות שלו, כך שאוויר טרי יישאב לתוך פנים הרכב.

אם חייבים לנהוג כשדלת תא המטען פתוחה משום שמובילים חפצים ארוכים, המחייבים לנסוע כך:

1. סגור את כל החלונות.
2. פתח את פתחי האוורור הצדדיים.
3. העבר את בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי), את בקרת אופן הפעולה למצב "רצפה" או "פנים" ואת בקרת מהירות המאוורר לאחת מדרגות המהירות הגבוהות.

כדי להבטיח פעולה תקינה של מערכת האוורור, ודא שפתחי האוורור הנמצאים לפני השמשה הקדמית פנויים משלג, מקרח, מעלים או מחסימות אחרות.

לפני נהיגה

לפני הכניסה לרכב

- ודא שכל החלונות, המראות החיצוניות והפנסים החיצוניים נקיים.
- בדוק את מצב הצמיגים.
- בדוק קיום סימני דליפות מתחת לרכב.
- ודא שאין כל מכשולים מאחורי הרכב, אם בדעתך לנהוג לאחור.

בדיקות חיוניות

יש לבצע ביקורות סדירות של מפלסי נוזלים כגון שמן מנוע, נוזל קירור מנוע, נוזל בלמים ונוזל שטיפה, כשמרווח הזמן המדויק תלוי בנוזל. פרטים נוספים מסופקים בפרק 8, "תחזוקה".

⚠ אזהרה

נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאבדן שליטה על הרכב, תאונה, פציעה קשה ואף מוות. אחריותו הראשונה במעלה של הנהג היא להפעיל את הרכב כחוק ובבטחה, ואסור להשתמש במהלך הפעלת הרכב בהתקנים שאוחזים ביד, או בציוד אחר, או במערכות של הרכב תוך הסטת העיניים מהדרך, או הסחת הדעת מהפעלה בטוחה של הרכב - שימוש כזה גם אסור בחוק.

לפני ההתנעה

- סגור ונעל את כל הדלתות.
- מקם את המושב כך שתוכל להגיע בקלות לכל הבקרות.
- כוונן את המראה הפנימית והמראות החיצוניות.
- ודא שכל הפנסים פועלים.
- בדוק את כל המחוונים.
- בדוק את פעולת נוריות ההתראה, כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON.
- שחרר את בלם החניה, ודא שנורית התראת בלם חניה כבתה.

⚠ אזהרה

להפעלה בטוחה, ודא שאתה מכיר את רכבך ואת הציוד שלו.

כל הנוסעים חייבים להיות חגורים כהלכה בחגורות הבטיחות בזמן הנהיגה. למידע נוסף על שימוש נכון בחגורות הבטיחות, עיין בנושא "חגורות בטיחות" בעמוד 3-15.

⚠ אזהרה

לפני שמשלבים את ידית ההילוכים לפנים (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית יש להקפיד ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.

⚠ אזהרה

נהיגה תחת השפעת אלכוהול או סמים

נהיגה לאחר שתיית משקאות חריפים היא מסוכנת. נהיגה בשכרות היא הגורם המרכזי לקציר הדמים בדרכים בכל שנה. גם כמות קטנה ביותר של אלכוהול תשפיע על תגובותיך, הבחנתך ושיפוטך. נהיגה תחת השפעת סמים מסוכנת כפי שמסוכנת נהיגה בשכרות או אף יותר מכך.

אם אתה שותה משקאות חריפים ונוהג או נוטל סמים, אתה מגדיל את הסכנה שתיקלע לתאונה.

אם אתה שותה משקאות חריפים או נוטל סמים, אל תנהג. אל תיסע עם נהג ששתה או השתמש בסמים. בחר מראש נהג שיישאר פיכח או הזמן מונית.

⚠ אזהרה

- כשעוצרים את הרכב או מחנים אותו ומותירים את המנוע פועל, היזהר שלא ללחוץ על דוושת ההאצה למשך פרק זמן ארוך. המנוע או מערכת הפליטה עלולים להתחמם יתר על המידה וכתוצאה מכך עלולה להיגרם שרפה.
- כשעוצרים עצירה פתאומית או מסובבים את גלגל ההגה במהירות עלולים חפצים שאינם מאוחסנים היטב ליפול על הרצפה, להפריע להפעלת הדוושות ולגרום לתאונה. הקפד לאחסן את כל הפריטים ברכב בצורה בטוחה.
- אם לא מתרכזים בנהיגה, התוצאה עלולה להיות תאונה. יש להפעיל בזהירות מערכות שעלולות להפריע לנהיגה דוגמת שמע או חימום. באחריות הנהג לנהוג תמיד בבטחה.

מצבי המפתח

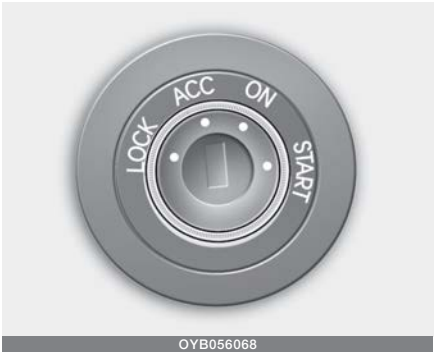
מצבי מתג ההתנעה

סוג A



OSK3058160NR

סוג B



OYB056068

נעילה (1)

גלגל ההגה ננעל כדי למנוע גניבה. ניתן להוציא את מפתח ההתנעה רק במצב LOCK.

ACC (אביזרים) (2)

נעילת גלגל ההגה משוחררת והאביזרים החשמליים פעילים.

* הערה

אם קשה לסובב את מפתח ההתנעה למצב ACC, סובב את גלגל ההגה ימינה ושמאלה לשחרור ההתנגדות תוך כדי סיבוב המפתח.

מצב ON (מחובר) (3)

ניתן לבדוק את נוריות ההתראה לפני התנעת המנוע. זהו מצב הפעולה הרגיל לאחר התנעת המנוע.

אל תשאיר את מתג ההתנעה במצב ON, אם המנוע אינו פועל, כדי למנוע את התרוקנות המצבר.

START (התנעה) (4)

סובב את מתג ההתנעה למצב START להתנעת המנוע. המתנע יפעל עד שתרפה מהמפתח; לאחר מכן הוא ישוב למצב מחובר. במצב זה ניתן לבדוק את נורית התראת הבלמים.

⚠ אזהרה

מתג התנעה

- אסור בהחלט לסובב את מפתח ההתנעה למצב LOCK או ACC, כאשר הרכב נמצא בתנועה. פעולה שכזו עלולה לגרום לאבדן יכולת התמרון ולאי תפקוד הבלמים ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה.
- נעילת עמוד ההגה למניעת גניבה אינה מהווה תחליף לבלם החניה. לפני שאתה עוזב את מושב הנהג, ודא שידית ההילוכים משולבת בהילוך ראשון עבור תיבת ההילוכים הידנית/תיבת ההילוכים הידנית

החכמה, או שידית ההילוכים משולבת במצב P (חניה) עבור תיבת ההילוכים האוטומטית/תיבת ההילוכים כפולת המצמדים; הפעל את בלם החניה עד תום מהלכו והדמם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי בטיחות אלה, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.

- אסור בהחלט לנסות להגיע למתג ההתנעה או לבקרות כלשהן של הרכב דרך גלגל ההגה, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הימצאות של יד או זרוע באזור זה, עלולה לגרום לאיבוד שליטה על הרכב, לתאונה, לפציעה גופנית או למוות.
- אל תניח חפצים נעים כלשהם סביב מושב הנהג, מאחר שהם עלולים לנוע במהלך הנהיגה, להפריע לנהג ולגרום לתאונה.

התנעת המנוע

⚠ אזהרה

- נעל תמיד נעליים מתאימות כאשר אתה נוהג ברכב. נעליים בלתי מתאימות (בעלות עקבים גבוהים, מגפי סקי וכו') עלולות להפריע ליכולתך להשתמש בדוושת הבלם, בדוושת ההאצה ובדוושת המצמד (אם קיימת).
- אסור להתניע את הרכב תוך כדי לחיצה על דוושת ההאצה. הרכב עלול להתחיל לנוע והתוצאה עלולה להיות תאונה.
- המתן עד שסל"ד המנוע ירד לרמה הרגילה של סיבובי הסרק. כשהסל"ד גבוה, הרכב עלול להתחיל לנוע בצורה פתאומית כשמרפים מדוושת הבלם.

✳ הערה

מנגנון להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון) (אם קיים)

בכלי רכב שמצוידים במנגנון להורדת הילוך מאולצת באמצעות דוושת ההאצה, כדי ללחוץ על דוושת ההאצה עד תום מהלכה, צריך להפעיל כוח רב יותר: זאת כדי למנוע הפעלה בלתי מכוונת של המנגנון. לאחר שלוחצים על דוושת ההאצה יותר מכ-80 אחוזים ממהלכה, הלחיצה על דוושת ההאצה קלה יותר וניתן ללחוץ עליה עד תום מהלכה. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

התנעת מנוע בנזין

1. ודא שבלם החניה מופעל היטב.
2. **תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה** - לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והעבר את ידית ההילוכים למצב סרק. המשך להחזיק את דוושת המצמד ודוושת הבלם לחוצות, תוך כדי העברת מתג ההתנעה למצב START (התנעה).

תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים - העבר את ידית ההילוכים למצב חניה (P). לחץ על דוושת הבלם לחיצה איתנה.

אפשר להתניע את המנוע גם כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב N (הילוך סרק).

3. סובב את מתג ההתנעה למצב START והחזק אותו במצב זה, עד להתנעת המנוע (10 שניות לכל היותר) ולאחר מכן שחרר את המפתח.

יש להתניע אותו ללא **לחיצה על דוושת ההאצה.**

4. אל תמתין שהמנוע יתחמם כאשר הרכב נותר נייח.

התחל בנסיעה במהירות סיבובי מנוע מתונה. (יש להימנע מהאצה והאטה חדות).

⚠ זהירות

אם המנוע כבה בעת שהרכב נמצא בתנועה, אל תנסה להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חניה). אם התנועה ותנאי הדרך מאפשרים זאת, אפשר להעביר את ידית ההילוכים למצב N (הילוך סרק), בעת שהרכב עדיין בתנועה ולסובב את מתג ההתנעה למצב START בניסיון להתניע מחדש את המנוע.

⚠ זהירות

- אל תפעיל את המתנע למשך יותר מ-10 שניות. אם המנוע כבה או אינו מניע, המתן 5 עד 10 שניות לפני שאתה מנסה להפעיל את המתנע שוב. שימוש בלתי נכון במתנע עלול לגרום לו נזק.
- אסור להעביר את מתג ההתנעה למצב START כשהמנוע פועל. למתנע עלול להיגרם נזק.

הדממת המנוע (תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT))

1. ודא שהרכב עצר עצירה מוחלטת והמשך ללחוץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם.
2. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק תוך כדי לחיצה על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם.
3. הפעל את בלם החניה תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם.
4. העבר את מערכת ההצתה למצב LOCK ושלוף את המפתח.

לחצן ENGINE START/STOP (אם קיים)

תאורת לחצן Engine Start/Stop



לנוחותך, בעקבות פתיחה של דלת קדמית מואר לחצן Engine Start/Stop. התאורה כבית כ-30 שניות לאחר שסוגרים את הדלת. התאורה כבית מיד גם בעקבות דריכה של מערכת האזעקה המקורית.

מצבי לחצן Engine Start/Stop



OFF (לא מואר)

- **עם תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה**

כדי לדומם את המנוע (ממצב START/RUN) או להעביר את לחצן Engine Start/Stop למצב OFF (ממצב ON), עצור את הרכב ולחץ על לחצן Engine Start/Stop.

- **עם תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים**

כדי לדומם את המנוע (ממצב START/RUN) או להעביר את לחצן Engine Start/Stop למצב OFF (ממצב ON), כשידית ההילוכים במצב חניה (P) לחץ על לחצן Engine Start/Stop. אם לוחצים על לחצן Engine Start/Stop כשידית ההילוכים אינה במצב חניה (P), לחצן Engine Start/Stop יעבור למצב ACC במקום למצב OFF.

כמו-כן, כאמצעי הגנה מפני גניבה ננעל גלגל ההגה כשלחצן Engine Start/Stop במצב OFF. הנעילה מתבצעת בפועל כשפותחים את הדלת.

בכלי רכב שמצוידים בנעילה של עמוד ההגה כנגד גניבה

כאמצעי הגנה מפני גניבה ננעל גלגל ההגה כשלחצן Engine Start/Stop במצב OFF. הנעילה מתבצעת בפועל כשפותחים את הדלת.

אם גלגל ההגה לא ננעל היטב כשפותחים את דלת הנהג, מושמע צליל התראה. אם הבעיה נמשכת, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

כמו כן, אם מעבירים את לחצן Engine Start/Stop למצב OFF לאחר שפותחים את דלת הנהג, גלגל ההגה לא יינעל ויושמע צליל התראה. במצב זה, סגור את הדלת. גלגל ההגה יינעל וההשמעה של צליל ההתראה תיפסק.

✳ הערה

אם הנעילה של גלגל ההגה לא שוחררה היטב, לחצן Engine Start/Stop לא יפעל. לחץ על לחצן Engine Start/ Stop תוך סיבוב של גלגל ההגה ימינה ושמאלה כדי לשחרר את הנעילה.

- אם מתגלים קשיים בהעברת לחצן Engine Start/Stop למצב ACC, סובב את גלגל ההגה ימינה ושמאלה כדי לשחרר את הנעילה תוך כדי לחיצה על לחצן Engine Start/Stop.
- יש לדומם את המנוע אך ורק כשהרכב במצב נייח.

⚠ זהירות

אפשר לדומם את המנוע (ממצב START/RUN) או להעביר את לחצן Engine Start/Stop ההצתה למצב OFF (ממצב ON) רק כשהרכב אינו בתנועה. במצבי חירום שבהם הרכב בתנועה אפשר לדומם את המנוע ולעבור למצב ACC בלחיצה של 2 שניות לפחות על לחצן Engine Start/Stop, או ב-3 לחיצות תוך 3 שניות. אם הרכב ממשיך לנוע אפשר לשוב ולהתניע את המנוע מבלי ללחוץ על דוושת הבלם בלחיצה על לחצן Engine Start/Stop כשידית ההילוכים במצב סרק (N).

ACC (אביזרים) 

(כתום)

- **עם תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה**

כשלחצן Engine Start/Stop במצב OFF, לחץ על לחצן Engine Start/Stop מבלי ללחוץ על דוושת המצמד.

- **עם תיבת הילוכים אוטומטית/ תיבת הילוכים כפולת מצמדים**

כשלחצן Engine Start/Stop במצב OFF, לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

הנעילה של גלגל ההגה תשוחרר והאביזרים החשמליים יוזנו במתח.

אם משאירים את לחצן Engine Start/ Stop במצב ACC למשך יותר משעה אחת, עובר הלחצן באופן אוטומטי למצב OFF כדי למנוע פריקה של המצבר.

ON (אדום) 

- **עם תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה**

כשלחצן Engine Start/Stop במצב ACC, לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת המצמד.

- **עם תיבת הילוכים אוטומטית/ תיבת הילוכים כפולת מצמדים**

כשלחצן Engine Start/Stop נמצא במצב ACC לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת המצמד.

ניתן לבדוק את נוריות ההתראה לפני התנעת המנוע. אסור להשאיר את לחצן Engine Start/Stop במצב ON למשך פרק זמן ארוך. מאחר והמנוע אינו פועל המצבר עלול להיפרק.

מצב START/RUN  ***(לא מואר)***

- **עם תיבת הילוכים ידנית**

כדי להתניע את המנוע, כשידית ההילוכים במצב סרק (N) לחץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם ולאחר מכן לחץ על לחצן Engine Start/ Stop.

עם תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT)

לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והעבר את ידית ההילוכים למצב סרק. המשך להחזיק את דוושת המצמד ודוושת הבלם לחוצות, תוך כדי לחיצה על לחצן Engine Start/Stop כדי להעביר אותו למצב START (התנעה). כשמעבירים את Engine Start/Stop למצב ACC, תופיע בלוח המחוונים ההודעה הקופצת הבאה.



OYB050195L

אם ידית ההילוכים אינה במצב N (סרק), תופיע בלוח המחוונים ההודעה הקופצת הבאה.



OYB050196L

- **עם תיבת הילוכים אוטומטית/ תיבת הילוכים כפולת מצמדים**

כדי להתניע את המנוע, כשידית ההילוכים במצב חניה (P) או במצב סרק (N), לחץ על דוושת הבלם ולאחר מכן לחץ על לחצן Engine Start/Stop. לבטיחותך, התנע את המנוע כשידית ההילוכים במצב חניה (P).

✳ הערה

אם לוחצים על לחצן Engine Start/Stop מבלי ללחוץ על דוושת המצמד (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית), או מבלי ללחוץ על דוושת הבלם ועל דוושת המצמד (בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית חכמה - iMT), או מבלי ללחוץ על דוושת הבלם (בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים), המנוע לא יותנע והמצב של לחצן Engine Start/Stop ישתנה לפי הסדר הבא: OFF ← ACC ← ON ← OFF או ACC

✳ הערה

אם משאירים את לחצן Engine Start/Stop במצב ACC או ON למשך פרק זמן ארוך, המצבר עלול להיפרק.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט ללחוץ על לחצן Engine Start/Stop כשהרכב בתנועה. פעולה שכזו עלולה לגרום לאבדן יכולת התמרון ולאי תפקוד הבלמים ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה.
- נעילת עמוד ההגה למניעת גניבה אינה מהווה תחליף לבלם החניה. לפני שקמים ממושב הנהג יש לוודא שידית ההילוכים נמצאת במצב חניה (P), להפעיל את בלם החניה עד תום מהלכו ולדומם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי בטיחות אלה, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.
- אסור בהחלט לנסות להגיע ללחצן Engine Start/Stop או לבקרות כלשהן של הרכב דרך גלגל ההגה, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הימצאות של יד או זרוע באזור זה, עלולה לגרום לאיבוד שליטה על הרכב, לתאונה, לפציעה גופנית או למוות.
- אל תניח סביב מושב הנהג חפצים כלשהם שעלולים לנוע במהלך הנהיגה, להפריע לנהג ולגרום לתאונה.

התנעת המנוע

⚠ אזהרה

- נעל תמיד נעליים מתאימות כאשר אתה נוהג ברכב. נעליים בלתי מתאימות (בעלות עקבים גבוהים, מגפי סקי וכו') עלולות להפריע ליכולתך להשתמש בדוושת הבלם ובדוושת ההאצה.
- אסור להתניע את הרכב תוך כדי לחיצה על דוושת ההאצה. הרכב עלול להתחיל לנוע והתוצאה עלולה להיות תאונה.
- המתן עד שסל"ד המנוע ירד לרמה הרגילה של סיבובי הסרק. כשהסל"ד גבוה, הרכב עלול להתחיל לנוע בצורה פתאומית כשמרפים מדוושת הבלם.

✻ הערה

מנגנון להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון) (אם קיים)

בכלי רכב שמצוידים במנגנון להורדת הילוך מאולצת באמצעות דוושת ההאצה, כדי ללחוץ על דוושת ההאצה עד תום מהלכה, צריך להפעיל כוח רב יותר: זאת כדי למנוע הפעלה בלתי מכוונת של המנגנון. לאחר שלוחצים על דוושת ההאצה יותר מכ-80 אחוזים ממהלכה, הלחיצה על דוושת ההאצה קלה יותר וניתן ללחוץ עליה עד תום מהלכה. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

התנעת מנוע בנזין

1. שא עמך את המפתח החכם, או הנח אותו ברכב.
2. ודא שבלם החניה מופעל היטב.
3. **תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה** - לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והעבר את ידית ההילוכים למצב סרק. המשך ללחוץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם תוך כדי התנעת המנוע.

   תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים - העבר את ידית ההילוכים למצב חניה (P). לחץ על דוושת הבלם לחיצה איתנה.

   אפשר להתניע את המנוע גם כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב N (הילוך סרק).
4. לחץ על לחצן Engine Start/Stop.

יש להתניע אותו ללא **לחיצה על דוושת ההאצה.**

5. אל תמתין שהמנוע יתחמם כאשר הרכב נותר נייח.

   התחל בנסיעה במהירות סיבובי מנוע מתונה. (יש להימנע מהאצה והאטה חדות).

⚠ זהירות

אסור להעביר את מתג ההתנעה למצב START כשהמנוע פועל. למתנע עלול להיגרם נזק.



OYB050005L

✻ הערה

- אם מתח הסוללה של המפתח החכם נמוך, או אם המפתח החכם אינו פועל כשורה, ניתן להתניע את המנוע בלחיצה על לחצן Engine Start/Stop בעזרת המפתח החכם.
- אם הנתיך של מתג הבלימה נשרף, לא ניתן להתניע את המנוע בדרך הרגילה. החלף את הנתיך בחדש. אם הדבר אינו אפשרי, כשלחצן Engine Start/Stop במצב ACC ניתן להתניע את המנוע בלחיצה של 10 שניות על הלחצן. כך ניתן להתניע את המנוע גם בלי ללחוץ על דוושת

הבלם. אולם, לבטיחותך יש ללחוץ על דוושת הבלם לפני התנעת המנוע.

⚠ זהירות

אסור ללחוץ על לחצן Engine Start/Stop במשך יותר מ-10 שניות אלא אם הנתיך של פנסי הבלימה שרוף.

הדממת המנוע (תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT))

1. ודא שהרכב עצר עצירה מוחלטת והמשך ללחוץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם.
2. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק תוך כדי לחיצה על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם.
3. הפעל את בלם החניה תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם.
4. העבר את מתג ההצתה למצב LOCK ושלוף את המפתח.

מערכת עצור וסע (ISG) (אם קיימת)

חלק מכלי הרכב מצוידים במערכת ISG, אשר מפחיתה את צריכת הדלק באמצעות הדממת המנוע והתנעתו מחדש באופן אוטומטי.

המנוע מותנע באופן אוטומטי ברגע שמתקיימים התנאים להתנעה.

✻ הערה

לאחר שמערכת ISG מתניעה את המנוע באופן אוטומטי עשויות להידלק למשך מספר שניות חלק מנוריות ההתראה (ABS, ESC, ESC OFF, EPS או נורית ההתראה של בלם החניה).

תופעה זו מתרחשת עקב מתח מצבר נמוך. אין משמעותה שקיימת תקלה במערכת.

הפעלת מערכת ISG

מערכת ISG מופעלת בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON.

ניתוק של מערכת ISG



אם ברצונך לנתק את מערכת ISG, לחץ על מתג הניתוק של מערכת ISG.

הנורית הקבועה במתג הניתוק של מערכת ISG תאיר.

בעקבות לחיצה נוספת על מתג הניתוק של מערכת ISG, המערכת תשוב לפעול והנורית הקבועה במתג הניתוק של מערכת ISG תכבה.

הדממה אוטומטית

כדי שהמערכת תדומם את המנוע (למעט: בכלי רכב שמצוידים במערכת היברידית מתונה)



- תיבת הילוכים ידנית /תיבת הילוכים ידנית חכמה
  - האט את מהירות הנסיעה לפחות מ-5 קמ"ש לערך.
  - העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
  - הרפה מדוושת המצמד.
- תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים
  - האט את מהירות הנסיעה ל-0 קמ"ש.
  - לחץ על דוושת הבלם.

המנוע ידומם ונורית החיווי הירוקה AUTO STOP (Ⓐ) שעל לוח המחוונים תאיר.

✳ הערה

- בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית או בתיבת הילוכים ידנית חכמה: הרכב צריך להגיע למהירות של 8 קמ"ש לפחות מאז ההדממה האחרונה במצב סרק. בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית או בתיבת הילוכים כפולת מצמדים: הרכב צריך להגיע למהירות של 5 קמ"ש לפחות מאז ההדממה האחרונה במצב סרק.
- בעקבות שחרור של חגורת הבטיחות או פתיחה של דלת הנהג (או של מכסה תא המנוע), מערכת ISG מנותקת.

כדי שהמערכת תדומם את המנוע (בכלי רכב עם מערכת היברידית מתונה)

תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה

בדגמי HEV עם מערכת 48 וולט שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית חכמה ישנן שלוש גרסאות של הדממה במצב סרק

- הדממה רגילה במצב סרק
  - האט את מהירות הנסיעה לפחות מ-7 קמ"ש לערך.
  - העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
  - הרפה מדוושת המצמד.
- הארכת ההדממה במצב סרק
  - האט את מהירות הנסיעה לפחות מ-7 קמ"ש לערך.
  - העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
  - הרפה מדוושת המצמד.
- במצב גלישה

כשהמנוע מודמם במצב גלישה, ניתן להשאיר אותו דומם כשהרכב עוצר באמצעות לחיצה באותו זמן בערך על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם.

* הערה

- אם ההילוך האחרון ששולב היה הילוך ראשון, המנוע לא יודמם במצב סרק.
- כלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית או בתיבת הילוכים ידנית חכמה חייבים להגיע למהירות של 8 קמ"ש לפחות מאז ההדממה האחרונה במצב סרק.
- לאחר שמערכת ISG מדוממת את המנוע, ניתן להעביר את תיבת ההילוכים למצב N (סרק) ולהרפות מדוושת המצמד כדי שהמנוע יישאר מודמם.
- הארכת ההדממה במצב סרק פועלת גם במהירות גבוהה מ-7 קמ"ש, כשמתקיימות דרישות המהירות בכל אחד מההילוכים. (דוגמה: בהילוך שלישי, הארכת ההדממה במצב סרק פועלת אפילו במהירות של 40 קמ"ש.)
- בעקבות שחרור של חגורת הבטיחות או פתיחה של דלת הנהג (או של מכסה תא המנוע), מערכת ISG מנותקת.

תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים

- הדממה רגילה במצב סרק
  - האט את מהירות הנסיעה ל-0 קמ"ש.
  - לחץ על דוושת הבלם.
- הארכת ההדממה במצב סרק
  - האט את מהירות הנסיעה לפחות מ-25 קמ"ש לערך.
  - לחץ על דוושת הבלם.
- במצב גלישה

לאחר שהמנוע הודמם במהלך גלישה, ניתן להשאיר אותו דומם גם כשהרכב עוצר באמצעות לחיצה על דוושת הבלם במהירות נמוכה מ-40 קמ"ש.

* הערה

- בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית או בתיבת הילוכים כפולת מצמדים, הרכב צריך להגיע למהירות של 30 קמ"ש לפחות כדי שהארכת ההדממה במצב סרק

תפעל, או למהירות של 5 קמ"ש לפחות כדי שההדממה הרגילה במצב סרק תפעל, מאז ההדממה האחרונה במצב סרק.

- בעקבות שחרור של חגורת הבטיחות או פתיחה של דלת הנהג (או של מכסה תא המנוע) כשהרכב במצב נייח והמנוע הודמם באופן אוטומטי, מערכת ISG מנותקת.

התנעה אוטומטית

כדי שהמערכת תתניע את המנוע שהודמם (למעט: בכלי רכב שמצוידים במערכת היברידית מתונה)

תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה

כלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית מותנעים מחדש בשני מצבים שונים.

- התנעה רגילה מחדש
  - כשידית ההילוכים במצב סרק (N), לחץ על דוושת המצמד.
- התנעה מאוחרת מחדש (אם קיים)
  - לחץ על דוושת המצמד
  - שלב הילוך
  - הרפה מדוושת הבלם

* הערה

- התפקוד של התנעה מאוחרת מחדש פועל רק כשהרכב עומד בצורה יציבה, על קרקע מישורית.
- מטעמי בטיחות, כשמתניעים את המנוע ללא לחיצה על דוושת הבלם, או כשמשולב כבר הילוך, יש ללחוץ קודם כל על דוושת הבלם ורק אחר כך על דוושת המצמד.
- כדי לדומם את המנוע כאשר הרכב במצב נייח ולוחצים על דוושת הבלם (רק בהתנעה מאוחרת מחדש)
  1. לחץ על דוושת המצמד והרפה ממנה
  2. לחץ מיד לחיצה נוספת על דוושת המצמד
- אם המנוע דמם, פעל כמוסבר להלן כדי שהוא יותנע מחדש
  1. לאחר שהמנוע דמם לחלוטין, הרפה מדוושת המצמד
  2. לחץ על דוושת המצמד

תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים

- הרפה מדוושת הבלם

המנוע יותנע ונורית החיווי הירוקה להדממה אוטומטית (Ⓐ) תכבה בלוח המחוונים.

כדי שהמנוע שהודמם במצב סרק יותנע מחדש (בכלי רכב שמצוידים במערכת היברידית מתונה)

תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה

- לפני שהרכב עצר עצירה מוחלטת
  - לחץ על דוושת המצמד, אם עדיין לא עשית זאת.
  - אם כבר לחצת על דוושת המצמד, הרפה מדוושת הבלם או שלב את ידית ההילוכים למצב כלשהו (מלבד N).

- לאחר שהרכב עצר עצירה מוחלטת
  - אם כבר לחצת על דוושת המצמד, הרפה מדוושת הבלם או שלב את ידית ההילוכים למצב כלשהו (מלבד N). אם לא לחצת עדיין על דוושת המצמד, המנוע יותנע מחדש על פי הנוהל למצב של התנעה מאוחרת מחדש.
    1) לחץ על דוושת המצמד
    2) שלב הילוך
    3) הרפה רק מדוושת הבלם

✻ הערה

- התפקוד של התנעה מאוחרת מחדש פועל רק כשהרכב עומד בצורה יציבה, על קרקע מישורית.
- מטעמי בטיחות, כשמתניעים את המנוע ללא לחיצה על דוושת הבלם, או כשמשולב כבר הילוך, יש ללחוץ קודם כל על דוושת הבלם ורק אחר כך על דוושת המצמד.
- כדי לדומם את המנוע כאשר הרכב במצב נייח ולוחצים על דוושת הבלם (רק בהתנעה מאוחרת מחדש)
  1. לחץ על דוושת המצמד והרפה ממנה
  2. לחץ מיד לחיצה נוספת על דוושת המצמד
- אם המנוע דמם, פעל כמוסבר להלן כדי שהוא יותנע מחדש (רק בהתנעה מאוחרת מחדש)
  1. לאחר שהמנוע דמם לחלוטין, הרפה מדוושת המצמד
  2. לחץ על דוושת המצמד
- לאחר שהמנוע הודמם על ידי מערכת ISG, אם מהירות הנסיעה עולה במקום לרדת, ייתכן שהמנוע יותנע מחדש באופן אוטומטי.

תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים

- הרפה מדוושת הבלם

✻ הערה

לאחר שהמנוע הודמם על ידי מערכת ISG, אם מהירות הנסיעה עולה במקום לרדת, ייתכן שהמנוע יותנע מחדש באופן אוטומטי

תנאי הפעולה של מערכת ISG

מערכת ISG פועלת בתנאים הבאים:

- הנהג חוגר את חגורת הבטיחות
- דלת הנהג ומכסה תא המנוע סגורים
- לחץ הבלימה תקין
- חיישן המצבר פועל והמצבר טעון די הצורך
- הטמפרטורה החיצונית אינה נמוכה מדי ואינה גבוהה מדי
- מערכת בקרת האקלים מצליחה לשמור על המהירות שנקבעה
- הרכב התחמם די הצורך
- הרכב אינו נמצא במדרון תלול (למעט: כלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית)
- גלגל ההגה לא סובב לזווית חדה
- הרכב אינו בגובה רב

- מפשיר השמשה הקדמית אינו פועל
- לא נבחר מצב של העברת הילוכים ידנית (למעט: כלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית)
- חלף פרק זמן מסוים מאז שתיבת ההילוכים הועברה ממצב R למצב אחר.

המנוע מותנע באופן אוטומטי, ללא צורך בשום פעולה מצד הנהג, גם אם מתקיים אחד מהתנאים הבאים:

- לחץ הבלימה נמוך.
- חלף פרק הזמן המרבי להדממת המנוע
- מיזוג האוויר פועל המאוורר פועל במהירות הגבוהה ביותר.
- עלולים להצטבר אדים על החלונות ומיזוג האוויר פועל.
- המצבר לא נמצא בטווח הפעולה האופטימלי שלו
- ביצועי הקירור והחימום של מערכת בקרת האקלים אינם מספקים.
- בעקבות לחיצה על מתג הניתוק של מערכת ISG כשהמנוע הודמם באופן אוטומטי (למעט: כלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית)
- הרכב נע לאחר שעצר עצירה מוחלטת.
- לוחצים בו-זמנית על דוושת ההאצה ועל דוושת הבלם. (למעט: בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית)
- הנהג משחרר את חגורת הבטיחות או שדלת הנהג אינה סגורה היטב. (למעט: בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית)

נורית החיווי הירוקה AUTO STOP (Ⓐ) תהבהב במשך 5 שניות בלוח המחוונים.

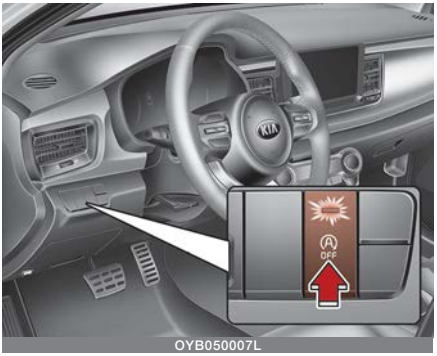
* הערה

אם תנאי הפעולה של מערכת ISG אינו מתקיים, מערכת ISG מנותקת.

חיווי מערכת ISG



מערכת ISG כוללת נורית חיווי בלוח המחוונים. בכלי רכב שמצוידים בלוח מחוונים Supervision, מופיעה הודעה בצג ה-LCD.



OYB050007L



OJA050091L

ייתכן שיהיה צורך להתניע מחדש את המנוע באופן ידני כשהנורית הקבועה במתג הניתוק של מערכת ISG מאירה (ובכלי רכב שמצוידים בלוח מחוונים Supervision, כשמופיעה ברציפות הודעת התראה).



OJA050090L

לאחר שהמנוע הודמם באופן אוטומטי, הוא לא יותנע אם מעבירים את ידית ההילוכים ממצב N (סרק) למצב D (נסיעה), למצב של העברת הילוכים ידנית או למצב R (נסיעה לאחור) מבלי ללחוץ על דוושת הבלם. במקרה זה, לחץ על דוושת הבלם כדי שהמנוע יותנע מחדש.



OYB050200L

בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית רגילה (מלבד דגמי HEV עם מערכת 48 וולט, או דגמים שאינם מצוידים בהתנעה מאוחרת מחדש), המנוע מותנע מחדש רק במצב סרק. אם משלבים הילוך מבלי ללחוץ על דוושת המצמד עד תום מהלכה, מופיעה התראה ומושמע צליל. יש להתניע מחדש את המנוע במצב סרק.



OYB050201L

לאחר שהמנוע הודמם או שהרכב החל לנוע, אם משלבים בטעות הילוך מבלי ללחוץ על דוושת המצמד, מוצגת הודעת ההתראה המופיעה להלן. במקרה זה, המנוע יותנע מחדש באופן אוטומטי בעקבות לחיצה על דוושת המצמד עד תום מהלכה. (רק בכלי רכב שמצוידים במערכת ISG עם התנעה מאוחרת מחדש, למעט דגמי HEV עם מערכת 48 וולט)

תקלה במערכת ISG

המערכת עשויה שלא לפעול כאשר:



- אירעה תקלה בחיישנים הקשורים למערכת ISG או במערכת עצמה.

נורית החיווי הצהובה להדממה אוטומטית (Ⓐ) מהבהבת בלוח המחוונים במשך 5 שניות ולאחר מכן מאירה באופן קבוע, ונורית החיווי הקבועה במתג הניתוק של מערכת ISG מאירה.

✻ הערה

- אם נורית החיווי הקבועה במתג הניתוק של מערכת ISG אינה כבית בעקבות לחיצה נוספת על מתג הניתוק של מערכת ISG או אם המערכת אינה פועלת היטב באופן קבוע, הבא את הרכב לבדיקה בהקדם האפשרי על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם הנורית הקבועה במתג הניתוק של מערכת ISG מאירה, היא עשויה לכבות לאחר שנוהגים ברכב במשך שעתיים לכל היותר במהירות של כ-80 קמ"ש ומפעילים את המאוורר במהירות הנמוכה ביותר. אם הנורית הקבועה במתג הניתוק של מערכת ISG ממשיכה להאיר למרות ביצוע הנוהל שהוסבר לעיל, דאג שהרכב ייבדק בהקדם האפשרי על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

✻ הערה

כדי לשוב ולהשתמש במערכת ISG, חיישן המצבר צריך לעבור כיול במשך כארבע שעות כאשר מערכת ההצתה במצב OFF, ולאחר מכן התנע את המנוע והדמם אותו פעמיים או שלוש פעמים.

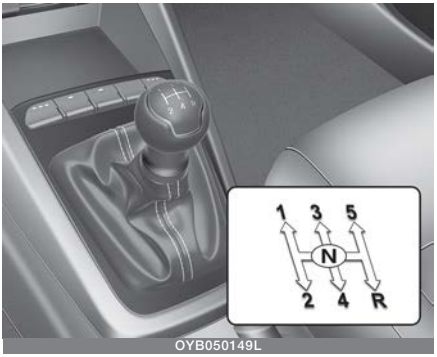
⚠ אזהרה

כשהמנוע נמצא במצב של הדממה אוטומטית, יתכן שהוא יותנע מבלי שהנהג יבצע פעולה כלשהי. לפני שעוזבים את הרכב או מבצעים פעולה כלשהי בסביבת תא המנוע, יש לדומם את המנוע באמצעות העברה של מתג ההצתה למצב LOCK/OFF או שליפת המפתח.

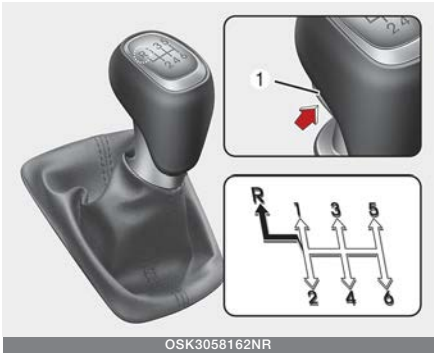
תיבת הילוכים ידנית (MT) (אם קיימת)

הפעלת תיבת הילוכים ידנית

סוג A



סוג B



⇦ ניתן להזיז את ידית ההילוכים מבלי למשוך בלחצן (1).

⬅ יש ללחוץ על הלחצן (1) בעת העברת ידית ההילוכים להילוך נסיעה לאחור.

לתיבת ההילוכים הידנית חמישה (או שישה) הילוכים לפנים.

תבנית שילוב ההילוכים מצוינת על ראש ידית ההילוכים. כדי להקל על העלאתם של הילוכי הנסיעה לפנים והורדתם, כל הילוכי הנסיעה לפנים מסונכרנים באופן מלא.

לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה בעת העברת הילוך, ולאחר מכן שחרר אותה באטיות.

אם הרכב מצויד במתג התנעה עם מנעול, לא ניתן להתניע את הרכב מבלי ללחוץ על דוושת המצמד. (אם קיימת)

חובה להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק לפני שמשלבים הילוך נסיעה לאחור (R).

לחץ על הכפתור שמתחת לראש ידית ההילוכים, העבר את ידית ההילוכים שמאלה למרחק מספיק ולאחר מכן שלב הילוך נסיעה לאחור (R).

ודא שהרכב עצר לחלוטין, לפני שילוב ל-R (הילוך נסיעה לאחור).

אסור בהחלט להפעיל את המנוע כאשר מחוג מד הסל"ד נמצא באזור האדום.

⚠ זהירות

- בעת הורדת הילוך מהילוך חמישי להילוך רביעי, יש להיזהר שלא לדחוף בטעות את ידית ההילוכים הצדה כך שישולב הילוך שני. מעבר חד כזה בין ההילוכים עלול לגרום למהירות המנוע לעלות עד כדי כך שמחוג מד הסל"ד ייכנס לתחום האדום. פעולת המנוע במהירות יתר כה גבוהה עלולה לגרום נזק למנוע.
- אסור להוריד יותר משני הילוכים בבת אחת, או להוריד הילוך כאשר המנוע פועל במהירות סיבובי מנוע גבוהה (5,000 סל"ד ומעלה). הורדת הילוכים כזו עלולה לגרום נזק למנוע, למצמד ולתיבת ההילוכים.

- במזג אוויר קר, ייתכן שיהיה קשה יותר להעביר הילוכים, עד ששמן תיבת ההילוכים יתחמם. זוהי תופעה רגילה והיא אינה מזיקה לתיבת ההילוכים.
- אם לאחר עצירת הרכב קשה לשלב להילוך 1 (ראשון) או להילוך R (נסיעה לאחור), העבר את ידית ההילוכים למצב N (הילוך סרק) ושחרר את דוושת המצמד. לחץ על דוושת המצמד פעם נוספת עד סוף מהלכה, והעבר את ידית ההילוכים להילוך 1 (ראשון) או להילוך R (נסיעה לאחור).

⚠ זהירות

- כדי למנוע בלאי ונזק מוקדמים למצמד, אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת המצמד. כמו כן, אל תשתמש במצמד כדי להחזיק את הרכב בעלייה, בעת המתנה ברמזור וכו'.
- אל תשתמש בידית ההילוכים כמשענת יד במהלך הנהיגה, משום שעלול להיגרם בלאי מוקדם של מזלגות ההעברה בתיבת ההילוכים.
- כדי למנוע סכנה של נזק למערכת המצמד, אל תתחיל בנסיעה בהילוך שני אלא אם צריך להתחיל בנסיעה על דרך חלקלקה.

- אסור להעמיס את הרכב יתר על המידה. נהיגה ברכב הנושא עומס יתר עלולה לגרום חיכוך לא תקין והתחממות של דיסק המצמד, וכתוצאה מכך עלול להיגרם נזק לכיסוי המצמד ולדיסק.

⚠ אזהרה

- לפני עזיבת מושב הנהג, הפעל תמיד את בלם החניה במלואו, והדמם את המנוע. לאחר מכן, ודא שתיבת ההילוכים הידנית משולבת בהילוך ראשון, כאשר הרכב חונה בשטח מישורי או במעלה מדרון, ושלב הילוך נסיעה לאחור אם הרכב חונה במורד מדרון. אם אין נוקטים באמצעי זהירות אלו, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.
- אין להפעיל בלימת מנוע פתאומית (באמצעות הורדת הילוך) בנסיעה בדרך חלקלקה.

הרכב עלול להחליק והתוצאה עלולה להיות תאונה.

שימוש בדוושת המצמד

יש ללחוץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה כלפי הרצפה לפני העברת הילוך ולאחר מכן לשחרר אותה באטיות. דוושת המצמד חייבת להיות משוחררת לחלוטין (לא לחוצה) במהלך הנהיגה. אל תניח את רגלך על דוושת המצמד בעת הנהיגה. זה עלול לגרום לבלאי מיותר. אל תפעיל את המצמד באופן חלקי כדי להחזיק את הרכב בעלייה. פעולה זו גורמת לבלאי שלא לצורך. השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה כדי להחזיק את הרכב במעלה מדרון. אל תפעיל את דוושת המצמד במהירות ובלחיצות חוזרות ונשנות.

⚠ זהירות

יש ללחוץ על דוושת המצמד עד תום מהלכה. אם לא לוחצים על דוושת המצמד עד תום מהלכה, המצמד עלול להינזק וייתכנו רעשים.

⚠ אזהרה

שימוש בדוושת המצמד

לחץ על דוושת המצמד עד לסוף מהלכה. היזהר שלא להפעיל שוב את הדוושה לפני חזרה למצב רגיל.

אם לוחצים ברצף על הדוושה לפני החזרה למצב הרגיל שלה, עלול להיגרם נזק למערכת המצמד.

אסור להעמיס את הרכב יתר על המידה. התנעה או נסיעה ברכב במצב כזה יוצר חום חיכוך רב מדי לדיסק המצמד, מה שעלול לגרום לנזק למכסה המצמד ולדיסק.

בעת התנעת הרכב או נסיעה לאחור, שחרור דוושת המצמד מוקדם מדי לאחר הזזת ידית ההילוכים עלול לגרום להדממת המנוע ולתאונה.

הורדת הילוכים

כאשר אתה חייב להאט בתנועה צפופה, או בנהיגה במעלה מדרון תלול, הורד הילוך לפני שמנוע הרכב מתחיל להתאמץ. הורדת הילוך מפחיתה את האפשרות שהמנוע יכבה ומעניקה האצה טובה יותר כאשר אתה צריך להגביר שוב את מהירותך. כאשר הרכב נע במורד מדרון תלול, הורדת הילוך מסייעת לשמור על מהירות בטוחה ומאריכה את חיי השירות של הבלמים.

הרגלי נהיגה טובים

- אסור בהחלט להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק ולגלוש במורד מדרון. פעולה זו מסוכנת ביותר. נהג תמיד כשתיבת ההילוכים משולבת בהילוך.
- אל תיסע תוך הפעלה רצופה וממושכת של הבלמים. פעולה זו עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולתקלה. במקום זאת, כאשר אתה נוהג במורד מדרון ארוך, האט והעבר להילוך נמוך יותר. כאשר עושים זאת, בלימת המנוע תסייע להאט את הרכב.
- האט לפני העברה להילוך נמוך יותר. באופן זה יימנע מצב של פעולה במהירות יתר של המנוע, אשר עלול לגרום נזק למנוע.
- כשנתקלים ברוחות צד יש להאט את מהירות הנסיעה. כך ניתן ליהנות משליטה טובה יותר על הרכב.
- ודא שהרכב עצר באופן מלא לפני שאתה מנסה לשלב להילוך נסיעה לאחור. נזק עלול להיגרם לתיבת ההילוכים אם אין עוצרים באופן מלא.
- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. בעת נהיגה על משטחים חלקלקים, שינוי פתאומי במהירות הנסיעה עלול לגרום לאבדן אחיזה של הגלגלים המניעים ולאבדן שליטה על הרכב.

⚠ אזהרה

- חגור תמיד את חגורת הבטיחות! במקרה של התנגשות, סיכוייו של נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.
- הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.
- אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.
- הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.
- אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.

- אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיב הנסיעה.
- אסור בהחלט לעבור את מהירויות הנסיעה הקבועות בחוק.

תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT) (אם קיימת)

תיבת ההילוכים הידנית החכמה (iMT) מצוידת במצמד אלקטרוני ובטכנולוגיה של הדממה והתנעה בגלישה (SSC). כשהרכב גולש במהלך הנסיעה, המנוע מודמם באופן אוטומטי כדי לצמצם את צריכת הדלק.

המצמד האלקטרוני מאפשר לנתק את העברת הכוח מהמנוע מבלי שהנהג צריך ללחוץ על דוושת המצמד. המצמד האלקטרוני מבוקר על ידי מנגנון הפעלה שמסייע לנהג בהעברת הילוכים ומאפשר לגלוש בזמן הנסיעה על מנת לצמצם את צריכת הדלק.

הטכנולוגיה של הדממה והתנעה בגלישה (SSC) מדוממת את המנוע כאשר הרכב גולש בזמן הנסיעה, כך שהוא אינו צורך כלל דלק. כשמערכת SSC פועלת, המצמד עובר באופן אוטומטי ממצב משולב למצב מופרד והמנוע מודמם.

- המערכת של הדממה והתנעה בגלישה (SSC) פועלת כשכל התנאים הבאים מתקיימים:
  - מהירות הרכב: 30 קמ"ש ומעלה (טווח המהירויות משתנה בהתאם להילוך)
  - כשלא לוחצים על דוושת הבלם ועל דוושת המצמד
  - יחידת הבקרה של מערכות הטלמטיקה תקינה
  - טמפרטורת נוזל הקירור תקינה

כשפעולתה של מערכת SSC נפסקת, המנוע מותנע והמצמד עובר באופן אוטומטי ממצב מופרד למצב משולב.

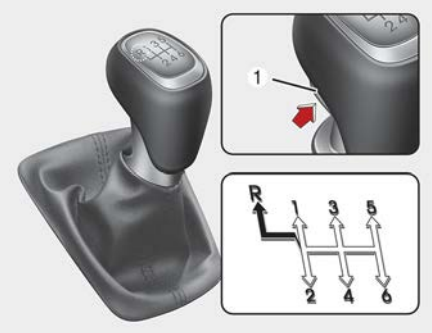
- המערכת של הדממה והתנעה בגלישה (SSC) מנותקת כשמתקיים אחד מהתנאים הבאים:
  - מהירות הרכב: 15 קמ"ש (טווח המהירויות משתנה בהתאם להילוך)
  - לוחצים על דוושת ההאצה
  - לוחצים על דוושת הבלם או על דוושת המצמד
  - פותחים אחת מהדלתות או את מכסה תא המנוע, או משחררים את חגורת הבטיחות
  - כששיעור הטעינה של מצבר 12 וולט נמוך מדי
  - כששיעור הטעינה של מצבר 48 וולט נמוך מדי

⚠ זהירות

- המערכת של הדממה והתנעה בגלישה (SSC) מופעלת כשבוחרים במצב הנסיעה ECO.
- ייתכן שמערכת SSC תנותק, בהתאם לטמפרטורה בתא הנוסעים או לטמפרטורה החיצונית.
- פעולתה של מערכת SSC עלולה להיפסק בהתאם לתנאי הפעולה של בקרת האקלים. (הפשרה, בקרת מהירות המאוורר וכדומה)
- כשמערכת SSC פועלת, אין לשלב הילוך מבלי ללחוץ על דוושת המצמד, מפני שהדבר עלול לגרום נזק לתיבת ההילוכים.

יש להסיט את ידית ההילוכים עד תום מהלכה למצב המתאים, תוך כדי לחיצה על דוושת המצמד עד תום מהלכה.

ההפעלה של תיבת ההילוכים הידנית החכמה (iMT)



OSK3058162NR

⇦ ניתן להזיז את ידית ההילוכים מבלי למשוך בלחצן (1).

⬅ יש ללחוץ על הלחצן (1) בעת העברת ידית ההילוכים להילוך נסיעה לאחור.

לתיבת ההילוכים הידנית החכמה (iMT) שישה הילוכים לפנים.

תבנית שילוב ההילוכים מצוינת על ראש ידית ההילוכים. כדי להקל על העלאתם של הילוכי הנסיעה לפנים והורדתם, כל הילוכי הנסיעה לפנים מסונכרנים באופן מלא.

לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה בעת העברת הילוך, ולאחר מכן שחרר אותה באטיות.

אם הרכב מצויד במתג התנעה עם מנעול, לא ניתן להתניע את הרכב מבלי ללחוץ על דוושת הבלם ודוושת המצמד. (אם קיימת)

חובה להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק לפני שמשלבים הילוך נסיעה לאחור (R).

לחץ על הכפתור שמתחת לראש ידית ההילוכים, העבר את ידית ההילוכים שמאלה למרחק מספיק ולאחר מכן שלב הילוך נסיעה לאחור (R).

ודא שהרכב עצר לחלוטין, לפני שילוב ל-R (הילוך נסיעה לאחור).

אסור בהחלט להפעיל את המנוע כאשר מחוג מד הסל"ד נמצא באזור האדום.

⚠ זהירות

- בעת הורדת הילוך מהילוך חמישי להילוך רביעי, יש להיזהר שלא לדחוף בטעות את ידית ההילוכים הצדה כך שישולב הילוך שני. מעבר חד כזה בין ההילוכים עלול לגרום למהירות המנוע לעלות עד כדי כך שמחוג מד הסל"ד ייכנס לתחום האדום. פעולת המנוע במהירות יתר כה גבוהה עלולה לגרום נזק למנוע.
- אסור להוריד יותר משני הילוכים בבת אחת, או להוריד הילוך כאשר המנוע פועל במהירות סיבובי מנוע גבוהה (5,000 סל"ד ומעלה). הורדת הילוכים כזו עלולה לגרום נזק למנוע, למצמד ולתיבת ההילוכים.
- במזג אוויר קר, ייתכן שיהיה קשה יותר להעביר הילוכים, עד ששמן תיבת ההילוכים יתחמם. זוהי תופעה רגילה והיא אינה מזיקה לתיבת ההילוכים.
- אם לאחר עצירת הרכב קשה לשלב להילוך 1 (ראשון) או להילוך R (נסיעה לאחור), העבר את ידית ההילוכים למצב N (הילוך סרק) ושחרר את דוושת המצמד. לחץ על דוושת המצמד פעם נוספת עד סוף מהלכה, והעבר את ידית ההילוכים להילוך 1 (ראשון) או להילוך R (נסיעה לאחור).

⚠ זהירות

- כדי למנוע בלאי ונזק מוקדמים למצמד, אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת המצמד. כמו כן, אל תשתמש במצמד כדי להחזיק את הרכב בעלייה, בעת המתנה ברמזור וכו'.
- אל תשתמש בידית ההילוכים כמשענת יד במהלך הנהיגה, משום שעלול להיגרם בלאי מוקדם של מזלגות ההעברה בתיבת ההילוכים.
- כדי למנוע סכנה של נזק למערכת המצמד, אל תתחיל בנסיעה בהילוך שני אלא אם צריך להתחיל בנסיעה על דרך חלקלקה.
- אסור להעמיס את הרכב יתר על המידה. נהיגה ברכב הנושא עומס יתר עלולה לגרום חיכוך לא תקין והתחממות של דיסק המצמד, וכתוצאה מכך עלול להיגרם נזק לכיסוי המצמד ולדיסק.

⚠ אזהרה

- לפני עזיבת מושב הנהג, הפעל תמיד את בלם החניה במלואו, והדמם את המנוע. לאחר מכן, ודא שתיבת ההילוכים הידנית משולבת בהילוך ראשון, כאשר הרכב חונה בשטח מישורי או במעלה מדרון, ושלב הילוך נסיעה לאחור אם הרכב חונה במורד מדרון. אם אין נוקטים באמצעי זהירות אלו, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.
- אין להפעיל בלימת מנוע פתאומית (באמצעות הורדת הילוך) בנסיעה בדרך חלקלקה.

הרכב עלול להחליק והתוצאה עלולה להיות תאונה.

שימוש בדוושת המצמד

יש ללחוץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה כלפי הרצפה לפני העברת הילוך ולאחר מכן לשחרר אותה באטיות. דוושת המצמד חייבת להיות משוחררת לחלוטין (לא לחוצה) במהלך הנהיגה. אל תניח את רגלך על דוושת המצמד בעת הנהיגה. זה עלול לגרום לבלאי מיותר. אל תפעיל את המצמד באופן חלקי כדי להחזיק את הרכב בעלייה. פעולה זו גורמת לבלאי שלא לצורך. השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה כדי להחזיק את הרכב במעלה מדרון. אל תפעיל את דוושת המצמד במהירות ובלחיצות חוזרות ונשנות.

⚠ זהירות

יש ללחוץ על דוושת המצמד עד תום מהלכה. אם לא לוחצים על דוושת המצמד עד תום מהלכה, המצמד עלול להינזק וייתכנו רעשים.

⚠ אזהרה

שימוש בדוושת המצמד

לחץ על דוושת המצמד עד לסוף מהלכה. היזהר שלא להפעיל שוב את הדוושה לפני חזרה למצב רגיל.

אם לוחצים ברצף על הדוושה לפני החזרה למצב הרגיל שלה, עלול להיגרם נזק למערכת המצמד.

אסור להעמיס את הרכב יתר על המידה. התנעה או נסיעה ברכב במצב כזה יוצר חום חיכוך רב מדי לדיסק המצמד, מה שעלול לגרום לנזק למכסה המצמד ולדיסק.

בעת התנעת הרכב או נסיעה לאחור, שחרור דוושת המצמד מוקדם מדי לאחר הזזת ידית ההילוכים עלול לגרום להדממת המנוע ולתאונה.

הורדת הילוכים

כאשר אתה חייב להאט בתנועה צפופה, או בנהיגה במעלה מדרון תלול, הורד הילוך לפני שמנוע הרכב מתחיל להתאמץ. הורדת הילוך מפחיתה את האפשרות שהמנוע יכבה ומעניקה האצה טובה יותר כאשר אתה צריך להגביר שוב את מהירותך. כאשר הרכב נע במורד מדרון תלול, הורדת הילוך

מסייעת לשמור על מהירות בטוחה ומאריכה את חיי השירות של הבלמים.

הרגלי נהיגה טובים

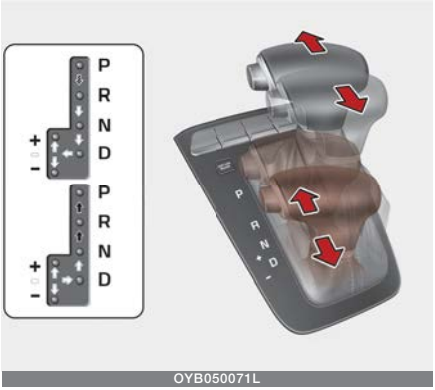
- אסור בהחלט להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק ולגלוש במורד מדרון. פעולה זו מסוכנת ביותר. נהג תמיד כשתיבת ההילוכים משולבת בהילוך.
- אל תיסע תוך הפעלה רצופה וממושכת של הבלמים. פעולה זו עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולתקלה. במקום זאת, כאשר אתה נוהג במורד מדרון ארוך, העבר להילוך נמוך יותר. כאשר עושים זאת, בלימת המנוע תסייע להאט את הרכב.
- האט לפני העברה להילוך נמוך יותר. באופן זה יימנע מצב של פעולה במהירות יתר של המנוע, אשר עלול לגרום נזק למנוע.
- כשנתקלים ברוחות צד יש להאט את מהירות הנסיעה. כך ניתן ליהנות משליטה טובה יותר על הרכב.
- ודא שהרכב עצר באופן מלא לפני שאתה מנסה לשלב להילוך נסיעה לאחור. נזק עלול להיגרם לתיבת ההילוכים אם אין עוצרים באופן מלא.
- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. בעת נהיגה על משטחים חלקלקים, שינוי פתאומי במהירות הנסיעה עלול לגרום לאבדן אחיזה של הגלגלים המניעים ולאבדן שליטה על הרכב.

⚠ אזהרה

- בנהיגה במעלה או במורד, הקפד להעביר את תיבת ההילוכים למצב D (נסיעה) לנסיעה לפנים, או למצב R (נסיעה לאחור) לנסיעה לאחור, ולוודא בלוח המחוונים שאכן שולב המצב הרצוי. אם הרכב נע בכיוון המנוגד לזה של המצב ששולב, עלול להיווצר מצב מסוכן שכן המנוע יודמם ויהיה צורך ללחוץ לחיצה חזקה יותר על דוושת הבלם כדי לעצור את הרכב.
- חגור תמיד את חגורת הבטיחות! במקרה של התנגשות, סיכוייו של נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.
- הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.
- אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.
- הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.
- אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.

- אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיב הנסיעה.
- אסור בהחלט לעבור את מהירויות הנסיעה הקבועות בחוק.

תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)



כדי להעביר הילוך, לחץ על דוושת הבלם ולחץ על הלחצן.

לחץ על הלחצן במהלך השילוב.

ניתן להעביר את ידית ההילוכים בצורה חופשית.

תפעול תיבת הילוכים אוטומטית

בתיבת ההילוכים האוטומטית 6 הילוכים לנסיעה לפנים והילוך אחד לנסיעה לאחור. שילוב ההילוכים נעשה באופן אוטומטי, בהתאם למצב שנבחר בעזרת ידית ההילוכים.

* הערה

ייתכן שברכב חדש או לאחר שהמצבר נותק, שילוב ההילוכים בהתחלה יתבצע בצורה לא חלקה. זו תופעה רגילה ומאפייני השילוב יתוקנו לאחר מספר מחזורי שילוב על ידי יחידת הבקרה של תיבת ההילוכים (TCM) או יחידת הבקרה של המנוע (PCM).

להשגת פעולה חלקה, לחץ על דוושת הבלם, כאשר אתה מעביר מהילוך סרק (N) להילוך נסיעה לפנים, או להילוך נסיעה לאחור.

⚠ אזהרה

תיבת הילוכים אוטומטית

- לפני שמשלבים את מצב הנסיעה לפנים (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית יש להקפיד ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.
- לפני עזיבת מושב הנהג, ודא תמיד כי ידית ההילוכים נמצא במצב P (חניה); לאחר מכן, הפעל היטב את בלם החניה והדמם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי זהירות אלו, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.
- אין להפעיל בלימת מנוע פתאומית (באמצעות הורדת הילוך) בנסיעה בדרך חלקלקה.

הרכב עלול להחליק והתוצאה עלולה להיות תאונה.

⚠ זהירות

- על מנת למנוע נזק לתיבת ההילוכים, אל תאיץ את המנוע במצב R (נסיעה לאחור), או באחד ממצבי הנסיעה לפנים, כאשר הבלמים מופעלים.
- כאשר אתה עוצר במעלה מדרון, אל תחזיק את הרכב במקומו באמצעות כוח המנוע. השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה.
- אסור להעביר את ידית ההילוכים ממצב N (סרק) או ממצב P (חניה) למצב D (נסיעה לפנים) או למצב R (נסיעה לאחור) כאשר המנוע פועל במהירות גבוהה ממהירות סיבובי הסרק.

מצבי תיבת ההילוכים

כשלחצן Engine Start/Stop במצב ON, מציין המחוון שבלוח המחוונים את המצב בו נמצאת ידית ההילוכים.

P (חניה)

הקפד לעצור את הרכב עצירה מוחלטת לפני העברה למצב P (חניה). במצב זה תיבת ההילוכים נעולה והגלגלים המונעים אינם יכולים להסתובב.

⚠ אזהרה

- העברת תיבת ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב נמצא בתנועה, תגרום לנעילת הגלגלים המניעים, ועקב זאת ייתכן איבוד שליטה על הרכב.
- אל תשתמש במצב P (חניה) במקום בבלם החניה. ודא תמיד שידית ההילוכים נעולה במצב P (חניה) והפעל היטב את בלם החניה.
- אסור בהחלט להשאיר ילד ללא השגחה ברכב.

⚠ זהירות

אם מעבירים את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים.

R (נסיעה לאחור)

השתמש במצב זה לנהיגת הרכב לאחור.

⚠ זהירות

הקפד לעצור את הרכב עצירה מוחלטת, לפני העברת ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) או ממנו להילוך אחר; העברת תיבת ההילוכים ל-R (הילוך אחורי) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלולה לגרום נזק לתיבת ההילוכים, אלא אם עושים זאת כמתואר בנושא "נדנוד הרכב" בפרק זה.

N (מצב סרק)

הגלגלים ותיבת ההילוכים אינם נעולים. הרכב מסוגל לנוע באופן חופשי גם במדרון משופע קלות, אלא אם מפעילים את בלם החניה או בלמי השירות.

⚠ אזהרה

אסור לנסוע כשידית ההילוכים במצב N (סרק).

לא ניתן יהיה להשתמש בכוח הבלימה של המנוע והתוצאה עלולה להיות תאונה.

חניה במצב N (סרק)

כדי להחנות את הרכב כך שניתן יהיה להעביר אותו בדחיפה למקום אחר, פעל באופן הבא.

1. לאחר החניית הרכב, לחץ על דוושת הבלם והעבר את ידית ההילוכים למצב [P] כשמתג ההצתה או הלחצן Engine Start/Stop במצב [ON] או כאשר המנוע פועל.
2. אם בלם החניה מופעל, שחרר את בלם החניה.
3. בעת לחיצה על דוושת הבלם, העבר את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב OFF (מנותק).
   - לכלי רכב המצוידים במפתח חכם, ניתן להעביר את מתג ההצתה או לחצן /Engine Start Stop למצב OFF (מנותק) רק כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב P (חניה).
4. העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק) תוך לחיצה על דוושת הבלם ולחיצה על לחצן שחרור הנעילה של ידית ההילוכים, או הכנסת כלי מתאים (לדוגמה: מברג שטוח) לפתח הגישה לשחרור הנעילה של ידית ההילוכים ולחיצה עליו בו-זמנית. כעת, הרכב ינוע כאשר יופעל עליו כוח חיצוני.

⚠ זהירות

- לבד מחניה במצב סרק, החנה תמיד את הרכב במצב P (חניה) לשמירה על הבטיחות ושלב את בלם החניה.
- לפני החניה במצב [N] (סרק), ודא כי אזור החניה מפולס ושטוח. אסור לחנות במצב [N] (סרק) במדרונות או בשיפועים.

  אם תחנה את הרכב במצב N (סרק) ותעזוב אותו, הוא עלול לנוע ולגרום לנזק ולפציעה חמורים.

D (נסיעה לפנים)

מצב זה הוא המצב הרגיל בנהיגה לפנים. תיבת ההילוכים תעבור באופן אוטומטי בין 6 הילוכים לפנים, תוך הענקת חיסכון מיטבי בדלק.

להשגת כוח נוסף עבור עקיפת כלי רכב אחר או טיפוס במעלה מדרונות, לחץ על דוושת ההאצה במלואה, ותיבת ההילוכים תוריד הילוך להילוך הנמוך הקרוב.

✱ הערה

עצור תמיד את הרכב באופן מלא לפני העברה למצב D.

⚠ אזהרה

- אין לשלב את מצב N (סרק) בזמן הנסיעה. אם משלבים את מצב N (סרק) בזמן הנסיעה, מאבדים את היכולת להשתמש בכוח הבלימה של המנוע. סכנת התאונה תגבר.
- אם הרכב עוצר או חונה מבלי שמשלבים את תיבת ההילוכים במצב P (חניה), הרכב עלול לנוע כתוצאה מחבטה חיצונית. מטעמי בטיחות, לפני שעוזבים את הרכב, אפילו לרגע קצר, יש לשלב את תיבת ההילוכים במצב P (חניה), להפעיל את בלם החניה ולהעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק (OFF) תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם.

מצב ספורט (אם קיים)



OYB050059L

כדי לבחור במצב ספורט, כשהרכב במצב נייח או במהלך הנסיעה, הסט את ידית ההילוכים ממצב D (נסיעה) למסילת השילוב הידני. כדי לשוב למצב D (נסיעה לפנים) דחוף את ידית ההילוכים בחזרה למסילה הראשית.

במצב ספורט אפשר לשלב הילוכים במהירות באמצעות הסטה של ידית ההילוכים לפנים ולאחור. בניגוד לתיבת הילוכים ידנית, במצב ספורט אפשר לשלב הילוכים גם תוך כדי לחיצה על דוושת ההאצה.

שימוש בידית ההילוכים

העלאת הילוך (+): כדי להעלות הילוך אחד, דחוף את ידית ההילוכים דחיפה אחת קדימה.

הורדת הילוך (-): כדי להוריד הילוך אחד, משוך את ידית ההילוכים משיכה אחת לאחור.

✻ הערה

- במצב ספורט חייב הנהג להעלות הילוכים בהתאם לתנאי הדרך ולהקפיד שהמנוע לא יפעל בתחום האדום של מד הסל"ד
- במצב ספורט ניתן לבחור רק ב-6 הילוכי הנסיעה לפנים. כדי להסיע את הרכב לאחור או להפעיל מצב חניה, העבר את ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) או P (חניה) לפי הצורך.
- במצב ספורט משולב באופן אוטומטי הילוך נמוך יותר כשמהירות הנסיעה יורדת. כשהרכב עוצר, משולב הילוך ראשון באופן אוטומטי.
- במצב ספורט, כשמהירות המנוע מתקרבת לתחום האדום של מד הסל"ד משולב הילוך גבוה יותר באופן אוטומטי.
- כדי לשמור על רמות הולמות של ביצועים ובטיחות, המערכת עשויה שלא לשלב הילוכים מסוימים גם אם מסיטים את ידית ההילוכים.
- כדי להתחיל בנסיעה בדרך חלקלקה, דחוף את ידית ההילוכים קדימה, בכיוון (+). בתיבת ההילוכים ישולב הילוך שני שמתאים יותר לתחילת נסיעה בדרך חלקלקה. כדי לשוב להילוך ראשון, הסט את ידית ההילוכים לאחור, בכיוון (-) המיועד להורדת הילוך.

מערכת נעילת ידית ההילוכים (אם קיימת)

למען בטיחותך, לתיבת ההילוכים האוטומטית יש מערכת לנעילת ידית ההילוכים, המונעת את העברת תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) למצב R (נסיעה לאחור), אלא אם לוחצים על דוושת הבלם.

כדי להעביר את תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) למצב R (נסיעה לאחור):

1. לחץ על דוושת הבלם והחזק אותה לחוצה.
2. העבר את ידית ההילוכים.

אם לוחצים על דוושת הבלם לחיצות חוזרות ונשנות ומשחררים אותה, כאשר ידית ההילוכים נמצא במצב P (חניה), עשוי להישמע רעש נקישות ליד ידית ההילוכים. זו תופעה רגילה ותקינה.

⚠ אזהרה

לחץ תמיד על דוושת הבלם לפני ובמהלך העברת ידית ההילוכים ממצב P (חניה) למצב אחר, כדי למנוע תנועה בלתי צפויה של הרכב, העלולה לפצוע אנשים ברכב או בסביבתו.

שחרור נעילת ידית ההילוכים

סוג A



OYB050128L

סוג B



OYB050129L

אם לא ניתן להעביר את ידית ההילוכים ממצב P (חניה) או N (סרק) למצב R (נסיעה לאחור) כשדוושת הבלם לחוצה, המשך ללחוץ על דוושת הבלם ופעל באופן הבא:

סוג A

1. הסר בזהירות את הכיסוי (1) המכסה את חור הגישה לשחרור נעילת ידית ההילוכים.

2. הכנס מברג לתוך חור הגישה ולחץ על המברג כלפי מטה.
3. העבר את ידית ההילוכים.
4. דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

סוג B

1. לחץ על לחצן שחרור נעילת ידית ההילוכים.
2. העבר את ידית ההילוכים.
3. דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מנגנון בטיחות משולב במתג ההתנעה (אם קיים)

לא ניתן להוציא את מפתח ההתנעה אם ידית ההילוכים אינה במצב P (חניה).

הרגלי נהיגה טובים

- אסור בהחלט להעביר את ידית ההילוכים ממצב P (חניה) או מצב N (סרק) לכל מצב אחר, כאשר דוושת ההאצה לחוצה.
- אסור בהחלט להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב בתנועה.
- הקפד לעצור את הרכב עצירה מוחלטת לפני העברת ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) או למצב D (נסיעה לפנים).
- אסור בהחלט להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק ולגלוש במורד מדרון. פעולה זו מסוכנת ביותר. נהג תמיד כשתיבת ההילוכים משולבת בהילוך.
- אל תיסע תוך הפעלה רצופה וממושכת של הבלמים. פעולה זו עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולתקלה. במקום זאת, כאשר אתה נוהג במורד מדרון ארוך, האט והעבר להילוך נמוך יותר. כאשר עושים זאת, בלימת המנוע תסייע להאט את הרכב.
- האט לפני העברה להילוך נמוך יותר. אם אין נוהגים כך, ייתכן שלא ניתן יהיה לשלב את ההילוך הנמוך יותר.
- הפעל תמיד את בלם החניה. אל תסתמך על כך שמצב P (חניה) של תיבת ההילוכים ימנע את תנועת הרכב.
- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. בעת נהיגה על משטחים חלקלקים, שינוי פתאומי במהירות הנסיעה עלול לגרום לאבדן אחיזה של הגלגלים המניעים ולאבדן שליטה על הרכב.
- ביצועים וחיסכון בדלק אופטימליים מושגים באמצעות לחיצה ושחרור בקצב אחיד ומתון של דוושת ההאצה.

⚠ אזהרה

- בנהיגה במעלה או במורד, הקפד להעביר את תיבת ההילוכים למצב D (נסיעה) לנסיעה לפנים, או למצב R (נסיעה לאחור) לנסיעה לאחור, ולוודא בלוח המחוונים שאכן שולב המצב הרצוי.

אם הרכב נע בכיוון המנוגד לזה של המצב ששולב, עלול להיווצר מצב מסוכן שכן המנוע יודמם ויהיה צורך ללחוץ לחיצה חזקה יותר על דוושת הבלם כדי לעצור את הרכב.

- חגור תמיד את חגורת הבטיחות! במקרה של התנגשות, סיכוייו של נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.
- הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.
- אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.
- הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.
- אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.
- אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיב הנסיעה.
- אסור בהחלט לעבור את מהירויות הנסיעה הקבועות בחוק.

⚠ אזהרה

אם הרכב שקע בשלג, בבוץ, בחול וכו', ניתן לנסות "לנדנד" את הרכב לפנים ולאחור כדי לחלץ אותו. אל תנסה לעשות זאת אם אנשים או עצמים כלשהם נמצאים בסביבת הרכב. במהלך הנדנוד עלול הרכב לנוע לפנים או לאחור בפתאומיות כאשר הוא נחלץ ממקומו, ועקב זאת ייגרמו פציעות לאנשים או נזק לעצמים הנמצאים בסביבה.

תחילת נסיעה במעלה מדרון תלול ממצב נייח

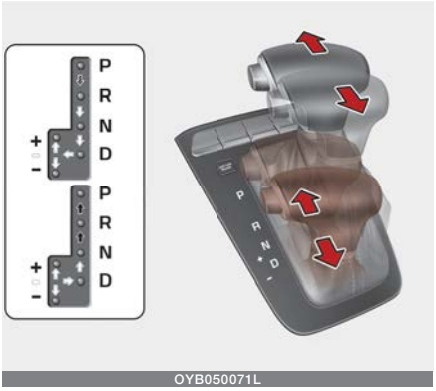
כדי להתחיל בנסיעה ממצב נייח במעלה מדרון תלול, לחץ על דוושת הבלם והעבר את ידית ההילוכים למצב נסיעה לפנים (D). בחר בהילוך המתאים בהתאם לתנאי העומס ושיפוע המדרון, ושחרר את בלם החניה. לחץ על דוושת ההאצה בהדרגה, תוך כדי שחרור בלמי השירות.

בהאצה ממצב נייח במדרון תלול, הרכב נוטה להידרדר לאחור.

⚠ אזהרה

כשמתחילים בנסיעה לאחר שהרכב עצר במדרון תלול, אפילו אם ידית ההילוכים במצב D (נסיעה), אם לא לוחצים על דוושת ההאצה או על דוושת הבלם, הרכב עלול להידרדר לאחור והתוצאה עלולה להיות תאונה קשה. עצור תמיד את הרכב באופן מלא לפני העברה למצב D (נסיעה).

תיבת הילוכים כפולת מצמדים (DCT) (אם קיימת)



לחץ על דוושת הבלם ועל לחצן שחרור הנעילה בזמן ההעברה של ידית ההילוכים.

לחץ על כפתור שחרור הנעילה בזמן ההעברה של ידית ההילוכים.

ניתן להעביר את ידית ההילוכים בצורה חופשית.

*כדי להעביר את ידית ההילוכים בין המצבים P (חניה) או R (נסיעה לאחור) לבין D (נהיגה), חובה ללחוץ על דוושת הבלם כדי שהרכב יהיה נייח.

תיבת הילוכים כפולת מצמדים

לתיבת הילוכים כפולת מצמדים יש 7 הילוכים לנסיעה לפנים והילוך אחד לנסיעה לאחור.

במצב D (נסיעה לפנים) שילוב ההילוכים נעשה באופן אוטומטי.

⚠ אזהרה

התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות:

- לפני שמשלבים את מצב הנסיעה לפנים (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית **יש להקפיד** ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.
- לפני עזיבת מושב הנהג, ודא תמיד כי ידית ההילוכים נמצאת במצב P (חניה); לאחר מכן, הפעל את בלם החניה והעבר את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב LOCK/OFF. אם אין נוקטים באמצעי זהירות אלו, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.
- אסור להפעיל את כוח הבלימה של המנוע (באמצעות מעבר מהילוך גבוה להילוך נמוך) באופן פתאומי על דרכים חלקלקות. הרכב עלול להחליק והתוצאה עלולה להיות תאונה.

- תיבת ההילוכים כפולת המצמדים מעניקה תחושה של נהיגה במכונית בעלת ידנית, בשילוב עם קלות שימוש. בניגוד לתיבת הילוכים אוטומטית רגילה, בתיבת הילוכים כפולת מצמדים ניתן לחוש (ולשמוע) את החלפות ההילוכים.

- אפשר לראות בה תיבת הילוכים ידנית בעלת שילוב אוטומטי.
- במצב D (נסיעה לפנים) אפשר ליהנות משילוב הילוכים אוטומטי מלא, בדומה לתיבת הילוכים אוטומטית רגילה.

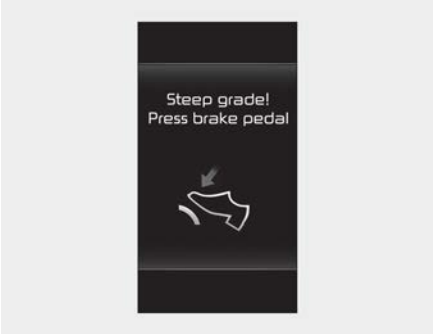
- לתיבת ההילוכים כפולת המצמדים יש מצמדים כפולים ויבשים, בניגוד לממיר מומנט של תיבת הילוכים אוטומטית, ובנסיעה אפשר לחוש בביצועי האצה טובים יותר. עם זאת, תחילת הנסיעה עלולה להיות איטית במעט בהשוואה לתיבת הילוכים אוטומטית.
- המצמדים הכפולים והיבשים מעבירים את המומנט ומספקים תחושה ישירה בנהיגה - תחושה שונה מאשר בתיבת הילוכים אוטומטית המצוידת בממיר מומנט. הדבר עשוי להיות מורגש בעיקר בתחילת נסיעה או בנסיעה אטית.
- בהאצה חזקה ממהירות נמוכה עשוי המנוע להגיע לסל"ד גבוה, בהתאם לתנאי הנסיעה.
- כדי להתחיל נסיעה במעלה בצורה חלקה, לחץ על דוושת ההאצה בעדינות, בהתאם לתנאים הנוכחיים.
- אם מרפים מדוושת ההאצה בנסיעה אטית, אפשר לחוש בבלימת מנוע חזקה, בדומה לתיבת הילוכים ידנית.
- בנהיגה במורד, אפשר להשתמש במצב ספורט כדי לשלב הילוך נמוך יותר ולמתן את מהירות הנסיעה מבלי לעשות שימוש יתר בבלמים.
- כשמתניעים את המנוע ומדוממים אותו, אפשר לשמוע קולות נקישה במהלך הבדיקה העצמית של המערכת. אלו צלילים רגילים בתיבות הילוכים כפולות מצמדים.

⚠ אזהרה

בעקבות תקלה בתיבת ההילוכים, ייתכן שהרכב לא ינוע והחיווי (D, R) יהבהב בלוח המחוונים. במקרה זה, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תצוגת טמפרטורה של תיבת ההילוכים והודעות התראה בצג LCD–ה

הודעות התראה של תיבת ההילוכים כפולת המצמדים



OJA050136L

הודעת התראה זו מוצגת כשנוהגים ברכב לאט במדרון והמערכת מגלה שלא לוחצים על דוושת הבלם.

מדרון תלול

נהיגה במעלה גבעה או במדרון תלול:

- כדי להחזיק את הרכב במדרון, השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה.

- בעת נסיעה מסוג "עצור וסע" במדרון, שמור על מרחק ביטחון נאות מהרכב שלפניך לפני תחילת הנסיעה קדימה. לאחר מכן, לחץ על דוושת הבלם כדי להחזיק את הרכב במדרון.
- אם מחזיקים את הרכב במעלה מדרון באמצעות דוושת ההאצה או באמצעות זחילה קדימה כשדוושת הבלם משוחררת, המצמד ותיבת ההילוכים עלולים להגיע להתחמם יתר על המידה, והתוצאה עלולה להיות נזק לתיבת ההילוכים. במצב כזה, הודעת התראה תופיע בצג ה-LCD.
- אם הודעת ההתראה הופיעה בצג ה-LCD, חובה ללחוץ על דוושת הבלם.
- אם מתעלמים מההתראות עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים.

טמפרטורה גבוהה של תיבת ההילוכים

- בתנאים מסוימים, כגון התחלות נסיעה מרובות בתנאי נהיגה מסוג "עצור וסע" במדרונות תלולים, האצה או זינוק פתאומיים, או תנאי נסיעה קשים אחרים, הטמפרטורה של מצמד תיבת ההילוכים תעלה מאוד. לבסוף, ייתכן שהמצמד בתיבת ההילוכים יתחמם יתר על המידה.
- כשהמצמד מתחמם יתר על המידה, מופעל מצב הגנה, חיווי המצב של ידית ההילוכים מהבהב בלוח המחוונים ומושמע צליל. במקרה זה, מופיעה בצג ה-LCD הודעת ההתראה "Transmission temp. is high! Stop safely" (הטמפרטורה של תיבת ההילוכים גבוהה, עליך לעצור בצורה בטוחה), וייתכן שהנסיעה לא תהיה חלקה.
- במצב כזה, עצור במקום בטוח בצד הדרך, כשהמנוע פועל, הפעל את הבלמים, העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) והנח לתיבת ההילוכים להתקרר.
- אם תתעלם מהתראה זו, מצב הנהיגה עלול להפוך לגרוע יותר. ייתכן שתחוש בהעברות הילוכים חדות, העברות הילוכים תכופות, או זעזועים. כדי לחזור למצב נהיגה רגיל, עצור את הרכב ולחץ על דוושת הבלם, או שלב למצב P (חניה).

  לאחר מכן, הנח לתיבת ההילוכים להתקרר למשך מספר דקות כשהמנוע פועל, לפני המשך נסיעה.
- נהג ברכב בצורה חלקה ככל האפשר.

התחממות יתר של תיבת ההילוכים





OJA050124L



OJA050125L

- אם ממשיכים לנהוג ברכב וטמפרטורת המצמד מגיעה לערך המקסימום שנקבע כמגבלה, מוצגת הודעת ההתראה "Transmission Hot! Park with engine on" (תיבת ההילוכים חמה! החנה עם מנוע פועל). בתנאים אלה, המצמד מושבת עד שהוא יתקרר ויגיע לטמפרטורה רגילה.
- בהודעת ההתראה יוצג הזמן שיש להמתין כדי לאפשר לתיבת ההילוכים להתקרר.
- במצב כזה, עצור במקום בטוח בצד הדרך, כשהמנוע פועל, הפעל את הבלמים, העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) והנח לתיבת ההילוכים להתקרר.
- לאחר שתוצג ההודעה "Trans cooled. Resume driving." (תיבת ההילוכים התקררה. ניתן להמשיך בנסיעה.") ניתן להמשיך לנהוג ברכב.
- נהג ברכב בצורה חלקה ככל האפשר.

אם אחת מהודעות ההתראה ממשיכה להבהב בצג ה-LCD, לבטיחותך, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מצבי תיבת ההילוכים

כשלחצן Engine Start/Stop במצב ON, מציין המחוון שבלוח המחוונים את המצב בו נמצאת ידית ההילוכים.

P (חניה)

הקפד לעצור את הרכב עצירה מוחלטת לפני העברה למצב P (חניה).

כדי להעביר את ידית ההילוכים ממצב P (חניה) למצב אחר, לחץ היטב על דוושת הבלם והקפד להרפות מדוושת ההאצה.

לפני שמדוממים את המנוע יש להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חניה).

⚠ אזהרה

- אם מעבירים את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלולים לאבד את השליטה על הרכב.
- לאחר עצירת הרכב, ודא תמיד כי ידית ההילוכים נמצאת במצב P

(חניה); לאחר מכן, הפעל את בלם החניה והדמם את המנוע.

- אל תשתמש במצב P (חניה) במקום בבלם החניה.

R (נסיעה לאחור)

השתמש במצב זה לנהיגת הרכב לאחור.

⚠ זהירות

הקפד לעצור את הרכב עצירה מוחלטת, לפני העברת ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) או ממנו להילוך אחר; העברת ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) כשהרכב נמצא בתנועה, עלולה לגרום נזק לתיבת ההילוכים.

N (מצב סרק)

הגלגלים ותיבת ההילוכים אינם נעולים.

⚠ אזהרה

אסור לשלב הילוך אלא אם לוחצים היטב על דוושת הבלם. אם משלבים הילוך כשהמנוע פועל בסל"ד גבוה, הרכב עלול לנוע במהירות גבוהה. אתה עלול לאבד שליטה על הרכב ולהתנגש באנשים או בעצמים.

⚠ אזהרה

אסור לנסוע כשידית ההילוכים במצב N (סרק).

לא ניתן יהיה להשתמש בכוח הבלימה של המנוע והתוצאה עלולה להיות תאונה.

חניה במצב N (סרק)

כדי להחנות את הרכב כך שניתן יהיה להעביר אותו בדחיפה למקום אחר, פעל באופן הבא.

1. לאחר החניית הרכב, לחץ על דוושת הבלם והעבר את ידית ההילוכים למצב [P] כשמתג ההצתה או הלחצן Engine Start/Stop במצב ON או כאשר המנוע פועל.
2. אם בלם החניה מופעל, שחרר את בלם החניה.
3. בעת לחיצה על דוושת הבלם, העבר את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב OFF (מנותק).
   - לכלי רכב המצוידים במפתח חכם, ניתן להעביר את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב OFF (מנותק) רק כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב P (חניה).
4. העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק) תוך לחיצה על דוושת הבלם ולחיצה על הלחצן [SHIFT LOCK RELEASE] או הכנסה ולחיצה מטה בו-זמנית של כלי (לדוגמה, מברג שטוח) לחור הגישה [SHIFT LOCK RELEASE]. כעת, הרכב ינוע כאשר יופעל עליו כוח חיצוני.

⚠ זהירות

- לבד מחניה במצב סרק, החנה תמיד את הרכב במצב P (חניה) לשמירה על הבטיחות ושלב את בלם החניה.
- לפני החניה במצב N (סרק), ודא כי אזור החניה מפולס ושטוח. אסור לחנות במצב N (סרק) במדרונות או בשיפועים.

אם תחנה את הרכב במצב N (סרק) ותעזוב אותו, הוא עלול לנוע ולגרום לנזק ולפציעה חמורים.

D (נסיעה לפנים)

מצב זה הוא המצב הרגיל בנהיגה לפנים. תיבת ההילוכים תעבור באופן אוטומטי בין 7 הילוכים לפנים, תוך הענקת חיסכון מיטבי בדלק.

להשגת כוח נוסף עבור עקיפת כלי רכב אחר או טיפוס במעלה מדרונות, לחץ על דוושת ההאצה יותר מהרגיל, עד שתרגיש שתיבת ההילוכים מורידה הילוך להילוך נמוך יותר.

כדי לעצור רכב במהלך נהיגה, לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה כדי למנוע תנועה לא מכוונת.

מצב ספורט (אם קיים)



OYB050059L

כדי לבחור במצב ספורט, כשהרכב במצב נייח או במהלך הנסיעה, הסט את ידית ההילוכים ממצב D (נסיעה) למסילת השילוב הידני. כדי לשוב למצב D (נסיעה לפנים) דחוף את ידית ההילוכים בחזרה למסילה הראשית.

במצב ספורט אפשר לשלב הילוכים במהירות באמצעות הסטה של ידית ההילוכים לפנים ולאחור. בניגוד לתיבת הילוכים ידנית, במצב ספורט אפשר לשלב הילוכים גם תוך כדי לחיצה על דוושת ההאצה.

שימוש בידית ההילוכים

העלאת הילוך (+): כדי להעלות הילוך אחד, דחוף את ידית ההילוכים דחיפה אחת קדימה.

הורדת הילוך (-): כדי להוריד הילוך אחד, משוך את ידית ההילוכים משיכה אחת לאחור.

* הערה

- במצב ספורט חייב הנהג להעלות הילוכים בהתאם לתנאי הדרך

ולהקפיד שהמנוע לא יפעל בתחום האדום של מד הסל"ד.

- במצב ספורט ניתן לבחור רק ב-7 הילוכי הנסיעה לפנים. כדי להסיע את הרכב לאחור או להפעיל מצב חניה, העבר את ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) או P (חניה) לפי הצורך.
- במצב ספורט משולב באופן אוטומטי הילוך נמוך יותר כשמהירות הנסיעה יורדת. כשהרכב עוצר, משולב הילוך ראשון באופן אוטומטי.
- במצב ספורט, כשמהירות המנוע מתקרבת לתחום האדום של מד הסל"ד משולב הילוך גבוה יותר באופן אוטומטי.
- אם הנהג מסיט את ידית ההילוכים בכיוון (+) כדי להעלות הילוך או בכיוון (-) כדי להוריד הילוך, אך כתוצאה מהחלפת ההילוך עלול המנוע לחרוג מתחום הסל"ד המותר, ייתכן שתיבת ההילוכים לא תשלב את ההילוך המבוקש. על הנהג להעלות הילוך בהתאם לתנאי הדרך ולוודא שסל"ד המנוע לא יעלה לתחום האדום של מד הסל"ד.

מערכת נעילת ידית ההילוכים (אם קיימת)

למען בטיחותך, לתיבת ההילוכים כפולת המצמדים יש מערכת לנעילת ידית ההילוכים, המונעת את האפשרות להעביר את תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) למצב R (נסיעה לאחור), אלא אם לוחצים על דוושת הבלם.

כדי להעביר את תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) למצב R (נסיעה לאחור):

1. לחץ על דוושת הבלם והחזק אותה לחוצה.
2. התנע את המנוע או סובב את מתג ההצתה או לחץ על לחצן Engine Start/Stop למצב On.
3. העבר את ידית ההילוכים.

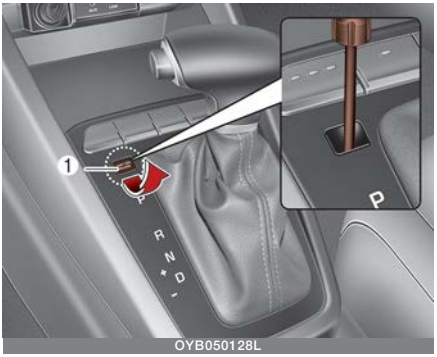
אם לוחצים על דוושת הבלם ומרפים ממנה שוב ושוב, כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב P (חניה), עשוי להישמע רעש נקישות ליד ידית ההילוכים וייתכן שיורגשו רעידות. זו תופעה רגילה ותקינה.

⚠ אזהרה

לחץ תמיד על דוושת הבלם לפני ובמהלך העברת ידית ההילוכים ממצב P (חניה) למצב אחר, כדי למנוע תנועה בלתי צפויה של הרכב, העלולה לפצוע אנשים ברכב או בסביבתו.

שחרור נעילת ידית ההילוכים

סוג A



סוג B



אם לא ניתן להעביר את ידית ההילוכים ממצב P (חניה) או N (סרק) למצב R (נסיעה לאחור) כשדוושת הבלם לחוצה, המשך ללחוץ על דוושת הבלם ופעל באופן הבא:

סוג A

1. הסר בזהירות את הכיסוי (1) המכסה את חור הגישה לשחרור נעילת ידית ההילוכים.
2. הכנס מברג לתוך חור הגישה ולחץ על המברג כלפי מטה.
3. העבר את ידית ההילוכים.
4. דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

סוג B

1. לחץ על לחצן שחרור נעילת ידית ההילוכים.
2. העבר את ידית ההילוכים.
3. דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מנגנון בטיחות משולב במתג ההתנעה (אם קיים)

לא ניתן להוציא את מפתח ההתנעה אם ידית ההילוכים אינה במצב P (חניה).

הרגלי נהיגה טובים

- אסור בהחלט להעביר את ידית ההילוכים ממצב P (חניה) או מצב N (סרק) לכל מצב אחר, כאשר דוושת ההאצה לחוצה.
- אסור בהחלט להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב בתנועה.
- הקפד לעצור את הרכב עצירה מוחלטת לפני העברת ידית ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור) או למצב D (נסיעה לפנים).
- אסור בהחלט להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק ולגלוש במורד מדרון. פעולה זו מסוכנת ביותר. נהג תמיד כשתיבת ההילוכים משולבת בהילוך.
- אל תיסע תוך הפעלה רצופה וממושכת של הבלמים. פעולה זו עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולתקלה. במקום זאת, כאשר אתה נוהג במורד מדרון ארוך, האט והעבר להילוך נמוך יותר. כאשר עושים זאת, בלימת המנוע תסייע להאט את הרכב.
- האט לפני העברה להילוך נמוך יותר. אם אין נוהגים כך, ייתכן שלא ניתן יהיה לשלב את ההילוך הנמוך יותר.

- הפעל תמיד את בלם החניה. אל תסתמך על כך שמצב P (חניה) של תיבת ההילוכים ימנע את תנועת הרכב.
- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. בעת נהיגה על משטחים חלקלקים, שינוי פתאומי במהירות הנסיעה עלול לגרום לאבדן אחיזה של הגלגלים המניעים ולאבדן שליטה על הרכב.
- ביצועים וחיסכון בדלק אופטימליים מושגים באמצעות לחיצה ושחרור בקצב אחיד ומתון של דוושת ההאצה.

⚠ אזהרה

- בנהיגה במעלה או במורד, הקפד להעביר את תיבת ההילוכים למצב D (נסיעה) לנסיעה לפנים, או למצב R (נסיעה לאחור) לנסיעה לאחור, ולוודא בלוח המחוונים שאכן שולב המצב הרצוי.

  אם הרכב נע בכיוון המנוגד לזה של המצב ששולב, עלול להיווצר מצב מסוכן שכן המנוע יודמם ויהיה צורך ללחוץ לחיצה חזקה יותר על דוושת הבלם כדי לעצור את הרכב.
- חגור תמיד את חגורת הבטיחות! במקרה של התנגשות, סיכוייו של נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.
- הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.
- אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.
- הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.
- אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.
- אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיב הנסיעה.
- אסור בהחלט לעבור את מהירויות הנסיעה הקבועות בחוק.

⚠ אזהרה

אם הרכב שקע בשלג, בבוץ, בחול וכו', ניתן לנסות "לנדנד" את הרכב לפנים ולאחור כדי לחלץ אותו. אל תנסה לעשות זאת אם אנשים או עצמים כלשהם נמצאים בסביבת הרכב. במהלך הנדנוד עלול הרכב לנוע לפנים או לאחור בפתאומיות כאשר הוא נחלץ ממקומו, ועקב זאת ייגרמו פציעות לאנשים או נזק לעצמים הנמצאים בסביבה.

מערכת הבלמים

בלמי כוח

הרכב מצויד במערכת בלמים המסתייעת בהגברת כוח, המתכוננת באופן אוטומטי במהלך שימוש רגיל.

אם מערכת הבלמים המסתייעת בהגברת כוח מאבדת כוח כתוצאה מהדממת מנוע או מסיבה אחרת, עדיין אפשר לבלום את הרכב על-ידי הפעלת כוח רב יותר על דוושת הבלם מאשר במצב רגיל. עם זאת, מרחק הבלימה יהיה ארוך יותר.

כאשר המנוע אינו פועל, הגברת הכוח לבלמים תיחלש בכל פעם בה לוחצים על דוושת הבלם. אל תלחץ על דוושת הבלם בתנועות חוזרות ונשנות, כאשר הגברת כוח הבלימה אינה פועלת.

לחץ לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם, רק כאשר צריך לשמור על כושר ההיגוי על פני משטחים חלקלקים.

⚠ אזהרה

בלמים

- אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת הבלם. נהיגה במצב זה תגרום לטמפרטורות בלמים גבוהות ובלתי רגילות, לבלאי חריג של רפידות הבלמים ולמרחקי בלימה ארוכים יותר.
- כאשר אתה יורד במורד מדרון תלול, הורד הילוך והימנע מהפעלה ממושכת של הבלמים. הפעלה ממושכת של הבלמים תגרום להתחממות יתר שלהם, ועלולה להוביל לאבדן זמני של יכולת הבלימה.
- בלמים רטובים עלולים לפגוע ביכולת הרכב להאט בבטחה. הרכב עלול לסטות לעבר אחד הצדדים כאשר הבלמים מופעלים. לחיצה קלה על הבלמים תציין אם הם הושפעו מכך. בדוק תמיד את הבלמים באופן זה לאחר נהיגה במים עמוקים. כדי לייבש את הבלמים, לחץ עליהם קלות תוך כדי נסיעה במהירות בטוחה לפנים, עד שהבלמים יחזרו לפעול בצורה רגילה.
- הקפד להכיר את מיקומן של דוושת הבלם ודוושת ההאצה לפני תחילת הנסיעה. אם לא מכירים את המיקום המדויק של דוושת ההאצה ודוושת הבלם, עלולים ללחוץ בטעות על דוושת ההאצה במקום על דוושת הבלם. התוצאה עלולה להיות תאונה קשה.

במקרה של תקלת בלמים

אם בלמי השירות אינם פועלים כאשר הרכב נמצא בתנועה, באפשרותך לבצע בלימת חירום בעזרת בלם החניה. עם זאת, מרחק הבלימה יהיה ארוך יותר מהרגיל.

⚠ אזהרה

בלם החניה

הפעלת בלם החניה בעת שהרכב נע במהירויות רגילות, עלולה לגרום לאבדן שליטה פתאומי על הרכב. אם אתה חייב להשתמש בבלם החניה כדי לעצור

את הרכב, הפעל את בלם החניה בזהירות רבה.

מחוון בלאי בלמי דיסק

הרכב מצויד בבלמי דיסק.

כאשר רפידות הבלמים של הרכב מתבלות ומגיע הזמן להחליפן ברפידות חדשות, יישמע צליל התראה צורם מהבלמים הקדמיים או האחוריים של הרכב. אתה עשוי לשמוע צלילים אלו מדי פעם, או בכל פעם שתלחץ על דוושת הבלם.

זכור כי תנאי נהיגה מסוימים או תנאי אקלים מסוימים עלולים לגרום לבלמים לחרוק, כאשר אתה לוחץ עליהם לראשונה (או לוחץ עליהם קלות). זוהי תופעה רגילה, והיא אינה מעידה על תקלה בבלמים.

⚠ זהירות

- על מנת להימנע מתיקוני בלמים יקרים ומיותרים, אל תמשיך לנהוג עם רפידות בלמים בלויות.
- הקפד להחליף תמיד יחד את רפידות הבלמים בשני גלגלי הסרן הקדמי או האחורי.

⚠ אזהרה

בלאי בלמים

צליל ההתראה לשחיקה של הבלמים מציין שהרכב זקוק לטיפול. אם מתעלמים מהתראה קולית זו, יכולת הבלימה תאבד בסופו של דבר, ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה חמורה.

בלמי תוף אחוריים (אם קיימים)

בלמי התוף המותקנים מאחור אינם מצוידים במחווני בלאי. אם נשמעים קולות שפשוף יש לבדוק את רפידות הבלמים האחוריים. כמו כן, יש לבדוק את בלמי התוף האחוריים בכל פעם שמחליפים גלגל או עורכים סבב גלגלים או כאשר מחליפים את הבלמים הקדמיים.

בלם חניה

הפעלת בלם החניה


OYB050060L

כדי להפעיל את בלם החניה, לחץ תחילה על דוושת הבלם ולאחר מכן, מבלי ללחוץ על כפתור השחרור, משוך את ידית בלם החניה מעלה עד סוף מהלכה.

כמו כן, בעת החניית הרכב על מדרון, מומלץ להעביר את ידית ההילוכים להילוך נמוך בדגמים בעלי תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה או למצב P (חניה) בדגמים בעלי תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים.

⚠ זהירות

- נהיגה עם בלם חניה מופעל עלולה לגרום לבלאי חריג של רפידות הבלמים ודיסקי הבלמים.
- אסור להפעיל את בלם החניה כשהרכב בתנועה, למעט במצבי חירום. התוצאה עלולה להיות נזק לרכב ומפגע בטיחותי.

שחרור בלם החניה



כדי לשחרר את בלם החניה, לחץ תחילה על דוושת הבלם ומשוך את ידית בלם החניה מעט כלפי מעלה. לאחר מכן, לחץ על כפתור השחרור (1) והנמך את ידית בלם החניה (2) תוך לחיצה על הכפתור.

אם בלם החניה אינו משתחרר, או אינו משתחרר עד תום מהלכו, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים, אל תאפשר לו להתקדם באטיות ("לזחול"). כדי למנוע זחילה קדימה לחץ היטב על דוושת הבלם כאשר הרכב במצב נייח.
- פעל בזהירות בעת חניה במדרון. הפעל היטב את בלם החניה ושלב את ידית ההילוכים במצב P (תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים) או בהילוך ראשון או אחורי (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה). אם חזית הרכב פונה בכיוון מורד המדרון, סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה כדי למנוע הידרדרות. אם חזית הרכב פונה בכיוון מעלה המדרון, סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר מרכז הכביש כדי למנוע הידרדרות. אם אין מדרכה, או אם הרכב עלול להידרדר בשל תנאים אחרים, חסום את הגלגלים בסדים.
- בתנאים מסוימים, בלם החניה של הרכב עשוי לקפוא במצב מופעל. רוב הסיכויים הם שהוא יקפא כאשר שלג או קרח מצטברים מסביב לבלמים האחוריים או בקרבתם, או כאשר הבלמים רטובים. אם קיימת סכנת קפיאה של בלם החניה, הפעל אותו רק באופן זמני תוך שילוב ידית ההילוכים במצב P (בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים) או תוך

שילוב ידית ההילוכים בהילוך ראשון או הילוך נסיעה לאחור (בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה), וחסום את הגלגלים האחוריים כדי למנוע את הידרדרות הרכב. לאחר מכן, שחרר את בלם החניה.

- אסור למנוע את הידרדרות הרכב במעלה מדרון בלחיצה על דוושת ההאצה. תיבת ההילוכים עלולה להתחמם יתר על המידה בשל כך. הקפד ללחוץ על דוושת הבלם או להפעיל את בלם החניה.

⚠ אזהרה

- כדי למנוע תזוזה מקרית של הרכב לאחר שעוצרים ועוזבים אותו, אל תשתמש בידית ההילוכים במקום בבלם החניה. הפעל את בלם החניה **והקפד** להציב היטב את ידית ההילוכים במצב P (חניה) בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים.
- אסור בהחלט להרשות לאדם שאינו בקיא בהפעלת הרכב לגעת בבלם החניה. אם בלם החניה משוחרר בשוגג, עלולה להיגרם פציעה חמורה.
- יש להקפיד תמיד על הפעלת בלם החניה עד סוף מהלכו כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב, שעלולה לגרום לפציעה של נוסעים או הולכי רגל.



בדוק את נורית ההתראה של מערכת הבלמים על-ידי העברה של מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON (אל תתניע את המנוע). נורית זו תאיר כאשר בלם החניה מופעל ומתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop נמצאים במצבים START או ON.

לפני הנהיגה, ודא שבלם החניה משוחרר לגמרי ושנורית ההתראה של מערכת הבלמים כבויה.

אם נורית התראת הבלמים ממשיכה להאיר גם לאחר שחרור בלם החניה כאשר המנוע פועל, ייתכן כי קיימת תקלה במערכת הבלמים. יש לפעול לתיקון התקלה באופן מידי.

אם הדבר אפשרי, עצור מיד את הרכב. אם הדבר אינו אפשרי, פעל בזהירות מרבית בעת הפעלת הרכב והמשך לנהוג רק עד שתוכל להגיע למקום בטוח או למרכז שירות.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) (אם קיימת)

⚠ אזהרה

מערכות ABS (או ESC) אינן יכולות למנוע תאונות שנגרמות כתוצאה מתמרוני נהיגה מסוכנים או מוטעים. למרות יכולת השליטה המשופרת ברכב במהלך בלימת חירום, יש לשמור על מרחק ביטחון הולם בין רכבך לבין כלי הרכב והעצמים שלפניו. בתנאי דרך קשים יש להאט את מהירות הנסיעה.

בתנאי הדרך הבאים, מרחק העצירה של רכב שמצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים (או במערכת בקרת יציבות) עשוי להיות ארוך יותר מזה של כלי רכב שאינם מצוידים במערכות אלה.

בתנאי דרך אלו יש להאט את מהירות הנסיעה:

- דרכים משובשות, דרכי עפר או דרכים המכוסות בשלג.
- כשעל הצמיגים מותקנות שרשרות שלג.
- כשפני הדרך סדוקות ועם שקעים, או כוללות משטחים בעלי גובה שונה.

אין לבחון את מאפייני הבטיחות של כלי רכב שמצוידים במערכת למניעת נעילת גלגלים (או במערכת בקרת היציבות) בנסיעה במהירות גבוהה או בפניות. אתה מסכן את עצמך ואחרים.

מערכת ABS עוקבת ברציפות אחר מהירות הגלגלים. אם הגלגלים עומדים להינעל, מערכת ABS מווסתת ברציפות את הלחץ ההידראולי על הבלמים בגלגלים.

כאשר מפעילים את הבלמים בתנאים שבהם הגלגלים עלולים להינעל, ייתכן שיישמעו קולות תקתוק מהבלמים, או תורגש רעידה (פעימה) בדוושת הבלם. זוהי תופעה רגילה ומשמעותה היא שמערכת ABS פעילה.

על מנת להפיק תועלת מרבית ממערכת ABS במצב חירום, אל תנסה לווסת את לחצי הבלמים ואל תלחץ לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם. לחץ על דוושת הבלם חזק ככל האפשר, או חזק ככל שהמצב מאפשר והנח למערכת ABS לשלוט בכוח המועבר לבלמים.

* הערה

ייתכן שיישמעו קולות נקישה בתא המנוע כאשר הרכב מתחיל לנוע לאחר התנעת המנוע. בתנאים אלו זו תופעה רגילה, המציינת כי המערכת למניעת נעילת גלגלים פועלת באופן תקין.

- גם אם הרכב מצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים, עדיין דרוש מרחק בלימה מספיק. לכן, שמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שלפניך.
- האט תמיד לפני ביצוע פנייה. המערכת למניעת נעילת גלגלים אינה יכולה למנוע תאונות הנגרמות כתוצאה ממהירות מופרזת.

- בדרכים שפניהן אינן מהודקות או משובשות, פעולת המערכת למניעת נעילת גלגלים עלולה להביא למרחקי בלימה ארוכים יותר, מאשר בכלי רכב המצוידים במערכות בלימה רגילות.



⚠ זהירות

- אם נורית התראת ABS מאירה וממשיכה להאיר, ייתכן שקיימת בעיה במערכת ABS. במקרה כזה, מערכת הבלמים הרגילה תוסיף לפעול באופן תקין.
- נורית התראת ABS תוסיף להאיר למשך 3 שניות לערך, לאחר שמתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop נמצאים במצב ON. בפרק זמן זה מערכת ABS עוברת אבחון עצמי, ואם המערכת תקינה הנורית תכבה. אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר, ייתכן שקיימת בעיה במערכת ABS. במקרה זה, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- *כאשר אתה נוהג על פני דרך בעלת אחיזה גרועה, כגון דרך מכוסה בקרח, ואתה מפעיל את בלמי הרכב ברציפות, מערכת ABS תפעל באופן רצוף ונורית ההתראה של מערכת ABS עשויה להאיר. עצור את הרכב במקום בטוח והדמם את המנוע.*
- התנע את המנוע מחדש. אם נורית ההתראה של מערכת ABS כבתה, מערכת ABS תקינה. בכל מצב אחר, ייתכן שיש בעיה במערכת ABS. במקרה זה, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

✳ הערה

כאשר אתה מתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר להתנעה, עקב התרוקנות המצבר, ייתכן שהמנוע לא יפעל באופן חלק ונורית ההתראה של מערכת ABS עלולה להאיר. תופעה זו מתרחשת עקב מתח מצבר נמוך. אין משמעותה שקיימת תקלה במערכת ABS.

- אל "תפמפם" את דוושת הבלם!
- דאג לטעון מחדש את מצבר הרכב לפני תחילת הנסיעה.

מערכת בקרת יציבות (ESC) (אם קיימת)



מערכת בקרת היציבות (ESC) מייצבת את הרכב במהלך תמרוני פנייה. מערכת ESC משווה בין כיוון הסיבוב של גלגל ההגה לבין כיוון הנסיעה של הרכב בפועל.

כדי לייצב את הרכב מפעילה מערכת ESC את הבלמים בגלגלים מסוימים ומתערבת במערכת הניהול של המנוע.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לנהוג מהר מכפי שתנאי הדרך מאפשרים, או מהר מדי בעת ביצוע פניות. מערכת בקרת היציבות (ESC) אינה מונעת תאונות. נסיעה בעיקולים במהירות גבוהה, תמרונים חדים ורחיפה על פני שטח המכוסים במים עדיין עלולים לגרום לתאונות חמורות. רק נהג זהיר וערני, הנמנע מתמרונים מסוכנים, יכול למנוע תאונות הנובעות מאבדן השליטה ברכב. גם אם מערכת ESC מותקנת ברכב, הקפד למלא אחר הנחיות הזהירות הרגילות לנהיגה — כולל נהיגה במהירויות בטוחות בהתאם לתנאי הדרך.

מערכת בקרת היציבות (ESC) היא מערכת אלקטרונית המתוכננת לסייע לנהג לשמור על השליטה ברכב בתנאים קשים. היא אינה מהווה תחליף להרגלי נהיגה בטוחים. גורמים כגון מהירות, תנאי הדרך ותמרוני הנהיגה עלולים להשפיע על היעילות של מערכת ESC במניעת אבדן השליטה ברכב. עם זאת, עדיין מוטלת עליך האחריות לנהוג ולפנות במהירויות סבירות ולהשאיר מרווח בטיחות מספיק.

כאשר מפעילים את הבלמים בתנאים שבהם הגלגלים עלולים להינעל, ייתכן שיישמעו קולות תקתוק מהבלמים, או תורגש רעידה (פעימה) בדוושת הבלם. זוהי תופעה רגילה ומשמעותה היא שמערכת ESC פעילה.

✱ הערה

ייתכן שיישמעו קולות נקישה בתא המנוע כאשר הרכב מתחיל לנוע לאחר התנעת המנוע. בתנאים אלו זו תופעה רגילה, המציינת כי מערכת בקרת היציבות פועלת באופן תקין.

פעולת מערכת ESC

מצב ON של מערכת ESC

- כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, נוריות החיווי ESC ו-ESC OFF מאירות למשך 3 שניות לערך, ולאחר מכן מערכת ה-ESC פעילה.
- לחץ על לחצן ESC OFF לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON, כדי להפסיק את פעולת ESC (נורית חיווי ESC OFF תאיר). (נורית החיווי ESC OFF תאיר). כדי לשוב ולהפעיל את מערכת ESC, לחץ על הלחצן ESC OFF לחיצה נוספת (נורית החיווי ESC OFF תכבה).
- בעת התנעת המנוע ייתכן שיישמעו רעשי תקתוק קלים. מקורם בבדיקה עצמית שמבצעת מערכת ESC והם אינם מציינים תקלה כלשהי.

כשהמערכת מתערבת בפועל

כאשר ה-ESC בפעולה, נורית חיווי ESC מהבהבת.

- כאשר מערכת בקרת היציבות פועלת כהלכה, אפשר לחוש פעימה קלה ברכב. היא נובעת מבקרת הבלימה והיא אינה מציינת תופעה חריגה.
- כאשר נחלצים מתוך בוץ או נוסעים על פני דרך חלקלקים, ייתכן שלחיצה על דוושת ההאצה לא תגביר את מהירות הסל"ד (סיבובי מנוע לדקה) של המנוע. זאת כדי לשמור על היציבות והאחיזה של הרכב, ואין לראות בכך תקלה.

מצב ESC OFF

כדי להפסיק את פעולתה של מערכת ESC:

- הפסקת פעולה של מערכת ESC ברמה 1



OJA050126L

כדי להפסיק את הפעולה של מערכת ESC, לחץ על לחצן ESC OFF לחיצה קצרה (נורית החיווי ESC OFF והודעה יאירו). ברמה זו, התפקוד של ההתערבות במערכת הניהול של המנוע אינו פועל. המשמעות היא שתפקוד בקרת האחיזה אינו פעיל. רק ההתערבות בבקרת הבלמים פעילה.

- הפסקת פעולה של מערכת ESC ברמה 2



OJA050127L

כדי להפסיק את הפעולה של מערכת ESC, לחץ על לחצן ESC OFF במשך 3 שניות לפחות. נורית החיווי ESC OFF והודעה יאירו וצליל ההתראה ESC OFF יושמע. ברמה זו התפקוד של ההתערבות במערכת הניהול של המנוע ותפקוד ההתערבות בבקרת הבלמים אינם פועלים. המשמעות היא שמערכת בקרת היציבות של הרכב הפסיקה לפעול.

אם מעבירים את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב OFF או LOCK כשהפעולה של מערכת ESC מופסקת, המערכת נשארת במצב של הפסקת פעולה. כששבים ומתניעים את המנוע, מערכת ESC שבה ומופעלת באופן אוטומטי.

נורית חיווי

נורית חיווי ESC



נורית חיווי ESC OFF



כשמעבירים את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON, נורית החיווי מאירה ולאחר מכן כבית, אם מערכת ESC פועלת באופן תקין.

בכל פעם שמערכת ESC מתערבת בפועל, נורית החיווי של מערכת ESC מהבהבת, ובמקרה של כשל בפעולתה של מערכת ESC נורית החיווי מאירה.

נורית החיווי ESC OFF מאירה כאשר מנתקים את מערכת ESC בלחיצה על הלחצן.

⚠ זהירות

נהיגה עם צמיגים או חישוקים במידות שונות עלולה לגרום לתקלה במערכת ESC. בעת החלפת צמיגים, הקפד לוודא שהצמיגים החדשים יהיו בעלי אותן מידות כמו הצמיגים המוחלפים.

⚠ אזהרה

מערכת בקרת היציבות היא רק מערכת עזר לנהיגה; נקוט באמצעי הזהירות הדרושים לנהיגה בטוחה, על ידי האטה בדרכים מתפתלות, ובדרכים מכוסות קרח ושלג. נהג באטיות ואל תנסה להאיץ כאשר נורית החיווי של מערכת ESC מהבהבת, או כאשר פני הדרך חלקלקים.

שימוש בלחצן ESC OFF

במהלך הנסיעה

- מומלץ להפעיל את מערכת ESC בכל פעם שנוהגים, כאשר הדבר אפשרי.
- להפסקת פעולת ESC בעת הנהיגה, לחץ על לחצן ESC OFF בעת נהיגה על פני דרך אופקיים.

אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ESC OFF כשמערכת ESC מתערבת בפועל (נורית החיווי של מערכת ESC מהבהבת).

אם מנתקים את מערכת ESC בזמן שמערכת ESC מתערבת בפועל, הרכב עלול להחליק והשליטה בו תאבד.

הערה

- כאשר מפעילים את הרכב על מתקן גלילי מבחן (דינמומטר), ודא שפעולת ה-ESC מופסקת (נורית חיווי ESC OFF מאירה).
- ניתוק של מערכת ESC אינו משפיע על הפעולה של מערכת ABS או מערכת הבלמים.

אזהרה

אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ESC OFF בעת שמערכת ESC נמצאת בפעולה (נורית חיווי ESC מהבהבת).

אם מפסיקים את פעולת ESC בעת שמערכת ESC נמצאת בפעולה, הרכב עלול להחליק והשליטה בו תאבד.

להפסקת פעולת ESC בעת הנהיגה, לחץ על לחצן ESC OFF בעת נהיגה על פני דרך אופקיים.

סיוע בתחילת נסיעה במעלה (HAC) (אם קיים)

המערכת לסיוע בתחילת נסיעה במעלה נועדה לשפר את הנוחות. זאת בעיקר באמצעות מניעת הידרדרות של הרכב לאחור בתחילת נסיעה במעלה מדרון. מערכת HAC שומרת על לחץ הבלימה במשך 2 שניות לאחר שהנהג מרפה מדוושת הבלם.

בפרק זמן זה יכול הנהג להעביר את הרגל לדוושת ההאצה כדי להתחיל בנסיעה.

לחץ הבלימה יורד ברגע שהמערכת מגלה שהנהג מתכוון להתחיל בנסיעה.

אזהרה

מערכת HAC פועלת בדרך כלל במשך 2 שניות בלבד. באחריות הנהג למנוע הידרדרות לאחור שבמהלכה עלול הרכב לפגוע בעצמים או בבני אדם שנמצאים מאחוריו. אם הנהג חש שהרכב מידרדר לאחור בתחילת נסיעה במעלה משום שכוח הבלימה אינו מספיק, עליו ללחוץ מיד על דוושת הבלם.

הערה

- מערכת HAC אינה פועלת כשידית ההילוכים נמצאת במצב חניה (P) או במצב סרק (N).
- מערכת HAC פועלת אפילו כשמערכת ESC מנותקת, אך היא אינה פועלת במקרה של תקלה במערכת ESC.

מערכת ניהול יציבות הרכב (VSM) (אם קיימת)

המערכת משפרת עוד יותר את יציבות הרכב ותגובת ההגה כשהרכב נוסע בדרך חלקלקה, או כשמתגלים שינויים במקדם החיכוך בין הגלגלים הימניים לבין הגלגלים השמאליים בזמן בלימה.

הפעולה של מערכת VSM

כאשר מערכת VSM מתערבת בפועל, נורית חיווי ESC (🚗) מהבהבת.

כאשר מערכת ניהול יציבות הרכב פועלת כהלכה, אפשר לחוש פעימה קלה ברכב. היא נובעת מבקרת הבלימה והיא אינה מציינת תופעה חריגה.

מערכת VSM אינה פועלת כאשר:

- נוסעים בכביש שקיים בו שיפוע צד דוגמת מדרון או כביש בעל שוליים מוגבהים
- בנסיעה לאחור
- כשנורית חיווי ESC OFF (🚗 OFF) מאירה באופן קבוע בלוח המחוונים
- כשנורית חיווי EPS מאירה באופן קבוע בלוח המחוונים

ניתוק מערכת VSM

בעקבות לחיצה על לחצן ESC OFF לניתוק מערכת ESC, מנותקת גם מערכת VSM ונורית החיווי ESC OFF (🚗 OFF) מאירה.

כדי לשוב ולהפעיל את מערכת VSM, לחץ על הלחצן לחיצה נוספת. נורית החיווי ESC OFF תכבה.

חיווי תקלה

מערכת VSM עשויה שלא לפעול אפילו אם לא מנתקים אותה בלחיצה על לחצן ESC OFF. זאת במקרה שמתגלה תקלה במערכת הגה הכוח החשמלי (EPS) או במערכת VSM. אם נורית החיווי של מערכת ESC (🚗) או נורית ההתראה של הגה הכוח החשמלי מאירות באופן קבוע, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

- מערכת VSM אמורה לפעול בפניות, כשמהירות הנסיעה עולה על 15 קמ"ש לערך.
- מערכת VSM אמורה לפעול בבלימה על משטחים בעלי מקדם חיכוך שונה, כשמהירות הנסיעה עולה על 30 קמ"ש לערך. במשטחים בעלי מקדם חיכוך שונה פועלים כוחות חיכוך שונים.

⚠ אזהרה

- מערכת VSM היא כלי עזר בלבד והיא אינה יכולה לשמש תחליף לנהיגה זהירה. באחריות הנהג להתאים את המהירות לתנאי הדרך ולשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה במהלך הנהיגה.
- הרכב תוכנן להגיב בהתאם לכוונות הנהג, אפילו עם מערכת VSM. הקפד לשמור על אמצעי בטיחות מקובלים ולנסוע במהירות מתאימה לתנאי הדרך - במיוחד במזג אוויר גרוע וכשהכביש חלקלק.
- נהיגה עם צמיגים או גלגלים בעלי גדלים שונים עלולה לגרום לתקלה במערכת ESP. בעת החלפת צמיגים, הקפד לוודא שהצמיגים החדשים יהיו בעלי אותן מידות כמו הצמיגים המוחלפים.

ESS: איתות בעת בלימת חירום (אם קיים)

מערכת איתות בעת בלימת חירום (ESS) מזהירה נהגים שנוסעים מאחור, באמצעות הבהוב של פנסי הבלימה, כשהרכב עוצר בצורה פתאומית או כשמערכת ABS מתערבת בבלימה. (המערכת פועלת כשמהירות הנסיעה עולה על 55 קמ"ש וההאטה של הרכב מגיעה לשיעור של 7 מטרים לשנייה, או כשמערכת ABS מתערבת בבלימת חירום).

כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-40 קמ"ש ומערכת ABS מפסיקה להתערב, או כשהמצב של בלימה פתאומית אינו תקף עוד, פנסי הבלימה מפסיקים להבהב.

⚠ זהירות

מערכת איתות בעת בלימת חירום (ESS) אינה פועלת כשמהבהבי החירום פועלים.

הרגלי בלימה טובים

⚠ אזהרה

- לפני שעוזבים את הרכב או משאירים אותו בחניה יש להפעיל את בלם החניה עד תום מהלכו ולשלב היטב את ידית ההילוכים במצב חניה (P). אם בלם החניה לא הופעל היטב, ואם ידית ההילוכים לא הוצבה היטב במצב חניה (P) עלול הרכב לזוז ממקומו ולגרום לפציעתך, או לפציעת אחרים.
- יש להקפיד תמיד על הפעלת בלם החניה עד סוף מהלכו כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב, שעלולה לגרום לפציעה של נוסעים או הולכי רגל.

- בתחילת נסיעה לאחר שהרכב חנה, הקפד לבדוק שבלם החניה משוחרר היטב ושנורית החיווי של בלם החניה אינה מאירה.
- כשנוסעים במים, הבלמים עלולים להירטב. הם עלולים להירטב גם כששוטפים את הרכב. מסוכן לנסוע עם בלמים רטובים! הרכב ייעצר לאט יותר כאשר הבלמים רטובים. בלמים רטובים עלולים לגרום גם לסטייה של הרכב לאחד הצדדים.

  כדי לייבש את הבלמים, לחץ לחיצה קלה על דוושת הבלם עד שהבלמים ישובו לפעול כרגיל, תוך הקפדה על שמירת השליטה ברכב. אם הבלמים אינם שבים לפעול כרגיל, עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה ודאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה.

  מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אסור לנסוע במורד מדרון כשלא משולב אף הילוך. פעולה זו מסוכנת ביותר. הקפד לשלב את אחד ההילוכים, השתמש בבלמים כדי להאט, ושלב הילוך נמוך יותר כך שכוח הבלימה של המנוע יעזור לשמור על מהירות בטוחה.
- אל תשאיר את הרגל על דוושת הבלם. מסוכן להניח את הרגל על דוושת הבלם בזמן הנסיעה, משום שהבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה ולאבד מיעילותם. הדבר גם מגביר את שחיקת הרכיבים של מערכת הבלמים.
- במקרה של נקר במהלך הנסיעה, הפעל את הבלמים בעדינות והאט תוך הקפדה שהרכב נוסע בקו ישר קדימה. פנה לצד הדרך ועצור את הרכב במקום בטוח, לאחר שמהירות הנסיעה פחתה ומאפשרת לעשות זאת בצורה בטוחה.
- אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים, אל תאפשר לו להתקדם באטיות ("לזחול"). כדי למנוע זחילה קדימה לחץ היטב על דוושת הבלם כאשר הרכב במצב נייח.
- פעל בזהירות בעת חניה במדרון. הפעל היטב את בלם החניה ושלב את ידית ההילוכים במצב חניה (P) (תיבת הילוכים אוטומטית). אם חזית הרכב פונה בכיוון מורד המדרון סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה כדי למנוע הידרדרות. אם חזית הרכב פונה בכיוון מעלה המדרון, סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר מרכז הכביש כדי למנוע הידרדרות. אם אין מדרכה או אם הרכב עלול להידרדר בנסיבות אחרות, חסום את הגלגלים בסדים.
- בתנאים מסוימים, בלם החניה של הרכב עשוי לקפוא במצב מופעל. רוב הסיכויים הם שהוא יקפא כאשר שלג או קרח מצטברים מסביב לבלמים האחוריים או בקרבתם, או כאשר הבלמים רטובים. אם קיימת סכנת קפיאה של בלם החניה, הפעל אותו רק באופן זמני תוך שילוב ידית ההילוכים במצב P (בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים) או תוך שילוב ידית ההילוכים בהילוך ראשון

או הילוך נסיעה לאחור (בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה), וחסום את הגלגלים האחוריים כדי למנוע את הידרדרות הרכב. לאחר מכן, שחרר את בלם החניה.

- אסור למנוע את הידרדרות הרכב במדרון בלחיצה על דוושת ההאצה. תיבת ההילוכים עלולה להתחמם יתר על המידה בשל כך. הקפד ללחוץ על דוושת הבלם או להפעיל את בלם החניה.

מערכת בקרה משולבת למצבי נסיעה (אם קיימת)

מתג DRIVE MODE

ניתן לבחור מצבי נסיעה, בהתאם להעדפות הנהג.



בעקבות כל לחיצה על מתג DRIVE MODE, מצב הנסיעה מוחלף לפי הסדר הבא:
ECO ← SPORT ← NORMAL ← ECO

כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר (ON), נקבע מצב ECO כברירת מחדל.

- אם במצב ECO, מצב ECO ייקבע בעת התנעה מחדש של המנוע.
- מצב ECO: מצב ECO משפר את יעילות ניצול הדלק, לנהיגה ידידותית לסביבה.
- מצב SPORT: מצב SPORT מספק נסיעה ספורטיבית ונוקשה.

✳ הערה

המערכת של הדממה והתנעה בגלישה (SSC) מופעלת כשבוחרים במצב הנסיעה ECO.

מצב הנסיעה יועבר אל NORMAL או ECO בעת התנעה מחדש של המנוע.

- אם במצב NORMAL/SPORT, מצב NORMAL ייקבע בעת התנעה מחדש של המנוע.
- אם במצב ECO, מצב ECO ייקבע בעת התנעה מחדש של המנוע.

כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר (ON), נקבע מצב ECO כברירת מחדל.

מצב ECO

ECO

כאשר מצב הנסיעה מוגדר אל מצב ECO, לוגיקת הבקרה של המנוע ותיבת ההילוכים משתנה כדי להגדיל למקסימום את יעילות ניצול הדלק.

- כאשר בוחרים את מצב ECO באמצעות מתג DRIVE MODE, נורית החיווי של מצב ECO תאיר.
- אם הרכב נקבע למצב ECO, כאשר מדוממים את המנוע ומתניעים אותו מחדש, מצב הנסיעה יישאר מצב ECO.

*** הערה**

כאשר גוררים גרור, מערכת הדממה והתנעה בגלישה (SSC) מנותקת. עם זאת, אם גוררים גרור שנרכש ממקור מסחרי, ייתכן שמערכת הדממה והתנעה בגלישה (SSC) לא תנותק. כאשר גוררים גרור שנרכש ממקור מסחרי, מומלץ לבחור במצבי הנסיעה NORMAL או SPORT.

כאשר מצב ECO מופעל:

- תגובת ההאצה עשויה להיות מופחתת מעט בעת לחיצה בכוח בינוני על דוושת ההאצה.
- תבנית החלפת ההילוכים של תיבת הילוכים אוטומטית עשויה להשתנות.

המצבים לעיל הם מצבים רגילים כאשר מצב ECO פעיל, כדי לשפר את יעילות ניצול הדלק.

מגבלות הפעלה של מצב ECO:

אם התנאים הבאים מתקיימים כאשר מצב ECO פועל, פעולת המערכת תוגבל למרות שאין שינוי בנורית חיווי ECO.

- בעת נהיגה ברכב כאשר ידית ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית/תיבת ההילוכים כפולת המצמדים נמצאת במצב SPORT, המערכת תוגבל לפי מצב ידית ההילוכים.

*** הערה**

המערכת של הדממה והתנעה בגלישה (SSC) מופעלת כשבוחרים במצב הנסיעה ECO.

מצב SPORT

SPORT

מצב SPORT מנהל את דינמיקת הנסיעה על-ידי כוונון אוטומטי של מאמץ ההיגוי, ואת לוגיקת בקרת המנוע ותיבת ההילוכים להשגת ביצועי נהיגה משופרים.

- כאשר בוחרים את מצב SPORT באמצעות מתג DRIVE MODE, נורית החיווי של מצב SPORT תאיר.
- בכל פעם שהמנוע מותנע מחדש, מצב הנסיעה יחזור מחדש למצב NORMAL או ECO. אם רוצים במצב SPORT, יש לבחור מחדש את מצב SPORT באמצעות מתג DRIVE MODE.
- כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר (ON), נקבע מצב ECO כברירת מחדל.
- כאשר מצב SPORT מופעל:

  - סל"ד המנוע נוטה להישאר מוגבה במשך זמן מה, גם אחרי שחרור דוושת המצערת.
  - בהאצה, הילוכים גבוהים משולבים במועד מאוחר יותר.

✻ הערה

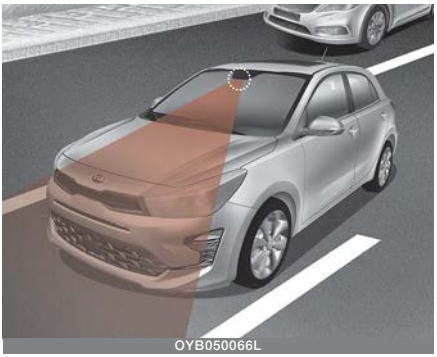
במצב SPORT, צריכת הדלק עשויה להיות גבוהה יותר.

מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה קדמית + רדאר קדמי) (אם קיימת)

מערכת FCA נועדה לגלות ולנטר כלי רכב מלפנים, או לגלות הולכי רגל או רוכבי אופניים בדרך באמצעות המצלמה הקדמית והרדאר הקדמי, להזהיר את הנהג מפני תאונה קרובה ובמידת הצורך להפעיל בלימת חירום.

חיישן גילוי

מצלמה קדמית


OYB050066L

רדאר קדמי


OYB050063L

⚠ אזהרה

המגבלות של מערכת הסיוע במניעת התנגשות מלפנים

FCA היא מערכת עזר ואינה מהווה תחליף להרגלי נהיגה בטוחים.

באחריות הנהג לבדוק תמיד את המהירות והמרחק מהרכב שמלפנים, ולהיות מוכן להפעיל את הבלמים.

⚠ אזהרה

כשמשתמשים במערכת מניעת התנגשות מלפנים (FCA) יש להקפיד על אמצעי הזהירות הבאים:

- המערכת היא אמצעי עזר בלבד, והיא אינה מיועדת ואינה יכולה להיות תחליף לזהירות ולערנות מרביות מצדו של הנהג. טווח החישה של החיישנים וסוגי העצמים שהם יכולים לגלות מוגבלים. הקפד לשים לב לתנאי הדרך בכל עת.
- **אסור בהחלט** לנהוג במהירות מופרזת ביחס לתנאי הדרך, או בפניות.
- יש לנהוג בזהירות רבה כדי למנוע הפתעות ומצבים בלתי צפויים. בשל מגבלותיה, מערכת FCA אינה עוצרת את הרכב עצירה מוחלטת ואינה מונעת את כל ההתנגשויות.

הגדרות המערכת

הגדרות תפקודים עבור המערכת



OJA050142L

בטיחות מלפנים

הנהג יכול להפעיל את מערכת FCA באמצעות העברת מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON ובחירה על צג LCD של User Settings (הגדרות משתמש) ← Driver Assistance (סיוע לנהג) ← Forward Safety (בטיחות מלפנים).

- אם תבחר Active Assist (סיוע פעיל), מערכת FCA תופעל. FCA מפיקה הודעות התראה והתראות בהתאם לרמות הסיכון להתנגשות. כמו כן, המערכת מבקרת את הבלמים בהתאם לרמות הסיכון להתנגשות.
- אם תבחר Warning Only (התראה בלבד), מערכת FCA תופעל ותפיק רק התראות בהתאם לרמות הסיכון להתנגשות. יהיה עליך להפעיל בעצמך את הבלמים מכיוון שמערכת FCA לא תבקר את הבלמים.
- אם בוחרים באפשרות "Off", מערכת FCA מנותקת.

כשמנתקים את מערכת FCA, נורית ההתראה מאירה בצג ה-LCD. הנהג יכול לנטר את המצב של מערכת FCA - פועלת או מנותקת - בצג ה-LCD. בנוסף, נורית ההתראה מאירה כשמערכת ESC מנותקת (בקרת אחיזה ויציבות אינן פעילות).

אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר למרות שמערכת FCA הופעלה, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תזמון התראה



הנהג יכול לבחור את המועד שבו תופק ההתראה הראשונית באמצעות תפריט הגדרות המשתמש שבצג ה-LCD בלוח המחוונים.

האפשרויות לגבי ההתראה הראשונית על התנגשות מלפנים הן:

- Normal (רגילה): כשבוחרים באפשרות זו, ההתראה הראשונית על סכנת התנגשות מלפנים מופקת באופן רגיל.
- Late (מאוחרת): כשבוחרים באפשרות זו, ההתראה הראשונית על סכנת התנגשות מלפנים מופקת מאוחר מהרגיל. בהגדרה זו מופקת ההתראה הראשונית כשנמצאים במרחק קצר יותר מהרכב, רוכב האופניים או מהולך הרגל שמלפנים. בחר במצב זה בתנאים של תנועה דלילה ובנסיעה אטית.

תנאי הפעלה

מערכת FCA תופעל כאשר בוחרים באפשרות FCA בצג ה-LCD, וכאשר מתקיימים התנאים הבאים:

- כשמערכת ESC (מערכת בקרת יציבות) מתערבת בפועל.
- כאשר מערכת FCA מזהה רכב או הולך רגל מלפנים.

⚠ אזהרה

מערכת FCA עלולה שלא לגלות את כל המכשולים או לספק התראות ובלימה בכל המצבים, ולכן אסור לך להסתמך שמערכת FCA תעצור את הרכב במצבים בהם הנהג מזהה מכשול או יכול להפעיל את הבלמים.

- כשמעבירים את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON, מופעלת מערכת FCA באופן אוטומטי. הנהג יכול לנתק את מערכת FCA באמצעות ביטול הבחירה בה בצג ה-LCD.

- מערכת FCA מנותקת באופן אוטומטי ברגע שמנתקים את מערכת ESC. כשמערכת ESC מנותקת, לא ניתן להפעיל את מערכת FCA בצג ה-LCD.

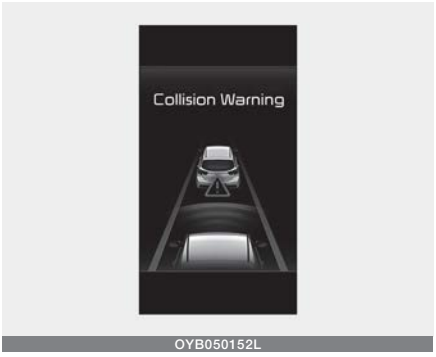
נורית ההתראה של FCA תאיר.

הודעת ההתראה של מערכת FCA ובקרת הפעולה של המערכת

מערכת FCA מציגה הודעות אזהרה, משמיעה צלילי אזהרה ומפעילה בלימת חירום בהתאם לרמת הסיכון להתנגשות מלפנים, למשל כשהרכב מלפנים בולם בלימה פתאומית, או כשהמערכת מגלה סכנה של פגיעה קרובה בהולך רגל.

הנהג יכול לבחור את המועד שבו תופק ההתראה הראשונית באמצעות תפריט הגדרות המשתמש שבצג ה-LCD. האפשרויות לגבי מועד ההתראה הראשונית על התנגשות מלפנים הן: התראה מוקדמת, רגילה או מאוחרת.

התראת התנגשות (התראה ראשונית)



- הודעת התראה מופיעה בצג ה-LCD ומושמע צליל התראה.

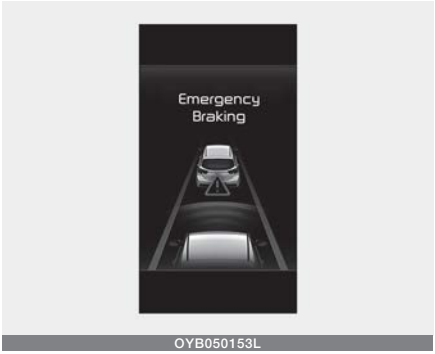
כמו כן, מבוצעת התערבות במערכות מסוימות של הרכב, באמצעות מערכת הניהול של המנוע, כדי לסייע בהאטת הרכב.

הרכב עשוי להאט מעט.

- היא תפעיל את הרכב אם מהירות הרכב גבוהה מ-10 קמ"ש עד 180 קמ"ש וקיים רכב מלפנים. (בהתאם לתנאים של הרכב מלפנים והסביבה הסובבת אותו, ייתכן שמהירות ההפעלה המרבית האפשרית עשויה להיות קטנה יותר).
- להולכי רגל או רוכבי אופניים, מהירות הרכב נעה בין 10 קמ"ש לבין 85 קמ"ש. (בהתאם לתנאים של הולכי הרגל ורוכבי האופניים והסביבה הסובבת אותם, ייתכן שמהירות ההפעלה המרבית האפשרית עשויה להיות קטנה יותר).

- אם תבחר Warning Only (התראה בלבד), מערכת FCA תופעל ותפיק רק התראות בהתאם לרמות הסיכון להתנגשות. יהיה עליך להפעיל בעצמך את הבלמים מכיוון שמערכת FCA לא תבקר את הבלמים.

בלימת חירום (התראה שנייה)



- הודעת התראה מופיעה בצג ה-LCD ומושמע צליל התראה.

כמו כן, מבוצעת התערבות במערכות מסוימות של הרכב, באמצעות מערכת הניהול של המנוע, כדי לסייע בהאטת הרכב.

הרכב עשוי להאט מעט.

- היא תפעיל את הרכב אם מהירות הרכב גבוהה מ-10 קמ"ש עד 75 קמ"ש וקיים רכב מלפנים. (בהתאם לתנאים של הרכב מלפנים והסביבה הסובבת אותו, ייתכן שמהירות ההפעלה המרבית האפשרית עשויה להיות קטנה יותר).
- להולכי רגל או רוכבי אופניים, מהירות הרכב נעה בין 10 קמ"ש לבין 85 קמ"ש. (בהתאם לתנאים של הולכי הרגל ורוכבי האופניים והסביבה הסובבת אותם, ייתכן שמהירות ההפעלה המרבית האפשרית עשויה להיות קטנה יותר).

- אם תבחר Warning Only (התראה בלבד), מערכת FCA תופעל ותפיק רק התראות בהתאם לרמות הסיכון להתנגשות. יהיה עליך להפעיל בעצמך את הבלמים מכיוון שמערכת FCA לא תבקר את הבלמים.

הפעלת הבלמים

במצבי חירום, מערכת הבלמים עוברת למצב של מוכנות לפעולה כדי להגיב מיד ללחיצה של הנהג על דוושת הבלם.

- מערכת FCA מספקת כוח בלימה נוסף לביצועי בלימה מיטביים, כשהנהג לוחץ על דוושת הבלם במהלך ההתראה.
- בקרת הבלימה נפסקת באופן אוטומטי ברגע שהנהג לוחץ לחיצה חזקה על דוושת ההאצה, או ברגע שהנהג מסובב את גלגל ההגה בצורה פתאומית.
- בקרת הבלימה מבוטלת באופן אוטומטי ברגע שגורמי הסיכון נעלמו.

גם אם לא מוצגת הודעת התראה ולא מושמע צליל התראה, על הנהג לנהוג בזהירות רבה ולהקדיש את מלוא תשומת הלב לנעשה בדרך.

⚠ אזהרה

מערכת FCA אינה יכולה למנוע את כל ההתנגשויות, וגם לא לעצור את הרכב עצירה מוחלטת לפני התנגשות. באחריות הנהג לנהוג בבטחה ולהפעיל את אמצעי השליטה ברכב.

⚠ אזהרה

מערכת FCA היא אמצעי עזר והיא אינה יכולה לעצור את הרכב עצירה מוחלטת בכל התנאים, או למנוע את כל ההתנגשויות. באחריות הנהג לנהוג בבטחה ולשלוט ברכב.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לנהוג בכוונה בצורה מסוכנת כדי להפעיל את המערכת, מפני שנהיגה כזאת מגבירה את הסכנה לתאונה.

* הערה

מערכת FCA אומדת את הסיכון להתנגשות באמצעות ניטור של מספר משתנים, דוגמת המרחק לרכב או להולך הרגל מלפנים, מהירות הנסיעה של הרכב שמלפנים או מהירות ההליכה של הולך הרגל שמלפנים, והפעלת הרכב על ידי הנהג. תנאים מסוימים, דוגמת מזג אוויר גרוע או תנאי הדרך, עלולים להשפיע על פעולתה של מערכת FCA.

כדי שהמערכת תופעל, אל תנהג בצורה מסוכנת.

* הערה

- אסור להתקין עצמים זרים, דוגמת מגן פגוש, או להדביק מדבקת פגוש, סמוך לחיישן הרדאר.

  הדבר עלול לפגוע בביצועי החישה של הרדאר.
- הקפד לשמור על הניקיון של חיישן הרדאר והמכסה מכל אבק או לכלוך.
- לשטיפת הרכב השתמש אך ורק במטלית רכה. אסור להתיז סילון מים בלחץ ישירות על החיישן או על כיסוי החיישן.
- היזהר שלא להפעיל כוח רב מדי באזור של חיישן הרדאר או כיסוי החיישן. אם החיישן זז ממקומו עקב כוח שהופעל עליו, ייתכן שפעולתה של מערכת FCA לא תהיה תקינה. במקרה זה לא תוצג הודעת התראה. דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם הפגוש הקדמי ניזוק באזור הסמוך לחיישן הרדאר, ייתכן שפעולתה של מערכת FCA לא תהיה תקינה דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- השתמש אך ורק בחלקים מקוריים לתיקון או החלפה של חיישן, או כיסוי חיישן, שניזוקו. אסור לצבוע את כיסוי החיישן.

- אסור להדביק ציפוי הכהיה או מדבקות על החלונות או אביזרים סביב המראה הפנימית במקום בו מותקנת המצלמה.
- הקפד לוודא שנקודת ההתקנה של המצלמה הקדמית אינה נרטבת.
- אסור לחבוט ברכיבים כלשהם של המצלמה הקדמית או הרדאר הקדמי ואסור להסיר אותם.
- אסור להניח חפצים מחזירי אור (נייר לבן או מראה וכו') על לוח המכשירים. המערכת עלולה לפעול שלא לצורך עקב השתקפות קרינת השמש.
- אם מפעילים את מערכת השמע בעצמת קול גבוהה מדי, עלולים יושבי הרכב שלא לשמוע את צליל ההתראה של מערכת FCA.

הודעת התראה ונורית התראה

אם החיישן מוסתר, או אם עדשת החיישן מכוסה בחומרים זרים דוגמת שכבה של שלג או מי גשם, ייתכן שמערכת FCA לא תוכל לגלות כלי רכב או הולכי רגל.



OJA050137L



OJA050087L

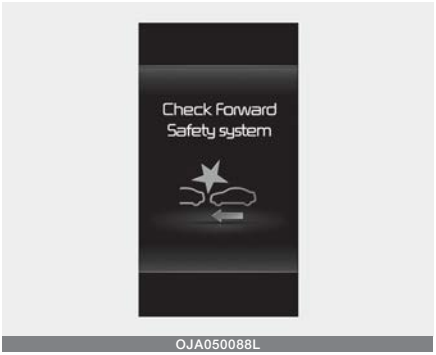
במקרה זה, תוצג הודעת התראה כדי להזהיר את הנהג. הסר את החומרים הזרים כדי שמערכת FCA תוכל לפעול בצורה תקינה.

לפני שמפעילים את מערכת FCA יש להסיר עפר, שלג ולכלוך מהכיסוי של חיישן הרדאר ולנקות אותו.

ייתכן שפעולת מערכת FCA לא תהיה תקינה באזור (לדוגמה, בשטח פתוח) שבו לא מתגלים עצמים או כלי כלשהם לאחר התנעת המנוע.

תקלת מערכת

כשפעולתה של מערכת FCA אינה תקינה, נורית ההתראה של מערכת FCA () מאירה והודעת ההתראה מופיעה למשך מספר שניות.



לאחר שההודעה נעלמת, נורית ההתראה הראשית (⚠) מאירה. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה

⚠ אזהרה

מערכת FCA היא אמצעי עזר בלבד, לבטיחותו של הנהג. הנהג הוא האחראי לשליטה ברכב ולהפעלתו. אסור להסתמך אך ורק על מערכת FCA. הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם לבלימה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה או כדי לעצור את הרכב.

- במקרים מסוימים ובתנאי נהיגה מסוימים, ייתכן שמערכת FCA תפעל שלא לצורך. הודעת ההתראה הראשונית מופיעה בצג ה-LCD ומושמע צליל התראה.

בנוסף, בגלל מגבלות חישה, במצבים מסוימים, מערכת הזיהוי של המצלמה הקדמית או חיישן הרדאר הקדמי לא יגלו את הרכב, הולך הרגל או רוכב האופניים (אם קיים) שמלפנים. ייתכן שמערכת FCA לא תפעל, ולא תוצג הודעת התראה.

- מערכת FCA עשויה להפיק התראות שווא - הודעות וצלילים. כמו כן, בשל מגבלות החישה, מערכת FCA עשויה שלא להפיק כלל הודעות התראה וצליל התראה.
- במקרה של תקלה במערכת FCA, בלימת החירום האוטונומית אינה מופעלת כשמתגלה סכנת התנגשות, גם אם שאר מערכות הבלימה פועלות כרגיל.
- מערכת FCA פועלת רק כשמתגלה רכב או הולך רגל מלפנים, בנסיעה קדימה. היא אינה פועלת כשמתגלים בעלי חיים או כלי רכב בכיוון הנגדי.
- מערכת FCA עלולה שלא לפעול אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם לפני שמופקת התראה כדי למנוע סכנת התנגשות.
- מערכת FCA אינה פועלת בנסיעה לאחור.
- מערכת FCA לא נועדה לגלות עצמים אחרים על הדרך, דוגמת בעלי חיים.
- מערכת FCA אינה מגלה כלי רכב שנעים בנתיב הנגדי.
- מערכת FCA אינה מגלה כלי רכב שמתקרבים בניצב לרכבך.

- מערכת FCA אינה יכולה לגלות כלי רכב בעת התקרבות מהצד לרכב חונה (למשל ברחוב ללא מוצא). במקרים אלה, שמור על מרחק עצירה בטוח ובמידת הצורך, לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק ביטחון הולם.
- מערכת FCA עלולה שלא לפעול, בהתאם לתנאי הדרך או הנהיגה.
- ייתכן שלא כל סוגי הרכב יגרמו להפעלה של מערכת FCA.

מגבלות מערכת FCA

מערכת FCA נועדה לגלות ולנטר כלי רכב בדרך מלפנים באמצעות המצלמה הקדמית והרדאר הקדמי, להזהיר את הנהג מפני תאונה קרובה ובמידת הצורך להפעיל בלימת חירום.

במצבים מסוימים, המצלמה הקדמית או חיישן הרדאר הקדמי עלולים לא לגלות את הרכב שמלפנים. במקרים אלה, ייתכן שפעולתה של מערכת FCA לא תהיה תקינה. הנהג חייב להיזהר ולהיות ערני במיוחד בתנאים הבאים, שבהם יכולת הפעולה של מערכת FCA עלולה להיות מוגבלת.

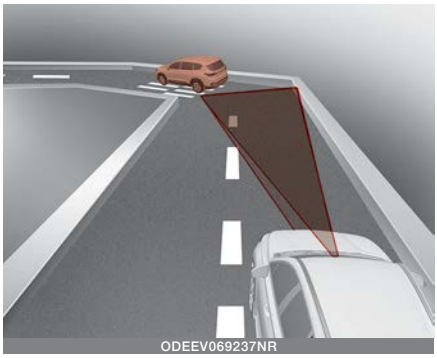
ייתכן שפעולת החיישן תהיה מוגבלת כאשר:

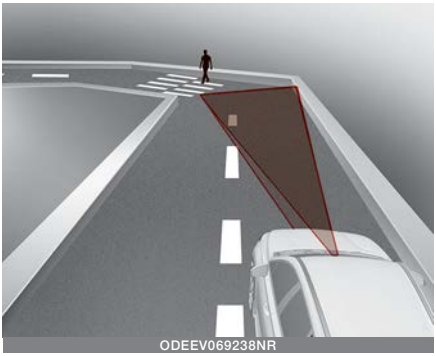
- המערכת עלולה שלא לפעול במשך 15 שניות לאחר התנעת הרכב, או האתחול של המצלמה.
- המצלמה הקדמית והרדאר הקדמי מלוכלכים או מוסתרים.
- עדשת המצלמה מוכתמת בגלל שהשמשה הקדמית הוכהתה, צופתה, ניזוקה או נצבעה, בגלל שהודבק עליה חומר זר (כמו מדבקה) או בגלל שהיא התלכלכה (למשל בשיירי חרקים).
- תנאי מזג אוויר גרועים, כמו גשם כבד או שלג, מצמצמים את שדה הראייה של חיישן הרדאר או המצלמה.
- יש הפרעות של גלים אלקטרומגנטיים.
- יש השתקפות חריגה מחיישן הרדאר.
- כשהגילוי של חיישן הרדאר/ המצלמה מוגבל
- הרכב שמלפנים קטן מכדי שניתן יהיה לגלות אותו. (למשל, אופנוע וכד')
- הרכב שמלפנים גדול, או גורר גרור גדול, ומערכת הגילוי של המצלמה אינה יכולה לגלות אותו. (למשל: משאית סמי-טריילר)
- שדה הראייה של המצלמה אינו מואר היטב (למשל: חשוך מדי, יש יותר מדי השתקפויות או יש תאורה אחורית חזקה מדי ושדה הראייה מטושטש).
- הפנסים האחוריים של הרכב שמלפנים אינם קיימים, אינם פועלים או אינם מותקנים במקומות הרגילים.
- יש שינויים פתאומיים בתנאי הבהירות מחוץ לרכב, למשל כשנכנסים למנהרה או יוצאים ממנה.

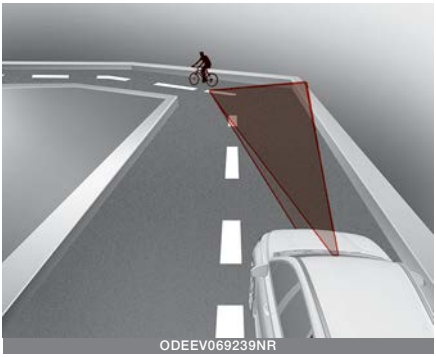
- האור המגיע מפנסי רחוב או מכלי רכב שמתקרבים ממול מוחזר מפני דרך רטובים, למשל משלוליות מים.
- קרני השמש, או פנסים ראשיים של כלי רכב שמתקרבים ממול, יוצרים סנוור בשדה הראייה מלפנים.
- הצטברו אדים על השמשה הקדמית ולא ניתן להבחין בדרך בצורה ברורה.
- הרכב שמלפנים נוסע בצורה תזזיתית.
- כשהרכב נוסע על דרך לא סלולה או לא מפולסת, בדרך משובשת או בדרך שהשיפוע שלה משתנה בצורה פתאומית.
- יש השתקפות חריגה מחיישן הרדאר.
- כשהגילוי של חיישן הרדאר/ המצלמה מוגבל
- הרכב שמלפנים קטן מכדי שניתן יהיה לגלות אותו. (למשל, אופנוע וכד')
- הרכב שמלפנים גדול, או גורר גרור גדול, ומערכת הגילוי של המצלמה אינה יכולה לגלות אותו. (למשל: משאית סמי-טריילר)
- שדה הראייה של המצלמה אינו מואר היטב. (למשל: חשוך מדי, יש יותר מדי השתקפויות או יש תאורה אחורית חזקה מדי ושדה הראייה מטושטש)
- הפנסים האחוריים של הרכב שמלפנים אינם קיימים, אינם פועלים או אינם מותקנים במקומות הרגילים.
- יש שינויים פתאומיים בתנאי הבהירות מחוץ לרכב, למשל כשנכנסים למנהרה או יוצאים ממנה.
- האור המגיע מפנסי רחוב או מכלי רכב שמתקרבים ממול מוחזר מפני דרך רטובים, למשל משלוליות מים.
- קרני השמש, או פנסים ראשיים של כלי רכב שמתקרבים ממול, יוצרים סנוור בשדה הראייה מלפנים.
- הרכב שמלפנים נוסע בצורה תזזיתית.
- כשהרכב נוסע על דרך לא סלולה או לא מפולסת, בדרך משובשת או בדרך שהשיפוע שלה משתנה בצורה פתאומית.
- נוהגים ברכב סמוך לאזורים שמכילים חומרים מתכתיים, כמו אתר בנייה או מסילת ברזל.
- הרכב נוסע בתוך מבנה, למשל בחניון תת-קרקעי.
- המצלמה אינה מזהה את כל הרכב מלפנים.
- נגרם נזק למצלמה.
- התאורה בסביבת הרכב חלשה מדי, למשל כשלא מדליקים את הפנסים הראשיים בלילה, או כשהרכב עובר במנהרה.
- יש צללים בדרך - למשל מגדר הפרדה או מעצים.
- כשהרכב עובר בעמדת תשלום.
- הצטברו אדים על השמשה הקדמית ולא ניתן להבחין בדרך בצורה ברורה.

- לא ניתן להבחין בצורה תקינה בחלק האחורי של הרכב שמלפנים (כי הרכב פונה בכיוון אחר או התהפך).
- תנאי הדרך גרועים והרכב רועד יתר על המידה בנהיגה.
- חל שינוי פתאומי ביכולת הגילוי של החיישן כשעוברים על פס האטה.
- הרכב שמלפנים נוסע בניצב לכיוון הנסיעה של רכבך.
- הרכב שמלפנים עצר בניצב לרכבך.
- הרכב שמלפנים נוסע לעבר רכבך, או נוסע לאחור.
- נוסעים במעגל תנועה אחרי רכב אחר.

בנסיעה בפניות


ODEEV069237NR


ODEEV069238NR

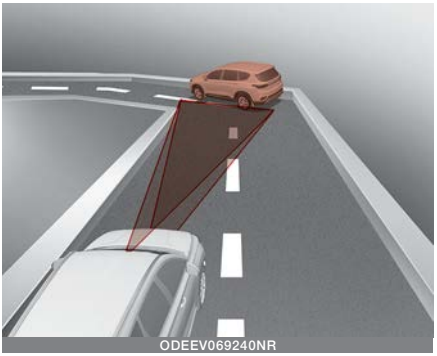

ODEEV069239NR

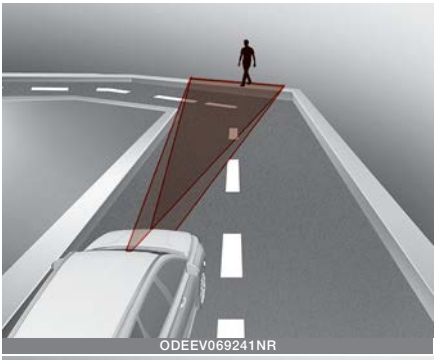
יכולת הפעולה של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולה להיות מוגבלת בנסיעה בדרך מפותלת.

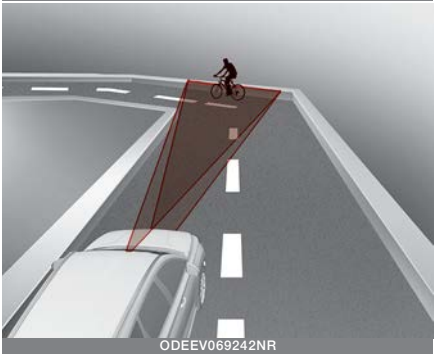
מנגנון הגילוי של המצלמה הקדמית או חיישן הרדאר עלול שלא לגלות כלי רכב, הולכי רגל או רוכבי אופניים כשהדרך מלפנים מפותלת.

כתוצאה מכך, ייתכן שלא תופק התראה ולא יינתן סיוע בבלימה בשעת הצורך.

הקפד להביט היטב בדרך בזמן הנהיגה ובשעת הצורך, לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק ביטחון הולם.







בנסיעה בדרך מפותלת, עלולה מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים לגלות רכב, הולך רגל או רוכב אופניים בנתיב הסמוך או מחוץ לנתיב.

במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד יזהיר את הנהג ויפעיל את הבלמים ללא צורך בכך.

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

בנסיעה במדרון






ODEEV069245NR

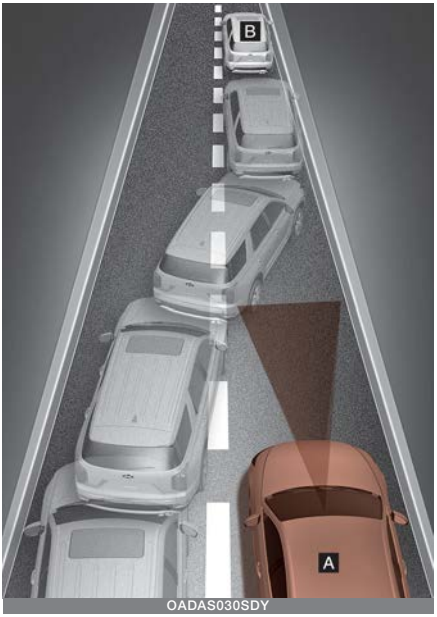
הביצועים של מערכת הסיוע למניעת התנגשות מלפנים עלולים לרדת בנסיעה במעלה או במורד. מנגנון הגילוי של המצלמה הקדמית או חיישן הרדאר עלול שלא לגלות כלי רכב, הולכי רגל או רוכבי אופניים מלפנים.

כתוצאה מכך, ייתכנו התראות או בלימות שווא, או שלא יופקו התראות ולא תבוצע בלימה במקרה הצורך.

אם המערכת מגלה בצורה פתאומית רכב, הולך רגל או רוכב אופניים מלפנים במהלך נסיעה במדרון, אתה עלול לחוש האטה עזה.

הקפד להביט קדימה בנסיעה במעלה או במורד, ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

מעבר נתיב



OADAS030SDY

[A]: הרכב שלך, [B]: רכב במעבר נתיב

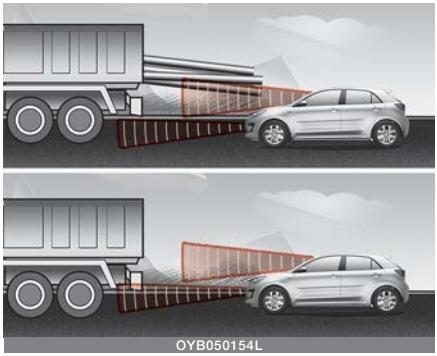
כשרכב שנוסע מלפנים עובר נתיב, עלולה FCA שלא לגלות אותו מיד, במיוחד אם מעבר הנתיב היה פתאומי. במקרה זה, עליך לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה בטוחה, ובמידת הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולשמור על מרחק ביטחון הולם.



[A]: הרכב שלך, [B]: רכב במעבר נתיב, [C]: רכב באותו נתיב

בתנאי תעבורה של עצור וסע, אם רכב שעצר מלפנים מתחיל בנסיעה ועובר נתיב, עלולה מערכת FCA שלא לגלות מיד את הרכב שהיה לפניו ונמצא עכשיו לפניך. במקרה זה, עליך לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה בטוחה, ובמידת הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

גילוי הרכב



אם הרכב שמלפנים נושא מטען כבד שחורג לאחור, או כשמרווח הגחון של הרכב שמלפנים גבוה, נוצר מצב מסוכן. הקפד להביט היטב בדרך בזמן הנהיגה ובשעת הצורך, לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

מצב שבו ייתכן שהמערכת לא תגלה כהלכה הולך רגל ורוכב אופניים.

ייתכן שפעולת החיישן תהיה מוגבלת כאשר:

- הולך הרגל או רוכב האופניים אינו מתגלה במלואו על ידי מערכת הגילוי של המצלמה, למשל אם הולך הרגל רוכן או אינו הולך זקוף.
- הולך הרגל או רוכב האופניים נעים במהירות רבה, או מגיחים בצורה פתאומית באזור הגילוי של המצלמה.
- הולך הרגל או רוכב האופניים לובש בגדים שמתמזגים בקלות ברקע, ומקשים על מערכת הגילוי של המצלמה לגלות אותו.

- התאורה החיצונית בהירה מדי (למשל בנהיגה תחת קרינה ישירה של שמש, או כשהשמש מסנוורת) או כהה מדי (למשל בנהיגה בדרך ספר חשוכה בשעות הלילה)
- קשה לגלות את הולכי הרגל או רוכבי האופניים ולהבחין בינו לבין עצמים אחרים ברקע, למשל כשיש קבוצה של הולכי רגל, רוכבי אופניים או קהל גדול.
- כשהמבנה של פריט מסוים דומה לגוף האדם
- כשהממדים של הולך הרגל או רוכב האופניים קטנים.
- כשהניידות של הולך הרגל לקויה.
- כשיכולת הזיהוי של החיישן מוגבלת.
- עצמים זרים או לכלוך מסתירים את חיישן הרדאר או המצלמה.
- תנאי מזג אוויר גרועים, כמו גשם כבד או שלג, מצמצמים את שדה הראייה של חיישן הרדאר או המצלמה.
- האור המגיע מפנסי רחוב או מכלי רכב שמתקרבים ממול מוחזר מפני דרך רטובים, למשל משלוליות מים.
- השמש מסנוורת בשדה הראייה מלפנים.
- הצטברו אדים על השמשה הקדמית ולא ניתן להבחין בדרך בצורה ברורה.
- תנאי הדרך גרועים והרכב רועד יתר על המידה בנהיגה.
- חל שינוי פתאומי ביכולת הגילוי של החיישן כשעוברים על פס האטה.
- נוסעים במעגל תנועה.
- כשהולך רגל או רוכב אופניים מתפרצים פתאום לפני הרכב.
- יש הפרעות אלקטרומגנטיות אחרות כלשהן.
- כאשר רוכב האופניים מלפנים רוכב בניצב לכיוון הנסיעה.
- יש אזור של עבודות בדרך, מסילת ברזל או עצמים מתכתיים אחרים בקרבת רוכב האופניים.
- אם חומר האופניים אינו משתקף היטב ברדאר.

⚠ אזהרה

- לפני גרירה של רכב אחר, בטל את פעולת מערכת FCA באמצעות User Settings (הגדרות משתמש) בצג ה-LCD. הפעלה של הבלמים במהלך הגרירה עלולה לפגוע בבטיחות הנסיעה.
- כשהרכב שמלפנים נושא מטען כבד שחורג לאחור, או אם מרווח הגחון של הרכב שמלפנים גבוה, עליך לפעול בזהירות רבה.
- אסור בהחלט לבחון את הפעולה של מערכת FCA. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות.
- מערכת FCA נועדה לגלות ולנטר כלי רכב מלפנים, או לגלות הולכי רגל בדרך באמצעות המצלמה הקדמית וחיישן הרדאר הקדמי. המערכת לא נועדה לגלות אופניים, אופנועים או עצמים קטנים עם גלגלים, דוגמת מזוודות, עגלות קניות או עגלות תינוק.
- בעת החלפה או התקנה מחדש של השמשה הקדמית, הפגוש הקדמי או מערכת הזיהוי של המצלמה

הקדמית ואותות הרדאר לאחר הסרתם, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה

✻ הערה

במקרים מסוימים, כשיש הפרעות אלקטרומגנטיות, עלולה פעולתה של מערכת FCA להיפסק.

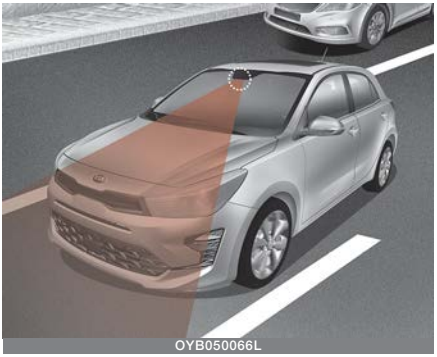
סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיימת)

מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב (LKA) מזהה את סימוני הנתיב בדרך באמצעות המצלמה הקדמית שמותקנת בשמשה הקדמית, ומסייעת להיגוי של הנהג, כדי שהרכב יהיה תמיד בנתיב הנסיעה.

כשהמערכת מגלה שהרכב סוטה מנתיב הנסיעה, היא מפיקה התראה חזותית וקולית לנהג, מפעילה מומנט של היגוי נגדי ומנסה למנוע סטייה של הרכב מנתיב הנסיעה.

חיישן גילוי

מצלמה קדמית



המצלמה הקדמית משמשת כחיישן לגילוי של סימוני נתיב (או שולי דרך). עיין בתמונה לעיל למיקום מדויק של חיישן הגילוי.

⚠ אזהרה

מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב היא אמצעי עזר ואינה מהווה תחליף לנהיגה בטוחה. באחריות הנהג לשים לב לנעשה בדרך ולנהוג תמיד בבטחה.

⚠ אזהרה

- הנהג אחראי לשמור על מודעות לסביבה ולנהיגה ברכב תוך הקפדה על הרגלי נהיגה בטוחים.
- אסור לסובב את גלגל ההגה באופן פתאומי כאשר גלגל ההגה מקבל סיוע מהמערכת.

⚠ אזהרה

- בעת החלפת השמשה הקדמית, המצלמה הקדמית או חלקים הקשורים למערכת ההיגוי, הבא את הרכב למרכז שירות של קיה כדי לבדוק האם נדרש כיול המערכת.
- המערכת מגלה סימוני נתיב ומבקרת את גלגל ההגה באמצעות המצלמה הקדמית, ולכן, אם קשה לזהות את סימוני הנתיב, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה. הקפד לפעול בזהירות רבה במהלך השימוש במערכת.
- עיין בנושא "מגבלות המערכת" בעמוד 6-86 אם הגילוי של סימוני הנתיב אינו תקין.
- אסור להסיר חלקים הקשורים למערכת LKA, ויש להיזהר שלא ייגרם להם נזק.
- אסור להניח על לוח המכשירים חפצים שמחזירים אור דוגמת מראות, דף נייר לבן וכו'. חפצים כאלה עלולים להחזיר את קרני השמש ולגרום תקלה במערכת LKA.
- אם מערכת השמע פועלת בעצמת קול גבוהה מדי, אתה עלול שלא לשמוע את צלילי ההתראה של מערכת LKA.
- כאשר מושמעים צלילים אחרים שמיוחסת להם עדיפות על הצלילים של מערכת LKA, כגון צליל ההתראה לחגורת הבטיחות, ייתכן שמערכת LKA לא תשמיע צלילי התראה.
- אם מהירות הרכב גבוהה מדי, מומנט ההיגוי לסיוע לא יספק כדי לשמור את הרכב בתוך הנתיב. במקרה כזה, הרכב עלול לסטות מהנתיב. במיוחד כשמשתמשים במערכת LKA, יש להקפיד ולשמור על מהירות הנסיעה הקבועה בחוק.
- אם תחבר עצמים לגלגל ההגה, המערכת עלולה שלא לסייע להיגוי.
- אם תחבר עצמים לגלגל ההגה, ייתכן שההתראה על כך שהידיים אינן אוחזות בהגה לא תפעל כהלכה.

הפעלת המערכת וכיבויה

כדי להפעיל או להפסיק את LKA:



OJA050065

כדי להפעיל את מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב, כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן בטיחות הנסיעה בנתיב (\/) אשר מותקן בלוח המכשירים.

נורית החיווי (\/) בתצוגת לוח המחוונים תאיר בהתחלה בלבן. אם לוחצים לחיצה ממושכת על לחצן LKA, הנמצא על גלגל ההגה, מערכת LKA תתנתק ונורית החיווי בתצוגת לוח המחוונים תכבה.

צבע הנורית ישתנה בהתאם למצב LKA.

- לבן: החיישן אינו מזהה סימון נתיב או מהירות הרכב נמוכה מ-60 קמ"ש.
- ירוק: החיישן מגלה את סימון הנתיב והמערכת יכולה לבקר את ההיגוי.

שינוי התפקוד של מערכת LKA

הנהג יכול לעבור ממערכת LKA לתפקוד של התראה על סטייה מנתיב (LDW) או לשנות את המצב של מערכת LKA באמצעות צג ה-LCD, בבחירת User settings (הגדרות רכב) ← Driver Assistance (סיוע לנהג) ← Lane Safety (בטיחות בנתיב) ← Lane Keeping Assist/LaneDeparture Warning/Off (מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב/מערכת להתראה על סטייה מנתיב/מופסק)

סיוע אקטיבי לשמירת נתיב

במצב LKA, הנהג מקבל הנחיות לשמירת הרכב בין סימוני הנתיב. כל עוד הרכב נוסע בין סימוני הנתיב, המערכת מבקרת את ההיגוי רק לעתים רחוקות. אולם, אם הרכב עומד לסטות מנתיב הנסיעה, המערכת מתחילה לבקר את ההיגוי.

התראה על סטייה מנתיב

במצב LDW, המערכת מתריעה באמצעים חזותיים וקוליים כשמתגלה סטייה מנתיב הנסיעה. בתפקוד זה, ההיגוי אינו מבוקר. כשגלגל קדמי של הרכב בא במגע עם צידו הפנימי של סימון נתיב, הסימון הנדון יוצג בצג ה-LCD.

מצב Off (מנותק)

אם בוחרים באפשרות 'Off', התוצאה דומה ללחיצה ממושכת על לחצן הסיוע לנסיעה בנתיב (\/) בגלגל ההגה.

הפעלה של מערכת LKA


OYB050157L

- כדי לראות את המסך של מערכת LKA בצג ה-LCD שבלוח המחוונים, יש לעבור למצב סיוע בנהיגה (⛙).
- לפרטים נוספים, עיין בנושא "מצב הגדרות המשתמש" בפרק 5.
- לאחר שמערכת LKA הופעלה, אם מזוהים שני סימוני הנתיב, מהירות הרכב גבוהה מ-60 קמ"ש וכל תנאי ההפעלה התקיימו, נורית חיווי של גלגל ההגה תאיר בירוק וגלגל ההגה יבוקר.

⚠ אזהרה

מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב היא מערכת המסייעת לנהג לשמור על הנתיב. אולם, אסור לנהג לסמוך אך ורק על המערכת, ועליו לבדוק כל העת את תנאי הדרך במהלך הנהיגה.

לא זוהה נתיב


OYB050156L

זוהה נתיב


OYB050157L

אם מהירות הרכב גבוהה מ-60 קמ"ש והמערכת מזהה סימוני נתיב, הצבע ישתנה מאפור ללבן.

התראה

נתיב שמאלי



OYB050158L

נתיב ימני



OYB050159L

אם הרכב סוטה מנתיב הנסיעה, סימוני הנתיב מהבהבים בצג ה-LCD, בצד שאליו סוטה הרכב ויישמע צליל התראה.

- מהירות הרכב מעל 60 קמ"ש.
- מערכת LKA מזהה את שני סימוני הנתיב.
- הרכב נמצא בין סימוני הנתיב.

אם LKA יכולה לסייע להיגוי, מחוון גלגל הגה ירוק יאיר.

אם הרכב יעזוב את הנתיב שלו מכיוון שמומנט ההיגוי לסיוע אינו מספק, מחוון הקו של כיוון הסטייה יהבהב ויושמע צליל התראה.

התראה על הסרת ידיים



OJA050128L

אם הנהג מסיר את ידיו מגלגל ההגה למשך מספר שניות כאשר מערכת LKA פעילה, המערכת תזהיר את הנהג.

6

⚠ אזהרה

- אם אוחזים בגלגל ההגה בחוזקה או אם מסובבים את גלגל ההגה מעבר לזווית מסוימת ייתכן שלא יינתן סיוע בהיגוי.
- מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב אינה פועלת בכל המצבים. באחריות הנהג לנהוג ברכב בבטחה ולשמור עליו בנתיב שלו.
- הודעת ההתראה על הסרת ידיים עשויה להופיע באיחור, בהתאם לתנאי הדרך. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה בזמן הנהיגה.
- אם לא מחזיקים את גלגל ההגה מספיק חזק, התראה על הסרת ידיים עדיין עשויה להופיע מאחר שהמערכת עשויה שלא לזהות

כי הנהג מחזיק את ידיו על גלגל ההגה.

- אם מצמידים עצמים כלשהם לגלגל ההגה, ייתכן שההתראה על הסרת ידיים מגלגל ההגה לא תפעל כשורה.

תקלת מערכת



כאשר פעולתה של מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב אינה תקינה, מופיעה הודעת ההתראה 'Check Lane Keeping Assist (LKA) system' (בדוק את מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב (LKA)) ונורית החיווי הצהובה (/) מאירה בלוח המחוונים. במקרים כאלה, מומלץ לפנות אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה לצורך בדיקה.

מגבלות המערכת

ייתכן שפעולתה של מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב מלפנים לא תהיה תקינה, או שהיא תפעל שלא לצורך, בתנאים הבאים:

- סימוני הנתיב מכוסים בשכבת לכלוך או שקשה להבחין בהם מסיבה אחרת,
- הנתיב מכוסה במי גשם, שלג, לכלוך, עפר, שמן וכדומה
- הצבע של סימוני הנתיב (או שולי הדרך) אינו מספיק שונה מצבע הדרך
- סמוך לסימוני הנתיב יש סימונים אחרים בדרך שדומים לסימוני נתיב
- סימון הנתיב אינו ברור או פגום
- יש צללים על סימון הנתיב ממעקה ביטחון, עצים, גדר הפרדה, דיפונים כנגד רעש וכו'
- יש בדרך יותר משני סימוני נתיב, למשל באזור של עבודות בדרך
- כשסימוני הנתיב מורכבים או כשמוצבות גדרות זמניות במקום סימני נתיב, למשל בשל עבודות בדרך
- כשמספר הנתיבים גדל או קטן, או כשסימוני הנתיבים מצטלבים ומתמזגים
- אם קיים סימון דרך כגון קו מזוגזג, סימון מעבר חציה, או סימון תמרורים על פני הכביש
- כשהנתיב מסתיים בצורה פתאומית, למשל בצומת

- כשהנתיב (או הדרך) רחב מאוד או צר מאוד
- יש אבני שפה ללא סימוני נתיב
- יש בצד הדרך מבנה דוגמת עמדה לגביית אגרה, מדרכה, אבן שפה וכדומה
- רכבך נוסע בנתיב שמיועד לתחבורה ציבורית או בנתיב הסמוך לנתיב של תחבורה ציבורית
- המרחק לרכב שמלפנים קצר מאוד, או שהרכב הנוסע מלפנים מסתיר את סימוני הנתיב (או שולי הדרך)

⚠ זהירות

למידע נוסף על המגבלות למצלמה הקדמית, עיין בנושא "מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה קדמית + רדאר קדמי) (אם קיימת)" בעמוד 6-66.

⚠ אזהרה

- באחריות הנהג לנהוג בבטחה ולהפעיל את אמצעי השליטה ברכב. אסור להסתמך אך ורק על המערכת ולנהוג בצורה פזיזה.
- אם סימוני הנתיב (ובכלל זה שולי הדרך) לא מתגלים בצורה תקינה, בשל תנאי הדרך והסביבה, ייתכן שפעולתה של מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב תבוטל, או שלא תהיה תקינה. במהלך הנהיגה, שמור על ערנות.
- עיין בנושא "מגבלות המערכת" בעמוד 6-86 אם הגילוי של סימוני הנתיב אינו תקין.
- מטעמי בטיחות, כאשר הרכב גורר גרור או רכב אחר, מומלץ לנתק את מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב.
- כשנוהגים ברכב במהירות גבוהה, המערכת אינה מבקרת את גלגל ההגה. הנהג חייב לפעול תמיד לפי מגבלת המהירות בעת השימוש במערכת.
- אם מוצגת הודעת התראה או מושמע צליל התראה של מערכת אחרת כלשהי, ייתכן שהודעת ההתראה של מערכת הסיוע לשמירת הנתיב לא תוצג וצליל ההתראה שלה לא יושמע.
- בסביבה רועשת ייתכן שלא ניתן יהיה לשמוע את צליל ההתראה של הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב.
- אם מצמידים עצמים כלשהם לגלגל ההגה, ייתכן שהסיוע להיגוי לא יפעל כשורה.
- מערכת הסיוע האקטיבי לשמירת נתיב עלולה שלא לפעול במשך 15 שניות לאחר התנעת הרכב, או האתחול של המצלמה הקדמית.
- מערכת הסיוע לשמירת נתיב אינה פועלת במקרים הבאים:
  - מהבהבי הפנייה או מהבהבי החירום פועלים
  - הרכב אינו נוסע באמצע הנתיב כאשר המערכת מופעלת או מיד לאחר מעבר בין נתיבים
  - מערכות ESC (מערכת בקרת היציבות) או VSM (מערכת ניהול יציבות הרכב) מופעלות
  - הרכב נוסע בפנייה חדה

- מהירות הנסיעה נמוכה מ-55 קמ"ש או גבוהה מ-210 קמ"ש)
- כשהרכב עובר נתיב במהירות
- כשהרכב נבלם בצורה פתאומית

מערכת התראה לשטחים מתים (BCW) (אם קיימת)/ סיוע במניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) (אם קיימת)

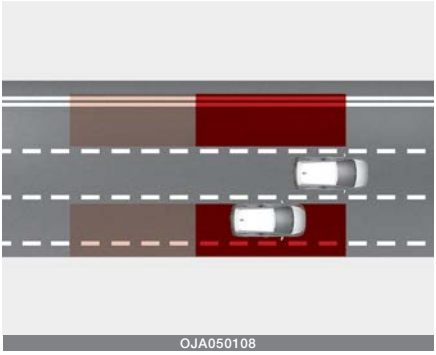
מערכת התראה לשטחים מתים ומערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים מגלות כלי רכב מתקרבים בשטחים מתים בשדה הראייה ומזהירות את הנהג.

תיאור המערכת

מערכת התראה לשטחים מתים

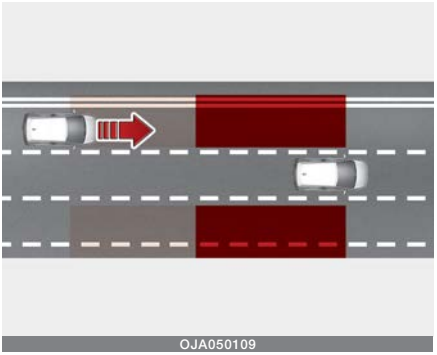
מערכת התראה לשטחים מתים משתמשת בחיישני הרדאר בפגוש האחורי כדי לנטר וכדי להזהיר את הנהג מפני רכב המתקרב מאזור השטח המת של הנהג.

1) אזור של שטח מת



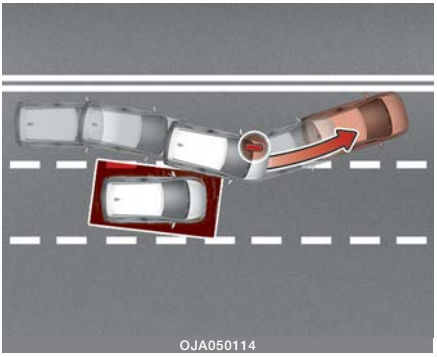
טווח הגילוי בשטחים מתים משתנה בהתאם למהירות הנסיעה של הרכב. אולם, אם מהירות הנסיעה של רכבך גבוהה בהרבה מזו של כלי הרכב הסמוכים, לא תופק התראה.

2) התקרבות במהירות גבוהה



מערכת BCW מזהירה כשרכב מתקרב במהירות גבוהה בנתיב סמוך. אם הנהג מפעיל את מהבהבי הפנייה כאשר המערכת מזהה רכב מתקרב, היא תשמיע התראה קולית.

מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים



כשעוברים נתיב ונעזרים במערכת הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים, אם המערכת קובעת שקיימת סכנת התנגשות ברכב שמתקרב בשטח מת, המערכת מסייעת למנוע התנגשות באמצעות הפעלה של הבלמים.

⚠ אזהרה

- גם כשמערכת התראה לשטחים מתים ומערכת הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים פועלות, עליך לשים לב לתנאי הדרך בזמן הנהיגה ולשמור על דריכות לקראת מצבים לא צפויים.
- מערכת התראה לשטחים מתים ומערכת הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים הן אמצעי עזר בלבד. אין להסתמך אך ורק על המערכות. לבטיחותך, הקפד להקדיש תשומת לב מלאה לנהיגה.
- מערכת התראה לשטחים מתים ומערכת הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים אינן תחליף לנהיגה נכונה ובטוחה. הקפד לנהוג בצורה בטוחה וזהירה בעת מעבר בין נתיבים או בנסיעה לאחור. המערכת להתראה לשטחים מתים ומערכת הסיוע למניעת התנגשות לשטחים מתים עשויות שלא לזהות את כל העצמים לצד הרכב.

הגדרות והפעלת המערכת

הגדרת המערכת

- כדי להפעיל את המערכת, העבר את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON ובחר בלוח המחוונים באפשרות User Settings (הגדרות משתמש) ← Driver Assistance (סיוע לנהג) ← Blind-Spot Safety (בטיחות בשטח מת).

- BCA ו-BCW מופעלות ועוברות למצב מוכנות כאשר נבחרה Active Assist (סיוע פעיל). כעת, אם רכב מתקרב לאזור שטח מת של הנהג או אם מופעל כוח בלימה, יושמעו צלילי התראה.
- מערכת BCW מופעלת ומתכוננת להפעלה כאשר נבחרה Warning Only (התראה בלבד). כעת, אם רכב מתקרב לאזור שטח מת של הנהג, יושמעו צלילי התראה.
- פעולת המערכת תופסק כאשר נבחר מצב Off (מנותק).

תזמון התראה



OJA050141L

הנהג יכול לבחור את מועד ההפעלה של ההתראה הראשונית באמצעות בחירה באפשרות Warning timing (תזמון ההתראה) מתפריט User Settings (הגדרות המשתמש) שבצג ה-LCD.

- אפשרויות ההתראה הראשונית על התנגשות בשטחים מתים הן:
  - Normal (רגילה):

    כשבוחרים במצב זה, ההתראה הראשונית של מערכת התראה לשטחים מתים מופקת כרגיל. אם נראה שפעולת המערכת רגישה מדי, שנה את האפשרות אל 'מאוחרת'. זמן ההפעלה של ההתראה עשוי להיראות כמאוחר אם הרכב בצד או מאחור יאיץ לפתע.
  - Late (מאוחרת):

    בחר את זמן הפעלת ההתראה כאשר התנועה קלה ואתה נוסע במהירות נמוכה.

✻ הערה

אם תשנה את תזמון ההתראה, עשוי להשתנות תזמון ההתראה של מערכות אחרות. שים לב תמיד לפני שינוי תזמון ההתראה.

תנאי פעולה

המערכת עוברת למצב מוכנות, כאשר Active Assist (סיוע פעיל) או Warning Only (התראה בלבד) והתנאים הבאים מתקיימים:

Active Assist (סיוע פעיל)

1. מערכת הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים תופעל כאשר:
   - מהירות הנסיעה היא בין 60 ל-200 קמ"ש.

- המערכת מזהה את שני סימוני הנתיב.
- כלי רכב מתקרב מזוהה בקרבת הרכב שלך או מאחוריו.

2. מערכת התראה לשטחים מתים תופעל כאשר: מהירות הנסיעה גבוהה מכ-20 קמ"ש.

התראה בלבד

1. מערכת התראה לשטחים מתים תופעל כאשר:
   - מהירות הנסיעה גבוהה מכ-20 קמ"ש.

* מערכת הסיוע למניעת התנגשות לשטחים מתים לא תופעל.

הודעות התראה ובקרה של התפקוד

מערכת התראה לשטחים מתים

התראה ראשונה (צד שמאל/צד ימין)



אם מתגלה רכב באזור הגילוי של המערכת, מאירה נורית התראה במראה החיצונית.

כאשר הרכב המזוהה כבר אינו באזור השטח המת, נורית ההתראה תכבה בהתאם לתנאי הנהיגה ברכב.

התראה שנייה (צד שמאל)



שלב התראה שני (צד ימין)



[A]: צליל התראה

צליל התראה מושמע לנהג כאשר:

1. ההתראה השנייה מופקת כשמפעילים איתות לביצוע פנייה בכיוון שבו התגלה רכב.

2. אם בוחרים באפשרות Warning Only (התראה בלבד) מתפריט User Settings (הגדרות המשתמש), התראת ההתנגשות תופעל כשהרכב יתקרב לנתיב שבו התגלה רכב בשטח מת.

כשההתראה פעילה, תהבהב גם נורית ההתראה שבמראה החיצונית. יושמע צליל התראה.

אם תפסיק את מהבהב הפנייה, תופסק גם ההתראה ברמה השנייה.

כאשר הרכב המזוהה כבר אינו באזור ההתראה, נורית ההתראה תכבה בהתאם לתנאי הנהיגה ברכב.

⚠ אזהרה

- נורית ההתראה הקבועה במראה החיצונית מאירה כשהמערכת מגלה רכב מאחור, בצדי הרכב. כדי למנוע תאונות, אין להתמקד אך ורק בנורית ההתראה, ויש לבדוק בפועל את סביבת הרכב.
- הרכב מצויד אמנם במערכת התראה לשטחים מתים, אך עליך לנהוג תמיד בזהירות רבה. אל תסתמך אך ורק על המערכת, והקפד לבדוק את תנאי הסביבה לפני מעבר נתיב או נסיעה לאחור.
- בתנאים מסוימים, המערכת עלולה שלא להזהיר את הנהג, ולכן עליך להקפיד ולבדוק את הסביבה בזמן הנהיגה.
- על הנהג להקפיד ולהפעיל תמיד את הרכב בזהירות רבה, בין אם נורית ההתראה מאירה במראה החיצונית או מושמע צליל התראה, ובין אם לאו.

⚠ זהירות

- כשמערכת השמע של הרכב פועלת בעצמת קול גבוהה, ייתכן שהנוסעים ברכב לא ישמעו את צלילי ההתראה של המערכת להתראה על התנגשות בשטחים מתים.
- כשצלילי התראה של מערכת אחרת מושמעים, ייתכן שלא יושמע צליל ההתראה של המערכת להתראת התנגשות בשטחים מתים.

מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים



- כדי להזהיר את הנהג מפני התנגשות, נוריות ההתראה מהבהבות במראות החיצוניות והודעת התראה מופיעה בלוח המחוונים.

- כדי למנוע התנגשות ברכב שהתגלה בשטח מת, מופעל סיוע בבלימת חירום.
- מערכת הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים מנותקת באופן אוטומטי כאשר:
- סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) מופעל
- הרכב סוטה עד מרחק מסוים מנתיב הנסיעה.
- גלגל ההגה מוסט בפתאומיות
- כשלוחצים על דוושת הבלם
- לאחר פרק זמן מסוים

רכבך רחוק מסכנת התנגשות

✳ הערה

הנהג צריך לנהוג ברכב במרכז הנתיב כדי לשמור על המערכת במצב מוכנות.

כאשר הרכב נוסע קרוב מדי לאחד מצדי הנתיב, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה.

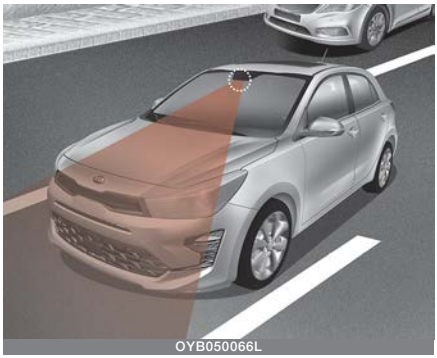
בנוסף, ייתכן שהמערכת לא תבקר את הרכב שלך כהלכה בהתאם למצבי הנהיגה. לכן, הקפד להקדיש תשומת לב לתנאי הדרך.

⚠ אזהרה

- בסופו של דבר, אתה הנהג הוא האחראי הבלעדי לבקרה מדויקת של ההיגוי.
- אסור להפעיל את גלגל ההגה ללא צורך כאשר מערכת הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים פועלת.
- בזמן הנהיגה, הקפד לפעול בזהירות רבה. הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים עלולה שלא לפעול, או שהמערכת תפעל גם אם הדבר אינו נחוץ בתנאי הנהיגה בפועל.
- הסיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים היא כלי עזר לנוחות בלבד והיא אינה יכולה לשמש תחליף לנהיגה זהירה. באחריות הנהג לנהוג תמיד בבטחה כדי למנוע התרחשות מצבים לא צפויים ופתאומיים. הקפד לשים לב לתנאי הדרך בכל עת.

זיהוי חיישנים (המצלמה הקדמית ורדאר פינתי אחורי)

מצלמה קדמית


OYB050066L

המצלמה הקדמית היא חיישן המזהה את הנתיב. אם המצלמה הקדמית מכוסה בחומרים זרים כלשהם, למשל עקב גשם כבד, שלג כבד או ערפל סמיך, או אם היא התכסתה באבק, פעולת המערכת תבוטל באופן זמני מפני שהירידה בביצועי החיישן לא תאפשר למערכת לפעול בצורה תקינה. הקפד לשמור על ניקיון החיישן.

⚠ זהירות

למידע נוסף על המגבלות למצלמה הקדמית, עיין בנושא "מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה קדמית + רדאר קדמי) (אם קיימת)" בעמוד 6-66.

חיישני רדאר אחוריים צדיים


OYB050087L

חיישני הרדאר האחוריים צדיים נמצאים בתוך הפגוש האחורי לגילוי באזורי הצד/ באזור האחורי. כדי להבטיח את תקינות פעולתה של המערכת, הקפד לשמור על הניקיון של הפגוש האחורי.

⚠ זהירות

- אם הפגוש האחורי ניזוק, הוחלף, או תוקן, ייתכן שפעולתה של המערכת לא תהיה תקינה.
- טווח החישה עשוי להשתנות במידה מסוימת בהתאם לרוחב הדרך. כשהדרך צרה, ייתכן שהמערכת תגלה כלי רכב בנתיב הצמוד הבא.
- מצד שני, כאשר הדרך רחבה, המערכת עשויה שלא לגלות כלי רכב בשני הנתיבים ועשויה שלא להזהיר.
- ייתכן שפעולת המערכת תיפסק עקב גלים אלקטרומגנטיים.
- הקפד לשמור על ניקיון החיישן והסביבה שבה הוא מותקן.

- **אסור בהחלט** לפרק על דעת עצמך את רכיב החיישן ואסור להפעיל עליו כוח רב.
- היזהר שלא להפעיל כוח רב מדי באזור של חיישן הרדאר או בסביבה שבה הוא מותקן. אם החיישן זז ממקומו עקב כוח שהופעל עליו, ייתכן שפעולתה של המערכת לא תהיה תקינה. במקרה זה לא תוצג הודעת התראה. דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אסור להתקין או להדביק עצמים זרים, דוגמת מגן פגוש או מדבקת פגוש, סמוך לחיישן הרדאר, ואסור לצבוע את אזור החיישן. הדבר עלול לפגוע בביצועי החיישן.
- **אסור** להתקין אביזרים או מדבקות על השמשה הקדמית, ואסור להדביק ציפוי הכהיה על השמשה הקדמית.
- היזהר מאוד שחיישן המצלמה לא יבוא במגע עם מים.
- **אסור בהחלט** למקם עצמים מחזירי אור (כגון נייר לבן, מראה) על רפידת ההתנגשות. כל השתקפות של אור עלולה לגרום תקלה במערכת.

הודעת התראה



OJA050084L

הודעת התראה עשויה להופיע:

- כשחומר זר - למשל עפר או שלג - מסתיר את אחד מהחיישנים שמותקנים בפגוש האחורי (או את שניהם.
- כשרתום גרור או מותקן מנשא.
- בנסיעה באזורי ספר שבהם החיישנים אינם מגלים כלי רכב אחרים במשך פרק זמן ארוך.
- בתנאים של מזג אוויר גרוע, כמו גשם כבד או שלג.

בתנאים אלה תוצג הודעת התראה בלוח המחוונים. המערכת מנותקת באופן אוטומטי.

כשמוצגת בלוח המחוונים הודעת ההתראה על הפסקת פעולתה של מערכת BCW, בדוק את האזורים שבהם מותקן החיישן בפגוש האחורי וודא שלא הצטברו עליהם עפר או שלג. הסר חומרים זרים שעלולים להפריע לפעולתם של חיישני הרדאר, כמו עפר או שלג.

לאחר שמסירים את החומרים הזרים ושבים ומתניעים את המנוע, מערכת BCA תשוב לפעול כרגיל.

אם פעולתה של המערכת עדיין אינה תקינה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

- כשרותמים גרור או מתקינים מנשא, יש לנתק את מערכות BCW ו-BCA (אם קיימות).
- כדי לנתק את מערכות BCW או BCA, בטל את הסימון של האפשרות Driver Assistance (סיוע לנהג) ← Blind Spot Safety (בטיחות בשטח מת) ← Off (מופסק)׳



OJA050085L

אם פעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים אינה תקינה, הודעת ההתראה Check Blind-Spot Safety system (בדוק את מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים) תופיע בלוח המחוונים והמערכת תנותק באופן אוטומטי, או שפעולתה תהיה מוגבלת. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

מגבלות המערכת

על הנהג לפעול בזהירות רבה בתנאים הבאים, שבהם ייתכן כי המערכת לא תוכל לגלות כלי רכב אחרים או עצמים בתנאים מסוימים.

- ייתכן שהמערכת לא תפעל כ-15 שניות לאחר התנעת הרכב או אתחול או הפעלה מחדש של המצלמה הקדמית.
- כשרתום גרור או מותקן מנשא.
- כשנוהגים ברכב בתנאים של מזג אוויר גרוע, כמו גשם כבד או שלג.
- כשהצטברו על החיישן מי גשם, שלג, בוץ וכו׳.
- כשהאזור בפגוש האחורי שבו מותקן החיישן מכוסה בעצם זר כמו מדבקת פגוש, מגן פגוש, מנשא לאופניים וכו׳.
- כשהפגוש האחורי ניזוק, או כשהחיישן זז מהמקום המקורי שבו הותקן.
- כשגובה הרכב עלה או ירד בשל מטען כבד באזור המטען, לחץ ניפוח לא תקין וכו׳.
- כאשר טמפרטורת הפגוש האחורי גבוהה או נמוכה.
- כשהחיישנים מוסתרים על ידי כלי רכב אחרים, קירות או עמודים של חניון.

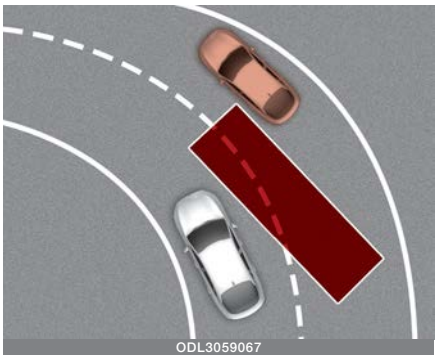
- כשהרכב נוסע בדרך מפותלת.
- כשהרכב עובר בעמדת תשלום.
- כשיש בתוואי הדרך (או בקרבתה) ריכוז חריג של עצמים מתכתיים (למשל מסילת ברזל של רכבת פרברים).
- כשיש עצם קבוע סמוך לרכב, למשל גדר הפרדה.
- כשנוסעים במעלה או במורד מדרון תלול וגובה הנתיב משתנה.
- כשנוסעים בדרך צרה שסביבה עצים, שיחים או צמחיית פרא.
- בנסיעה באזורי ספר שבהם החיישן אינו מגלה כלי רכב אחרים, או מבנים, במשך פרק זמן ארוך.
- בנהיגה בדרך רטובה.
- בנהיגה בדרך שבה גדר ההפרדה או דפנות הצד הם בעלי מבנה כפול.
- סמוך לרכב גדול, כמו אוטובוס או משאית.
- כשהרכב המתקרב נמצא סמוך מאוד לרכבך.
- כשהרכב האחר חולף במהירות גבוהה מאוד.
- במעבר נתיב.
- כשרכבך החל בנסיעה יחד עם הרכב הסמוך והאיץ.
- כשהרכב שבנתיב הסמוך עובר למרחק של שני נתיבים מרכבך, או כשרכב שנמצא במרחק של שני נתיבים מרכבך עובר לנתיב הסמוך לרכבך.
- כשהרכב הסמוך הוא אופנוע או אופניים.
- כשהרכב הסמוך גורר גרור בעל מבנה שטוח.
- כשיש באזור הגילוי עצמים קטנים, כמו עגלת קניות או עגלת תינוק.
- כשהרכב הנמוך הוא בעל מבנה נמוך, למשל מכונית ספורט.

ייתכן שבקרת הבלימה לא תפעל בתנאים הבאים. עליך לפעול בזהירות.

- כשלוחצים על דוושת הבלם.
- כשמערכת ESC (מערכת בקרת יציבות) מתערבת בפועל.
- כשקיימת תקלה במערכת ESC (מערכת בקרת יציבות).
- כשלחץ האוויר בצמיגים נמוך או קיים נזק בצמיג.
- כשהבלם מופעל.
- כשהרכב משנה כיוון בצורה פתאומית.
- כשהרכב עובר נתיב במהירות.
- כשהרכב עוצר עצירת חירום.
- כשהרכב מיטלטל מאוד בנסיעה בדרך משובשת, בדרך לא ישרה או על טלאי בטון.
- כשפני הדרך חלקלקים, למשל כשהם מכוסים בשלג, שלוליות מים או קרח.
- פעולת המערכות להתראה על סטייה מנתיב או לסיוע לשמירת נתיב עשויה שלא להיות תקינה.

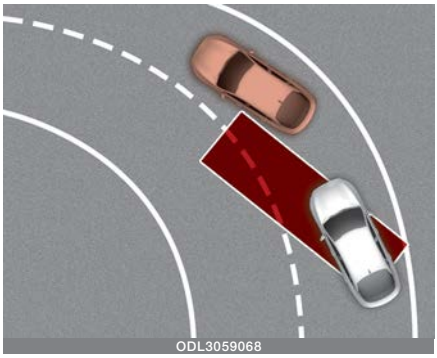
למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיימת)" בעמוד 6-81.

בנסיעה בעקומה



בנסיעה בדרך מפותלת, ייתכן שפעולתן של מערכות BCW ו-BCA לא תהיה תקינה. ייתכן גם שבתנאים מסוימים, המערכת לא תגלה רכב בנתיב הסמוך.

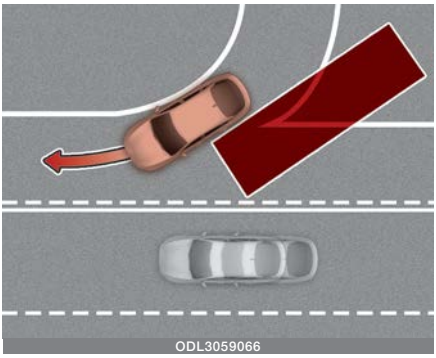
בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.



בנסיעה בדרך מפותלת, ייתכן שפעולתן של מערכות BCW ו-BCA לא תהיה תקינה. ייתכן גם שבתנאים מסוימים, המערכת תזהה רכב בנתיב נסיעתך.

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

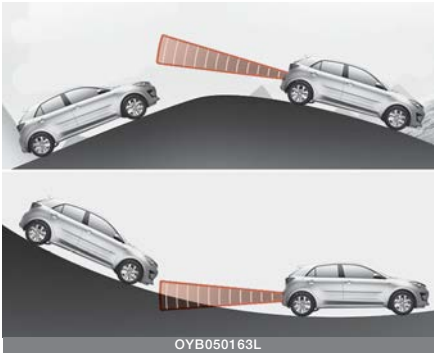
נהיגה בעת התמזגות/התפצלות בדרך



ייתכן שמערכות BCW ו-BCA לא יפעלו כהלכה בעת נהיגה בעת התמזגות/התפצלות בדרך. ייתכן גם שבתנאים מסוימים, המערכת לא תגלה רכב בנתיב הסמוך.

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

בנסיעה במדרון

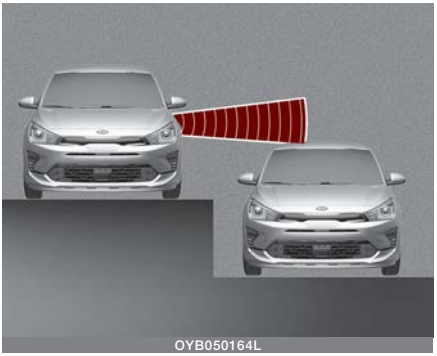


בנסיעה במדרון, ייתכן שפעולתן של מערכות BCW ו-BCA לא תהיה תקינה. ייתכן גם שבתנאים מסוימים, המערכת לא תגלה רכב בנתיב הסמוך.

ייתכן גם שבמקרים מסוימים, המערכת תגלה בטעות מבנים או עצמים אחרים בשטח.

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

בנהיגה בדרך שבה גובה הנתיבים שונה

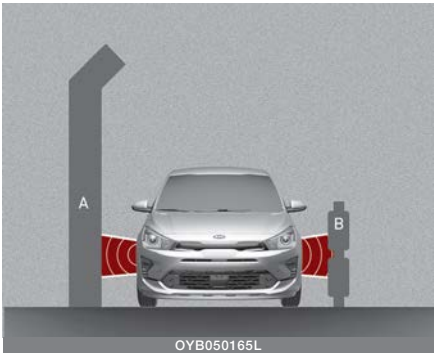

OYB050164L

בנהיגה בדרך שבה גובה הנתיבים שונה, ייתכן שפעולתן של מערכות BCW ו-BCA לא תהיה תקינה.

ייתכן גם שבתנאים מסוימים, המערכת לא תגלה רכב שנמצא בנתיב בעל גובה שונה (למשל בנתיב יציאה ממנהרה, במחלף מרובה מפלסים וכדומה).

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

במעבר על פני מבנים בצד הדרך



OYB050165L

[A]: דיפון נגד רעש, [B]: גדר הפרדה

במעבר על פני מבנים בצד הדרך, ייתכן שפעולתן של מערכות BCW ו-BCA לא תהיה תקינה.

במקרים מסוימים, המערכת עלולה לגלות בטעות מבנים (דיפונים כנגד רעש, גדר הפרדה, גדר הפרדה כפולה, פס הפרדה, ברז כיבוי, פנס רחוב, תמרור, דופן מנהרה וכדומה) לצד הדרך.

בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

סיוע להגבלה ידנית של המהירות (MSLA) (אם קיים)



OYB050202L

1. חיווי הגבלת המהירות
2. המהירות שנקבעה

מערכת מגביל המהירות מסייעת למנוע חריגה ממהירות נסיעה מסוימת.

אם חורגים מהמהירות שנקבעה, מופעלת מערכת ההתראה (ערך המהירות שנקבעה מהבהב ומושמע צליל) עד שמהירות הנסיעה שבה ויורדת אל מתחת למגבלה שנקבעה.

* הערה

כשמגביל המהירות פועל, לא ניתן להשתמש בבקרת נסיעת השיוט.

פעולת התפקוד

כדי לקבוע מהירות להגבלה

1. כדי להפעיל את המערכת, לחץ שתי לחיצות על לחצן הגבלת המהירות MODE שבגלגל ההגה.



OYB050019L

נורית החיווי של הגבלת המהירות תאיר.

2. הסט את המתג כלפי מטה (בכיוון SET-).



OJA050061

3. הסט את המתג כלפי מעלה (בכיוון RES+) או כלפי מטה (בכיוון SET-), והרפה ממנו במהירות הרצויה. הסט את המתג כלפי מעלה (בכיוון RES+) או כלפי מטה (בכיוון SET-) והחזק אותו במצב זה. המהירות תעלה או תרד בצעדים של 5 קמ"ש.



OJA050062

המהירות שנקבעה להגבלה מוצגת בלוח המחוונים.



OYB050151L

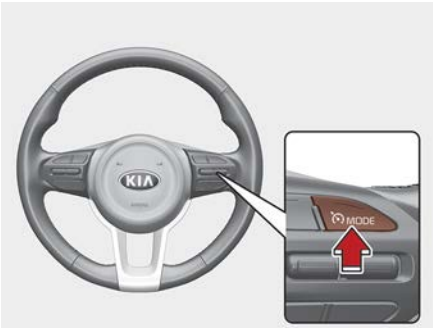
כדי לחרוג מהמהירות שנקבעה להגבלה עליך ללחוץ על דוושת ההאצה בחוזקה (יותר מכ-80% ממהלכה) עד שיופעל המנגנון להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון) ותישמע נקישה. ערך המהירות שנקבעה מהבהב ומושמע צליל עד שמהירות הנסיעה שבה ויורדת אל מתחת למגבלה שנקבעה.

* הערה

- אם לוחצים על דוושת ההאצה פחות מכ-50% ממהלכה, הרכב לא יחרוג מתחום המהירות שנקבעה והמהירות תישאר בתחום המוגבל.

- הנקישה שנשמעת מהמנגנון להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון) כשלוחצים על דוושת ההאצה עד תום מהלכה היא תופעה רגילה ואינה בגדר תקלה.

כדי להפסיק את הפעולה של מגביל המהירות, בצע אחת מהפעולות הבאות:



OYB050019L

- לחץ לחיצה נוספת על לחצן הגבלת המהירות MODE.
- לחץ על לחצן הסיוע לנהג (בעקבות הלחיצה על לחצן הסיוע לנהג, מופעלת בקרת השיוט)

אם לוחצים לחיצה בודדת על לחצן O, המהירות שנקבעה להגבלה תבוטל אך פעולת התפקוד לא תופסק. כדי לשוב ולהפעיל את הגבלת המהירות, הסט את המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) או כלפי מטה (בכיוון -SET) עד למהירות הרצויה.



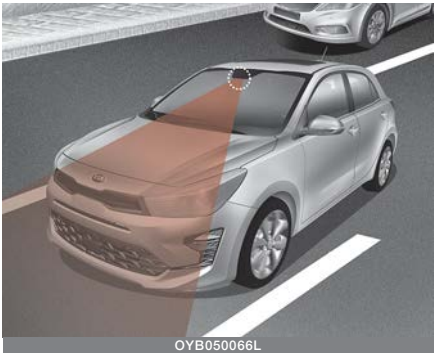
OYB050151L

⚠ זהירות

במקרה של תקלה בתפקוד בקרת מגביל המהירות, נורית החיווי "OFF" (מנותק) תהבהב.

במקרה זה, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

התראה חכמה על המהירות המרבית המותרת (ISLW) (אם קיימת)


OYB050066L

מערכת ההתראה החכמה על המהירות המרבית המותרת מציגה בלוח המחוונים ובמערכת הניווט מידע על המהירות המרבית המותרת ועל איסור עקיפה בדרך הנוכחית. מערכת ISLW מזהה תמרורים באמצעות המצלמה הקדמית, שמותקנת בצידה הפנימי-עליון של השמשה הקדמית. מערכת ISLW עושה שימוש גם במערכת הניווט ובנתונים שמתקבלים ממערכות הרכב כדי להציג מידע על המהירות המרבית המותרת.

⚠ אזהרה

- תפקוד התראה חכמה על המהירות המרבית המותרת הוא אמצעי עזר בלבד, והוא אינו יכול תמיד להציג בצורה נכונה את המהירות המרבית המותרת ואיסורי העקיפה.
- הנהג הוא האחראי שלא לחרוג מהמהירות המרבית המותרת.
- מערכת ISLW מגלה תמרורים באמצעות המצלמה הקדמית כדי להציג מידע על המהירות המרבית

המותרת. לפיכך, כשקשה לגלות תמרורים, ייתכן שפעולת ISLW לא תהיה תקינה. לפרטים נוספים, עיין בנושא "מגבלות המערכת" בעמוד 6-106.

- הקפד מאוד להרחיק מים מחיישן המצלמה הקדמית.
- אסור לפרק על דעת עצמך את המכלול של המצלמה הקדמית ואסור להפעיל עליו כוח.
- אין להניח על לוח המכשירים עצמים כלשהם שמחזירים אור (דוגמת דף נייר לבן או מראה). כל השתקפות של אור עלולה לגרום תקלה ב-ISLW.
- התפקוד אינו זמין בכל המדינות.

* הערה

במקרים הבאים, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה:

- כשצריך להחליף את הזגוגית של השמשה הקדמית.
- כשצריך לתקן או להסיר את המצלמה הקדמית או חלקים שקשורים אליה.

הגדרות והפעלת המערכת

הגדרת המערכת

- הנהג יכול להפעיל את ההתראה על המהירות המרבית המותרת בבחירת User Settings (הגדרות משתמש) ← Driver Assistance (סיוע לנהג) ← Driving Assist (סיוע לנהיגה) ← Speed Limit Warning (התראת מהירות מרבית).
- כשמפעילים את מערכת ISLW, מופיעים בלוח המחוונים סמלים שמציגים מידע על המהירות המרבית המותרת ואיסור העקיפה.
- כשמפעילים את מערכת ISLW בהגדרות הניווט, המידע וההגבלות שצוינו לעיל מוצגים גם במערכת הניווט.

הפעלת המערכת

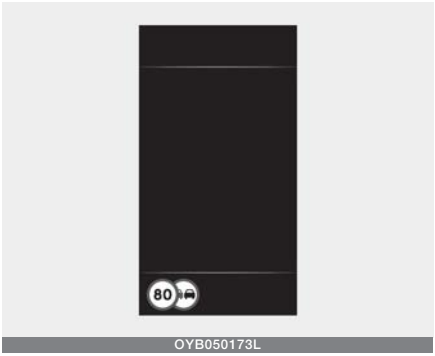
- כאשר הרכב חולף על פני תמרורים רלוונטיים, מערכת ISLW מציגה מידע על המהירות המרבית המותרת ואזהרות על איסור עקיפה.
- מיד לאחר שמעבירים את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON, מציגה מערכת ISLW את המידע האחרון על המהירות המרבית המותרת.
- אתה עשוי להיתקל גם במידע אחר ביחס למהירות המרבית המותרת באותה דרך. המידע מוצג בהתאם למצבי הנהיגה: המערכת מגלה גם תמרורים עם סמלים אחרים (למשל גשם או חץ) והיא משווה את המידע עם נתונים פנימיים של הרכב (למשל לגבי הפעלה של המגבים או מהבהבי הפנייה.).

* הערה

מידע הגבלת המהירות על לוח המחוונים יכול להיות שונה מזה המוצג במערכת הניווט. במקרה כזה, בדוק את הגדרת יחידות המידה למהירות על מערכת הניווט.

תצוגה

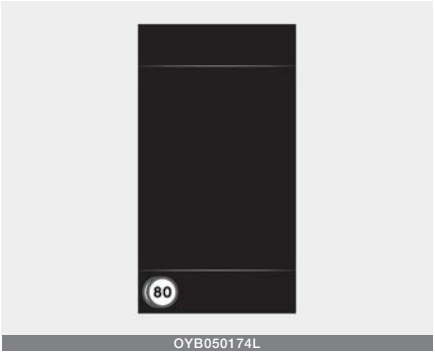
תצוגה בחלק התחתון של לוח המחוונים



OYB050173L

בחלק התחתון של לוח המחוונים מופיע מידע על המהירות המרבית המותרת, איסור עקיפה ותמרורים מותנים.

תמרורים מותנים



OYB050174L

אם מערכת ISLW מגלה תמרור מותנה, סמל התמרור מוצג תוך חפיפה בחלק התחתון או בחלק השמאלי של ציון המהירות המרבית המותרת בלוח המחוונים.

באותה דרך יכולים להופיע תמרורים שמציינים מגבלות מהירות שונות. לדוגמה, ייתכן שבדרך מסוימת, המהירות המרבית המותרת בדרך כלל היא 120 קמ"ש, אך בתנאים של גשם או שלג המהירות המרבית המותרת באותה דרך היא 90 קמ"ש.

התמרור המותנה מורה שבתנאים מסוימים, עליך לשמור על המהירות המרבית המותרת או על איסור העקיפה שצוינו בו.

אין מידע אמין על המהירות המרבית המותרת


OYB050175L

הסמל מופיע בלוח המחוונים ובמערכת הניווט כאשר אין למערכת ISLW מידע אמין לגבי המהירות המרבית המותרת.

מידע איסור עקיפה





הסמל מופיע בלוח המחוונים ובמערכת הניווט כאשר ISLW מגלה תמרור של איסור עקיפה.

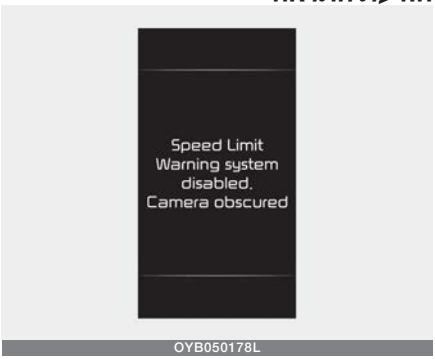
סוף מגבלת מהירות





לאחר שחולפים על פני התמרור שמציין את סוף מגבלת המהירות, מערכת ISLW מספקת מידע ממערכת הניווט כדי לציין לנהג את המהירות המרבית המותרת שאולי ישימה עכשיו.

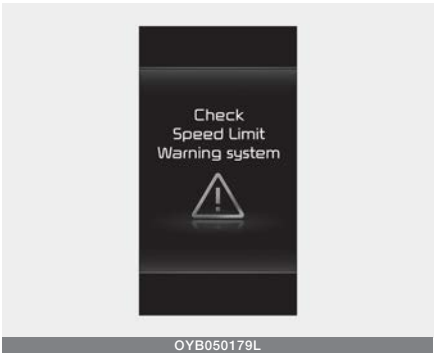
הודעת התראה



ההודעה מופיעה כששדה הראייה של המצלמה מוסתר על ידי עצמים כלשהם. פעולת התפקוד נפסקת עד ששדה הראייה ישוב למצב הרגיל.

בדוק את האזור בשמשה הקדמית שבו מותקנת המצלמה. אם פעולת התפקוד אינה תקינה למרות ששדה הראייה של המצלמה פנוי, דאג שהתפקוד ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

תקלת מערכת



כאשר ISLW אינה פועלת כהלכה, תופיע הודעת התראה תופיע למספר שניות. לאחר שההודעה נעלמת, נורית ההתראה הראשית מאירה.

מגבלות המערכת

ייתכן שפעולת ISLW לא תהיה תקינה, או שהיא לא תציג מידע נכון, בתנאים הבאים.

כשהתמרור במצב גרוע

- כשתמרור מותקן בעקומה חדה.
- כשתמרור מוצב בצורה לא נכונה (למשל: אם הוא הסתובב, מוסתר על ידי עצם כלשהו או ניזוק).
- כשרכב אחר מסתיר את התמרור.
- כשנוריות ה-LED של התמרור אינן תקינות.
- בתנאים של סנוור מקרני השמש בסביבת התמרור, כתוצאה מזווית השמש מוקדם בבוקר או לפנות ערב.
- בלילה חשוך.
- כשיש אור חזק סביב התמרור.
- כשתמרורים אינם תקניים, וכו'.
- כשהתמרור המותנה מבוסס על כיתוב במקום על תמונה מקובלת שמציינת, למשל, גרור, גשם או שלג.

כשהתנאים החיצוניים מפריעים

- כשרכבך נוסע בדיוק אחרי רכב אחר.
- כשאוטובוס או משאית שנושאים מדבקת מהירות חולפים על פני רכבך.
- כשהרכב נוסע באזור שאינו מכוסה על ידי תפקוד הניווט.
- כשאירעה תקלה במערכת הניווט.
- אם מערכת הניווט לא עודכנה.
- כשמתבצע עדכון של מערכת הניווט.
- כתוצאה מגילוי שגוי של המצלמה.
- אם המהירות המרבית המותרת שנשמרה במערכת הניווט אינה נכונה.
- במהלך הכיול של המצלמה, מיד לאחר שהרכב נמסר ללקוח.
- כשאירעה תקלה במערכת GPS.
- אם מערכת ISLW אינה מגלה בצורה תקינה את מצב הרכב, דוגמת הטמפרטורה החיצונית, מערכת ISLW אינה יכולה להציג את התמרורים המותנים במקום התמרורים הרגילים של הדרך.

כשהראות קדימה גרועה

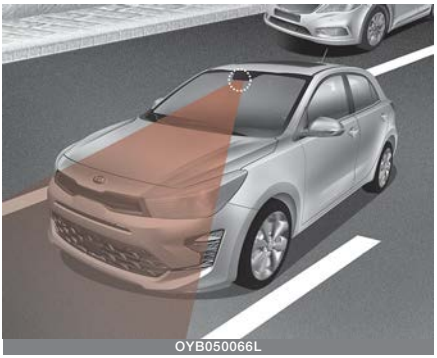
- במזג אוויר סגרירי, למשל כשיש גשם, שלג או ערפל.
- כאשר לכלוך, קרח או כפור הצטברו על השמשה הקדמית, באזור שבו מותקנת המצלמה.
- כשעצם כלשהו מסתיר את עדשת המצלמה, למשל מדבקה, דף נייר או עלה שנשר.

התראת ערנות הנהג (DAW) (אם קיימת)

התראת ערנות הנהג קובעת את רמת הערנות של הנהג באמצעות ניתוח של דפוסי הנהיגה, משך הנהיגה וגורמים נוספים במהלך הנסיעה. המערכת ממליצה לצאת להפסקת רענון כאשר רמת הערנות של הנהג יורדת מתחת לשיעור מסוים, על מנת לתרום לנהיגה בטוחה.

חיישן גילוי

מצלמה קדמית



המצלמה הקדמית משמשת כחיישן לגילוי של דפוסי נהיגה ותחילת נסיעה של רכב מלפנים במהלך הנסיעה. עיין בתמונה לעיל למיקום מדויק של חיישן הגילוי.

⚠ זהירות

על מנת להבטיח ביצועים אופטימליים של התראת ערנות הנהג, הקפד לשמור על התנאים הנחוצים לפעולה תקינה של המצלמה הקדמית.

למידע נוסף על הנחיות הזהירות למצלמה הקדמית, עיין בנושא "מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה קדמית + רדאר קדמי) (אם קיימת)" בעמוד 6-66.

הגדרות והפעלת המערכת

הגדרת המערכת

- התראת ערנות הנהג מוגדרת למצב OFF (מנותק), כאשר הרכב מסופק לך מהמפעל.
- כדי להפעיל את התראת ערנות הנהג, התנע את המנוע ובחר באפשרות User Settings (הגדרות משתמש) ← Driver Assistance (סיוע לנהג) ← Driver Attention Warning (התראת ערנות הנהג) ← Leading Vehicle Departure Alert/ Inattentive Driving Warning (התראת נסיעה של רכב מלפנים/התראת ערנות הנהג) בצג ה-LCD.
- ההגדרה שקבע הנהג ביחס למערכת התראת ערנות הנהג נשמרת וחלה גם בפעם הבאה שמתניעים את המנוע.

תזמון התראה

הנהג יכול לבחור את זמן ההפעלה הראשוני של ההתראה בהגדרות המשתמש שבתצוגת ה-LCD על-ידי בחירת User Settings (הגדרות משתמש) ← Driver Assistance (סיוע לנהג) ← Warning Timing (תזמון התראה). האפשרויות לגבי ההתראה הראשונית על המערכת להתראת ערנות הנהג הן:

- Normal (רגילה): התראת ערנות הנהג מסייעת להתריע בפני הנהג על רמת העייפות ונוהגי הנהיגה הרשלנית שלו מוקדם יותר מאשר במצב Late (התראה מאוחרת).
- Late (מאוחרת): התראת ערנות הנהג מסייעת להתריע בפני הנהג על רמת העייפות ונוהגי הנהיגה הרשלנית שלו מאוחר יותר ממצב Normal (רגילה).

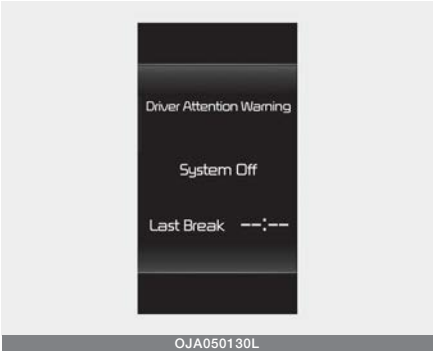
פעולת התפקוד

תצוגה והתראה של המערכת

התפקוד הבסיסי של התראת ערנות הנהג הוא לציין לנהג את רמת הערנות (Attention Level) שלו ולהתריע בפניו כאשר עליו לצאת להפסקת רענון (Consider taking a break).

רמת הערנות

מערכת מופסקת



OJA050130L

רמת הערנות גבוהה



OJA050131L

רמת הערנות נמוכה



OJA050132L

- הנהג יכול לעקוב אחר תנאי הנהיגה שלו בצג LCD.

  מסך DAW יופיע כאשר תבחר את כרטיסיית מצב סיוע לנהג () בצג LCD אם המערכת מופעלת. לפרטים נוספים, עיין בנושא "צג LCD (בלוח מחוונים מסוג B)" בעמוד 4-66.
- רמת ערנות הנהג מוצגת ברמה של 1 עד 5. ככל שהמספר נמוך יותר, כך הנהג פחות ערני.
- המספר יורד כאשר הנהג אינו יוצא להפסקה למשך פרק זמן מסוים.
- המספר עולה כאשר הנהג מקדיש תשומת לב רבה יותר לנהיגה במשך פרק זמן מסוים.
- כשהנהג מפעיל את המערכת במהלך הנהיגה, מוצגת ההודעה Last Break time (הפסקת רענון אחרונה) ומצוינת רמת הערנות.

צא להפסקה



OJA050133L

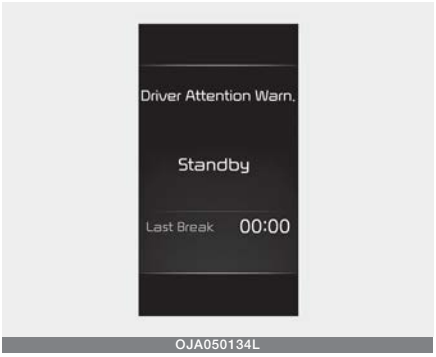
- ההודעה תופיע בצג LCD והתראה תושמע כדי להציע לנהג להפסיק את הנהיגה, כאשר רמת תשומת הלב שלו נמוכה מ-1.
- המערכת להתראת ערנות הנהג אינה מציעה לנהג לעצור להפסקת רענון אם משך הנהיגה הכולל קצר מ-10 דקות.

איפוס של מערכת DAW

- לאחר שהנהג מאפס את המערכת להתראת ערנות הנהג, הזמן של הפסקת הרענון האחרונה נקבע כ-00:00 ורמת הערנות של הנהג נקבעת כ-5 (ערני מאוד).

- המערכת להתראת ערנות הנהג מאפסת את זמן ההפסקה האחרון אל 00:00 ואת רמת הערנות של הנהג אל 5 במצבים הבאים.
  - המנוע כבוי.
  - כשהנהג משחרר את חגורת הבטיחות ופותח את דלת הנהג.
  - המנוע פעל ברציפות בסיבובי סרק במשך יותר מ-10 דקות.
- המערכת להתראת ערנות הנהג שבה לפעול כשהנהג ממשיך בנהיגה.

מצב המתנה של מערכת DAW



OJA050134L

המערכת להתראת ערנות הנהג עוברת למצב מוכנות ומציגה את מסך 'Standby' (המתנה) במצבים הבאים.

- כשהמצלמה אינה מגלה את סימוני הנתיב.
- מהירות הנסיעה נותרת נמוכה מ-0 קמ"ש או גבוהה מ-200 קמ"ש).

תקלה במערכת DAW



OJA050135L

כשמופיעה הודעת ההתראה, פעולתה של המערכת אינה תקינה. במקרה זה, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- המערכת להתראת ערנות הנהג היא כלי עזר בלבד והיא אינה יכולה לשמש תחליף לנהיגה בטוחה. באחריות הנהג לנהוג תמיד בבטחה כדי למנוע התרחשות מצבים לא צפויים ופתאומיים. הקפד לשים לב לתנאי הדרך בכל עת.
- המערכת עשויה להציע יציאה להפסקה בהתאם לתבנית הנהיגה של הנהג או ההרגלים שלו, אפילו אם הנהג אינו חש בעייפות.
- אם הנהג חש עייפות, עליו לצאת להפסקת רענון גם אם המערכת להתראת ערנות הנהג אינה מציעה זאת.

✳ הערה

מערכת התראת ערנות הנהג מופעלת באמצעות חיישן המצלמה בשמשה הקדמית. כדי לשמור על תקינות מלאה של חיישן המצלמה, הקפד על ההנחיות הבאות:

- **אסור** להתקין אביזרים או מדבקות על השמשה הקדמית, ואסור להדביק ציפוי הכהיה על השמשה הקדמית.
- **אסור בהחלט** למקם עצמים מחזירי אור (כגון נייר לבן, מראה) על לוח המכשירים. כל השתקפות של אור עלולה לגרום לתקלה במערכת להתראת ערנות הנהג.
- היזהר מאוד שחיישן המצלמה לא יבוא במגע עם מים.
- **אל תפרק** על דעת עצמך את מכלול המצלמה ואל תחבוט במכלול של המצלמה הקדמית.

⚠ זהירות

פעולתה של המערכת להתראת ערנות הנהג עלולה שלא להיות תקינה, ויכולת ההתראה תהיה מוגבלת, בתנאים הבאים:

- ייתכן שפעולתה של המערכת להתראת ערנות הנהג לא תהיה תקינה ויכולת ההתראה שלה תהיה מוגבלת בתנאים הבאים:
- נוהגים ברכב בפראות או מפנים אותו בפתאומיות כדי להימנע ממכשול (לדוגמה, באזור בנייה, מכלי רכב אחרים, מעצמים נופלים או בכבישים משובשים).
- קיימת מגבלה חמורה על אפשרות הנסיעה לפנים של הרכב (ייתכן עקב שינויים גדולים בלחצי האוויר בצמיגים, שחיקה לא אחידה של הצמיגים, יישור התכנסות/התבדרות גלגלים).
- נוסעים ברכב בכביש מתפתל.
- נוסעים ברכב בכביש משובש.
- נוסעים ברכב באזור בו קיימות רוחות חזקות.

⚠ זהירות

כשמערכת השמע של הרכב פועלת בעצמת קול גבוהה, ייתכן שלא תשמע את צלילי ההתראה של המערכת להתראת ערנות הנהג.

6

התראת נסיעה של רכב מלפנים

לאחר עצירה, המערכת מזכירה לנהג על תחילת הנסיעה של הרכב שמלפנים.

קביעת אופן הפעולה

כשמערכת ההצתה במצב ON, המערכת להתראת נסיעה של הרכב מלפנים עוברת למצב של מוכנות לפעולה בעקבות בחירה באפשרות User Settings (הגדרות משתמש) ← Driver Assistance (סיוע לנהג) ← Driver Attention Warning (התראת ערנות הנהג) ← Leading Vehicle Departure Alert (התראת נסיעה של רכב מלפנים). המערכת תפסיק לפעול כאשר ההגדרה במצב מופסק. אולם, לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה

למצב OFF ושוב למצב ON, שומרת המערכת על המצב הקודם.

תנאי פעולה

אם הנהג אינו נוקט פעולה למשך פרק זמן מסוים לאחר שהרכב שמלפנים נסע, תוצג ההודעה בלוח המחוונים ויושמע צליל התראה.

⚠ אזהרה

- המערכת היא אמצעי עזר לנהג והיא עשויה שלא להתריע לנהג לאחר שהרכב שמלפנים החל בתנועה.
- אפילו לאחר שהמערכת התריעה בפני הנהג שהרכב מלפנים החל בתנועה, בדוק תמיד את תנאי התנועה לפני שתתחיל בנסיעה.

⚠ זהירות

- המערכת להתראת נסיעה של רכב מלפנים עושה שימוש במצלמה הקדמית שמותקנת בשמשה הקדמית. הקפד לשמור על תקינות פעולתה של המצלמה הקדמית. למידע נוסף על המצלמה הקדמית, עיין בנושא "מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיימת)" בעמוד 6-81.
- המערכת עשויה שלא לפעול במשך 15 שניות לאחר התנעת המנוע, או במהלך האתחול של המצלמה הקדמית.

✱ הערה

המערכת עשויה שלא להציג התראות או שפעולתה לא תהיה תקינה כאשר:

- יש מלפנים הולך רגל או אופניים
- מכונית נכנסה מלפנים.
- קיים פקק תנועה במהלך נסיעה בעקומה או בפנייה ימינה.
- כביש עמוס כגון בעת צמצום נתיבים.
- עצירה בשוליים, באזור המנוחה או בחניון.
- אם הרכב מלפנים מתחיל בנסיעה באופן פתאומי או מבצע פנית פרסה.
- אם הרכב עוצר על פס האטה או במדרון.

מערכת בקרת נסיעת שיוט (אם קיימת)

פעולת בקרת נסיעת השיוט



OJA050106

(1) נורית חיווי נסיעת שיוט (CRUISE)

(2) המהירות שנקבעה

בקרת נסיעת השיוט תאפשר לך לנסוע במהירויות גבוהות מ-30 קמ"ש מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

פעולת התפקוד

כדי לקבוע מהירות

1. האץ למהירות הרצויה, החייבת להיות גבוהה מ-30 קמ"ש.
2. לחץ על לחצן הסיוע לנהיגה במהירות הרצויה. המהירות שנקבעה ונורית חיווי נסיעת שיוט (CRUISE) יוארו בלוח המחוונים.

סוג A


OJA050094L

סוג B


OJA050098L

3. הרפה מדוושת ההאצה. הרכב ישמור את המהירות שנקבעה גם ללא לחיצה על דוושת ההאצה.

* הערה

בנסיעה במעלה תלול, הרכב עלול להאט מעט ובנסיעה במורד תלול הרכב עלול להאיץ מעט.

הגדלת המהירות שנקבעה:



OJA050062

- הסט את המתג +RES כלפי מעלה והרפה ממנו מיד. בעקבות כל הפעלה של המתג בצורה זו תעלה מהירות בקרת השיוט ב-1 קמ"ש.
- לחץ על מתג +RES כלפי מעלה והחזק אותו תוך מעקב אחר המהירות שנקבעה בלוח המחוונים. מהירות נסיעת השיוט תעלה תחילה לערך עשרות הקמ"ש הקרוב ביותר, ולאחר מכן תעלה ב-10 קמ"ש בעקבות כל לחיצה כזו על המתג.

כשתוצג המהירות הרצויה, הרפה מהמתג והרכב יאיץ למהירות זו.

הפחתת המהירות שנקבעה:



OJA050061

- הסט את המתג -RES כלפי מטה והרפה ממנו מיד. בעקבות כל הפעלה של המתג בצורה זו תרד מהירות בקרת השיוט ב-1 קמ"ש.
- לחץ על מתג -RES כלפי מטה והחזק אותו תוך מעקב אחר המהירות שנקבעה בלוח המחוונים. מהירות נסיעת השיוט תפחת תחילה לערך עשרות הקמ"ש הקרוב ביותר, ולאחר מכן תפחת ב-10 קמ"ש בעקבות כל לחיצה כזו על המתג.

הרפה מהמתג כשהרכב מגיע למהירות הנסיעה שברצונך לשמור עליה.

כדי להשהות את פעולת המערכת באופן זמני

באופן ידני

כדי להאיץ באופן זמני כשבקרת השיוט מופעלת, לחץ על דוושת ההאצה. ההאצה לא תקטע את הפעולה של בקרת נסיעת השיוט, וגם לא תשנה את המהירות שנקבעה.

כדי לשוב למהירות שנקבעה, הרפה מדוושת ההאצה.

באופן אוטומטי



הפעולה של בקרת נסיעת השיוט תושהה:

- לחץ על דוושת הבלם.
- לחץ על דוושת המצמד בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית.
- שילוב למצב N (סרק)
- לחץ על הלחצן O שעל גלגל ההגה.
- בעת שמערכת ESC (מערכת בקרת יציבות) מתערבת בפועל.
- כשמורידים להילוך שני במצב של העברת הילוכים ידנית.
- הפחת את מהירות הנסיעה לפחות מ-30 קמ"ש לערך.

הגבלת המהירות שנקבעה תופסק אבל חיווי בקרת השיוט (CRUISE) ימשיך להופיע.

כדי לחדש את פעולת התפקוד





לחץ על המתג +RES או על המתג -RES.

בעקבות לחיצה על המתג +RES כלפי מעלה, או על המתג -RES כלפי מטה, שבה המערכת לשמור על המהירות הנוכחית בלוח המחוונים.

בעקבות לחיצה על המתג, שבה המערכת לשמור על מהירות הנסיעה שנקבעה.

מהירות הנסיעה חייבת להיות מעל ל-30 קמ"ש כדי שפעולת המערכת תתחדש.

כדי להפסיק את פעולת התפקוד



OJA050094L



OJA050098L

כדי להפסיק את הפעולה של בקרת נסיעת השיוט, לחץ על הלחצן של מערכות הסיוע לנהיגה. נורית חיווי (CRUISE) בקרת השיוט תכבה.

כשלא משתמשים במערכת בקרת השיוט יש להקפיד וללחוץ על הלחצן של מערכות הסיוע לנהיגה כדי להפסיק את הפעולה של בקרת השיוט.

⚠ אזהרה

כשמשתמשים בבקרת השיוט יש לפעול על פי הנחיות הזהירות הבאות:

- יש להקפיד ולקבוע מהירות נסיעה נמוכה מהמהירות המרבית המותרת במדינה.

כדי למנוע קביעה בלתי מכוונת של מהירות שיוט, הקפד שמערכת בקרת השיוט תהיה כבויה, כאשר אין משתמשים בפעולת בקרת השיוט. ודא שחיווי בקרת השיוט (CRUISE) אינו מופיע.

- בקרת השיוט אינה תחליף לנהיגה נכונה ובטוחה. באחריות הנהג לנהוג תמיד בבטחה ולהיזהר ממצבים לא צפויים ושינויים פתאומיים בתנאי התנועה.
- יש לנהוג בזהירות רבה כדי למנוע הפתעות ומצבים בלתי צפויים. הקפד לשים לב לתנאי הדרך בכל עת.
- אין להשתמש במערכת בקרת השיוט כשייתכן שלא יהיה זה בטוח לנסוע במהירות קבועה:
  - כשנוהגים בעומס תנועה כבד, או בתנאי תעבורה אחרים שמקשים על נהיגה במהירות קבועה
  - כשנוהגים בגשם או בדרך שמכוסה בשכבה של קרח או שלג
  - כשנוסעים בדרכים הרריות או מפותלות
  - כשנוהגים באזורים שבהם הדרך מפותלת
  - כשנוהגים בתנאים של ראות מוגבלת (למשל כתוצאה ממזג אוויר גרוע, ערפל, שלג, גשם וסופת חול)
- אסור להשתמש במערכת בקרת השיוט כאשר הרכב גורר גרור.

בקרת נסיעת שיוט חכמה (SCC) (אם קיימת)

בקרת נסיעת שיוט חכמה מאפשרת לתכנת את הרכב כך שישמור על מהירות קבועה ועל מרחק מינימלי מהרכב שמלפנים מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה או הבלם.



OYB050194L

1. נורית חיווי נסיעת שיוט (CRUISE)
2. המהירות שנקבעה
3. מרחק הביטחון

⚠ אזהרה

לבטיחותך, הקפד לקרוא את ההוראות שבספר זה לפני השימוש בבקרת נסיעת שיוט חכמה.

* הערה

כדי שבקרת נסיעת שיוט חכמה תוכל לפעול, יש ללחוץ על דוושת הבלם לפחות פעם אחת לאחר שמתג ההתנעה או לחצן Engine Start/Stop הועברו למצב ON, או לאחר התנעת המנוע. זאת כדי לבדוק אם מתג הבלם, שממלא תפקיד חשוב בביטול הפעולה של בקרת נסיעת שיוט חכמה, נמצא במצב פעולה תקין.

⚠ אזהרה

- אם לא מנתקים את בקרת נסיעת שיוט חכמה (נורית חיווי נסיעת שיוט מאירה בלוח המחוונים), מערכת בקרת השיוט החכמה עלולה להיכנס לפעולה גם אם לא התכוונת לכך. כאשר לא משתמשים בבקרת נסיעת שיוט חכמה, הקפד שהיא תהיה במצב מופסק (נורית חיווי נסיעת שיוט כבויה).
- יש להשתמש בבקרת נסיעת שיוט חכמה רק בנסיעה בדרכים מהירות ובמזג אוויר נוח.
- אין להשתמש בבקרת נסיעת שיוט חכמה כשנסיעה במהירות קבועה עלולה להיות לא בטוחה. לדוגמה.
  - במחלפים ובעמדות תשלום של כבישי אגרה
  - בדרכים שמוקפות במבני מתכת רבים וחריגים (למשל: סמוך למסילת ברזל של רכבת פרברים, כשיש עבודות בדרך, במנהרות מתכתיות וכדומה)
  - חניון
  - בנתיבים הסמוכים לגדר ההפרדה של הדרך
  - בדרכים חלקלקות כמו למשל על גשם, קרח או שלג
  - כשיש עיקולים פתאומיים בדרך
  - במדרונות תלולים
  - בדרכים עם רוח צד
  - בשטח

- בדרכים שנערכות בהן עבודות
- על פסי הרעדה
- בנהיגה בעיקול חד
- כשנוהגים בעומס תנועה כבד, או בתנאי תעבורה אחרים שמקשים על נהיגה במהירות קבועה
- כשיכולת הגילוי של הרכב נפגעה כתוצאה משינויים שנערכו ברכב וגרמו להפרשי גובה בין חזית הרכב לחלקו האחורי
- כשנוהגים בתנאים של ראות מוגבלת (למשל כתוצאה ממזג אוויר גרוע, ערפל, שלג, גשם או סופת חול)

- בזמן השימוש בבקרת נסיעת שיוט חכמה, בחן היטב את תנאי הנהיגה.
- בקרת נסיעת שיוט חכמה אינה פוטרת אותך מאחריותך לנהיגה בטוחה. באחריות הנהג להתאים את המהירות לתנאי הדרך ולשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים.
- יש לפעול בזהירות כאשר נוהגים במורד בעזרת מערכת SCC.
- ראות מוגבלת (גשם, שלג, ערפיח וכו')
- כדי למנוע נזק, כשגוררים את הרכב אין להשתמש בתפקוד של בקרת השיוט.
- יש להקפיד ולקבוע מהירות נסיעה נמוכה מהמהירות המרבית המותרת במדינה.
- תנאים בלתי צפויים עלולים לגרום תאונות. גם כשמשתמשים בבקרת נסיעת שיוט חכמה, יש לשים לב כל העת לתנאי הדרך והנהיגה.

הגדרות המערכת

הגדרות תפקודים עבור המערכת

סוג A



OJA050094L

סוג B



OJA050098L

1. לחץ על הלחצן של מערכות הסיוע לנהיגה להפעלת המערכת. נורית חיווי נסיעת שיוט תאיר בלוח המחוונים.
2. סע במהירות שאותה ברצונך לקבוע. אפשר לקבוע מהירות

לבקרת נסיעת שיוט חכמה בטווח הבא:

- הסט את המתג -SET כלפי מטה והחזק אותו במצב זה. מהירות הנסיעה שנקבעה נמוכה מ-10 קמ"ש או גבוהה מ-180 קמ"ש

3. נורית חיווי נסיעת שיוט תאיר. חיווי המרחק יופיע ונורית חיווי נסיעת שיוט תאיר ברציפות.
4. אם אין רכב מלפנים, המהירות שנקבעה תישמר, אבל אם יש רכב מלפנים, המהירות עשויה לרדת כדי לשמור על מרחק הביטחון מהרכב שמלפנים. אם הרכב שמלפנים מאיץ, רכבך מואץ למהירות השיוט שבחרת ושומר עליה.

* הערה

- אם מהירות הנסיעה היא בין 10 ל-30 קמ"ש כאשר לוחצים על הלחצן (MODE), בבקרת השיוט החכמה תיקבע מהירות של 30 קמ"ש.
- בחלק מכלי הרכב סמל הלחצן של מערכות הסיוע לנהיגה עשוי להיות שונה, למשל (MODE).

כדי לקבוע מרחק ביטחון



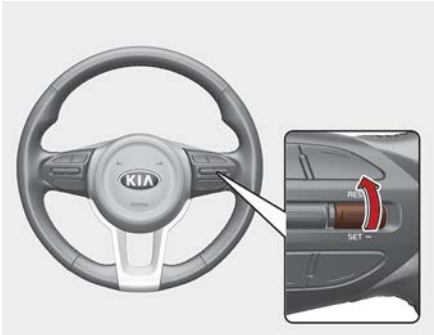
OYB050197L

בעקבות כל לחיצה על הלחצן של מרחק הביטחון, מרחק הביטחון משתנה באופן הבא:

* הערה

- כשנוסעים במהירות של 90 קמ"ש, למשל, נשמרים מרחקי הביטחון הבאים:
  - מרחק 4 - כ-52.5 מ'
  - מרחק 3 - כ-40 מ'
  - מרחק 2 - כ-32.5 מ'
  - מרחק 1 - כ-25 מ'
- לאחר התנעת המנוע, או כאשר שבים ומפעילים את המערכת לאחר שפעולתה בוטלה באופן זמני, נקבע שוב במערכת המרחק האחרון שנקבע בה.

הגברת המהירות שנקבעה



OJA050062

- הסט את המתג +RES כלפי מעלה, והרפה ממנו מיד. בעקבות כל הפעלה של המתג בצורה זו תעלה מהירות בקרת השיוט ב-1 קמ"ש.
- הסט את המתג +RES כלפי מעלה והחזק אותו תוך מעקב אחר המהירות שנקבעה בלוח המחוונים. בעקבות כל הפעלה של המתג בצורה זו תעלה מהירות בקרת השיוט ב-10 קמ"ש. כשתוצג המהירות הרצויה, הרפה מהמתג והרכב יאיץ למהירות זו. אפשר לקבוע מהירות של עד 180 קמ"ש.

⚠ אזהרה

בדוק את תנאי הנהיגה לפני הפעלת מתג +RES. כשמסיטים את המתג + כלפי מעלה ומחזיקים אותו במצב זה, מהירות הרכב עשויה לעלות במהירות.

הפחתת המהירות שנקבעה



OJA050061

- הסט את המתג -SET כלפי מטה, והרפה ממנו מיד. בעקבות כל הפעלה של המתג בצורה זו תרד מהירות בקרת השיוט ב-1 קמ"ש.
- הסט את המתג -SET כלפי מטה והחזק אותו תוך מעקב אחר המהירות שנקבעה בלוח המחוונים. בעקבות כל הפעלה של המתג בצורה זו תרד מהירות בקרת השיוט ב-10 קמ"ש.
- הרפה מהמתג כשהרכב מגיע למהירות הנסיעה שברצונך לשמור עליה. אפשר להפחית את המהירות עד 30 קמ"ש.

כדי לבטל זמנית את פעולת המערכת

סוג A



OYB050198L

סוג B



OJA050096L

לחץ על המתג (O) או לחץ על דוושת הבלם כדי לבטל באופן זמני את בקרת נסיעת השיוט.

כדי לחדש את פעולת התפקוד



OJA050062

אם נעשה שימוש באמצעי כלשהו, מלבד מתג בקרת השיוט, כדי לבטל את המהירות שנקבעה לנסיעת שיוט, והמערכת עדיין פעילה, הנסיעה במהירות השיוט שנקבעה תחודש באופן אוטומטי ברגע שמסיטים את המתג כלפי מעלה. אם מסיטים את המתג +RES כלפי מעלה, נסיעת השיוט תחודש במהירות האחרונה שנקבעה. כדי שפעולת המערכת תתחדש, מהירות הנסיעה חייבת להיות גבוהה מ-10 קמ"ש.

⚠ אזהרה

בדוק את תנאי הנהיגה לפני הסטת מתג +RES. מהירות הנסיעה עלולה לעלות או לרדת בקצב מהיר בעקבות הסטה של המתג (-SET).

כדי להפסיק את פעולת התפקוד

סוג A



סוג B



לחץ על הלחצן (MODE/) כדי להפסיק את הפעולה של בקרת השיוט החכמה.

* הערה

אם הרכב מצויד במערכת סיוע ידנית להגבלת מהירות, לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן (MODE/) כדי להפסיק את הפעולה של בקרת השיוט החכמה. אולם, הסיוע להגבלה ידנית של המהירות יפעל.

כוונון הרגישות של בקרת נסיעת שיוט חכמה

אפשר לכוונן את הרגישות של מהירות הנסיעה בנסיעה מאחורי רכב, על מנת לשמור על מרחק הביטחון שנקבע. עבור אל User Settings (הגדרות משתמש) ← Driver Assistance (סיוע לנהג) ← SCC Reaction (תגובת מערכת SCC) ← Fast/Normal/Slow (מהירה/רגילה/אטית) בצג ה-LCD. אפשר לבחור אחת מבין שלוש דרגות:

תגובת מערכת SCC

- Fast (מהירה):

מהירות הנסיעה אחרי הרכב שמלפנים על מנת לשמור על מרחק הביטחון שנקבע מהירה מהרגיל.

- Normal (רגילה):

מהירות נסיעה רגילה מאחורי הרכב שמלפנים על מנת לשמור על מרחק הביטחון שנקבע

- Slow (אטית):

מהירות נסיעה אטית מהרגיל מאחורי הרכב שמלפנים על מנת לשמור על מרחק הביטחון שנקבע.

פעולת המערכת

תנאי פעולה

בקרת השיוט החכמה פועלת כאשר מתקיימים התנאים הבאים.

תפקוד בסיסי

- תיבת ההילוכים במצב D (נסיעה)
- דלת הנהג סגורה

- מהירות הנסיעה נמצאת בטווח הפעולה 10 עד 180 קמ"ש
- מערכת ESC (מערכת בקרת יציבות), TCS (בקרת אחיזה) או ABS פועלת
- מערכת ESC (מערכת בקרת יציבות), TCS (בקרת אחיזה) או ABS אינה פועלת
- סל"ד המנוע לא נמצא בתחום האדום
- הסיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) אינו מבקר בפועל את הבלמים
- הסיוע החכם בחניה מרחוק אינו מבקר בפועל את הבלמים
- מערכת ISG אינה פועלת

סיוע האצה לעקיפה

הסיוע בהאצה לעקיפה פועל כאשר מפעילים את מהבהבי הפנייה כדי לאותת על פנייה שמאלה בזמן שבקרת השיוט החכמה פועלת, אם מתקיימים התנאים הבאים:

- מהירות הנסיעה גבוהה מ-60 קמ"ש
- מהבהבי החירום אינם פועלים
- מתגלה רכב מלפנים
- לא נחוצה האטה כדי לשמור על מרחק הביטחון מהרכב שמלפנים

⚠ אזהרה

- אם מפעילים את מהבהבי הפנייה כדי לאותת על פנייה שמאלה בזמן שיש רכב מלפנים, הרכב עשוי להאיץ באופן זמני. הקפד לשים לב לתנאי הדרך בכל עת.
- הסיוע בהאצה לעקיפה מופעל ללא תלות בכיוון הנסיעה במדינה שבה נוסע הרכב בפועל. כאשר משתמשים בתפקוד במדינה אחרת שבה כיוון הנסיעה שונה, יש להקפיד ולשים לב לתנאי הדרך בכל עת.

תצוגות ובקרה של המערכת

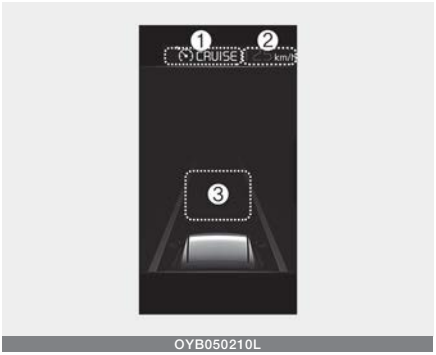
התצוגה של בקרת השיוט החכמה מופיעה באופן הבא, בהתאם למצב המערכת.

בפעולה



OYB050187L

במצב של ביטול זמני



OYB050210L

- כשהמערכת מתערבת בפועל

(1) מצוין אם התגלה רכב מלפנים ומוצג מרחק הביטחון שנבחר.

(2) מוצגת מהירות הנסיעה שנקבעה.

(3) מצוין אם התגלה רכב מלפנים ומוצג מרחק הביטחון שנבחר.

- כשפעולתה של המערכת בוטלה באופן זמני

(1) נורית חיווי נסיעת שיוט מופיעה.

(2) המהירות הקודמת שנקבעה מוצגת בהצללה.

(3) חיווי הרכב שמלפנים ומרחק הביטחון שנקבע אינם מוצגים.

* הערה

- מוצג המרחק בפועל מהרכב שמלפנים.
- המרחק מרכב המטרה עשוי להשתנות בהתאם למהירות הנסיעה ודרגת המרחק שנקבעה. כשמהירות הנסיעה נמוכה, גם אם המרחק מרכב המטרה משתנה, השינוי בפועל יהיה קטן.

כדי להאיץ באופן זמני



OYB050211L

כדי להאיץ באופן זמני כשבקרת השיוט החכמה מופעלת, לחץ על דוושת ההאצה. כשהמהירות עולה, המהירות שנקבעה, דרגת המרחק והמרחק מרכב המטרה יהבהבו בלוח המחוונים.

⚠ אזהרה

בהאצה זמנית יש לפעול בזהירות, מפני שהמהירות אינה מבוקרת באופן אוטומטי במהלך ההאצה, גם אם יש רכב מלפנים.

ביטול זמני של פעולת המערכת



OYB050213L

הפעולה של בקרת נסיעת שיוט חכמה מבוטלת באופן אוטומטי במקרים הבאים:

- מהירות הנסיעה גבוהה מ-190 קמ"ש
- מהירות הנסיעה נמוכה מ-10 קמ"ש
- כשלוחצים על דוושת ההאצה לחיצה רצופה במשך פרק זמן מסוים
- אם תנאי הפעולה של בקרת השיוט החכמה אינם מתקיימים

כשפעולתה של המערכת מבוטלת באופן זמני, מופיעה בלוח המחוונים ההודעה 'Smart Cruise Control canceled' (פעולתה של בקרת השיוט החכמה בוטלה) או ההודעה 'SCC (Smart Cruise Control) canceled' (פעולתה של מערכת SCC - בקרת נסיעת שיוט חכמה - בוטלה) ומושמע צליל התראה כדי להזהיר את הנהג.

⚠ אזהרה

כשפעולת התפקוד מבוטלת באופן זמני, המרחק מהרכב שמלפנים אינו נשמר. הקפד להביט בדרך בזמן הנהיגה ובשעת הצורך, לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

תנאי הפעולה של המערכת אינם מתקיימים



OYB050180L

אם לוחצים על הלחצן של מערכות הסיוע לנהיגה (), או מסיטים את מתג RES+ או את מתג SET- בזמן שתנאי הפעולה של המערכת אינם מתקיימים, מופיעה בלוח המחוונים ההודעה 'Smart Cruise Control conditions not met' (התנאים לבקרת נסיעת שיוט חכמה אינם מתקיימים) ומושמע צליל התראה.

שינויים בתנאי התנועה מלפנים



OYB050190L

במצב הבא, הודעת ההתראה 'Watch for surrounding vehicles' (שים לב לכלי רכב בסביבה) מופיעה בלוח המחוונים, ומושמע צליל התראה כדי להזהיר את הנהג לגבי תנאי הדרך מלפנים.

הרכב מלפנים נעלם כאשר בקרת השיוט החכמה שומרת על המרחק מהרכב שמלפנים בנסיעה איטית.

⚠ אזהרה

הקפד לשים לב לכלי רכב או לעצמים שעלולים להופיע בצורה פתאומית לפני רכבך ובשעת הצורך, לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

התראת התנגשות



OYB050152L

בזמן שבקרת השיוט החכמה פועלת, אם הסיכון להתנגשות ברכב שמלפנים גבוה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Collision Warning' (התראת התנגשות) ומושמע צליל התראה כדי להזהיר את הנהג. הקפד להביט היטב בדרך בזמן הנהיגה ובשעת הצורך, לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

⚠ אזהרה

- במצבים הבאים, בקרת השיוט החכמה עשויה שלא להזהיר את הנהג על התנגשות.
- רכבך קרוב לרכב שמלפנים, או שמהירות הנסיעה של הרכב שמלפנים מהירה מזו של רכבך או דומה לה
- הרכב שמלפנים נוסע לאט מאוד או עומד
- לוחצים על דוושת ההאצה מיד לאחר שבקרת השיוט החכמה הופעלה

⚠ אזהרה

כשמשתמשים בבקרת השיוט החכמה יש לפעול על פי הנחיות הזהירות הבאות:

- בקרת השיוט החכמה אינה תחליף לנהיגה נכונה ובטוחה. באחריות הנהג להתאים את המהירות לתנאי הדרך ולשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים.
- מאחר שמערכת בקרת השיוט החכמה עלולה שלא לגלות מצבים פתאומיים ולא צפויים או מצבי נהיגה מורכבים, הקפד לשים לב לתנאי הנהיגה ולבקר את מהירות הנסיעה.
- כדי למנוע קביעה בלתי מכוונת של מהירות שיוט, הקפד שמערכת בקרת השיוט החכמה תהיה כבויה, כאשר אין משתמשים בפעולת בקרת השיוט.

- אין לפתוח את הדלת או לעזוב את הרכב כאשר בקרת השיוט החכמה פועלת, אפילו אם הרכב במצב נייח.
- הקפד לזכור את המהירות ומרחק הביטחון מהרכב מלפנים שקבעת.
- שמור על מרחק ביטחון הולם, בהתאם לתנאי הדרך ומהירות הנסיעה. אם מרחק הביטחון קצר מדי בנסיעה מהירה, התוצאה עלולה להיות התנגשות קשה.
- כאשר המערכת שומרת על מרחק הביטחון מהרכב שמלפנים, אם הרכב שמלפנים נעלם, המערכת עלולה להאיץ את הרכב באופן פתאומי למהירות שנקבעה. באחריותך לנהוג תמיד בזהירות כדי למנוע הפתעות ומצבים בלתי צפויים.
- במעלה עלולה מהירות הנסיעה לרדת ובמורד היא עלולה לעלות.
- היה תמיד מוכן למצבים דוגמת התפרצות פתאומית של רכב אחר לפני רכבך.
- מטעמי בטיחות, כאשר הרכב גורר גרור או רכב אחר, מומלץ לנתק את מערכת בקרת השיוט החכמה.
- הפסק את פעולת בקרת נסיעת שיוט חכמה כאשר הרכב נגרר.
- פעולתה של בקרת השיוט החכמה עלולה שלא להיות תקינה בסביבה של הפרעות חזקות שמקורן בגלים אלקטרומגנטיים.
- בקרת השיוט החכמה עלולה שלא לגלות מכשולים מלפנים והתוצאה עלולה להיות תאונה. הקפד להביט הרחק קדימה ולפעול בזהירות על מנת למנוע הפתעות ומצבים לא צפויים.
- כלי רכב הנעים לפניך ועוברים לעתים תדירות בין נתיבים עלולים לגרום להשהיה בתגובת התפקוד או עלולים לגרום לתפקוד להגיב כאילו הרכב נמצא למעשה בנתיב הצמוד. יש לנהוג בזהירות רבה כדי למנוע הפתעות ומצבים בלתי צפויים.
- הקפד לשים לב לתנאי הסביבה ולנהוג בבטחה, גם אם לא מופיעה הודעת התראה ולא מושמע צליל התראה.
- אם מוצגת הודעת התראה או מושמע צליל התראה של מערכת אחרת כלשהי, ייתכן שהודעת ההתראה של בקרת השיוט החכמה לא תוצג, וצליל ההתראה שלה לא יושמע.
- בסביבה רועשת ייתכן שלא ניתן יהיה לשמוע את צליל ההתראה של בקרת השיוט החכמה.
- יצרן הרכב אינו אחראי לעבירות תנועה או תאונות כלשהן שבוצעו או נגרמו על ידי הנהג.
- יש להקפיד ולקבוע מהירות נסיעה נמוכה מהמהירות המרבית המותרת במדינה.

* הערה

- בקרת השיוט החכמה עלולה שלא לפעול במשך 15 שניות לאחר התנעת הרכב, או האתחול של המצלמה הקדמית או הרדאר הקדמי.

- ייתכן שיישמעו קולות הפעולה כאשר בקרת השיוט החכמה מבקרת את הבלמים.

תקלות ומגבלות מערכת

תקלת מערכת



OYB050212L

ההודעה תופיע כשבקרת השיוט החכמה אינה פועלת בצורה תקינה. במקרה זה, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת מושבתת



OYB050215L

כאשר כיסוי הרדאר הקדמי או החיישן האחורי מכוסים בחומר זר, דוגמת שלג או טיפות גשם, ביצועי הגילוי עלולים לרדת ופעולתה של בקרת השיוט החכמה תוגבל או תופסק באופן זמני.

במקרה זה, תופיע הודעת ההתראה 'Smart Cruise Control disabled. Radar blocked' (פעולתה של בקרת השיוט החכמה המתקדמת נפסקה. הרדאר מוסתר), ונוריות ההתראה יאירו בלוח המחוונים.

לאחר שמסירים את החומר הזר, דוגמת השלג או טיפות הגשם, התפקוד יחזור לפעול כרגיל.

⚠ אזהרה

גם אם הודעת ההתראה לא מופיעה בלוח המחוונים, ייתכן שפעולתה של בקרת השיוט החכמה אינה תקינה.

⚠ זהירות

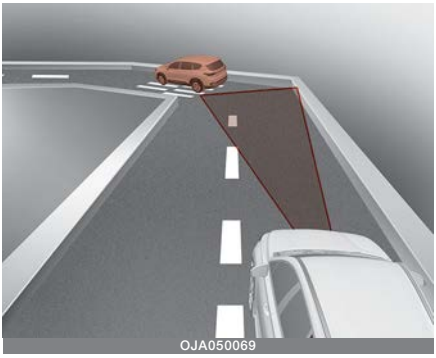
ייתכן שפעולתה של בקרת נסיעת שיוט חכמה לא תהיה תקינה באזור שבו לא מתגלים עצמים כלשהם לאחר התנעת המנוע (למשל בשטח פתוח).

מגבלות המערכת

ייתכן שפעולתה של בקרת השיוט החכמה לא תהיה תקינה, או שהיא תפעל בצורה לא צפויה, בתנאים הבאים:

- חיישן הגילוי או הסביבה שבה הוא מותקן התלכלכו או ניזוקו
- התזה ממושכת של נוזל שטיפה או הפעלה של המגבים
- עדשת המצלמה מוכתמת בגלל שהשמשה הקדמית הוכהתה, צופתה, ניזוקה או נצבעה, בגלל שהודבק עליה חומר זר (כמו מדבקה) או בגלל שהיא התלכלכה (למשל בשיירי חרקים)
- הלחות לא הוסרה או שהיא קפואה אל השמשה הקדמית
- השמש מסנוורת בשדה הראייה של המצלמה הקדמית
- האור המגיע מפנסי רחוב או מכלי רכב שמתקרבים ממול מוחזר מפני דרך רטובים, למשל משלוליות מים
- הטמפרטורה בסביבת המצלמה הקדמית גבוהה או נמוכה
- עצם מונח על לוח המכשירים
- הסביבה מאוד בהירה
- הסביבה חשוכה מאוד, למשל במנהרה
- יש שינויים פתאומיים בתנאי הבהירות, למשל כשנכנסים למנהרה או יוצאים ממנה
- התאורה בסביבת הרכב חלשה, והפנסים הראשיים לא מאירים או לא בהירים מספיק
- נהיגה בגשם כבד, בשלג או בערפל סמיך
- נהיגה בערפל, בעשן או בין צללים
- מתגלה רק חלק מהמרכב של הרכב
- לרכב שמלפנים אין פנסים אחוריים או שהפנסים האחוריים שלו מותקנים במקום חריג
- התאורה בסביבת הרכב חלשה, והפנסים האחוריים לא מאירים או לא בהירים מספיק
- החלק האחורי של הרכב שמלפנים קטן או בעל מראה חריג (הרכב שמלפנים נטוי, התהפך וכו')
- מרווח הגחון של הרכב שמלפנים נמוך או גבוה
- רכב מתפרץ לדרך לפני רכבך
- נהיגה במנהרה או בגשר מעל מסילת רכבת
- יש בקרבת מקום חומר שמחזיר היטב גלים לרדאר הקדמי, דוגמת מעקות בטיחות, כלי רכב סמוכים וכו'
- הפגוש באזור שבו מותקן הרדאר הקדמי נפגע או ניזוק, או שהרדאר הקדמי אינו מותקן במקומו הנכון
- הטמפרטורה בסביבת הרדאר הקדמי גבוהה או נמוכה

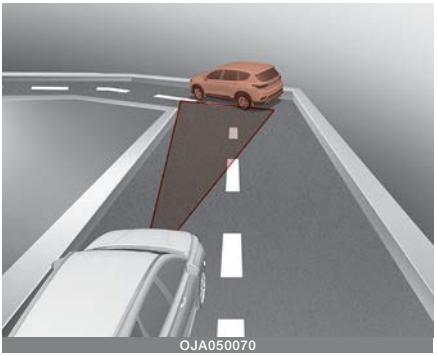
- נהיגה באזורים נרחבים שבהם יש מעט כלי רכב או מבנים (למשל במדבר, בשטחי מרעה, בפאתי העיר וכו')
- הרכב שמלפנים יוצר מחומר שאינו מחזיר היטב גלים לרדאר הקדמי
- מעבר במחלף כניסה לדרך מהירה או בין עירונית, או בעמדת תשלום של כביש אגרה
- בנהיגה כשפני הדרך חלקלקים, למשל כשהם מכוסים בשלג, שלוליות מים קרח וכו'
- נהיגה בדרך מפותלת
- הרכב שמלפנים מתגלה באיחור
- מכשול מסתיר בצורה פתאומית את הרכב שמלפנים
- הרכב שמלפנים עובר נתיב או מאט בצורה פתאומית
- המרכב של הרכב שמלפנים מעוות עד שקשה לזהות אותו
- הרכב שמלפנים נוסע מהר או לאט
- כשיש רכב מלפנים, רכבך עובר נתיב בנסיעה אטית
- הרכב שמלפנים מכוסה בשלג
- אתה נוסע בצורה לא יציבה
- נוסעים במעגל תנועה והרכב מלפנים אינו מזוהה
- רכבך נוסע סחור סחור במעגל
- נהיגה בחניון
- מעבר באזור של עבודות בדרך, דרך לא סלולה, דרך סלולה חלקית, דרך משובשת, פסי האטה וכו'
- נהיגה בדרך משופעת, מפותלת וכו'
- נהיגה בדרך בה נטועים עצים בצדדים או ניצבים פנסי רחוב
- תנאי הדרך גרועים והרכב רועד יתר על המידה בנהיגה
- כשהרכב נמוך או גבוה מהרגיל עקב מטען כבד, לחצי ניפוח לא תקינים של הצמיגים וכו'
- כשנוסעים בדרך צרה שסביבה עצים, שיחים או צמחיית פרא
- יש הפרעות של גלים אלקטרומגנטיים, כמו למשל בעת נסיעה באזורים בהם יש קרינת רדיו חזקה או רעשי חשמל חזקים


OJA050069

- בנסיעה בעקומה

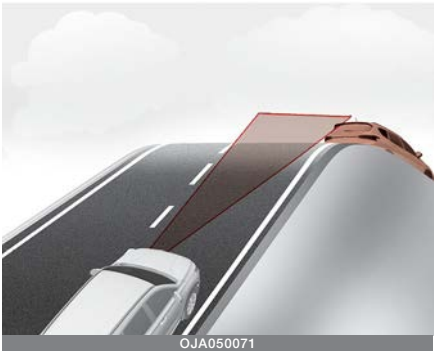
בעקומות, ייתכן שבקרת נסיעת שיוט חכמה לא תגלה רכב שנע בנתיב שלך, ואז רכבך עלול להאיץ למהירות שנקבעה. כמו כן, אם הרכב שמלפנים יתגלה בצורה פתאומית, רכבך יואט.

קבע מהירות שיוט מתאימה לפניות, ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם או דוושת ההאצה בהתאם לתנאי הדרך והתנועה מלפנים.


OJA050070

ייתכן שמהירות הנסיעה תואט בעקבות גילוי של רכב בנתיב סמוך.

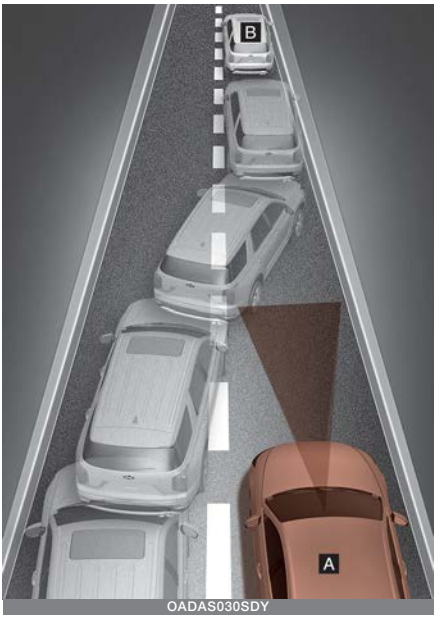
בחר וקבע מהירות הולמת בלחיצה על דוושת ההאצה. בדוק וודא שתנאי הדרך מאפשרים שימוש בטוח בבקרת נסיעת שיוט חכמה.


OJA050071

- בנסיעה במדרון

בנסיעה במעלה או במורד, ייתכן שבקרת נסיעת שיוט חכמה לא תגלה רכב שנע בנתיב שלך, ואז רכבך עלול להאיץ למהירות שנקבעה. כמו כן, אם הרכב שמלפנים יתגלה בצורה פתאומית, רכבך יואט.

קבע מהירות שיוט מתאימה למדרון, ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם או דוושת ההאצה בהתאם לתנאי הדרך והתנועה מלפנים.



OADAS030SDY

- מעבר נתיב

[A]: הרכב שלך, [B]: רכב במעבר נתיב

החיישן אינו יכול לזהות רכב שעובר מנתיב סמוך לנתיב נסיעתך עד שהוא יגיע לתחום הגילוי של החיישן.

בקרת השיוט החכמה עלולה שלא לגלות מיד רכב שעובר נתיב בצורה פתאומית. במקרה זה, עליך לשמור על מרחק ביטחון שמאפשר בלימה בטוחה, ובמידת הצורך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולשמור על מרחק ביטחון הולם.

- גילוי כלי רכב

במקרים הבאים, החיישן אינו יכול לגלות כלי רכב מסוימים בנתיב הנסיעה שלך:

- כלי רכב הסוטים לאחד הצדדים
- כלי רכב שנוסעים לאט, או מאטים בצורה פתאומית
- כלי רכב שמתקרבים ממול
- כלי רכב שעצרו
- כלי רכב שהפרופיל האחורי שלהם צר, דוגמת גרורים
- כלי רכב צרים, דוגמת אופנועים או אופניים
- כלי רכב מיוחדים
- בעלי חיים והולכי רגל

במקרים הבאים, החיישן אינו יכול לגלות כלי רכב מלפנים:

- כלי רכב בעלי מרווח גחון גבוה, או כלי שמובילים מטען שחורג לאחור
- כלי רכב שנושאים מטען כבד אשר גורם לחלקם הקדמי להזדקר כלפי מעלה
- כאשר מסובבים את ההגה וכיוון הנסיעה של רכבך משתנה
- בנהיגה בדרכים צרות או מפותלות מאוד

לחץ על דוושת הבלם כדי להתאים את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך והנסיעה מלפנים.

כאשר הרכב שמלפנים נעלם בצומת, רכבך עשוי להאיץ. בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

כשהרכב שמלפנים עוזב את הנתיב, בקרת השיוט החכמה עלולה שלא לגלות מיד את הרכב שנוסע עכשיו לפני רכבך. בזמן הנהיגה, הקפד לשים לב לתנאי הדרך והנהיגה.

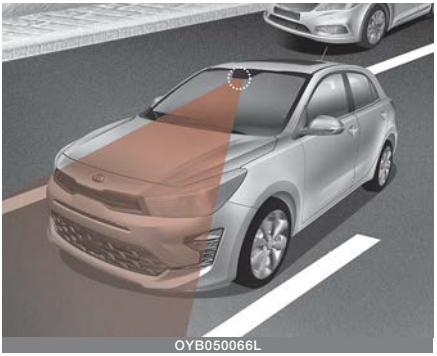
הקפד לשים לב להולכי רגל כשרכבך שומר על מרחק ביטחון מהרכב שמלפנים.

מערכת עקיבה בנתיב (LFA) (אם קיימת)

מערכת העקיבה בנתיב נועדה לגלות סימוני נתיב או כלי רכב בדרך, ולסייע לנהג בהיגוי, כדי שהרכב יהיה תמיד בין סימוני הנתיב.

חיישן גילוי

מצלמה קדמית


OYB050066L

המצלמה הקדמית משמשת כחיישן לגילוי של סימוני נתיב וכלי רכב מלפנים.

עיין בתמונה לעיל למיקום מדויק של חיישן הגילוי.

⚠ זהירות

למידע נוסף על הנחיות הזהירות למצלמה הקדמית, עיין בנושא "מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה קדמית + רדאר קדמי) (אם קיימת)" בעמוד 6-66.

הגדרות המערכת

הגדרות תפקודים עבור המערכת

הפעלת המערכת וכיבויה


OJA050065

כשמתג ההתנעה או לחצן /Engine Start Stop במצב ON, לחץ על לחצן הסיוע בנהיגה בנתיב שמותקן בגלגל ההגה, כדי להפעיל את מערכת עקיבה בנתיב. נורית החיווי הלבנה או הירוקה (🚗) תאיר בלוח המחוונים.

לחץ שוב על הלחצן כדי להפסיק את פעולת התפקוד.

פעולת התפקוד

התראה ובקרה

מערכת עקיבה בנתיב



OYB050203L

אם מתגלים רכב מלפנים או שני סימוני הנתיב ומהירות הנסיעה של רכבך נמוכה מ-200 קמ"ש, נורית החיווי (🚘) הירוקה מאירה בלוח המחוונים, והמערכת מסייעת להשאיר את הרכב בנתיב באמצעות בקרה של גלגל ההגה.

⚠ זהירות

כשגלגל ההגה אינו מבוקר, נורית החיווי הירוקה (🚘) מהבהבת וצבעה משתנה ללבן.

התראה על הסרת ידיים



OJA050128L

אם הנהג מסיר את ידיו מגלגל ההגה למשך מספר שניות, הודעת ההתראה 'Place hands on steering wheel' (יש לאחוז בגלגל ההגה) (או 'Keep hands on the steering wheel' (אין להסיר ידיים מגלגל ההגה)) תופיע ויושמע צליל התראה במספר שלבים.

- שלב ראשון: הודעת התראה
- שלב שני: הודעת התראה (גלגל הגה אדום) והתראה קולית



OJA050146L

אם הנהג עדיין לא אוחז בגלגל ההגה, גם לאחר שהופקה ההתראה על הסרת ידיים, תופיע הודעת ההתראה 'Lane Following Assist (LFA) canceled' (פעולת מערכת העקיבה בנתיב בוטלה)

ופעולת מערכת העקיבה בנתיב תבוטל באופן אוטומטי.

⚠ אזהרה

- מערכת העקיבה בנתיב אינה פועלת בכל עת. באחריות הנהג לנהוג ברכב בבטחה ולשמור עליו בנתיב שלו.
- הודעת ההתראה על הסרת ידיים עשויה להופיע באיחור, בהתאם לתנאי הדרך. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה בזמן הנהיגה.
- אם לא מחזיקים את גלגל ההגה מספיק חזק, התראה על הסרת ידיים עדיין עשויה להופיע מאחר שהמערכת עשויה שלא לזהות כי הנהג מחזיק את ידיו על גלגל ההגה.
- אם מצמידים עצמים כלשהם לגלגל ההגה, ייתכן שההתראה על הסרת ידיים מגלגל ההגה לא תפעל כשורה.

✳ הערה

- לפרטים נוספים על קביעת התפקודים במערכת המידע והבידור, עיין בנושא "צג LCD (בלוח מחוונים מסוג B)", בעמוד 4-66.
- כאשר מתגלים שני סימוני הנתיב, הצבע של הסימונים בלוח המחוונים מוחלף מאפור ללבן.

לא זוהה נתיב



OYB050156L

זוהה נתיב



OYB050157L

- אם לא מתגלים סימוני נתיב, הבקרה של גלגל ההגה על ידי מערכת העקיבה בנתיב עשויה להיות מוגבלת, ותלויה בהימצאות רכב מלפנים, או בתנאי הנסיעה שלו.
- למרות שקיים סיוע להיגוי של מערכת העקיבה בנתיב, על הנהג לבקר את גלגל ההגה.
- ייתכן שתחוש שגלגל ההגה כבד מהרגיל כאשר גלגל ההגה מקבל סיוע מהמערכת מאשר במצב בו אין סיוע.

תקלות ומגבלות מערכת

תקלת מערכת



כאשר פעולת מערכת העקיבה בנתיב אינה תקינה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check Lane Following Assist (LFA)' (בדוק את מערכת העקיבה בנתיב - מערכת LFA). במקרים כאלה, מומלץ לפנות אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה לצורך בדיקה.

⚠ אזהרה

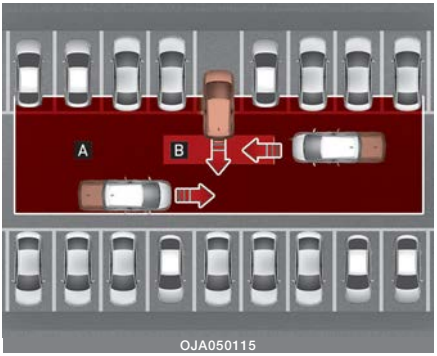
למידע נוסף על הנחיות זהירות לתפקוד, עיין בנושא "מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיימת)" בעמוד 6-81.

מגבלות המערכת

למידע נוסף על מגבלות המערכת, עיין בנושא "מערכת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) (אם קיימת)" בעמוד 6-81.

התראת רכב חוצה מאחור (RCCW) (אם קיימת)

מערכת הסיוע להתראת רכב חוצה מאחור נועדה לגלות כלי רכב שמתקרבים מאחור בצד שמאל ובצד ימין בזמן שהרכב נוסע לאחור, ולהתריע בפני הנהג על התנגשות קרובה באמצעות הודעת התראה וצליל התראה.



[A]: טווח הפעולה של התראת רכב חוצה מאחור

⚠ זהירות

תזמון ההתראה עשוי להשתנות בהתאם למהירות הנסיעה של הרכב המתקרב.

✱ הערה

להלן, התראת רכב חוצה מאחור תכונה "מערכת בטיחות לרכב חוצה מאחור".

חיישן גילוי

רדאר אחורי צדי



עיין בתמונה לעיל למיקום מדויק של חיישן הגילוי.

⚠ זהירות

לפרטים נוספים על אמצעי הזהירות הנוגעים לרדאר האחורי צדי, עיין בנושא "מערכת התראה לשטחים מתים (BCW) (אם קיימת)/מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) (אם קיימת)" בעמוד 6-88.

הגדרות המערכת

התראת רכב חוצה מאחור

כאשר מערכת ההצתה במצב ON, בחר מתפריט Settings (הגדרות) באפשרות Driver Assistance (סיוע לנהג) ← Parking Safety (בטיחות בחניה) ← Rear Cross-Traffic Safety (התראת רכב חוצה מאחור) כדי להפעיל את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור ולבטל את הבחירה באפשרות של ניתוק המערכת.

⚠ אזהרה

כאשר שבים ומתניעים את המנוע, מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תמיד מופעלת. אולם, אם בוחרים באפשרות 'Off' לאחר התנעת המנוע, על הנהג להקפיד כתמיד לשים לב לתנאי הסביבה ולנהוג בזהירות.

תזמון התראה

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר Driver Assistance (סיוע לנהג) ← Warning Timing (תזמון התראה) מתפריט Settings (הגדרות) כדי לשנות את זמן ההפעלה של ההתראה הראשונית עבור מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור.

כשהרכב החדש נמסר לך, תזמון ההתראה נקבע כ-'Normal' (רגיל). אם משנים את תזמון ההתראה, עשוי להשתנות גם זמן ההתראה של מערכות אחרות לסיוע לנהג.

⚠ זהירות

- הקביעות של תזמון ההתראה חלות על כל מערכות הבטיחות לרכב חוצה מאחור.
- למרות שתזמון ההתראה נקבע כ-'Normal' (רגיל), אם כלי רכב ממתקרבים מצד שמאל ומצד ימין במהירות גבוהה, תזמון ההתראה עשוי להיראות כמאוחר.
- בחר באפשרות 'Late' (התראה מאוחרת) כשהתנועה דלילה ובנהיגה איטית.

✻ הערה

הקביעות האחרונות של תזמון ההתראה נשמרות גם בפעם הבאה שמעבירים את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON.

פעולת התפקוד

התראת המערכת

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור מזהירה את הנהג מפני התנגשות קרובה.

התראת התנגשות



כדי להזהיר אותך מפני רכב שמתקרב מאחור, מצד שמאל או מצד ימין של רכבך, יופעל הבהוב במראה החיצונית ובלוח המחוונים תופיע התראה. במקביל, יושמע צליל התראה ויופעל רטט בגלגל ההגה. אם מצלמת הנסיעה לאחור מופעלת, תופיע הודעה גם במסך מידע ובידור.

התפקוד יפעל כאשר התנאים הבאים מתקיימים:

- בתיבת ההילוכים שולב מצב R (נסיעה לאחור)
- מהירות הנסיעה נמוכה מ-8 קמ"ש
- הרכב המתקרב נמצא בטווח של כ-25 מ' מצד שמאל או מצד ימין של רכבך
- מהירות הנסיעה של הרכב המתקרב מצד שמאל או מצד ימין גבוהה מ-5 קמ"ש

✻ הערה

אם תנאי הפעולה מתקיימים, תופק התראה בכל פעם שרכב מתקרב מצד שמאל או מצד ימין, אפילו אם רכבך במצב נייח.

⚠ אזהרה

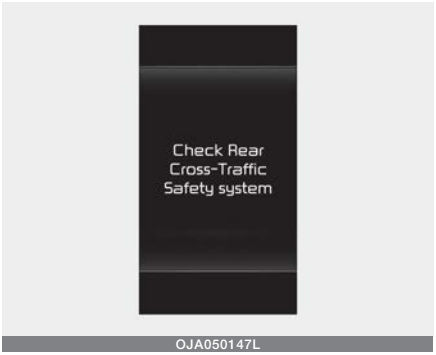
- במהלך השימוש במערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, הקפד לשמור על הנחיות הזהירות הבאות:
- לבטיחותך, שינויים בהגדרות יש לבצע רק כאשר הרכב חונה במקום בטוח.
- אם מוצגת הודעת התראה או מושמע צליל התראה של תפקוד אחר כלשהו, ייתכן שהודעת ההתראה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור לא תוצג, וצליל ההתראה שלה לא יושמע.
- בסביבה רועשת ייתכן שלא ניתן יהיה לשמוע את צליל ההתראה של הבטיחות לרכב חוצה מאחור.
- בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה, מערכת הבטיחות לרכב חוצה

מאחור עלולה להזהיר את הנהג באיחור, או לא להזהיר אותו כלל.

- הנהג הוא האחראי לשליטה ברכב. אסור להסתמך אך ורק על הבטיחות לרכב חוצה מאחור. הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם לבלימה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה או כדי לעצור את הרכב.

תקלות ומגבלות מערכת

תקלת מערכת



OJA050147L

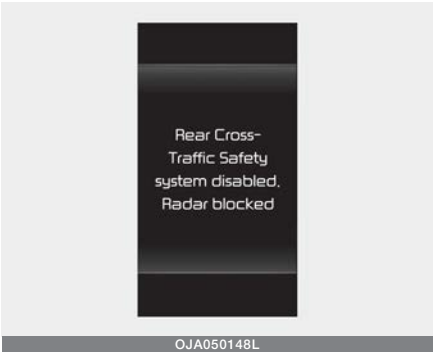
כשפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור אינה תקינה, תופיע בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check Rear Cross-Traffic Safety system' (בדוק את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור) ופעולתה של המערכת תיפסק באופן אוטומטי, או שפעולתה תהיה מוגבלת. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת הרכב.



OJA050086L

כאשר פעולתה של נורית ההתראה במראה החיצונית אינה תקינה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check side view mirror warning light' (בדוק את נורית ההתראה במראה החיצונית). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת הרכב.

מערכת מושבתת



OJA050148L

כאשר האזור של הפגוש האחורי שבו מותקנים הרדאר האחורי הצדי או החיישן מכוסה בחומר זר, דוגמת שלג או טיפות גשם, או אם הותקן וו גרירה או מנשא, ביצועי הגילוי עלולים לרדת ופעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל או תופסק באופן זמני.

במקרה זה, תופיע בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Rear Cross-Traffic Safety disabled. Radar blocked' (פעולתה של מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים הופסקה. הרדאר מוסתר).

לאחר שמסירים את החומר הזר או את וו הגרירה, למשל, תשוב המערכת לפעול כרגיל.

אם התפקוד עדיין אינו פועל כרגיל לאחר ההסרה, מומלץ לגשת אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, לבדיקת המערכת.

⚠ אזהרה

- גם אם הודעת ההתראה לא מופיעה, ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור אינה תקינה.
- אולם, ייתכן שפעולת מערכת התראת רכב חוצה מאחור לא תהיה תקינה באזור שבו לא מתגלים עצמים כלשהם לאחר התנעת המנוע (למשל בשטח פתוח).

⚠ זהירות

כדי לרתום גרור או להתקין מנשא, נתק את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, וכדי להשתמש במערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור נתק את הגרור או הסר את המנשא.

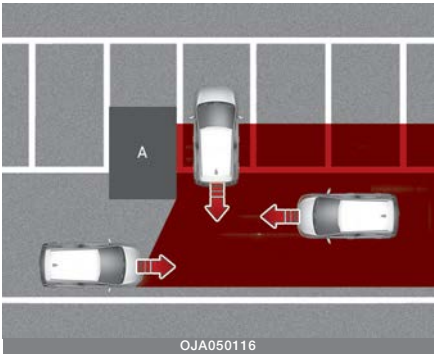
מגבלות המערכת

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור לא תהיה תקינה, או שהיא תפעל שלא לצורך, בתנאים הבאים:

- כשמתחילים לנסוע באזור שנטועים בו עצים או שגדלים בו שיחים גבוהים
- תחילת נסיעה בדרך רטובה
- כשהרכב המתקרב נוסע מהר או לאט

⚠ זהירות

לפרטים נוספים על המגבלות הנוגעות לרדאר האחורי צדי, עיין בנושא "מערכת התראה לשטחים מתים (BCW) (אם קיימת)/מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) (אם קיימת)" בעמוד 6-88.

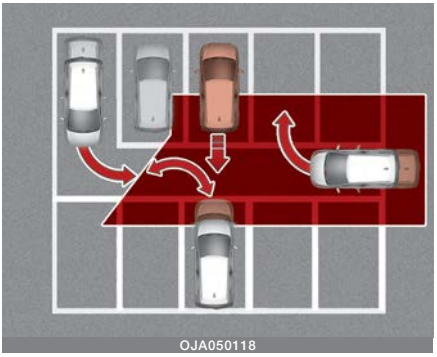


[A]: מבנה

- בנהיגה סמוך לרכב אחר או מבנה כלשהו

ייתכן שפעולת תפקוד הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל כשנוהגים סמוך לרכב או מבנה, והוא עלול שלא לגלות כלי רכב שמתקרבים מצד שמאל או מצד ימין. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג בעת הצורך.

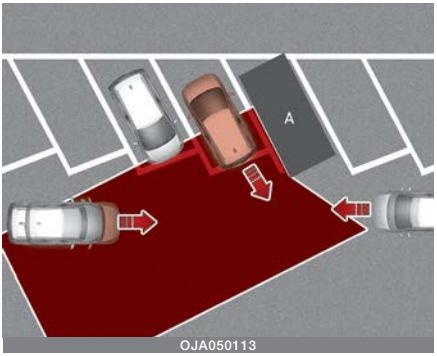
בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.


OJA050118

- כשהרכב נמצא בחניון בעל מבנה מורכב

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עשויה לגלות כלי רכב שחונים, או יוצאים ממקום חניה, סמוך לרכבך (למשל: רכב שיוצא מאחורי רכבך, רכב שחונה מאחור או יוצא ממקום חניה מאחור, רכב שמתקרב לרכבך מפנייה וכו'). במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד יזהיר את הנהג שלא לצורך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.



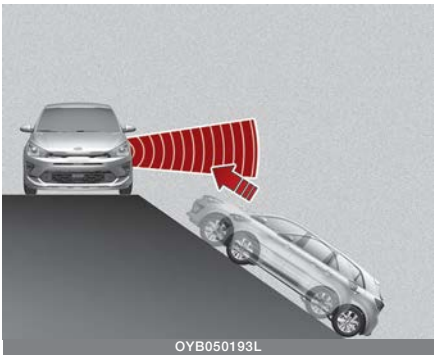
OJA050113

[A]: רכב

- כשמחנים את הרכב באלכסון

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל כשנוסעים לאחור באלכסון, והיא עלולה שלא לגלות כלי רכב שמתקרבים מצד שמאל או מצד ימין. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג בעת הצורך.

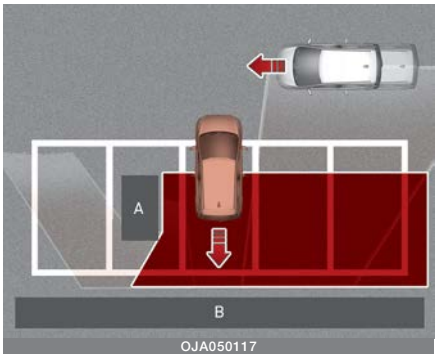
בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.


OYB050193L

- כשהרכב חונה במדרון או סמוך אליו

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל כשנוהגים כשהרכב נמצא במעלה או במורד מדרון, או סמוך אליו, והיא עלולה שלא לגלות כלי רכב שמתקרבים מצד שמאל או מצד ימין. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג בעת הצורך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.



[A]: מבנה, [B]: חומה

- בכניסה למקום חניה ליד מבנה כלשהו

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עשויה לגלות כלי רכב שחולפים לפניך בכניסה לאחור אל מקום חניה שמאחוריו או לצידו יש קיר או מבנה. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג בעת הצורך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.

כשמחנים את הרכב בנסיעה לאחור.

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עשויה לגלות כלי רכב שחולפים מאחוריך בכניסה לאחור אל מקום חניה. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג בעת הצורך.

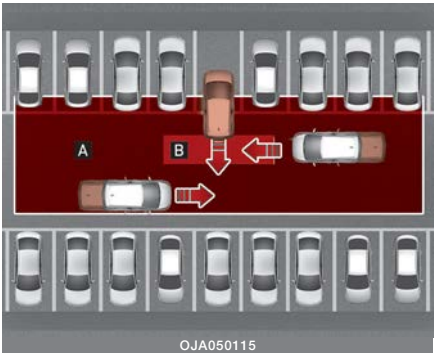
בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.

⚠ אזהרה

- מטעמי בטיחות, כאשר הרכב גורר גרור או רכב אחר, מומלץ לנתק את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור.
- פעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עלולה שלא להיות תקינה בסביבה של הפרעות חזקות שמקורן בגלים אלקטרומגנטיים.
- מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עלולה שלא לפעול במשך 15 שניות לאחר התנעת הרכב, או האתחול של היחידות של הרדאר האחורי הצדי.

מערכת סיוע במניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור (RCCA) (אם קיימת)

מערכת הסיוע למניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור נועדה לגלות כלי רכב שמתקרבים מאחור בצד שמאל ובצד ימין בזמן שהרכב נוסע לאחור, ולהתריע בפני הנהג על התנגשות קרובה באמצעות הודעת התראה וצליל התראה. כמו כן, המערכת נועדה לתרום למניעת התנגשות באמצעות הפעלה של סיוע בבלימה.



[A]: טווח הפעולה של התראת רכב חוצה מאחור

[B]: טווח הפעולה של הסיוע במניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור

⚠ זהירות

תזמון ההתראה עשוי להשתנות בהתאם למהירות הנסיעה של הרכב המתקרב.

* הערה

מכאן ולהבא, התראת רכב חוצה מאחור ומערכת הסיוע למניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור יכונו "מערכת בטיחות לרכב חוצה מאחור".

חיישן גילוי

רדאר אחורי צדי



עיין בתמונה לעיל למיקום מדויק של חיישן הגילוי.

⚠ זהירות

לפרטים נוספים על אמצעי הזהירות הנוגעים לרדאר האחורי צדי, עיין בנושא "מערכת התראה לשטחים מתים (BCW) (אם קיימת)/מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) (אם קיימת)" בעמוד 6-88.

הגדרות המערכת

הגדרות תפקודים עבור המערכת



OJA050145L

התראת רכב חוצה מאחור

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר באפשרות Driver Assistance (סיוע לנהג) ← Parking Safety (בטיחות החניה) ← Rear Cross-Traffic Safety (בטיחות לרכב חוצה מאחור) מתפריט Settings (הגדרות) כדי להפעיל את הבטיחות לרכב חוצה מאחור, או בטל את הבחירה כדי שהיא תנותק.

⚠ אזהרה

כאשר שבים ומתניעים את המנוע, מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תמיד מופעלת. אולם, אם בוחרים באפשרות 'Off' לאחר התנעת המנוע, על הנהג להקפיד כתמיד לשים לב לתנאי הסביבה ולנהוג בזהירות.

✻ הערה

- ההגדרות של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור כוללות את אלו של התראת רכב חוצה מאחור ואת אלו של הסיוע למניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור.
- כאשר מעבירים את מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON, מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תמיד מופעלת.

תזמון התראה



OJA050141L

כאשר מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON, בחר Driver Assistance (סיוע לנהג) ← Warning Timing (תזמון התראה) מתפריט Settings (הגדרות) כדי לשנות את זמן ההפעלה של ההתראה הראשונית עבור מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור.

ברירת המחדל שעמה מסופק הרכב היא Normal (תזמון רגיל). אם תשנה את תזמון ההתראה, עשוי להשתנות תזמון ההתראה של מערכות הסיוע לנהג האחרות.

שים לב תמיד לפני שינוי תזמון ההתראה.

פעולת התפקוד

התראה ובקרה של המערכת

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור מתריעה ומבקרת את הרכב בהתאם לסכנת ההתנגשות: 'Collision warning' (התראת התנגשות), 'Emergency braking' (בלימת חירום) ו-'Stopping vehicle and ending brake control' (עצירת הרכב וסיום של בקרת הבלימה').

התראת התנגשות


OYB050160L

שמאל



OYB050204L

ימין



OYB050205L

- כדי להזהיר את הנהג על התקרבות של רכב מאחור, מצד שמאל או מצד ימין, נוריות ההתראה מהבהבות במראות החיצוניות והתראה מופיעה בלוח המחוונים. במקביל, מושמע צליל התראה. אם מצלמת הנסיעה לאחור מופעלת, תופיע הודעה גם במסך של מערכת המידע והבידור. (אם קיימת)
- התפקוד יפעל כאשר התנאים הבאים מתקיימים:
  - מעבירים את תיבת ההילוכים למצב של נסיעה לאחור (R)
  - מהירות הנסיעה נמוכה מ-8 קמ"ש
  - הרכב המתקרב נמצא בטווח של כ-25 מ' מצד שמאל או מצד ימין של רכבך
  - מהירות הנסיעה של הרכב המתקרב מצד שמאל או מצד ימין גבוהה מ-5 קמ"ש

* הערה

אם תנאי הפעולה מתקיימים, תופק התראה בכל פעם שרכב מתקרב מצד שמאל או מצד ימין, אפילו אם רכבך במצב נייח.

בלימת חירום


OYB050160L

שמאל



OYB050209L

ימין



OYB050206L

- נורית ההתראה במראה החיצונית מהבהבת והודעת התראה מופיעה בלוח המחוונים. במקביל, מושמע צליל התראה. אם מצלמת הנסיעה לאחור מופעלת, תופיע הודעה גם במסך של מערכת המידע והבידור.
- התפקוד יפעל כאשר התנאים הבאים מתקיימים:

- מעבירים את תיבת ההילוכים למצב של נסיעה לאחור (R)
- מהירות הנסיעה נמוכה מ-8 קמ"ש
- הרכב המתקרב נמצא בטווח של כ-1.5 מ' מצד שמאל או מצד ימין של רכבך
- מהירות הנסיעה של הרכב המתקרב מצד שמאל או מצד ימין גבוהה מ-5 קמ"ש
- כדי למנוע התנגשות ברכב שמתקרב מצד שמאל או מצד ימין, מופעל סיוע בבלימת חירום.

⚠ אזהרה

בקרת הבלימה מסתיימת במקרים הבאים:

- הרכב שהתקרב יצא מטווח הגילוי
- הרכב שהתקרב חלף מאחורי רכבך
- הרכב שהתקרב הפסיק לנסוע כלפי רכבך
- מהירות הנסיעה של הרכב המתקרב יורדת
- הנהג לוחץ על דוושת הבלם לחיצה מספיק חזקה

עצירת הרכב וסיום בקרת הבלימה



- אם הרכב עצר כתוצאה מבלימת חירום, הודעת ההתראה 'Drive carefully' (סע בזהירות) תופיע בלוח המחוונים.
- לבטיחותך, עליך ללחוץ מיד על דוושת הבלם ולבדוק את הסביבה.
- בקרת הבלימה מסתיימת כ-2 שניות לאחר שהרכב עצר בבלימת חירום.
- במהלך בלימת חירום, בקרת הבלימה של המערכת מבוטלת באופן אוטומטי אם הנהג לוחץ לחיצה חזקה על דוושת הבלם.

⚠ אזהרה

- לבטיחותך, שינויים בהגדרות יש לבצע רק כאשר הרכב חונה במקום בטוח.
- אם מוצגת הודעת התראה או מושמע צליל התראה של תפקוד אחר כלשהו, ייתכן שהודעת ההתראה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור לא תוצג, וצליל ההתראה שלה לא יושמע.
- בסביבה רועשת ייתכן שלא ניתן יהיה לשמוע את צליל ההתראה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור.
- מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עלולה שלא לפעול אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם כדי למנוע התנגשות.
- במהלך הפעולה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, הרכב עלול לעצור עצירה פתאומית, חפצים עלולים להתעופף והנוסעים עלולים להיפצע. הקפד לחגור את חגורת הבטיחות ולאבטח את החפצים ברכב.
- גם אם מתגלה בעיה כלשהי במערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, ביצועי הבלימה הבסיסיים של הרכב פועלים כרגיל.
- במהלך בלימת חירום, בקרת הבלימה של המערכת מבוטלת באופן אוטומטי אם הנהג לוחץ לחיצה חזקה על דוושת ההאצה.

- מערכת הבטיחות לגילוי לרכב חוצה מאחור אינה פועלת בכל התנאים ואינה יכולה למנוע את כל ההתנגשויות.
- בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה, מערכת הבטיחות לגילוי בשטחים מתים עלולה להזהיר את הנהג באיחור, או לא להזהיר אותו כלל.
- הנהג הוא האחראי לשליטה ברכב. אסור להסתמך אך ורק על מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור. הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם לבלימה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה או כדי לעצור את הרכב.
- אסור בהחלט להפעיל במכוון את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור מול מטרות כגון בני אדם, בעלי חיים או עצמים כלשהם. עקב זאת עלולים להיגרם פציעה חמורה או מוות.

⚠ זהירות

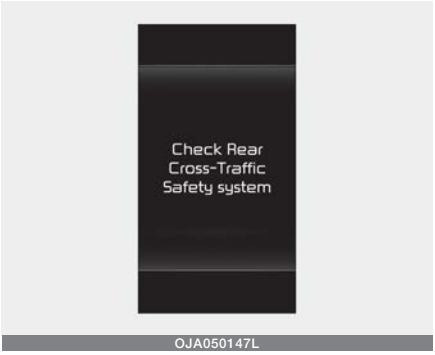
- בקרת הבלמים עשויה שלא לפעול כהלכה לפי מצב מערכת ESC (מערכת בקרת יציבות).
- בתנאים הבאים תופק רק התראה:
  - כשמערכת ESC (מערכת בקרת יציבות) מתערבת בפועל
  - כשמערכת ESC (מערכת בקרת יציבות) כבר פועלת עבור תפקוד אחר

✱ הערה

- הנהג חייב ללחוץ מיד על דוושת הבלם ולבדוק את סביבת הרכב.
- בקרת הבלמים על-ידי המערכת תבוטל אם הנהג ילחץ על דוושת הבלם בכוח מספק.
- לאחר שמעבירים את תיבת ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור), בקרת הבלמים פועלת כשמתגלה רכב מצד שמאל ומצד ימין.

תקלות ומגבלות מערכת

תקלת מערכת



OJA050147L

כאשר פעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור אינה תקינה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check Rear Cross-Traffic Safety system' (בדוק את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור) והמערכת מנותקת באופן אוטומטי, או שפעולתה מוגבלת. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של לבדיקת הרכב.



OJA050086L

כאשר פעולתה של נורית ההתראה במראה החיצונית אינה תקינה, מופיעה בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Check side view mirror warning light' (בדוק את נורית ההתראה במראה החיצונית). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת הרכב.

מערכת מושבתת



OJA050148L

כאשר האזור של הפגוש האחורי שבו מותקנים הרדאר האחורי הצדי או החיישן מכוסה בחומר זר, דוגמת שלג או טיפות גשם, או אם הותקן וו גרירה או מנשא, ביצועי הגילוי עלולים לרדת ופעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל או תופסק באופן זמני.

במקרה זה, תופיע בלוח המחוונים הודעת ההתראה 'Rear Cross-Traffic Safety disabled. Radar blocked' (מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור הושבתה. הרדאר מוסתר). זו אינה תקלה.

לאחר שמסירים את החומר הזר או את וו הגרירה, למשל, תשוב המערכת לפעול כרגיל.

הקפד לשמור על ניקיון מצלמת הנסיעה לאחור והחיישנים האולטרה-סוניים מאחור.

אם התפקוד עדיין אינו פועל כרגיל לאחר ההסרה, מומלץ לגשת אל מתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה של קיה, לבדיקת המערכת.

⚠ אזהרה

- גם אם הודעת ההתראה לא מופיעה, ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור אינה תקינה.
- אולם, ייתכן שפעולת ההתראה לרכב חוצה מאחור לא תהיה תקינה באזור שבו לא מתגלים עצמים כלשהם לאחר התנעת המנוע (למשל בשטח פתוח).

⚠ זהירות

כדי לרתום גרור או להתקין מנשא, נתק את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור, וכדי להשתמש במערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור נתק את הגרור או הסר את המנשא.

מגבלות המערכת

ייתכן שתפקוד הבטיחות לרכב חוצה מאחור לא יהיה תקין, או שהוא יפעל שלא לצורך, בתנאים הבאים:

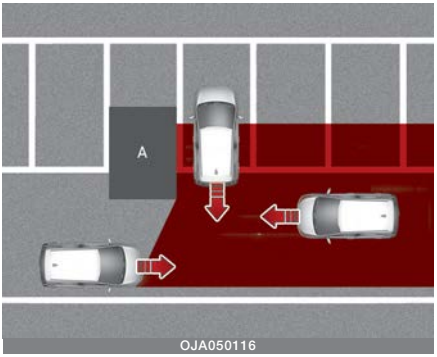
- כשמתחילים לנסוע באזור שנטועים בו עצים או שגדלים בו שיחים גבוהים
- תחילת נסיעה בדרך רטובה
- כשהרכב המתקרב נוסע מהר או לאט

על הנהג לשים לב היטב לנעשה בדרך בתנאים הבאים, שבהם ייתכן כי בקרת הבלימה לא תפעל:

- כשהרכב מיטלטל מאוד בנסיעה בדרך משובשת, בדרך לא ישרה או על טלאי בטון
- בנהיגה כשפני הדרך חלקלקים, למשל כשהם מכוסים בשלג, שלוליות מים קרח וכו'.
- כשלחץ האוויר בצמיגים נמוך או קיים נזק בצמיג
- כשהבלם מופעל
- כשהסיוע החכם בחניה מרחוק פועל

לפרטים נוספים על המגבלות הנוגעות לרדאר האחורי צדי, עיין בנושא "מערכת התראה לשטחים מתים (BCW) (אם קיימת)/מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) (אם קיימת)" בעמוד 6-88.

⚠ אזהרה

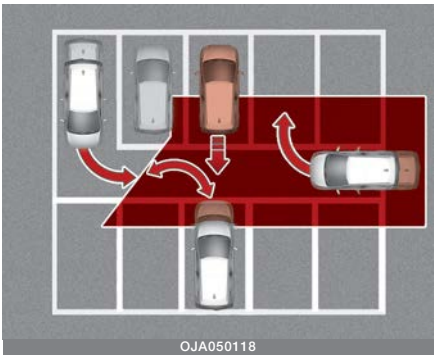


[A]: מבנה

- בנהיגה סמוך לרכב אחר או מבנה כלשהו

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל כשנוהגים סמוך לרכב או מבנה, והיא עלולה שלא לגלות כלי רכב שמתקרבים מצד שמאל או מצד ימין. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג או לא יבקר את הבלמים בעת הצורך.

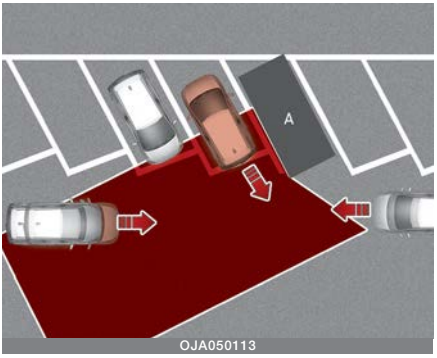
בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.



- כשהרכב נמצא בחניון בעל מבנה מורכב

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עשויה לגלות כלי רכב שחונים, או יוצאים ממקום חניה, סמוך לרכבך (למשל: רכב שיוצא מאחורי רכבך, רכב שחונה מאחור או יוצא ממקום חניה מאחור, רכב שמתקרב לרכבך מפנייה וכו'). במקרה כזה, ייתכן שהמערכת תזהיר את הנהג ותפעיל את הבלמים ללא צורך בכך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.

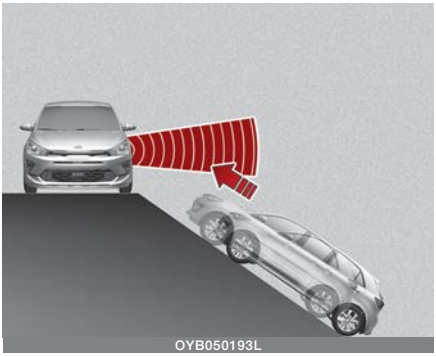


[A]: רכב

- כשמחנים את הרכב באלכסון

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל כשנוסעים לאחור באלכסון, והיא עלולה שלא לגלות כלי רכב שמתקרבים מצד שמאל או מצד ימין. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג או לא יבקר את הבלמים בעת הצורך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.

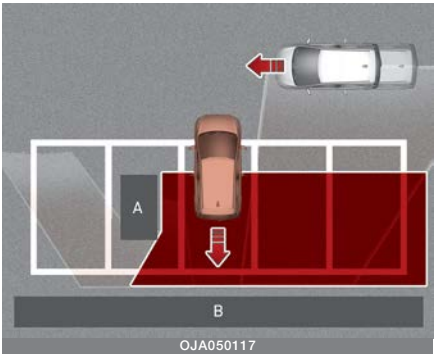


- כשהרכב חונה במדרון או סמוך אליו

ייתכן שפעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור תוגבל כשנוהגים כשהרכב נמצא במעלה או במורד מדרון, או סמוך אליו, והיא עלולה שלא לגלות כלי רכב שמתקרבים מצד שמאל או מצד ימין. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד לא יזהיר את הנהג או לא יבקר את הבלמים בעת הצורך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.

⚠ אזהרה

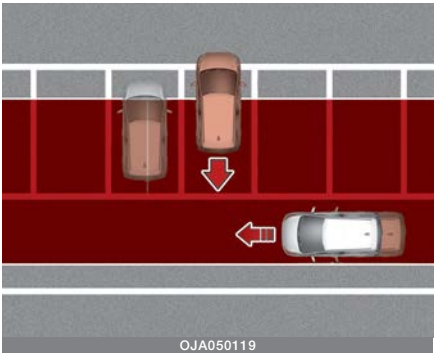


[A]: מבנה, [B]: חומה

- בכניסה למקום חניה ליד מבנה כלשהו

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עשויה לגלות כלי רכב שחולפים לפניך בכניסה לאחור אל מקום חניה שמאחוריו או לצידו יש קיר או מבנה. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד יזהיר את הנהג ויפעיל את הבלמים ללא צורך בכך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.



- כשמחנים את הרכב בנסיעה לאחור

מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עשויה לגלות כלי רכב שחולפים מאחוריך בכניסה לאחור אל מקום חניה. במקרה כזה, ייתכן שהתפקוד יזהיר את הנהג ויפעיל את הבלמים ללא צורך בכך.

בדוק תמיד את הסביבה בעת נסיעה לאחור.

⚠ אזהרה

- מטעמי בטיחות, כאשר הרכב גורר גרור או רכב אחר, מומלץ לנתק את מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור.
- פעולתה של מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עלולה שלא להיות תקינה בסביבה של הפרעות חזקות שמקורן בגלים אלקטרומגנטיים.
- מערכת הבטיחות לרכב חוצה מאחור עלולה שלא לפעול במשך 3 שניות לאחר התנעת הרכב, או האתחול של היחידות של הרדאר האחורי הצדי.

הצהרת תאימות (אם קיים)

רכיבי תדר הרדיו (רדאר אחורי צדי) תואמים:

עבור אירופה ומדינות שאישור CE תקף בהן

In the user manual :

Hereby, Hella KgaA Hueck & Co. Declares that the radio equipment type RS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet adress:
www.hella.com/hyundai

Technical information:
Frequency range: 24.05 ... 24.25 GHz
Transmission power: 20 dBm (maximum) EIRP

Manufacturer and Address:
Hella KGaA Hueck & Co.
Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany

OYB060063L

תפעול חסכוני

צריכת הדלק של רכבך תלויה בעיקר בסגנון הנהיגה שלך, היכן אתה נוהג ומתי אתה נוהג.

כל הגורמים הללו משפיעים על מספר הקילומטרים שניתן להשיג מכל ליטר של דלק. להפעלת רכבך באופן חסכוני ככל האפשר, היעזר בעצות הנהיגה הבאות, שיסייעו לך לחסוך כסף הן עבור דלק והן עבור תיקונים:

- סע בצורה חלקה. האץ בהדרגה. אל תזנק בבת אחת ממצב נייח ואל תחליף הילוכים תוך לחיצת דוושת ההאצה עד סוף מהלכה, והקפד לשמור על מהירות נסיעה קבועה. אל תאיץ יתר על המידה כשלפניך עוד רמזור. נסה להתאים את מהירות הנסיעה למהירות התנועה כך שלא תצטרך לשנות את מהירות הנסיעה שלא לצורך. הימנע ככל האפשר מנסיעה בתנאים של עומס תעבורה כבד.

  הקפד לשמור על מרחק בטוח מהרכב שלפניך, על מנת למנוע בלימות מיותרות. הדבר יפחית גם את שחיקת הבלמים.
- מתן את מהירות הנסיעה. ככל שמהירות הנסיעה גבוהה יותר, כן עולה צריכת הדלק. נהיגה במהירות מתונה, במיוחד בדרכים מהירות, היא אחת הדרכים היעילות ביותר לחסוך בדלק.
- אל תשאיר את הרגל על דוושת הבלם או דוושת המצמד. הדבר מגביר את צריכת הדלק וגם מאיץ את השחיקה של רכיבים אלה. בנוסף לכך, השארת הרגל

- על דוושת הבלם עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים, אשר מפחיתה את יעילותם ועלולה להוביל לתוצאות קשות.
- הקפד לטפל בצמיגים. שמור על לחץ הניפוח המומלץ. לחץ ניפוח שגוי — גבוה או נמוך מדי — גורם לשחיקה מיותרת של הצמיגים. בדוק את לחץ הניפוח של הצמיגים לפחות אחת לחודש.
- הקפד על כיוון נכון של הגלגלים. כיוון לא תקין עלול לנבוע מפגיעה במדרכות, או מנהיגה מהירה מדי בדרכים משובשות. כיוון לא תקין מאיץ את שחיקת הצמיגים ועלול לגרום גם לבעיות נוספות כמו גם צריכת דלק גבוהה יותר.
- הקפד על תחזוקה טובה של הרכב. כדי לשפר את צריכת הדלק ולהפחית את הוצאות התחזוקה, טפל ברכב בהתאם למועדי הטיפולים המפורטים בפרק 8. אם מפעילים את הרכב בתנאים קשים, יידרשו טיפולים תכופים יותר (לפרטים עיין בפרק 8).
- שמור על ניקיון הרכב. כדי ליהנות מחיי שירות ארוכים של הרכב, יש לשמור על ניקיונו ולהסיר ממנו חומרים משתכים. חשוב במיוחד למנוע הצטברות של בוץ, אבק, קרח וכדומה בגחון הרכב. המשקל הנוסף של חומרים אלו הנצמדים לרכב מוביל לצריכת דלק מוגברת וגורם גם לשיתוך.
- סע עם מטען מועט ככל האפשר. אין להניח ברכב פריטי מטען מיותרים. משקל מיותר מגדיל את צריכת הדלק.
- אין להפעיל את המנוע בסיבובי סרק במשך פרק זמן ארוך מהנחוץ. בזמן המתנה (ולא במסגרת התנועה בכביש), יש לדומם את המנוע ולהתניע אותו מחדש רק כשמוכנים להתחיל בנסיעה.
- זכור: אין צורך לחמם את המנוע במשך פרק זמן ארוך לפני תחילת הנסיעה. לאחר התנעת המנוע, הנח לו לפעול במשך 10 עד 20 שניות לפני שתשלב הילוך לנסיעה. עם זאת, במזג אוויר קר מאוד יש להניח למנוע להתחמם במשך פרק זמן ארוך מעט יותר.
- אל תאמץ את המנוע בנסיעה בסל"ד נמוך מדי או גבוה מדי. כשנוסעים לאט מדי בהילוך גבוה, הדבר יוצר עומס על המנוע. שלב להילוך נמוך יותר. יש להימנע מהפעלת המנוע במהירות גבוהה מדי. שלב להילוך גבוה יותר במהירות המומלצת.
- השתמש במיזוג האוויר בצורה חסכונית. מערכת מיזוג האוויר צורכת כוח מהמנוע ולכן הפעלתה מגדילה את צריכת הדלק.
- פתיחת החלונות בנסיעה מהירה עלולה להגדיל את צריכת הדלק.
- צריכת הדלק נפגעת במהלך נסיעה כשנושבת רוח צד ובנסיעה כנגד הרוח. כדי להקטין את הפגיעה, מומלץ להוריד את מהירות הנסיעה בתנאים שכאלה.

שמירת הרכב במצב פעולה טוב ותקין חשובה הן מהבחינה הכלכלית והן למען הבטיחות. דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

הדממת מנוע במהלך הנסיעה

אסור בהחלט לדומם את המנוע כדי לשייט במורד מדרון, או כשהרכב נמצא בתנועה. הגה הכוח ובלמי הכוח לא יתפקדו כהלכה ללא מנוע פועל. במקום זאת, שמור על מנוע פועל והורד להילוך המתאים להשגת אפקט בלימת מנוע. כמו כן, העברת מתג ההתנעה למצב OFF בזמן הנסיעה עלולה לגרום לנעילת גלגל ההגה ולהוביל לאבדן שליטה על הרכב, פציעה קשה ואף מוות.

תנאי נהיגה מיוחדים

תנאי נהיגה מסוכנים

כאשר נתקלים בתנאי נהיגה מסוכנים כגון נסיעה במים, שלג, קרח, בוץ, חול וכד', פעל בהתאם להצעות הבאות:

- נהג בזהירות והגדל את מרחק הבלימה.
- הימנע מתנועות חטופות בבלימה ובהיגוי.
- ברכב שאינו מצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS), במהלך בלימה, בצע לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם ("פמפם" את הדוושה), עד שהרכב יעצור.

⚠ אזהרה

ABS

אל "תפמפם" את דוושת הבלם ברכב המצויד במערכת ABS.

- אם נתקעת בשלג, בוץ או חול, השתמש בהילוך שני. האץ באטיות כדי להימנע מסחרור הגלגלים המניעים.
- השתמש בחול, מלח גבישי, שרשרות צמיגים או חומר מונע החלקה אחר מתחת לגלגלים המניעים, כדי לספק אחיזה משופרת כאשר אתה תקוע בקרח, שלג או בוץ.

⚠ אזהרה

הורדת הילוך

ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת

מצמדים, הורדת הילוך בעת נהיגה על פני שטח חלקים עלולה לגרום לתאונה. השינוי הפתאומי במהירות הגלגלים עלול לגרום להחלקה. פעל בזהירות רבה כאשר יש צורך להוריד הילוך בעת נהיגה על פני שטח חלקים.

"נדנוד" הרכב

אם יש צורך לנדנד את הרכב כדי לחלץ אותו משלג, חול או בוץ, סובב תחילה את ההגה ימינה ושמאלה, כדי לפנות את השטח סביב הגלגלים הקדמיים. לאחר מכן, החלף בין הילוך ראשון (1) להילוך אחורי (R) ברכב עם תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה או בין הילוך כלשהו לנסיעה לפנים למצב R (נסיעה לאחור) ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים. אל תאיץ את המנוע וצמצם ככל האפשר את סחרור הגלגלים. אם אתה עדיין תקוע לאחר מספר ניסיונות, דאג לחלץ את הרכב באמצעות רכב גרר, כדי למנוע חימום יתר של המנוע ונזק אפשרי לתיבת ההילוכים.

⚠ זהירות

"נדנוד" ממושך של הרכב עלול לגרום לחימום יתר של המנוע, נזק או כשל של תיבת ההילוכים, וכן נזק לצמיגים.

⚠ אזהרה

צמיגים מסתחררים

אסור לסחרר את הגלגלים, ובמיוחד במהירויות מעל 56 קמ"ש. סחרור הגלגלים במהירויות גבוהות כאשר הרכב במצב נייח, עלול לגרום לחימום יתר של הצמיגים, לפיצוצם ולפגיעה בעוברי אורח.

✳ הערה

יש לנתק את מערכת ESC (אם קיימת) לפני "נדנוד" הרכב.

⚠ אזהרה

אם הרכב שקע בשלג, בבוץ, בחול וכו', ניתן לנסות "לנדנד" את הרכב לפנים ולאחור כדי לחלץ אותו. אל תנסה לעשות זאת אם אנשים או עצמים כלשהם נמצאים בסביבת הרכב. במהלך הנדנוד עלול הרכב לנוע לפנים או לאחור בפתאומיות כאשר הוא נחלץ ממקומו, ועקב זאת ייגרמו פציעות לאנשים או נזק לעצמים הנמצאים בסביבה.

ביצוע פניות באופן מתון וחלק


OYB050166L

הימנע מבלימה או מהעברת הילוכים בעת ביצוע פנייה, במיוחד כאשר הדרכים רטובות. רצוי לבצע את הפניות תוך כדי האצה קלה. אם נוהגים לפי המלצות אלו, שחיקת הצמיגים של הרכב תהיה מינימלית.

נהיגה בלילה


OYB050167L

מאחר שנהיגת לילה מציבה יותר סיכונים מאשר נהיגת יום, להלן כמה עצות חשובות שרצוי לזכור:

- האט ושמור על מרחק גדול יותר מכלי הרכב שלפניך, מאחר שקשה יותר לראות בלילה, בפרט באזורים שאין בהם תאורת רחוב.
- כוונן את המראות, להפחתת הסנוור מהפנסים הראשיים של נהגים אחרים.
- שמור על פנסים ראשיים נקיים ומכוונים, בכלי רכב שאינם מצוידים בכוונון פנסים ראשיים אוטומטי. פנסים ראשיים מלוכלכים או שאינם מכוונים כהלכה, יקשו יותר על הראות בלילה.
- הימנע ממבט ישיר לעבר הפנסים הראשיים של כלי הרכב הבאים לקראתך. אתה עלול להסתנוור ויעברו מספר שניות עד שעיניך יסתגלו שוב לחשכה.

נהיגה בגשם


OYB050168L

גשם ודרכים רטובות הופכים את הנהיגה למסוכנת, בפרט כאשר אינך מוכן לנהיגה על דרך חלקה. להלן מספר נושאים שיש להתחשב בהם, בעת שאתה נוהג בגשם:

- גשם כבד מקשה על הראייה ומגדיל את מרחק העצירה של הרכב, לכן האט.

- שמור על מגבי השמשה הקדמית במצב טוב. החלף את להבי מגבי השמשה הקדמית, כאשר הם מגלים סימנים של מריחה או אינם מנגבים חלקים מסוימים בשמשה הקדמית.
- אם צמיגי הרכב אינם במצב טוב, אזי בעקבות בלימה מהירה על דרכים רטובות, אתה עלול להחליק ולהיקלע לתאונה. ודא שהצמיגים במצב טוב.
- הפעל את הפנסים הראשיים, כדי להקל על נהגים אחרים לראות אותך.
- נהיגה במהירות מופרזת דרך שלוליות גדולות עלולה להשפיע על בלמי הרכב. אם אתה חייב לנהוג דרך שלוליות, נסה לחצות אותן באטיות.
- אם אתה סבור שבלמי הרכב רטובים, הפעל אותם קלות בעת הנסיעה, עד שתחזור יכולת הבלימה הרגילה שלהם.

נהיגה באזורים מוצפים

הימנע מנהיגה דרך אזורים מוצפים, אלא אם אתה בטוח כי המים אינם גבוהים יותר מתחתית טבורי הגלגלים. נהג דרך כל מכשול מים שהוא באטיות. שמור על מרחקי בלימה מספיקים, מאחר שביצועי הבלמים עלולים להיות מושפעים לרעה מהמים.

לאחר נהיגה דרך מים, יבש את הבלמים באמצעות מספר לחיצות קצרות על הבלמים, כשהרכב נע באטיות.

נהיגת שטח

סע בזהירות בשטח, מפני שאבנים וענפים עלולים לגרום נזק לרכב. למד להכיר את תנאי השטח שאתה עומד לנהוג בו לפני תחילת הנהיגה.

נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות

צמיגים



OYB050169L

נפח את הצמיגים בהתאם ללחצי האוויר המפורטים במפרטים. לחצי אוויר נמוכים בצמיגים עלולים להוביל להתחממות יתר של הצמיגים ולכשל אפשרי שלהם.

הימנע משימוש בצמיגים שחוקים או פגומים, מכיוון שהתוצאה עלולה להיות אחיזת דרך גרועה או כשל של הצמיגים.

✱ הערה

אסור בהחלט לחרוג מלחצי האוויר המרביים של הצמיג המופיעים על הצמיג.

⚠ אזהרה

- לחצי אוויר נמוכים מדי או גבוהים מדי בצמיגים עלולים לגרום לתגובות לקויות של הרכב, לאבדן השליטה ברכב ולכשל פתאומי של הצמיגים, והתוצאה עלולה להיות תאונות, פציעות ואף מוות. בדוק תמיד שלחצי האוויר בצמיגים תקינים לפני תחילת הנסיעה. למידע על אודות לחצי האוויר התקינים, עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 9-5.
- מסוכן לנהוג ברכב שמדרכי הצמיגים שלו שחוקים או אינם עמוקים מספיק. צמיגים שחוקים עלולים לגרום לאבדן השליטה ברכב, להתנגשויות, לפציעות ואף למוות. יש להחליף צמיגים שחוקים בהקדם האפשרי ואסור להשתמש בהם לנהיגה. הקפד לבדוק את עומק המדרכים לפני הנהיגה ברכב. למידע נוסף ולמידע על מגבלות עומק המדרך, עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 8-41.

דלק, נוזל קירור של המנוע ושמן מנוע

נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות צורכת יותר דלק מנהיגה בשטח עירוני. אל תשכח לבדוק את המפלסים של נוזל הקירור ושמן המנוע.

רצועת הנעה

רצועת הנעה רפויה או פגומה עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע.

נהיגת חורף


OYB050170L

תנאי מזג האוויר הקשים השוררים בעונת החורף גורמים לבלאי רב יותר ולבעיות אחרות. כדי להפחית ככל האפשר את הבעיות המאפיינות נהיגת חורף, פעל בהתאם לעצות הבאות:

תנאים של שלג או קרח

כדי לנהוג ברכב בדרכים המכוסות בשכבת שלג עבה, ייתכן שיהיה עליך להשתמש בצמיגי שלג או להתקין שרשרות שלג על צמיגי הרכב. אם יש צורך בצמיגי שלג, הקפד לבחור צמיגים במידות וסוג שווי-ערך לאלו של הצמיגים המקוריים. אם אין עושים כך, תיתכן פגיעה בבטיחות הרכב ובהתנהגותו. כמו כן, נסיעה מהירה, האצה פתאומית, בלימה עזה ופניות חדות יוצרות סיכון רב.

בזמן האטה, היעזר ככל האפשר בכוח הבלימה של המנוע. בלימה פתאומית על כביש המכוסה בשלג או קרח עלולה לגרום להחלקה. יש לשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים. כמו כן, יש ללחוץ על דוושת הבלם לחיצה עדינה. חשוב לזכור שהתקנה של שרשרות שלג על הצמיגים משפרת אמנם את המשיכה, אבל אינה מונעת החלקה לצדדים.

* הערה

התקנת שרשרות שלג אינה מותרת בכל המדינות. לפני התקנת שרשרות שלג יש לבדוק אם הוראות החוק המקומיות מתירות זאת.

צמיגי שלג

אם אתה מתקין צמיגי שלג ברכבך, ודא שהם צמיגים רדיאליים בעלי אותן מידות וכושר העמסה כמו צמיגי הרכב המקוריים. התקן צמיגי שלג על כל ארבעת הגלגלים, כדי לאזן את השליטה ברכב בכל תנאי מזג האוויר. זכור שאחיזת הדרך בצמיגי חורף על דרכים יבשות, עשויה להיות נמוכה מזו שמעניקים צמיגי רכבך המקוריים. עליך לנהוג בזהירות גם כאשר הדרכים פנויות. בדוק עם סוכן הצמיגים מהי המהירות המרבית המומלצת.

⚠ אזהרה

מידות צמיגי השלג

צמיגי השלג חייבים להיות זהים במידותיהם ובסוגם לצמיגים הסטנדרטיים של הרכב. אחרת, הבטיחות והשליטה ברכב עלולות להיפגע.

אל תתקין צמיגים מסומררים מבלי לבדוק תחילה את הוראות החוק ותקנות התעבורה הישימות, באשר למגבלות אפשריות לשימוש בהם.

שרשרות שלג


OYB050171L

מאחר שהדפנות של צמיגים רדיאליים דקות יותר, עלול להיגרם להן נזק בעקבות התקנת סוגים מסוימים של שרשרות שלג. לכן, השימוש בצמיגי שלג מומלץ במקום השימוש בשרשרות שלג. אל תתקין שרשרות שלג על גלגלים עם חישוקי אלומיניום; שרשרות השלג עלולות לגרום נזק לחישוקים. אם חייבים להשתמש בשרשרות שלג, השתמש בשרשרות שלג מסוג תיל, בעובי קטן מ-12 מ"מ. נזק שייגרם לרכב עקב השימוש בשרשרות שלג בלתי מתאימות, לא יכוסה באחריות היצרן.

יש להתקין שרשרות שלג על הצמיגים הקדמיים בלבד.

⚠ זהירות

- ודא ששרשרות השלג הן בעלות המידות הנכונות ומהסוג המתאים עבור צמיגי הרכב. שימוש בשרשרות שלג לא מתאימות עלול לגרום נזק למרכב ולמתלים, אשר לא יכוסה באחריות היצרן. כמו כן, ווי החיבור של שרשרות השלג עלולים להינזק ממגע עם רכיבי הרכב, ולגרום לשחרור שרשרות השלג מעל הצמיגים. ודא ששרשרות השלג מאושרות כסוג SAE בדרגת אישור "S".
- בדוק תמיד שהשרשרות הותקנו כהלכה לאחר נסיעה של 0.5 ק"מ עד 1 ק"מ לערך, כדי להבטיח התקנה בטוחה. הדק או התקן מחדש את השרשרות, אם הן רפויות.
- גם כשמותקנת שרשרת מהסוג הנכון, אין להפנות את גלגל ההגה עד תום מהלכו (ימינה או שמאלה) בזמן הנהיגה ברכב. (מותר לסובב את גלגל ההגה עד תום מהלכו רק בנהיגה במהירות נמוכה מ-10 קמ"ש).
- אם ברכב מותקנים צמיגים במידה 205/45R17, אסור להתקין שרשרות שלג; הן עלולות לגרום לנזק לרכב (לחישוקים, למתלים ולמרכב).

התקנת שרשרות

כאשר אתה מתקין את השרשרות, מלא אחר הוראות היצרן והתקן אותן כשהן הדוקות ככל שניתן. כשמותקנות ברכב שרשרות שלג, יש לנהוג לאט. אם אתה שומע רעשי מגע בין שרשרות השלג למרכב או לשלדה, עצור והדק אותן. אם הן עדיין יוצרות מגע, האט עד שהרעש יפסיק להישמע. הסר את שרשרות השלג מיד כאשר אתה מתחיל בנהיגה על דרכים פנויות משלג.

⚠ אזהרה

התקנת שרשרות

כאשר אתה מתקין שרשרות שלג, החנה את הרכב על פני שטח ישרים, הרחק מהתנועה. הפעל את מהבהבי החירום והצב משולש אזהרה מאחורי הרכב אם הוא ברשותך. לפני התקנת שרשרות שלג, הקפד לשלב את ידית ההילוכים במצב P (חניה), הפעל את בלם החניה והדמם את המנוע.

⚠ אזהרה

שרשרות שלג

- שימוש בשרשרות שלג עלול להשפיע לרעה על השליטה ברכב.
- אל תחרוג מעל מהירות של 30 קמ"ש או ממגבלת המהירות המומלצת על ידי יצרן שרשרות השלג, הנמוכה מבין השתיים.
- נהג בזהירות והימנע ממהמורות, בורות, פניות חדות וסיכוני דרך אחרים, העלולים לגרום לרכב לקפץ.
- הימנע מפניות חדות או מבלימות הנועלות את הגלגלים.

⚠ זהירות

- שרשרות שלג בעלות מידות לא נכונות או שהתקנתן לקויה, עלולות לגרום נזק לצנרת הבלימה, למערכת המתלים, למרכב ולגלגלים של הרכב.
- עצור את הרכב והדק מחדש את שרשרות השלג, בכל פעם שאתה שומע שהן פוגעות ברכב.

השתמש בנוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה

הרכב מסופק עם נוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה במערכת הקירור. זהו סוג נוזל הקירור היחיד שבו יש להשתמש, מאחר שהוא מסייע למנוע שיתוך במערכת הקירור, מבצע סיכה של משאבת המים ומונע קפיאה. הקפד להחליף או להוסיף נוזל קירור, בהתאם לתכנית התחזוקה בפרק 8.

לפני החורף, דאג לבדוק את נוזל הקירור ברכבך כדי לוודא שנקודת הקיפאון שלו מתאימה לטמפרטורות הצפויות במהלך החורף.

בדוק את המצבר והכבלים

בתקופת החורף מופעל על מערכת המצבר עומס נוסף. בדוק חזותית את המצבר ואת הכבלים כמתואר בפרק 8. דאג לבדיקת רמת הטעינה של המצבר על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

החלף לשמן "חורפי" אם צריך

בסוגי אקלים מסוימים מומלץ להשתמש בשמן עם צמיגות נמוכה (שמן "חורפי") בתנאי מזג אוויר קר. עיין בהמלצות בפרק 9. אם אינך בטוח באיזה סוג שמן יש להשתמש, מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

בדוק את המצתים ואת מערכת ההצתה

בדוק את המצתים ברכב כמתואר בפרק 8 והחלף אותם במידת הצורך. כמו כן, בדוק את כל חיווט מערכת ההצתה ואת רכיביה כדי לוודא שהם אינם סדוקים, בלויים או פגומים באופן כלשהו.

מניעת קפיאת המנעולים

כדי למנוע את קפיאת המנעולים, התז נוזל הפשרה מאושר או גליצרין לתוך פתח המנעול. אם המנעול מכוסה בקרח, התז עליו נוזל הפשרה מאושר כדי להסיר את הקרח. אם פנים המנעול קפוא, אפשר להפשירו בעזרת מפתח מחומם. השתמש במפתח בזהירות כדי למנוע כווייה ופציעה.

השתמש בנוזל שטיפה לשמשות מאושר המכיל תכשיר מונע קפיאה

כדי למנוע קפיאה של המים במערכת שטיפת השמשות, הוסף נוזל שטיפה לשמשות מאושר המכיל תכשיר מונע קפיאה בהתאם להוראות על המיכל. ניתן להשיג נוזל שטיפה לשמשה הכולל תכשיר מונע קפיאה במרכז שירות מורשה של קיה ובמרבית החנויות המוכרות ציוד לרכב. אסור להשתמש בנוזל קירור למנוע או בסוגים אחרים של תכשירים מונעי קפיאה, משום שהם עלולים לגרום נזק לגימור הצבע.

מניעת קפיאת בלם החניה

בתנאים מסוימים, בלם החניה של הרכב עשוי לקפוא במצב מופעל. רוב הסיכויים הם שהוא יקפא כאשר שלג או קרח מצטברים מסביב לבלמים האחוריים או בקרבתם, או כאשר הבלמים רטובים. אם קיימת סכנת קפיאה של בלם החניה, הפעל אותו רק באופן זמני תוך שילוב ידית ההילוכים במצב P (בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים) או תוך שילוב ידית ההילוכים בהילוך ראשון או הילוך נסיעה לאחור (בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה), וחסום את הגלגלים האחוריים כדי למנוע את הידרדרות הרכב. לאחר מכן, שחרר את בלם החניה.

מניעת הצטברות קרח ושלג

בתנאים מסוימים, עלולים להצטבר קרח ושלג מתחת לכנפיים ולהפריע להיגוי. בעת נהיגה בתנאי חורף קשים, שבהם עלולה להתרחש תופעה זו, עליך לבדוק באופן סדיר את גחון הרכב כדי לוודא שאין הפרעה לתנועת הגלגלים הקדמיים ולרכיבי מערכת ההיגוי.

ציוד חירום

בהתאם למזג האוויר, עליך לשאת ציוד חירום מתאים. אחדים מהפריטים שרצוי שתישא הם שרשרות שלג, רצועות או שרשרות גרירה, פנס, נורי חירום, חול, את חפירה, כבלי עזר להתנעה, מגרד חלונות, כפפות, יריעת בד להנחה על הקרקע, סרבל עבודה, שמיכה וכו'.

גרירת גרור

אם בכוונתך לחבר גרור אל הרכב, בדוק תחילה במשרד התחבורה את דרישות החוק.

מכיוון שדרישות החוק משתנות, ייתכנו דרישות שונות בנוגע לגרירה של גרורים, כלי רכב והתקנים אחרים. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

גרירת גרור

אם אינך משתמש בציוד הנכון ואינך נוהג באופן נכון, אתה עלול לאבד שליטה כאשר אתה גורר גרור. לדוגמה, אם הגרור כבד מדי, הבלמים עלולים לא לתפקד היטב — או אף לא לתפקד כלל. אתה ונוסעיך עלולים להיפצע פצעים חמורים או קטלניים. משוך גרור רק אם פעלת לפי כל השלבים המפורטים בפרק זה.

⚠ אזהרה

מגבלות משקל

לפני הגרירה ודא שמשקל הגרור המרבי, המשקל הכולל המותר המרבי, משקל כולל מרבי של הרכב, המשקל המרבי המותר על הסרן ומשקל היצול המרבי נמצאים בתחום המותר.

⚠ אזהרה

לפני שגוררים גרור יש להקפיד ולנתק את מערכות ISG ו-LKA.

⚠ זהירות

יש להקפיד שהתקן הריתום המכני לא יסתיר אף חלק של לוחית הרישוי או פנסי הרכב מאחור. אם חלק כלשהו של התקן הריתום המכני עלול להסתיר, ולו בצורה חלקית, את לוחית הרישוי ו/או הפנסים מאחור, אין להשתמש באותו התקן ריתום מכני אם לא ניתן להסיר או להעביר אותו ללא שימוש בכלי עבודה, למעט כלי שחרור קל להפעלה (שאין צורך במומנט גדול מ-20 ניוטון-מטר לצורך הפעלתו) שמספק יצרן ההתקן. הקפד להסיר או לקפל התקן ריתום מכני שמסתיר חלקים כלשהם של לוחית הרישוי ו/או הפנסים מאחור כאשר הוא אינו בשימוש.

✱ הערה

- אין לחרוג מהמשקל המרבי המותר על הסרן האחורי ביותר מ-15% ואין לחרוג מהמשקל הכולל המרבי המותר של הרכב ביותר מ-10% או 100 ק"ג (הערך הנמוך מבין השניים). במצב כזה, אסור לכלי רכב השייכים לקבוצה M1 לנסוע במהירות גבוהה מ-100 קמ"ש ואסור לכלי רכב השייכים לקבוצה N1 לנסוע במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
- כאשר גוררים גרור, מותר למשקל הנוסף המוטל על יצול הגרור לחרוג מהעומס המרבי המותר על נקודת הריתום ב-15% לכל היותר. במקרה, זה, אין לנסוע במהירות גבוהה מ-100 קמ"ש, ויש לנפח את הצמיגים האחוריים ללחץ גבוה ב-20 kPa (0.2 בר) לפחות מהלחץ המומלץ לשימוש רגיל (ללא גרור).

⚠ זהירות

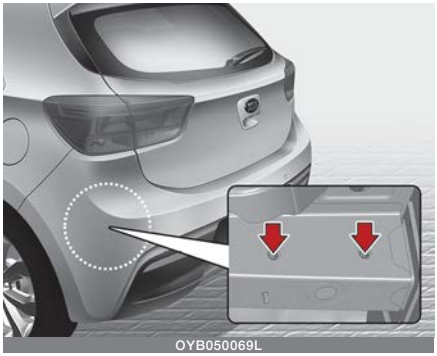
גרירת גרור באופן שגוי עלולה לגרום נזק לרכב, ועלולה להביא להוצאות תיקונים יקרות, שאינן מכוסות על ידי האחריות שלך. כדי לגרור גרור באופן נכון, מלא אחר העצות בפרק זה.

הרכב מסוגל לגרור גרור. על מנת לברר מה יכולת הגרירה של הרכב, עליך לקרוא את המידע בנושא "משקלי הגרור", המופיע בהמשך פרק זה.

זכור כי גרירת גרור שונה מנהיגה רגילה ברכב. גרירה מביאה עמה שינוים בשליטה ברכב, באורך חיי הרכב ובצריכת הדלק. לצורך גרירת גרור מוצלחת ובטוחה, נדרש ציוד מתאים שבו יש להשתמש באופן נכון

פרק זה כולל עצות גרירה חשובות וחוקי בטיחות שנצברו מתוך ניסיון. רבים מפרטים אלה חשובים לבטיחותך ולבטיחות נוסעיך. נא קרא פרק זה בעיון, לפני שאתה גורר גרור.

מכלולי העברת כוח כגון המנוע, תיבת ההילוכים, מכלולי הגלגלים והצמיגים נאלצים לעבוד קשה יותר עקב הוספת עומס נוסף. המנוע נדרש לפעול במהירויות גבוהות יותר יחסית, ובעומסים כבדים יותר. עומס נוסף זה, יוצר חום נוסף. הגרור גם מוסיף התנגדות נוספת לרוח, ומגדיל את דרישות המשיכה.


OYB050069L

* הערה

מיקום תושבות הגרירה

קדחים להתקנת ווי גרירה מותקנים משני צדי גחון הרכב, מאחורי הגלגלים האחוריים.

התקני גרירה

חשוב ביותר להשתמש בציוד נכון לגרירה. רוחות צד, משאיות גדולות החולפות על פני הרכב ודרכים משובשות הן חלק מהסיבות מדוע יש צורך בהתקן גרירה מתאים. להלן כללים אחדים שיש לציית להם:

- האם עליך לנקב מספר חורים במרכב הרכב, כאשר אתה מתקין התקן גרירה? אם כן, הקפד לאטום את החורים לאחר הסרת התקן הגרירה.

  אם לא תאטום אותם, גז פחמן חד-חמצני (CO) הנפלט ממערכת הפליטה יחדור לרכב, וכן לכלוך ומים.
- פגושי הרכב אינם מיועדים להתקנת התקני גרירה. אל תתקין על הפגושים התקני גרירה מושכרים או התקני פגושים מסוגים אחרים. השתמש רק בהתקני גרירה המותקנים על מסגרת השלדה, שאינם מתחברים לפגוש.
- אפשר להשיג ציוד גרירה מקורי של קיה במרכז שירות מורשה של קיה???.

שרשרות ביטחון

עליך לחבר תמיד שרשרות ביטחון בין הרכב לגרור. העבר את שרשרות הביטחון מתחת ליצול הגרור, כך שהיצול לא יצנח לקרקע אם הוא יתנתק מהתקן הגרירה.

ניתן להשיג הוראות שימוש בשרשרות הביטחון מיצרן התקני הגרירה, או מיצרן הגרור. ציית להמלצות היצרן בנוגע לחיבור שרשרות הביטחון. השאר רפיון שיספיק לביצוע פניות עם הגרור. אסור בהחלט להניח לשרשרות הביטחון להיגרר על הקרקע.

בלמי גרור

אם הגרור מצויד במערכת בלמים, יש לוודא שהיא עומדת בתקנות ובהוראות החוק המקומיות, שהיא מותקנת היטב ופועלת באופן תקין.

אם משקל הגרור שלך גדול יותר ממשקל גרור מרבי ללא בלמים, הוא זקוק למערכת בלמים עצמאית שתתאים לו. הקפד לקרוא את ההוראות הנוגעות לבלמי הגרור ולמלא אחריהן, כך שתוכל להתקינם, לכוונם ולתחזקם באופן נכון.

- אל תחבר אותם למערכת הבלמים של הרכב.

⚠ אזהרה

בלמי גרור

אל תשתמש בגרור עם מערכת בלמים עצמאית, אלא אם אתה בטוח לחלוטין שכוונת נכון את מערכת הבלמים. משימה זו אינה מיועדת לחובבים. פנה למוסך מוסמך המתמחה בגרורים, לביצוע עבודה זו.

נהיגה עם גרור

גרירת גרור דורשת מידה מסוימת של ניסיון. לפני היציאה לכביש הפתוח, עליך להכיר את הגרור שלך. למד להכיר את התחושה של נהיגה ובלימה עם מטען נוסף של גרור עמוס. זכור תמיד כי הרכב שאתה נוהג בו כעת הוא ארוך יותר בהרבה, ומגיב לאט יותר מרכב ללא גרור.

לפני שאתה מתחיל לנהוג, בדוק את התקן הגרירה, את הגרור עצמו, את שרשרות הביטחון, את חיבור(י) החשמל, את הפנסים, את הצמיגים ואת כוונוני המראות. אם הגרור מצויד בבלמים חשמליים, התנע את הרכב והתחל לנוע עם הגרור, ולאחר מכן הפעל את בקר בלמי הגרור בידך, כדי לוודא שבלמי הגרור פועלים. פעולה זו מאפשרת לך לבדוק גם את המחברים החשמליים באותו הזמן.

במהלך הנסיעה, בדוק מדי פעם שהמטען מאובטח, וכי הפנסים ובלמי הגרור עדיין פועלים.

שמירת מרחק

שמור על רווח כפול לפחות מהרכב שלפניך, לעומת המרחק שהיית שומר לו היית נוסע ברכב ללא גרור. כך תוכל להימנע ממצבים שבהם יידרשו בלימה עזה ופניות פתאומיות.

עקיפה

בעת גרירת גרור תזדקק למרחק עקיפה גדול יותר. בשל אורך הרכב המוגדל, תזדקק לנסוע מרחק רב יותר מעבר לרכב שעקפת, לפני שתוכל לחזור לנתיב שלך.

נסיעה לאחור

אחוז את גלגל ההגה ביד אחת בתחתיתו. לאחר מכן, כדי להסיע את הגרור לשמאל, הנע את ידך לשמאל. כדי להסיע את הגרור לימין, הנע את ידך לימין. תמיד סע לאחור באטיות ואם הדבר אפשרי, דאג לאדם נוסף שיכוון אותך.

ביצוע פניות

כאשר אתה מבצע פניות עם גרור, בצע פנייה רחבה יותר מהרגיל. פעל כך כדי שהגרור לא יפגע בשפות מדרכה, בתמרורים, בעמודים, בעצים או בעצמים אחרים. הימנע מתמרוני פנייה חטופים ופתאומיים. הקדם לאותת לסימון פנייה זמן רב לפני ביצועה.

איתות לפנייה בעת גרירת גרור

כאשר גוררים גרור, יש לצייד את הרכב במערכת מהבהבי פנייה שונה ובחיווט נוסף. החצים הירוקים בלוח המחוונים יהבהבו בכל פעם שתאותת לפנייה או לשינוי נתיב. פנסי גרור שחוברו כהלכה, יהבהבו ויזהירו נהגים אחרים שאתה עומד לפנות, לעבור נתיב או לעצור.

כאשר גוררים גרור, החצים הירוקים בלוח המחוונים יהבהבו לביצוע פנייה, גם אם הנורות במהבהבי הפנייה של הגרור נשרפו. לכן, אתה עשוי לחשוב כי הנהגים מאחוריך רואים את האיתות שלך, כאשר למעשה אין הם רואים אותם. לכן חשוב לבדוק מדי פעם את נורות מהבהבי הפנייה של הגרור כדי להיות בטוח שהן עדיין פועלות. עליך גם לבדוק את הפנסים בכל פעם שמנתקים ומחברים מחדש את החיווט.

אל תחבר את מערכת התאורה של הגרור ישירות למערכת התאורה של הרכב. השתמש רק ברתמות חיווט מאושרות לגרור.

מתקן מומחה יוכל לסייע לך בהתקנת רתמות חיווט.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

שימוש ברתמות חיווט שאינן מאושרות לגרור, עלול לגרום נזק למערכת החשמל של הרכב ו/או לפציעה.

נהיגה במדרון

הפחת את המהירות ושלב הילוך נמוך יותר, לפני שאתה מתחיל לנסוע בעלייה או בירידה תלולה. אם אין משלבים הילוך נמוך, יהיה עליך להשתמש בבלמי הרכב לעתים כה רבות, כך שהם יתחממו יתר על המידה ויאבדו מיעילותם.

בנהיגה במעלה מדרון ארוך, שלב הילוך נמוך והפחת את המהירות ל-70 קמ"ש לערך, כדי להפחית את האפשרות שהמנוע ותיבת ההילוכים יתחממו יתר על המידה.

- אם משקל הגרור שלך גדול יותר ממשקל גרור מרבי ללא בלמים והרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית/ תיבת הילוכים כפולת מצמדים, עליך לנהוג במצב D (נהיגה) כאשר אתה גורר גרור.

הפעלת הרכב במצב D (נסיעה לפנים) תפחית את היווצרות החום, ותאריך את חיי השירות של תיבת ההילוכים של הרכב.

⚠ זהירות

- כאשר גוררים גרור במעלות תלולים (שיפוע מעל 6%), השגח היטב על מד טמפרטורת נוזל קירור המנוע, כדי להבטיח שהמנוע לא יתחמם יתר על המידה. אם המחוג של מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע נע בכיוון הסימן H (HOT) (או 130°C - התחממות יתר), עצור בצד הדרך באופן בטיחותי בהקדם האפשרי, והנח למנוע לפעול בסיבובי סרק עד שהוא יתקרר. ניתן להמשיך בנסיעה לאחר שהמנוע התקרר דיו.
- אתה חייב להחליט על מהירות הנהיגה בהתאם למשקל הגרור ולשיפוע המעלה, כדי להפחית את האפשרות שהמנוע ותיבת ההילוכים יתחממו יתר על המידה.
- כשהמנוע מתחמם התחממות יתר (אפילו אם המחוג של מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע אינו נמצא בגזרה H), מופעל מצב הגנת אל-כשל. במקרה זה, ייתכן שמהירות הנסיעה תוגבל באופן אוטומטי על מנת להגן על המנוע, ומהירות הנסיעה תרד אפילו אם לוחצים על דוושת ההאצה.
- לכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים כפולת מצמדים, בעת גרירת גרור במדרונות תלולים, מצמד תיבת ההילוכים עלול להתחמם יתר על המידה.

כאשר המצמד מתחמם יתר-על-המידה, מופעל מצב הגנת אל-כשל. אם שולב מצב אל-כשל, מחוון מצב ההילוכים בלוח המחוונים יהבהב ויושמע צליל התראה.

בזמן זה, הודעת ההתראה תופיע בצג ה-LCD וייתכן שהנהיגה לא תהיה חלקה. אם תתעלם מהתראה זו, מצב הנהיגה עלול להפוך לגרוע יותר.

כדי לשוב לתנאי הנסיעה הרגילים, עצור את הרכב בכביש מפולס והפעל את דוושת הבלם למשך מספר דקות לפני המשך הנסיעה.

חניה במדרון

בדרך כלל רצוי שלא להחנות רכב המחובר לגרור על מדרון. אנשים עלולים להיפצע באופן קשה או אנוש, והן הרכב והן הגרור עלולים להינזק אם הם יתחילו להידרדר במורד המדרון.

⚠ אזהרה

חניה במדרון

החניית רכב המחובר לגרור על מדרון, עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות, אם הגרור ישתחרר.

עם זאת, אם חייבים לחנות על מדרון עם הגרור, פעל באופן הבא:

1. עצור את הרכב במקום החניה המיועד. סובב את גלגל ההגה כלפי אבני השפה (ימינה אם חזית הרכב פונה לעבר מורד המדרון, שמאלה אם היא פונה לעבר מעלה המדרון).
2. אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה, שלב את ידית ההילוכים במצב סרק. אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים, העבר את ידית ההילוכים למצב חניה (P).
3. הפעל את בלם החניה והדמם את המנוע.
4. חסום בסדים את גלגלי הגרור, בצד הפונה לעבר מורד המדרון.
5. התנע את הרכב, לחץ על דוושת הבלם, ודא שתיבת ההילוכים במצב סרק, שחרר את בלם החניה ושחרר בהדרגה את דוושת הבלם עד שהסדים יישאו במשקל.
6. שוב ולחץ על דוושת הבלם, שוב והפעל את בלם החניה ושלב הילוך אחורי (R) בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה, או מצב חניה (P) בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים.
7. הדמם את המנוע, שחרר את דוושת הבלם והשאר את בלם החניה מופעל.

⚠ אזהרה

בלם חניה

אם בלם החניה אינו מופעל היטב, עלול להיות מסוכן לצאת מהרכב.

אם משאירים את מנוע הרכב פועל, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי. אתה או אנשים אחרים עלולים להיפצע פציעות חמורות או קטלניות.

התחלת נסיעה כאשר חונים על מדרון

1. כשתיבת ההילוכים הידנית/תיבת ההילוכים הידנית החכמה במצב סרק, או כשתיבת ההילוכים האוטומטית/תיבת ההילוכים כפולת המצמדים במצב חניה (P), לחץ על דוושת הבלם והחזק אותה במצב זה תוך כדי שאתה:

- מתניע את המנוע;
- משלב הילוך; וגם
- שחרר את בלם החניה.

2. הורד באטיות את רגלך מדוושת הבלם.
3. נהג באטיות עד שהגרור ייחלץ מסדי העצירה.
4. עצור ודאג שמישהו יאסוף את סדי העצירה ויאחסן אותם.

תחזוקה בעת גרירת גרור

הרכב יזדקק לטיפולים בתכיפות רבה יותר מהרגיל, כאשר גוררים גרור באופן סדיר. פריטים חשובים שיש להקדיש להם תשומת לב מיוחדת כוללים את שמן המנוע, נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית, חומר הסיכה של הסרנים ונוזל מערכת הקירור. מצב הבלמים הוא נושא חשוב נוסף שיש לבדוק בתכיפות. כל אחד מהנושאים נדון בספר זה והאינדקס יסייע לך למצוא אותם במהירות. אם גוררים גרור בדרך קבע, מומלץ לעיין בנושאים אלו לפני תחילת הנסיעה.

אל תשכח לתחזק את הגרור ואת התקן הגרירה שלך. בצע בקפדנות את תכנית התחזוקה של הגרור, ובדוק אותו בדיקות תקופתיות. מומלץ לבצע בדיקה לפני כל נסיעה. חשוב ביותר שכל בורגי ואומי התקן הגרירה יהיו מהודקים.

⚠ זהירות

- עקב עומס גבוה יותר במהלך השימוש בגרור, תיתכן התחממות יתר בימים חמים, או במהלך נהיגה במעלה מדרון. אם מד טמפרטורת נוזל הקירור מציין התחממות יתר, הפסק את פעולת מיזוג האוויר ועצור את הרכב באזור בטוח, כדי לקרר את המנוע.
- אין לדומם את המנוע כאשר המחוג של מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע מורה על התחממות יתר. (הנח למנוע להתקרר בזמן שהוא פועל בסיבובי סרק)
- כאשר גוררים גרור, בדוק את נוזל תיבת ההילוכים בתכיפות רבה יותר.
- אם הרכב אינו מצויד במערכת מיזוג אוויר, מומלץ להתקין מאוורר מעבה כדי לשפר את ביצועי המנוע בעת גרירת גרור.

אם אתה מחליט לגרור גרור

להלן מספר נקודות חשובות אם החלטת לגרור גרור:

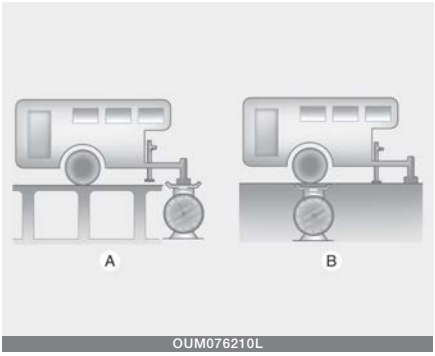
- שקול את השימוש בבקרת נדנוד הגרור. התייעץ בסוכן להתקני גרירה על אודות מערכת לבקרת נדנוד.
- כדי להעניק למנוע תקופת הרצה הולמת, אין לגרור עם הרכב החדש במהלך 2,000 הק"מ הראשונים לחייו. אי-הקפדה על הנחיה זו עלולה לגרום נזק חמור למנוע ולתיבת ההילוכים.

- לפני שגוררים גרור יש לפנות למרכז שירות של קיה כדי לקבל מידע נוסף כגון על ערכות גרירה מתאימות וכו'.
- נהג תמיד במהירות נסיעה מתונה (פחות מ-100 קמ"ש).
- בנסיעה במעלה מדרון תלול, נהג במהירות נמוכה מ-70 קמ"ש או עד המהירות המותרת בגרירת גרור — הנמוכה מבין השתיים.
- הטבלה כוללת מידע חשוב הנוגע למשקל:

פריט		Smartstream G1.0 T-GDi		Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV		Smart-stream G1.2	(מנוע בנזין) 1.4 MPI	
		[1]*6M/T	[2]*7DCT	[3]*6iMT	[2]*7DCT	[4]*5M/T	[2]*6M/T	[5]*6A/T
משקל מרבי של הגרור בק"ג	ללא מערכת בלמים	450	450	450	450	450	450	450
	עם מערכת בלמים	900	900	900	900	910	1,000	800
עומס סטטי אנכי מרבי מותר על התקן הריתום בק"ג		75						
מרחק מומלץ ממרכז הגלגל האחורי להתקן הריתום במ"מ		730						

*1 תיבת הילוכים ידנית 6 הילוכים
*2 תיבת הילוכים כפולת מצמדים 7 הילוכים
*3 תיבת הילוכים ידנית חכמה 6 הילוכים
*4 תיבת הילוכים ידנית 5 הילוכים
*5 תיבת הילוכים אוטומטית 6 הילוכים

משקל הגרור



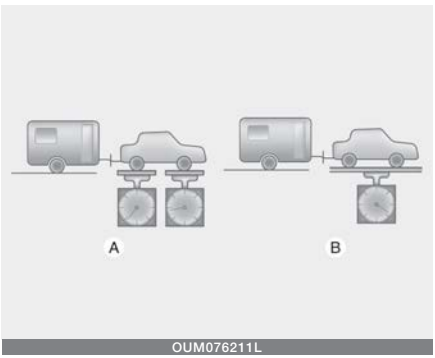
A: משקל היצול

B: משקל הגרור הכולל

מה המשקל הבטיחותי המרבי של גרור? אסור בהחלט שמשקלו יעלה על המשקל המרבי של גרור עם בלמים. אפילו משקל זה עלול להיות כבד מדי.

הוא תלוי באופן השימוש המתוכנן בגרור. לדוגמה, מהירות, גובה, סוגי דרכים, טמפרטורה חיצונית ותדירות השימוש ברכב לגרירת גרור, הם כולם גורמים חשובים. משקל הגרור האידאלי עשוי להיות תלוי גם בציוד מיוחד כלשהו שהתקנת ברכב.

משקל יצול הגרור



A: משקל מרבי מותר על הסרן

B: משקל כולל מרבי של הרכב

העומס על יצול הגרור של כל גרור, הוא משקל שחשוב למדוד, מאחר שהוא משפיע על המשקל הכולל המרבי של הרכב (GVW) של הרכב. משקל זה כולל את המשקל העצמי של הרכב, המשקל של מטען כלשהו שאתה מוביל ושל הנוסעים ברכב. אם גוררים גרור, יש להוסיף את משקל היצול למשקל הכולל המרבי של הרכב, משום שהרכב יישא גם את משקל זה.

משקל יצול הגרור צריך להיות לכל היותר 10% מהמשקל הכולל של הגרור והמטען שבו, במגבלות המשקל המרבי של היצול.

לאחר העמסת הגרור, שקול לחוד את הגרור ושקול לחוד את יצול הגרור, כדי לראות אם המשקלים בתחום התקין. אם הם אינם בתחום התקין, ניתן לתקן את המשקל, פשוט על-ידי הזזת פריטים אחדים בתוך הגרור.

⚠ אזהרה

גרור

- אסור בהחלט להעמיס משקל רב יותר בחלק האחורי של הגרור מאשר בחלקו הקדמי. החלק הקדמי צריך לשאת בעומס של 60% לערך מעומס הגרור הכולל. החלק האחורי של הגרור צריך לשאת בעומס של 40% לערך מעומס הגרור הכולל.
- אסור לחרוג ממגבלות המשקל המרבי של הגרור, או של ציוד הגרירה. העמסה לא נכונה עלולה לגרום נזק לרכב ו/או פציעה. יש לבדוק את המשקל במאזני גשר מתאימות.
- העמסה לא נכונה של הגרור עלולה לגרום לאבדן שליטה ברכב.

משקל הרכב

נושא זה ידריך אותך כיצד לטעון את הרכב ו/או הגרור באופן נכון, כדי לשמור על משקל הרכב במסגרת כושר ההעמסה המתוכנן עבורו, עם או ללא גרור. הטענה נכונה של הרכב תאפשר להפיק את מרב הביצועים מהרכב. לפני הטענת הרכב למד והכר את המונחים הבאים, כדי לקבוע את כושר ההעמסה של הרכב, עם או ללא גרור בהתאם למפרטי הרכב ולתווית התאימות:

משקל עצמי בסיסי

זהו משקל הרכב עם מיכל דלק מלא וכל הציוד הסטנדרטי. הוא אינו כולל נוסעים, מטען או ציוד אופציונלי.

משקל עצמי של הרכב

זהו משקל הרכב החדש כאשר הוא נמסר לך מהסוכנות, ביחד עם ציוד נוסף כלשהו שנרכש בשוק החופשי.

משקל המטען

ערך זה כולל את המשקל שנוסף למשקל הכולל הבסיסי, כולל מטען וציוד אופציונלי.

GAW (משקל מרבי מותר על הסרן)

זהו המשקל הכולל המוצב על כל אחד מהסרנים (קדמי ואחורי) — כולל המשקל העצמי של הרכב וכל המטען.

GAWR (משקל נקוב מרבי מותר על הסרן)

זהו המשקל המרבי שסרן בודד (קדמי או אחורי) מסוגל לשאת. נתונים אלה מוצגים בתווית התאימות.

אסור שהמשקל הכולל על כל אחד מהסרנים יחרוג מהמשקל הנקוב המרבי על הסרן.

GVW (משקל כולל מרבי של הרכב)

זהו המשקל העצמי הבסיסי יחד עם משקל המטען בפועל והנוסעים.

GVWR (משקל נקוב מרבי של הרכב)

זהו המשקל המרבי המותר של רכב עמוס במלואו (כולל כל הציוד האופציונלי, הציוד הסטנדרטי, הנוסעים והמטען). ה-GVWR מוצג בתווית התאימות, הממוקמת בסף דלת הנהג (או הנוסע הקדמי).

עומס יתר

⚠ אזהרה

משקל הרכב

המשקל הנקוב המרבי המותר על הסרן (GAWR) והמשקל הנקוב המרבי של הרכב (GVWR), מופיעים בתווית התאימות המוצמדת לדלת הנהג (או דלת הנוסע הקדמי). חריגה מערכים אלה עלולה לגרום לתאונה או לגרום נזק לרכב. אפשר לחשב את המשקל של המטען, על-ידי שקילת הפריטים (והנוסעים) לפני כניסתם לרכב. היזהר שלא להעמיס את הרכב יתר על המידה.

7 במקרה חירום

הזהרת המשתמשים בדרך 7-3

• מהבהבי חירום 7-3

במקרה חירום בעת הנהיגה 7-4

• אם המנוע דמם באמצע צומת 7-4
• אם יש נקר בגלגל במהלך הנסיעה 7-4
• אם המנוע מפסיק לפעול במהלך הנסיעה 7-4

אם לא ניתן להתניע את המנוע 7-5

• אם המנוע אינו מניע, או מסתובב באטיות 7-5
• אם המנוע מסתובב באופן רגיל אך אינו מתניע 7-5

התנעת חירום 7-6

• התנעה באמצעות כבלי עזר 7-6
• התנעה בדחיפה 7-7

התחממות יתר של המנוע 7-8

מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) 7-10

• סקירה כללית על המערכת 7-10
• הגדרת TPMS 7-10
• חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים 7-11
• תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים 7-13
• ייחוס: המצבים של נורית החיווי 7-14

במקרה של נקר בגלגל (ברכב עם גלגל חילוף) 7-14

• מגבה וכלי עבודה 7-14
• הסרת גלגל החילוף ואחסונו 7-15
• החלפת גלגלים 7-16
• תווית המגבה 7-22
• הצהרת תאימות למגבה באיחוד האירופי 7-24

במקרה של נקר בגלגל (בכלי רכב עם ערכה לתיקון נקר) ... 7-25

• מבוא 7-26

7 במקרה חירום

- רכיבי הערכה לתיקון נקר (TMK) 7-27
- שימוש בערכה לתיקון נקר 7-28
- פיזור חומר האיטום 7-29
- בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 7-30
- הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר 7-30
- נתונים טכניים 7-31

גרירה 7-32

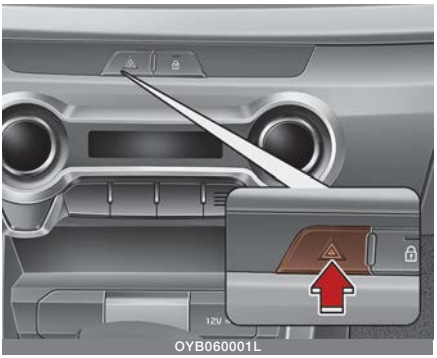
- שירות גרירה 7-32
- וו גרירה נשלף 7-33
- גרירת חירום 7-33

ציוד חירום 7-36

במקרה חירום

הזהרת המשתמשים בדרך

מהבהבי חירום



מהבהבי החירום משמשים כדי להזהיר נהגים אחרים לנקוט זהירות רבה, כאשר הם מתקרבים לרכב, עוקפים אותו, או חולפים על פניו.

יש להפעיל אותם בכל פעם שמתבצעים תיקוני חירום, או כאשר עוצרים את הרכב בשולי הדרך.

ניתן להפעיל את מתג מהבהבי החירום בלחיצה בכל המצבים של מערכת ההצתה. מתג מהבהבי החירום ממוקם בלוח המתגים בקונסולה המרכזית. כל מהבהבי הפנייה יהבהבו בו זמנית.

- מהבהבי החירום פועלים בין אם מנוע הרכב פועל ובין אם הוא מודמם.
- מהבהבי הפנייה אינם פועלים, כאשר מהבהבי החירום פועלים.
- חובה לפעול בזהירות בזמן גרירת הרכב כשמהבהבי החירום פועלים.

במקרה חירום בעת הנהיגה

אם המנוע דמם באמצע צומת

- אם המנוע דמם באמצע צומת, שלב את ידית ההילוכים למצב סרק (N) ודחוף את הרכב למקום בטוח.
- ברכב בעל תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה וללא מנגנון לנעילה של מתג ההתנעה ניתן לשלב להילוך שני (2) או שלישי (3) ולהפעיל את המתנע, מבלי ללחוץ על דוושת המצמד, כדי להניע את הרכב קדימה.

אם יש נקר בגלגל במהלך הנסיעה

אם אירע נקר בגלגל במהלך הנסיעה:

1. הסר את רגלך מדוושת ההאצה והנח לרכב להאט תוך שמירה על כיוון נהיגה ישר לפנים. אל תנסה להפעיל מיד את הבלמים או לנהוג לשולי הדרך, מכיוון שפעולות אלו עלולות לגרום לאבדן השליטה ברכב. לאחר שהרכב האט למהירות המאפשרת לעשות זאת בבטחה, בלום בזהירות ונהג לשולי הדרך. התרחק מהדרך ככל האפשר וחנה על קרקע מוצקה ואופקית. אם נמצאים בדרך מהירה עם הפרדה, אל תחנה באזור הנמצא בין שני נתיבי התנועה.
2. לאחר שהרכב עצר, יש להפעיל את מהבהבי החירום, להפעיל את בלם החנייה ולשלב מצב P (בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים) או הילוך אחורי (בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה).
3. דאג שכל הנוסעים ייצאו מהרכב. ודא שכולם יוצאים מצד הרכב המרוחק מהתנועה.
4. כדי להחליף את הגלגל הנקור, פעל בהתאם להנחיות המופיעות בהמשך פרק זה.

אם המנוע מפסיק לפעול במהלך הנסיעה

1. האט את מהירות הנסיעה בהדרגה, תוך שמירה על כיוון נהיגה ישר לפנים. סע בזהירות למקום בטוח בצד הדרך.
2. הפעל את מהבהבי החירום.
3. נסה להתניע את המנוע מחדש. אם לא ניתן להתניע את הרכב, מומלץ לפנות למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

אם לא ניתן להתניע את המנוע

אם המנוע אינו מניע, או מסתובב באטיות

1. אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים, ודא שידית ההילוכים במצב N (סרק) או במצב P (חניה) ושבלם החניה מופעל.
2. בדוק את חיבורי המצבר כדי לוודא שהם נקיים ומהודקים היטב.
3. הפעל את התאורה הפנימית. אם התאורה הפנימית מתעמעמת או כבית בעת הפעלת המתנע, כנראה שהמצבר נפרק.
4. בדוק את חיבורי המתנע כדי לוודא שהם מהודקים כהלכה.
5. אל תדחוף או תמשוך את הרכב כדי להתניע את המנוע. עיין בהנחיות בנושא "התנעה באמצעות כבלי עזר".

⚠ אזהרה

אם לא ניתן להתניע את המנוע, אל תדחוף או תמשוך את הרכב כדי להתניעו. פעולות אלו עלולות לגרום להתנגשות או לנזק אחר. בנוסף, התנעה בדחיפה או במשיכה עלולה לגרום לעומס יתר בממיר הקטליטי וליצור סכנת התלקחות.

אם המנוע מסתובב באופן רגיל אך אינו מתניע

1. בדוק את מפלס הדלק.
2. כאשר מערכת ההצתה במצב LOCK, בדוק את כל החיבורים בסליל ההצתה ובמצתים. חבר מחדש כל חיבור מנותק או רפוי.
3. בדוק את צינורות הדלק בתא המנוע.
4. אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, מומלץ לפנות למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

התנעת חירום



חבר את הכבלים לפי סדר המספרים ונתק אותם בסדר הפוך לחיבור.

התנעה באמצעות כבלי עזר

התנעה באמצעות כבלי עזר עלולה להיות מסוכנת, אם היא מתבצעת באופן שגוי. לכן, כדי להימנע מפגיעה בעצמך או מגרימת נזק לרכב או למצבר, פעל בקפידה לפי נוהלי ההתנעה באמצעות כבלי עזר. במקרה ספק, אנחנו ממליצים מאוד לפנות לטכנאי מוסמך או לשירות גרירה לצורך התנעה באמצעות כבלי עזר של הרכב.

⚠ זהירות

השתמש רק במערכת התנעה של 12 וולט. אם משתמשים במצבר של 24 וולט (או בשני מצברים של 12 וולט המחוברים בטור או בגנרטור בן 24 וולט), עלולים להיגרם נזקים בלתי הפיכים למתנע, למערכת ההצתה ולחלקים חשמליים אחרים ברכב שמיועדים למתח של 12 וולט)

⚠ אזהרה

מצבר

אסור בהחלט לנסות ולבדוק את מפלס האלקטרוליט של המצבר, מאחר שעקב זאת המצבר עלול להתבקע או להתפוצץ ולגרום לפציעות חמורות.

⚠ אזהרה

מצבר

- הרחק להבות וגצים מהמצבר. המצבר מייצר גז מימן העלול להתפוצץ, אם חושפים אותו ללהבות או לניצוצות.

אם לא מקפידים במדויק על הוראות אלה, התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק לרכב! אם אינך בטוח ביכולתך לבצע את הנוהל, פנה לקבלת סיוע מקצועי. מצברים לרכב מכילים חומצה גופרתית. זהו חומר רעיל ומשתך ביותר. כשמתניעים את הרכב בעזרת מצבר עזר יש להרכיב משקפי מגן ולמנוע מגע של החומצה בגוף, בבגדים או ברכב.

- אל תנסה להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר, אם המצבר הפרוק קפוא או כאשר מפלס האלקטרוליט נמוך; המצבר עלול להתבקע או להתפוצץ.
- אסור להניח לכבל העזר החיובי (+) ולכבל העזר השלילי (-) לגעת זה בזה. זה עלול לגרום להיווצרות ניצוצות.
- המצבר עלול להתבקע או להתפוצץ כשמנסים להתניע בעזרת כבלי עזר

ומצבר קפוא או שמפלס הנוזל שלו נמוך.

תהליך ההתנעה באמצעות כבלי עזר

1. ודא שמצבר העזר הוא בן 12 וולט ושהקוטב השלילי שלו מוארק.
2. אם מצבר העזר נמצא ברכב אחר, מנע מגע בין שני כלי הרכב.
3. כבה את כל הצרכנים החשמליים הבלתי נחוצים.
4. חבר את כבלי העזר לפי הסדר המדויק המוצג באיור. תחילה חבר את קצה אחד הכבלים לקוטב החיובי של המצבר הפרוק (1), לאחר מכן חבר את הקצה השני של אותו כבל לקוטב החיובי של מצבר העזר (2).

   בהמשך, חבר את הקצה של הכבל השני לקוטב השלילי של מצבר העזר (3), לאחר מכן חבר את הקצה השני של הכבל לנקודה מתכתית מוצקת וקבועה (לדוגמה אוזן הרמת המנוע) הרחק מהמצבר (4). אל תחבר אותו לחלק העלול לנוע בעת ההתנעה, או בסמוך לחלק כזה.

   אל תאפשר לכבלי העזר להתנעה לגעת במשהו מלבד קוטבי המצבר הנכונים, או ההארקה הנכונה. אל תתכופף מעל המצבר בעת שאתה מבצע את החיבורים.

⚠ זהירות

כבלי עזר

אין לחבר בכבלים בין הקוטב השלילי של מצבר העזר לבין הקוטב השלילי של המצבר הפרוק. הדבר עלול לגרום למצבר הפרוק להתחמם יתר על המידה, להיסדק ועקב זאת לדליפת חומצת מצבר.

חבר קצה אחד של כבל העזר לקוטב השלילי של מצבר העזר, ואת הקצה השני של הכבל לנקודה מתכתית מוצקה וקבועה, הרחק מהמצבר.

5. התנע את מנוע הרכב בעל מצבר העזר והנח למנוע לפעול במהירות סרק של כ-2,000 סל"ד, לאחר מכן התנע את מנוע הרכב בעל המצבר הפרוק

אם הסיבה לפריקת מצבר הרכב איננה ברורה, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

התנעה בדחיפה

אסור להתניע בדחיפה כלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה מפני שעלול להיגרם נזק למערכת בקרת הפליטה.

לא ניתן להתניע בדחיפה כלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים.

מלא אחר ההוראות בפרק זה להתנעה באמצעות כבלי עזר.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לגרור רכב לשם התנעתו, מאחר שהתנועה הפתאומית קדימה של הרכב בעת ההתנעה עלולה לגרום להתנגשות עם הרכב הגורר.

התחממות יתר של המנוע

אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של הרכב מציין טמפרטורה גבוהה יתר-על-המידה, אם אתה חש בירידה בעצמת המנוע, אם אתה שומע נקישות רמות או רעשי צלצול, ככל הנראה מנוע הרכב התחמם יתר על המידה. במקרה זה, פעל באופן הבא:

1. עצור את הרכב בצד הדרך ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה.
2. העבר את ידית ההילוכים למצב P (תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים) או למצב סרק (תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה) והפעל את בלם החניה. אם מיזוג האוויר פועל, הפסק את פעולתו.
3. אם נוזל קירור מטפטף מתחת לרכב, או אם אדי קיטור פורצים מתא המנוע, הדמם את המנוע. אל תפתח את מכסה תא המנוע עד שייפסקו הטפטוף או פריצת האדים. אם לא ניתן להבחין באבדן נוזל קירור של המנוע או באדים, הנח למנוע להמשיך לפעול וודא שמניפת הקירור של המנוע פועלת. אם המניפה אינה פועלת, הדמם את המנוע.
4. בדוק אם רצועת ההנעה של משאבת המים במקומה (נקרעה). אם היא אינה חסרה, בדוק שהיא הדוקה.

   אם הרצועה במצב תקין, בדוק אם נוזל קירור אינו דולף מהמקרן, מהצינורות או מתחת לרכב. (אם מיזוג האוויר פעל, אפשר שמים קרים יטפטפו ממנו כאשר עוצרים את הרכב).

⚠ אזהרה

כאשר המנוע פועל, הרחק שיער, ידיים או פריטי ביגוד מחלקים נעים כגון המניפה ורצועות המנוע כדי למנוע פציעה.

5. אם רצועת ההנעה של משאבת המים נקרעה, או אם נתגלתה דליפה של נוזל קירור, הדמם מיד את המנוע ופנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע והמקרן חמים. הסרת מכסה המקרן במצב זה עלולה לגרום לנוזל קירור חם לפרוץ מהפתח ולגרום לכוויות חמורות.

6. אם לא ניתן לאתר את הסיבה להתחממות היתר, המתן עד שטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע תרד לתחום הרגיל. לאחר מכן, אם דלף נוזל קירור, הוסף בזהירות נוזל קירור למיכל עד שמחצית המיכל תתמלא.
7. המשך בזהירות, ושים לב לסימנים נוספים של התחממות-יתר. אם המנוע התחמם פעם נוספת יתר על המידה, פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- איבוד כמות גדולה של נוזל קירור מעיד על דליפה במערכת הקירור. במקרה זה, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם המנוע התחמם התחממות יתר בשל מפלס נמוך של נוזל הקירור, הוספה מהירה של נוזל קירור עלולה לגרום סדקים במנוע. כדי למנוע נזק, הוסף נוזל קירור בקצב איטי ובמנות קטנות.

מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) (אם קיימת)





(1) נורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים

(2) מתג TPMS SET

סקירה כללית על המערכת

מערכת בקרת לחצי האוויר בצמיגים (TPMS) מזהה שינוי בקוטר הצמיג. אם לחץ האוויר בצמיג יורד אל מתחת ללחץ המומלץ, נורית ההתראה של המערכת נדלקת.

כדי שפעולתה של המערכת תהיה תקינה, באחריות הנהג לפעול בדיוק על פי הנוהל הבא להגדרת המערכת, בהתאם ללחץ האוויר הנוכחי של הצמיגים.

לאחר ההגדרה, כשלחץ האוויר באחד הצמיגים לפחות יהיה נמוך מדי, נורית ההתראה תאיר בלוח המחוונים.

גם נורית ההתראה תאיר כדי להתריע בפני הנהג על תקלת מערכת.

למידע נוסף עיין בתמונה (1) שלעיל.

הגדרת TPMS

הנהג יכול להגדיר את TPMS לפי הנהלים להלן:

1. נפח את כל הצמיגים ללחץ המומלץ.
2. התנע את המנוע, ודא שהרכב לא ינוע ולחץ על המתג של מערכת TPMS (2), אשר מותקן משמאל למושב הנהג, במשך 3 שניות לפחות.
3. ודא שנורית ההתראה ((!)) מהבהבת במשך 4 שניות.
4. ודא שההודעה הבאה מופיעה בלוח המחוונים (אם התפקוד קיים).



OYB060020L

* אם נורית ההתראה אינה מהבהבת, או אם ההודעה אינה מופיעה, חזור על הנוהל פעם נוספת, החל מצעד 2).

למידע על לחצי הניפוח המומלצים של הצמיגים ברכב זה, עיין בנושא "גלגלים וצמיגים" בעמוד 9-5 או בתווית לחץ הניפוח של הצמיגים בדלת הנהג.

כדי שפעולתה של מערכת TPMS תהיה תקינה, הנהג חייב להגדיר את המערכת בתנאים הבאים.

* תנאים שמחייבים הגדרה של מערכת TPMS

- אם צמיג או גלגל תוקנו או הוחלפו
- אם צמיג או גלגל הועברו למיקום אחר ברכב.
- אם לחץ הניפוח של הצמיגים תוקן.
- אם נורית לחץ אוויר נמוך מאירה.
- אם מתלה או מערכת ABS הוחלפו.

⚠ זהירות

אם המערכת הוגדרה מבלי שלחץ הניפוח של הצמיגים תוקן, ייתכנו התראות שווא או שהחיווי לא יופיע גם אם לחץ הניפוח באחד הצמיגים של הרכב נמוך מדי.

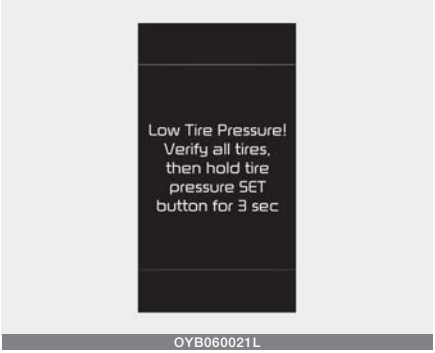
לפני ההגדרה, הקפד לנפח את כל הצמיגים בצורה נכונה ללחץ המומלץ.

אם המערכת לא הוגדרה למרות שהתנאים מחייבים זאת, ייתכנו התראות שווא או שהחיווי לא יופיע גם אם לחץ הניפוח באחד הצמיגים של הרכב נמוך מדי.

המערכת אינה מוגדרת בעקבות לחיצה על מתג האיפוס (2) בזמן הנסיעה. הקפד לעצור את הרכב וללחוץ על המתג (2) במשך 3 שניות לפחות.

- לפני הניפוח, הקפד לוודא שהצמיג קר.
  הצמיג ייחשב קר כאשר הרכב היה במצב נייח במשך 3 שעות לפחות, או נסע למרחק של פחות מ-1.6 ק"מ.

חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים



OYB060021L

נורית ההתראה ((!)) מאירה כשמתגלה כי לחץ האוויר באחד הצמיגים נמוך מדי. בחלק מהדגמים, ההודעה שלעיל עשויה להופיע בלוח המחוונים.

אם נורית ההתראה מאירה, הפחת את מהירות הנסיעה, הימנע מפניות חדות והימנע מבלימה פתאומית. דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

בדוק את לחץ האוויר בכל הצמיגים ונפח אותם לנוהל התקין על פי הנהלים. במידת הצורך, החלף או תקן את הצמיגים.

אם אינך יכול להגיע לתחנת שירות קרובה, עצור את הרכב במקום בטוח, בדוק את כל הצמיגים ובצע את נוהל האיפוס של מערכת TPMS. אם אינך מצליח לתקן את לחץ האוויר בצמיגים, השתמש בכלי התיקון כדי לתקן או החלף לגלגל חילוף ופנה למתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

כדי לגלות ירידה בלחץ הניפוח לא מספיק להסתכל על הצמיג. השתמש במד לחץ אוויר כדי למדוד את לחץ הניפוח של הצמיג ותקן לפי הצורך.

קח בחשבון שהצמיג עלול להיות חם לאחר נסיעה ממושכת, וכתוצאה מכך לחץ הניפוח עלול להיראות גבוה. מומלץ למדוד את לחץ הניפוח של הצמיג ולתקן אותו לאחר שהרכב נסע במשך פחות מ-1.6 ק"מ בשלוש השעות האחרונות.

⚠ זהירות

- נורית החיווי עשויה להמשיך ולהאיר לאחר שמחליפים לגלגל חילוף, מפני שהקוטר שלו שונה. הקפד לשוב ולהתקין גלגל רגיל.
- מטעמי בטיחות, קח בחשבון שמערכת TPMS אינה תחליף לתחזוקה תקינה של הצמיגים. באחריות הנהג לשמור על לחץ הניפוח הנכון של הצמיגים, ולבדוק את כל הצמיגים פעם בחודש כדי לשמור על לחץ הניפוח המומלץ.
- נורית ההתראה עשויה להאיר אם המערכת לא הוגדרה בתנאים שדורשים זאת.
- במזג אוויר קר, ייתכן שנורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים תאיר אם הניפוח ללחץ האוויר המומלץ נעשה במזג אוויר חם. במקרה זה לא קיימת תקלה במערכת TPMS, מכיוון שהירידה בטמפרטורה מובילה לירידה יחסית בלחץ האוויר בצמיג. בדוק את הצמיגים ונפח אותם ללחץ המומלץ.
- ביצועי המערכת עלולים להיות נמוכים יותר בתנאים הבאים.
  - הגדרה לא תקינה של המערכת
  - שימוש בצמיגים לא מקוריים (מומלץ להשתמש בצמיגים מקוריים)
  - נהיגה בדרך מושלגת, חלקלקה או לא סלולה
  - פניות חדות, האצות מהירות ובלימות חוזרות ונשנות
  - נהיגה איטית או מהירה מדי
  - כשהרכב נושא עומס כבד מדי

- כשמותקנים גלגל חילוף או שרשרת שלג

- כאשר מוסיפים אוויר לצמיגים, ייתכן שהתנאים לכיבוי נורית החיווי ללחץ אוויר נמוך בצמיגים לא יתקיימו. הסיבה לכך היא שלמתקן ניפוח הצמיג יש מרווח שגיאה בביצועים. נורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים תכבה אם לחץ האוויר בצמיגים גבוה מלחץ האוויר המומלץ שלהם.

⚠ אזהרה

- נהיגה עם צמיג שלחץ האוויר שלו נמוך מאוד תגרום להתחממות יתר של הצמיג ועלולה להביא לכשל של הצמיג. גם חיי השירות של מדרך הצמיג מתקצרים, התנהגות הרכב ויציבותו נפגעות, יכולת הבלימה יורדת וצריכת הדלק עולה. במקרה זה, פנה למתקן מומחה, כדי לשמור על לחץ אוויר נכון בצמיגים. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.
- נזק פתאומי לצמיג שנגרם על-ידי גורמים חיצוניים עשוי שלא להופיע מיד. אם הרכב אינו יציב, הרפה מיד מדוושת ההאצה, עצור את הרכב במקום בטוח ובדוק אותו.

תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים

נורית חיווי תקלה במערכת TPMS מהבהבת במשך כדקה ולאחר מכן מאירה (⚠) באופן קבוע כאשר מתגלה תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים. עד שהתקלה תתוקן, בכל פעם שמתניעים את המנוע שבה הנורית ומהבהבת במשך כדקה, ולאחר מכן מאירה באופן קבוע.

אם הנורית ממשיכה להאיר או מאירה לאחר קביעת TPMS, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- במקרה של תקלה במערכת TPMS, החיווי של לחץ אוויר נמוך בצמיגים אינו מופיע. במצב זה, דאג לטיפול במערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אם המערכת אינה פועלת בשל הסרה של מערכת TPMS או התקנה של חלקים קשורים בעלי מפרט שונה, ייתכן שתתגלה בעיה בעת מעבר הטסט השנתי.
- כשמתקנים חלקים שקשורים למערכת TPMS, יש להקפיד ולהחליף אותם בחלקים בעלי מפרט מקורי או בחלקים שעומדים בדרישות התקנות הנוגעות למערכת TPMS.

  - חלקים שקשורים למערכת TPMS: צמיגים, חישוקים, יחידת ABS, מתלה

⚠ אזהרה

אל תשנה את הרכב. זה עשוי להפריע לתפקוד TPMS.

* כל כלי הרכב הנמכרים בשוק האירופי לאחר המועד להלן חייבים להיות מצוידים ב-TPMS.

- כלי רכב מדגם חדש: 1 בנובמבר 2012 והלאה
- כלי רכב מדגם קיים: 1 בנובמבר 2014 והלאה (בהתבסס על רישום הרכב)

ייחוס: המצבים של נורית החיווי

מצב	סמל
לחץ אוויר נמוך	מאירה
תקלת מערכת	מאירה לאחר הבהוב (70 שניות)
הגדרות	כבית לאחר הבהוב (4 שניות)

במקרה של נקר בגלגל (ברכב עם גלגל חילוף) (אם קיים)

מגבה וכלי עבודה



המגבה, ידית המגבה ומפתח אומי הגלגלים מאוחסנים באזור המטען.

משוך כלפי מעלה את מכסה תא האחסון כדי לגשת לציוד שלהלן.

1. ידית המגבה
2. מגבה
3. מפתח אומי הגלגלים

הוראות להגבהת הרכב

המגבה המסופק עם הרכב מיועד להחלפת צמיגים בחירום בלבד.

כדי למנוע נקישות של המגבה בזמן הנסיעה, אבטח אותו היטב.

מלא אחר הוראות השימוש במגבה, להפחתת האפשרות של פציעה גופנית.

⚠ אזהרה

החלפת גלגלים

- אסור בהחלט לנסות לבצע תיקונים ברכב בנתיבי תנועה, או בדרך ראשית או בדרך מהירה.
- הסע את הרכב תמיד הרחק מהדרך לשוליה, לפני שאתה מנסה להחליף צמיג. יש להציב את המגבה על קרקע ישרה ומוצקה. אם לא ניתן למצוא מקום שבו הקרקע ישרה ומוצקה, יש לפנות לקבלת סיוע משירותי דרך.
- ודא שאתה מציב את המגבה בנקודות ההגבהה האחוריות או הקדמיות הנכונות של הרכב; אסור בהחלט להשתמש בפגושים או בכל חלק אחר של הרכב, כנקודת תמיכה למגבה.
- הרכב עלול להחליק בקלות מהמגבה, ולגרום לפציעות חמורות או למוות.
- אסור להיכנס מתחת לרכב כאשר הוא נתמך על-ידי המגבה.
- אל תתניע או תפעיל את המנוע, כאשר הרכב מוגבה על המגבה.
- אל תניח לאף אדם להישאר ברכב הנמצא על מגבה.
- ודא שילדים נמצאים במקום בטוח הרחק מהדרך, ומהרכב שיש להגביה על מגבה.

הסרת גלגל החילוף ואחסונו


OYB060034L

סובב את בורג הפרפר של גלגל החילוף כנגד כיוון השעון.

אחסן את גלגל החילוף בסדר פעולות הפוך להסרה.

כדי למנוע נקישות של גלגל החילוף והכלים במהלך הנסיעה, אבטח אותם היטב.



OYB060035L

אם קשה לשחרר ביד את בורג הפרפר המחזיק את הצמיג, ניתן לשחרר אותו בקלות באמצעות ידית המגבה.

1. הכנס את ידית המגבה (1) לבורג הפרפר שמצמיד את גלגל החילוף.

2. סובב את בורג הפרפר של גלגל החילוף נגד כיוון השעון באמצעות ידית המגבה.

⚠ אזהרה

הקפד לוודא שהעצר של גלגל החילוף יימצא במרכז גלגל החילוף, כדי למנוע "נקישות" של גלגל החילוף.

אחרת, גלגל החילוף עלול ליפול מהמנשא ולגרום לתאונה.

החלפת גלגלים

1. החנה את הרכב על שטח אופקי והפעל כהלכה את בלם החניה.
2. העבר את ידית ההילוכים להילוך אחורי (R) בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה או למצב P (בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים).
3. הפעל את מהבהבי החירום.


OYB060037L

4. הוצא את מפתח אומי הגלגלים, את המגבה, את ידית המגבה ואת גלגל החילוף מתוך הרכב.


OYB060036L

5. חסום מצדו הקדמי ומצדו האחורי את הגלגל הנמצא באלכסון למיקום המגבה.

⚠ אזהרה

החלפת צמיג

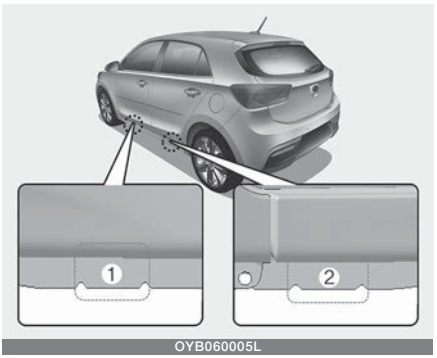
- כדי למנוע את תזוזת הרכב בעת החלפת צמיג, הפעל תמיד את בלם החניה במלואו בחוזקה, וחסום תמיד את הגלגל האלכסוני לגלגל המוחלף.
- מומלץ שגלגלי הרכב יהיו חסומים ושאף נוסע לא יישאר ברכב, כאשר הוא מוגבה.

6. סובב את אומי הגלגל נגד כיוון השעון כדי לשחררן, סיבוב אחד בכל פעם, אך אל תסיר אף אום לפני הגבהת הצמיג מעל הקרקע.

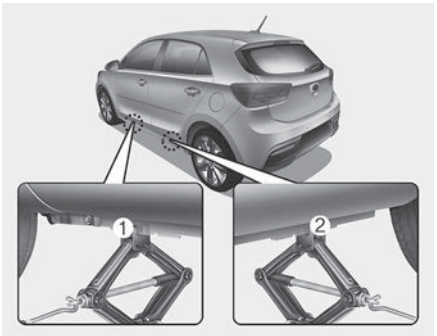


OYB060004L

7. הצב את המגבה בנקודת ההגבהה הקדמית (1) או האחורית (2), הקרובה ביותר לצמיג שאתה עומד להחליף. הצב את המגבה במיקומים המיועדים מתחת למרכב. נקודות ההגבהה הן לוחות המרותכים למסגרת השלדה, עם שתי לשוניות ובליטה לציון מיקום המגבה.



OYB060005L



OYB060006L

⚠ אזהרה

מיקום המגבה

כדי להפחית את אפשרות הפציעה, ודא שאתה משתמש רק במגבה המסופק עם הרכב, ומציב אותו בנקודת ההגבהה הנכונה; אסור בהחלט להשתמש בחלק אחר של הרכב כנקודת תמיכה למגבה.

8. הכנס את ידית המגבה לתוך המגבה וסובב אותה בכיוון השעון, תוך הגבהת הרכב עד שהצמיג יימצא מעט מעל הקרקע. הצמיג צריך להימצא כ-30 מ"מ מעל הקרקע. לפני הסרת אומי הגלגל, ודא שהרכב יציב וכי אין כל אפשרות לתזוזה או החלקה.


OYB060007L

9. שחרר את אומי הגלגל והסר אותן באצבעותיך. משוך את הגלגל מבורגי החף והשכב אותו, כדי שלא יתגלגל ממקומו. כדי להתקין את הגלגל על הטבור, הרם את גלגל החילוף, מקם את הקדחים מול בורגי החף והחלק את הגלגל עליהם.

   אם קיים קושי לעשות זאת, הטה מעט את הגלגל ומקם את הקדח העליון בגלגל מול בורג החף העליון. הזז מעט את הגלגל קדימה ואחורה עד שהגלגל יחליק על בורגי החף האחרים.

⚠ אזהרה

שולי הגלגלים עשויים להיות חדים. טפל בהם בזהירות כדי למנוע סכנה של פציעה קשה. לפני הצבת הגלגל במקומו, ודא שאין על הטבור או הגלגל דבר כלשהו (כגון בוץ, זפת, חצץ וכו') אשר מפריע להתקנת הגלגל כהלכה על הטבור.

אם יש, הסר אותו. אם אין מגע טוב בין הגלגל לבין הטבור במשטח ההתקנה, אומי הגלגלים עלולות להשתחרר והגלגל עלול ליפול. נפילת הגלגל עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב. עקב זאת עלולים להיגרם פציעה חמורה או מוות.

10. כדי להתקין את הגלגל, החזק אותו על בורגי החף, הרכב את אומי הגלגל על בורגי החף והדק אותן בכוח היד. נסה לטלטל את הגלגל כדי לוודא שהוא מונח כהלכה במקומו, והדק את האומים ככל האפשר בעזרת אצבעותיך פעם נוספת.

11. סובב את מפתח אומי הגלגלים נגד כיוון השעון כדי להנמיך את הרכב לקרקע.



OYB060008L

לאחר מכן, הצב את המפתח כמתואר באיור והדק את אומי הגלגל. ודא שגביע המפתח מכסה את האום לחלוטין. אסור לעמוד על ידית המפתח או להרכיב מוט הארכה לידית המפתח. הדק את האומים לפי סדר המספרים באיור עד שכל האומים יהיו מהודקות כהלכה. חזור ובדוק היטב את ההידוק של כל אום. לאחר החלפת גלגלים, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מומנט הידוק אומי הגלגל:

חישוקי פלדה וסגסוגת אלומיניום - 11~13 ק"ג כוח-מ' (79~94 ליברה כוח-רגל)

אם ברשותך מד לחץ אוויר לצמיגים, הסר את מכסה שסתום הניפוח ובדוק את לחץ האוויר. אם לחץ האוויר נמוך מהלחץ המומלץ, נהג לאט לתחנת הדלק הקרובה ונפח את הגלגל ללחץ האוויר המתאים. אם לחץ האוויר גבוה מדי, תקן אותו ללחץ האוויר התקין. זכור להחזיר תמיד את מכסה שסתום הניפוח למקומו לאחר בדיקה או תיקון של לחץ האוויר בצמיג. אם אין מחזירים את המכסה למקומו, אוויר עלול לדלוף מהצמיג. אם מאבדים מכסה שסתום ניפוח, קנה מכסה אחר והתקן אותו בהקדם האפשרי.

לאחר החלפת גלגלים, הקפד לאחסן ולאבטח את הצמיג הנקור והחזר את המגבה והכלים למקומות האחסון שלהם.

- לאחר התקנת גלגל החילוף, בדוק את לחצי הניפוח בהקדם האפשרי. תקן את הלחץ לערך המומלץ.
- אם מחליפים צמיגים, יש לבדוק את אומי הגלגלים ולהדק אותם לאחר נהיגה של 50 ק"מ. יש לשוב ולבדוק את אומי הגלגלים לאחר נהיגה של 1,000 ק"מ.

⚠ זהירות

תבריגי בורגי החף ואומי הרכב נחרצו בשיטה המטרית. ודא בעת החלפת הגלגל שאותן האומים שהוסרו הן האומים המותקנות מחדש; או במקרה של החלפת האומים, ודא שלאומים שאתה משתמש בהן יש הברגות מטריות ותבנית כריכה זהה. הברגה של אומים בעלות הברגות שאינן מטריות על בורגי חף בעלי מידות מטריות או ההיפך, לא תאבטח את הגלגל לטבור הגלגל כנדרש ותגרום נזק לבורגי החף כך שיהיה צורך להחליפם.

שים לב שלמרבית אומי הגלגל אין הברגות מטריות. נקוט אמצעי זהירות קפדניים בעת בדיקת סוג ההברגה, לפני שאתה מתקין אומי גלגל או גלגלים שרכשת בשוק המסחרי. במקרה של ספק, פנה למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

בורגי החף של הגלגל

אם בורגי החף של הגלגל ניזוקו, הם עלולים לאבד את היכולת לרתק את הגלגל באופן הדוק כנדרש. מצב כזה עלול לגרום לנפילת הגלגל ועקב זאת לתאונה ולפציעה קשה.

כדי למנוע מהמגבה, ידית המגבה, מפתח אומי הגלגלים וגלגל החילוף לרעוד ולנקוש כאשר הרכב בתנועה, אחסן אותם כהלכה.

⚠ אזהרה

לחץ ניפוח לא תקין בגלגל החילוף

לאחר התקנת גלגל החילוף, בדוק את לחצי הניפוח בהקדם האפשרי. במידת הצורך, תקן את לחץ הניפוח לפי המפרט. עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 5-9.

חשוב – שימוש בגלגל חילוף מיני (אם קיים)

הרכב מצויד בגלגל חילוף מיני. גלגל חילוף זה תופס פחות מקום מגלגל בעל גודל רגיל. גלגל זה קטן מגלגל רגיל ומתוכנן לשימוש זמני בלבד.

⚠ זהירות

- עליך לנהוג בזהירות רבה, כאשר אתה משתמש בגלגל חילוף מיני. יש להחליף את גלגל החילוף מיני בצמיג ובחישוק סטנדרטיים, בהזדמנות הראשונה.
- הפעלת הרכב עם יותר מגלגל חילוף אחד בו זמנית, אינה מומלצת.

⚠ אזהרה

גלגל החילוף מיני מיועד למקרי חירום בלבד. כשגלגל חילוף מיני מותקן, אין לנסוע במהירות הגבוהה מ-80 קמ"ש. יש לתקן או להחליף את הצמיג המקורי בהקדם האפשרי, כדי למנוע כשל של גלגל החילוף מיני, אשר עלול להסתיים בפציעה ואף במוות.

יש לנפח את גלגל החילוף מיני בלחץ של 60 psi (420 kPa).

✳ הערה

בדוק את לחץ הניפוח לאחר התקנת גלגל החילוף. במידת הצורך, תקן את לחץ האוויר בהתאם למפרט.

כאשר אתה משתמש בגלגל חילוף מיני, שים לב להנחיות הזהירות הבאות:

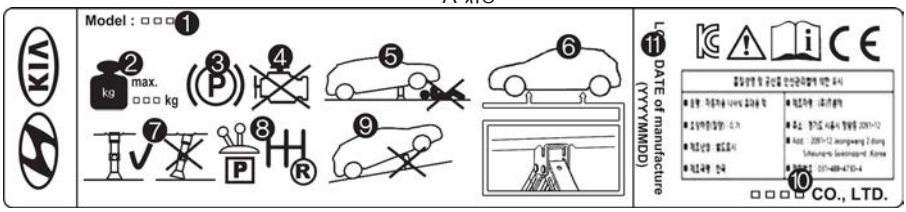
- אסור בהחלט לנסוע במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש. מהירות גבוהה יותר עלולה לגרום נזק לצמיג.
- הקפד לנהוג במהירות מספיק נמוכה, כדי להימנע מכל סיכון אפשרי. כל סכנה שהיא בדרך כגון בורות, או חלקי פסולת ושברים, עלולים לגרום נזק חמור לגלגל החילוף מיני.
- שימוש ממושך בגלגל חילוף זה במהלך נסיעה, עשוי להסתיים בכשל, איבוד שליטה ברכב ובפציעה גופנית אפשרית.
- אל תחרוג מהמשקל המרבי המותר לנשיאה ברכב, כפי שמוצג על דפנות הצמיג של גלגל החילוף.
- הימנע מנהיגה על מכשולים. קוטר גלגל החילוף מיני קטן יותר מקוטר גלגל סטנדרטי, ולכן מרווח הגחון של הרכב קטן יותר מהמרווח הרגיל ב-2.5 ס"מ, ועקב זאת עלול להיגרם נזק לרכב.
- אל תכניס את הרכב לתוך מתקן שטיפה אוטומטי לכלי רכב כאשר מותקן בו גלגל חילוף מיני.

- אל תרכיב שרשרות שלג על גלגל חילוף מיני ארעי. עקב ממדיו הקטנים, השרשרת לא תתאים לו היטב. נזק עלול להיגרם לרכב וכן אתה עלול לאבד את השרשרת.
- אין להתקין גלגל חילוף מיני ארעי על הסרן הקדמי, אם צריך לנהוג ברכב על שלג או קרח.
- אל תשתמש בגלגל החילוף מיני הארעי ברכב אחר, מאחר שגלגל חילוף זה תוכנן במיוחד עבור הרכב שלך.
- אורך חיי השירות של מדרך הצמיג בגלגל חילוף מיני ארעי קצר יותר מזה של צמיג רגיל. יש לבדוק מדי פעם את גלגל החילוף מיני הארעי ויש להחליף צמיג של גלגל חילוף מיני שחוק בצמיג בעל מידה ודוגמה זהות.
- אסור להתקין גלגל חילוף מיני ארעי על חישוקים אחרים, וכמו כן אסור להתקין צמיגים סטנדרטיים, צמיגי שלג, כיסויי גלגלים או צלחות קישוט על גלגל חילוף מיני ארעי. אם מנסים לעשות זאת, ייתכן שייגרם נזק לפריטים אלו או לרכיבים אחרים של הרכב.
- אסור להשתמש ביותר מגלגל חילוף מיני ארעי אחד בו-זמנית ברכב.
- אסור לגרור גרור כאשר גלגל חילוף מיני ארעי מותקן ברכב.

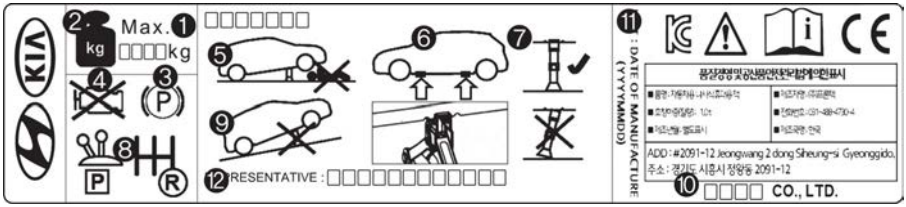
תווית המגבה

דוגמה

סוג A



סוג B



סוג C



* המראה בפועל של תווית המגבה עשוי להיות שונה מהמתואר באיור לעיל. לפרטים נוספים על המפרטים, עיין בתווית הצמודה למגבה.

1. שם הדגם
2. עומס מרבי מותר
3. לפני שמשתמשים במגבה, יש להפעיל את בלם החניה.
4. לפני שמשתמשים במגבה, יש לדומם את המנוע.
5. אסור להיכנס מתחת לרכב כאשר הוא נתמך על-ידי המגבה.
6. המיקומים המיועדים מתחת למסגרת
7. כשמגביהים את הרכב, לוחית הבסיס של המגבה צריכה להימצא בניצב לנקודת ההגבהה.
8. שלב הילוך אחורי בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה, או העבר את ידית ההילוכים למצב P בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים.
9. יש להציב את המגבה על קרקע ישרה ומוצקה.

10. יצרן המגבה
11. תאריך הייצור
12. החברה המייצגת וכתובתה

הצהרת תאימות למגבה באיחוד האירופי

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **FRONTEC CO., LTD.**
2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : **JACK-ASSY**
Type Designation(s) : **1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG**
Serial No. : **N/A (prototype)**
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 SOO HONG, MIN President
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Location:
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK,CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC
- Team: Purchase team
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o

במקרה של נקר בגלגל (בכלי רכב עם ערכה לתיקון נקר) (אם קיימת)



הקפד לקרוא את ההוראות לפני השימוש בערכה לתיקון נקר.

1. מדחס
2. בקבוק חומר איטום

הערכה לתיקון נקר משמשת לתיקון זמני בלבד של הצמיג, ומומלץ לדאוג שהצמיג ייבדק בהקדם האפשרי על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

חומר האיטום מיועד לצמיג אחד בלבד

אם יש נקר בשני צמיגים או יותר, אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר משום שחומר האיטום הנמצא בה מספיק לתיקון של גלגל נקור אחד בלבד.

⚠ אזהרה

דופן הצמיג

אסור לתקן נקרים בדופן הצמיג בעזרת הערכה לתיקון נקר. התוצאה עלולה להיות כשל של הצמיג שיוביל לתאונה.

⚠ אזהרה

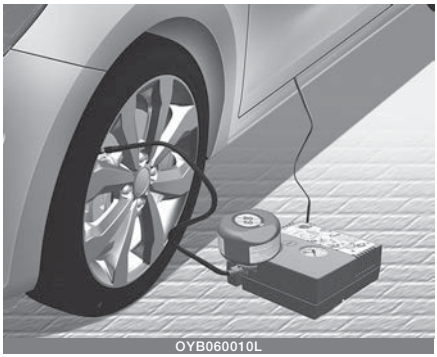
תיקון זמני

דאג שהצמיג יתוקן בהקדם האפשרי. הצמיג עלול לאבד לחץ אוויר בכל עת לאחר שנופח על ידי המדחס של הערכה לתיקון נקר.

⚠ זהירות

- כשמחליפים או מתקנים צמיג לאחר שימוש בחומר איטום, הקפד להסיר את חומר האיטום הצמוד לחלק הפנימי של הצמיג והגלגל. אם חומר האיטום לא יוסר, ייתכנו רעשים ורעידות
- מומלץ להשתמש בחומר איטום מקורי של קיה.
- אם נורית ההתראה של מערכת TPMS מאירה לאחר השימוש בערכה לתיקון נקר, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

מבוא


OYB060010L

הערכה לתיקון נקר (TMK) מאפשרת להמשיך בנסיעה אפילו במקרה של נקר בגלגל.

המערכת, שכוללת מדחס וחומר איטום, מאפשרת לאטום בצורה יעילה ונוחה את מרבית הנקרים שנגרמים כתוצאה ממסמרים או פריטים דומים לצמיגים של מכוניות נוסעים, ולנפח אותם מחדש.

לאחר שמוודאים שהצמיג נאטם היטב, אפשר להמשיך בנסיעה זהירה על הצמיג למרחק של עד 200 ק"מ, במהירות מרבית של 80 קמ"ש, כדי להביא את הרכב למתקן נקרים לצורך החלפת הצמיג.

בחלק מהמקרים, למשל כשהנקר גדול או שדופן הצד של הצמיג ניזוקה, יתכן שלא ניתן יהיה לאטום היטב את הצמיג.

אבדן של לחץ אוויר עלול לפגוע בביצועי הצמיג.

משום כך, יש להימנע מתמרוני היגוי פתאומיים או מתמרונים אחרים, במיוחד אם הרכב נושא עומס כבד או גורר גרור.

הערכה לתיקון נקר אינה מיועדת לתיקון קבוע של נקר ומתאימה לתיקון של צמיג אחד בלבד.

להלן הנחיות, צעד אחר צעד, לאיטום זמני של נקר בצמיג בצורה פשוטה ואמינה.

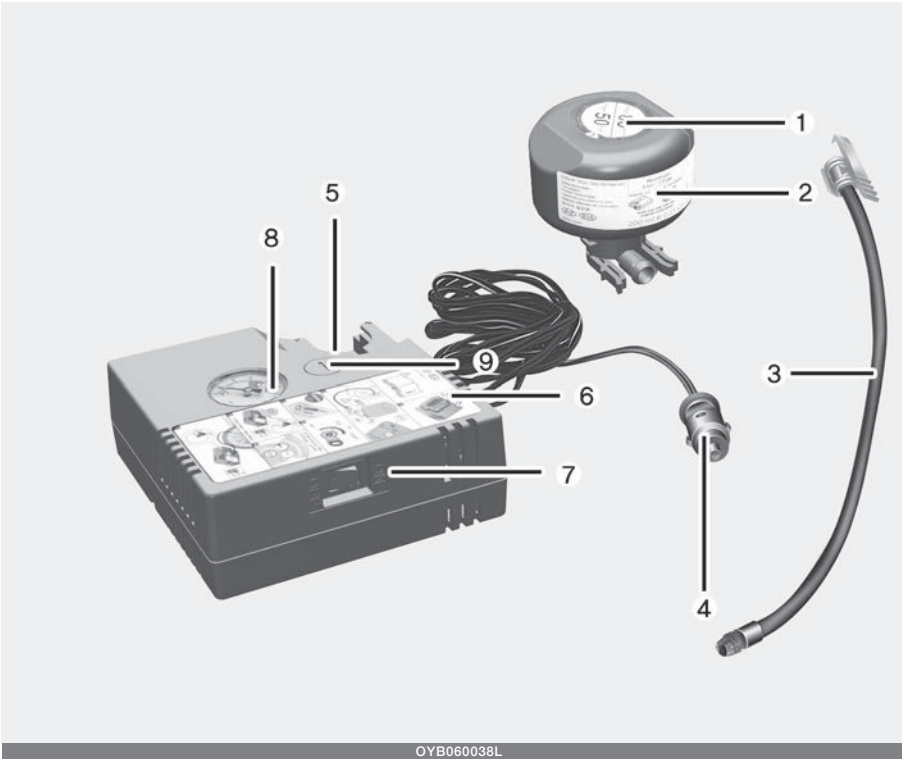
הקפד לקרוא את הקטע "הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר".

⚠ אזהרה

אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר אם הצמיג ניזוק בצורה קשה כתוצאה מנסיעה עם נקר, או בלחץ ניפוח נמוך מדי.

בעזרת הערכה לתיקון נקר אפשר לאטום רק נקרים שאירעו באזור מדרך הצמיג.

רכיבי הערכה לתיקון נקר (TMK)



OYB060038L

1. מדבקת הגבלת מהירות
2. בקבוק של חומר איטום ומדבקת מגבלת מהירות
3. צינור למילוי חומר איטום בגלגל
4. מחברים וכבל לחיבור ישיר לשקע החשמלי של הרכב
5. מנשא לבקבוק של חומר האיטום
6. מדחס
7. מתג הפעלה/כיבוי
8. מד לחץ להצגת לחץ האוויר של הצמיג
9. כפתור לשחרור לחץ אוויר

המחברים, הכבל וצינור החיבור מאוחסנים בבית המדחס.

⚠ אזהרה

לפני שמשתמשים בערכה לתיקון נקר יש לקרוא את ההנחיות על הבקבוק של חומר האיטום ולפעול בהתאם.

הסר את המדבקה שעליה מופיעה הגבלת המהירות מהבקבוק של חומר האיטום והדבק אותה על גלגל ההגה.

שים לב לתאריך התפוגה שמוטבע על הבקבוק של חומר האיטום

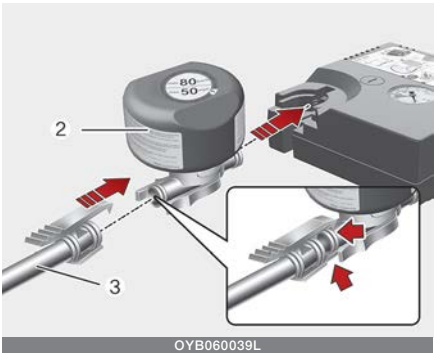
שימוש בערכה לתיקון נקר

1. הסר את המדבקה לציון הגבלת המהירות (1) מהבקבוק של חומר האיטום (2) והדבק אותה במקום בולט לעין בתא הנוסעים של הרכב, למשל על גלגל ההגה, כדי להזכיר לנהג שאסור לו לנהוג במהירות גבוהה מדי.
2. במהלך המילוי של חומר האיטום, הקפד לפעול על פי ההנחיות הבאות, אחרת עלול חומר האיטום לדלוף בלחץ גבוה.
3. נער את הבקבוק של חומר האיטום.



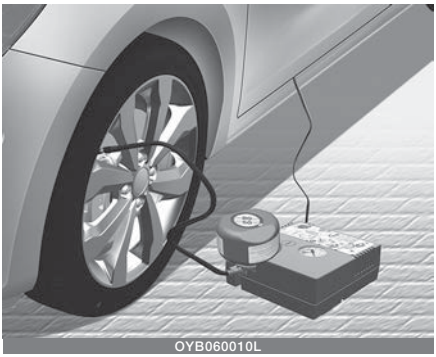
ODEEV088012NR

4. חבר את צינור המילוי (3) למחבר של בקבוק חומר האיטום (A).



OYB060039L

5. ודא שהכפתור (9) של המדחס אינו לחוץ.
6. שחרר את מכסה השסתום של הגלגל הנקור והברג את צינור המילוי (3) של בקבוק חומר האיטום לשסתום.
7. הכנס את הבקבוק של חומר האיטום למארז המדחס, כך שיעמוד במצב זקוף (B).
8. ודא שהמדחס כבוי, מצב 0.


OYB060010L

⚠ זהירות


OYB060026L

התקן בצורה מאובטחת את צינור המילוי של חומר האיטום לשסתום. אחרת, חומר האיטום עלול לזרום

לאחור, ועלולה להיווצר חסימה בצינור המילוי.

9. חבר את המדחס לשקע החשמלי של הרכב בעזרת הכבל והמחברים.


OYB060012L

⚠ זהירות

השתמש רק בשקע הכוח שבצד הנוסע הקדמי.

10. כשמערכת ההצתה או לחצן Engine Start/Stop במצב ON: הפעל את המדחס והנח לו לפעול במשך כ-3 דקות כדי למלא את חומר האיטום. ללחץ הניפוח של הגלגל בתום המילוי אין כל חשיבות.
11. כבה את המדחס.
12. נתק את הצינורות ממחבר הבקבוק של חומר האיטום ומשסתום הניפוח של הצמיג.

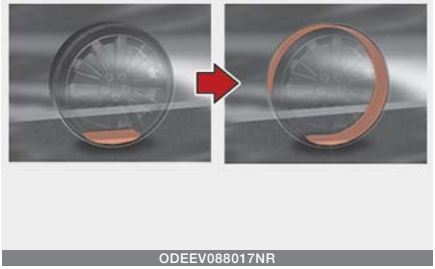
החזר את הערכה לתיקון נקר למקום האחסון שלה ברכב.

⚠ אזהרה

אם מפעילים את המנוע במקום שאינו מאוורר היטב, או אינו מאוורר כלל (למשל במבנה סגור) קיימת סכנה של הרעלת פחמן חד-חמצני וחנק.

פיזור חומר האיטום

13. סע מיד למרחק של כ-7 עד 10 ק"מ (נסיעה של כ-10 דקות) כדי לפזר את חומר האיטום בצורה שווה בצמיג.


ODEEV088017NR

⚠ זהירות

אסור לנסוע במהירות גבוהה מ-60 קמ"ש. במידת האפשר, השתדל שלא לנסוע במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש.

במהלך הנסיעה, אם אתה חש ברעידות חריגות, ירידה בנוחות הנסיעה או רעשים, האט וסע בזהירות רבה עד שתוכל לעצור בצורה בטוחה בשולי הדרך. פנה לשירותי דרך לקבלת סיוע או גרירה.

כתוצאה משימוש בערכה לתיקון נקר, עשויים להיווצר כתמים של חומר איטום על הגלגל. לפיכך, הסר את הגלגל שהוכתם בחומר איטום ודאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

1. לאחר נסיעה למרחק של כ-7 עד 10 ק"מ (נסיעה של כ-10 דקות) עצור את הרכב במקום מתאים.
2. חבר את צינור המילוי (3) של המדחס (הצד המותקן בתפס) באופן ישיר וחבר את צינור המילוי (3) (הצד הנגדי) לשסתום הצמיג.
3. חבר את המדחס למצבר של הרכב בעזרת הכבל והמחברים.
4. תקן את לחץ הניפוח לערך של 29 psi (200 kPa). כשמערכת ההצתה במצב ON, פעל באופן הבא.

- **כדי להגדיל את לחץ הניפוח:** הפעל את המדחס, מצב ו. כדי לבדוק את לחץ הניפוח הנוכחי כבה את המדחס לפרק זמן קצר.

⚠ אזהרה

אסור להניח למדחס לפעול במשך יותר מ-10 דקות, אחרת הוא עלול להתחמם התחממות יתר ולהינזק.

- **כדי להקטין את לחץ הניפוח:** לחץ על הכפתור (9) של המדחס.

⚠ זהירות

אם לחץ הניפוח אינו נשמר, סע ברכב פעם נוספת כמוסבר בהנחיות לפיזור חומר האיטום. לאחר מכן, חזור על צעדים 1 עד 4.

ניתן להשתמש בערכה לתיקון נקר כדי לתקן נזק בקוטר של עד כ-4 מ"מ.

אם לא ניתן לתקן את הצמיג בעזרת הערכה לתיקון נקר למצב שמאפשר נסיעה, מומלץ לפנות למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

יש להקפיד על לחץ ניפוח של 29 psi (200 kPa) לפחות. אסור להמשיך בנסיעה אם לא הושג לחץ זה. פנה לשירותי דרך לקבלת סיוע או גרירה.

הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר

- החנה את הרכב בצד הדרך, כדי שתוכל להשתמש בערכה לתיקון נקר הרחק מהתנועה החולפת. הצב את משולש האזהרה במקום בולט, כדי שהנהגים החולפים יוכלו להבחין בך מבעוד מועד.

- הקפד להפעיל את בלם החניה כדי למנוע תזוזה של הרכב, אפילו אם הוא חונה על קרקע ישרה יחסית.
- מותר להשתמש בערכה לתיקון נקר רק כדי לאטום או לנפח צמיגים של מכוניות נוסעים. אסור להשתמש בה לתיקון צמיגים מסוגים אחרים, למשל של אופנועים או אופניים.
- אסור להסיר עצמים זרים, דוגמת מסמרים או ברגים, שחדרו לצמיג.
- לפני השימוש בערכה לתיקון נקר הקפד לקרוא את האזהרות שמופיעות על הבקבוק של חומר האיטום!
- אם הרכב חונה במקום פתוח, הנח למנוע להמשיך לפעול. אחרת, הפעלת המדחס עלולה בסופו של דבר לרוקן את מצבר המכונית.
- אסור בהחלט להשאיר את הערכה לתיקון נקר ללא השגחה במהלך השימוש.
- אסור להשאיר את המדחס פועל יותר מ-10 דקות בכל פעם, אחרת הוא עלול להתחמם התחממות יתר.
- אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-30°C-.
- למען בטיחותך, אם נגרם נזק לצמיג ולגלגל, אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר.

נתונים טכניים

מתח מערכת: 12 וולט ז"י

מתח פעולה: 10 - 15 וולט ז"י

ערך זרם מרבי: 1 ± 10 אמפר (בעת הפעלה באמצעות מתח 12 וולט ז"י)

מתאים לשימוש בטמפרטורות של: 30- ~ 70+ מעלות צלזיוס

לחץ פעולה מרבי: 6 בר (87 psi)

גודל

מדחס: 55.8 X 150 X 161 מ"מ

בקבוק חומר איטום: 85.5 x 81 ø מ"מ

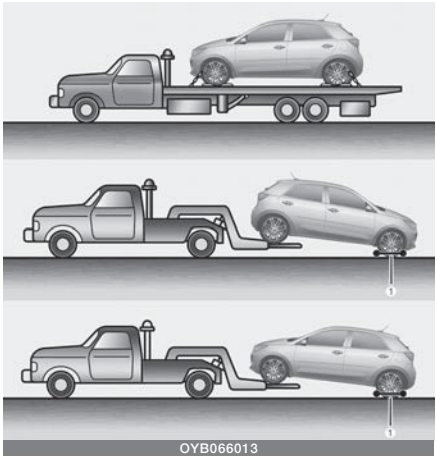
משקל המדחס: 0.7 ק"ג

נפח חומר איטום: 200 מ"ל

* אפשר להחליף את הבקבוק של חומר האיטום ולהשיג חלקי חילוף במרכז שירות מורשה של קיה או אצל מתקן נקרים. בקבוקים ריקים של חומר איטום אפשר להשליך עם הפסולת הביתית. שיירי חומר איטום נוזלי יש לסלק במרכז שירות מורשה של קיה או אצל מתקן נקרים, בהתאם להוראות החוק הישימות.

גרירה

שירות גרירה


OYB066013

אם יש צורך בגרירת חירום, מומלץ שהדבר יתבצע על-ידי מרכז שירות מורשה של קיה או שירות גרירה מסחרי. יש צורך לבצע הרמה נכונה וגרירה בהתאם לנהלים כדי למנוע נזק לרכב. מומלץ להשתמש בעגלות גלגלים (1) או במשאית גרר בעלת משטח העמסה.

נהוג לגרור את הרכב כאשר גלגליו האחוריים על הקרקע (ללא עגלות הובלה), בעוד גלגליו הקדמיים מורמים מעל הכביש.

אם אחד הגלגלים האחוריים או אחד הרכיבים של מערכת המתלים ניזוקו, או אם גוררים את הרכב כאשר הגלגלים הקדמיים על הקרקע, יש להציב עגלות גלגלים מתחת לגלגלים הקדמיים.

כאשר הגרירה מבוצעת על ידי שירות גרירה מסחרי ללא שימוש בעגלות גלגלים, יש להרים את הגלגלים הקדמיים מעל פני הקרקע, ולא את הגלגלים האחוריים.


OYB060014L


OYB060015L

⚠ זהירות

- אסור לגרור את הרכב לאחור כשהגלגלים הקדמיים על הקרקע מכיוון שהדבר יגרום נזק לרכב.
- אסור לגרור עם ציוד גרירה בתלייה. השתמש בציוד להרמת הגלגלים או ברכב בעל משטח העמסה.

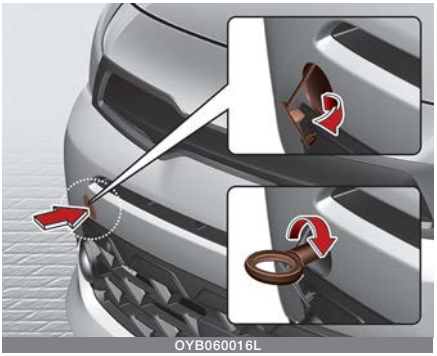
כאשר גוררים את הרכב במקרה חירום ללא עגלות גלגלים:

1. העבר את מערכת ההצתה למצב ACC.
2. העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
3. שחרר את בלם החניה.

⚠ זהירות

אי שילוב תיבת ההילוכים במצב N (סרק), עלול לגרום נזק פנימי לתיבת ההילוכים.

וו גרירה נשלף (אם קיים)


OYB060016L

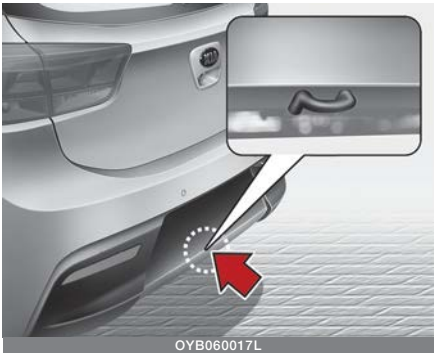
1. פתח את דלת תא המטען והוצא את וו הגרירה הנשלף מערכת הכלים.
2. הסר את הכיסוי מהפתח שבפגוש הקדמי, בלחיצה על החלק התחתון של הכיסוי.
3. התקן את וו הגרירה בפתח בסיבוב בכיוון השעון, וודא שוו הגרירה מאובטח היטב.
4. בתום השימוש הסר את וו הגרירה והתקן את הכיסוי בפתח.

גרירת חירום

מלפנים


OYB060022L

מאחור


OYB060017L

אם נחוץ לגרור את הרכב, אנו ממליצים לעשות זאת באמצעות מרכז שירות מורשה של קיה, או עם שירות גרירה מסחרי.

אם שירותי גרירה אינם זמינים במקרה חירום, ניתן לגרור את הרכב באופן זמני באמצעות כבל או שרשרת, המאובטחים לוו גרירת חירום מתחת לחזית הרכב (או בחלקו האחורי). יש לפעול בזהירות רבה במהלך גרירת הרכב. נהג חייב לשבת ברכב, כדי להפעיל את ההיגוי ואת הבלמים.

7

גרירה באופן זה ניתן לבצע רק על דרכים סלולות ולמרחקים קצרים במהירות נמוכה. כמו כן, על הגלגלים, הסרנים, מערכת ההנעה, ההיגוי והבלמים להיות במצב תקין.

- אל תשתמש בווי הגרירה לחלץ את הרכב מבוץ, מחול וממצבים אחרים, אשר מהם הרכב אינו מסוגל להיחלץ בכוחות עצמו.
- הימנע מגרירת רכב כבד יותר ממשקל הרכב הגורר.
- הנהגים בשני כלי הרכב חייבים לשמור על קשר רצוף זה עם זה.

⚠ זהירות

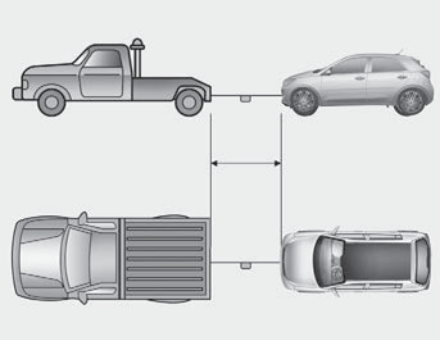
- חבר רצועת גרירה לוו הגרירה.
- שימוש בחלק אחר של הרכב מלבד ווי הגרירה לגרירתו, עלול לגרום נזק למרכב הרכב.
- השתמש רק בכבל או בשרשרת המיועדים במיוחד לגרירה של כלי רכב. חבר היטב את הכבל או השרשרת לוו הגרירה של הרכב.
- בהתחלת הנסיעה, האץ או האט את הרכב באטיות ובהדרגה תוך שמירה על מתח כבל או שרשרת הגרירה, אחרת ווי הגרירה או הרכב עלולים להינזק.
- לפני ביצוע גרירת חירום, בדוק אם וו הגרירה אינו שבור או פגום.
- חבר היטב את כבל או שרשרת הגרירה לוו הגרירה.
- אל תטלטל את הוו. הפעל כוח אחיד וקבוע.
- כדי להימנע מנזק לוו, אל תמשוך אותו מהצד או בניצב לו. משוך אותו תמיד היישר לפנים.

⚠ אזהרה

יש לפעול בזהירות רבה במהלך גרירת הרכב.

- הימנע מהתחלות נסיעה פתאומיות או מתמרוני נהיגה חדים, אשר יפעילו לחצים חריגים על וו הגרירה ועל כבל או שרשרת הגרירה. הוו וכבל הגרירה או שרשרת הגרירה עלולים להישבר או להיקרע, ולגרום לפציעות חמורות או לנזק.
- אם לא ניתן להזיז את הרכב הנגרר, אין להמשיך בכוח בגרירה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה או לשירות גרירה מסחרי לקבלת סיוע.
- גרור את הרכב בקו ישר ככל האפשר.
- התרחק מהרכב בעת הגרירה.

- השתמש ברצועת גרירה באורך של עד 5 מטרים. קשור מטלית לבנה או אדומה (ברוחב של כ-30 ס"מ) במרכז הרצועה כדי שניתן יהיה להבחין בה בבירור.


OYB066023

- נהג בזהירות, כך שלא ייווצר רפיון ברצועת הגרירה במהלך הגרירה.
- הנהג חייב להיות ברכב לצורך פעולות היגוי ובלימה כאשר הרכב נגרר ואסור שיהיו נוסעים אחרים ברכב מלבד הנהג.

הנחיות זהירות לגרירת חירום

- העבר את מערכת ההצתה למצב ACC, כדי שגלגל ההגה לא יינעל.
- העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק).
- שחרר את בלם החניה.
- לחץ על דוושת הבלם בכוח רב יותר מהרגיל, מאחר שתחול ירידה בביצועי הבלמים.
- יידרש כוח רב יותר להיגוי מאחר שמערכת הגה הכוח אינה פעילה.
- אם אתה נוהג במורד מדרון ארוך, הבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה וביצועי הבלימה ייפגמו. עצור מדי פעם כדי לאפשר לבלמים להתקרר.
- יש לגרור את הרכב עד מהירות של 25 קמ"ש ולמרחק מרבי של 20 ק"מ.

⚠ זהירות

תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים כפולת מצמדים

- אם גוררים את הרכב כשכל ארבעת הגלגלים על הקרקע, ניתן לגרור אותו רק מהחזית. ודא שתיבת ההילוכים האוטומטית/תיבת ההילוכים כפולת המצמדים נמצאת במצב N (סרק). העבר את מערכת ההצתה למצב ACC כדי לוודא שההגה לא יינעל. נהג חייב להימצא ברכב הנגרר כדי להפעיל את גלגל ההגה והבלמים.
- כדי למנוע נזק חמור לתיבת ההילוכים האוטומטית/תיבת הילוכים כפולת המצמדים, מותר לגרור את הרכב במהירות של 15 קמ"ש לכל היותר, ולמרחק של 1.5 ק"מ לכל היותר.
- לפני הגרירה, יש לבדוק אם קיימת מתחת לרכב דליפת נוזל של תיבת ההילוכים האוטומטית/תיבת הילוכים כפולת המצמדים. אם התגלתה דליפה מתיבת ההילוכים האוטומטית/תיבת הילוכים כפולת המצמדים, יש להשתמש במשאית גרר בעלת משטח העמסה או בעגלות גלגלים.

ציוד חירום (אם קיים)

הרכב מצויד במספר אביזרים שנועדו לסייע במקרי חירום.

מטפה לכיבוי אש

במקרה של התלקחות אש (קטנה), ואם אתה יודע כיצד להשתמש במטפה, פעל בזהירות באופן הבא

1. שלוף בזהירות מהחלק העליון של המטפה את הפין שמונע לחיצה בלתי מכוונת על הידית.
2. כוון את הצינור לעבר בסיס הלהבה.
3. עמוד במרחק של כ-2.5 מטרים מהאש ולחץ על הידית כדי להתיז את חומר הכיבוי. כשמרפים מהידית, נפסקת ההתזה.
4. הזז את הצינור קדימה ואחורה, לאורך בסיס הלהבה. כאשר נראה כי האש כבתה, המשך להשגיח כדי לוודא שהיא אינה מתלקחת מחדש.

ערכת עזרה ראשונה

הערכה מכילה מספר פריטים כגון מספריים, תחבושת ואגד מדבק אשר יכולים לסייע לטיפול בפצועים.

משולש אזהרה

הצב את משולש האזהרה מחזיר האור על הדרך כדי להזהיר נהגים מתקרבים במקרה חירום, למשל כאשר הרכב חונה בשולי הדרך בשל תקלה.

מד לחץ ניפוח (אם קיים)

מכיוון שלחץ הניפוח של הצמיגים נוטה לרדת בשימוש יומיומי, יש לנפח מדי פעם את הצמיגים, ואין מדובר בהכרח בסימן לדליפת אוויר אלא בבלאי טבעי. הקפד לבדוק את לחץ הניפוח כשהצמיגים קרים, משום שהלחץ עולה ככל שהטמפרטורה עולה.

כדי לבדוק את לחץ הניפוח פעל באופן הבא:

1. שחרר והסר את המכסה של שסתום הניפוח המותקן בחישוק הגלגל.
2. הצמד את מד הלחץ לשסתום ואחוז בו במצב זה. מעט אוויר ישתחרר בתחילת המדידה ואם אין מצמידים את מד הלחץ היטב עשוי להשתחרר אוויר נוסף.
3. הצמד היטב את מד לחץ האוויר, כך שלא תהיה דליפה, כדי להתחיל את המדידה.
4. קרא את הלחץ שנמדד כדי לדעת אם הוא נמוך או גבוה מדי.
5. במידת הצורך, תקן את הלחץ לערך שצוין. עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 5-9.
6. שוב והתקן את המכסה של שסתום הניפוח.

8 תחזוקה

תא מנוע 8-5

שירותי תחזוקה 8-7

- אחריות בעל הרכב 8-7
- אזהרות בנוגע לתחזוקה על-ידי בעל הרכב 8-7

תחזוקה על–ידי בעל הרכב 8-9

- מועדי התחזוקה של בעל הרכב 8-9

תכנית טיפולים תקופתיים 8-11

- אמצעי זהירות ביחס לתכנית התחזוקה 8-11
- תכנית תחזוקה רגילה - עבור רכב עם מנוע בנזין 8-12
- תכנית תחזוקה בתנאי הפעלה קשים - עבור רכב עם מנוע בנזין 8-16

הסבר אודות הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה 8-19

שמן מנוע (מנוע בנזין) 8-22

- בדיקת מפלס שמן המנוע 8-22
- החלפת שמן המנוע ומסנן השמן 8-24

נוזל קירור מנוע 8-25

- בדיקת מפלס נוזל הקירור 8-25
- החלפת נוזל הקירור 8-27

נוזל בלמים/מצמד 8-28

- בדיקת מפלס נוזל בלמים/מצמד 8-28

נוזל מפעיל המערכת של תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT) 8-29

- בדיקת המפלס של נוזל מפעיל המערכת של תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT) 8-29

נוזל שטיפה 8-31

- בדיקת מפלס נוזל השטיפה 8-31

8 תחזוקה

בלם חניה 8-32

• בדיקת בלם החניה..... 8-32

מסנן אוויר..... 8-32

• החלפת המסנן 8-32

מסנן אוויר של בקרת האקלים 8-33

• בדיקת המסנן..... 8-33

להבי מגבים..... 8-35

• בדיקת הלהבים..... 8-35

• החלפת להבי המגבים 8-35

מצבר..... 8-38

• עבור הטיפול הטוב ביותר במצבר..... 8-38

• תווית קיבול המצבר 8-39

• טעינת מצבר 8-40

• פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש..... 8-41

צמיגים וגלגלים..... 8-41

• טיפול בצמיגים..... 8-41

• לחצי ניפוח..... 8-41

• בדיקת לחץ האוויר בצמיגים..... 8-43

• סבב צמיגים..... 8-44

• כוונון גלגלים ואיזון צמיגים 8-45

• החלפת צמיג..... 8-45

• החלפת גלגל..... 8-47

• אחיזת הדרך של הצמיג 8-47

• תחזוקת הצמיג..... 8-47

• מפרטי הצמיג בדופן הצמיג..... 8-47

• צמיגים בעלי יחס גובה-רוחב נמוך 8-51

נתיכים..... 8-52

• החלפת נתיכים בלוח הנתיכים שבתא הנוסעים 8-54

8 תחזוקה

- החלפת נתיכים בתא המנוע 8-56
- תיאור לוח נתיכים/ממסרים 8-57

נורות הפנסים 8-73

- אמצעי זהירות להחלפת נורה 8-73
- מיקומי הנורות (מלפנים) 8-75
- מיקומי הנורות (מאחור) 8-77
- מיקומי הנורות (בצד הרכב) 8-77
- החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה) (פנסים ראשיים מסוג A) 8-78
- החלפת נורה של פנס חנייה (בפנסים ראשיים מסוג A) 8-79
- החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (פנסים ראשיים מסוג A) 8-79
- החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה) (פנסים ראשיים מסוג B) 8-80
- החלפת נורה של תאורת פנייה סטטית (פנס ראשי מסוג B) ... 8-81
- החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (פנסים ראשיים מסוג B) 8-81
- החלפת פנס ראשי (מסוג LED) (פנס ראשי מסוג C) 8-82
- החלפת נורה של פנס ערפל קדמי (מסוג נורת ליבון) (סוגים A, C) 8-82
- החלפת נורה של פנס ערפל קדמי (מסוג נורת ליבון) (מסוג B) 8-83
- החלפת נורה של פנס חנייה ותאורת יום (מסוג LED) 8-84
- החלפת נורה של תאורת יום (מסוג נורת ליבון) 8-84
- החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי (מסוג LED) 8-85
- החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי (מסוג נורת ליבון) 8-85
- החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי (מסוג נורת ליבון) 8-86
- החלפת נורה של מהבהב פנייה אחורי (מסוג נורת ליבון) 8-86
- החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי (סוג LED) 8-87
- החלפת נורה של פנס נסיעה לאחור (מסוג נורת ליבון) 8-88

8 תחזוקה

- החלפת נורה של אור אחורי (פנימי) (מסוג נורת ליבון) 8-88
- החלפת נורה של פנס ערפל אחורי (מסוג נורת ליבון)..... 8-89
- החלפת נורה של פנס ערפל אחורי (מסוג LED)..... 8-90
- החלפת נורה של פנס בלימה עילי (מסוג נורת ליבון) 8-90
- החלפת נורה של תאורת לוחית רישוי (מסוג נורת ליבון) 8-90
- החלפת נורה של תאורת מפה (מסוג נורת ליבון) 8-91
- החלפת נורה של תאורת מראת האיפור (מסוג נורת ליבון)..... 8-91
- החלפת נורה של תאורת תא נוסעים (מסוג נורת ליבון)..... 8-92
- החלפת נורה של תאורת תא הכפפות (מסוג נורת ליבון)..... 8-92
- החלפת נורה של תאורת אזור המטען (מסוג נורת ליבון) 8-93
- כוונון האלומה של הפנסים הראשיים ופנסי הערפל..... 8-93

טיפוח הרכב 8-99

- טיפוח חיצוני..... 8-99
- טיפוח פנימי..... 8-104

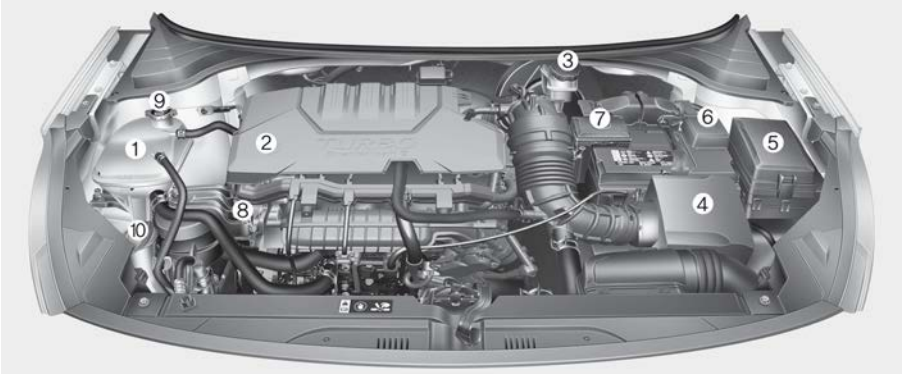
מערכת בקרת פליטה..... 8-106

- 1. מערכת בקרת אדי בית הארכובה..... 8-107
- 2. מערכת בקרת אדי דלק 8-107
- 3. מערכת בקרת גזי הפליטה..... 8-107

תחזוקה

תא מנוע

Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV

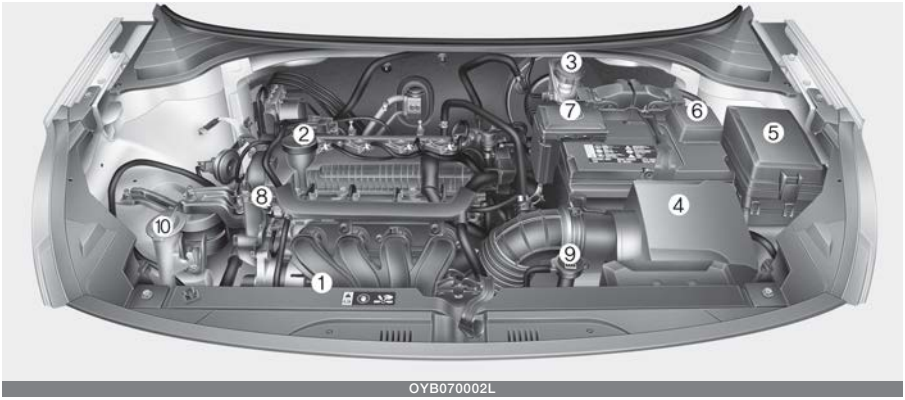


OYB070001L

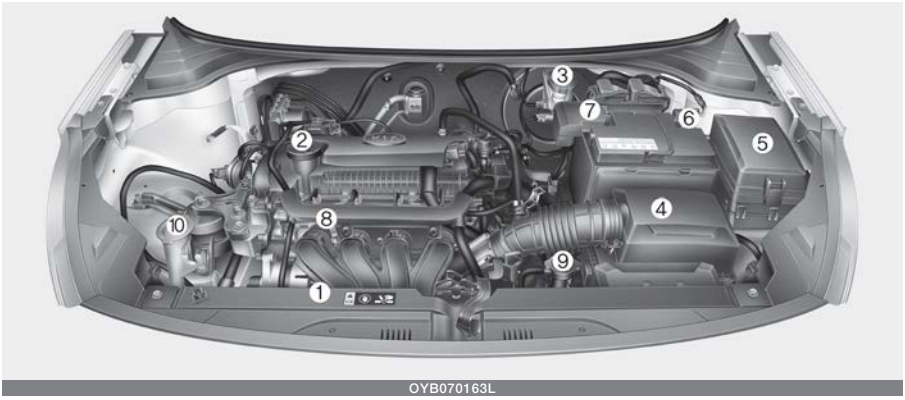
* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

1. מיכל התפשטות של נוזל הקירור של המנוע
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע
3. מיכל נוזל בלמים/מצמד
4. מסנן אוויר
5. תיבת הנתיכים
6. קוטב מצבר שלילי
7. קוטב מצבר חיובי
8. מדיד שמן מנוע
9. מכסה המקרן
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית

Smartstream G1.2



MPI 1.4 (מנוע בנזין)



* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

1. מיכל התפשטות של נוזל הקירור של המנוע
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע
3. מיכל נוזל בלמים/מצמד
4. מסנן אוויר
5. תיבת הנתיכים
6. קוטב מצבר שלילי
7. קוטב מצבר חיובי
8. מדיד שמן מנוע
9. מכסה המקרן
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית
11. מדיד נוזל תיבת הילוכים אוטומטית

שירותי תחזוקה

עליך לנהוג בזהירות רבה ככל האפשר ברכב, כדי למנוע נזק לרכב וכדי למנוע פציעות לעצמך בכל פעם שאתה מבצע פעולות תחזוקה או בדיקות כלשהן ברכב.

שירותי תחזוקה בלתי מקצועיים, בלתי מושלמים או בלתי יעילים, עלולים לגרום לבעיות תפעול ברכב אשר יובילו לנזק לרכב, לתאונה או לפציעה.

אחריות בעל הרכב

* הערה

על בעל הרכב מוטלת האחריות לבצע שירותי תחזוקה ולשמור על רישומים ותיעוד.

דאג לטיפול ברכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

עליך לשמור את המסמכים, המוכיחים כי שירותי התחזוקה הנכונים בוצעו ברכב, בהתאם למרווחי התחזוקה המפורטים בטבלאות השירות, המופיעות בעמודים הבאים.

מידע זה נדרש כדי להוכיח את עמידתך בדרישות השירות והתחזוקה במסגרת האחריות של קיה.

ספר האחריות והתחזוקה מספק מידע מפורט על האחריות.

האחריות אינה מכסה תיקונים וכוונונים הנובעים כתוצאה מתחזוקה בלתי נכונה, או בשל אי ביצוע תחזוקה כאשר הרכב מכוסה באחריות.

אזהרות בנוגע לתחזוקה על-ידי בעל הרכב

טיפול בלתי מתאים או בלתי מושלם, עלול לגרום לבעיות. פרק זה כולל הוראות רק עבור נושאי תחזוקה שניתן לבצעם בקלות.

* הערה

תחזוקה בלתי נכונה על-ידי בעל הרכב במהלך תקופת האחריות, עלולה לפגוע בכיסוי האחריות. עבור פרטים, קרא את ספר האחריות והתחזוקה הנפרד, המסופק עם הרכב. אם אינך בטוח כיצד לבצע טיפול או נוהל תחזוקה, דאג שהמערכת תטופל על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

עבודת תחזוקה

- ביצוע עבודת תחזוקה ברכב עלול להיות מסוכן. אתה עלול להיפצע באופן חמור, בעת ביצוע פעולות תחזוקה. אם חסר לך ידע וניסיון מספיקים או חסרים לך הכלים המתאימים והציוד לביצוע העבודה, דאג לטיפול במערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- מסוכן ביותר לעבוד מתחת למכסה תא המנוע כשהמנוע פועל. מסוכן אף יותר לענוד תכשיטים או ללבוש בגדים חופשיים או רפויים. הם עלולים להיתפס בחלקים נעים וכתוצאה מכך תיגרם פציעה.

  לכן אם חייבים שהמנוע יפעל בעת העבודה מתחת למכסה תא המנוע, הקפד להסיר את כל התכשיטים (בפרט טבעות, צמידים, שעונים ותליונים) ואת כל העניבות, הצעיפים ופריטי לבוש חופשיים דומים, לפני שאתה מתקרב למנוע או למניפות הקירור.

⚠ זהירות

- אסור להניח חפצים כבדים על כיסוי המנוע (אם קיים) או על חלקים הקשורים למערכת הדלק, או להפעיל עליהם כוח רב מדי.
- כאשר תבדוק את מערכת הדלק (קווי הדלק והתקני הזרקת הדלק), פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- אין לנסוע במשך פרק זמן ארוך כשכיסוי המנוע (אם קיים) אינו מותקן במקומו.
- יש לשמור מרחק ממקורות אש כשמבצעים בדיקות בתא המנוע.

  הדלק, נוזל השטיפה ופריטים נוספים הם חומרים דליקים והתוצאה עלולה להיות התלקחות שריפה.
- לפני שנוגעים במצבר, בכבלי ההצתה ובחיווט החשמלי יש לנתק את הקוטב השלילי (-) של המצבר. אחרת התוצאה עלולה להיות התחשמלות.
- כשמסירים את מכסה החיפוי הפנימי בעזרת מברג שטוח יש להיזהר שהמכסה לא יינזק.
- כשמחליפים נורות ומנקים פנסים יש להיזהר שלא להיכוות או להתחשמל.

תחזוקה על–ידי בעל הרכב

הסעיפים הבאים כוללים בדיקות ונושאים למעקב שחייבים לבצע בתכיפות הנקובה, כדי להבטיח פעולה בטוחה ואמינה של הרכב.

יש ליידע את מרכז השירות בהקדם האפשרי על אודות תנאי פעולה בעייתיים כלשהם.

פעולות תחזוקה אלה של הבעלים אינן מכוסות בדרך כלל באחריות, ואתה עלול להידרש לשלם עבור הוצאות העבודה, החלקים והנוזלים שנעשה בהם שימוש.

מועדי התחזוקה של בעל הרכב

כאשר אתה עוצר לתדלוק:

- בדוק את מפלס שמן המנוע.
- בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.
- בדוק את מפלס נוזל השטיפה של השמשה הקדמית.
- בדוק את לחצי האוויר בצמיגים הנראים נמוכים.

⚠ אזהרה

היזהר בעת בדיקת מפלס נוזל קירור המנוע, כאשר המנוע חם. נוזל קירור רותח וקיטור עלולים לפרוץ בלחץ החוצה. כוויות או פציעה חמורה עלולות להיגרם עקב זאת.

בעת הפעלת הרכב:

- שים לב לשינויים כלשהם בקולות ממערכת הפליטה, או בריחות של גזי מערכת הפליטה של הרכב.
- בדוק אם יש רעידות בגלגל ההגה. שים לב לכל מאמץ מוגבר בהיגוי או לחופש בגלגל ההגה, או לשינוי במצב ההגה ביחס למצבו הרגיל כשהגלגלים מיושרים לפנים.
- שים לב אם הרכב סוטה או "מושך" באופן קבוע לצד אחד, כאשר נוסעים בדרך ישרה ומפולסת.
- כאשר אתה עוצר את הרכב, הקשב ובדוק אם נשמעים קולות מוזרים, אם יש משיכה לאחד הצדדים, מהלך ארוך מדי של דוושת הבלם, או אם דוושת הבלם "קשה ללחיצה".
- אם מתרחשים החלקה או שינויים בפעולת תיבת ההילוכים, בדוק את מפלס נוזל תיבת ההילוכים.
- בדוק את הפעולה של תיבת ההילוכים הידנית/תיבת ההילוכים הידנית החכמה, כולל פעולת המצמד.
- בדוק את פעולת מצב P (חנייה) של תיבת ההילוכים האוטומטית/תיבת ההילוכים כפולת המצמדים.
- בדוק את בלם החניה.
- בדוק דליפות נוזלים מתחת לרכב (דליפת מים ממערכת מיזוג האוויר במהלך הפעלת המיזוג או אחריה היא תופעה רגילה ותקינה).

לפחות פעם בחודש:

- בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות של נוזל הקירור של המנוע.

- בדוק את פעולת כל הפנסים החיצוניים, כולל פנסי הבלימה, מהבהבי הפנייה ואורות מהבהבי החירום.
- בדוק את לחצי האוויר בכל הצמיגים, כולל גלגל החילוף, ובדוק לאיתור שחיקה, שחיקה לא אחידה או נזק.
- בדוק לאיתור אומי גלגל משוחררות.

לפחות פעמיים בשנה (לדוגמה בכל אביב וסתיו):

- בדוק את צינורות המקרן, מערכת החימום ומיזוג האוויר לאיתור דליפות או נזק.
- בדוק את פעולת מתזי נוזל השטיפה והמגבים של השמשה הקדמית. נקה את להבי המגבים באמצעות מטלית נקייה המורטבת קלות בנוזל שטיפה.
- בדוק את כיוון הפנסים הראשיים.
- בדוק את דוד העמם, את צינורות הפליטה, את המגינים ואת התפסים.
- בדוק את פעולת חגורות הבטיחות מותניים/כתף ואם יש בהן בלאי.

לפחות פעם אחת בשנה:

- נקה את פתחי הניקוז של המרכב והדלתות.
- שמן את צירי הדלתות ומעצוריהן ואת צירי מכסה תא המנוע.
- שמן את המנעולים והבריחים של הדלתות ומכסה תא המנוע.
- שמן את אטמי הגומי של הדלתות.
- בדוק את מיזוג האוויר.
- בדוק ושמן את החיבורים והבקרות של תיבת ההילוכים האוטומטית.
- נקה את המצבר וקוטבי המצבר.
- בדוק את מפלס נוזל בלמים/מצמד.

תכנית טיפולים תקופתיים

אמצעי זהירות ביחס לתכנית התחזוקה

פעל לפי תכנית התחזוקה הרגילה, אם ההפעלה היומיומית אינה כוללת בדרך כלל את אחד התנאים הבאים. אם הרכב פועל באופן סדיר באחד או יותר מהתנאים הבאים, פעל לפי תכנית התחזוקה בתנאי הפעלה קשים.

- נסיעות חוזרות למרחקים קצרים של פחות מ-8 ק"מ בתנאי טמפרטורה רגילים, או פחות מ-16 ק"מ בטמפרטורות נמוכות מטמפרטורת הקפיאה
- פעולה ממושכת של המנוע במהירות סרק או נסיעות ארוכות במהירויות נמוכות
- נסיעות על כבישים משובשים, מאובקים מאוד, בוציים, בלתי סלולים, דרכי חצץ או כבישים שפוזר עליהם מלח
- נסיעות באזורים שנעשה בהם שימוש במלח או בחומרים משתכים אחרים, או במזג אוויר קר מאוד
- נסיעה בתנאים של אבק כבד
- נסיעה באזור של עומס תעבורה כבד
- נסיעות תכופות במדרונות או בכבישים באזורים הרריים
- גרירת גרור או שימוש בקרוואן, או בגגון
- שימוש ברכב כניידת סיור, כמונית, וכל שימוש מסחרי אחר כרכב גרירה
- נסיעה במהירויות מעל 170 קמ"ש
- נסיעות תכופות מסוג "עצור וסע"
- שימוש בשמן מנוע שונה מהמומלץ (מינרלי, סינתטי-למחצה, דירוג צמיגות)

אם הרכב מופעל בתנאים המוזכרים לעיל, עליך לבדוק, להחליף או למלא בתכיפות רבה יותר, מאשר המפורט בתכנית תחזוקה רגילה. לאחר פרקי הזמן או המרחקים המוצגים בטבלה, המשך לבצע את תכנית התחזוקה הרגילה.

תכנית תחזוקה רגילה – עבור רכב עם מנוע בנזין

כדי להבטיח בקרה יעילה של הפליטה וביצועים טובים, יש לבצע את טיפולי התחזוקה הבאים. שמור את הקבלות על כל הטיפולים במערכת הפליטה של הרכב כדי להבטיח את האחריות. כשמצוינים ערכי ק"מ וזמן, יש לבצע את הטיפול במוקדם מבין השניים.

מס'	פריט	הערה
1*	שמן מנוע ומסנן שמן מנוע	בדוק את מפלס השמן במנוע ולגילוי דליפות מדי 500 ק"מ או לפני כל נסיעה ארוכה.
2*	נוזל קירור (מנוע)	בעת הוספת נוזל קירור, השתמש רק במים רכים (מזוקקים) ברכב שלך ואסור לערבב מים קשים בנוזל הקירור שמולא במפעל. תערובת לא נכונה של נוזל הקירור עלולה לגרום לתקלה חמורה או נזק למנוע.
3*	רצועות הנעה (מנוע)	כוונן את רצועת האלטרנטור, משאבת המים ומזגן האוויר (אם קיים). בדוק ובמידת הצורך תקן או החלף. בדוק את מותחן רצועת ההנעה, גלגל האלטרנטור וגלגל הסרק, ובמידת הצורך תקן או החלף.
4*	מצתים	לנוחותך, אפשר להחליף לפני המועד, במהלך טיפול בפריטים אחרים.
5*	נוזל תיבת הילוכים ידנית	חובה להחליף את נוזל תיבת ההילוכים הידנית מיד לאחר טבילה במים.
6*	נוזל תיבת הילוכים כפולת מצמדים (DCT)	חובה להחליף את הנוזל של תיבת ההילוכים כפולת המצמדים (DCT) מיד לאחר טבילה במים.
7*	תוספי דלק (בנזין)	קיה ממליצה להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן (RON) של 95. אם הלקוח אינו משתמש דרך קבע בבנזין באיכות גבוהה הכולל את התוספים הדרושים, והוא נתקל בבעיות של התנעה או בפעולה לא חלקה של המנוע, אזי יש להוסיף למיכל הדלק בקבוק אחד של תוסף כל 15,000 ק"מ. ניתן לרכוש תוספים וכן לקבל הנחיות לשימוש בתוספים אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה. אסור לערבב תוספים אחרים.

I: בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.

R: תקן או החלף.

מרווחי תחזוקה	תכנית תחזוקה רגילה – עבור רכב עם מנוע בנזין							
	מספר החודשים או מרחק הנסיעה, הקודם מביניהם							
פריט תחזוקה	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
	ק"מ X 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע *1	Smartstream G1.0 T-GDi	החלף כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים							
	Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV								
	Smartstream G1.2								
	(מנוע בנזין) 1.4 MPI								
נוזל קירור (מנוע) *2		החלפה ראשונה לאחר 210,000 ק"מ או 120 חודשים לאחר מכן החלף כל 30,000 ק"מ או 24 חודשים							
רצועות הנעה (מנוע) *3	Smartstream G1.0 T-GDi	בדיקה ראשונה לאחר 90,000 ק"מ או 72 חודשים לאחר מכן בדוק כל 30,000 ק"מ או 24 חודשים							
	Smartstream G1.2								
	(מנוע בנזין) 1.4 MPI								
	Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV	I	I	I	I	I	I	R	I
צינורות גמישים של הוואקום ואוורור הוואקום של תיבת גל הארכובה		-	I	-	I	-	I	-	I

מרווחי תחזוקה	תכנית תחזוקה רגילה – עבור רכב עם מנוע בנזין							
	מספר החודשים או מרחק הנסיעה, הקודם מביניהם							
פריט תחזוקה	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
	ק"מ X 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
מצתים *4	Smartstream G1.0 T-GDi	החלף כל 75,000 ק"מ							
	Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV								
	Smartstream G1.2	החלף כל 150,000 ק"מ							
	(מנוע בנזין) 1.4 MPI	החלף כל 150,000 ק"מ							
נוזל תיבת הילוכים ידנית *5		-	-	-	I	-	-	-	I
נוזל מנגנון מערכת iMT	Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV	I	R	I	R	I	R	I	R
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	6 A/T	אין צורך בבדיקה או טיפול							
נוזל תיבת הילוכים כפולת מצמדים (DCT) *6		-	-	-	I	-	-	-	I
גל הינע ושרוולים		-	I	-	I	-	I	-	I
תוספי דלק (בנזין) *7		הוסף כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים							
צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים		-	-	-	I	-	-	-	I
צינור וקו מצמד מערכת iMT	Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV	I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן האוויר של מיכל הדלק		-	-	-	I	-	-	-	I
צינור אדים ומכסה מיכל הדלק		-	-	-	I	-	-	-	I
קרב מסנן אוויר		-	I	-	R	-	I	-	R

מרווחי תחזוקה	תכנית תחזוקה רגילה – עבור רכב עם מנוע בנזין							
	מספר החודשים או מרחק הנסיעה, הקודם מביניהם							
פריט תחזוקה	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
	ק"מ X 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
מצנן ביניים, צינור גמיש לכניסה/יציאה, צינור גמיש ליניקת אוויר	Smartstream G1.0 T-GDi	I	I	I	I	I	I	I	I
	Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV	I	I	I	I	I	I	I	I
מערכת הפליטה		I	I	I	I	I	I	I	I
מערכת הקירור		בדיקה ראשונה לאחר 60,000 ק"מ או 48 חודשים לאחר מכן בדוק כל 30,000 ק"מ או 24 חודשים							
קרר/מדחס מיזוג האוויר		I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן אוויר של בקרת האקלים		R	R	R	R	R	R	R	R
בלמי דיסק ורפידות בלמים		I	I	I	I	I	I	I	I
בלמי תוף וסנדלים		–	I	–	I	–	I	–	I
הצינורות הקשיחים, הצינורות הגמישים והחיבורים של הבלמים		I	I	I	I	I	I	I	I
נוזל בלמים/מצמד		|	R	|	R	|	R	I	R
בלם חניה		–	I	–	I	–	I	–	I
מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרוולים		I	I	I	I	I	I	I	I
מפרקים כדוריים של המתלה		I	I	I	I	I	I	I	I
צמיגים (לחץ ניפוח ושחיקת הסוליה)		I	I	I	I	I	I	I	I
מצב המצבר		I	I	I	I	I	I	I	I

תכנית תחזוקה בתנאי הפעלה קשים – עבור רכב עם מנוע בנזין

פעולת תחזוקה

I: בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.

R: תקן או החלף.

פריט תחזוקה		פעולת תחזוקה	מרווחי תחזוקה	תנאי נהיגה
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע	Smartstream G1.0 T-GDi	R	כל 7,500 ק"מ או 6 חודשים	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV			
	Smartstream G1.2			
	(מנוע בנזין) 1.4 MPI			
מצתים		R	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	A, B, F, G, H, I, K
נוזל תיבת הילוכים ידנית		R	כל 120,000 ק"מ	C, D, E, F, G, H, I, J
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית		R	כל 90,000 ק"מ	A, C, D, E, F, G, H, I, K
נוזל תיבת הילוכים כפולת מצמדים (DCT)		R	כל 120,000 ק"מ	C, D, E, F, G, H, I, J
גל הינע ושרוולים		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, D, E, F, G, H, I, J
קרב מסנן אוויר		R	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, E
מסנן אוויר של בקרת האקלים		R	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, E, G
בלמי דיסק ורפידות בלמים, קליפרים ורוטורים		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, D, E, G, H
בלמי תוף וסנדלים		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, D, E, G, H
בלם חניה		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, D, G, H

פריט תחזוקה	פעולת תחזוקה	מרווחי תחזוקה	תנאי נהיגה
מערכת ההיגוי (״מסרק״), חיבורים ושרוולים	I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, D, E, F, G
מפרקים כדוריים של המתלה	I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם למצב	C, D, E, F, G

תנאי הפעלה קשים

A: נסיעות חוזרות למרחקים קצרים של פחות מ-8 ק"מ בתנאי טמפרטורה רגילים או פחות מ-16 ק"מ בטמפרטורות נמוכות מטמפרטורת הקפיאה.

B: פעולה ממושכת של המנוע במהירות סרק או נסיעות ארוכות במהירויות נמוכות

C: נסיעות על כבישים משובשים, מאובקים מאוד, בוציים, בלתי סלולים, דרכי חצץ או כבישים שפוזר עליהם מלח.

D: נסיעות באזורים שנעשה בהם שימוש במלח או בחומרים משתכים אחרים, או במזג אוויר קר מאוד

E: נסיעות בתנאים מאובקים מאוד.

F: נסיעות באזורים של עומס תעבורה כבד.

G: נהיגה תכופה במעלות ובמורדות או באזורים הרריים.

H: גרירת גרור או שימוש בקרוואן המחובר אל הגגון

I: שימוש ברכב כניידת סיור, כמונית, וכל שימוש מסחרי אחר כרכב גרירה.

J: נסיעה במהירויות מעל 170 קמ"ש.

K: נסיעות תכופות מסוג "עצור וסע"

L: שימוש בשמן מנוע שונה מהמומלץ (מינרלי, סינתטי-למחצה, דירוג צמיגות)

הסבר אודות הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה

שמן מנוע ומסנן שמן מנוע

יש להחליף את שמן המנוע ומסנן שמן המנוע במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה. אם נוהגים ברכב בתנאי הפעלה קשים, יידרשו החלפות תכופות יותר של שמן המנוע ומסנן שמן המנוע.

רצועות הנעה

בדוק את כל רצועות ההנעה לסימני חתכים וסדקים, לבלאי חריג או לספיגת שמן, והחלף במידת הצורך. יש לבדוק באופן סדיר את מתח רצועות ההנעה למתח נכון, ולכוונן במידת הצורך.

⚠ זהירות

לפני שבודקים את רצועת ההנעה יש לוודא שמערכת ההצתה נמצאת במצב LOCK/OFF או במצב ACC.

מסנן דלק (בכלי רכב עם מנוע בנזין)

כלי רכב עם מנוע בנזין מתוצרת קיה מצוידים במסנן דלק שמשולב במיכל הדלק ופועל לכל אורך חיי השירות של הרכב. אין צורך בתחזוקה שוטפת או בהחלפה, אך הדבר תלוי באיכות הדלק. אם מתגלות בעיות בטיחותיות או משמעותיות כגון הגבלות בזרימת הדלק, האצה פתאומית של סיבובי המנוע, ירידה בהספק, קשיי התנעה וכד', יש לבדוק או להחליף את מסנן הדלק.

דאג לבדיקה או להחלפה של מסנן הדלק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים

בדוק את צינורות הדלק הקשיחים, את צינורות הדלק הגמישים ואת החיבורים לאיתור דליפות ונזק. דאג לבדיקה או להחלפה של קווי הדלק, הצינורות הגמישים של הדלק והמחברים על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

צינור אדים (בכלי רכב עם מנוע בנזין) ומכסה מיכל הדלק

יש לבדוק את הצינור הגמיש של האדים ואת מכסה מיכל הדלק במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה. ודא שהצינור הגמיש של האדים או מכסה מיכל הדלק החדשים הותקנו בצורה נכונה.

צינורות אוורור הוואקום של תיבת גל הארכובה (אם קיימים)

בדוק את פני השטח של הצינורות לאיתור נזקי חום ו/או נזקים מכניים. גומי נוקשה ושביר, סדקים, קרעים, חתכים, שפשופים והתנפחויות חריגות מציינים הידרדרות במצב הצנרת. יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לפני השטח של הצינורות הקרובים ביותר למקורות חום, כגון סעפת הפליטה.

בדוק את נתיבי הצינורות הגמישים כדי לוודא שהם אינם באים במגע עם מקור חום, קצוות חדים או חלק נע, העלולים לגרום לנזקי חום או לבלאי מכני. בדוק את כל חיבורי הצינורות הגמישים, כגון תפסים ומהדקים, כדי לוודא שהם מותקנים כהלכה ושאין מהם דליפות. אם יש סימנים כלשהם לפגיעה או לנזק בצינורות הגמישים, יש להחליפם מיד.

קרב מסנן אוויר

דאג שקרב מסנן האוויר יוחלף על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מצתים (בכלי רכב עם מנוע בנזין (FFV

הקפד להתקין מצתים חדשים בעלי דרגת החום הנכונה.

⚠ אזהרה

אסור לנתק את המצתים ולבדוק אותם כשהמנוע חם. אתה עלול להיכוות.

מרווח שסתומים (עבור מנועי Smartstream G1.0 T-GDi, (Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV

בדוק קיום רעש שסתומים חריג ו/או רעידות מנוע וכוונן במידת הצורך. במקרה זה, דאג שהמערכת תטופל על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת הקירור

בדוק את חלקי מערכת הקירור, כגון המקרן, מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור, הצינורות והחיבורים לאיתור דליפות ונזק. החלף כל חלק שניזוק.

נוזל קירור

יש להחליף את נוזל הקירור במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה.

נוזל תיבת הילוכים ידנית (אם קיימת)

בדוק את נוזל תיבת ההילוכים הידנית, בהתאם לתכנית התחזוקה.

נוזל מפעיל המערכת של תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT) (אם קיימת)

בדוק את נוזל מפעיל המערכת של תיבת ההילוכים הידנית החכמה בהתאם לתכנית התחזוקה.

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)

בתנאי שימוש רגילים אין צורך לבדוק את הנוזל של תיבת ההילוכים האוטומטית.

מומלץ לדאוג שנוזל תיבת ההילוכים האוטומטית יוחלף על-ידי מתקן מומחה בהתאם לתכנית התחזוקה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

✳ הערה

הצבע של נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית הוא ביסודו אדום.

ככל שנוהגים יותר במכונית בעלת תיבת הילוכים אוטומטית, הצבע של נוזל תיבת ההילוכים ילך וייראה כהה יותר. זו תופעה רגילה ואין צורך להחליף את הנוזל רק בגלל שצבעו השתנה.

⚠ זהירות

השימוש בנוזל לא לפי המפרט עלול לגרום לתקלת תיבת הילוכים ולכשל.

השתמש אך ורק בנוזל שצוין לתיבת ההילוכים האוטומטית. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בעמוד 9-9.)

נוזל תיבת הילוכים כפולת מצמדים (אם קיימת)

בדוק את נוזל תיבת הילוכים כפולת המצמדים, בהתאם לתכנית התחזוקה.

צינורות גמישים וקשיחים של מערכת הבלמים

בדוק חזותית כדי לוודא התקנה נכונה, וכי אין שפשופים, סדקים, בלאי ודליפות כלשהן. החלף מיד חלקים שהתבלו או ניזוקו.

נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)

בדוק את מפלס נוזל הבלמים/המצמד במיכל נוזל הבלמים/המצמד. המפלס חייב להיות בין הסימונים MIN ו-MAX, בצד המיכל. השתמש רק בנוזל בלמים הידרולי התואם למפרט DOT3 או DOT4.

בלם חניה

בדוק את מערכת בלם החניה, כולל ידית בלם החניה (או הדוושה) והכבלים.

בלמי דיסק, רפידות בלמים, קליפרים ורוטורים

בדוק את הרפידות לאיתור שחיקה חריגה, את הדיסקים לאיתור שחיקה ובלאי ואת הקליפרים לאיתור דליפת נוזלים.

לפרטים נוספים על מגבלות השחיקה של הרפידות או הדיסקים מומלץ לעיין באתר האינטרנט של קיה.
(**www.KIA-hotline.com**)

בורגי תושבות המתלים

בדוק את חיבורי המתלים לאיתור רפיון ונזק. הדק מחדש בהתאם למומנט ההידוק הנקוב.

תיבת ההגה, חיבורים ושרוולים/ מפרק כדורי של זרוע תחתונה

כאשר הרכב נייח והמנוע אינו פועל, בדוק אם יש חופש חריג של גלגל ההגה.

בדוק אם יש כיפופים או נזק בחיבורים. בדוק את שרוולי האבק והמפרקים הכדוריים לאיתור בלאי, סדקים או נזק. החלף כל חלק שניזוק.

גלי הינע ושרוולים

בדוק את גלי ההינע, השרוולים והתפסים לאיתור סדקים, בלאי או נזק. החלף כל חלק שניזוק, ובמידת הצורך סוך מחדש.

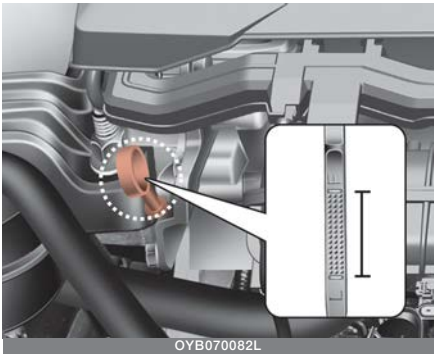
הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר (אם קיים)

בדוק את צינורות מיזוג האוויר ואת החיבורים לאיתור דליפות ונזקים.

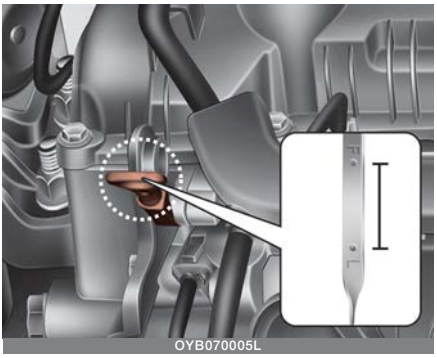
שמן מנוע (מנוע בנזין)

בדיקת מפלס שמן המנוע

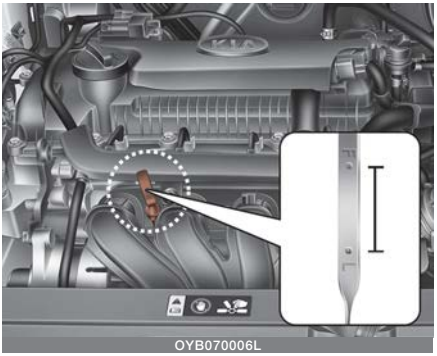
/ Smartstream G1.0 T-GDi
Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV



Smartstream G1.2



(מנוע בנזין) MPI 1.4



1. ודא שהרכב חונה על קרקע ישרה ומפולסת.
2. התנע את המנוע והנח לו להגיע לטמפרטורת ההפעלה הרגילה שלו.
3. הפסק את פעולת המנוע והמתן מספר דקות (כ-10 דקות), כדי שהשמן יחזור לעוקת השמן.
4. משוך את מדיד שמן המנוע החוצה, נגב אותו והכנס אותו שוב במלואו.

⚠ אזהרה

צינור המקרן

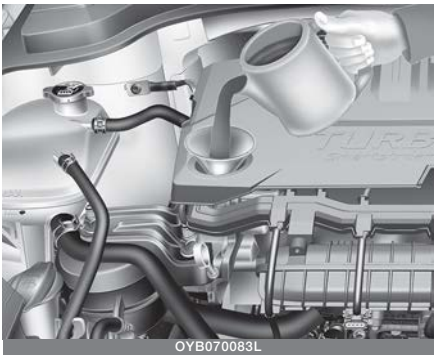
היזהר מאוד שלא לגעת בצינור המקרן בעת בדיקה או הוספה של שמן המנוע משום שהוא עלול להיות חם ולגרום לך כוויה.

5. משוך שוב את המדיד ובדוק את המפלס. המפלס צריך להימצא בין הסימונים F ל-L.

⚠ זהירות

- אל תמלא שמן מנוע יתר על המידה. עלול להיגרם נזק למנוע.
- הקפד למנוע טפטוף של שמן מנוע בזמן המילוי או ההחלפה. נגב מיד שמן מנוע שנשפך בתא המנוע.
- יש להשתמש במטלית נקייה לצורך הניגוב של מד מפלס שמן המנוע. במקרה של חדירת לכלוך וזיהום, עלול להיגרם למנוע.

/ Smartstream G1.0 T-GDi
Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV

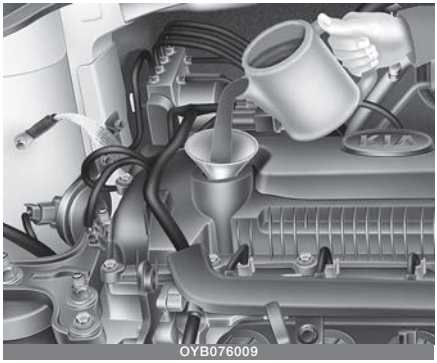


Smartstream G1.2



8

(מנוע בנזין) MPI 1.4



אם המפלס קרוב לסימון L, הוסף שמן עד שהמפלס יגיע לסימון F. **אל תמלא יתר על המידה.**

השתמש במשפך כדי למנוע נזילת שמן על רכיבי המנוע.

השתמש רק בשמן מנוע העונה למפרטים. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בעמוד 9-9.)

החלפת שמן המנוע ומסנן השמן

דאג להחלפת שמן המנוע ומסנן השמן על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

מגע ממושך של שמן מנוע משומש בעור עלול לגרום לגירוי או לסרטן העור. שמן מנוע משומש כולל חומרים שגרמו לסרטן בחיות מעבדה. כדי להגן על העור הקפד לשטוף את הידיים בצורה יסודית בסבון ובמים חמים מוקדם ככל האפשר לאחר הטיפול בשמן מנוע משומש.

נוזל קירור מנוע

למערכת קירור המנוע בלחץ גבוה יש מיכל המכיל נוזל קירור מונע קפיאה לכל עונות השנה. מילוי המיכל נעשה במפעל

בדוק את הגנת הנוזל למניעת קפיאה ואת מפלס נוזל קירור המנוע, לפחות פעם אחת בשנה; בתחילת עונת החורף, ולפני נסיעה לאזור אקלים קר יותר.

⚠ זהירות

- אם המנוע התחמם התחממות יתר בשל מפלס נמוך של נוזל הקירור, הוספה מהירה של נוזל קירור עלולה לגרום סדקים במנוע. כדי למנוע נזק, הוסף נוזל קירור בקצב איטי ובמנות קטנות.
- אסור לנהוג במכונית כשאין במערכת הקירור נוזל קירור מנוע. התוצאות עלולות להיות, בין השאר, תקלה במשאבת המים והיתפסות של המנוע.

בדיקת מפלס נוזל הקירור

⚠ אזהרה



הסרת מכסה המקרן

- אסור בהחלט לנסות להסיר את מכסה המקרן בעת שהמנוע פועל או חם. אם עושים כך, עלולים לגרום נזקים למערכת הקירור ולמנוע. כמו כן אפשר להיפצע באופן חמור, מפליטת נוזל קירור חם או אדים.
- הפסק את פעולת המנוע והמתן עד שהוא יתקרר. פעל בזהירות רבה בעת הסרת מכסה המקרן. עטוף את מכסה המקרן במגבת עבה וסובב אותו בזהירות נגד כיוון השעון עד למעצור הראשון. פסע לאחור בעת שהלחץ משתחרר מתוך מערכת הקירור.

  כאשר אתה בטוח שכל הלחץ השתחרר, לחץ את מכסה המקרן כלפי מטה, באמצעות מגבת עבה והמשך לסובב אותו נגד כיוון השעון להסרתו.
- גם אם המנוע אינו פועל, אל תסיר את מכסה המקרן או את פקק הניקוז, בעת שהמנוע או המקרן חמים. נוזל קירור חם וקיטור עלולים עדיין להיפלט בלחץ, ולגרום לפציעה חמורה.

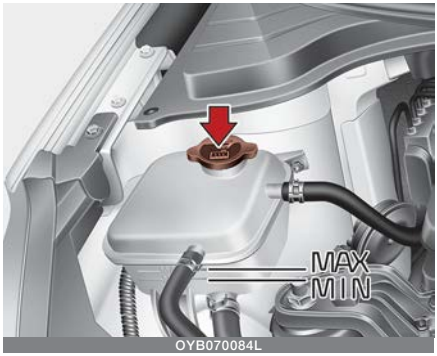
⚠ אזהרה



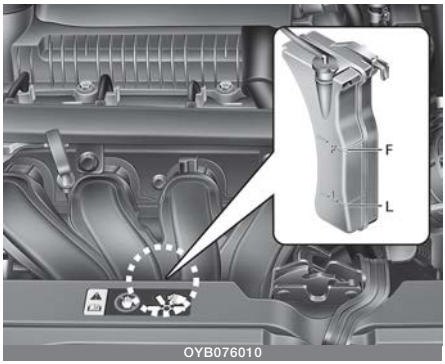
המנוע החשמלי (של מניפת הקירור) מבוקר בהתאם לטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע, לחץ הקרר ומהירות הנסיעה. הוא עשוי לפעול אפילו אם מנוע הרכב אינו פועל. פעל בזהירות רבה כשאתה עובד סמוך ללהבים של מניפת הקירור כדי למנוע פציעה מלהבי המניפה הסובבים. כשטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע תרד, המנוע החשמלי יפסיק לפעול באופן אוטומטי. זו תופעה רגילה ותקינה.

8

Smartstream G1.0 T-GDi /
Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV



Smartstream G1.2/(מנוע בנזין) 1.4 MPI



בדוק את המצב ואת החיבורים של כל הצינורות הגמישים של מערכת הקירור ושל המחמם. החלף צינורות פגומים או מנופחים.

מפלס נוזל הקירור צריך להיות בין הסימונים MAX (F) ו-MIN (L), על דופן מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור, כאשר המנוע קר.

אם מפלס נוזל הקירור נמוך, הוסף כמות מספקת של מים מזוקקים (נטולי יונים) או רכים. הוסף נוזל עד שהמפלס יגיע לסימון MAX (F) אך אל תמלא מעבר לסימן זה.

אם יש צורך להוסיף נוזל לעתים קרובות, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

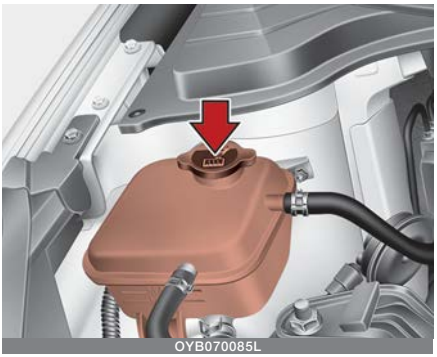
נוזל קירור מומלץ

- בעת הוספת נוזל קירור, השתמש רק במים רכים (מזוקקים) ברכב שלך ואסור לערבב מים קשים בנוזל הקירור שמולא במפעל. תערובת לא נכונה של נוזל הקירור עלולה לגרום לתקלה חמורה או נזק למנוע.
- מנוע הרכב כולל חלקי מנוע עשויים אלומיניום וחובה להגן עליהם בעזרת נוזל קירור המבוסס על אתילן-גליקול עם פוספט, כדי למנוע שיתוך וקפיאה.
- אל תשתמש בנוזלי קירור של אלכוהול ומתנול, או תערבב אותם עם נוזל הקירור הנקוב במפרטים.
- אל תשתמש בתמיסה המכילה יותר מ-60% נוזל מונע קפיאה או פחות מ-35% נוזל מונע קפיאה, העלולה להפחית את יעילות התמיסה.

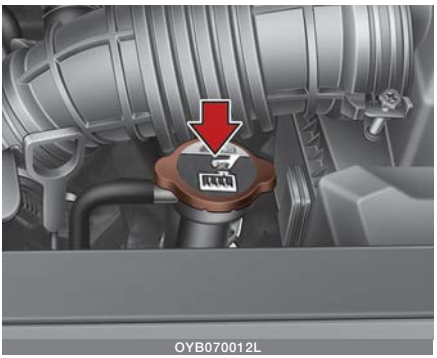
עיין בטבלה הבאה לפירוט אחוזי המהילה של התמיסה.

טמפרטורה חיצונית	אחוזי מהילה (נפח)	
	תכשיר מונע קפיאה	מים
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

/ Smartstream G1.0 T-GDi
Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV


OYB070085L

1.4 MPI (מנוע בנזין)/Smartstream G1.2


OYB070012L

⚠ אזהרה

מכסה המקרן

אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע והמקרן חמים. נוזל קירור חם וקיטור עלולים להיפלט בלחץ ולגרום לפציעה חמורה.

החלפת נוזל הקירור

דאג להחלפת נוזל הקירור על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

הנח מטלית בד או אריג עבה סביב למכסה המקרן לפני הוספת נוזל הקירור, כדי למנוע מנוזל הקירור לגלוש ולהרטיב חלקי מנוע כגון האלטרנטור.

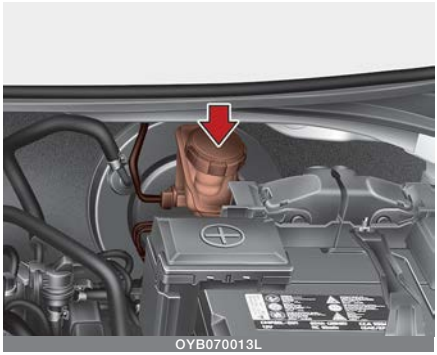
⚠ אזהרה

נוזל קירור

- אסור להוסיף למיכל נוזל השטיפה נוזל קירור מהמקרן או תכשיר מונע קפיאה של נוזל הקירור.
- נוזל קירור מהמקרן עלול לטשטש באופן חמור את הראות, כאשר מרססים אותו על השמשה הקדמית, וכתוצאה מכך עלולים לאבד את השליטה ברכב, או לגרום לנזק לצבע הרכב ולריפוד הרכב.

נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)

בדיקת מפלס נוזל בלמים/מצמד



בדוק את מפלס הנוזל במיכל באופן סדיר. מפלס הנוזל חייב להיות בין הסימונים MAX ל-MIN על דופן המיכל.

לפני הסרת מכסה המיכל והוספת נוזל בלמים/מצמד, נקה את האזור סביב מכסה המיכל ביסודיות, למניעת זיהום נוזל הבלמים/מצמד.

אם המפלס נמוך, הוסף נוזל עד לסימון MAX. המפלס יורד ככל שמרחק הנסיעה המצטבר גדל. ירידה זו היא תופעה רגילה והיא קשורה לבלאי רפידות הבלמים.

אם מפלס הנוזל נמוך באופן חריג, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

השתמש רק בנוזל בלמים העונה למפרטים. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בעמוד 9-9.)

אסור בהחלט לערבב סוגים שונים של נוזלים.

⚠ אזהרה

אבדן נוזל בלמים/מצמד

במקרה שיש להוסיף נוזל למערכת הבלמים/המצמד לעתים תכופות, יש לדאוג לבדוק את המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

נוזל בלמים/מצמד

כאשר מחליפים או מוסיפים נוזל בלמים/מצמד, טפל בנוזל בזהירות. אל תניח לנוזל לבוא במגע עם עיניך. אם נוזל הבלמים/מצמד יבוא במגע עם עיניך, שטוף אותן מיד בכמות גדולה של מי ברז טריים. דאג שרופא יבדוק את עיניך בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות

אל תניח לנוזל הבלמים/מצמד לבוא במגע עם צבע מרכב המכונית, מאחר שכתוצאה מכך ייגרם נזק לצבע. אסור בהחלט להשתמש בנוזל בלמים/מצמד אשר נחשף לאוויר הפתוח למשך פרקי זמן ארוכים, מאחר שייתכן שהאיכות שלו נפגעה. יש להשליך אותו בהתאם לחוק. אל תכניס סוג שגוי של נוזל. לדוגמה מספר טיפות מועט של שמן מינרלי, כגון שמן מנוע, במערכת

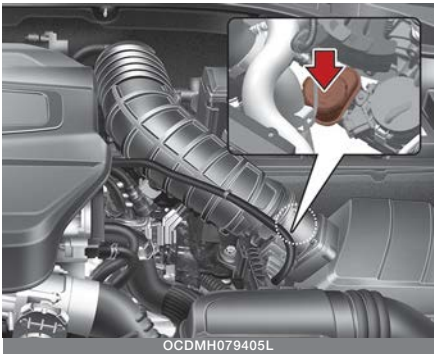
הבלמים שלך, עלול לגרום נזק לחלקי מערכת הבלמים.

⚠ זהירות

כדי לשמור על הביצועים הטובים ביותר של בלמי הרכב ושל מערכות ABS/ESC, השתמש בנוזל בלמים מקורי של קיה לפי המפרט. (סיווג: SAE J1704 DOT4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4)

נוזל מפעיל המערכת של תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT) (אם קיימת)

בדיקת המפלס של נוזל מפעיל המערכת של תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT)


OCDMH079405L

בתנאי נסיעה רגילים, מפלס נוזל המפעיל אינו יורד במהירות.

עם זאת, שיעור צריכת השמן עשוי לעלות ככל שמספר הק"מ שהרכב עבר עולה, ודליפות בחלקים הקשורים למפעיל עלולות לגרום לצריכה מוגברת של נוזל מפעיל מערכת iMT. הקפד לבדוק באופן סדיר את מפלס נוזל שמן המפעיל של מערכת iMT, וודא שהוא בין הסימונים MIN (מינימום) ו-MAX (מקסימום).

אם מפלס השמן נמצא מתחת לסימון MIN, דאג לבדיקת הרכב על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

השתמש רק בנוזל מפעיל מערכת iMT המומלץ. (להמלצות, עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בעמוד 9-9.) אסור בהחלט לערבב סוגים שונים של נוזלים.

✻ הערה

אובדן נוזל מפעיל מערכת iMT

במקרה שיש להוסיף נוזל למפעיל מערכת iMT לעתים תכופות, דאג שהמערכת תיבדק על-ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

✻ הערה

נוזל מפעיל מערכת iMT

כאשר מחליפים או מוסיפים נוזל מפעיל מערכת iMT, טפל בנוזל בזהירות.

אל תניח לנוזל לבוא במגע עם עיניך.

אם נוזל מפעיל מערכת iMT יבוא במגע עם עיניך, שטוף אותן מיד בכמות גדולה של מי ברז טריים.

דאג שרופא יבדוק את עיניך בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות

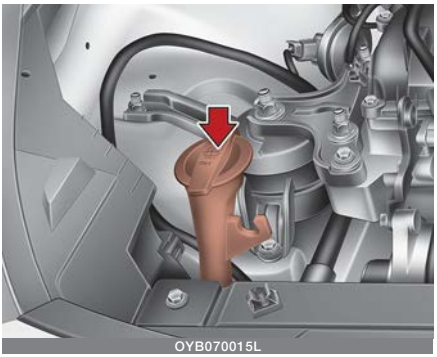
אל תניח לנוזל מפעיל מערכת iMT לבוא במגע עם צבע מרכב הרכב, מאחר שכתוצאה מכך ייגרם נזק לצבע.

אסור בהחלט להשתמש בנוזל מפעיל מערכת iMT אשר נחשף לאוויר הפתוח למשך פרקי זמן ארוכים, מאחר שייתכן שהאיכות שלו נפגעה. יש לסלק אותו בצורה נכונה.

אל תכניס סוג שגוי של נוזל. לדוגמה מספר טיפות מועט של שמן מינרלי, כגון שמן מנוע, במערכת iMT, עלול לגרום נזק לחלקי מפעיל מערכת iMT.

נוזל שטיפה

בדיקת מפלס נוזל השטיפה



המיכל שקוף כך שניתן לבדוק את המפלס בבדיקה חזותית מהירה.

בדוק את מפלס הנוזל במיכל נוזל השטיפה, והוסף נוזל במידת הצורך. ניתן להוסיף מים אם נוזל שטיפה אינו זמין. עם זאת, באקלים קר השתמש בתמיסת שטיפה עם תכשיר מונע קפיאה, כדי למנוע את קפיאת הנוזל.

⚠ אזהרה

נוזל קירור

- אסור להוסיף למיכל נוזל השטיפה נוזל קירור מהמקרן או תכשיר מונע קפיאה של נוזל הקירור.
- נוזל קירור מהמקרן עלול לטשטש באופן חמור את הראות, כאשר מרססים אותו על השמשה הקדמית, וכתוצאה מכך עלולים לאבד את השליטה ברכב, או לגרום לנזק לצבע הרכב ולריפוד הרכב.
- חלק מנוזלי השטיפה לשמשות מכילים כמויות מסוימות של אלכוהול ועלולים להתלקח בנסיבות מסוימות. אל תאפשר לניצוצות או ללהבות לבוא במגע עם נוזל השטיפה או עם מיכל נוזל השטיפה. עלול להיגרם נזק לרכב או לנוסעים.
- נוזל השטיפה לשמשות הוא חומר רעיל, העלול לפגוע באנשים ובבעלי חיים. אל תשתה נוזל שטיפה לשמשות והימנע ממגע אתו. פציעות חמורות או מוות עלולים להיגרם במקרה כזה.

בלם חניה

בדיקת בלם החניה

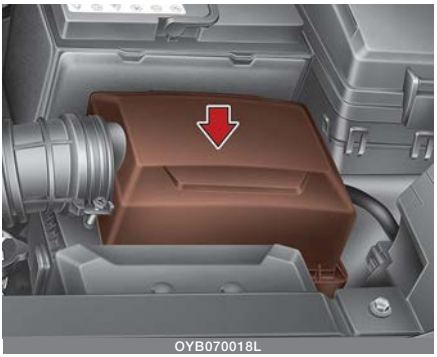

OYB070016L

בדוק את מהלך בלם החניה על-ידי ספירת מספר הנקישות (״קליק״) הנשמעות כאשר מפעילים את בלם החניה במלואו ממצב משוחרר. כמו כן, בלם החניה לבדו צריך להחזיק את הרכב בבטחה על מדרון תלול יחסית. אם אורך המהלך גדול או קטן מהמצוין להלן, דאג לטיפול במערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מהלך: 5 עד 7 נקישות בכוח של 20 ק״ג (44 ליברות, 196 ניוטון).

מסנן אוויר

החלפת המסנן

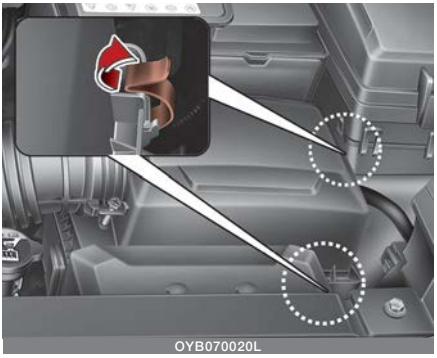

OYB070018L

בשעת הצורך חובה להחליף את קרב המסנן, ואסור לרחוץ אותו.

כאשר בודקים את קרב הסינון של מסנן האוויר אפשר לנצל את ההזדמנות ולנקות את בית מסנן האוויר.

נקה את המסנן באוויר דחוס.

1. שחרר את מהדקי החיבור של מכסה מסנן האוויר ופתח את המכסה.


OYB070020L

2. נגב את חלקו הפנימי של מסנן האוויר.
3. החלף את קרב מסנן האוויר.


OYB070021L

4. נעל את המכסה בעזרת מהדקי החיבור.

החלף את קרב מסנן האוויר בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.

אם הרכב מופעל באזורים מאובקים או חוליים מאוד, החלף את קרב הסינון בתכיפות גבוהה יותר ממרווחי הזמן המומלצים. (עיין בנושא "תכנית תחזוקה רגילה" בעמוד 8-11.)

⚠ זהירות

- אל תנהג כשמסנן האוויר מוסר; זה יגרום לשחיקת מנוע חריגה.
- כאשר מסירים את קרב מסנן האוויר, היזהר שאבק או לכלוך לא ייכנסו לפתח יניקת האוויר, משום שעלול להיגרם נזק כתוצאה מכך.
- השתמש בחלקי חילוף ממתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מסנן אוויר של בקרת האקלים

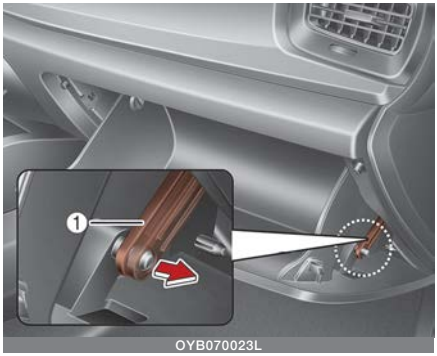
בדיקת המסנן

את מסנן האוויר של בקרת האקלים יש להחליף בהתאם לתכנית התחזוקה. אם מפעילים את הרכב במשך פרק זמן ארוך בערים מזוהמות במיוחד או בדרכי עפר שהנסיעה בהן מעלה אבק יש לבדוק אותו לעתים תכופות יותר ולהחליפו במועד מוקדם יותר. אם בעל הרכב בוחר להחליף את המסנן בעצמו יש לפעול על פי הנוהל הבא ולהיזהר שלא ייגרם נזק לרכיבים אחרים.

1. פתח את תא הכפפות והסר את המעצורים בשני הצדדים.


OYB070022L

2. כשתא הכפפות פתוח, משוך ברצועת התמיכה (1).



3. הסר את מכסה מסנן האוויר של בקרת האקלים תוך לחיצה על מנגנון הנעילה שבצד ימין של המכסה.



4. החלף את מסנן האוויר של בקרת האקלים.



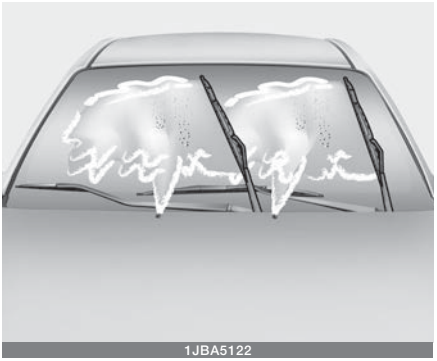
5. הרכב בסדר פעולות הפוך לפירוק.

✳ הערה

לאחר שמחליפים את מסנן האוויר של בקרת האקלים יש להקפיד על הרכבה נכונה. אחרת עלולה המערכת להרעיש ויעילות הסינון תפחת.

להבי מגבים

בדיקת הלהבים


1JBA5122

הערה

שעווה חמה מסחרית המיושמת במתקני שטיפה אוטומטיים לכלי רכב, ידועה כגורם המקשה על ניקוי השמשה הקדמית.

הזדהמות השמשה הקדמית או להבי המגבים בחומר זר, עלולה להפחית את יעילות מגבי השמשה הקדמית. מקורות רגילים לזיהום הם חרקים, שרף עצים ושעווה חמה המיושמת בחלק ממתקני השטיפה האוטומטיים לרכב. אם להבים אינם מנגבים כהלכה, נקה הן את השמשה הקדמית והן את להבי המגבים בעזרת חומר ניקוי טוב או דטרגנט עדין, ושטוף ביסודיות במים נקיים.

זהירות

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, אל תשתמש בבנזין, נפט, מדלל צבע, או ממסים אחרים לניקוי הלהבים או בסמוך להם.

החלפת להבי המגבים

כאשר המגבים אינם מנקים כהלכה, ייתכן שלהבי המגבים בלויים או סדוקים ויש להחליפם.

זהירות

כדי למנוע נזק לזרועות המגבים ורכיבים אחרים, אל תנסה להזיז את המגבים בידיך.

זהירות

שימוש בלהבי מגבים שונים מכפי שצוין עלול לגרום נזק למגב ותקלה.

להבי מגבי השמשה הקדמית

סוג A

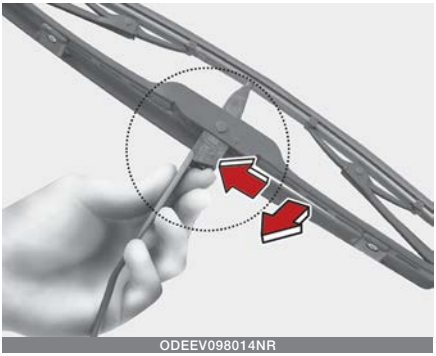
1. הרם את זרוע המגב וסובב את מכלול להב המגב, כדי לחשוף את מהדק הנעילה הפלסטי.

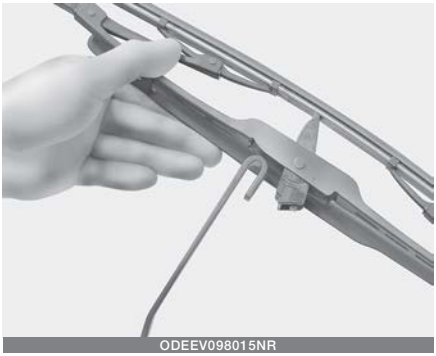

ODEEV098013NR

⚠ זהירות

אל תאפשר לזרוע המגב ליפול על השמשה הקדמית משום שעלולים להיווצר סדקים או שבבי זכוכית.

2. לחץ את המהדק והחלק את מכלול להב המגב כלפי מטה.


ODEEV098014NR


ODEEV098015NR

3. הרם אותו והסר אותו מהזרוע.
4. התקן את מכלול להב המגב בסדר פעולות הפוך להסרה.

סוג B

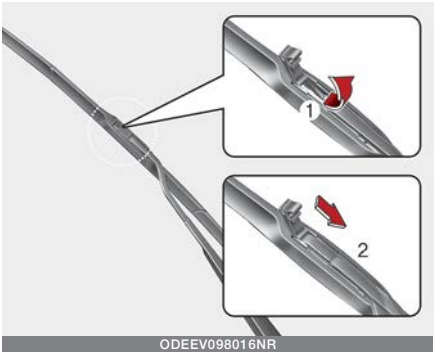
1. הרם את זרוע המגב.


OYB070141L

⚠ זהירות

אל תאפשר לזרוע המגב ליפול על השמשה הקדמית משום שעלולים להיווצר סדקים או שבבי זכוכית.

2. הרם כלפי מעלה את התפס של להב המגב (1). לאחר מכן משוך כלפי מטה את מכלול המגב (2) והסר אותו.

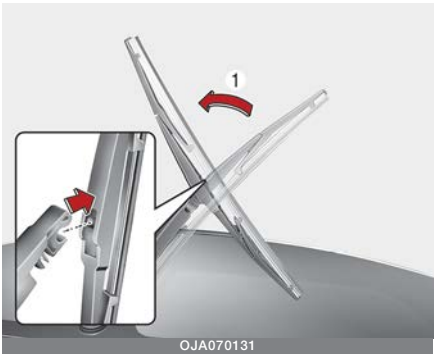


3. התקן את המכלול החדש של להב המגב.

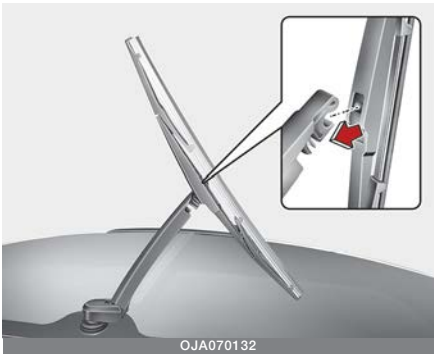


להב המגב של השמשה האחורית

1. הרם את זרוע המגב (1) ומשוך החוצה את מכלול להב המגב.



2. כדי להתקין את מכלול הלהב החדש, הכנס את החלק המרכזי לחריץ שבזרוע המגב עד שיינעל במקומו בנקישה.



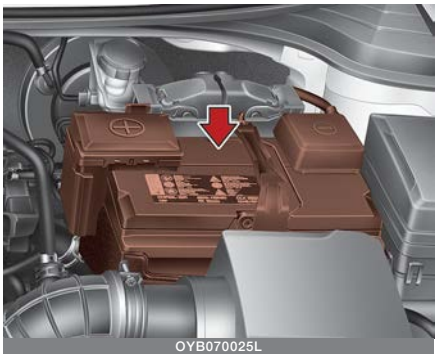
3. משוך את מכלול הלהב משיכה קלה כדי לוודא שהוא מותקן היטב במקומו.

כדי למנוע נזק לזרועות המגבים או לרכיבים אחרים, מומלץ להחליף את להבי המגבים על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

8

מצבר

עבור הטיפול הטוב ביותר במצבר



- ודא שהמצבר יהיה מותקן בבטחה.
- שמור על החלק העליון של המצבר נקי ויבש.
- הקפד שהקטבים והחיבורים יהיו נקיים, מהודקים ומצופים בגריז או בוזלין.
- שטוף כל טיפת אלקטרוליט שנשפכה מהמצבר מיד, באמצעות תמיסה של מים וסודה לשתייה.
- אם לא עומדים להשתמש ברכב למשך פרק זמן ארוך, נתק את כבלי המצבר.

* הערה

בדרך כלל מותקן במכונית מצבר שאינו זקוק לתחזוקה. אם על דופן המצבר המותקן ברכב מופיעים סימוני מפלס '**עליון**' **ו'תחתון**', ניתן לבדוק את מפלס האלקטרוליט. מפלס האלקטרוליט צריך להימצא בין הסימון **התחתון** לסימון **העליון**. אם מפלס האלקטרוליט נמוך, יש להוסיף מים מזוקקים (נטולי מינרלים. אסור בהחלט להוסיף חומצה גופרתית או נוזל מצבר אחר). במהלך המילוי, יש להיזהר שלא להתיז מים על המצבר או על רכיבים סמוכים. אל תמלא את תאי המצבר יתר על המידה. זה עלול לגרום לקורוזיה של החלקים האחרים. בתום המילוי יש להקפיד ולהדק היטב את מכסי התאים. פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

סכנות המצבר

הקפד לקרוא בעיון את ההוראות הבאות, כאשר אתה מטפל במצבר.

הרחק סיגריות בוערות ולהבות אחרות או ניצוצות מהמצבר.

בתאי המצבר תמיד קיים מימן שהוא גז נפיץ מאוד והוא עלול להתפוצץ אם יוצת.

הרחק מצברים מילדים, מאחר שמצברים מכילים **חומצה גפריתית**, שהיא חומצה משתכת ביותר. אל תניח לחומצת המצבר לגעת בעורך, בעיניך, בבגדיך או בגימור צבע הרכב.

אם אלקטרוליט נכנס לעיניך, שטוף את עיניך במים נקיים למשך 15 דקות לפחות ופנה לקבלת עזרה רפואית מיד.

אם אלקטרוליט נוגע בגופך, שטוף ביסודיות את אזור המגע. אם אתה מרגיש כאב או תחושת בעירה, פנה לקבלת עזרה רפואית מיד.


הרכב משקפי מגן כאשר אתה מטעין מצבר או עובד בסמוך למצבר. דאג תמיד לאוורור כאשר אתה עובד במקום סגור.


סילוק לא נכון של הסוללה עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות. סלק את המצבר בהתאם להוראות החוק ולתקנות הרלוונטיות.



המצבר מכיל עופרת. אסור להשליך אותו לפח בתום השימוש. פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- כאשר אתה מרים מצבר בעל דפנות פלסטיק, לחץ רב מדי על הדפנות עלול לגרום לדליפת חומצת מצבר, שתגרום לפציעה. הרם את המצבר בעזרת מנשא, או בעזרת ידיך האוחזות בפינותיו המנוגדות.
- אסור בהחלט לטעון מצבר כאשר כבלי המצבר עדיין מחוברים אליו.
- מערכת ההצתה האלקטרונית פועלת במתח גבוה. אסור בהחלט לגעת ברכיבים אלה, כאשר המנוע פועל או כאשר מערכת ההצתה במצב מחובר.

אי-מילוי האזהרות המופיעות לעיל יכול להוביל לפציעות חמורות או למוות.

⚠ זהירות

- באזורים שבהם שוררת טמפרטורה נמוכה, אם מתכוונים שלא להשתמש ברכב במשך פרק זמן ארוך, יש לפרק את המצבר מהרכב ולשמור את המצבר במבנה סגור.
- באזורים שבהם שוררת טמפרטורה נמוכה יש להקפיד ולטעון את המצבר טעינה מלאה כדי למנוע נזק למארז המצבר.
- אם מחברים למצבר מכשירים אלקטרוניים בלתי מאושרים עלול המצבר להיפרק. אסור בהחלט להשתמש במכשירים שלא אושרו.

תווית קיבול המצבר

דוגמה



* תווית המצבר המוצמדת לרכב בפועל עשויה להיות שונה מהמתואר באיור.

1. AGM90L-DIN: שם דגם המצבר של קיה
2. 90Ah(20HR): הקיבול הנומינלי (באמפר שעה)
3. 170RC: קיבול העתודה הנומינלי (בדקות)
4. 12V: המתח הנומינלי
5. 850CCA (SAE): זרם המבחן הקר באמפר לפי תקן SAE
6. 680A: זרם המבחן הקר באמפר לפי תקן EN

8

טעינת מצבר

ברכב מותקן מצבר נטול תחזוקה על בסיס סידן.

- אם המצבר מתרוקן בתוך זמן קצר (לדוגמה, בשל השארת הפנסים הראשיים או התאורה הפנימית פועלים כאשר מנוע הרכב לא פעל), בצע טעינה אטית (התקן טעינה נייד) במשך 10 שעות.
- אם המצבר מתרוקן בהדרגה בשל עומס חשמלי גבוה כאשר מנוע הרכב פעל, טען את OUM074113L בזרם של 20 עד 30 אמפר במשך שעתיים.

⚠ אזהרה

טעינת המצבר

כשטוענים את המצבר, יש לנקוט באמצעי הזהירות הבאים:

- חובה להסיר את המצבר מהרכב ולהציבו במקום מאוורר היטב.
- הרחק מסביבת המצבר סיגריות, גצים או להבה חשופה.
- השגח על המצבר במהלך הטעינה ועצור אותה או הפחת את קצב הטעינה, אם האלקטרוליט בתאי המצבר מתחיל לרתוח, או אם טמפרטורת האלקטרוליט בכל תא שהוא חורגת מעל 49°C.
- הרכב משקפי מגן בעת בדיקת המצבר במהלך הטעינה.
- נתק את מטען המצבר בסדר הבא.

1. הפסק את פעולת המטען באמצעות המתג הראשי שלו.
2. נתק את נעל הקוטב השלילי מקוטב המצבר השלילי.
3. נתק את נעל הקוטב החיובי מקוטב המצבר החיובי.

⚠ אזהרה

- לפני ביצוע תחזוקה או טעינה של המצבר, הפסק את פעולת כל האביזרים והדמם את המנוע.
- בעת ניתוק המצבר, הקפד לנתק את כבל המצבר השלילי ראשון; בעת חיבור המצבר, הקפד לחבר את כבל המצבר השלילי אחרון.
- מומלץ לבצע פעולות שקשורות למצבר אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- הרחק מהמצבר מים או נוזלים אחרים.
- לבטיחותך, השתמש בחלקי חילוף ממתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש

פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש לאחר שהמצבר התרוקן או נותק.

- הפעלה אוטומטית של החלון החשמלי
- גג שמש
- מחשב דרך
- מערכת בקרת אקלים
- מערכת שמע

צמיגים וגלגלים

טיפול בצמיגים

לשם תחזוקה הולמת, שמירה על הבטיחות וחיסכון מרבי בדלק, חייבים תמיד לשמור על לחצי הניפוח המומלצים של הצמיגים, בהתאם למגבלות העומסים וחלוקת המשקל של הרכב.

לחצי ניפוח

חובה לבדוק את כל לחצי האוויר בצמיגים (כולל גלגל החילוף) מדי יום, כאשר הצמיגים קרים. "צמיגים קרים" פירושם, לאחר שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ.

חובה לשמור על לחצי הניפוח המומלצים לשם נהיגה מיטבית, שליטה מעולה ברכב ובלאי צמיגים מינימלי.

לחצי הניפוח המומלצים מפורטים בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 9-5.


OUB071018

ניתן למצוא את כל המפרטים (מידות ולחצים) בתווית המודבקת לעמוד המרכזי בצד הנהג.

⚠ אזהרה

תת-ניפוח של הצמיג

מצבים של תת-ניפוח חמור (70 kPa (10 psi ומעלה) עלולים לגרום להתחממות יתר, המובילה להתפוצצות הצמיג, היפרדות מדרך הצמיג ולתקלות צמיגים אחרות ועקב זאת לאיבוד השליטה על הרכב ולפציעות חמורות או מוות. הסיכון לכך גבוה במיוחד בימים חמים וכאשר נוהגים במהירויות גבוהות למשך פרקי זמן ארוכים.

⚠ זהירות

- ניפוח בלתי מספיק יגרום לבלאי חריג, לשליטה ירודה ברכב ולבזבוז דלק. בנוסף הגלגלים עלולים להתעוות. לכן, שמור על לחצי אוויר נכונים בצמיגים. אם יש לנפח צמיג לעתים קרובות, דאג לבדיקת המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- ניפוח יתר מביא לתחושת נוקשות בנסיעה, לבלאי חריג של הצמיגים במרכז המדרך, ומגדיל את הסיכוי להיווצרות נזקים מסיכוני הדרך.

⚠ זהירות

- לחצי האוויר בצמיגים חמים גבוהים בדרך כלל מלחצי האוויר בצמיגים קרים ב-28 kPa עד 41 kPa (4 psi עד 6 psi). אל תשחרר אוויר מצמיגים חמים, כדי להפחית את לחצי האוויר, משום שעקב זאת ייווצר מצב של תת-ניפוח בצמיגים.
- הקפד להרכיב חזרה את מכסי שסתומי הניפוח. ללא מכסה שסתום הניפוח, לכלוך או לחות עלולים להיכנס לתוך ליבת השסתום, ולגרום לדליפת אוויר. אם המכסה אבד, הרכב מכסה חדש בהקדם האפשרי.

⚠ אזהרה

ניפוח צמיג

ניפוח יתר או תת-ניפוח עלולים לקצר את חיי השירות של הצמיג, להשפיע לרעה על היגוי הרכב ולגרום לכשל צמיג פתאומי. כל זה עלול להסתכם באיבוד השליטה על הרכב ובפציעה אפשרית.

⚠ זהירות

לחץ אוויר בצמיגים

הקפד למלא אחר ההנחיות הבאות:

- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים כשהם קרים (לאחר שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ מאז התנעת המנוע).

- יש לבדוק את לחץ האוויר בגלגל החילוף בכל פעם שבודקים את לחץ האוויר בצמיגים האחרים.
- אסור בהחלט להעמיס את הרכב מעל המותר. היזהר שלא להעמיס יתר על המידה את גגון המטען של הרכב, אם מותקן.
- צמיגים ישנים או בלויים עלולים לגרום לתאונות. אם מדרך הצמיג שחוק מאוד או אם קיים נזק בצמיגים, החלף אותם.

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לפחות פעם בחודש.

כמו כן, בדוק את לחץ האוויר בגלגל החילוף.

כיצד לבדוק את לחץ האוויר

השתמש במד לחץ מאיכות טובה כדי לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים. לא ניתן לדעת אם הצמיגים מנופחים היטב רק מהסתכלות עליהם. ייתכן שצמיגים רדיאליים ייראו מנופחים כהלכה גם כאשר בפועל לחץ האוויר שלהם נמוך מדי.

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים כאשר הם קרים. "צמיגים קרים" פירושם, שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ בשלוש השעות האחרונות.

הסר את מכסה השסתום משסתום הניפוח של הצמיג. הצמד את מד לחץ האוויר בחזקה לשסתום הניפוח כדי לבצע מדידת לחץ. אם לחץ האוויר של הצמיג הקר תואם ללחץ האוויר המומלץ על הצמיג ועל תווית המידע של העומסים, אין צורך לשנות את לחץ האוויר בצמיג. אם לחץ האוויר נמוך מדי, הוסף אוויר עד שיתקבל לחץ האוויר המומלץ.

אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מדי, הוצא אוויר בלחיצה על הפין המתכתי במרכז שסתום הניפוח. בדוק מחדש את לחץ האוויר בצמיג באמצעות מד לחץ האוויר. הקפד להרכיב חזרה את מכסי השסתומים על שסתומי הניפוח. הם מונעים חדירת לכלוך ולחות ובכך מסייעים למניעת דליפת אוויר.

⚠ אזהרה

- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לעתים תכופות כדי לוודא שהוא תקין וכמו כן בדוק את הצמיג לאיתור בלאי ונזק. הקפד להשתמש במד לחץ מאיכות טובה.
- צמיגים שמנופחים יתר על המידה או פחות מדי מתבלים בצורה בלתי אחידה ועלולים להשפיע לרעה על ההיגוי, לגרום לאבדן השליטה ברכב ולכשל צמיג פתאומי ועקב זאת ייגרמו תאונות, פציעות ואפילו מוות. ניתן למצוא את לחצי האוויר הקרים של צמיגי הרכב בספר זה ובמדבקת לחצי ניפוח הצמודה לעמוד המרכזי בצד הנהג.
- צמיגים שחוקים עלולים לגרום לתאונה. החלף את הצמיגים כשהם נשחקים, כשמופיע בהם בלאי בלתי אחיד או כשנגרם להם נזק.
- הקפד לבדוק את לחץ הניפוח של גלגל החילוף. מומלץ לבדוק את לחץ הניפוח בגלגל החילוף בכל

פעם שבודקים את לחץ הניפוח של הצמיגים המותקנים ברכב.

סבב צמיגים

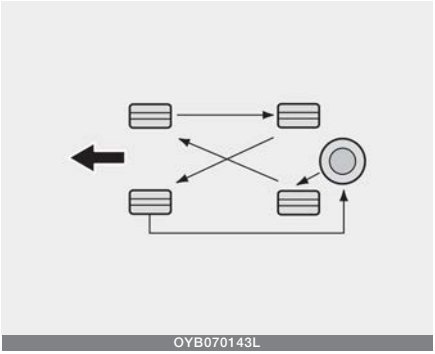
להשגת בלאי צמיגים שווה, מומלץ לבצע סבב צמיגים כל 10,000 ק"מ, או מוקדם יותר אם בלאי חריג מתחיל להתפתח.

במהלך הסבב, בדוק שהצמיגים מאוזנים באופן תקין.

כאשר מבצעים סבב צמיגים, בדוק אם קיים בהם בלאי או נזק. בלאי חריג נגרם בדרך כלל עקב לחצי אוויר בלתי נכונים, יישור גלגלים בלתי תקין, גלגלים בלתי מאוזנים, בלימות עזות או ביצוע פניות חדות. חפש בליטות או עיוותים בסוליה ובדופן הצמיג. החלף את הצמיג אם אתה מגלה אחד מפגמים אלו. החלף צמיג במקרה שבו ניתן לראות את המארג או את התיילים הפנימיים. לאחר ביצוע סבב צמיגים, הקפד לנפח את הצמיגים הקדמיים והאחוריים לפי המפרט ובדוק את הידוק אומי הגלגלים.

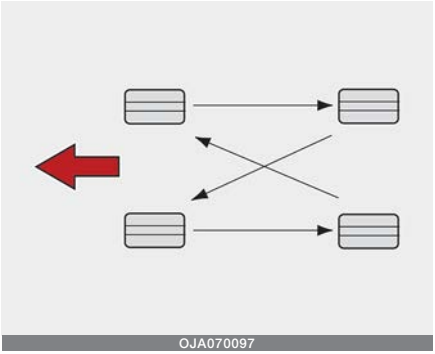
עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בעמוד 9-5.

עם גלגל חילוף בגודל מלא (רק ברכב עם TPMS)



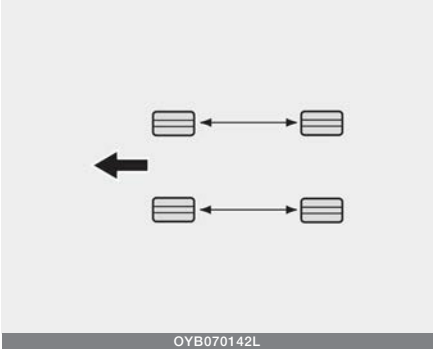
OYB070143L

ללא גלגל חילוף



OJA070097

צמיגים בעלי כיוון סיבוב מוגדר (אם קיימים)



OYB070142L

יש לבדוק רפידות בלמי דיסק לאיתור שחיקה בעת ביצוע סבב צמיגים.

* הערה

בצע סבב צמיגים רדיאליים בעלי תבנית מדרך אסימטרית, רק בין גלגל קדמי לאחורי באותו הצד של הרכב ולא בין ימין לשמאל.

⚠ אזהרה

- אל תשתמש בצמיג חילוף מיני (אם קיים) בסבב הגלגלים.
- אסור בהחלט להשתמש בצמיגים רדיאליים יחד עם צמיגים רגילים (בעלי רבדים צולבים). הדבר עלול להשפיע לרעה על יכולות השליטה ברכב וכתוצאה מכך עלולים להיגרם מוות, פציעה חמורה או נזק לרכוש.

כוונון גלגלים ואיזון צמיגים

במפעל התבצעו איזון ויישור מדויקים של הגלגלים ברכב, כדי להעניק לצמיגים את אורך חיי השירות הרב ביותר ואת הביצועים הטובים ביותר.

במרבית המקרים, לא תצטרך לבצע כיוונון נוסף של הגלגלים. עם זאת, אם אתה מבחין בבלאי צמיגים בלתי רגיל, או אם הרכב מושך לצד זה או אחר, ייתכן שיש לבצע כוונון גלגלים.

אם אתה מבחין ברעידות ברכב במהלך נהיגה על כביש סלול, ייתכן שיש לבצע איזון גלגלים.

⚠ זהירות

משקולות גלגל בלתי מתאימות עלולות לגרום נזק לגלגלי האלומיניום של הרכב. השתמש רק במשקולות גלגלים מאושרות.

החלפת צמיג



אם הצמיג נשחק באופן שווה, מחוון השחיקה (A) יופיע כפס אחיד לרוחב הסוליה. מצב כזה מציין שעומק המדרך הוא פחות מ-1.6 מ"מ. החלף את הצמיג כאשר מחווני הבלאי מופיעים.

החלף את הצמיג עוד לפני שפס מחווני הבלאי מופיע במלואו לכל רוחב המדרך.

* הערה

בעת החלפת צמיגים, מומלץ להשתמש בצמיגים בעלי מידה זהה לזו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב.

אחרת, זה משפיע על ביצועי הנסיעה.

⚠ זהירות

לאחר החלפת הצמיגים, בדוק מחדש את אומי הגלגל והדק אותן לאחר נסיעה למרחק של כ-50 ק"מ ובדוק פעם נוספת לאחר כ-1,000 ק"מ. אם אתה מבחין ברעידות של גלגל ההגה או של הרכב במהלך הנסיעה, הגלגל אינו מאוזן. יש לבצע איזון הגלגל. אם הבעיה לא נפתרה, פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

החלפת צמיגים

כדי לצמצם את הסכנה לפציעות קשות ואף אנושות הנגרמות בשל תאונה הנובעת מכשל בצמיג:

- החלף את הצמיגים כשהם נשחקים, כשמופיע בהם בלאי בלתי אחיד או כשנגרם להם נזק. שחיקה של הצמיגים עלולה לפגוע ביעילות הבלימה, בשליטה על ההגה ובאחיזת הכביש.
- אסור לנסוע ברכב כשהצמיגים מנופחים יותר מדי או פחות מדי. התוצאה עלולה להיות שחיקה בלתי אחידה של הצמיג ואף כשל בצמיג.
- כשמחליפים צמיגים אסור להתקין באותו רכב צמיגים רדיאליים וצמיגים דיאגונליים. אם עוברים מצמיגים רדיאליים לצמיגים דיאגונליים, חייבים להתקין צמיגים דיאגונליים בכל גלגלי הרכב (כולל גלגל החילוף).
- שימוש בצמיגים וגלגלים בעלי מידות שונות מהמומלץ עלול לגרום להתנהגות חריגה של הרכב, להפחית את היכולת לשלוט עליו ולהוביל לתאונה קשה.
- גלגלים שאינם תואמים למפרטי קיה עלולים שלא להתאים היטב, ויגרמו נזק לרכב, להתנהגות חריגה שלו ולשליטה מופחתת ברכב.
- הפעולה של מערכת ABS מבוססת על השוואת מהירויות הגלגלים. ממדי הצמיגים משפיעים על מהירות הגלגלים. כשמחליפים צמיגים, חייבים להקפיד שכל 4 הצמיגים יהיו בעלי מידות זהות לאלו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב. שימוש בצמיגים בעלי מידות שונות עלול לגרום לפעולה בלתי סדירה של מערכות ABS (מערכת למניעת נעילת בלמים) ו-ESC (מערכת בקרת יציבות).
- מומלץ להחליף את כל ארבעת הצמיגים בו זמנית. אם הדבר אינו אפשרי, או הכרחי, החלף את שני הצמיגים הקדמיים או האחוריים כצמד. החלפת צמיג אחד בלבד עלולה להשפיע בצורה חמורה על התנהגות הרכב.

החלפה של גלגל חילוף מיני (אם קיים)

חיי השירות של המדרך של גלגל חילוף מיני קצרים בהשוואה לצמיג בגודל רגיל. החלף את הצמיג כאשר ניתן להבחין בפסים של מחווני הבלאי. החלף בצמיג מיני שממדיו ומבנהו זהים לאלו של הצמיג של גלגל חילוף מיני שסופק עם הרכב החדש והתקן את הצמיג החדש על אותו גלגל חילוף מיני.

לא ניתן להתקין את הצמיג המיועד לגלגל חילוף מיני על גלגל בגודל רגיל, ולא ניתן להתקין צמיג בגודל רגיל על גלגל חילוף מיני.

החלפת גלגל

כאשר מחליפים את חישוקי המתכת של הגלגלים מסיבה כלשהי, ודא שהחישוקים בגלגלים החדשים זהים לחישוקים המקוריים שהותקנו במפעל מבחינת הקוטר, הרוחב וההיסט.

⚠ אזהרה

גלגל שאינו במידה הנכונה עלול להשפיע לרעה על אורך חיי השירות של הגלגל והמיסב, על יכולות הבלימה והעצירה, על מאפייני השליטה ברכב, על מרווח הגחון, על המרווח מרכב-צמיג, על מרווח שרשרת השלג, על כיול מד המהירות ומונה הק"מ, על כוונון הפנסים הראשיים ועל גובה הפגוש.

אחיזת הדרך של הצמיג

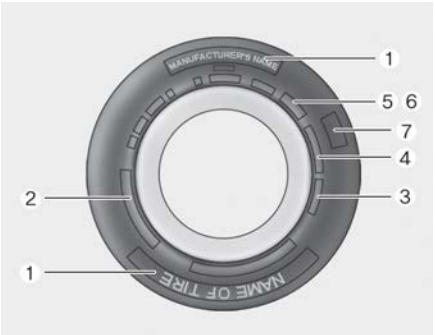
אם נוהגים עם צמיגים בלויים, צמיגים שלחץ האוויר שלהם אינו תקין או על פני שטח חלקלקים, ייתכן שאחיזת הדרך של הצמיג תפחת. יש להחליף את הצמיגים כאשר מחווני הבלאי מתגלים. כדי להפחית את הסכנה של איבוד שליטה, האט בכל פעם שקיים גשם, שלג או קרח על הכביש.

תחזוקת הצמיג

בנוסף ללחץ אוויר תקין, הכוונת גלגלים נכונה עוזרת להפחית את בלאי הצמיג. אם מוצאים שצמיג התבלה באופן בלתי שווה, פנה למתקן מומחה לבדיקת הכוונת הגלגלים. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לאחר התקנת צמיגים חדשים, ודא שהם מאוזנים. איזון הגלגלים יגדיל את נוחות הנסיעה ואת אורך חיי הצמיג. כמו כן, לאחר כל הסרה של צמיג מהרכב, חובה לאזן אותו מחדש.

מפרטי הצמיג בדופן הצמיג



OJF085008L

המידע הזה מזהה ומתאר את המאפיינים הבסיסיים של הצמיג וכמו כן מספק את מספר זיהוי הצמיג (TIN) עבור רישוי תקן הבטיחות. ניתן להשתמש ב-TIN לשם זיהוי הצמיג במקרה של קריאת חזרה למרכז שירות של החברה.

1. שם היצרן או המותג

שם היצרן או המותג מופיעים כאן.

2. מידות הצמיג

מידות הצמיג מסומנות על דופן הצמיג. מידע זה דרוש כאשר בוחרים צמיגים להחלפה עבור הרכב. ההסבר להלן מפרט את המשמעות של האותיות והספרות בדופן הצמיג.

דוגמה למידות צמיג:

(מספרים אלה מסופקים כדוגמה בלבד; ייתכן שמידות הצמיגים ברכב יהיו שונות בהתאם לרכב שלך).

P235/55R19 108T

P - סוג הרכב הישים (צמיגים שנושאים את התחילית P מיועדים לשימוש במכוניות נוסעים או טנדרים קלים; עם זאת, לא כל הצמיגים נושאים סימון זה).

235 - רוחב הצמיג במ"מ.

55 - החתך. גובה חתך הצמיג ביחס לרוחבו באחוזים.

R - קוד מבנה הצמיג (רדיאלי).

19 - קוטר החישוק באינצ'ים.

108 - מדד עומס, קוד מספרי הקשור לעומס המרבי שהצמיג מסוגל לשאת.

T - סימול מהירות. למידע נוסף עיין בטבלת המהירות בפרק זה.

מידות הגלגל

גם הגלגלים מסומנים במידע חשוב שעשויים להזדקק לו, כאשר צריכים להחליף גלגל. ההסבר להלן מפרט את משמעות האותיות והספרות בתיאור מידות הגלגל.

דוגמה לתיאור מידות גלגל: 7.5JX19

7.5 - רוחב החישוק באינצ'ים.

J - ההיקף החיצוני של החישוק.

19 - קוטר החישוק באינצ'ים.

סימולי מהירויות נסיעה עם הצמיג

הטבלה להלן מציגה סימולים רבים של מהירויות נסיעה רבות, הנמצאים בשימוש צמיגים של מכוניות נוסעים. סימול מהירות הנסיעה הוא חלק ממידות הצמיג הנמצאות על דופן הצמיג. סימול זה תואם למהירות ההפעלה הבטוחה המרבית של הצמיג.

סימול מהירות	מהירות מרבית
S	180 קמ"ש
T	190 קמ"ש
H	210 קמ"ש
V	240 קמ"ש
W	270 קמ"ש
Y	300 קמ"ש

3. בדיקת אורך חיי הצמיג (אות: מספר זיהוי הצמיג)

יש להחליף כל צמיג שגילו למעלה מ-6 שנים, בהתבסס על תאריך הייצור (כולל גלגל החילוף) בצמיג חדש. ניתן למצוא את תאריך הייצור על דופן הצמיג (ייתכן שבדופן הפנימית של הצמיג), המציג את קוד DOT. קוד DOT הוא סדרת מספרים על הצמיג הכוללת מספרים ואותיות אנגליות. ארבע הספרות (התווים) האחרונות בקוד DOT מציינות את התאריך.

DOT: XXXX XXXX OOOO

החלק בתחילת DOT מציין מספר קוד של מפעל, גודל צמיג ותבנית המדרך וארבע הספרות האחרונות מציינות את השבוע ושנת הייצור.

לדוגמה:

DOT XXXX XXXX 1620 מסמן שהצמיג יוצר בשבוע 16 בשנת 2020.

⚠ אזהרה

גיל הצמיג

ככל שחולף הזמן הצמיגים מתיישנים, גם כאשר הם אינם בשימוש.

בלי קשר למצב המדרך של הצמיג, מומלץ להחליף את הצמיגים לאחר כשש (6) שנים של שימוש רגיל. חום הנגרם בשל תנאי אקלים חמים או פעולה בעומסים גבוהים לעתים תכופות עלול להאיץ את תהליך ההתיישנות. אי ציות להנחיה זו עלול לגרום לכשל פתאומי של הצמיג, שיוביל לאבדן שליטה ברכב ולתאונה שתסתיים בפציעה חמורה או במוות.

4. הרכב הרבדים בצמיג והחומר שממנו הם עשויים

בצמיג יש מספר שכבות או רבדים העשויים אריג וגומי. יצרני הצמיגים חייבים לציין את החומרים הנמצאים בצמיג, הכוללים פלדה, ניילון, פוליאסטר וחומרים נוספים. האות R מציינת שכבה רדיאלית. האות D מציינת שכבה דיאגונלית או בעלת מבנה צולב; האות B מציינת שכבה מחוזקת בעלת מבנה צולב.

5. לחץ האוויר המרבי המותר

מספר זה הוא הערך המרבי של לחץ האוויר המותר בצמיג. אסור לחרוג מלחץ האוויר המרבי בצמיג. עיין בתווית המידע של הצמיגים והעומסים לקבלת לחצי האוויר המומלצים.

6. שיעור העומס המרבי

מספר זה מציין את העומס המרבי בקילוגרמים ובפאונדים שהצמיג יכול לשאת. בעת החלפת צמיגי הרכב, השתמש תמיד בצמיג בעל שיעור עומס זהה לזה של הצמיג שהותקן במפעל.

7. דרגת איכות צמיג אחידה

מדדי האיכות, אם ישימים, מצוינים על דופן הצד של הצמיג, בין כתף הצמיג לבין הנקודה הרחבה ביותר בחתך הצמיג.

לדוגמה:

TREADWEAR 200
TRACTION AA
TEMPERATURE A

בלאי מדרך

דרגת בלאי המדרך היא מדד יחסי, המבוסס על שיעור בלאי צמיג הנבחן בתנאים מבוקרים, במסלול מבחן ממשלתי מיוחד. לדוגמה, צמיג בדרגת 150 יתבלה ביחס של אחד וחצי (1½) טוב יותר במסלול מבחן ממשלתי, לעומת צמיג בדרגת 100.

ואולם, הביצועים היחסיים של הצמיגים תלויים בתנאי פעולתם בפועל ויכולים להיות שונים במידה משמעותית מהערכים הרגילים, כתוצאה מהרגלי הנסיעה, נוהלי הטיפולים וההבדלים במאפייני הדרכים והאקלים.

דירוגים אלה מוטבעים בדפנות הצד של צמיגים של מכוניות נוסעים. הצמיגים הזמינים כחלק מהאבזור התקני או כאופציה בכלי רכב של קיה עשויים להיות בעלי דירוגים שונים.

אחיזת דרך — AA, A, B ו–C

דרגות אחיזת הדרך, מהגבוהה ביותר עד לנמוכה ביותר, הן AA, A, B ו–C. דרגות אלו מייצגות את יכולת הצמיגים לעצור על דרך סלולה רטובה, כפי שנמדדו בתנאים מבוקרים על פני משטחי מבחן ממשלתיים מיוחדים של אספלט ובטון. ייתכן שלצמיג המסומן בדרגה C יש ביצועי אחיזת דרך גרועים.

טמפרטורה — A, B ו–C

דרגות הטמפרטורה הן A (הגבוהה ביותר), B ו-C. הדרגות מציינות את עמידות הצמיג לחום המתפתח בנסיעה ויכולתו לפזר חום, כאשר הוא נבחן בתנאים מבוקרים בתנאי מעבדה סגורה מיוחדים של מבחן גלגל.

חשיפה לטמפרטורה גבוהה לזמן ממושך עלולה לגרום לפגיעה בחומר הצמיגים ולקצר את אורך חיי השירות של הצמיגים. וטמפרטורה גבוהה מאוד עלולה לגרום לכשל צמיגים פתאומי. דרגות B ו-A מייצגות רמות ביצועים גבוהות יותר, מהדרישות המזעריות שנקבעו על-פי החוק.

⚠ אזהרה

דרגת אחיזת הדרך המצוינת על הצמיג מבוססת על מבחני אחיזה בבלימה בקו ישר קדימה, ולא על מבחני האצה,

פנייה ורחיפה על כביש רטוב או בתנאים קיצוניים.

⚠ אזהרה

טמפרטורת צמיג

דרגת הטמפרטורה עבור צמיג זה נקבעה עבור צמיג המנופח ללחץ האוויר התקין, ואינו עמוס יתר על המידה. מהירות מופרזת, תת-ניפוח או עומס יתר, בין אם בנפרד או משולב, עלולים לגרום להתחממות יתר ולכשל צמיגים פתאומי. במצב כזה ייתכן אבדן שליטה ברכב שיוביל לפציעות חמורות או למוות.

צמיגים בעלי יחס גובה–רוחב נמוך (אם קיימים)

צמיגים בעלי יחס גובה-רוחב נמוך, בהם יחס הגובה-רוחב פחות מ-50, מצטיינים במראה וביצועים ספורטיביים.

מכיוון שצמיגים בעלי יחס גובה-רוחב נמוך ממוטבים לביצועי נהיגה ובלימה גבוהים, ייתכן שנוחות הנסיעה אתם תפחת וכן שיפיקו רעש רב יותר בהשוואה לצמיגים רגילים.

⚠ זהירות

מאחר שדופן הצד של צמיגים בעלי חתך נמוך היא נמוכה מהרגיל, נוטים החישוק והצמיג במכוניות המצוידות בצמיגים בעלי חתך נמוך להינזק בקלות יחסית. הקפד, לפיכך, לפעול על פי ההנחיות הבאות.

- בנהיגה בדרכים משובשות או בשטח, סע בזהירות כדי למנוע נזק לחישוקים ולצמיגים. בתום הנסיעה בדוק את הצמיגים והחישוקים.
- במעבר על מהמורות, פסי האטה ושיבושים אחרים, או בעלייה על מדרכות, סע לאט כדי למנוע נזק לחישוקים ולצמיגים.
- אם הצמיג ספג זעזועים או פגיעות, בדוק את מצב הצמיג או פנה למתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- כדי למנוע נזק לצמיג, בדוק את מצב הצמיגים ולחץ הניפוח מדי 3,000 ק"מ.

⚠ זהירות

- לא קל להבחין בנזק לצמיגים בבדיקה חזותית בלבד. אולם, אם גילית בבדיקה חזותית שערכת אפילו סימן קל לנזק אפשרי שנגרם לצמיג, דאג שהצמיג ייבדק או יוחלף משום שנזק כזה עלול לגרום לדליפה של אוויר מהצמיג.
- נזק שנגרם לצמיג במהלך נסיעה על דרך משובשת או בשטח, במעבר על מהמורות ושיבושים אחרים בכביש או בעלייה על אבן שפה אינו מכוסה באחריות.
- את פרטי הצמיג ניתן למצוא על דופן הצד של הצמיג.

נתיכים

נתיך מסוג להב



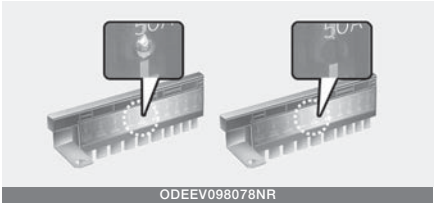
ODEEV098032NR

נתיך מסוג מחסנית



ODEEV098077NR

נתיך multi fuse



ODEEV098078NR

BFT



ODEEV098079NR

* צד שמאל: רגיל, צד ימין: שרוף

מערכת החשמל של הרכב מוגנת כנגד עומסי יתר חשמליים באמצעות נתיכים.

ברכב זה קיימים 2 לוחות נתיכים (או 3), האחד בדופן הצדית של לוח המכשירים בצד הנהג, והאחרים בתא המנוע סמוך למצבר.

אם אחד הפנסים, האביזרים או הבקרות אינם פועלים, בדוק את נתיך המעגל המתאים. אם הנתיך נשרף, התיל המתכתי בתוכו יותר.

אם מערכת החשמל אינה פועלת, בדוק תחילה את לוח הנתיכים בצד הנהג.

לפני שמחליפים נתיך שרוף יש לנתק את הכבל השלילי של המצבר.

החלף תמיד נתיך שרוף בנתיך בעל אותו שיעור אמפר.

אם הנתיך שהתקנת במקום הנתיך השרוף נשרף גם הוא, קיימת בעיה במערכת החשמל. הימנע משימוש במערכת המעורבת בתקלה ופנה מיד למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

ברכב מותקנים שלושה סוגי נתיכים: נתיך מסוג להב לזרם נקוב נמוך יחסית, נתיך מסוג מחסנית ונתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse) לזרם נקוב גבוה.

⚠ אזהרה

החלפת נתיך

- החלף תמיד נתיך בנתיך בעל אותו שיעור אמפר.
- נתיך בעל שיעור אמפר גבוה יותר עלול לגרום לנזק ושרפה אפשרית.

- אסור בהחלט להתקין תיל או נייר כסף במקום נתיך שרוף — גם כתיקון זמני. פעולה שכזו עלולה לגרום לנזק נרחב לחיווט ולשרפה אפשרית.
- אסור לבצע שינויים מאולתרים או תוספות בחיווט החשמלי של הרכב.

⚠ זהירות

אל תשתמש במברג או בכל חפץ מתכתי אחר לצורך הסרת נתיך, מאחר שאתה עלול לגרום לקצר ולנזקים למערכת החשמל.

✱ הערה

- בעת החלפת נתיך, העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק (OFF), הפסק את פעולת כל הצרכנים החשמליים ונתק את הקוטב השלילי (-) של המצבר.
- המדבקה המוטבעת בפועל בלוח הנתיכים והממסרים היא מדבקה כללית ועשויה לכלול פריטים שאינם מותקנים בפועל ברכב.

⚠ זהירות

- כשמחליפים נתיך שנשרף או ממסר בחדש, יש להקפיד שהנתיך או הממסר החדשים ישתלבו היטב בתפסים. נתיך או ממסר שאינם מהודקים היטב עלולים לגרום נזק למערכות החיווט והחשמל של הרכב ואף להתלקחות שריפה.
- אסור להסיר נתיכים, ממסרים ומסופים שמהודקים בעזרת ברגים או אומים. אתה עלול שלא להדק את הנתיכים, הממסרים והמסופים די הצורך וכתוצאה מכך עלולה להתלקח שריפה. אם נשרפו נתיכים, ממסרים ומסופים שמהודקים בעזרת ברגים או אומים, פנה למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.
- אסור להכניס למסופים אף חפץ (למשל מברג או חוט תיל) מלבד נתיכים או ממסרים. הדבר עלול לגרום למגע לא תקין וכשל של המערכת.
- אסור להכניס מברג או חיווט שלאחר מכירה למסוף שתוכנן לנתיכים ולממסרים בלבד. מערכת החשמל והחיווט בתא הנוסעים עלולים להינזק או להישרף עקב תקלת מגעים.
- במקרה של מגע ישיר בחיווט של האור האחורי או התקנה של נורה שצריכת הזרם שלה גבוהה מן המותר לצורך התקנת גרורים וכד', ייתכן שתיבת החיבורים תישרף.

⚠ זהירות

בדוק חזותית את מכסה המצבר כדי לוודא שהוא סגור היטב. אם מכסה המצבר אינו סגור היטב, לחות עלולה לחדור למערכת ולגרום נזק לרכיבים חשמליים.

✻ הערה

אסור לחבר חיווט באופן מאולתר ולא מורשה בעת התקנת ציוד לאחר המכירה

התחברות מאולתרת ולא מורשית לחיווט ברכב עלולה להיות מסוכנת מכיוון שהיא עלולה לגרום תקלות ונזק לפעולת הרכב.

התחברות מאולתרת ולא מורשית, בייחוד בעת התקנה לאחר המכירה של מערכת מידע ובידור או מערכת אזעקה, יחידת בקרת מנוע, טלפון או רדיו לרכב, עלולה לגרום נזק לרכב או לגרום לשריפה.

✻ הערה

אסור לבצע שינויי מבנה ותיכון

אסור לחלוטין לעשות שינויי מבנה ותיכון ברכב. הדבר אסור לפי חוק ועלול להשפיע על הביצועים, האמינות והבטיחות של הרכב. לא תינתן אחריות לבעיות שנגרמו כתוצאה משינויי מבנה ותיכון.

חשוב לדעת ששינויי מבנה ותיכון הכוללים התקנה של ציוד חשמלי לא מורשה (פנס, יחידת בקרה, מכשיר חשמל, מכשיר אבחון, מכשיר תקשורת וכו') עלולים לגרום לבעיות בטיחות. התוצאות עלולות להיות תקלה ברכב, נזק לחיווט, פריקה של המצבר, נזק לחיבורים או התלקחות שריפה.

✻ הערה

אזהרה לגבי הכהיית החלונות

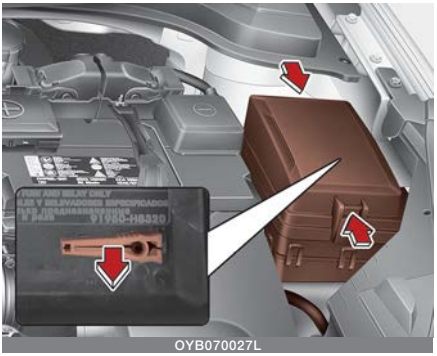
הכהיית החלונות (בייחוד ברדיד מתכת) עלולה לגרום להפרעות תקשורת או לקליטת רדיו לא טובה, ולתקלה בפעולת מערכת התאורה האוטומטית בשל השינוי החד בתאורה בתוך הרכב. התמיסה שבה נעשה שימוש עלולה גם לנזול על ציוד חשמלי ואלקטרוני ולגרום לשיבושים ולתקלות.

החלפת נתיכים בלוח הנתיכים שבתא הנוסעים

1. העבר את מתג ההתנעה למצב מנותק והפסק את פעולת יתר המתגים.
2. פתח את מכסה לוח הנתיכים.


OYB070026L

3. משוך את הנתיך החשוד החוצה. השתמש בכלי ההסרה הנמצא בתיבת הנתיכים הראשית שבתא המנוע.


OYB070027L

4. בדוק את הנתיך המוסר, והחלף אותו אם הוא שרוף.

   נתיכים חלופיים אפשר למצוא בלוח הנתיכים שבלוח המכשירים (או בלוח הנתיכים שבתא המנוע).

5. הכנס נתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא מהודק כהלכה בתוך התפסים.

אם הוא מותקן באופן רופף, התייעץ במתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

אם אין לך נתיך חלופי, השתמש בנתיך בעל אותו זרם נקוב המגן על מעגל שאינך זקוק לו להפעלת הרכב, כגון נתיך מצית הסיגריות.

אם הפנסים הראשיים או האחוריים, אור בלם, תאורת נוחות או תאורת יום אינם פועלים וכל הנתיכים שלהם תקינים, בדוק את לוח הנתיכים בתא המנוע. אם נתיך נשרף יש להחליפו.

נתיך הזיכרון


OYB070037L

הרכב מצויד בנתיך הזיכרון כדי למנוע את התרוקנות המצבר, במקרה שהרכב חונה זמן רב ללא שימוש. פעל בהתאם לנהלים הבאים, לפני החניית הרכב לפרקי זמן ארוכים.

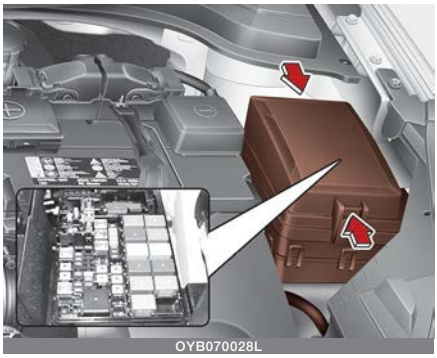
1. הפסק את פעולת המנוע.
2. הפסק את פעולת הפנסים הראשיים והפנסים האחוריים.
3. פתח את המכסה של לוח הנתיכים בתא הנוסעים, ומשוך החוצה את נתיך הזיכרון.

✻ הערה

- אם מסירים את נתיך הזיכרון מלוח הנתיכים, צלצול האזהרה, מערכת השמע, השעון, התאורה הפנימית וכו' לא יפעלו. יהיה צורך לאתחל פריטים מסוימים לאחר החזרת הנתיך למקומו. עיין בנושא "מצבר" בעמוד 8-38.
- גם לאחר הסרת נתיך הזיכרון, המצבר עלול להתרוקן עקב הפעלת הפנסים הראשיים או מכשירים חשמליים אחרים.

החלפת נתיכים בתא המנוע

1. העבר את מתג ההתנעה למצב מנותק והפסק את פעולת יתר המתגים.
2. הסר את מכסה תיבת הנתיכים בלחיצה על הלשונית ומשיכת המכסה כלפי מעלה. אם נתיך מסוג להב נשרף, הסר אותו באמצעות חולץ הנתיכים הנמצא בתיבת הנתיכים בתא המנוע. לאחר ההסרה, התקן במקומו נתיך רזרבי בעל אותו ערך.



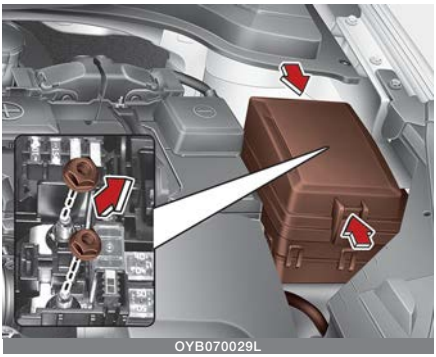
3. בדוק את הנתיך המוסר, והחלף אותו אם הוא שרוף. כדי להסיר נתיך או להתקין אותו, היעזר בחולץ הנתיכים שבמכסה לוח הנתיכים בצד הנהג.
4. הכנס נתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא מהודק כהלכה בתוך התפסים. אם הוא מותקן באופן רופף, פנה לייעוץ של מתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

לאחר בדיקת לוח הנתיכים בתא המנוע, התקן היטב את מכסה לוח הנתיכים. ודא שנשמעה נקישת הנעילה של המכסה.

אם המכסה אינו סגור כהלכה עלולה לחול תקלה חשמלית עקב חדירת מים.

נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse)



אם נתיך ראשי רב-קווי נשרף, הסר אותו כמוסבר להלן:

1. נתק את הכבל השלילי של המצבר.
2. הסר את האומים כמתואר באיור לעיל.
3. החלף את הנתיך בחדש בעל ערך זהה.
4. התקן בסדר פעולות הפוך להסרה.

✻ הערה

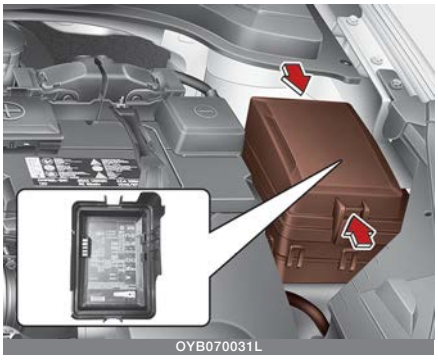
כשהנתיך הראשי נשרף, פנה למתקן מומחה. מומלץ להתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

תיאור לוח נתיכים/ממסרים

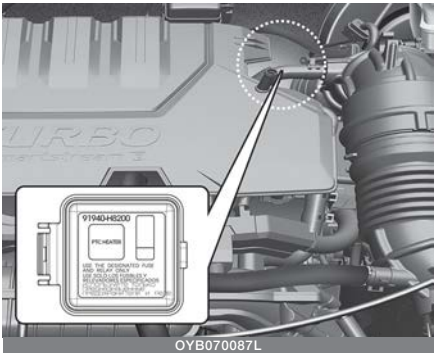
לוח נתיכים בצד הנהג


OYB070030L

לוח נתיכים בתא המנוע


OYB070031L

לוח נתיכים בתא המנוע
(Smartstream G1.0 T-GDi מחמם PTC בלבד)



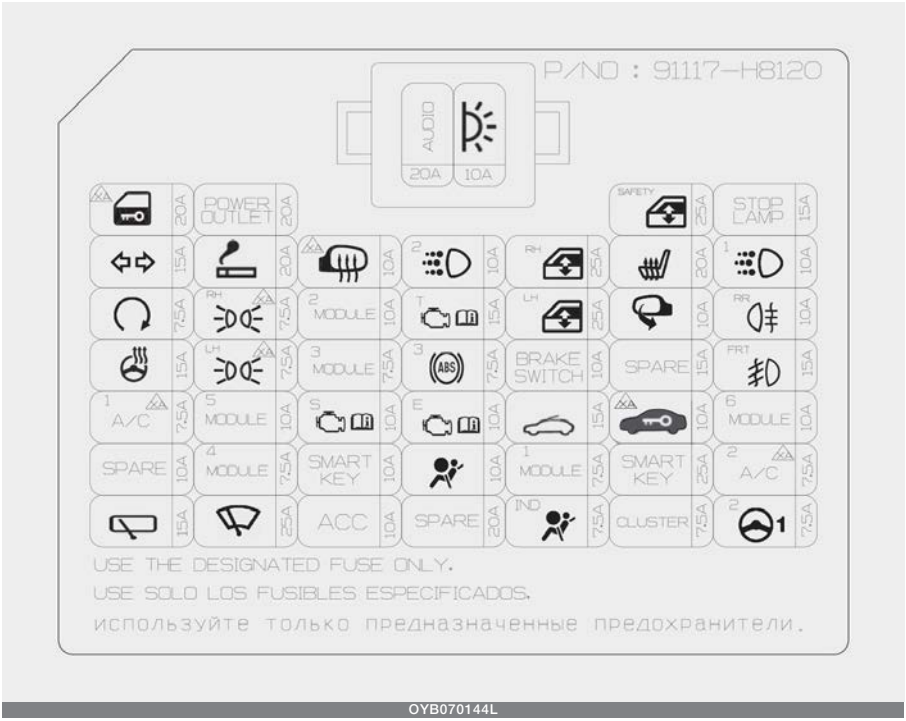
OYB070087L

אפשר למצוא במכסי לוחות הנתיכים/ממסרים תווית המציינת את השם וזרם העבודה הנקוב של כל נתיך/ממסר.

✻ הערה

ייתכן שלא כל תיאורי לוחות הנתיכים בספר זה תואמים לנתיכים שברכבך. ספר זה מעודכן למועד הדפסתו. בעת בדיקת תיבת הנתיכים ברכבך, עיין במדבקת תיבת הנתיכים.

לוח נתיכים בצד הנהג



OYB070144L

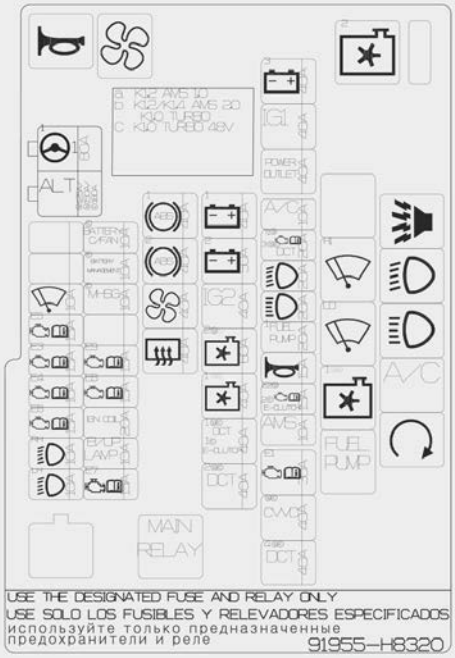
לוח מכשירים (לוח נתיכים בצד הנהג)

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
	20A	ממסר שחרור הנעילה של דלת תא המטען, ממסר נעילה כפולה, ממסר נעילה/שחרור נעילה של דלת
POWER OUTLET	20A	שקע חשמלי
	25A	מודול חלון חשמלי בטיחותי בצד הנהג
STOP LAMP	15A	מודול אלקטרוני של אות עצירה
	15A	BCM (מודול בקרת המרכב), יחידת SLM
	20A	מצית סיגריות
	10A	מראה חיצונית חשמלית בצד הנהג, מראה חיצונית חשמלית בצד הנוסע, מודול בקרת מיזוג האוויר, ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)
	10A	BCM (מודול בקרת המרכב)
	25A	מתג ראשי של החלונות החשמליים, מתג חלון חשמלי של נוסע (LHD)
	20A	מודול בקרת מחמם מושב קדמי
	10A	ממסר DRL (תאורת יום)
	7.5A	ECM (מודול בקרת מנוע), תיבת נתיכים וממסרים של תא המנוע (ממסר התנעה), מתג נעילת הצתה ומצמד, מתג מצב ידית ההילוכים, ממסר מערכת אזעקה מקורית, מודול בקרת מפתח חכם
	7.5A	פנס ראשי בצד ימין, פנס לוחית רישוי בצד ימין, פנס אחורי משולב (כניסה/יציאה) צד ימין, ILL (+)
MODULE 2	10A	BCM (מודול בקרת המרכב), מתג רפידת ההתנגשות, מתג קונסולה קדמית, רדאר קדמי, יחידת סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (קו), יחידה להתראה על התנגשות בשטחים מתים צד ימין/צד שמאל
	15A	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (מתג פנס נסיעה לאחור), מתג מצב תיבת הילוכים, מתג מצב ספורט, TCM (מודול בקרת תיבת הילוכים), חיישן המצמד, חיישן מהירות, מתג פנס אור בלם, מודול מצמד אלקטרוני.

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
LH	25A	מתג ראשי חלון חשמלי, מתג חלון חשמלי של הנוסע (RHD)
	25A	מתג לקיפול חשמלי של המראות החיצוניות
RR	10A	ממסר פנס ערפל אחורי
	15A	מנגנון קפיץ השעון
LH	7.5A	פנס ראשי צד שמאל, פנס לוח רישוי צד שמאל, פנס משולב אחורי (כניסה/יציאה) צד שמאל
3 MODULE	7.5A	מודול בקרת מחמם מושב קדמי, מערכת שמע, יחידת שמע/וידיאו וניווט ראשית, מפעיל התקן פילוס פנס ראשי צד שמאל/צד ימין, פנס ראשי צד שמאל/צד ימין, מודול בקרת מיזוג האוויר, מראה פנימית מתכהה (אלקטרו-כרומטית), מתג רפידת התנגשות, ממיר DC-DC, קפיץ שעון, מחוון ידית הילוכים תיבת הילוכים אוטומטית
3 ABS	7.5A	מחבר תקשורת נתונים, מודול בקרה ABS/ESC (בקרת יציבות)
BRAKE SWITCH	10A	יחידת בקרת מפתח חכם, מתג פנסי בלימה
SPARE	15A	עתודה
FRT	15A	ממסר פנס ערפל קדמי
1 A/C	7.5A	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר מפוח מיזוג האוויר), תיבת נתיכים וממסרים בנזין (ממסר מחמם PTC), מודול בקרת מיזוג האוויר
5 MODULE	10A	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר LO פנס ראשי, ממסר HI פנס ראשי), מודול בקרת מחמם מושב קדמי, BCM (מודול בקרת מצבר)
S	10A	מפעיל CVVD
E	10A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)
	15A	מנוע גג השמש
	10A	יחידת בקרת משבת מנוע
6 MODULE	10A	שולב אבטחת המפתח, מתג לוח מכשירים מרכזי, מחבר תקשורת נתונים
SPARE	10A	עתודה

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
4 MODULE	7.5A	יחידת SLM, BCM (מודול בקרת המרכב), יחידת בקרת מפתח חכם
SMART KEY	10A	יחידת בקרת מפתח חכם, מודול משבת מנוע, מודול בקרת BSA
	10A	יחידת בקרה של מערכת כריות האוויר
1 MODULE	7.5A	BCM (מודול בקרת המרכב), יחידת SLM
SMART KEY	25A	יחידת בקרת מפתח חכם
2 A/C	7.5A	מודול בקרת מיזוג האוויר
	15A	מתג רב תכליתי, מנוע מגב אחורי, ממסר מגב אחורי
	25A	מתג רב תכליתי, מנוע המגבים, תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר מגב LO (מהירות נמוכה))
ACC	10A	ממסר שקע חשמלי, BCM (מודול בקרת המרכב), יחידת SLM, מערכת שמע, יחידה ראשית שמע/וידיאו וניווט, ממיר DC-DC, מחבר טעינה USB, מתג מראה חיצונית חשמלית, מודול בקרת מפתח חכם
SPARE	20A	עתודה
IND 	7.5A	לוח מחוונים
CLUSTER	7.5A	לוח מחוונים
2 1	7.5A	יחידת MDPS (הגה כוח חשמלי)
AUDIO	20A	ממיר DC-DC, מערכת שמע, יחידה ראשית שמע/וידיאו וניווט
	10A	ממסר תאורת תא הנוסעים, מודול בקרת מיזוג האוויר, חיישן תאורה אוטומטית ופוטו, BCM (מודול בקרת המרכב), לוח מחוונים, חיישן גשם, יחידת SLM, תאורת תא כפפות, תאורה תא המטען, פנס תא הנוסעים, תאורת קונסולה עילית, תאורת מראת איפור קדמית צד שמאל/צד ימין

לוח נתיכים בתא המנוע



OYB070161L

לוח נתיכים בתא המנוע (*Smartstream G1.0 T-GDi 48V/Smartstream G1.0 T-GDi HEV*)

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
1	80A	יחידת MDPS (הגה כוח חשמלי)
ALT	150A	נתיך - ABS 1, ABS 2, מפוח, מסיר ערפל אחורי
	10A	ממסר מגב מהירות נמוכה, מנוע מגב קדמי, מתג תקלה
E5	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)
E3	15A	שסתום מחזור אדי דלק, שסתום בקרת שמן #1/#2, חיישן חמצן (לפני/אחרי)
E4	10A	ממסר מיזוג אוויר, תיבת משנה נתיכים וממסרים (ממסר מניפת קירור 2), שסתום סולנואיד בקרת RCV, שסתום משאבת שמן משתנה
E6	15A	ממסר משאבת דלק
RH	10A	פנס ראשי צד ימין
LH	10A	פנס ראשי צד שמאל
BATTERY C/FAN	10A	[בכלי רכב עם מערכת היברידית מתונה] מניפת קירור BSA
BATTERY MANAGEMENT	10A	[בכלי רכב עם מערכת היברידית מתונה] מודול בקרה BSA
MHSG	10A	[בכלי רכב עם מערכת היברידית מתונה] מתנע היברידי ומנוע גנרטור
E9	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)
E8	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)
IGN COIL	20A	סליל הצתה #1, #2, #3
B/UP LAMP	10A	מתג פנס נסיעה לאחור
E7	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)
1 ABS	40A	מודול בקרה של ABS/ESC (מערכת בקרת היציבות)
2 ABS	40A	מודול בקרה של ABS/ESC (מערכת בקרת היציבות)
	40A	ממסר מפוח מיזוג אוויר
	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר מפשיר אחורי)
1	40A	תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (נתיך - פנס אור בלם, DRL 2, DRL 1, פנס ערפל אחורי, פנס ערפל קדמי, מודול 6, מערכת שמע, תאורת תא הנוסעים)

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
	50A	תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (נתיך - חלון בטיחות, חלון נוסע צד ימין, מחמם מושב, חלון נוסע צד שמאל, מראה מתקפלת, מתג בלם, גג שמש, משבת מנוע, מפתח חכם, ממסר חלון חשמלי)
IG2	40A	מתג התנעה, תיבת ממסר PDM (ממסר IG 2), ממסר התנעה
	60A	תיבת משנה נתיכים וממסרים (ממסר מניפת קירור 2)
DCT1	40A	TCM (מודול בקרת תיבת ההילוכים)
E-CLUTCH1	40A	[עם מצמד על-חוט] מודול מצמד אלקטרוני
DCT2	40A	TCM (מודול בקרת תיבת ההילוכים)
	40A	תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (נתיך - מנעול דלת, פנס מהבהב פנייה, ממסר פנס אחורי) [בכלי רכב עם מערכת היברידית מתונה] ממסר ראשי, ממסר צופר
IG1	40A	מתג התנעה, תיבת ממסר PDM (ממסר IG1, ממסר ACC)
POWER OUTLET	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר שקע כוח)
A/C	10A	ממסר מיזוג האוויר
DCT3	20A	TCM (מודול בקרת תיבת ההילוכים)
	20A	ממסר פנסים ראשיים אור נמוך
	20A	ממסר פנסים ראשיים אור גבוה
FUEL PUMP	20A	ממסר משאבת דלק
	15A	ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית, ממסר צופר
E-CLUTCH2	15A	[עם מצמד על-חוט] מודול מצמד אלקטרוני
AMS	10A	חיישן מצבר
	30A	ENG E9, ENG E8, ממסר ראשי
CVVD	40A	מפעיל CVVD
DCT4	40A	מפעיל הילוכים חכם

ממסר (Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV)

סמל	שם הממסר	סוג
	ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית	מיקרו
	ממסר מהירות גבוהה של המגבים	מיקרו
	ממסר פנסים ראשיים אור נמוך	מיקרו
	ממסר מהירות נמוכה של המגבים	מיקרו
	ממסר פנסים ראשיים אור גבוה	מיקרו
	ממסר מניפת קירור 1	מיקרו
A/C	ממסר מיזוג האוויר	מיקרו
FUEL PUMP	ממסר משאבת דלק	מיקרו
	ממסר התנעה	מיקרו
	ממסר מניפת קירור 2	מיקרו
MAIN	ממסר ראשי	מיני
	ממסר צופר	מיקרו
	ממסר מפוח מיזוג אוויר	מיקרו

לוח נתיכים בתא המנוע (Smartstream G1.2)

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
1	80A	יחידת MDPS (הגה כוח חשמלי)
ALT	150A	נתיך - ABS 1, ABS 2, מפוח, מסיר ערפל אחורי
	10A	ממסר מגב מהירות נמוכה, מנוע מגב קדמי, מתג תקלה
E5	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)
E3	15A	שסתום מחזור אדי דלק, שסתום בקרת שמן #1/#2, חיישן חמצן (לפני/אחרי)
E4	10A	ממסר מניפת קירור 1, ממסר מזגן, חיישן גלגל קדמי צד ימין, תיבת משנה נתיכים וממסרים (ממסר מניפת קירור 2)
E5	15A	ממסר משאבת דלק, מזרק #1, #2, #3, #4
RH	10A	פנס ראשי צד ימין
LH	10A	פנס ראשי צד שמאל
E9	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)
E8	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)
IGN COIL	20A	סליל הצתה #1, #2, #3, #4
B/UP LAMP	10A	מתג פנס נסיעה לאחור
E7	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)
1 ABS	40A	מודול בקרה של ABS/ESC (מערכת בקרת היציבות)
2 ABS	40A	מודול בקרה של ABS/ESC (מערכת בקרת היציבות)
	40A	ממסר מפוח מיזוג אוויר
	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר מפשיר אחורי)
1	40A	תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (נתיך - פנס אור בלם, DRL 2, DRL 1, פנס ערפל אחורי, פנס ערפל קדמי, מודול 6, מערכת שמע, תאורת תא הנוסעים)
2	50A	תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (נתיך - חלון בטיחות, חלון נוסע צד ימין, מחמם מושב, חלון נוסע צד שמאל, מראה מתקפלת, מתג בלם, גג שמש, משבת מנוע, מפתח חכם, ממסר חלון חשמלי)
IG2	40A	מתג התנעה, תיבת ממסר PDM (ממסר IG2), ממסר התנעה
1	40A	ממסר מניפת קירור 1, תיבת משנה נתיכים וממסרים (ממסר מניפת קירור 2)

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
	40A	תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (נתיך - מנעול דלת, פנס מהבהב פנייה, ממסר פנס אחורי)
IG1	40A	מתג התנעה, תיבת ממסר PDM (ממסר IG1), ממסר ACC)
POWER OUTLET	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר שקע כוח)
A/C	10A	ממסר מיזוג האוויר
	20A	ממסר פנסים ראשיים אור נמוך
	20A	ממסר פנסים ראשיים אור גבוה
FUEL PUMP	20A	ממסר משאבת דלק
	15A	ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית, ממסר צופר
AMS	10A	חיישן מצבר
	30A	ENG E9, ENG E8, ממסר ראשי

ממסר (Smartstream G1.2)

סמל	שם הממסר	סוג
	ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית	מיקרו
	ממסר מהירות גבוהה של המגבים	מיקרו
	ממסר פנסים ראשיים אור נמוך	מיקרו
	ממסר מהירות נמוכה של המגבים	מיקרו
	ממסר פנסים ראשיים אור גבוה	מיקרו
	ממסר מניפת קירור 1	מיקרו
A/C	ממסר מיזוג האוויר	מיקרו
FUEL PUMP	ממסר משאבת דלק	מיקרו
	ממסר התנעה	מיקרו
	ממסר מניפת קירור 2	מיקרו
MAIN	ממסר ראשי	מיני
	ממסר צופר	מיקרו
	ממסר מפוח מיזוג אוויר	מיקרו

לוח נתיכים בתא המנוע ((מנוע בנזין) MPI 1.4)

סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
1	80A	יחידת MDPS (הגה כוח חשמלי)
ALT	150A	נתיך - ABS 1, ABS 2, מפוח, מסיר ערפל אחורי
	10A	ממסר מגב מהירות נמוכה, מנוע מגב קדמי, מתג תקלה
E3	15A	שסתום מחזור אדי דלק, שסתום בקרת שמן #1/#2, שסתום עצירת נוזל קירור מנוע, ממסר מזגן, שסתום סולנואיד יניקה משתנה, ECM (מודול בקרת מנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)
E4	10A	ממסר מניפת קירור 1, חיישן חמצן (לפני/אחרי), שסתום עצירת נוזל קירור מנוע, חיישן גלגל קדמי צד ימין, תיבת משנה נתיכים וממסרים (ממסר מניפת קירור 2), שסתום סולנואיד יניקה משתנה
E5	15A	ממסר משאבת דלק, מזרק #1, #2, #3, #4, ECM (מודול בקרת מערכת ההנעה), שסתום בקרת שמן #1/#2, שסתום מחזור אדי דלק
RH	10A	פנס ראשי צד ימין
LH	10A	פנס ראשי צד שמאל
IGN COIL	20A	סליל הצתה #1, #2, #3, #4, מעבה
B/UP LAMP	10A	מתג פנס נסיעה לאחור
1 ABS	40A	מודול בקרה של ABS/ESC (מערכת בקרת היציבות)
2 ABS	40A	מודול בקרה של ABS/ESC (מערכת בקרת היציבות)
	40A	ממסר מפוח מיזוג אוויר
	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר מפשיר אחורי)
1	40A	תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (נתיך - פנס אור בלם, DRL 2, DRL 1, פנס ערפל אחורי, פנס ערפל קדמי, מודול 6, מערכת שמע, תאורת תא הנוסעים)
2	50A	תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (נתיך - חלון בטיחות, חלון נוסע צד ימין, מחמם מושב, חלון נוסע צד שמאל, מראה מתקפלת, מתג בלם, גג שמש, משבת מנוע, מפתח חכם, ממסר חלון חשמלי)
IG2	40A	מתג התנעה, תיבת ממסר PDM (ממסר IG 2), ממסר התנעה
1	40A	ממסר מניפת קירור 1, תיבת משנה נתיכים וממסרים (ממסר מניפת קירור 2)
3	40A	תיבת נתיכים וממסרים בלוח המכשירים (נתיך - מנעול דלת, פנס מהבהב פנייה, ממסר פנס אחורי)

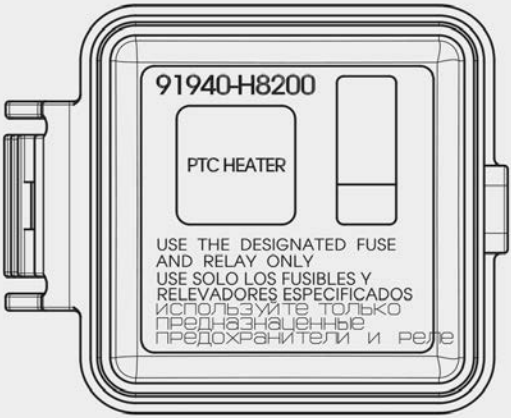
סמל	ערך נקוב של נתיך	המעגל המוגן
IG1	40A	מתג התנעה, תיבת ממסר PDM (ממסר IG 1, ממסר ACC)
POWER OUTLET	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר שקע כוח)
A/C	10A	ממסר מיזוג האוויר
T1	20A	PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)
	20A	ממסר פנסים ראשיים אור נמוך
	20A	ממסר פנסים ראשיים אור גבוה
FUEL PUMP	20A	ממסר משאבת דלק
	15A	ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית, ממסר צופר
E2	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)
AMS	10A	חיישן מצבר
E1	30A	ממסר ראשי

ממסר ((מנוע בנזין) MPI 1.4)

סמל	שם הממסר	סוג
	ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית	מיקרו
	ממסר מהירות גבוהה של המגבים	מיקרו
	ממסר פנסים ראשיים אור נמוך	מיקרו
	ממסר מהירות נמוכה של המגבים	מיקרו
	ממסר פנסים ראשיים אור גבוה	מיקרו
	ממסר מניפת קירור 1	מיקרו
A/C	ממסר מיזוג האוויר	מיקרו
FUEL PUMP	ממסר משאבת דלק	מיקרו
	ממסר התנעה	מיקרו
	ממסר מניפת קירור 2	מיקרו
MAIN	ממסר ראשי	מיני
	ממסר צופר	מיקרו
	ממסר מפוח מיזוג אוויר	מיקרו

8

לוח נתיכים בתא המנוע (Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV/Smartstream G1.0 T-GDi מחמם PTC בלבד)



נורות הפנסים

אמצעי זהירות להחלפת נורה

דאג להכין מראש נורות בתקנים המתאימים לשימוש במקרי חירום. עיין בנושא "הספקי הנורות" בעמוד 9-4.

לפני שמחליפים נורה יש לעצור את הרכב במקום בטוח, לדומם את המנוע, להפעיל היטב את בלם החניה ולנתק את הכבל השלילי (-) של המצבר.

⚠ אזהרה

עבודה על הפנסים

לפני עבודה על פנס, הפעל את בלם החניה עד תום מהלכו, ודא שמתג ההתנעה נמצא במצב LOCK והפסק את פעולת הפנסים כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב שעלולה לגרום לכוויה באצבעות או התחשמלות.

השתמש רק בנורות לפי שיעור ההספק במפרט.

⚠ אזהרה

הקפד להחליף נורה שרופה בנורה בעלת אותו הספק. אחרת התוצאה עלולה להיות נזק נרחב לחיווט ואף התלקחות שריפה.

⚠ זהירות

אם אין ברשותך הכלים הנחוצים, הנורות המתאימות והידע המקצועי, התייעץ במתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

במקרים רבים, קשה להחליף נורות פנסים עקב חלקים אחרים של הרכב, שיש להסירם לפני שתוכל להגיע לנורה. דבר זה נכון במיוחד אם צריך להסיר את מכלול הפנסים הראשיים, כדי להגיע לנורה(ות). הסרה/התקנה של מכלול הפנסים הראשיים, עשויה לגרום נזק לרכב.

⚠ זהירות

- אם מתקינים ברכב חלקים שאינם מקוריים או נורות באיכות ירודה, התוצאות עלולות להיות שריפה של נתיך, תקלה ונזקי חיווט אחרים.
- אסור להתקין ברכב נורות נוספות או פנסי LED. אם מתקינים אמצעי תאורה נוספים, התוצאה עלולה להיות תקלה בנורות או ריצוד של האורות. גם לתיבת הנתיכים ולחיווט של הרכב עלולים להיגרם נזקים.

- **תקלה בנורה עקב תקלת רשת**

הפנסים הראשיים, הפנסים האחוריים ופנס הערפל עשויים להאיר כשמפעילים את הפנסים הראשיים, אבל לא להאיר כשמפעילים את פנסי החניה או את פנס הערפל. תופעה זו עשויה להתרחש עקב תקלת רשת או תקלה במערכת הבקרה החשמלית של הרכב. במקרה של תקלה, דאג שהמערכת תטופל על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

- **תקלה בנורה עקב יציבות מערכת הבקרה החשמלית**

פנס שמתפקד בדרך כלל עשוי להבהב רגעית. תופעה זמנית זו עשויה להתרחש עקב תפקוד היציבות של מערכת הבקרה החשמלית של הרכב. אם הנורה שבה במהרה להאיר כרגיל, אין צורך לטפל ברכב.

אולם, אם הנורית כבית לאחר ההבהוב הרגעי, או אם ההבהוב נמשך, דאג לטיפול במערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

✻ הערה

- אם נורה או מחבר נורה מוסרים מפנס פועל המוזן בחשמל, ההתקן האלקטרוני של תיבת הנתיכים עלול לזהות זאת כתקלה. לכן, ייתכן שהיסטוריית התקלות של הנורה עשויה לציין קוד אבחון תקלה (DTC) בתיבת הנתיכים.
- פנס פועל עשוי להבהב באופן זמני. מצב זה נובע מפעולת ייצוב של התקן הבקרה האלקטרוני של הרכב, ואם הפנס שב לפעול כרגיל לאחר ההבהוב הזמני, אין תקלה ברכב.

אולם, אם הנורה ממשיכה להבהב מספר פעמים, או כבית לגמרי, ייתכן שאירעה שגיאה במערכת הבקרה החשמלית של הרכב. במקרה זה, דאג לבדיקה מידית של המערכת על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

✻ הערה

לאחר תאונה, או בעקבות התקנה מחדש של מכלול הפנסים הראשיים, מומלץ לכוון את המכלול של הפנסים הראשיים על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

הערה

לאחר שטיפת המכונית או נסיעה בגשם, ייתכן שתזהה לחות בתוך עדשות הפנסים. זוהי תופעה טבעית שמקורה בהפרש הטמפרטורה בין פנים הפנס לבין חלקו החיצוני, ולא מדובר בתקלה או בתוצאה של בעיית תפקוד. הלחות תיעלם מחלקו הפנימי של הפנס לאחר שנוהגים ברכב כשהפנסים הראשיים פועלים, אך שיעור ההסרה של הלחות תלוי בגודלו, במיקומו ובמצבו של הפנס. אם הלחות ממשיכה להצטבר בתוך הפנס, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

מיקומי הנורות (מלפנים)

פנס ראשי - סוג A



OYB070038L

פנס ראשי - סוג B



OYB070039L

פנס ראשי - סוג C



OYB070146L

פנס ערפל - סוג A



OYB070147L

8

פנס ערפל - סוג B



פנס ערפל - סוג C



פנס תאורת יום



1. פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה)
2. פנס ראשי (מסוג LED)
3. מהבהב פנייה קדמי
4. פנסי חניה
5. פנס חנייה / תאורת יום (מסוג LED)
6. תאורת פניות סטטית
7. פנס ערפל (מסוג נורת ליבון)
8. פנס ערפל (מסוג LED)
9. תאורת נסיעה ביום (מסוג נורת ליבון)

מיקומי הנורות (מאחור)

פנס אחורי משולב - סוג A



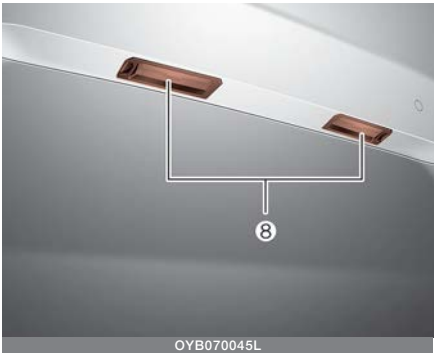
OYB070043L

פנס אחורי משולב - סוג B



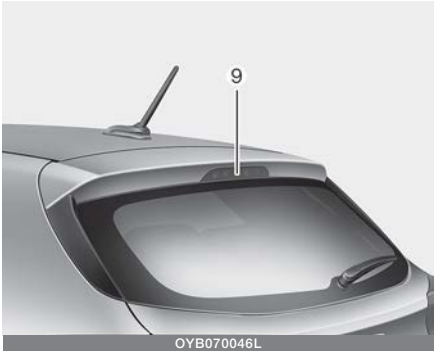
OYB070044L

פנס תאורת לוחית רישוי



OYB070045L

פנס בלימה עילי

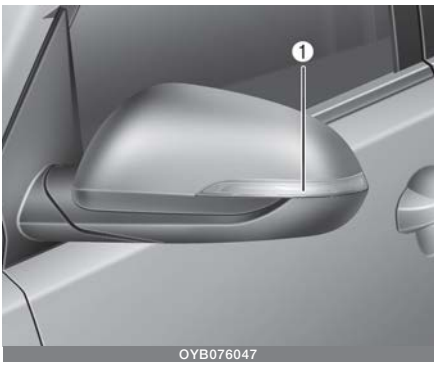


OYB070046L

1. מהבהב פנייה אחורי (מסוג נורת ליבון)
2. תאורת נסיעה לאחור (מסוג נורת ליבון)
3. פנס בלימה ופנס אחורי (מסוג נורת ליבון)
4. אור אחורי (מסוג נורת ליבון)
5. פנס ערפל אחורי (מסוג נורת ליבון)
6. פנס בלימה ופנס אחורי (מסוג LED)
7. פנס ערפל אחורי (מסוג נורת LED)
8. פנס תאורת לוחית רישוי (מסוג נורת ליבון)
9. פנס בלימה עילי (מסוג נורת ליבון)

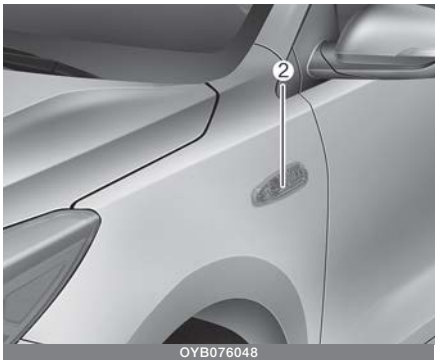
מיקומי הנורות (בצד הרכב)

סוג A



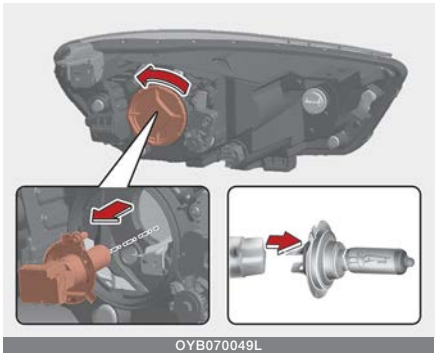
OYB076047

סוג B



1. מהבהב פנייה צדי (מסוג LED)
2. מהבהב פנייה צדי (מסוג נורת ליבון)

החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה) (פנסים ראשיים מסוג A)



1. פתח את מכסה המנוע.
2. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.
3. נתק את המחבר החשמלי מבית הנורה של הפנסים הראשיים.
4. שחרר את הכבל של נורת הפנס הראשי בלחיצה בקצה ומשיכה כלפי מעלה.
5. הסר את הנורה ממכלול הפנס הראשי
6. התקן נורה חדשה ויישר את תפס נורת הפנסים הראשיים מול החריץ שבנורה כדי לנעול את התפס.
7. נתק את המחבר החשמלי מהחלק האחורי של מכלול הפנסים הראשים.
8. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים בכיוון השעון כדי להתקין אותו.

נורה של פנס ראשי



⚠ אזהרה

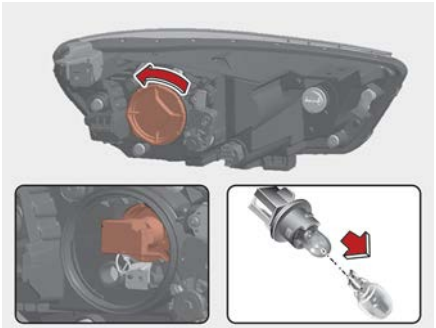
נורות הלוגן

- נורות הלוגן מכילות גז בלחץ, העשוי להעיף רסיסי זכוכית אם הזכוכית תישבר.
- החזק אותן תמיד בזהירות והיזהר שלא יישרטו או ייחבטו. אם הנורות מאירות, הימנע ממגע בנוזלים. אסור בהחלט לגעת בזכוכית בידיים חשופות. שאריות שומן עלולות לגרום לנורה להתחמם יתר על המידה ולהתפוצץ כאשר היא מאירה.

יש להפעיל את הנורה רק כאשר היא מותקנת בפנס הראשי.

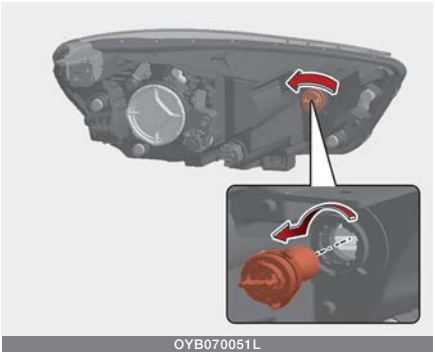
- אם נורה נפגמת או נסדקת, החלף אותה מיד וסלק אותה בזהירות.
- הרכב משקפי מגן כאשר אתה מחליף נורה. הנח לנורה להתקרר לפני שאתה מטפל בה.

החלפת נורה של פנס חנייה (בפנסים ראשיים מסוג A)


OYB070050L

1. פתח את מכסה המנוע.
2. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.
3. כדי להסיר את בית הנורה ממכלול הפנס הראשי, סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על מכלול הפנס הראשי.
4. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.
5. הכנס נורה חדשה לבית הנורה.
6. כדי להתקין את בית הנורה במכלול הפנס הראשי, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
7. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים בכיוון השעון כדי להתקין אותו.

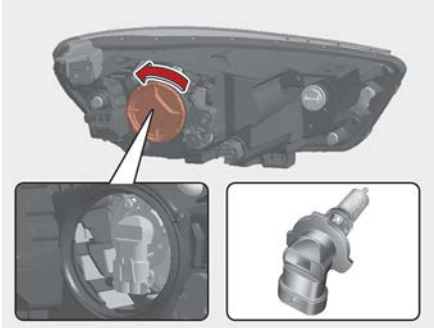
החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (פנסים ראשיים מסוג A)


OYB070051L

1. פתח את מכסה המנוע.
2. כדי להסיר את בית הנורה ממכלול הפנס הראשי, סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על מכלול הפנס הראשי.
3. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים בנורה נמצאים מול החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
4. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
5. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית

הנורה למכלול הפנס הראשי וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.

החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה) (פנסים ראשיים מסוג B)


OYB070052L

1. פתח את מכסה המנוע.
2. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.
3. נתק את המחבר החשמלי מבית הנורה של הפנסים הראשיים.
4. כדי להסיר את בית הנורה ממכלול הפנס הראשי, סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על מכלול הפנס הראשי.
5. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
6. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים בכיוון השעון כדי להתקין אותו.

נורה של פנס ראשי


OJA070102

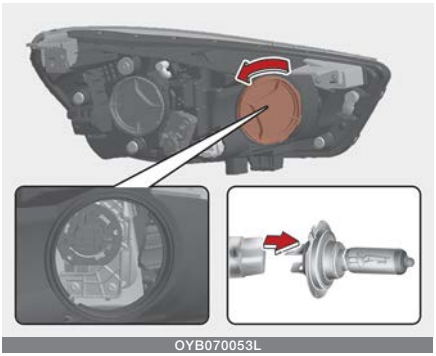
⚠ אזהרה

נורות הלוגן

- נורות הלוגן מכילות גז בלחץ, העשוי להעיף רסיסי זכוכית אם הזכוכית תישבר.
- החזק אותן תמיד בזהירות והיזהר שלא יישרטו או ייחבטו. אם הנורות מאירות, הימנע ממגע בנוזלים. אסור בהחלט לגעת בזכוכית בידיים חשופות. שאריות שומן עלולות לגרום לנורה להתחמם יתר על המידה ולהתפוצץ כאשר היא מאירה.

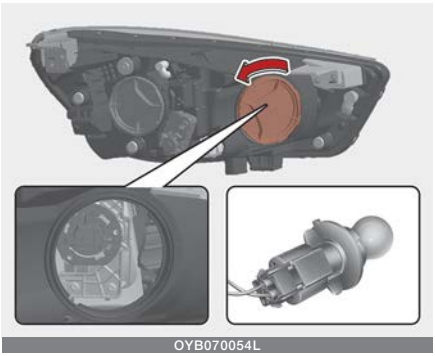
  יש להפעיל את הנורה רק כאשר היא מותקנת בפנס הראשי.
- אם נורה נפגמת או נסדקת, החלף אותה מיד וסלק אותה בזהירות.
- הרכב משקפי מגן כאשר אתה מחליף נורה. הנח לנורה להתקרר לפני שאתה מטפל בה.

החלפת נורה של תאורת פנייה סטטית (פנס ראשי מסוג B)


OYB070053L

1. פתח את מכסה המנוע.
2. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.
3. נתק את מחבר בית הנורה של פנס תאורת הפנייה הסטטית.
4. שחרר את הכבל של נורת פנס תאורת הפנייה הסטטית בלחיצה בקצה ומשיכה כלפי מעלה.
5. הסר את הנורה ממכלול הפנס הראשי.
6. התקן נורה חדשה של פנס תאורת פנייה סטטית וחבר את כבל העצר של נורת פנס תאורת הפנייה הסטטית במקומו מול החריץ שבנורה.
7. חבר את מחבר בית הנורה של פנס תאורת הפנייה הסטטית.
8. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים בכיוון השעון כדי להתקין אותו.

החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (פנסים ראשיים מסוג B)


OYB070054L

1. פתח את מכסה המנוע.
2. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.
3. כדי להסיר את בית הנורה ממכלול הפנס הראשי, סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על מכלול הפנס הראשי.
4. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים בנורה נמצאים מול החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
5. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
6. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול הפנסים הראשיים וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.

7. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים בכיוון השעון כדי להתקין אותו.

החלפת פנס ראשי (מסוג LED) (פנס ראשי מסוג C)



OYB070158L

אם הפנס הראשי מסוג LED (1) אינו פועל, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לא ניתן להחליף רק את נורות ה-LED מכיוון שהן חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את הפנס הראשי (LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

החלפת נורה של פנס ערפל קדמי (מסוג נורת ליבון) (סוגים A, C)

פנס ערפל - סוג A



OYB070152L

פנס ערפל - סוג C



OYB087009L

1. נתק את הקוטב השלילי (-) מהמצבר.
2. נתק את הצד לאחר שתשחרר את הברגים והתפסים מצידי הפגוש הקדמי.
3. נתק את מחבר פנס הערפל הקדמי.
4. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.

5. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
6. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
7. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
8. חבר את מחבר פנס הערפל הקדמי.
9. התקן את מכלול צד הפגוש הקדמי במרכב הרכב.

החלפת נורה של פנס ערפל קדמי (מסוג נורת ליבון) (מסוג B)

פנס ערפל - סוג B



1. נתק את הקוטב השלילי (-) מהמצבר.
2. הסר את הכיסוי התחתון של המנוע.
3. נתק את מחבר פנס הערפל הקדמי.
4. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
5. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
6. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
7. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
8. חבר את מחבר פנס הערפל הקדמי.
9. התקן את מכלול הכיסוי התחתון של המנוע במרכב הרכב.

החלפת נורה של פנס חנייה ותאורת יום (מסוג LED)



אם פנס החנייה ותאורת היום (מסוג נורת LED) (1) אינם פועלים, הבא את הרכב לבדיקה אצל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לא ניתן להחליף רק את נורות ה-LED מכיוון שהן חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את פנס החניה ותאורת היום (LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

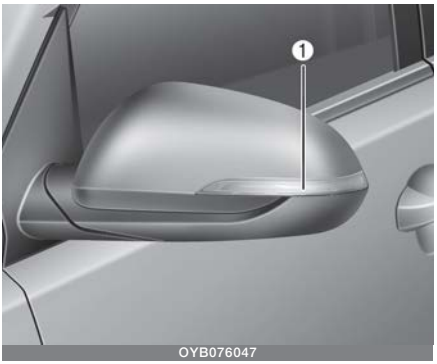
החלפת נורה של תאורת יום (מסוג נורת ליבון)



1. נתק את הקוטב השלילי (-) מהמצבר.
2. נתק את הצד לאחר שתשחרר את הברגים והתפסים מצידי הפגוש הקדמי.
3. נתק את מחבר הפנס של תאורת היום.
4. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
5. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
6. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
7. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.

8. חבר את מחבר הפנס של תאורת היום.
9. התקן את מכלול צד הפגוש הקדמי במרכב הרכב.

החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי (מסוג LED)



אם מהבהב הפנייה הצדדי (LED), אינו פועל, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לא ניתן להחליף רק את נורות ה-LED מכיוון שהן חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את מהבהב הפנייה הצדדי (LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי (מסוג נורת ליבון)



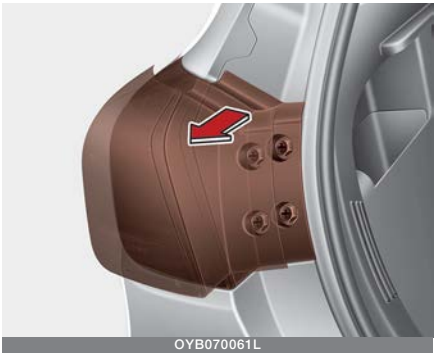
1. כדי להסיר את מכלול הפנס מהרכב, חלוץ את העדשה ומשוך את מכלול הפנס החוצה.
2. נתק את המחבר החשמלי של הנורה.
3. הפרד את חלקי בית הנורה והעדשה על-ידי סיבוב בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על חלק העדשה.
4. הסר את הנורה במשיכה החוצה.
5. הכנס נורה חדשה לבית הנורה.
6. הרכב את בית הנורה והעדשה.
7. חבר את המחבר החשמלי של הנורה.
8. התקן את מכלול הפנס במרכב הרכב.

החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי (מסוג נורת ליבון)

1. פתח את מכסה תא המטען.
2. שחרר בעזרת מברג פיליפס את הברגים של מכלול הפנס.


OYB070060L

3. הסר את מכלול הפנס האחורי ממרכב הרכב.
4. נתק את המחבר של מכלול הפנס האחורי.


OYB070061L

5. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
6. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
7. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.


OYB070062L

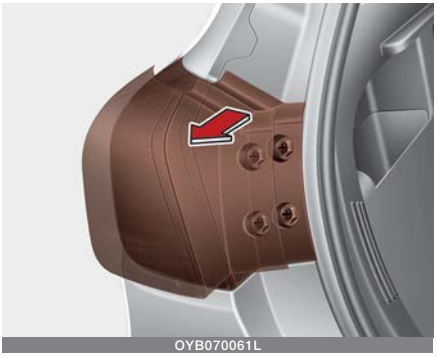
8. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
9. התקן את מכלול הפנס האחורי במרכב הרכב.

החלפת נורה מהבהב פנייה אחורי (מסוג נורת ליבון)

1. פתח את מכסה תא המטען.
2. בעזרת מברג פיליפס שחרר את הברגים של מכלול הפנס.


OYB070060L

3. הסר את מכלול הפנס האחורי ממרכב הרכב.
4. נתק את המחבר של מכלול הפנס האחורי.


OYB070061L

5. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
6. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
7. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.


OYB070063L

8. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
9. התקן את מכלול הפנס האחורי במרכב הרכב.

החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי (סוג LED)



OYB076064

אם פנס הבלימה והאור האחורי (LED) (1), אינם פועלים, דאג שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה.

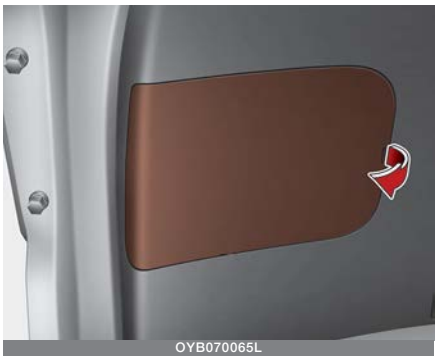
מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

לא ניתן להחליף רק את נורות ה-LED מכיוון שהן חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה.

טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את פנס הבלימה והאור האחורי (LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

החלפת נורה של פנס נסיעה לאחור (מסוג נורת ליבון)

1. פתח את דלת תא המטען.
2. הסר את מכסה השירות.


OYB070065L

3. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
4. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.
5. הכנס לבית הנורה נורה חדשה.


OYB070066L

6. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
7. התקן את מכסה השירות בפתח השירות.

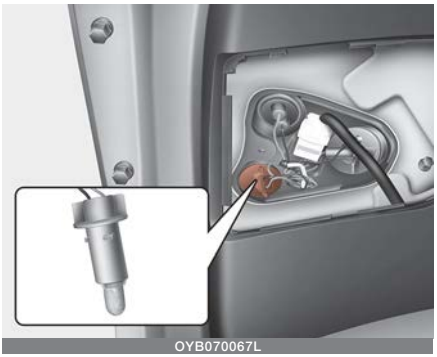
החלפת נורה של אור אחורי (פנימי) (מסוג נורת ליבון)

1. פתח את דלת תא המטען.
2. הסר את מכסה השירות.


OYB070065L

3. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.

4. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.
5. הכנס נורה חדשה לבית הנורה.


OYB070067L

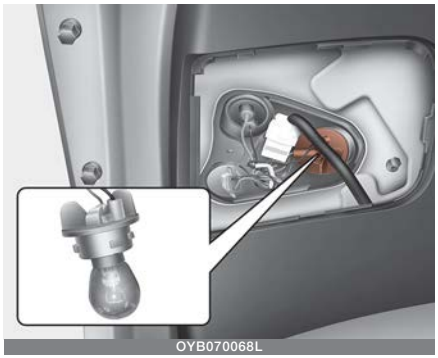
6. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
7. התקן את מכסה השירות בפתח השירות.

החלפת נורה של פנס ערפל אחורי (מסוג נורת ליבון)

1. פתח את דלת תא המטען.
2. הסר את מכסה השירות.


OYB070065L

3. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
4. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
5. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.


OYB070068L

6. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את

בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.

7. התקן את מכסה השירות בפתח השירות.

החלפת נורה של פנס ערפל אחורי (מסוג LED)



אם פנס הערפל האחורי (LED) (1) אינו פועל, הבא את הרכב לבדיקה על-ידי מתקן מומחה.

מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה. לא ניתן להחליף רק את נורות ה-LED מכיוון שהן חלק מיחידה אחת משולבת. יש להחליף את נורות ה-LED יחד עם היחידה. טכנאי מוסמך צריך לבדוק או להחליף את פנס הערפל האחורי (LED), מכיוון שאחרת עלול להיגרם נזק לחלקים ברכב.

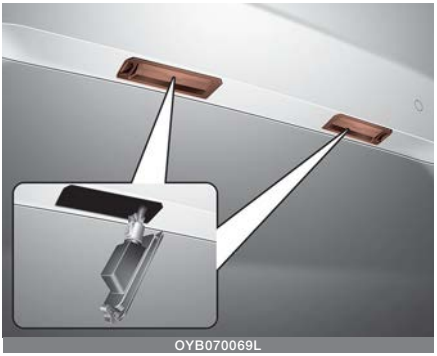
החלפת נורה של פנס בלימה עילי (מסוג נורת ליבון)



אם פנס הבלימה העילי (1) אינו פועל, הבא את הרכב לבדיקה אל מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת נורה של תאורת לוחית רישוי (מסוג נורת ליבון)

1. בעזרת מברג שטוח, חלוץ את כיסוי העדשה בעדינות מבית הפנס.



2. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.

3. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.
4. הכנס נורה חדשה לבית הנורה.
5. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
6. יישר את זיזי מכסה העדשה עם חריצי בית הפנס, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

החלפת נורה של תאורת מפה (מסוג נורת ליבון)


OYB070070L

⚠ אזהרה

לפני תחילת העבודה על התאורה הפנימית, ודא שהלחצן במצב OFF, כדי למנוע כווייה באצבעות או סכנת התחשמלות.

1. בעזרת מברג שטוח חלוץ את העדשה בעדינות מבית הפנס הפנימי.
2. הסר את הנורה במשיכה החוצה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. יישר את זיזי מכסה העדשה עם חריצי בית הפנס, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

החלפת נורה של תאורת מראת האיפור (מסוג נורת ליבון)


OYB070154L

⚠ אזהרה

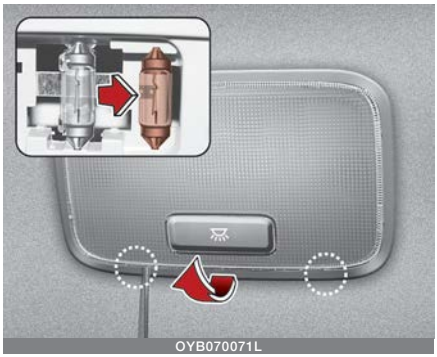
לפני תחילת העבודה על התאורה הפנימית, ודא שהלחצן במצב OFF, כדי למנוע כווייה באצבעות או סכנת התחשמלות.

1. בעזרת מברג שטוח חלוץ את העדשה בעדינות מבית הפנס הפנימי.
2. הסר את הנורה במשיכה החוצה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. התקן את מכלול הפנס בתא הנוסעים.

⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

החלפת נורה של תאורת תא נוסעים (מסוג נורת ליבון)



⚠ אזהרה

לפני תחילת העבודה על התאורה הפנימית, ודא שהלחצן במצב OFF, כדי למנוע כווייה באצבעות או סכנת התחשמלות.

1. בעזרת מברג שטוח חלוץ את העדשה בעדינות מבית הפנס הפנימי.
2. הסר את הנורה במשיכה החוצה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. יישר את זיזי מכסה העדשה עם חריצי בית הפנס, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

החלפת נורה של תאורת תא הכפפות (מסוג נורת ליבון)



1. בעזרת מברג שטוח חלוץ את העדשה בעדינות מבית הפנס הפנימי.
2. הסר את הנורה במשיכה החוצה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. התקן את מכלול הפנס בתא הנוסעים.

⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

החלפת נורה של תאורת אזור המטען (מסוג נורת ליבון)


OYB070073L

1. בעזרת מברג שטוח, חלוץ את כיסוי העדשה בעדינות מבית הפנס.
2. הסר את הנורה במשיכה החוצה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. יישר את זיזי מכסה העדשה עם חריצי בית הפנס, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

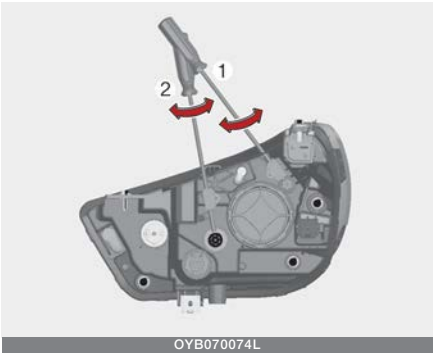
* הערה

אם פנס ה-LED אינו פועל, הבא את הרכב לבדיקה על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

כוונון האלומה של הפנסים הראשיים ופנסי הערפל

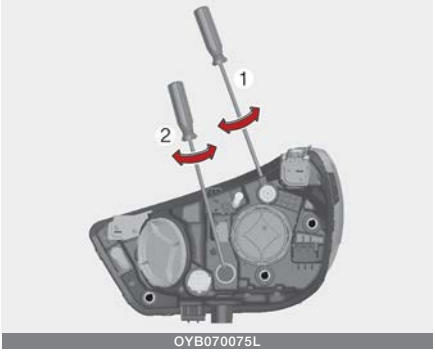
כיוון הפנסים הראשיים

סוג A



OYB070074L

סוג B, סוג C



OYB070075L

1. נפח את הצמיגים ללחץ הנקוב והוצא מהרכב את כל הנוסעים ופריטי המטען. ברכב צריכים

להימצא רק הנהג, גלגל החילוף וערכת הכלים.

2. החנה את הרכב על קרקע ישרה ומפולסת.
3. שרטט על קיר או מסך קווים אנכיים (שעוברים בדיוק מול מרכזי הפנסים הראשיים) וקו אופקי (שעובר דרך מרכזי הפנסים הראשיים).
4. כשהפנסים הראשיים פועלים והמצבר במצב תקין, כוון את הפנסים הראשיים כך שהחלק הבהיר ביותר של אלומת האור פוגע בקווים האופקיים ובקו האנכי.
5. כדי לכוון את האלומה הנמוכה והאלומה הגבוהה שמאלה או ימינה, סובב את הברג (1) בכיוון השעון או נגד כיוון השעון. כדי לכוון את האלומה הנמוכה והאלומה הגבוהה מעלה או מטה, סובב את המברג (2) בכיוון השעון או נגד כיוון השעון.

כיוון פנסי הערפל הקדמיים

סוג A



סוג B



סוג C

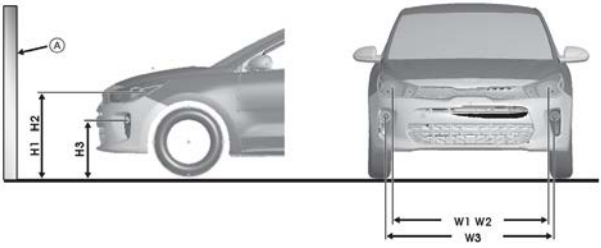


את פנסי הערפל הקדמיים אפשר לכוון באותה צורה כמו את הפנסים

הראשיים. כשפנסי הערפל הקדמיים פועלים ומצב המצבר תקין, כוון את פנסי הערפל הקדמיים.

כדי לכוון את אלומת פנסי הערפל כלפי מעלה או כלפי מטה, סובב את המברג בכיוון השעון או נגד כיוון השעון.

נקודת כיוון



* A: מסך

מצב הרכב	פנס ראשי (מסוג נורת ליבון MFR)				פנס ראשי (מסוג LED MFR)			
	גובה מפני הקרקע		מרחק בין הפנסים		גובה מפני הקרקע		מרחק בין הפנסים	
	אלומה נמוכה	אלומה גבוהה	אלומה נמוכה	אלומה גבוהה	אלומה נמוכה	אלומה גבוהה	אלומה נמוכה	אלומה גבוהה
	H1	H2	W1	W2	''H1	''H2	''W1	''W2
ללא נהג [מ״מ]	722	722	1,320	1,320	708	708	1,332	1,332
עם נהג [מ״מ]	713	715	1,320	1,320	703	703	1,332	1,332

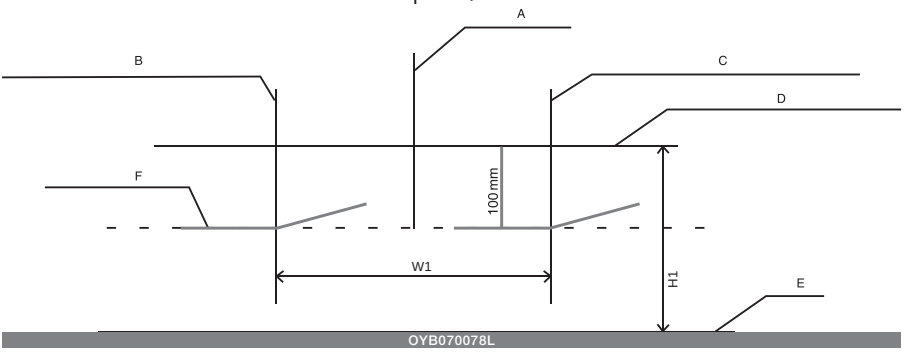
מצב הרכב	פנס ראשי (מסוג דו–תכליתי)			
	גובה מפני הקרקע		מרחק בין הפנסים	
	אלומה נמוכה	אלומה גבוהה	אלומה נמוכה	אלומה גבוהה
	H1'''	H2'''	W1'''	W2'''
ללא נהג [מ״מ]	725	725	1,333	1,333
עם נהג [מ״מ]	716	718	1,333	1,333

מצב הרכב	פנס ערפל קדמי (מסוג פנס ערפל עילי)		פנס ערפל קדמי (מסוג פנס ערפל תחתי)		פנס ערפל קדמי (מסוג LED)	
	גובה מפני הקרקע	מרחק בין הפנסים	גובה מפני הקרקע	מרחק בין הפנסים	גובה מפני הקרקע	מרחק בין הפנסים
	H3	W3	H3''	W3''	H3' ' '	W3' ' '
ללא נהג [מ"מ]	483	1,460	334	996	462	1,430
עם נהג [מ"מ]	478	1,460	329	996	453	1,430

פנס ראשי אלומה נמוכה

1. הפעל את האלומה הנמוכה וצא מהרכב.
2. קו החיתוך של אלומת האור צריך להימצא באזור המתואר בתרשים.
3. כוון את האלומה הנמוכה קודם כל בציר האופקי ורק אחר כך בציר האנכי.
4. אם הרכב מצויד במנגנון לכוונון גובה האלומה של הפנסים הראשיים, כוון את המתג למצב 0.

מבוסס על מסך 10 מ'

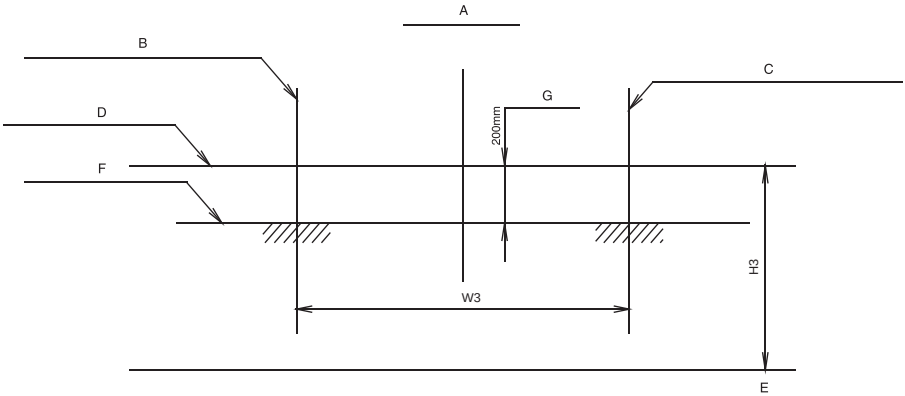


A: מרכז הרכב
B: קו אנכי מול מרכז הנורה של פנס הראשי השמאלי
C: קו אנכי מול מרכז הנורה של הפנס הראשי הימני
D: קו אופקי מול מרכזי הנורות של פנסי הערפל
E: ארקה
F: קו החיתוך של אלומת האור

פנס ערפל קדמי

1. הפעל את פנסי הערפל הקדמיים וצא מהרכב.
2. קו החיתוך של אלומת האור צריך להימצא בתחום המותר (האזור האפור בתרשים).

מבוסס על מסך 10 מ'



A: מרכז הרכב
B: קו אנכי מול מרכז הנורה של פנס הערפל השמאלי
C: קו אנכי מול מרכז הנורה של פנס הערפל הימני
D: קו אופקי מול מרכזי הנורות של פנסי הערפל
E: ארקה
F: קו החיתוך של אלומת האור
G: גבול עליון

טיפוח הרכב

טיפוח חיצוני

זהירות כללית בטיפוח חיצוני

חשוב ביותר לציית להנחיות המופיעות בתווית, כאשר משתמשים בכל חומר ניקוי או ליטוש כימי. קרא את כל האזהרות והערות הזהירות, המופיעות על התווית.

תחזוקת גימור

שטיפה

כדי לסייע לך להגן על גימור הרכב מפני חלודה ובלאי שוטף, שטוף את הרכב ביסודיות ובתכיפות, לפחות פעם אחת בחודש במים פושרים או במים קרים.

אם אתה משתמש ברכב בנהיגת שטח, עליך לשטוף אותו לאחר כל נסיעה בשטח. הקדש תשומת לב מיוחדת להסרת הצטברות של מלח, לכלוך, בוץ וחומרים זרים אחרים. הקפד לשמור את פתחי הניקוז בשפות הדלתות התחתונות ובספים התחתונים.

חרקים, זפת, שרף עצים ולשלשת ציפורים, זיהום תעשייתי ומשקעים דומים, עלולים לגרום נזק לגימור הרכב, אם אין מסירים אותם מיד.

ייתכן שגם שטיפה יסודית במי ברז לא תסיר לחלוטין את המשקעים האלה. עבור טיפול בטוח במשטחים צבועים, ניתן להשתמש בתמיסת סבון עדינה. לאחר הרחיצה, שטוף את הרכב ביסודיות במים פושרים או במים קרים. אל תאפשר לסבון להתייבש על הגימור.

⚠ זהירות

- אל תשתמש בסבון חריף, בחומרי ניקוי כימיים או במים חמים, ואל תשטוף את הרכב תחת קרני שמש ישירות, או כאשר מרכב הרכב חם.
- כאשר שוטפים את חלונות הצד של הרכב יש לפעול בזהירות רבה.

  התזת מים בלחץ גבוה עלולה לגרום לדליפת מים דרך החלונות ותא הנוסעים יירטב.
- למניעת נזק לחלקי הפלסטיק ולפנסים אין לשטוף בממיסים כימיים או בתכשירי ניקוי חזקים.

⚠ אזהרה

בלמים רטובים

לאחר שטיפת הרכב, בחן את הבלמים תוך נסיעה אטית, כדי לראות אם הם הושפעו מהמים. אם ביצועי הבלמים נפגמו, לחץ קלות על הבלמים תוך כדי נסיעה אטית לפנים.

שטיפה בלחץ גבוה

- כאשר משתמשים במתקנים לשטיפה בלחץ גבוה, יש להקפיד ולשמור על מרחק הולם מהרכב.

  מרווח לקוי או לחץ גדול מדי יכולים לגרום נזק לרכיב או חדירה של מים.
- אסור להתיז מים בלחץ גבוה ישירות על המצלמה, החיישנים וסביבתם. זעזוע שנגרם מסילון מים בלחץ גבוה עלול לפגוע בתקינות פעולתו של המכשיר.
- אסור לקרב את נחיר ההתזה לשרוולים (כיסויים מגומי או מפלסטיק) או למחברים מפני שסילון המים בלחץ גבוה עלול לגרום להם נזק.


OYB070145L

⚠ זהירות

- שטיפת תא המנוע במים (כולל שטיפה באמצעות מים בלחץ גבוה) עלולה לגרום לתקלה במעגלים החשמליים, הממוקמים בתא המנוע.
- כדי למנוע נזק אסור בהחלט להניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים או אלקטרוניים בתא הנוסעים.

מריחת שעווה (ווקס)

כאשר המים אינם יוצרים עוד טיפות על הצבע, מרח את הרכב בשעווה.

שטוף תמיד וייבש את הרכב לפני מריחת שעווה. השתמש בשעווה נוזלית או במשחת שעווה מאיכות טובה, ומלא אחר הוראות היצרן. מרח בשעווה את כל החלקים המתכתיים החיצוניים של המרכב כדי להגן עליו ולשמור על הברק שלו.

הסרת שמן, זפת וחומרים דומים עם מסיר כתמים, תסיר בדרך כלל את השעווה מהגימור. הקפד למרוח מחדש בשעווה את אזורים אלה, גם אם שאר חלקי הרכב אינם זקוקים עדיין לציפוי מחדש בשעווה. אסור ליישם שעווה על יחידה לא-צבועה בעלת תבליט, מכיוון שהיא עלולה להכתים את היחידה.

⚠ זהירות

- ניגוב אבק או לכלוך מעל המרכב באמצעות מטלית יבשה, יגרום לשריטות לגימור.
- אל תשתמש בצמר פלדה, בחומרי ניקוי שוחקים, או בחומרי ניקוי חזקים בסיסיים או חומרים מאכלים על ציפוי כרום או על חלקי אלומיניום מאולגן (״אנודייז״). שימוש בהם עלול לגרום נזק לציפוי המגן ולגרום לדהיית הצבע או לפגיעה בו.

תיקון נזקי גימור

חובה לתקן מיד שריטות עמוקות או חריצים מפגיעות אבנים במשטח הצבע. מתכת חשופה תחליד במהירות רבה, ועלולה להתפתח להוצאות תיקון גדולות.

הערה

אם נגרם נזק לרכב הדורש תיקון או החלפה של חלק מתכת כלשהו, ודא שמחלקת הפחחות תיישם חומרים נוגדי שיתוך בחלקים המתוקנים או המוחלפים.

תחזוקת מתכת מבריקה

- להסרת זפת דרכים וחרקים, השתמש במסיר זפת, ולא במגרדת או בחפץ חד אחר.
- להגנת משטחי המתכת המבריקים מפני שיתוך, מרח שכבת שעווה או חומר שימור כרום, ושפשף על מנת להשיג ברק גבוה.
- במהלך מזג אוויר חורפי או באזורי חוף ים, מרח שכבות עבות יותר של שעווה או חומר שימור כרום על חלקי המתכת. במידת הצורך, מרח על החלקים שכבה של וזלין בלתי משתך או חומרי הגנה אחרים.

תחזוקת הגחון

חומרים מאכלים שמשתמשים בהם להסרת קרח ושלג ולבקרת אבק, עלולים להצטבר בגחון. אם אין מסירים חומרים אלה, עלולה להתרחש החלדה מואצת בחלקי הגחון, כגון בקווי הדלק, במסגרת השלדה, בלוח הרצפה ובמערכת הפליטה, גם אם חלקים אלה טופלו בהגנה נגד חלודה.

שטוף ביסודיות את גחון הרכב ופתחי הגלגלים, במים פושרים או במים קרים פעם בחודש, לאחר נהיגת שטח ובסוף עונת החורף. הקדש תשומת לב מיוחדת לאזורים אלה, מאחר שקשה לראות בהם את כל הבוץ והלכלוך. הרטבת זיהום הדרכים ללא הסרתו, תזיק יותר מאשר תועיל. בשפות התחתונות של הדלתות, בספים התחתונים, ובקורות המסגרת יש פתחי ניקוז, אשר אין להניח להם להיחסם בלכלוך. מים הלכודים באזורים אלו עלולים לגרום לחלודה.

אזהרה

לאחר שטיפת הרכב, בחן את הבלמים תוך נסיעה אטית, כדי לראות אם הם הושפעו מהמים. אם ביצועי הבלמים נפגמו, לחץ קלות על הבלמים תוך כדי נסיעה אטית לפנים.

תחזוקת גלגלי אלומיניום

גלגלי האלומיניום מכוסים בגימור הגנה שקוף.

- אל תשתמש בחומר ניקוי שוחק, בחומר ליטוש, בממס או במברשות פלדה לצורך ניקוי גלגלי האלומיניום. הם עלולים לשרוט את הגימור או לגרום לו נזק.
- נקה את הגלגלים רק לאחר שהספיקו להתקרר.

- השתמש רק בתמיסת סבון עדינה או בחומר ניקוי ניטרלי, ושטוף ביסודיות במים. הקפד לנקות גם את הגלגלים לאחר נהיגה על דרכים שפוזר עליהן מלח. ניקוי זה ימנע שיתוך.
- הימנע משטיפת הגלגלים במתקני שטיפת רכב עם מברשות בעלות מהירות סיבוב גבוהה.
- אל תשתמש בחומר ניקוי בסיסי או חומצי. הוא עלול לגרום לנזקים ולשתך את חישוקי האלומיניום, המצופים בגימור הגנה שקוף.

הגנה מפני שיתוך

הגנת הרכב שלך מפני שיתוך (קורוזיה)

האיכות הגבוהה של הרכב הושגה הודות ליישום של השיטות המתקדמות ביותר להגנה מפני שיתוך בתכנון ובייצור של כלי הרכב מתוצרתנו. אולם, אין בכך די. כדי להגן על הרכב מפני שיתוך גם בטווח הארוך, נחוצים שיתוף הפעולה והסיוע שלך, בעל הרכב.

סיבות נפוצות לשיתוך

הסיבות הנפוצות ביותר לשיתוך ברכב הן:

- הצטברות של מלח דרכים, אבק ולחות בגחון הרכב.
- התקלפות ציפוי המגן או שכבת הצבע כתוצאה מפגיעות של אבנים, חצץ, שריטות או שפשופים קטנים ופגיעות פח שמשאירה את המתכת חשופה ומובילה לשיתוך.

אזורים ברמת סיכון גבוהה לשיתוך

באזורי מגורים שבהם נחשף הרכב באופן קבוע לחומרים משתכים, ההגנה מפני שיתוך גבוהה חשובה במיוחד. כמה מהגורמים הנפוצים לשיתוך מואץ הם מלח דרכים, כימיקלים לבקרת אבק, קרבה לים וזיהום תעשייתי.

לחות גורמת לשיתוך

לחות מגבירה את סכנת השיתוך. תופעת השיתוך מואצת בתנאים של לחות גבוהה, במיוחד כאשר הטמפרטורה מעט מעל טמפרטורת הקפיאה. בתנאים אלה החומרים המשתכים הנמצאים בלחות המתאדה באטיות ימשיכו לבוא במגע עם משטחי הרכב. גם בוץ מגביר את סכנת השיתוך משום שהוא מתייבש לאט והלחות שנמצאת בו תמשיך לבוא במגע עם הרכב. גם כאשר נדמה שהבוץ יבש, ייתכן שנותרה בו לחות שעלולה לגרום לשיתוך.

גם טמפרטורות גבוהות עשויות להאיץ שיתוך בחלקים שאינם מאוררים היטב ואינם מאפשרים ללחות להתנדף.

מסיבות אלה חשוב מאוד לשמור על ניקיון הרכב ולהסיר בוץ או חומרים אחרים שדבקו אליו. חשוב לשמור על ניקיון המכונית בחלקי הרכב הגלויים לעין ויותר מכך חשוב לשמור על הניקיון גם בגחון הרכב.

כדי לסייע במניעת שיתוך

כדי למנוע התפתחות של שיתוך, חשוב להקפיד על הכללים הבאים:

שמור על ניקיון הרכב

הדרך היעילה ביותר למניעת שיתוך היא שמירה על ניקיון המכונית והסרת חומרים משתכים. חשוב במיוחד להקדיש תשומת לב לגחון הרכב.

- באזורי מגורים שבהם יש רמת סיכון גבוהה לשיתוך — למשל באזורים שבהם מפזרים מלח על הכביש, סמוך לים, באזורים שבהם קיים זיהום תעשייתי, גשם חומצי וכו', יש להקפיד במיוחד על מניעת שיתוך. בחורף יש לשטוף את גחון הרכב לפחות אחת לחודש ובתום החורף יש לשטוף את הגחון בצורה יסודית.
- כששוטפים את גחון המכונית יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לאזורים שמתחת לפגושים ולאזורים נסתרים נוספים. חשוב לנקות בצורה יסודית: אם מנגבים את הבוץ שהצטבר במטלית לחה במקום לשטוף אותו, הדבר מאיץ את התפתחות השיתוך במקום למנוע אותה. שטיפה בסילון מים או בקיטור יעילה במיוחד להסרת בוץ וחומרים משתכים שהצטברו.
- כדי להבטיח ניקוז יעיל ולמנוע הצטברות של לחות שמאיצה את היווצרות שיתוך, יש לוודא שפתחי הניקוז אינם סתומים כשמנקים את החלק התחתון של הדלתות, לוחות המגן התחתונים וקורות המסגרת.

החנה את הרכב במקום יבש

אין להחנות את הרכב במקום חניה סגור ולח שאינו מאוורר היטב. הדבר יוצר סביבה העוזרת להתפתחות שיתוך. הדברים נכונים במיוחד כאשר שוטפים את הרכב במקום שבו הוא חונה או כשמכניסים אותו לחניה כאשר הוא עדיין רטוב או מכוסה בשכבה של שלג, קרח או בוץ. אפילו בחניון מחומם עלול להתפתח שיתוך, אלא אם המקום מאוורר היטב והלחות יכולה להתנדף.

הקפד על תחזוקת הצבע והחיפויים

כדי להפחית את האפשרות להיווצרות שיתוך יש לתקן בהקדם האפשרי שריטות ופגיעות בצבע בעזרת ערכת תיקון. אם המתכת החשופה גלויה לעין מומלץ לפנות לפחח או לצבע רכב מקצועי.

לשלשת ציפורים: לשלשת ציפורים משתכת ביותר ועלולה לפגוע בצבע בתוך שעות ספורות. הקפד להסיר לשלשת ציפורים בהקדם האפשרי.

אל תזניח את תא הנוסעים

לחות עלולה להצטבר מתחת לשטיחוני הרצפה ולשטיחים, ולגרום לשיתוך. הקפד להרים באופן קבוע את השטיחונים ולוודא שהשטיחים שמתחתיהם יבשים. יש להקפיד על כך במיוחד כאשר מובילים במכונית דשן, חומרי ניקוי או כימיקלים.

חומרים כאלה יש להוביל אך ורק במיכלים מתאימים, ובמקרה שהם מטפטפים או נוזלים, יש לנקות מיד, לשטוף במים נקיים ולייבש ביסודיות.

טיפוח פנימי

זהירות כללית בטיפוח פנימי

מנע מגע של תמיסות מאכלות כגון בשמים, שמן קוסמטי, קרם הגנה, חומרי ניקוי ידיים ומטהר אוויר בלוח המכשירים, מאחר שהם יגרמו לנזק או לדהיית צבע. אם הם באים במגע עם לוח המכשירים, נגב אותם מיד. במידת הצורך השתמש בתכשיר לניקוי ויניל ועיין בהוראות למידע על אופן ניקוי ויניל.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק אסור בהחלט להניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים או אלקטרוניים בתא הנוסעים.

⚠ זהירות

לניקוי של ריפוד עור (גלגל הגה, מושבים וכדומה) השתמש בתכשירי ניקוי נייטרליים או בתכשירים בעלי ריכוז נמוך של אלכוהול. שימוש בתכשירים בעלי ריכוז גבוה של אלכוהול או חומציים/בסיסיים עלול לגרום לדהיית הצבע של האור או להיווצרות חריצים בפני השטח.

טיפוח מושבי עור

- הסר אבק וחול מהמושבים באופן תקופתי באמצעות שואב אבק. זה ימנע שריטות ונזק לעור וישמור על איכותו.
- נגב את כיסוי המושב מעור טבעי לעתים קרובות במטלית יבשה או רכה.
- שימוש מספק בחומר הגנה לעור עשוי למנוע שריטות של הכיסוי ויסייע בשמירה על הצבע.

לפני השימוש בתכשירים לציפוי עור או להגנה עליו, הקפד לקרוא את ההוראות ולהיוועץ במומחה.

- עור בצבעים בהירים (בז', בז' קרם) עלול להזדהם בקלות והמראה שלו ייפגע. נקה את המושבים לעתים תכופות.
- הימנע מניגוב במטלית לחה או רטובה. פני השטח עלולים להיסדק.

ניקוי מושבי עור

- הסר מיד את כל החומרים המזהמים. עיין בהוראות להלן להסרת סוגים שונים של לכלוך.

- מוצרי קוסמטיקה (קרם/שמן שיזוף, קרם בסיס, וכו')
  - ישם קרם ניקוי על מטלית ונגב את נקודת הזיהום. נגב את הקרם במטלית לחה והסר את המים במטלית יבשה.
- משקאות (קפה, משקאות קלים, וכו')
  - ישם כמות קטנה של חומר ניקוי ניטרלי ונגב עד שהחומרים המזהמים אינם נמרחים.
- שמן
  - הסר שמן מיד במטלית סופחת ונגב במסיר כתמים לעור טבעי בלבד.
- מסטיק
  - הקשה את המסטיק באמצעות קרח והסר בהדרגה.

הנחיות זהירות לשימוש בכיסוי מושב מבד (אם קיים)

נקה את מושבי הבד באופן סדיר בשואב אבק תוך התחשבות במאפייני חומר הבד. אם מדובר בזיהום כבד עם משקאות וכו', השתמש בחומר ניקוי מתאים לחלקי פנים. כדי למנוע נזק לריפודי המושבים, נגב את כיסויי המושבים, עד לתפרים, בתנועות ניגוב רחבות והפעל לחץ מתון בעזרת ספוג רך או מטלית מיקרופייבר.

צמדני ולקרו בבגדים, או חפצים חדים, עלולים לגרום קרעים ושריטות על פני השטח של המושבים. הקפד שלא תחכך עצמים כאלה כנגד משטח הבד.

ניקוי הריפוד והגימור הפנימי

ויניל

הסר אבק ולכלוך מהוויניל באמצעות מברשת הסרת אבק או שואב אבק. נקה את משטחי הוויניל עם חומר לניקוי ויניל.

בד

הסר את האבק והלכלוך מהבד באמצעות מברשת הסרת אבק או שואב אבק. נקה באמצעות תמיסת סבון עדינה, המומלצת לניקוי ריפוד או לשטיחים. הסר כתמים חדשים מיד באמצעות חומר לניקוי כתמים בבד. אם אין מטפלים בכתמים חדשים מיד, הבד עלול להיכתם וצבעו עלול להיפגם. כמו כן, עלולה להיות ירידה בכושר העמידות של הבד כנגד אש, אם אין מתחזקים אותו.

⚠ זהירות

השימוש בכל דבר מלבד חומרי הניקוי והתהליכים המומלצים, עלול להשפיע על מראה הבד ועל תכונות העמידות שלו כנגד אש.

ניקוי רצועות המותניים/כתף של חגורות הבטיחות

נקה את אריג החגורה באמצעות תמיסת סבון עדינה המומלצת לניקוי ריפוד או שטיחים. מלא אחר ההוראות המסופקות עם הסבון. אל תלבין את אריג חגורת הבטיחות בעזרת אקונומיקה או תצבע אותו, מפני שסיבי האריג עלולים להיחלש.

ניקוי זכוכית החלון הפנימית

אם משטחי הזכוכית הפנימיים של הרכב מתכסים באדים (כלומר, מכוסים בשכבה דקה של שמן, גריז או שעווה), יש לנקות עם חומר ניקוי לזכוכית. מלא אחר ההוראות המופיעות על מיכל חומר הניקוי לזכוכית.

⚠ זהירות

אל תגרד או תשרוט את החלק הפנימי של השמשה האחורית. פעולות אלו עלולות לגרום נזק לתילי ההפשרה של השמשה האחורית.

מערכת בקרת פליטה (אם קיימת)

מערכת בקרת הפליטה של הרכב מכוסה על ידי אחריות מוגבלת כתובה. נא עיין במידע האחריות, הנכלל בספר אחריות ותחזוקה של הרכב.

כדי לעמוד בכל תקנות פליטת המזהמים, הרכב מצויד במערכת בקרת פליטה.

למעשה, יש שלוש מערכות לבקרת פליטה:

1. מערכת בקרת אדי בית הארכובה
2. מערכת בקרת אדי דלק
3. מערכת בקרת גזי הפליטה

כדי להבטיח תפקוד יעיל של מערכות בקרת הפליטה, הבא את הרכב לבדיקה ולתחזוקה למתקן מומחה, בהתאם למועדי התחזוקה המפורטים בספר זה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.

הנחיות זהירות לביצוע מבחן הרישוי השנתי (מכוניות שמצוידות במערכת בקרת היציבות (ESC))

- **כדי למנוע פעולה לא סדירה של המכונית במהלך הבדיקה בדינמומטר, יש לנתק את מערכת בקרת היציבות בלחיצה על מתג ESC.**
- **בתום הבדיקה בדינמומטר יש לשוב ולהפעיל את מערכת ESC בלחיצה נוספת על מתג ESC.**

1. מערכת בקרת אדי בית הארכובה

מערכת האוורור הפעיל של בית הארכובה משמשת למניעת זיהום אוויר הנגרם מהגזים הנפלטים מבית הארכובה. מערכת זו מספקת אוויר מסונן טרי אל בית הארכובה דרך צינור יניקת האוויר. בתוך בית הארכובה, האוויר הנקי מתערבב עם הגזים הנפלטים מבית הארכובה, ועובר דרך שסתום PCV (שסתום אוורור בית ארכובה פעיל) לתוך מערכת היניקה.

2. מערכת בקרת אדי דלק

מערכת בקרת אדי דלק נועדה למנוע דליפת אדי דלק אל האטמוספירה.

קניסטר (מיכל פחם פעיל)

אדי דלק הנוצרים במיכל הדלק נספגים ומאוחסנים בקניסטר שברכב. כאשר המנוע פועל, נשאבים אדי הדלק שנספגו בקניסטר אל מיכל האיזון דרך שסתום מחזור אדי הדלק.

שסתום מחזור אדי הדלק (PCSV)

מחשב בקרת המנוע (ECM) מפקח על פעולת שסתום מחזור אדי הדלק; כאשר טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע נמוכה במהלך פעולה בסיבובי סרק, שסתום PCSV נסגר כדי למנוע כניסת אדי דלק למנוע. לאחר שהמנוע מתחמם לטמפרטורת עבודה רגילה, שסתום PCSV נפתח כדי להכניס את אדי הדלק למנוע.

3. מערכת בקרת גזי הפליטה

מערכת בקרת גזי הפליטה היא מערכת בעלת יעילות גבוהה אשר מבקרת את רמת המזהמים בגזי הפליטה תוך שמירה על ביצועים טובים של הרכב.

אמצעי זהירות נגד הגז הנפלט מהמנוע (פחמן חד-חמצני)

- פחמן חד-חמצני עלול להימצא ביחד עם גזי פליטה אחרים. לכן, אם אתה מריח אדי דלק מסוג כלשהו בתוך הרכב, דאג לבדוק אותו ולתקנו מיד. אם אתה חושד שגזי פליטה נכנסים לרכב, הקפד לנהוג רק כאשר כל החלונות פתוחים במלואם. דאג לבדוק את הרכב ולתקנו מיד.

⚠ אזהרה

פליטה

גזי הפליטה מכילים פחמן חד-חמצני (CO). על אף שהוא חסר צבע וריח, הוא גז מסוכן ועלול להיות קטלני אם הוא נשאף. מלא אחר ההוראות הבאות, כדי להימנע מהרעלת CO.

- אל תפעיל את המנוע באזורים סגורים (כגון חניה ביתית סגורה), יותר מהנדרש כדי להסיע את הרכב מחוץ לאזור הסגור.
- כאשר הרכב עומד עם מנוע פועל באזור פתוח, ליותר מאשר זמן קצר בלבד, כוונן את מערכת האוורור (לפי הצורך) לשאיבת אוויר חיצוני לתוך הרכב.

- אסור בהחלט לשבת ברכב חונה או ברכב העומד לפרק זמן ממושך, כאשר המנוע פועל.
- עלול להיגרם נזק למערכת בקרת הפליטה אם מבצעים ניסיונות התנעה רבים כאשר המנוע מדומם (נחנק) או אינו מותנע.

אמצעי זהירות לתפעול ממיר קטליטי (אם קיים)

⚠ אזהרה

סכנת שרפה

- מערכת פליטה חמה עלולה להצית פריטים דליקים מתחת לרכב. אסור להחנות את הרכב, להפעיל את המנוע בסיבובי סרק או לנהוג מעל עצמים דליקים, כגון עשב יבש, צמחייה, נייר, עלים וכו'.
- מערכת הפליטה והממיר הקטליטי לוהטים במהלך הפעולה של המנוע ומיד לאחר הדממתו. למניעת כוויות שמור מרחק ממערכת הפליטה ומהממיר הקטליטי.

אסור להסיר את מגן החום של מערכת הפליטה, אסור לאטום את החלק התחתון של הרכב ואין לצפות את הרכב באמצעים להגנה מפני שיתוך. בתנאים מסוימים עלולה להיווצר סכנה להתלקחות שריפה.

הרכב מצויד בממיר קטליטי המהווה חלק ממערכת הפליטה.

לכן יש לנקוט באמצעי הזהירות הבאים:

- הקפד לתדלק את הרכב בהתאם להנחיות המופיעות בנושא "דרישות דלק" שבפרק 1.
- אל תפעיל את הרכב כאשר יש סימנים של תקלת מנוע, כגון זיוף (החטאת שרפה) או ירידה מוחשית בביצועים.
- אל תעשה שימוש לא נכון במנוע. דוגמאות לשימוש לא נכון הן נסיעת שיוט ברכב עם מתג ההתנעה במצב מנותק, ונסיעה במורדות תלולים עם מתג ההתנעה במצב מנותק כשמשולב הילוך.
- אל תפעיל את המנוע בסרק במהירויות מנוע גבוהות למשך פרקי זמן ממושכים (5 דקות או יותר).
- אל תשנה או תטפל בכל חלק שהוא ממערכת בקרת הפליטה. כל הבדיקות והכוונונים חייבים להתבצע על-ידי מתקן מומחה. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה.
- הימנע מנסיעה כאשר מפלס הדלק נמוך מאוד. התרוקנות מיכל הדלק עלולה לגרום לפעולה לא סדירה של המנוע ולנזק לממיר הקטליטי.

אי-ציות להנחיות זהירות אלה, עלול להסתכם בנזק לממיר הקטליטי ולרכב.

בנוסף לכך, פעולות שכאלה עלולות לבטל את תוקף האחריות שלך.

מסנן חלקיקים למנוע בנזין (GPF) (אם קיים)

מסנן החלקיקים למנוע בנזין (GPF) מסיר את הפיח שנפלט מהרכב. בניגוד לקרב הסינון החד פעמי של מסנן האוויר, מסנן החלקיקים למנוע בנזין מבעיר (מחמצן) את הפיח שהצטבר ומסיר אותו במהלך הנסיעה.

אולם, נסיעות תכופות למרחקים קצרים, או נסיעות למרחקים ארוכים במהירות נמוכה, עלולות למנוע את ההסרה האוטומטית של הפיח שהצטבר על ידי מסנן החלקיקים למנוע בנזין. אם כמות הפיח שהצטבר מגיעה לסף מסוים, תאיר נורית ההתראה של מערכת ה-GPF (). כדי לשוב ולהפעיל את מסנן החלקיקים למנוע בנזין, יש לנהוג ברכב במשך יותר מ-30 דקות במהירות של 80 קמ"ש לפחות. ודא שכל התנאים הבאים מתקיימים: תנאי נהיגה בטוחים בכביש, הילוך שלישי ומעלה משולב בתיבת ההילוכים ומהירות המנוע היא 1,500 עד 4,000 סל"ד. לאחר שנוהגים ברכב במהירות של 80 קמ"ש לפחות, במשך פרק הזמן המומלץ, ישוב מסנן החלקיקים למנוע בנזין לפעול ונורית ההתראה של מסנן החלקיקים למנוע בנזין תכבה.

אם נורית ההתראה של מסנן החלקיקים למנוע בנזין ממשיכה להאיר, או אם הודעת ההתראה "Check exhaust system" (בדוק את מערכת הפליטה) מופיעה למרות שנוהגים במהירות המומלצת במשך פרק הזמן המומלץ, פנה למתקן מומחה, כדי שמסנן החלקיקים למנוע בנזין ייבדק. מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה של קיה. אם ממשיכים לנהוג כשנורית ההתראה של מסנן החלקיקים למנוע בנזין מאירה, עלול להיגרם נזק למסנן החלקיקים למנוע בנזין וצריכת הדלק תעלה.

9 מפרטים ומידע ללקוח

מנוע 9-2
מידות 9-3
הספקי נורות 9-4
צמיגים וגלגלים 9-5
נתוני משקל/נפח 9-7
מערכת מיזוג האוויר 9-8
חומרי סיכה וקיבולים מומלצים 9-9
מספר זיהוי הרכב (VIN) 9-12
תווית עמידה בתקנים 9-13
תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר 9-13
מספר מנוע 9-14
תווית זיהוי מדחס המזגן 9-15
תווית הקרר 9-15
הצהרת תאימות 9-16
תווית הדלק 9-16
• מנוע בנזין 9-16

מפרטים ומידע ללקוח

מנוע

פריט	Smartstream G1.0 T-GDi	Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV	Smartstream G1.2	מנוע (בנזין) MPI 1.4
נפח מנוע (סמ"ק)	998	998	1,197	1,368
קדח x מהלך (מ"מ)	71 x 84	71 x 84	71.0 x 75.6	72 x 84
סדר הצתה	1-2-3	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2
מספר הצילינדרים	3	3	4, בטור	4, בטור

מידות

פריט		מ"מ
אורך כולל		4,065
רוחב כולל		1,725
גובה כולל		1,450
מפשק קדמי	185/65R15	1,518
	195/55R16	1,512
	205/45R17	1,512
מפשק אחורי	185/65R15	1,524
	195/55R16	1,518
	205/45R17	1,518
רוחק סרנים		2,580

הספקי נורות

נורת פנס		וואט	סוג הנורה
מלפנים	פנס ראשי (נמוך/גבוה) סוג A	55W/60W	H4
	פנס ראשי (נמוך/גבוה) סוג B	60W/60W	HB3
	פנס ראשי (נמוך/גבוה) סוג C	LED	LED
	תאורת פניות סטטית*	55W	H7
	תאורת יום אוטומטית מסוג LED	21W או LED	P21W או LED
	פנסי חניה	55W או LED	W5W או LED
	נורה של מהבהב פנייה	21W	PY21W
	פנס ערפל קדמי*	51W או LED	HB4 או LED
מאחור	אור אחורי בפנים	5W או LED	W5W או LED
	אור אחורי בחוץ	5W או LED	P21/5W או LED
	פנסי בלימה בפנים	LED	LED
	פנסי בלימה בחוץ	21W או LED	P21/5W או LED
	נורה של מהבהב פנייה	21W	PY21W
	תאורת נסיעה לאחור	16W	W16W
	פנס ערפל אחורי*	21W או LED	P21W או LED
	פנס בלימה עילי	5W X 4EA	W5W
	פנס תאורת לוחית רישוי	5W X 2EA	W5W
תאורה פנימית	תאורה אישית	10W X 2EA	W10W
	תאורת תא הנוסעים	8W	FESTOON
	תאורת אזור המטען	8W	FESTOON
	תאורת תא הכפפות*	8W	FESTOON
	תאורת מראת איפור*	5W	FESTOON

* אם קיים

צמיגים וגלגלים

פריט	מידת צמיג	מידת גלגל	כושר נשיאה		מהירות נקובה	לחצי ניפוח — בר (psi ,kPa)				מומנט הידוק אומי גלגל ק"ג–מטר [ליברה–רגל, ניוטון–מטר]
			LI*1	ק"ג	SS*2	קמ"ש	עומס רגיל		עומס מרבי	
							קדמיים	מאחור	קדמיים	מאחור
צמיג רגיל	185/65R15	6.0J X 15	88	560	H	210	2.35 ,34) (235	2.15 ,31) (215	2.4 ,35) (240	2.5 ,36) (250	13 ~ 11 ,94 ~ 79) (127 ~ 107
							2.5 ,36) (250 (מארז (Eco	2.3 ,33) (230 (מארז (Eco	2.5 ,36) (250 (מארז (Eco	2.5 ,36) (250 (מארז (Eco	
	195/55R16	6.0J X 16	87	545	H	210	2.35 ,34) (235	2.15 ,31) (215	2.4 ,35) (240	2.6 ,38) (260	
	205/45R17	6.5J X 17	88	560	V	240	2.35 ,34) (235	2.15 ,31) (215	2.4 ,35) (240	2.6 ,38) (260	
גלגל חילוף מיני	T125/80D15	3.5J x 15	95	690	M	130	4.2 (60, 420)				

*1. : מקדם עומס
*2 : סמל מהירות

* הערה

- בעת החלפת צמיגים, מומלץ להשתמש בצמיגים זהים לצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב.
  אחרת, זה עלול לפגוע בביצועי הנסיעה.
- בעת נסיעה באזורים גבוהים מאוד, הלחץ האטמוספרי יורד וזו תופעה טבעית רגילה. לכן, הקפד לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים, והוסף אוויר במידת הצורך.
  הגדלת לחץ הניפוח הדרושה לכל עלייה בגובה של 1 ק"מ מעל לגובה פני הים: 1.5 PSI/ק"מ
- אסור בהחלט לחרוג מעבר ללחץ הניפוח המקסימלי המוצג על גופן הצד של הצמיג המותקן.

⚠ זהירות

בעת החלפת צמיגים, השתמש בצמיגים בעלי מידה זהה לזו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב.

השימוש בצמיגים בעלי מידה שונה עלול לגרום נזק לרכיבים ברכב או לתחושה של נסיעה משובשת

נתוני משקל/נפח

פריט		Smartstream G1.0 T-GDi		Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV		Smart-stream G1.2	(מנוע בנזין) 1.4 MPI	
		1*6M/T	2*7DCT	3*6iMT	2*7DCT	4*5M/T	2*6M/T	5*6A/T
משקל כולל מרבי של הרכב ק"ג		1,620	1,650	1,650	1,680	1,570	-	-
קיבולת תא המטען / ל'	מינימום	325						
	מקסימום	1,103						

*1 תיבת הילוכים ידנית 6 הילוכים
*2 תיבת הילוכים כפולת מצמדים 7 הילוכים
*3 תיבת הילוכים ידנית חכמה 6 הילוכים
*4 תיבת הילוכים ידנית 5 הילוכים
*5 תיבת הילוכים אוטומטית 6 הילוכים

מערכת מיזוג האוויר

סיווג	משקל לפי קיבול	פריט
R-1234yf	450 ± 25 גרם	קרר
R-134a		
PAG 30	120 ±10 גרם	שמן המדחס

לקבלת פרטים נוספים, פנה למתקן מומחה.

מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

חומרי סיכה וקיבולים מומלצים

כדי להשיג ביצועים תקינים וחיי שירות ארוכים של המנוע ומערכת ההנעה, השתמש רק בחומרי סיכה בעלי איכות מתאימה.

חומרי הסיכה המתאימים מסייעים גם לשפר את יעילות המנוע ועקב זאת מושג חיסכון בצריכת הדלק.

חומרי סיכה ונוזלים אלה מומלצים לשימוש ברכב.

חומר הסיכה		נפח בליטר	סיווג
שמן מנוע (רוקן ומלא מחדש)[1*2] מומלץ: TOTAL QUARTZ	Smartstream G1.0 T-GDi	3.6 ל׳	API SN PLUS/SP ,SAE 0W20 או ILSAC GF-6
	Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV		
	Smartstream G1.2	3.4 ל׳	
	(מנוע בנזין) 1.4 MPI	3.5 ל׳	API LATEST ,SAE 0W20 או ACEA C5
נוזל תיבת הילוכים ידנית	Smartstream G1.2	1.3 עד 1.4 ל׳	API SN, ACEA C2
	Smartstream G1.0 T-GDi	1.5 עד 1.6 ל׳	API Service GL-4 SAE 70W HK SYN MTF 70W - SPIRAX S6 GHME 70W MTF - GS MTF HD 70W -
	(מנוע בנזין) 1.4 MPI	1.6 עד 1.7 ליטר	
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	(מנוע בנזין) 1.4 MPI, 6 הילוכים	7.2 ל׳	ATF SP-IV (מומלץ MICHANG, SK, NOCA, מקורי של קיה)
תיבת הילוכים כפולת מצמדים	Smartstream G1.0 T-GDi	1.6 עד 1.7 ליטר	SAE 70W ,API GL-4 HK D DCTF TGO-10 (SK) - SPIRAX S6 GHDE 70W DCTF - (H.K.SHELL) 7 DCTF HKM (S-OIL) -
	Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV		

חומר הסיכה			נפח בליטר	סיווג
נוזל קירור	Smartstream G1.0 T-GDi	6M/T*4	5.9 ל׳	תערובת של תכשיר מונע קפיאה ומים (נוזל קירור מבוסס על אתילן גליקול עבור מקרן אלומיניום)
		7DCT*5		
	Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV	6iMT*6	5.9 ל׳	
		7DCT*5		
	Smartstream G1.2	5M/T*7	5.4 ל׳	
	(מנוע בנזין) 1.4 MPI	6M/T*4	4.9 ל׳	
		6A/T*8	5.1 ל׳	
נוזל בלמים/מצמד*3			0.7 עד 0.8 ל׳	SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 FMVSS116 DOT-4 ,CLASS-6
נוזל מפעיל מערכת תיבת הילוכים ידנית חכמה	Smartstream G1.0 T-GDi 48V HEV		0.082 ל׳	SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 FMVSS116 DOT-4 ,CLASS-6, FMVSS116 DOT-3
דלק			45 ל׳	-

*1. : עיין בנושא ״דירוג צמיגות SAE המומלץ״ בעמוד הבא.
*2. : אם לא ניתן להשיג שמן במפרט המומלץ שצוין לעיל, ניתן להשתמש בשמן סינתטי בדירוג SAE 0W-20.
*3. : כדי לשמור על הביצועים הטובים ביותר של בלמי הרכב ושל מערכות ABS/ESC, השתמש בנוזל בלמים מקורי של קיה לפי המפרט.
*4. : תיבת הילוכים ידנית 6 הילוכים
*5. : תיבת הילוכים כפולת מצמדים 7 הילוכים
*6. : תיבת הילוכים ידנית חכמה 6 הילוכים
*7. : תיבת הילוכים ידנית 5 הילוכים
*8. : תיבת הילוכים אוטומטית 6 הילוכים

דירוג צמיגות SAE מומלץ

⚠ זהירות

הקפד תמיד לנקות את האזור סביב כל מכסה מילוי, פקק ניקוז או מדיד, לפני בדיקה או ניקוז של חומר סיכה כלשהו. הדבר חשוב במיוחד באזורים מאובקים או חוליים, וכאשר נעשה שימוש ברכב על דרכים בלתי סלולות. ניקוי אזורי המכסה והמדיד ימנע חדירת לכלוך וחלקיקים למנוע ולמנגנונים אחרים, העלולים להינזק.

לצמיגות (סמיכות) שמן המנוע יש השפעה על צריכת הדלק, על הפעולה בתנאי מזג אוויר קרים (התנעת המנוע וזרימת שמן המנוע). צמיגות נמוכה של שמני מנוע עשויה לספק צריכת דלק טובה יותר וביצועים טובים יותר במזג אוויר קר, וצמיגות גבוהה יותר של שמני מנוע נדרשת לקבלת סיכה טובה במזג אוויר חם. השימוש בשמנים שאינם בעלי הצמיגות המומלצת עלול לגרום נזק למנוע.

כאשר בוחרים שמן, התחשב בתחום הטמפרטורות שבו יופעל הרכב לפני החלפת השמן הבאה. בחר את צמיגות השמן המומלצת מהטבלה.

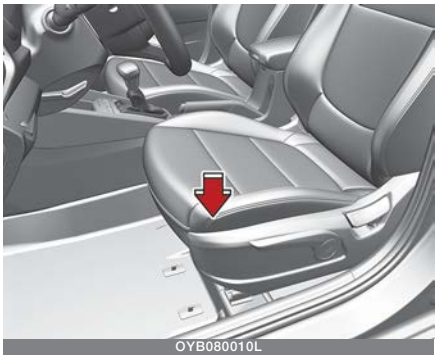
דירוג צמיגות SAE מומלץ עבור תחומי טמפרטורה שונים

טמפרטורה	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
שמן מנוע בנזין	0W-20									

שמן מנוע המציג סימן אישור American Petroleum Institute (API) תואם אל International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC). מומלץ להשתמש רק בשמן מנוע התואם לסימון אישור API זה.

מספר זיהוי הרכב (VIN)

סוג A

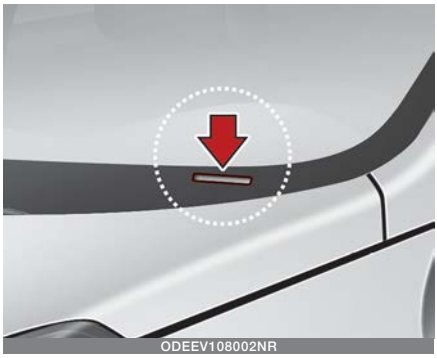


מספר זיהוי הרכב (VIN) הוא המספר שבו משתמשים לרישום הרכב ולכל העניינים המשפטיים הנוגעים לבעלות וכו.

המספר מנוקב על הרצפה מתחת למושב הנוסע. כדי לבדוק את המספר, הסר את המכסה.

תווית מספר זיהוי הרכב (VIN)

סוג B (אם קיימת)



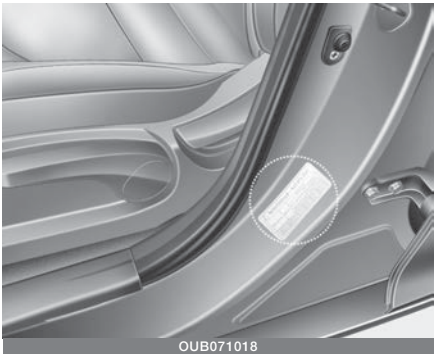
מספר זיהוי הרכב (VIN) מופיע גם על תווית המוצמדת לחלק העליון של לוח המכשירים. מיקום התווית מאפשר לקרוא בקלות את מספר זיהוי הרכב (VIN) דרך השמשה הקדמית.

תווית עמידה בתקנים (אם קיימת)


OYB080011L

תווית העמידה בתקנים נמצאת בצד הנהג (או בצד הנוסע הקדמי) על עמוד הצד המרכזי וכוללת את מספר זיהוי הרכב (VIN).

תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר


OUB071018

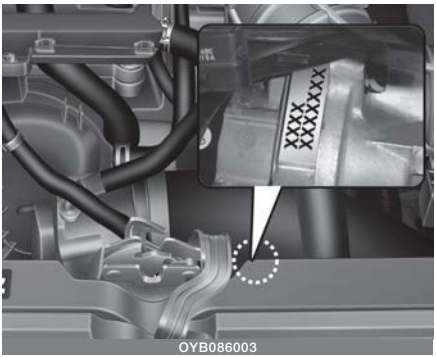
הצמיגים המותקנים ברכבך נבחרו כדי לספק לך את הביצועים הטובים ביותר לנהיגה רגילה.

תווית לחצי האוויר של הצמיגים הנמצאת בעמוד המרכזי בצד הנהג כוללת את לחצי האוויר המומלצים לרכבך.

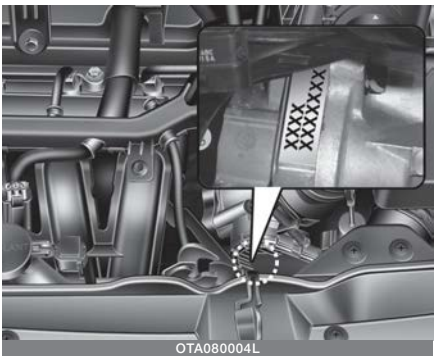
מספר מנוע

מספר המנוע מוטבע על גוף המנוע כמתואר באיור.

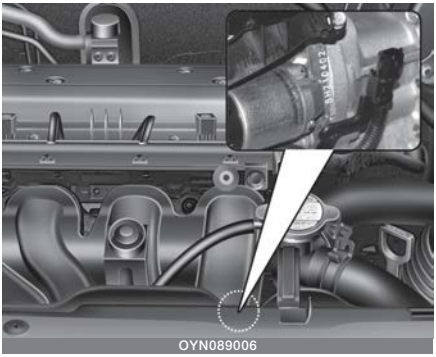
Smartstream G1.0 T-GDi



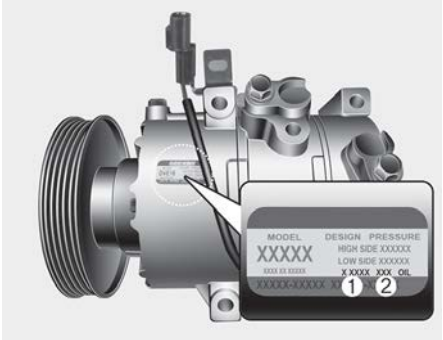
Smartstream G1.2



(מנוע בנזין) 1.4 MPI



תווית זיהוי מדחס המזגן

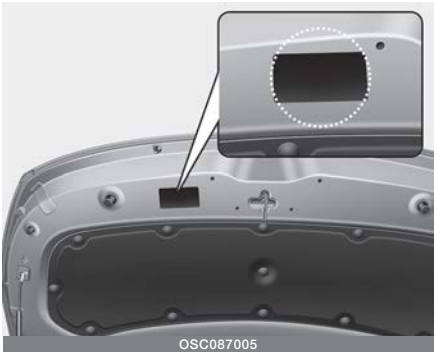


OSK3068047NR

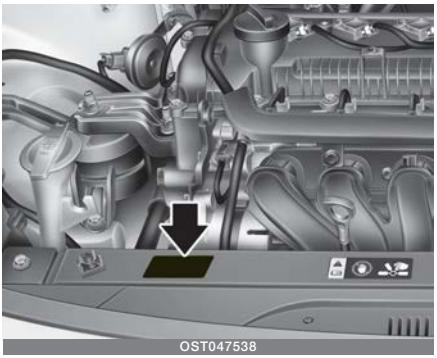
תווית זיהוי המדחס כוללת פרטי זיהוי של המדחס המותקן במכוניתך, כגון דגם המדחס, היצרן, מק"ט היצרן, מס' סידורי, הקרר (1) ושמן המדחס (2).

תווית הקרר (אם קיימת)

סוג A


OSC087005

סוג B


OST047538

תווית זיהוי הקרר נמצאת ב:

- סוג A: מתחת למכסה תא המנוע.
- סוג B: חזית תא המנוע.

הצהרת תאימות

דוגמה

CE 0678

CE0678

הרכיבים של הרכב המפיקים תדרי רדיו עומדים בדרישות והנחיות תקנה 1995/5/EC.

לפרטים נוספים על אודות הצהרת התאימות של היצרן, ניתן לבקר באתר; http://www.kia-hotline.com

תווית הדלק (אם קיימת)

מנוע בנזין



OSK3080012NR

תווית הדלק מוצמדת לדלת פתח התדלוק.

A. דירוג אוקטן של בנזין נטול עופרת

1. RON/ROZ: מספר אוקטן של הבנזין

2. (R+M)/2, AKI: Anti Knock Index

B. מזהים לדלק מסוג בנזין

* סמל זה מסמן דלק הניתן לשימוש. אסור להשתמש בכל דלק אחר.

C. לפרטים נוספים, עיין בנושא "דרישות דלק" בעמוד 3-1.

10 קיצורים וראשי תיבות

קיצורים וראשי תיבות

ABS
מערכת למניעת נעילת גלגלים

BCA
מערכת סיוע למניעת התנגשות בשטחים מתים

BCW
מערכת התראה לשטחים מתים

BVM
תצוגת מבט לשטחים מתים

CC
בקרת נסיעת שיוט

CRS
מערכת ריסון לילד

DAW
התראת ערנות הנהג

DRL
תאורת יום

EBD
מערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה

ECM
מראה פנימית מתכהה

EPS
הגה כוח חשמלי

ESC
מערכת בקרת יציבות

ESS
איתות בעת בלימת חירום

FCA
מערכת סיוע למניעת התנגשות מלפנים

HAC
סיוע לזינוק בעליה

HBA
סייען האלומה הגבוהה

HMSL
פנס בלימה עילי

HUD
תצוגה עילית

LATCH
נקודות עיגון תחתונות ורצועת עיגון עליונה להגנת ילדים

LFA
מערכת עקיבה בנתיב

LKA
סיוע אקטיבי לשמירת נתיב

MDPS
הגה כוח חשמלי

MIL
נורית חיווי תקלה כללית

MSLA
מגביל מהירות ידני

ODS
מערכת חישת תפוסה

PCA-R
סיוע למניעת התנגשות בהחניה בנסיעה לאחור

PDW
מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור

RCCA
סיוע במניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור

RCCW
התראת רכב חוצה מאחור

RVM
מצלמת נסיעה לאחור

SCC
מערכת בקרת שיוט חכמה

SRS
מערכת כריות אוויר

SRSCM
מודול בקרת מערכת כריות אוויר

SVM
מערך מצלמות היקפי

TBT
ניווט על פי פניות

TCS
מערכת בקרת אחיזה

TIN
מספר זיהוי הצמיג

TPMS
מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים

VIN
מספר זיהוי הרכב

VSM
מערכת ניהול יציבות הרכב

אינדקס

אינדקס

א

אביזרי נוחות בתא הנוסעים 4-154
ו המעילים 4-161
חימום מושבים 4-156
מאפרה 4-155
מדף כיסוי אזור המטען 4-160
מחזיק ספלים 4-155
מטען USB 4-159
מצית סיגריות 4-154
מתלה לשקית קניות 4-161
נקודה(ות) עיגון לשטיחון רצפה 4-159
סוכך שמש 4-156
שקע חשמלי 4-158
אנטנה 5-3

ב

בלם חניה 8-32
בדיקת בלם החניה 8-32
בקרת נסיעת שיוט חכמה (SCC) 6-117
הגדרות המערכת 6-118
כוונון רגישות 6-122
תגובת מערכת SCC 6-122
תקלות ומגבלות מערכת 6-128

ג

גג שמש פנורמי 4-36
אתחול גג השמש 4-39
החלקת גג השמש 4-37
הטיית גג שמש 4-38
תריס 4-39
גלגל הגה 4-40
גלגל הגה עם כוונון גובה ומרחק 4-41
הגה כוח חשמלי 4-40
מחמם גלגל ההגה 4-42
צופר 4-42
גלגלים וצמיגים 9-5
גרירה 7-32
גרירת חירום 7-33
ו גרירה נשלף 7-33
גרירת גרור 6-164
אם אתה מחליט לגרור גרור 6-171
בלמי גרור 6-167
התקני גרירה 6-166
נהיגה עם גרור 6-167
שרשרות ביטחון 6-167
תחזוקה בעת גרירת גרור 6-171

ד

דוושת בלם 6-51
דוושת האצה 6-51
דלת פתח התדלוק 4-33
סגירת דלת פתח התדלוק 4-33
פתיחת דלת פתח התדלוק 4-33
דלת תא המטען 4-23
ידית שחרור בטיחותי בחירום 4-24
סגירת דלת תא המטען 4-23
פתיחת דלת תא המטען 4-23
דרישות דלק 1-3
מנוע בנזין 1-3
תווית הדלק 9-16

ה

הזהרת משתמשים בדרך 7-3
מהבהבי חירום 7-3
החלפת נורות 8-73
אור אחורי (פנימי) (נורת ליבון) 8-88
אמצעי זהירות 8-73
מהבהב פנייה אחורי (נורת ליבון) 8-86
מהבהב פנייה צדדי (LED) 8-85
מהבהב פנייה צדדי (נורת ליבון) 8-85
מהבהב פנייה קדמי (פנסים ראשיים מסוג A) 8-79
מהבהב פנייה קדמי (פנסים ראשיים מסוג B) 8-81
מיקומי הנורות (בצד הרכב) 8-77
מיקומי הנורות (מאחור) 8-77
מיקומי הנורות (מלפנים) 8-75
פנס בלימה ואור אחורי (נורת ליבון) 8-86
פנס בלימה ואור אחורי (LED) 8-87
פנס בלימה עילי (נורת ליבון) 8-90
פנס חנייה (פנסים ראשיים מסוג A) 8-79
פנס חנייה ותאורת יום (LED) 8-84

התנעת חירום 7-6
התנעה באמצעות כבלי עזר 7-6
התנעה בדחיפה 7-7
התראה חכמה על מהירות מרבית מותרת (ISLW) 6-102
הגדרות והפעלת המערכת 6-103
מגבלות המערכת 6-106
תצוגה 6-104
התראת ערנות הנהג (DAW) 6-107
הגדרות והפעלת המערכת 6-108
התראת נסיעה של רכב מלפנים 6-111
חיישן גילוי 6-107
פעולת התפקוד 6-108

ח

חגורות בטיחות 3-15
הנחיות זהירות לחגורות בטיחות 3-25
טיפול בחגורות הבטיחות 3-28
מערכת חגורות בטיחות 3-15
קדם מותחן לחגורת בטיחות 3-23
חומרי סיכה וקיבולים מומלצים 9-9
חיישנים אולטרה–סוניים
אחוריים 4-95, 4-98
קדמיים 4-98
חימום מושבים 4-157
חלונות 4-26
חלונות חשמליים 4-27
חלונות ידניים 4-30
לחצן נעילת חלונות חשמליים 4-29

ט

טיפוח הרכב 8-99
טיפוח חיצוני 8-99
טיפוח פנימי 8-104

י

ידית בלם חניה 6-52
ידית כוונון גובה גלגל ההגה 4-41
ידית פנימית של הדלת 4-19
ידית שחרור דלת פתח התדלוק 4-33
ידית שחרור מכסה תא המנוע 4-31
פנס נסיעה לאחור (נורת ליבון) 8-88
פנס ערפל אחורי (LED) 8-90
פנס ערפל אחורי (נורת ליבון) 8-89
פנס ערפל קדמי (נורת ליבון)
(סוג B) 8-83
פנס ערפל קדמי (נורת ליבון)
(סוגים A, C) 8-82
פנס ראשי (LED)
(פנס ראשי מסוג C) 8-82
פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה)
(פנסים ראשיים מסוג A) 8-78
פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה)
(פנסים ראשיים מסוג B) 8-80
תאורת אזור מטען (נורת ליבון) 8-93
תאורת יום (נורת ליבון) 8-84
תאורת לוחית רישוי (נורת ליבון) 8-90
תאורת מפה (נורת ליבון) 8-91
תאורת מראת איפור (נורת ליבון) 8-91
תאורת פנייה סטטית
(פנס ראשי מסוג B) 8-81
תאורת תא כפפות (נורת ליבון) 8-92
תאורת תא נוסעים (נורת ליבון) 8-92
הצהרת תאימות 6-153
רכיבי תדר הרדיו (רדאר אחורי
צדי) תואמים: 6-153
התראת רכב חוצה מאחור (RCCW) 6-136
הגדרות המערכת 6-137
פעולת התפקוד 6-138
תקלות ומגבלות מערכת 6-139
הספקי נורות 9-4
הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית 4-147
לוגיקת ההפשרה 4-149
מערכת בקרת אקלים אוטומטית 4-148
מערכת בקרת אקלים ידנית 4-148
הצהרת תאימות 5-39, 9-16
BSMI 5-42
CE 5-39
EAC 5-40
NBTC 5-40
NCC 5-41
UkrSEPRO 5-42
התחממות יתר של המנוע 7-8

כ

כוונון גובה אלומת פנסים ראשיים 4-113
כיצד להשתמש בספר זה 1-2
כרית אוויר קדמית של הנהג 3-50
כרית אוויר קדמית של נוסע קדמי 3-50

ל

להבי מגבים 8-35
בדיקת הלהבים 8-35
החלפת להבי המגבים 8-35
שמשה אחורית 4-118, 8-42
שמשה קדמית 4-114, 8-42
לוח מחוונים 4-48
בקרת לוח המכשירים 4-49
בקרת צג LCD 4-49
מדים 4-50
מחוון שילוב הילוכים בתיבת הילוכים 4-55
לוח מכשירים 2-7
לוח נתיכים פנימי 8-61
לחצן ENGINE START/STOP 6-12
הדממת המנוע (תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT)) 6-17
התנעת מנוע 6-15
תאורת לחצן Engine Start/Stop 6-12
לחצן ESC OFF 6-57
לחצן בטיחות בחניה 4-95
לחצן מצב נסיעה 6-64
לחצן נעילת חלונות חשמליים 4-29
לפני נהיגה 6-7
בדיקות חיוניות 6-7
לפני ההתנעה 6-7
לפני הכניסה לרכב 6-7

מ

מגבים ומתזים 4-114
מגבי שמשה קדמית 4-115
מתג ניגוב/שטיפה של השמשה האחורית 4-118
מתזי שמשה קדמית 4-117
מדיד שמן מנוע 8-29
מושבים 3-3
כוונון מושב אחורי 3-10
כוונון מושב קדמי 3-6
כיס במשענת הגב 3-10
מושבי עור 3-6
משענת הראש 3-7
מחשב דרך 4-58
מידע נסיעה (מחשב דרך) (לוח מחוונים סוג A) 4-58
מידע נסיעה (מחשב דרך) (לוח מחוונים מסוג B) 4-62
מטען USB 4-160
מידות 9-3
מיכל נוזל בלמים/מצמד 8-35
מיכל נוזל קירור מנוע 8-32
מיכל נוזל שטיפת שמשה קדמית 8-38
מכלול פנס אחורי 8-80
מכסה מקרן 8-32
מכסה פתח מילוי שמן מנוע 8-29
מכסה תא מנוע 4-31
אזהרת מכסה תא המנוע פתוח 4-32
סגירת מכסה תא המנוע 4-32
פתיחת מכסה תא המנוע 4-31
מנוע 9-2
אם המנוע אינו מניע, או מסתובב באטיות 7-5
אם המנוע מסתובב באופן רגיל אך אינו מתניע 7-5
מספר מנוע 9-14
מסנן אוויר 8-39
מנעולי דלתות 4-17
הפעלת מנעולי דלתות מחוץ לרכב 4-17
הפעלת מנעולי דלתות מתוך הרכב 4-19
מערכת התראת נוסע מאחור (ROA) 4-22
מערכת חיישני התנגשות לשחרור דלת מנעילה 4-21
מערכת נעילת דלתות לפי מהירות נסיעה 4-21
נועל בטיחות לילדים בדלתות אחוריות 4-21
מסנן אוויר 8-32
החלפת מסנן 8-32
מסנן אוויר של בקרת האקלים 8-33
בדיקת מסנן 8-33

מספר זיהוי הרכב (VIN) 9-12
מערכות ריסון לילדים 3-29
בחירת מערכת ריסון לילדים (CRS) 3-30
המלצתנו: ילדים תמיד מאחור 3-29
התקנת מערכת ריסון לילדים 3-32
נקודות עיגון ISOFIX ונקודת עיגון לרצועת עיגון עליונה (מערכת עיגון ISOFIX) לילדים 3-33
מערכת אזעקה מקורית 4-14
דריכת המערכת 4-15
מצב אזעקה 4-16
מצב דריכה מבוטלת 4-16
מערכת בלמים 6-51
ESS: איתות בעת בלימת חירום 6-62
בלם חניה 6-52
בלמי כוח 6-51
הרגלי בלימה טובים 6-62
מערכת בקרת יציבות (ESC) 6-57
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 6-55
מערכת ניהול יציבות הרכב (VSM) 6-60
סיוע בתחילת נסיעה במעלה (HAC) 6-60
מערכת בקרה משולבת למצבי נסיעה 6-64
מתג DRIVE MODE 6-64
מערכת בקרת אקלים אוטומטית 4-136, 4-150
בדיקת כמות קרר במערכת מיזוג האוויר ושמן במדחס 4-146
הפעלה בעת שימוש בנוזל שטיפה 4-144
מסנן אוויר של בקרת האקלים 4-144
מצב מיחזור אוויר פנימי וגג שמש 4-147
פעולה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר 4-136
פעולת המערכת 4-142
שליטה ידנית על החימום ומיזוג האוויר 4-137
תוויות הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר 4-145
מערכת בקרת אקלים ידנית 4-125, 4-148
בדיקת כמות קרר במערכת מיזוג האוויר ושמן במדחס 4-134
הפעלה בעת שימוש בנוזל שטיפה 4-132
חימום ומיזוג אוויר 4-126
מסנן אוויר של בקרת האקלים 4-133
מצב מיחזור אוויר פנימי וגג שמש 4-135
פעולת המערכת 4-130
תוויות הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר 4-133
מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) 7-10
הגדרת TPMS 7-10
חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים 7-11
ייחוס: המצבים של נורית החיווי 7-14
סקירה כללית על המערכת 7-10
תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים 7-13
מערכת בקרת נסיעת שיוט 6-113
הגדלת המהירות שנקבעה 6-114
הפחתת המהירות שנקבעה 6-114
כדי להפסיק את פעולת התפקוד 6-116
כדי להשהות את פעולת המערכת באופן זמני 6-114
כדי לחדש את פעולת התפקוד 6-115
פעולת בקרת נסיעת השיוט 6-113
פעולת תפקוד 6-113
מערכת בקרת פליטה 8-106
מערכת בקרת אדי בית הארכובה 8-107
מערכת בקרת אדי דלק 8-107
מערכת בקרת גזי הפליטה 8-107
מערכת התראה לשטחים מתים (BCW)/סיוע במניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) 6-88
הגדרות והפעלת המערכת 6-89
הודעות התראה ובקרה של התפקוד 6-91
זיהוי חיישנים (המצלמה הקדמית ורדאר פינתי אחורי) 6-94
מגבלות המערכת 6-96
מערכת כריות אוויר (SRS) 3-42
אמצעי זהירות נוספים 3-63
הוספת ציוד או שינויים ברכב המצויד בכריות אוויר 3-64
כיצד פועלת מערכת כריות האוויר 3-43
כריות אוויר וילון 3-56
כריות אוויר צדיות 3-55
כרית אוויר קדמית של הנהג ושל הנוסע הקדמי 3-49
מדבקת אזהרה לכרית אוויר 3-64

מצבים שבהם כרית האוויר תפעל ומצבים בהם לא תפעל 3-57
נורית התראה למערכת 3-45
רכיבים והתקנים של המערכת 3-47
תחזוקת כריות אוויר 3-62
מערכת מידע ובידור 5-3
אנטנה 5-3
כיצד מערכת השמע פועלת 5-4
שקע USB 5-4
מערכת מיזוג האוויר 9-8
מערכת סיוע במניעת התנגשות ברכב חוצה מאחור (RCCA) 6-143
הגדרות המערכת 6-144
פעולת התפקוד 6-145
תקלות ומגבלות מערכת 6-148
מערכת סיוע במניעת התנגשות מלפנים (FCA) (מצלמה קדמית + רדאר קדמי) 6-66
הגדרות המערכת 6-67
הודעת ההתראה של מערכת FCA ובקרת פעולת המערכת 6-69
הודעת התראה ונורית התראה 6-72
הפעלת הבלמים 6-70
מגבלות מערכת FCA 6-74
מצב שבו ייתכן שהמערכת לא תגלה כהלכה הולך רגל ורוכב אופניים 6-79
תקלת מערכת 6-72
מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור (PDW) 4-95
אבחון עצמי 4-97
הנחיות זהירות 4-97
פעולת המערכת 4-95
תנאים שבהם המערכת לא תפעל 4-96
מערכת עזר לחניה בנסיעה לפנים/לאחור 4-98
אבחון עצמי 4-103
הפעלת המערכת עזר 4-99
תנאים שבהם המערכת לא תפעל 4-102
מערכת עצור וסע (ISG) 6-17
הדממה אוטומטית 6-18
הפעלת מערכת ISG 6-17
התנעה אוטומטית 6-20
חיווי מערכת ISG 6-22
ניתוק של מערכת ISG 6-18
תנאי הפעולה של מערכת ISG 6-21
תקלה במערכת ISG 6-24
מערכת עקיבה בנתיב (LFA) 6-133
הגדרות המערכת 6-133
חיישן גילוי 6-133
פעולת התפקוד 6-134
תקלות ומגבלות מערכת 6-136
מערכת שלט רחוק 4-9
אמצעי זהירות ביחס לשלט רחוק 4-10
החלפת סוללה 4-11
הפעלת מערכת השלט רחוק 4-9
מערכת שמע (ללא צג מגע) 5-7
Bluetooth 5-24
הפעלת המערכת וכיבויה 5-12
הפעלת הצג וכיבויו 5-13
חיבור התקני Bluetooth 5-24
מפרטי מערכת שמע 5-36
סמלי מצב של מערכת השמע 5-35
עקרונות הפעלה בסיסיים 5-13
שימוש בהתקן שמע Bluetooth 5-27
שימוש בטלפון Bluetooth 5-29
תיאור המערכת - לוח הבקרה 5-7
תיאור המערכת - מתגים בגלגל ההגה לשליטה מרחוק 5-9
מפרטי מערכת שמע 5-36
Bluetooth 5-37
USB 5-36
מפשיר אדים 4-123
מפשיר שמשה אחורית 4-123
מפתחות 4-6
מערכת משבת מנוע 4-7
פעולות המפתח 4-6
רשום את מספר המפתח 4-6
מפתח חכם 4-12
אמצעי זהירות 4-13
מצבי המפתח 6-9
הדממת המנוע (תיבת הילוכים ידנית/תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT)) 6-11
התנעת המנוע 6-10
מצבי מתג ההתנעה 6-9
מצבר 8-38
טיפול במצבר 8-38
טעינת מצבר 8-40
פריטים לאתחול/לתכנות מחדש 8-41
תווית קיבול המצבר 8-39

מצית סיגריות 4-155
מצלמה אחורית 4-94
מקרה חירום בעת הנהיגה 7-4
מנוע דמם באמצע צומת 7-4
מנוע מפסיק לפעול במהלך הנסיעה 7-4
נקר בגלגל במהלך הנסיעה 7-4
מראות 4-43
מראה פנימית 4-43
מראות חיצוניות 4-45
משקל רכב 6-175
מתגים
מתג TPMS SET 7-10
בקרה למערכת שמע בגלגל ההגה 5-9
בקרת מראות חיצוניות 4-46
בקרת תאורת לוח המכשירים 4-49
התנעה 6-9
חלונות חשמליים 4-26
מהבהבי חירום 7-3
מחמם גלגל ההגה 4-42
ניתוק מערכת עצור וסע 6-17
נעילת דלתות מרכזית 4-20
קיפול מראות חיצוניות 4-46
תאורה 4-105

נ

נגן מדיה 5-20
שימוש במצב USB 5-21
שימוש בנגן המדיה 5-20
נהיגת חורף 6-160
בדיקת מצבר וכבלים 6-163
בדיקת מצתים ומערכת הצתה 6-163
החלפה לשמן "חורפי" אם צריך 6-163
מניעת הצטברות קרח ושלג 6-164
מניעת קפיאת בלם החניה 6-163
מניעת קפיאת המנעולים 6-163
ציוד חירום 6-164
שימוש בנוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה 6-162
שימוש בנוזל שטיפה לשמשות מאושר המכיל תכשיר מונע קפיאה 6-163
תנאים של שלג או קרח 6-160
נוזל בלמים/מצמד 8-28
בדיקת מפלס הנוזל 8-28
נוזל מפעיל המערכת של תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT) 8-29
בדיקת מפלס הנוזל 8-29
נוזל קירור מנוע 8-25
בדיקת מפלס הנוזל 8-25
החלפת נוזל 8-27
נוזל שטיפה 8-31
בדיקת מפלס הנוזל 8-31
נורות הפנסים 8-73
אמצעי זהירות להחלפת נורה 8-73
מיקומי הנורות (בצד הרכב) 8-77
מיקומי הנורות (מאחור) 8-77
מיקומי הנורות (מלפנים) 8-75
נוריות התראה וחיווי 4-81
נוריות התראה 4-81
נוריות חיווי 4-90
נקר בגלגל (בכלי רכב עם ערכה לתיקון נקר) 7-25
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 7-30
שימוש בטוח בערכה לתיקון נקר 7-30
מבוא 7-26
נתונים טכניים 7-31
פיזור חומר האיטום 7-29
רכיבי הערכה לתיקון נקר (TMK) 7-27
שימוש בערכה לתיקון נקר 7-28
נקר בגלגל (ברכב עם גלגל חילוף) 7-14
החלפת גלגלים 7-16
הסרת גלגל החילוף ואחסונו 7-15
הצהרת תאימות למגבה באיחוד האירופי 7-24
מגבה וכלי עבודה 7-14
תווית המגבה 7-22
נתוני משקל/נפח 9-7
נתיכים 8-52
החלפת נתיכים בלוח הנתיכים שבתא הנוסעים 8-54
החלפת נתיכים בתא המנוע 8-56
תיאור לוח נתיכים/ממסרים 8-57

ס

סיוע אקטיבי לשמירת נתיב (LKA) 6-81
הפעלה של מערכת LKA 6-84
הפעלת המערכת וכיבויה 6-83

התראה 6-85
חיישן גילוי 6-81
שינוי תפקוד המערכת 6-83
סיוע במניעת התנגשות בשטחים מתים (BCA) 6-88
סיוע להגבלה ידנית של המהירות (MSLA) 6-100
פעולת התפקוד 6-100
סימנים מסחריים 5-38
סכנת שריפה בעת החניית הרכב או עצירתו 1-7
סמלי מצב של מערכת השמע 5-35
עצמת אות 5-36
Bluetooth 5-35

פ

פנס בלימה עילי 8-80
פנסי ערפל קדמיים או פנסי תאורת יום 4-104, 8-80
פנס ערפל קדמי 4-112, 8-80
פנס ראשי 4-104, 8-80

צ

צג LCD (בלוח מחוונים מסוג B) 4-66
הודעות התראה 4-76
מצבי צג LCD 4-66
צופר 4-42
ציוד חירום 7-36
צמיגים וגלגלים 8-41, 9-5
אחיזת הדרך של הצמיג 8-47
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 8-43
החלפת גלגל 8-47
החלפת צמיג 8-45
טיפול בצמיגים 8-41
כוונון גלגלים ואיזון צמיגים 8-45
לחצי ניפוח 8-41
מפרטי הצמיג בדופן הצמיג 8-47
סבב צמיגים 8-44
צמיגים בעלי יחס גובה-רוחב נמוך 8-51
תחזוקת הצמיג 8-47

ק

קוטב מצבר חיובי 8-45
קוטב מצבר שלילי 8-45
קיבולים וחומרי סיכה מומלצים 9-9

ר

רדיו 5-14
האזנה לתחנות רדיו שנשמרו 5-19
הפעלת הרדיו 5-14
חיפוש תחנות רדיו 5-18
סריקה של תחנות רדיו זמינות 5-18
שינוי מצב הרדיו 5-18
שמירת תחנות רדיו 5-19

ש

שינויים ברכב 1-6
שירותי תחזוקה 8-7
אזהרות בנוגע לתחזוקה על-ידי בעל הרכב 8-7
אחריות בעל הרכב 8-7
שמן מנוע (מנוע בנזין) 8-22
בדיקת מפלס שמן מנוע 8-22
החלפת שמן מנוע ומסנן השמן 8-24
שקע חשמלי 4-159
שקע USB 5-4

ת

תאורה 4-104
בקרת תאורה 4-105
הפעלת אורות גבוהים 4-108
כוונון גובה אלומת פנסים ראשיים 4-113
כיבוי אורות אוטומטי 4-104
מהבהבי פנייה ואיתות על שינוי נתיב 4-111
סייען אלומה גבוהה (HBA) 4-109
פנס ערפל אחורי 4-113
פנסי ערפל קדמיים 4-112
תאורת יום 4-105
תאורת ליווי 4-104
תאורת פניות סטטית 4-105
תאורת קבלת פנים 4-104

תאורה פנימית 4-120
מנורת מפה 4-120
תאורה במראת האיפור 4-122
תאורת תא הכפפות 4-122
תאורת תא המטען 4-122
תאורת תא הנוסעים 4-121
תאי אחסון 4-151
הגדלת אזור המטען 4-153
לוח אזור המטען 4-153
מחזיק למשקפי שמש 4-152
רשת ריסון מטען 4-152
תא אחסון בקונסולה המרכזית 4-151
תא כפפות 4-151
תא כפפות 4-152
תא מנוע 9-2, 8-5
תהליך הרצת הרכב 1-6
תווית דלק 9-16
מנוע בנזין 9-16
תווית זיהוי מדחס המזגן 9-15
תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר 9-13
תווית עמידה בתקנים 9-13
תווית קרר 9-15
תחזוקה על–ידי בעל הרכב 8-9
מועדי תחזוקה של בעל הרכב 8-9
תיבת הילוכים אוטומטית 6-34
הרגלי נהיגה טובים 6-40
תפעול תיבת הילוכים אוטומטית 6-34
תיבת הילוכים ידנית (MT) 6-25
הפעלה 6-25
הרגלי נהיגה טובים 6-28
תיבת הילוכים ידנית חכמה (iMT) 6-29
הפעלה 6-30
הרגלי נהיגה טובים 6-33
תיבת הילוכים כפולת מצמדים (DCT) 6-42
הרגלי נהיגה טובים 6-49
תצוגת טמפרטורה של תיבת ההילוכים והודעות התראה בצג ה-LCD 6-43
תיבת נתיכים 8-63
תכנית טיפולים תקופתיים 8-11
אמצעי זהירות 8-11
פריטים בתכנית התחזוקה 8-19
תחזוקה בתנאי הפעלה קשים - עבור רכב עם מנוע בנזין 8-16
תחזוקה רגילה - עבור רכב עם מנוע בנזין 8-12
תנאי נהיגה מיוחדים 6-155
ביצוע פניות באופן מתון וחלק 6-157
"נדנוד" הרכב 6-156
נהיגה באזורים מוצפים 6-158
נהיגה בגשם 6-157
נהיגה בלילה 6-157
נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות 6-158
נהיגת שטח 6-158
תנאי נהיגה מסוכנים 6-155
תפעול חסכוני 6-153

המידע הנכלל בספר זה הינו בעל אופי כללי בלבד. חברת "קיה" והיבואן רשאים בכל זמן ומעת לעת, עקב נסיבות טכניות או אחרות, לשנות כל אחד מן הפרטים או המפרטים של הרכב.
לקבלת מידע נוסף אפשר לפנות לאגף השירות.

Movement that inspires

טלקאר חברה בע"מ
יבואנית "קיה" לישראל

אגף השירות
תל-אביב 10-2022